





## فهرست الجلد الاول

صفحه	سورة الفاتحه	صفحه	سورة التين
٠٠ ٤	سورة البقرة	٠٠ ٥	سورة الشرح
٠٠ ٥	سورة آل عمران	٠٨ ٠	سورة النساء
١٢ ٣	سورة المائدة	١٦ ٩	سورة الانعام
٢٠ ٤	سورة الاعراف	٢٣ ٦	سورة انفال
٢٧ ٤	سورة التوبة	٢٩ ١	سورة يونس
٣٢ ٤	سورة هود	٣٤ ٢	سورة يوسف
٣٦ ٢	سورة الزمر	٣٨ ٢	سورة ابراهيم
٤٠ ٠	سورة الحجر	٤٠ ٠	سورة النحل
٤٢ ٩	سورة الاسرى	٤٢ ٩	

## الجلد الاول من تفسير زبدة الآثار

صاحب اميناز على وسيلمان افندي

## برنجي دفعه اوله رُق

هر حق صاحب اميناز عائد اوله جنى



اشبو مهور اوله دى صورتك  
سخنه نظريه با قيلور

معارف نظارت جليله سندن اعطا بيوريلان رخصت و امتياز  
اوزرينه بايزيد ده كنه تحنه رضا افندي مطبعه سندن  
طبع و تمثيل اولمشدر ١٢٩٢ هـ

Silavmank U. Kütüphanesi

Hacı Hüseyin Paşa

64





### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بإني قوة أدرك ذات من تنزهه عن سمات الحدوث والزوال وهو باق حاشية أنتم عن صفات من بدع  
الموجودات وهو المنصف باوصاف الكمال كيف أحصى ثناءه وقد استحق بذاته وإن لم يحده المعالون طراً  
وإني تنهياً إلى القيام بمغفوق شكره والتوفيق لشكره يسند عي شكره وهم جزا فليس إلا الاعتراف والتفكير  
وطلب المدد ثاقفاً ممن أنزل الكتاب على البشير التذير قرأنا عبرتها غير ذي عجز مؤيداً بالبراهين ووسط  
الحجج هادياً المسترشدين إلى الطريق المستقيم موصلاً المستسكين به إلى النعيم المقيم فحمت  
فصاحبه كل ضيغ من بين غددان وخرست بلاغته شقشقة كل بليغ خلد بدلسان أنوار  
حججه تحت ظلام الكفر والتفارق وسبوف أدلته قطعت أصول أهل العناد والشقاق جعله  
نصرة لطلبة الدولة السرمدية وتذكراً لمن أراد أن يخطى بالمواهب الدينية صيره وسيلة  
للترقى في معارج القرب ونوراً من أنوار المعارض للسالكين من ظلمات الحجب فطوبى لمن صرف  
همة لتحصيل ما أمكن من معانيه البدعة النظام والتزم العمل بأوامره ونواهيه طلباً للمرضات  
للك العليم العالم وانظر مواظبه البليغة الأسلوب واعبر بقصصه وامثاله فغالب المطوق  
واختصر في اعتقاد ما افادت آيات توحيد واستبشروا وعده وخاف من وعيده فإني أنزل  
القرآن رحمة للعالمين ونوراً يهدي المختيرين استلثان نصلي على خاتم النبيين وسيد الأصفياء  
والرسلين سبندنا محمد الذي ذمعت بقدومه هام الشرك الاظلم وارسلته إلى

كافة العرب والعجم والترك والديلم وعلى له الذين حفظوا بحضرة القدس واصحابه الذين  
نوروا بنور الايمان ممالك الروم والعجم وبعد فيقول المحتاج الى لطف ربه الخفي والجلي  
احمد بن عبد الله الناصح بجامع قطب الأمازيق سبندى عبد القادر الجلي قدس الله سره  
ورحه ونور ضريحه مخفى بيورليه كيم وزير روشن ضمير اصف قد ير مدبر امور انام حافظ  
ممالك اسلام صاحب عز وقبال نجسته رأى هابون قال مررت على علماء محب فقراء تدبير  
امورده مشكل كشاً حضرت الوزير ابراهيم باشا لازالت أيام دولته مقرونة بالعرف والشرف  
ولا برحت سدة التسنية مخوفة بانواع الهدايا والتحف بوندن اسبق فرمان عاليلى  
بوحفيرة صادر اولد كيم مولينا يعقوب جرخينك تبارك وعم جزء لرينه دوشن تفسيرين  
زيان فارسيدن حالدين اسلامك حضرتنه وحرمين محترمينك خدمته بيل غلباز  
دولت عثمانيه اراسنده مستعمل لسان تركي نقل ايدلهم نحن نحمد الله تمام اولو خطا  
بوش اولان نظر شريفلى كاتعلق ايتدى محلى كوريله بيورمدن اوزرينه قبول صحن چكدى  
بعده همت عاليلى آنى اسند عايتد كيم جميع قرآن عظيم الشان ومنوال اوزره تفسير وبيان  
اولنه تاكيم لسان عبريدن بنيسر اولان ابناء ترك قرآن واضح البرهانك معار لردن حصه  
مند اوله وانك لغافنى فهم ايند كرى اجلدن مستمند اوليه لر بناء على ذلك بودا عيلكر امان  
درميان ايدو تفاسيردن انوار التنزيل ومواهب اللدنية بي ومعال التنزيل وارشا العقل  
السليم وانوار التنزيل اوزره دوشن شهاب خفاجينك حاشيه سن وكب لغافند غريبنى  
ولخترى واقفوى وحليمى وفن تفسيره متعلق بنج كنج جمع ايدو اندردن اقوى اقوالى  
وحضرت حفصك روايتيله امام عاصمك قرأتى واحكامه حضرت امام اعظمك قولنى ومما  
امكن اداء معناه قواعد نحوية واسرار بلاغتك بيانى التزام ايدوب شروع ابلدم بو  
تجيين ايله كه اكر عمر وفايدوب حوادث روزگار دن خاطر امين اولور سه اوج درت بيلد حشو  
كلور والله الحمد والمنة برسنة شمسه مدتنده وجوده كدى بس حليه انضله وانشله  
متنصف اولان لردن مسؤل وفقادان جواهر سيندن مامولدر كيم معناه برخل مشاهد  
ايتد كرنده اصلاح ايله انى جبر ايليه واكر اداء مقاصده برقصوره واقف اولور لسه دامن  
عفو ايله سترايده

( مشوى )

( ديدنه انصاف چوبينا بود در شمر كرجه كه مينابود )



و انكه ندارد دل رحمت بنيز ﴿ تمت پشمينه نهد بر جزير ﴾

﴿ كار بر ركان بود انصاف كار ﴾ ﴿ كار خست نه جز نو دخار خار ﴾

وازي بس كه مدد بمرزك چو غي مولينا قاضى بضا و نيك انوار انتريليندن و مولانا حسن كاشفنده  
مواهبا لادنيه سندن ايدى بوكتابى ﴿ زبدا نثار الموهب والا نوار ﴾ اسميله موسوم قلد  
وبعون الله سبحانه و تعالى بوشميه دن تاريخ سال تاليف استفاده اولندى بلكل ايدك الله  
جمهور عطا بونك اوزره دركه قرآنه شروع اولندن استعاده ايتك مستخيد رو بعض علما كا ذله  
اولديكم انى اوقومسى و لجبد ر تفسير قرطبي ده كورديكه بر قوله فرآندن اول استعاده كنور  
سيند الكونين اوزره يا لكر فرض ايدك وسا اوقات اوقومسندك سنت طريقيه اكا اقتدا ايتديلر  
و بهر حال نمازده اوقيان كسته كر كدر كه انى اخفايليه و نمازك خارجنده اوج وجه ديديلر  
بعض ايات قرآنيه دن امنا زنى ملاحظه ايد و باخفا اولتمسندك حكما ايتدى و بعضى قرآنك  
شعارى اولديغنه نظر ايد و بجهل و تمسین سز كوردى و بعضى اساس محكمه فى طرح  
ايد و بديديلر اوقيان كسته نهاده ايسه اخفا ايتمى اولادر و اكر مستمع حضورنده ايسه  
بجهل ايتمى انبسد رناكه مستمع اولان استماع ايتون كند و نفسى جمع ايد و كيفيت لفظنده  
اختلاف واقع اولدى اصحا قول اوزره بودر ﴿ اعوذ بالله من الشيطان الرجيم ﴾ يعنى تكرية صيغور  
رحمتدن دور اولان ديوك شرنندن ﴿ سورة فاتحه الكتاب ﴾ بومذكور اوله حق بر مقدار سوز  
كلام مجيدك مبد ايدر ﴿ وهى سبع ايات ﴾ و بوسوره نك عددا ياقى بديد ر ﴿ مكيه  
مكه مكرمه ده نازل اولدى ﴿ بسم الله ﴾ عبادته مستحق اولان تكرينك ايدله باشلزم ﴿ الرحمن  
خلق اوزره وجود و حيا الله انعام ايدن ﴿ الرحمن ﴾ انلرى بقايله اسر كيوپ افالندن حفظ  
ايدن ﴿ الحمد لله ﴾ جمله موجود و معلوم او ككلر و كوكبات صفات ارزندن ابد دله حوسنه  
و تعالى نك ذات باهر الصفا نه مخصوصد ﴿ رب العالمين ﴾ انس و ملائكه و جن  
واوزره لر بن پرورده ايدن ﴿ الرحمن ﴾ اولونملىله تفضل ايدن ﴿ الرحمن ﴾ نعمك كبر  
احسان ايدن ﴿ مالك يوم الدين ﴾ روز جزا نك ايسى كه اولكونده ايسند و كى شسته به تضر  
ايدر ﴿ اياك نعبد ﴾ سكا اى خدا بالكر عبادت ايدرز زير اسندن غير كسته عبادته مستحق  
دكلدر ﴿ و اياك نستعين ﴾ دخی جميع امور بمرزده سندن ياردم ايستر زير اسندن غير  
بر كسته امور تمسيت و برنز ﴿ اهتدنا الصراط المستقيم ﴾ اقوال و افعال مزده بره طوعرى

بول كوستر و او دين اسلام و سنت سيد الانام صلى الله عليه وسلم در ﴿ صراط المستقيم ﴾  
انك عليم ﴿ شول كسته لرك بولنى كوستر كه اوزر لرينه نبوت و رسالت و ولايت و شهادت  
انعام ايدك ﴿ غير الغيوب عليم ﴾ نه انلرك بولنى كه اوزر لرينه خشم اولندى و انلر بود  
كرو هيدر ﴿ ولا الضالين ﴾ و نه از غولرك بولنى كه انلر ضاير قسميدر امين ايتديكر  
دعان قبول ايت بيلنك كر كيم مين قرآندن دكلر ليكن فاتحه اوقوندقه اخرنده امين  
سويتمسى سندن رحمت ابى هريره رضى الله عنه دن مرويد ريم حضرت محمد المصطفى صلى الله  
عليه وسلم ابى بن كعب رضى الله عنه به بيوردي سكا بر سوره دن خبر و بر ميمى كه انك كى نه  
تورانده و نه انجيلده بر سوره نازل اولد ابى ايتدى بى بار سول الله حضرت صلى الله عليه وسلم بيورديكه اول  
فاتحه الكتاب در دخی بيورديكه تحقيقا بكا و بر بن سبع المثاني و قرآن عظيم الشان اودر اسنا  
النزوله كورديكه حضرت صلى الله عليه وسلم مرسل اولدن اول قن صحابه چيقار ك مبارك قولاغنه  
برصد كورديكه يا محمد حضرت انى ايشد بچك فخرى بو حالدن ورقه بن نوفل كاه ايتد اول  
حضرت سويلد قن اويله برصد ايشد رسن قن برنده طور تاكه ايشيد سن نه سويلد  
پس حضرت بر دخی صحابه چيقدي بنه اولصدا قولاغنه كديكه يا محمد هان حضرت بيوردي  
لبيك در عقب اولصدا صاحبي سويلدى اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسول الله  
و ديدى قل الحمد لله رب العالمين سوره نك اخري نه دك و بيورويت اوزره اول ايتان سوره  
بودر و بو حضرت على نك قوليد رضى الله عنه و كر لله وجهه و الله تعالى اعلم و احكم

سورة البقرة مدنيه و هي مائة و سبع و ثمانون آية

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ الحمد لله ﴾ بلكل ايدك الله بعض سورك اوائلنده دوشن حروف مقطعه اصحا قول اوزره اسرار  
لهيه در بر كيمسه انك حقيقته مطلع اولدى علما و انلرك معنا رين ترجيه ايتدى نه كيم بومعنا  
المعناسين بوكونا ديديلر ان الله اعلم يعنى بن كه نكرت و دانائز ﴿ ذلك ﴾ اول كتابكه حق تعالى  
كب متقدمه سماويه ده انى ايندر مسنه و عدايتمش ايدك ﴿ الكتاب ﴾ رتبة كماله ايشن كتابدر  
اول قرآن عظيم الشاندر ﴿ لا ريب فيه ﴾ اينچند شك و شبهه بوقدر ﴿ هدا للتقوى ﴾ شركدن  
صافا نلره طوغر و بول كوستر بيچدر ﴿ الذين يؤمنون بالغيب ﴾ شول ارباب نفواكه بوشيده  
اولان شبنه قصد بوقور لر يعنى بغيرك اخبارينه اعتماد ايد و كند و لره نمايان اوليان







الا اهل ايمان اسمهم ايدى بيلرز (الله يستعزى بهم) تكري تعالى انلره ايندكلى سمنز انك  
مكافان ايدر (وَمَنْ كَفَرَ فِي غَيْرِ بَنٍ) واسراف وسركشكلكندك حق تعالى انلره مهلت ويرر (يَعْتَمِدُونَ  
مُنْجِرًا وَلَدَقُلُوبِهِمْ) اوله صفاتك ايرى (الَّذِينَ اسْتَرْفَعُوا وُجُوهَهُمْ لِبَهْجَةِ رَبِّهِمْ) متعبر اولدقلى حالده  
شول كيمسه لردركه از غولغى طوغر بلغله صا تون الديلر يعنى ايمانى كغزله وعلج چيل ايله واخلصو  
نفاق ايله تبدل اينديلر (فَأَنبَأَتْ بَنَاتُهُمْ) پس لوب صا نلرى قزنج ايندى (وَمَا كُنَّ يَتَّبِعْنَ  
وَأَوَّلَهُنَّ مَتَّجِرَاتٍ وَفَعَلَ طَافُكُ بُولْمَشَلَر ايدى (مُتَّعِيَهُمْ) بولرك صغفى (كَمَلُ الَّذِي  
اول يلو ك صغفى كيدركه (اسْتَوْقَدْنَا) بولى كورمك ايچون برانش ياندردى (فَلَا أَصْنَأُ مَعَهُمْ) پس اولو فتكه اول ائش چوره سن ايشغلندردى (ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ) تكري تعالى اول بولوك ايشغى  
نابود قيلدى (وَنَزَّاهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ) وانلرى برقر نلغرده قيلدكم (لَا يُبْصِرُونَ) چوره لربن كوزلر  
ضَمُّم) انلر صاغدر لر يعنى حق سوزه قولاق اصمد قلرندن اوترى صاغر كى ولسلردر (بُكْمُ) لا دلر لر يعنى شته كيمسه سنده قلبرى لسانلرينه موافق اولديغى اجلدن لاله شبيهه اولديلر (عَمِي  
كورد لر يعنى چيحق كورمز لر ننه كه كور برسنه كورمز (فَمَنْ لَا يَرْجِعُونَ) پس انلر اولدقلى حالدن  
دونمز لر وانك اوزره حشر اولنور لر بومد كور اولان مثال منافقاره اولوچله مثال اولدكك منافقار  
ضلائك قز نلغده مسلمانلر قلى خوفندن كلمه شهادتى لسانلرى اوزره لجر ايشكله انك نورينى  
ايشغلندردى اولو مقدار كه قلدن امين اولوب عمارين كچديلر اما اولومد فضكم نور اقرارلرى منطفى  
اولوب نلامت وحسرت وسخط وعقوبت ظلماتنده قالورلر (أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ) با اول منافقار  
كوكدن انمش قباطامله لى بغوره صا شنلرك حالى كيدر (فِيهِ ظُلُمَاتٌ) كه اول بغور ايچنده  
بولنك وانك فان فان اولسنك ويجه نك قز نلغارى وار (وَرَعْدٌ) وكوك كورلشنى دى (وَبَرْقٌ  
وشمشك دى (يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ) اول بغوره صا شنلر بلدر ملر  
صداسى قور قوسندن بر مقارن قولاق لرينه طيقرلر (حَذَرَ الْمَوْتِ) اولك قور قوسندن صافقو  
ايچون (وَاللَّهُ حَاطُّ الْكَافِرِينَ) و ايمانه كليا نلرك افعال واقواللرين خدای لا بزالك علمى قابلسدر  
بكاذ الكبرق (بِقَلْبِهِ شَمْسُك ايشغى (يَخْطِفُ أَبْصَارَهُمْ) كوزلر قير (كُلَّمَا أَصْبَحُوا  
هرگاه كه كندولره ايشغ ويرر (مَشْوَافِهِ) اول ايشغده بورلر (وَإِذَا ظَلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا)  
وچق اوزر لرينه قز نلق اولور متخير طور لر (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ) وكورحق سبحانه وتعالى انلرك سمع  
وبصر لرينك كيمسبن ايشنسىدى (لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ) البده ايشنمكلرين

وكوزلر ن نابود قيلاردى (إِنَّا اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) تحقيقا كه تكري تعالى هر سننه اوزره  
توانا در بلكل حق جل وعلی منافقرك حالى شول كيمسه لرك حالنه شبيهه ايند بلكه بر قولوكچي  
برشد تلى بغوره صا شنلركه انك ايچنده قز نلغدر ورعد وبرق اولوب بلدر مك صداسى  
قور قوسندن بر مقارن قولاق لرينه طيقرلر ناكه موتك قور قوسندن صافقه لهرگاه كه شمشك  
ايشغ ايدر بورلر وچق قز نلقو اولور متخير طور لر بوشنيه انلره اول مناسبته اولديكى  
دين اسلام رحمت اولد ايچون بغور بكنر واهل نفاق اوزره مشقنلوا لان تكاليف شرعية ورك  
رياست واديان قديمه كى اسيا بغور ايچنده اولان ظلماته وبولر اوزره منافقرك زعنه كوره  
ظلمات اطلاق اولندك والاقى الحقيقة انلر نور محضدر لر وانلرك قور قورلى رعه شبيهه اولند  
واهل اسلام اولان ظفر وغنا ثم برقه وار باب كز و نفاق اولان وعيد و تهديد لر صواقعه كنانك  
ايشتمهك ايچون بر مقارن قولاق لرينه قيلار لر زير ايچنده اولان انلره موت قور قوسن ويرر  
وهرگاه كه فتوحك وغنائمك حصولى انلره ايشغ ويرر دين اسلامى پسند ايدر لر وچق  
جهادك ورياضاتك زعاريه كوره قز نلقو كيميا لرينه كلوردن مستقيمك سلوكندن مخرف  
اولورلر (بَاءَ يَهُودَ النَّاسُ عَيْبُهُمْ) اى آدم وغللرى پروردگار كزه قولق ايدك (الَّذِي خَلَقَكُمْ  
شول پروردگار كه سزى براندى (وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ) وسردن اول اولانلرى دى (لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ)  
شايد سز اول عبادت سبيله اهل تقوى زمره سندن اوله سز (الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ نَوْمًا  
شول پروردگار كه سز زمينى و شمش و شمه كى قبلدى ناكه ايچنده ارامايد وب اوزرينه  
حركت ايد سز (وَالسَّمَاءَ بَنَاءً) وكوكى بر فالدر لش سقف قبلد (وَنَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً) وكوكدن  
جوق فائده لوصوايندر (فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ) در عقب اول صوبك سبيله بمشرك  
ونباتانك نواعن چيقارندى (رَزَقَاكُمْ) سز كچون بر كچيچك سننه (فَلَا تَحْمِلُونَهُ أَثْقَارًا)  
پس خدای ذوالجلاله قدرت و تصرفه مانند لر قبلكز ذات پاك لا تى اولين اسيا ظلمنه  
ايدوبنا معقول سننه لرى حقنه اعتقاد ايتكر (وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ) وحالبوك سز بيلور سز كيم  
متصرف اولان كند وسيد راصلابر كيمسه نك ايجاد و تصرفه علاقه سى بو قدر (وَأَنْ كُنْتُمْ فِي  
رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا) وكور قولر محمد المصطفى اوزره ايندر ديكز سننه دن بر شك وشبيهه د  
ايدكز (فَأَنبَأَتْ بَنَاتُهُ مِنْ مِثْلِهِ) قز نك مشا ايندن بر مقدار سوز كورك (وَأَدْعُوا شُهَدَاءَكُمْ  
ومحافل ومجالس كزده شعر وخطبا دن حاضر اولانلرى معارضنه ايتك ايچون چاغر ك



مِنْ دُونِ آيَاتِهِ تَكْرِى تَعَالَى دَن غَيْرِ (إِنْ كُنْتُمْ مُصَادِقِينَ) كَر كَجَك سَوِيلَا نَلَر دَن ايد بَكِر كِم قَوْلَسَر  
 اوزره ايندرد بَكِر كَلَام قَوْل بَشَر دَر (فَإِنْ كُنْتُمْ تَقْعَلُونَ) بَس كَر مَعَارَضَه ايتَر سَر (وَلَنْ تَقْعَلُوا) وَهَر كَر  
 اَتَى ايتَر سَر (فَانْقُضُوا لَنَا) بَس جَهَنَّم اَسْتَشَدَن نَفْسَكِرَى صَافَدَك (الَّتِي وَقَّوْهُمُهَا النَّاسُ وَالْجَاوُ  
 شُولُ أَشْرَ كِه يَانْجُو نَسْنَه سَى اِنْسَك كَفَر سَى وَكِر بَت طَاشِيدَر (أَعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ) اِيْمَانَسَر وَكَلَر  
 اِيْمُون اَمَادَه قِيلَنَدِي (وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) وَايْمَانَه كَلُوب كَوَزَل عَمَل ايشلِيلَك  
 مَرْدَه لَنَدِر كِم (أَنَّ لَهُمْ جَنَاتٍ) عَلَى التَّحْقِيقِ كَنَد وَلَرَه دَر كَوْنَا كُون مِيوَه لِى باغَلَر (فَجَرَى مِنْ تَحْتِهَا  
 الْأَنْهَارُ) اَوَّل باغَلَر اَشْجَارِى اَلْتَنَدَن اِيْر مَقْلَاقَر (كُلَّارُ رُفُوفِهَا) هَر كَاهَه بَسْتِيلَر اَوَّل اَشْجَار دَن زَرَف  
 وَبِر لَوَلَر (مِنْ ثَمَرَةٍ) مِيوَه مَقُولَه سَنَدَن (رُفُفًا) بَر كِيْجَك نَسْنَه (فَالْوَاهِدُ الَّذِي رُزِقَ  
 مِنْ قَبْلُ) دِير لَر بوشول مِيوَه دَر كِه بُونَدَن اَسْبَق دَر دِيَادَه بَرَه رَزَق وِر لَك (وَأَنْتُمْ) اَوَّل مِيوَه  
 مَلَا نَكَه كَرَام بَسْتِيلَر كَوَر دِيلَر (مُتَشَابِهًا) لَوْن وَصُور قَدَه دَن اِيْمِيوَه لَر يَه مَانَد اَوَّل دِيْجِي جَالَد  
 اَقَاچ اَشْنِيدَه مَخْلَق دَر زِيْر جَنَت مِيوَه سَنَك هَر بَر دَن اَجْمِيع مِيوَه لَر كَذِي بُولَنَدَر (وَكَمْ هُمْ فِيهَا  
 أَنْزُلُ مَطَهْرَةً) وَانَلَرَه بَسْتِيدَه اَجْمِيع عِيوَبِدَن پَاكِزَه اَوَّل شَخَا تَوَنَلَر وَار (وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) وَانَلَر اَنَك  
 اِيْجَنَدَه عَلَى الدَّوَام اَقَامَت اِيْتَشَلَر (إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي) مُحَقِّقَا كِه تَكْرِى تَعَالَى تَرَك ايتَر وَفِيلَدِي بُوَقَدَر  
 أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا) بِيَان اِيْدَه بَر اَز مَثَل كَنُور دِيلَر كِه يَهُود عَنَكُوت وَسَنَك ذَكْر وَلَنَسِين قَرَا نَدَه اِيْشِيْجَك  
 اَسْتَهْر اِيْدَوَب دِيْدِيلَر بوسوز لَر نَدَر كِه خَدَا نَك سوزى اَوَّلَه بَس حَق سَبْحًا وَتَعَالَى بَوَاتِيْ مَنَزَل اِيْتَدِيْ كِم  
 تَكْرِى تَعَالَى ضَرْب مَثَل تَرَك ايتَر وَكَر مَثَل يَه هَر نَدَه اَوَّلَر (بَعُوضَةً) سَوْرِى سَنَك (فَأَفْوَفْهَا) بَس اَنَدَن  
 بُوْفَار وَسَنَك وَعَنَكُوت كِي (فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا) بَس قِنْ كَلَام مَجِيدَه بَر مَثَل كَلُور شُول كِم سَه لَر كِه  
 اِيْمَانَه كَلَدِيلَر (فَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَحَقُّ) بِيلُور كِم عَلَى التَّحْقِيقِ اَوَّل مَثَل دَر سَنَدَر (مِنْ رَبِّهِمْ) اِيْر وَرَد كَا دَر لَوْنَدَن  
 صَادِر اَوَّل شُدَر (وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا) وَامَا شُو كِم سَه لَر كِه حَق بوشِيدَه قِيلَدِيلَر (فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ  
 اللَّهُ) دِير لَر تَكْرِى تَعَالَى نَه اِيْسْتَدِي (بِهَذَا مَثَلًا) بُونَكَه مَثَل اَوَّل دِيْجِي جَالَدَه اَمَا بِيْلَدِيلَر كِم حَق  
 سَبْحًا وَتَعَالَى عَدَلِيلَه (يُضِلُّ بِهَ كَثِيرًا) كَفَار وَنَافَقَلَر دَن حَق كِم سَه اَنَكَلَه اَز غَوْن قِيلَا ر (وَيَهْدِيْ  
 بِهَ كَثِيرًا) وَفَضْل وَكَر مِيلَه مَوْفَلَر دَن حَق كِم سَه يَه اَنَكَلَه طَوغَرِي بُول كَوَسْتَر ر (وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ  
 وَهِيَ بَر كِم سَه اَوَّل مَثَل سَبِيلَه اَز غَوْن اِيْمَن اَلَا وَلَكِر وَهِي كِه حَد وَدَن جَا وَز اِيْتَدِيلَر (الَّذِينَ يَقْضُونَ عَمَلَهُمْ  
 شَوْل حُدُودِيْ تَجَا وَز اِيْدَن لَر كِه تَكْرِى نَك بِيْمَانِيْ بُوَز اِلَر (مَنْ بَعْدَ مِيثَاقِ) اِن حَكَم اِيْتَد كَد بَضَكِرَه وَاَوَّل  
 عَهْد بِنِي اَسْرَائِيل وَزَرَه تَوَارَتَه اَلثَان عَهْد دَر كِه اَخِر زَمَان بِيْجَر يَه اِيْمَان كَوَرَه لَر بَس قَاسَقِيْنَدَن

مَرَادِيْ يَهُود دَر كِه عَهْد بَر بُوَر وَفَا اِيْتَدِيلَر (وَيَقْطَعُونَ ذَا الْأَرْبَابَةِ بِأَنْ يُوصَلَ) دَخِي كَسَر لَر شَوْل نَسْنَه كِه حَق تَعَالَى  
 اَنَك بَغْلَمَنَسْنَه فَرْمَان اِيْتَدِيْ وَاصِلَه رَحْمَدَر وَمَوْعِنَلَر بُولَد اَشْلَق اِيْتَكَدَر وَبُونَلَر مَشْتَا اَوَّلَان اَشْكَا  
 تَكْرِى تَعَالَى اَنَلَر كِه ايشلِيلَسِين اَنَلَرَه فَرْمَان اِيْتَدِيْ وَكَنَد وَلَر فَرْمَانَه مَخَالَفَت اِيْدَوَب اَنَلَرِيْ بَر يَه كَوَر مَدِيلَر  
 وَنَفْسَكِرَى فَا كَرَض (وَبِر بُوَزَنَد حَقَك مَخَالَفَه سَبِيلَه هَوَايِ نَفْسَك مَتَابَعَه سَبِيلَه فَا اِيْدَر لَر (أُولَئِكَ هُمُ  
 الْخَاسِرُونَ) اَوَّل كَر وَهَكَد وَلَر دَر دِيَادَه وَعَقِيَادَه اَوْتُوَزَنَلَر (كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ) يِنْجَه خَدَا نَك وَهَل اِيْتَدِيْ  
 اَنَكَا اِيْدَر سَر (وَكُنْتُمْ أَقْوَانًا) وَحَالِيُو كِه سَر اَوَّل اَشْلَر اِيْدِيْ كِر بَعْنِيْ حَيَا سَر بَر اَجْسَام اِيْدِيْ كِر عِلَقَه  
 وَنَطْفَه كِي (فَأَحْيَاكُمْ) بَس سَرِيْ زَنَدَه قِيلَدِي (فَمَا يُبَيِّنُكُمْ) صَكِرَه سَرِيْ اَوَّل دَر (لَنْ يُخَيِّبَكُمْ) صَكِرَه  
 نَفْثَه نَانِيَه اِيْلَه بَر دَخِيْ سَرِيْ زَنَدَه قِيلَا ر (لَنْ يُخَيِّبَكُمْ) بَعْدَه جَز اِيْجُون كَد وَطَرَفَنَه دَوْنَشَر  
 قِيلَنَدَر سَر (هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ) اَوَدَر اَوَّل خَدَايِ ذَوَالْجَلَالَكِه مَحْض قَدَر تَلَه سَر كِيْجُون بَر اَنَد (فَمَا أَزِيدُ  
 جَمِيعًا) بَر دَه هَر نَكَه وَار طَاغَلَر وَمَعَادَن وَنَبَاتَا وَحَيَوَانَانَدَن (لَمْ أَشْتَوِ إِلَى السَّمَاءِ) صَكِرَه كَوَلَه سَمْنَه  
 قَضَا اِيْتَدِيْ (فَسَوْفَ يَكُنْ سَبْعَ سَمَوَاتٍ) بَس اَنَلَرِيْ بِيْ فُطُور وَاعُوْجَاچ بَدِيْ كَوَلَه بَر اِيْتَدِيْ (وَهُوَ يَكْلُ  
 سُبُّوْكُمْ) وَكَنَد وَسَى هَر نَسْنَه كَال اَوَزَرَه بِيْجِيدَر (وَأَذْهَبَ رَبُّكَ إِلَيْكَ) بُو بَاد اِيْتَدِيْ وَلَوْ قَبْلَكِه  
 بَر وَدَكَا رَك بَر دَه سَاكِن اَوَّلَان فَرَشْتَه لَر دِيْ كِه (إِنِّيْ جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً) بَر بُوَزَنَدَه قِيلَدِيْ (خَلِيفَةً  
 بَر فَا تَمَقَامَكِه اَحْكَامِيْ تَفْذِيْد اِيْدَوَب نَاقِص وَلا نَكْسَنَه لَرِيْ تَكْمِل اِيْدَه وَبُوْقَا تَمَقَام قَلْبِيْ نَه اَنَكَه عَجَز دَن  
 نَاشِيْ وَلَكِنْ بَلَكِه اَمْت بِلَا وَاسْطَه فَيَضَك قَبُولَدَن قَاصِر وَلَد قَلْبِيْجُون كَد وَلَر خَلِيفَه تَعْيِن  
 قِيلَنَدِيْ نَاكَه اَنَك نَوَسْطِيلَه فَيَضَلِيْ كَد وَلَر يَتَشَه (فَالْوَاهِدُ الَّذِي رُزِقَ مِنْ قَبْلُ) فَرَشْتَه لَر  
 دِيْدِيلَر بَر دَه قِيلَا ر مِيْسَن شَوْل كِم سَنَه كِه اِيْجَنَدَه فَا اِيْدَر (وَيُقْسِلُكَ الدَّمَاءُ) وَفَانَلَرِيْ وَكِر بَلَكَل كِم مَلَا  
 كَرَام تَكْرِى تَعَالَى اَوَزَرَه اَعْتَرَض بُوَزَنَدَن بوسوز لَر اِيْر اِيْتَدِيلَر بَلَكِه حَقِيْقَه اَلْحَالِيْ فَهْم اِيْتَدِيْ اِيْجُون اَنَلَرِيْ  
 سَوِيلَدِيلَر وَبِيْلَدِيلَر كِم بُو كَوْنَه نَوَعَدَن بُو اَحْوَال صَادِر اَوَّلَوَر بِالْوَحْ حَقْظَلَدَن يَا اَلْهَام اَلْهِ اِيْلَه حَاصِل وَلَكِنْ  
 يَلْخُود اَسْن مَقُولَه سَن اَجْنَه يَه قِيَاس اِيْدَوَب دِيْدِيلَر كِم بَر دَه بَر نَوَع قِيلَا ر مَسِين كِه اَنَك اِيْجَنَدَه فَا  
 اِيْدَوَب فَا نَلَرِيْ وَكِر لَر (وَنَحْنُ سُبُّوْكُمْ بِحَدِّكَ) وَحَالِيُو كِه بَر حَدَك مَقَارَن اَوَّل دِيْجِي جَالَدَه سَرِيْ تَر يَه اِيْدَر رَز  
 وَنَقْدِيْش كَك) وَفَرْمَانَكِه اَمَثَال اِيْتَك اِيْجُون نَفْسَكِرَى اَنَك قِيلَا ر حَاصِل كَلَام بُو كِه بَر مَفْسَد كَر وَهِيْ خَلِيفَه  
 اِيْدَر مَسِين وَاَلْحَالَه هَذَه بَر بَر مَعْصُوم كَر وَهَز وَكُوْنَا اِيْشَه بَر اَحَق وَلا بُوَز (قَالَ إِنِّيْ أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ) حَقِيقَل  
 وَعَلَامَا نَكَه كَر اَجْوَاب وَبَر وَبَدِيْ عَلَى التَّحْقِيقِ بِن بِيلُور م اَوَّل نَسْنَه كِه سَر بِيْلَر سَر (وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا  
 وَحَقَّ سَبْحًا وَتَعَالَى أَدَم عَلَيْهِ السَّلَامَه كِه خَلِيفَه اَنَدَن عِبَارَت دَر جَلَه مَخْلُوقَانَك دِيْجِيْ اَو كَر دِيْ (لَمْ يَخْشَ فَرَقِطَهُمْ



عَلَى الْمَلَائِكَةِ) صكوه اول ستمانی اول سوزلری برادیدن فرشته لر اوزره عرض ایتدی (فَقَالَ  
 اَيُّوْنِي) پس دیکجا خبر ویرک (بِاسْمَاءِ هَؤُلَاءِ) بونلرک دلرندن (اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) اگر کجک سوبلر دیکر  
 بوسوز کزده کیم نوع بشر دن خلافته برحق واولایوز (قَالُوا) ملائکه کرام اول ستمای یلیجک علی طریق  
 الاعذار دیدیلر (سُبْحَانَكَ) سنی نقصان دن تزی ایدرز (لَا عِلمَ لَنَا) بزده هیچ بیک یوقدر (الْاِنَّمَا عَلَّمْنَا  
 مَكْرًا وَشَيْءًا مِّنْ بَيْنِ يَدَيْكَ) اِنَّكَ اَنْتَ الْعَلِيمُ تحقیقا که سن کدک هر شنه کما هو حقه میلن  
 اَلْحَکِیْمُ) بیشک کاینبی اشلیان (قَالَ يَا اٰدَمُ اَنْبِئْهُمْ بِاسْمَائِهِمْ) حق سبحا و تعالی حضرت آدمه  
 دیدی بونلره بوستمیانک دلرندن خبر ویر (قَالَ اَنْبِئْهُمْ بِاسْمَائِهِمْ) پس اولحل که آدم علیه السلام  
 ملائکه کرامه انلرک دلرندن خبر ویردی (قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ) حق سبحا و تعالی ملائکه یه عتاب  
 یوزندن دیدی بن سزه دیمد میکم (اِنِّيْ اَعْلَمُ غَيْبَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ) بی شبهه بن کوکلو ویرک پوشید  
 امورک بیلورم (وَاَعْلَمُ مَا تُبْدُوْنَ) واشکار اید بک کوشی بیلورم (وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُوْنَ) وکبری قبله  
 شنه دخی (وَاَوْفُوا بِعَهْدِكُمْ) استجد و الادامه و مذکور قبل ولوقتیکه فرشته لره دیدک آدم  
 علیه السلامه تحت و تعظیم ایچون تواضع ایدک فسجد و الا بلیس) پس جمله ملائکه تواضع  
 ایدیلر الا عز ازیل وواصح اقوال وزره جان طائفه سندن ایدی فرمائی قبول ایتدوکی جهند نحق  
 سبحا و تعالی آئی بلیس ایلر ملقب قیلدی وآنک معناسی خدا ناک رحمتن امید سز اولمقدر  
 آئی و استکبر) سجده کتور مکدن ممتنع اولوب کدو بی بولک طوندی (وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِيْنَ) وحق  
 تعالینک علم قدیمده بلیس امانه کلی انلرک رفره سندن ایدک (وَقُلْنَا يَا اٰدَمُ) و محض کمدن سوبلرک ای آدم  
 اُسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ) سن چفتکله که حوادیه شته اقامت ایت (وَوَكَّلْنَا مِنْهَا رَحُلًا) وجنک  
 میوه سندن جوق بیکک (حَبَّتْ شَجَرَتَا) فندک کایستر سز (وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ) و بواجبه یعنی  
 بغدادی ایجنه بقلشیم کز (فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِيْنَ) که کایقلشیم کز سبیلده ستمکارلردن اولور سز  
 قَاَرْهُمَا الشَّيْطَانُ عَنَّمَا) پس بلیس لعین حضرت آدم وحوای بهشتن سورچند ردک (فَاَخْرَجَهُمَا  
 مِمَّا كَانَا فِيْهِ) که اولد قاری نعیم و کرامتد نالری طشر ایتد استخرج شیطانه جازد رز بر حقیقتک  
 انلری اخراج ایدن یزد و الجلالدر (وَقُلْنَا اهْبِطُوْا) و آدم و حوایه و بلیسه دبدک جتندن یز  
 اینوک (بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ) اولماده که بریلو کز بریلو کز دشمندر (وَلَكُمْ فِي الْاَرْضِ مُسْتَقَرٌّ) و بزر  
 سزه برقرگاه وار (وَمِنَ الْجِبَالِ جِبْنٌ) وموت محله ده سزه بر کچیک سنده دخی وار (فَلَمَّا اَدْمُرْتُمْ كِلٰٓتًا  
 پس حضرت آدم علیه السلام پروردگارندن سوزلر الو بآنکه عل ایتدی و اوسوز لرا شهر اقوال اوزره

بودر که رشناظلمنا انفسنا وان لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين (فَتَابَ عَلَيْهِ) پس حق تعالی  
 حضرت آدم اوزره توبه ایتدی یعنی آنک توبه سن قبول ایتدی (اِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ) که بی شبهه نکوی  
 تعالی کند و در قوللری اوزره مغفرت ایدوب مبالغه ایلر دون کدو لرین زیاده اسرکیان (قُلْنَا اهْبِطُوْا  
 مِنْهَا جَمِیْعًا) ینه انلره دیدک جتندن با سمودن جمله اشغه اینوک (فَلَمَّا بَايَنْتُمْ مَعِيَ هَدٰی) پس  
 پس اگر بنظر طرفدن ارسال رسل و انزال کتب سبیلده سزه بر دلالت و بیان کلور (فَمَنْ يَّبْعِ هٰذَاى  
 پس هر کیم دلالت و بیان ایدک (فَلَا خَوْفٌ عَلَیْهِمْ) انلر اوزره نه بر قور قور (وَلَا هُمْ يَخْشَوْنَ) و نه نلر  
 غمناک اولور لر (وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِآیٰتِنَا) و شولر کسته لکه دلالت و جدانیتزه قبله ایمان کویز  
 لسانا دخی نلری بلان طوندیلر (اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ) اولکروه جهنم اشتنک ایلریدر (هُمْ فِيْهَا خَالِدُوْنَ)  
 کدو لر در آنک ایچنده علی الدام اقامت ایدیلر (یا بنی اسرائیل) ای حضرت یعقوب اوشا فکر  
 اذکروا نِعْمَتِیْ) خاطره کورک ایولکی (اَلْبَنیْ اَنْعَمْتُ عَلَیْکُمْ) شولر یولک که اوزر بیکره انعام ایتدم  
 وَاَوْفُوا بِعَهْدِیْ) و توراتده حضرت پیغمبر شانده سز کله بغلد یغم بیامی برینه کورک (اَوْفُوا بِعَهْدِیْ)  
 بیانکره و فالیدرم یعنی اعلاکزه کوزل جزا و بررم (وَاٰیٰتِیْ فَاَرْهَبُوْنَ) و هنر اولیسه بدن خوف ایدک  
 وَاَمْنُوْا بِمَا اَنْزَلْتُ) و قرآنده ایدر دیکم شیعه ایمان کورک (مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ) سز کله اولان سننه یه  
 مصدق اولد یعنی حالده یعنی توحیدده و وعد و وعید قران عظیم الشان سز کله اولان کتب الهیه یه موافق  
 پس سزه لازمدر که کایمان کوره سن (وَلَا تُکْفِرُوْا اَوَّلَ کَافِرِیْهِ) واکا کز ایدنلرک ایلر و سی و لک (وَلَا  
 تُشْرُوْا بِآیٰتِیْ مِمَّا قُلْنَا) و کلامک یاننی یعنی توراتی براز بهایه تبدیل اینک بمقامد خطاب علماء یهود و کز  
 رشوت الو بورتانک احکامی شریف ایدر لر و محمد المصطفی صلی الله علیه و سلمک اوصافن پوشیده  
 قیلدر لر (وَاٰیٰتِیْ فَاَنْقُوْنَ) و البنده بنم عقابم دن صافنک (وَلَا تَلْبِسُوْا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ) و طوغر بلغی  
 اصل اولیان سننه ایلر فارشد رمک یعنی توراتده یازیلان درست احکامی فنکردن پیدا ایتد بیکز  
 یلانلرله خلط ایتکر (وَتَكْفُرُوْا بِالْحَقِّ) و طوغر بلغی دخی صافنک (وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ) و خالبوک سز فارشدک  
 و صافلیج اولد یغزری بیلور سز (وَاَقِمُوْا الصَّلٰوةَ) و نمازی ابقلندرک یعنی اهل اسلام قبلد یغی نمازی  
 قیلک (وَاَتُوا الزَّکٰوةَ) و انلر ویردی زکاتی ویرک (وَارْکَعُوْا رُکُوْعَ الْاَرْکَعٰیْنِ) و نماز قیلانلرله قیلک یعنی مسلمانلرک  
 جماعتیله قیلک (اَنۡا مُرُوْنِ النَّاسَ بِالْبِرِّ) بیچون خلقه ابولک اینکه امر ایدر سز (وَتَسْتَوُوْنَ اَنْفُسُکُمْ) و کند و  
 جانلر کزی بولک ایشلمسند او نور سز سننه کبی ترک ایدر سز (وَاَنْتُمْ تَتْلُوْنَ الْکِتٰبَ) و صالبوک سز توراتی  
 اوقور سز (اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ) پس بیچون بوفیج بیشکزه ناقمل اینر سز حضرت عبداللہ بن عباس رضی الله



عهندن مروید که بآیت مدینه ده اولان جهودلرین خاخالمری حقه نازل اولد اولم که حضرت پیغمبر صلی الله علیه و سلمه ایمان کورنلر کینه لر برلر دیکیم اولد یغیر خال وزره مداومت ایدک کوزل طریق بودر و کدولر ایمانه کلز لایدی (وَأَسْبَغُوا بِالْمَاءِ وَالصَّلَاةَ) و طافانک اداسی وزره اوج و نماز لیه استعانت ایدک (وَأَنهَآ لَكَبِيرَةٌ) و تحقیقا که نماز بسوکه و دشوار ایشدر (لَا عَلَى الْخَاشِعِينَ) لا قورقلر اوزره و انلر اهل ایماندر لک عبادت ایتک اوزر لینه کوچ دکدر (الَّذِينَ يُظَنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ) شول قورقلر که بیلور لکیم علی الحقو کدولر و رور دکارلر کور یجیلدر (وَأَنهَآ إِلَهُ رَبِّكُمْ) دخی بیلور لکیم بلا شبهه کدولر و دکارلرینک سزاسنه دوغیلدر (يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ) ناکد ایچون مکرر قیلند (وَأَنِّي مُصَوِّدٌ عَلَى الْغَالِغِينَ) و بونی دخی یاره کورک کیم علی التحقيق بن اجد ادری عصر لرند اولان انس و جن اوزره تفصیل اید بلکل کیم بویارلر مخاطب اولان حضرت عصر نده موجود اولان یهود طائفه سنه در و نظم کریمده مذکور اولد احسانلر اجد لرینه اولشدی لکن انلر بونلرک وجود لرینه سبب و ملخله حق سبحا و تعالی اول نعمتلر بونلر اوزرینه امتنا ایلدی (وَأَتَّقُوا يَوْمًا) و برکونک عقاب و حسابدن خوف ایدک که (لَا تَجْزِي نَفْسٌ نَفْسًا) برایمانه کلس جان بر کفر ایتش جانندن برازننه اودن (وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةً) و نه اول کافر جانندن ربیک قبول اولنور (وَلَا يُؤَخِّرُ مِنْهَا عَذَابًا) و نه اندن بر عوض النور (وَلَا هُمْ يُصْرُونَ) و نه اول کونده کفار تکرینک عذابدن منع اولنور (وَلَا يُخَيِّدُكُمْ) و یار ایدک ای بنی اسرائیل اولوقتی کیم اجد ادری قور تردق من ال فرعون) اقلیم مصر یار شاهنک توالعندن (يَسْتَوْمُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ) اشکنه نک ایمانی سزه ایستر که (يُذَيِّقُونَ آبْنَاءَهُمْ) او ظلر کزی بوغاز لر لر (وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَهُمْ) و قیز لر کزی خدمت ایچون صاعقور لر (وَفِي ذَٰلِكُمْ) و سزه بو او شاقلرک بوغاز لسنده و قیز لرک خدمت ایچون صاعقور لر (يَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ) پروردکار کزدن بر اولو محنددر (وَأَذِفْرْنَا بِكُمْ الْجَحْدَ) وانی دخی یاد کره کورک که قلم در یاسنی سبیکرله یار دقا اولد مکه فرعوندن قید یغکرده او ککره در یاکلوب ادریکره دشمن عسکری دوشمشدی (فَلْيُخَيِّدْكُمْ) در عقب اول عسکرک شرنندن سزی قور تردق (وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ) و فرعونک توالعنی صوده بوغدق (وَأَنهَآ تُنْظَرُونَ) و حال بوکه سزاکا بقدریک نیجه سز قور تلوب نلر صوده بوغدلر مرویدر که حق سبحا و تعالی حضرت موسی علیه السلامه فرمان ایدیکه بنی اسرائیل دیار مصر دن قالدروب کورقور انلری کورقور دکر نصرکه فرعون اکاه اولد هان عسکر بیستمارله آرد لرینه دوشوب دریا کنارنده انلر یستحیک محل حق سبحا و تعالی حضرت موسی فرمان ایدیکیم دریا دکنکله اوز حضرت موسی علیه السلام در یابی تکله اور نیجه دریا اون ایکی

قوری بول آجک هان بنی اسرائیل اول بوللرده یورد بیلر عیده حضرت موسی اید بیلر کیم قورقور بر مقدار یخز بو بوللرده هلاک اولوب اندن خبر یخز اولیه حق سبحا و تعالی کمال کر مند بوللر راستنه حجاب اولان صولرده یخز لر آجک ناکه بری بر یله سولیشوب کور شه لر عیده فرعون لشکر یله محل معبوده کلچک در یاده آپلش بوللر کوردی بلا توقف عسکر یله اول بوللر سلوک ایتدی قچن بنی اسرائیل اوبر طرفه عبور ایتدی لر و فرعون لشکر یله در یانک اورت سنده بولندی دریا کاکان اولوب فرعون و اتباعی غرق اولدی بنی اسرائیل بومعجزه باهره مشاهده ایتدکلرندن صکره حضرت موسی طور طائفه تورانی کور مکه کید یجک سامرینک اغواسیلده بوز اغوی عبادت ایتد بیلرینه که حق تعالی ندن خبر و ربوب بیورک (وَأَذِفْرْنَا بِكُمْ الْجَحْدَ) دخی یاد کره کتورک اولوقتی که تورانی و بر مک ایچون حضرت موسی علیه و عده ایتدک و او طور طائفه کلکه بزه و عده ایتد (وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً) فرق کیجه یعنی بومدت منقضى اولدقن صکره تورانک و بر موسی کند و بیه و عده ایتدک (ثُمَّ أَخَذَهُمُ الْجَلْدُ مِنْ بَعْدِهِ) پس موسی علیه السلامه طور طائفه کد کد نصرکه بوز اغوی معبود ایدند کز (وَأَنهَآ ظَالِمُونَ) و حال بوکه بواشیده سز سزما رسن (فَرَعُونَ) عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكُمْ) پس اول باطل عبادتی ایتد ککر نصرکه توبه کزی قبول ایدوب کاه کزدن و انکدرک لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) ناکه سزه اولان ان عصفوک نعمنه سز سزما رسن (وَأَذِفْرْنَا بِكُمْ الْجَحْدَ) دخی یاد کره کورک اولوقتی که حضرت موسی علیه السلامه تورانی و بر مک (وَالْقُرْآنَ) و حق باطلدن آرن جحقی دخی (لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ) ناکه سز طوغری بولی بوله سز (وَأَذِفْرْنَا بِكُمْ الْجَحْدَ) دخی اولوقتی مذکور قیلد حضرت موسی علیه عبادت ایدن طائفه سنه سولیدی (يَا قَوْمِ) ای بنم قوم (إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ) تحقیقا سز کد و جانلر بیکره ستم ایتد کز (بِأَخْذِكُمْ الْجُلُ) بوز اغوی معبود اید نمک سببیلده (فَقُتُّوا) ایل بار نیکم) پس عدمدن وجوده سزی کورن خدایه نصر عله دونک (فَأَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ) اند نصرکه جانلر کز قطع شهواتله اولدرک (ذَٰلِكُمْ) اول اولدر مک نفس کزی (خَيْرٌ لَّكُمْ) سزه بیکر کدر (عِنْدَ بَارِئِكُمْ) سز یار قنده (فَتَابَ عَلَيْكُمْ) بواشی اکر امیشلر سز حق تعالی اوزر بیکره مغفرتله دونر (إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ) تحقیقا تکرری تعالی کند و در قوللر اوزره مغفرتله رجوع ایدن (الرَّحِيمُ) توبه کار لره زیاده مهربانلق ایدن (وَأَذِفْرْنَا بِكُمْ الْجَحْدَ) دخی خاطر کره کورک اولوقتی که دید بکر یعنی انیار کزدن حضرت موسی علیه طور طائفه کیدن یتش کسه خدانک کلامن ایشتمکه ایشند کلرند نصرکه سولیدی (يَا مُوسَى إِنِّي تُوَمِّنُ لَكَ) ای موسی برسنی کاه نصید بقا یتز کیم حجاب آرد ندن ایشند بکر سوز ایزد ذوالجلالک سوز بیدر (حَقِّ تَرَى اللَّهُ جَهَنَّمَ) تکرری کوز بیزله اشکارا کور نیجه (فَأَخَذَهُمُ الصَّاعِقَةُ) پس کور کدن ایمان انس اول انیار اولان یتش کسه



الدى (وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ) و حالو كه كاسر بقر سز منقولد كيم اول صاعقه كو كدن كلش بر ميب صدا  
ايدى قن جماعت مزبوره آنى ايشتد بيلردن هلاك اولديلر حضرت موسى عليه السلام انلره بقوب  
ديك يا الهى بنى اسرائيله نجواب و بررم كه جمله اخيار لرى قير لك حق سبحا و تعالى لطف و كرمندن انلر لجا  
ايندى ته كيم بوردى (فَرَبُّنَا كَرِيمٌ) صكره سزى زنده قلدى (مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ) صاعقه ايله  
اولد بى كز نصكره (فَلَا تُشْكِرُونَ) ناكه سز حق سبحا و تعالى نيك نعملر بيه اعتراف ايدوب بيله  
بعد الموت سزى احيا ايدوب بلطف و كرمته مظهر قيلدى (وَلَا تَكُنَا عَالِيكُمْ الْغَامُ) و او زير كره بولى  
سايبا قيلد ق ناكه آفتابك زحمتك چميه سز و بونعت انلره اولزمان واقع اولد بيه نيه صحرا سنده  
فرق بيل فالوب كند و لرله نه خيمه و نه سايبان و ارايك (وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَ الْأَسْلَافَ) و او زير كز  
ترنجبىنى و بلوه قوشنى ايندر دك عند البعض سلكو بلدر چين قوشيدر (كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا ذَرَفْنَاكُمْ  
سزى روزى قيلد بغير ناكزه منسه لردن بى كز (وَمَا ظَلَمُونَا) و بونعتلر ين شكر ك ادا ايمه مكلميله بزه  
ستم ايمد بيلر (وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ) و لكن كند و جانلر بيه ستم ايدر لردى (وَأَدْخَلْنَا أَرْضَ هَذِهِ  
الْقَرْيَةِ) و ياد كزه كورك اولوقنيكه سز ديدك بوكوبه يعنى بيت المقدسه كيرك (فَكُلُوا مِنْ ثَمَرِهَا حِينَ  
بَسَّ أَنْتُمْ مَبْعُوثُونَ) و طعامندن بى كز قفى برده كه ايستد بى كز (رَعَدًا) و فافلشليك (وَأَدْخَلُوا الْبَيْتَ يُبْتَغِي  
وَأَنْتُمْ قَبُولُكُمْ سَجْدًا) و سجود ايند بى كز حاله كيرك (وَقُولُوا حِطَّةٌ) و سويلكز مطلوب منر حظه در بغير كاهلر  
صالحى (تَغْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ) كاهلر كزى سيزه بار لغارز (وَسَبِّحْ بِحَمْدِ الْحَمْدِ) و بى شبهه ابولك  
ايشلبا نلره ثوابى آرتررز (فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ) پس جانلر بيه ستم ايدنلر كذلو  
سوليان سوزدن اوزكه برسوز كزورد بيلر يعنى حوقل و علا انلره فرمان ايند بى كز حظه سويلكز نلر  
حظا ستمقا ناديد بيلر يعنى مطلوب منر قزل بغل ايدر (فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا) پس ستم ايدنلر اوزر  
ايندر دك (يَجْرَأُ مِنَ السَّمَاءِ) كو كدن بر اشكجه (يَا كَاذِبُونَ يُفْسِقُونَ) حذى كچمكرى سبيله و اول  
اشكجه طاعون ايدى مرويدر كه بر ساعتده انلردن بى كز دت بى كز آدم قيرلدى (وَأَدْخَلْنَا سَنَاقِي  
مُوسَى لِقَوْمِهِ) و ياد كزه كورك اولوقنيكه موسى عليه السلام قبله سچون صوفى ايستد اولد مكه  
نيه صحرا سنده صوسز قالد بيلر (فَقُلْنَا أَصْرِبْ بَعْصَاكَ الْحَجَرَ) پس كندوبه ديدك اى موسى ككككه  
طاشى اور و اول طاش بر مرتج طاش ايدى جرمى انسان باشى قدر كوردى حق سبحانه و تعالى اذ  
جنته موسى عليه السلامه كوندردى (فَأَنْفَرْتُ مِنْهُ اثْنَيْ عَشَرَ عَيْنًا) پس ككككه آنى اوردى اندن  
اون ايكى كوز صوفى سرائلك اسبابا سنجيه اچلك (قُلْ لَكُمْ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبٌ مِمَّنْ) تحقيقا كه

هر سبط ايجك برينى بيلدى (كُلُوا وَ شَرِبُوا مِنْ زَرْقِ اللَّهِ) انلره سويلدك تكرى تعالى سز و  
قيلد بى من و سلكوا بى سلك و كوزلر صويندن ايجك (وَلَا تَقْتُلُوا فِي الْأَرْضِ) و برونلر  
حدودك تجاوز نيك (مُفْسِدِينَ) برماز ايشلبيلر اولد بغير كحالده (وَأَذَقْتُمُ الْمَوْتَ) و ايد ايدك  
ويا ديدك اولوقنيكه ديد بى كز موسى (لَنْ نَضْرِبَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ) بر درلويجك اوزره  
فانلر سز و بى كز كرى كچه من و سلكوا ايدى و او متعدد درلكن مكررا اولد بى چون آنى طعام واحد  
عذابند بيلر (فَادْخُلْنَا رَبَّنَا) پس هر در كز كه بزم ايجون دعايت (لِيُخْرِجَنَا) قدر بيله  
بزم ايجون چيقا سز (وَأَنْتُمْ كَارِهِونَ) بر بورد بى كز ايشيادن (مِنْ ثَمَرِهَا) برك تره سندن (وَوَيْلٌ لِّهَا  
وَحْيَارُودُنَ) و وفورمها و بغداد ايندن يا صارم سناغندن (وَعَدَيْهَا) و مچمكدن  
وَصَحْلَهَا و صوغانندن (قَالَ) حضرت موسى سويلدك (أَسْتَبْدِلُ لَوْنِ الَّذِي هُوَ أَتَى بَالِكُ  
هُوَ خَيْرٌ) بى چون واقعه ده الحق اولان سنسه اعلى اولان سنسه نك برينه ايبستر سز بى چون  
من و سلكوا بى مذكور اولان نبا نانه نبديل ايمكه طالب اولور سز (أَهْبِطُوا مِصْرًا) ارض  
مقدسندن بر شهر اينوك (فَأَنْ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ) كه بى شبهه طلب ايند بى كز شى سز  
حاصلدر (وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ) و خوارق و بوقسالىق اوزر لر بيه اورلك  
يعنى كند و كن ملازم اولدك (وَبَاؤُا بِغَضَبِ اللَّهِ) و حوقل بى كز خشمه مستحق  
اولد بيلر (ذَلِكَ) مذكور اولان خوارق و بى چا رملك و خشم (بِأَنَّهُمْ) اول سبيله دركه انلر  
كاثوا بى كز (وَأَيَّاتِ اللَّهِ) خدا نك ايندر دى كى نورانك اينلر بيه كز ايدر لردى (وَيَقْلُوتُ  
النَّبِيِّينَ يَغْفِرُ الْحَقُّ) و نلحق بيه بغير بيلر اولدر لردى زير حضرت يحيى و زكريا و شعيبا بى  
و غير لر ين بركناهلى ثابت و لمش ايكى قتل ايند بيلر (ذَلِكَ) مذكور اولان كز و قتل (بِمَا عَصَوْا  
ايند كزى عصيا سبيله (وَكَاذِبُونَ) و حذو شرعيه تجاوز ايمك بيله انلردن  
صا در اولدى (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا) تخفيفا شول كمسه كه لسائله تصديق كزورد بيلر  
محمد المصطفى نك دينيله تدبر ايند بيلر و انلر و اهل نفاق اولانلر (وَالَّذِينَ هَارَوْا  
و شول كمسه كه دين يهود بيله تدبر ايند بيلر (وَالنَّصَارَى) و حضرت عيسا نك ملت اوزره  
اولانلر (وَالصَّابِئِينَ) و نصارانك و مجوسك ارسنده اولان كمسه لمر (مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَ عَمِلَ صَالِحًا) مزبور اولان طوئفدن هر كيم وجه لايق اوزره خدا كيه و روز  
جزانك وقوعه تصديق كزوردك و كوزل عمل ايشلدى (فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ) انلره اجر نلر



حاصلد پروردگار لری قندک (وَلَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ) و نه اوزر لرینه قور قوالور (وَلَا تَحْزَنُوا) و نه جزا حلدن انلر غناک اولور لر (وَلَا تَحْزَنُوا مِمَّا فُتِنَاكُمْ) و یاده کورک اولوقیکه حضرت موسی اشباع اینکه و نورانک احکام قبول اینکه عهد و پیمان کری لدق (وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الطُّورَ) و طای اوستکره قالدردق ناکه عهد و پیمانی و بر دیکر مرویدر که فخر حضرت موسی بنی اسرائیلله توراتی کورری انک اینجده اولان تحکالیف شاقه بی و قودیلر اوزر لرینه اغر کلوب قبولدن منع اولدیلر حوجیل و علا حضرت جبرائله فرمان ایندیکیم طور طاعتی اوستلرینه قالدردق فخر اوزر لرینه انی قالدردق سالیان کنی قیلک نورانک احکام قبول ایندیلر حوجیه سبجانه و تقا انلر بیوردی (خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ) سزه و بر دیکر احکامی جد و جهد ایله الک (وَلَا تَرْوُفُوا) و اینجده اولان ثواب و عقابی خاطر کورک (لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ) ناکه سز معاصیدن صافه سز قُلْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ) پس اول عهد و پیمانی و بر دیکر د نصکره فرمانزدن یوز چور دیکر قُلُوا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ) پس تکرری قعالینک احسان و اسر کسی اوزر دیکر اولوسید لکنتم من الخاسرین) البند اوتوز نلردن اولور دیکر (وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا) و تحقیقا بیلدیکر شول کیمسه لرحکم داود علیه السلامک عصر ند فرمان الهی به مخالفت ایندیلر (مَنْ كَفَرَ بَعْدَ مَا جَاءَتْهُ مِنْ بَيِّنَاتٍ مِّنْ رَبِّهِ يَكْفُرْ لِخَلْقِ اللَّهِ كُفْرًا وَبَغْيًا) پس انلر دیکر (کُونُوا فِرْدًا حَلِيقًا) خوار و خفیر مهور اولک (جَعَلْنَا هَآؤُلَآءَ) پس بزا اول مسخ و عقوبتی بر منع ایدر عبرت قیلدق (لِأَيِّتِنَآ يَدِيْهَآ وَمَا خَلْفَهُآ) انلرک عصر ند حاضر اولانلر و انلر دیکر کلا نلر وَمَوْعِظَةً لِّلْقَٰفِيْنَ) و رهبر کار اولانلر بریند و نصیحت و بوقصه ناک بیانی سورده اعرفده کلوران شاء الله تعالی (وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ) و یاده کورک اولوقیکه موسی علیه السلام قبیلکه سنه دیکر (إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْهَبُوا بَقَرَةٍ) علی التحقیق ایزد ذوالجلال سزه فرمان ایدر که بر اینک بوغاز لیه سز بیکل بو حکا اینک مبدائی کلک ایندیر که واذ قلتم نفسا اینیدر لیکن بوا اینلرده انلرک مسا و یسر میتن اولد یغچون تقدیم اولندی مرویدر کیم بنی اسرائیل بر د و لغند پر واریدک انک قنداشی و شافلری میرا شنه طبع ایندک لری جهندن انک اوضلی اولد شهلر قیوسنده انی صالدیلر در عقب خلفدن قانی دعوائیکه باشلدیلر حوجیه سبجانه و تقا بنی اسرائیلله فرمان ایندیکه بر اینک بوغاز لیوب انک بهمقدار یله انی اوره کر که زنده اولوب

قاندن خبر و بر حضرت موسی فرمانی انلر تبلیغ ایدیک (قَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَٰنُ وَلَدًا) دیدیلر یامس بزی مسخره لکه اوردسن بزی سندن قیلک خبرین سوال ایدر زبزه دیر سن که اینک بوغاز کز قال اَعُوذُ بِاللَّهِ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْجَاهِلِيْنَ) حضرت موسی دیدی تکرری تعالی به صیغور مک نادانلر زم سندن اوله یله (قَالُوا لَوْ كُنَّا رَبُّكَ) دیدیلر ای موسی پروردگار ندن بزم ایچون طلب ایت یبیتن لناماهی) بزه بیان اینسونیم اول اینک نه اصل نسنده در که بو خاصیت نده بولور (قَالَ اَتَقُولُونَ) حضرت موسی علیه السلام دیدی تحقیقا که حق سبحانه و تعالی سویلر (اِنَّهَا بَقَرَةٌ) بی شبهه اول اینک در که (لَا فَرْحَی) نه قوجه در که علدن قالمش اوله (وَلَا یُکْرَهُ) و نه بشمش بر بکردر عَوْنُ بَيْنَ ذَلِكَ) پیرلک وجوانلق ارسند اوره در (فَاَفْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ) پس فرمان اولدیکر نسنه بی ایشله کز (قَالُوا لَوْ كُنَّا رَبُّكَ) دیدیلر بزم ایچون پروردگار که دعایت (یَبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْثُنَا) انک رنگی نه اولدیکر بزه بیان اینسون (قَالَ اِنَّهُ یَقُولُ) حضرت موسی دیدی علی التحقیق که خدا عز و جل دیر (اِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ) بی شبهه اول اینک بر صا اینکدر (فَاَفْعَلُوا لَوْثُنَا) رنگی غایبله صا ریدر (سَتَرْنَا لَآخِرَتَیْنِ) کوزل رنگدن کند و به بقول فرجنا ک قیلر (قَالُوا لَوْ كُنَّا رَبُّكَ) بر دخی دیدیلر پروردگار که بزم ایچون دعایت (یَبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْثُنَا) اول اینک نه اولدیکر بزه بیان اینسون (اِنَّ الْبَقَرَ شِئَانٌ عَلَيْنَا) تحقیقا که اینکلر اوزر دیکر مشبه اولدی زیر صا لرغله و اوره یاشلغله متصف اولان اینک چوقدر (وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ) و بی شبهه تکرری تعالی ابستر سه بزه غایبقی اینکه بول بولجیلر ز مرویدر کیم حضرت پیغمبر صلی الله علیه و سلم بیوردیکه بنی اسرائیل ان شاء الله دیمسیدیلر بو غایبقی اینکه قیامته دیک بول بولازلرد (قَالَ اِنَّهُ یَقُولُ) حضرت موسی دیدی بی شبهه خدا متعال دیر (اِنَّهَا بَقَرَةٌ) علی التحقیق اول بر اینکدر (لَا ذَلُّ لَوْ شِئْرُ لَاحِضٍ) نه رام اولمش که چفت سور مسیله بری قارشدر (وَلَا تُشْفِی الْحَرْثَ) و نه اکینی ضرور (مُسْلَمَةٌ) جمله عیوبدن پاک اولش لاشیه فیهنا) دیکه مخالف اینجده بر رنگ یوقدر فخر بنی اسرائیل بودشاندلری دکلدیلر (قَالُوا اَلَا نَحْنُ بِالْحَقِّ) دیدیلر شدی اینک حقیقی و صیف کوردک (فَذُجِّهَآ) پس اینکی بید ایدر بو غایبقی و ما کاذ و ایقعلون) و یغشددیکه اینک بهاسی اغر اولد یغچون مامور اولد قکر ایشی ایشیکه لک مرویدر که بنی اسرائیلدن بر صا لچ پیرک بر کوحک اوغلی و بر اینکی واریکد اینکی بر سبزه زاره کونور ب دیدی بالهی بوا اینکی بن سکا امانت و بر دم او غلوم بیولک اولجیه بعد اول اینک اولکانه بود وصفقا



منوره ايله متفرذ اولمشد چقن بواست ارائل قنده اول اينكك بوغاز لنسي منعين اولد  
اول پرك اوغلندن وقاريسيندن اني بوسى طولىسى النونله صانون الديلر (واذ قتلتم  
نفسا) وبادكره كورك اولوقنكم برادى اولدر ديكز بوكلامه مرقوم اولان فضه نك  
ابند اسيد رنته كه سابقه كا اشارت اولندى (فادار اتم فيها) پس اول مقنولك  
شاننده مخاصمه ايند بكر (والله محيى) وحق سبحا وتعالى بيد ايديجيدر (ماكنم كنهم)  
صاقلد بغير شئ (فقلنا اضربوه ببعضها) صكره ديدك اول مقنولى اينكك برپاره سيله  
اورك واول پاره لسان باقولا قايدي يا اوزكه لرى وهر تقدير اوزره قچن انككه اني اورديلر  
كردتدن قاراق قرق زنده اولوب كدوي اولدره قى سويلدى يينه ميت دوشدى  
كذلك محيى الله الموتى) نه كيم تكري قسا اول ميني احيا ايلد جمله اولمشد احيا ايدر (وربهم  
ايايه) وكال قدر نك دليلين سزه كوسترد (لعلكم تعقلون) تاكه عقولكن كامل اولوب  
بيله سزكم بر نفسك احيا سكه قادر اولان جمله نفوسك احيا سته قادر در (فدقتت  
قلوبكم من بعد ذلك) پس عظيم دليلي مشاهده ايند بكر دنصكره كوكلر بكر پرك اولدى  
قوى كالحجارة) پس انلر سخللك طاش كيدر (اولشد قسوة) يا خود پركك جهنندن  
طاشدن زياده بركدر (وان من الحجارة لما ينفجر منه الانهار) وحقيقا طاشدن  
شول نوع واركه اندن بر مقلر (وان منها لما يشقق فيخرج منه الماء) وبي شيهه شلال  
شول قسم واركه ياريلوب اندن صوجيقا بكارلر كبي (وان منها لما يهبط من خشية الله  
وعلى التحقيق كيم اندن شول قسم واركه حق تعالى نك قور قوسندن يوقارودن اشغه اينر  
وما الله بغافل عما تعملون) وحق سبحانه وتعالى هيچ غافل دكلدر سرك اى يهود ايشلد بكنز  
ايشدن (افظعنون ان يؤمنواكم) پس طمع ايدرميسز اى رسول واهل ايمانكه يهود سزى  
تصديق ايلكس (وقد كان فريق منهم) وحابلوكه انلرك اسلافدن بركرو وارايدركه  
يسمعون كلام الله) خدا نك سوزين ايشدر لر (ثم يخرج فونه) صكره اول سوزى دوندر لر  
من بعد ما عقلوه) اني فهم ايند كلرند نصكره (وهم يعلمون) والحاله هذه انلر بيلورلر كه ايند كلر  
ايشد افتر ايد يورلر (واذ القوا الذين آمنوا) وحقن يهود طائفه سيندن منافق اولانلر اهل ايمان  
ملاقي اولورلر (فالوا امنا) دبرلر تصديق ايندك كه سزحق اوزره سز وپيغير بكر اول پيغيردر  
نورانده انككه مرده وركد (واذ اخلا بعضهم الى بعض) وحقن برى بيله تنها اولورلر

قالوا يهوديت اوزره قلا نلر عتاب يوزندن منافق اولانلر دبرلر (اتخذوا منهم بما فتنهم الله عليكم  
ينجون اهل ايمان خبير ايدر سز اول دشنه دن يعنى محمد المصطفائك نعتندك تكري تعالى سزه نوراند  
بيان ايندى (ليخا جوفه بعند ربكم) تاكه انككه برورد كار كز قنده اوزر بكره احتياج ايدر لر يعنى  
انلر اندن كاه ايند بكر تاكه خدا دن اوزر بكره ايمان ككايك قوليله سزى الزام ايدر (افلا تعقلون)  
پس يچون فهم اينر سز كه انلر انككه سزه خصم ايدر (اولا يعلمون) ايا يهود تفكر ايدوب بيلر لركيم  
ان الله يعلم ما ليس منكم فاعلمون) بلا شبهه حق جل وعلا كيزلى واشكارا ايند كلرى سسته بيلورلر  
ينچون كفى اخفايدوب اسلامى اشكارا ايدر لر (وهم آمنون) وهود دن نه او قوش و نه يازمش عفا  
وار (لا يعلمون الكتاب) نوراني بيلر لر نه ايجنده اولان دشنه لرده معرفلرى وار (الا امانى) ليكن  
ارزولر يعنى نوراني تحريف ايدن بطللردن الدقلرى يانلرى انجى عفا ايدر لر (وانهم لا يظنون) وانلر سسته  
دكلد رال بركمان ايدر كرو هدر لر هيچ علمك يوقدر (فويل للذين) پس عذاب و محنت اولسون شول كسكه لركه  
يكنون الكتاب يا ايديهم) محرف اولان دشنه اللريكه يازلر لر (ثم يقولون هذا من عند الله) طكره دبرلر  
بويانلش شئ خدا نك قندندر بوايشي ايشلر لر (ليشروا به مثاقيلك) تاكه انككه بران بهاييد ايدلر  
يعنى نورانك احكامه تحريف ايدر لر تاكه انك سبيله دنياى دنياه نك متاعندن بر شئ حاصل ايدلر لرو اول  
شئ كچه دانندم حوق شيد ركن كند ولره اما ده اولان عذاب سبب اولنجه غايله بران دشنه  
عد اولنور (فويل لهم مما كذبوا به ربهم) پس حتم دره سى انلره اولسون اول دشنه دن اوزر كك الكوايد  
وقيل لهم فما يكسبون) واشكبه نك اسلر انلره اولسون قزاند قلر شئك جهنندن يعنى الدقلرى  
رشوتلردن (وقالوا ان متنا النار الا اياما معدودة) دى يهود ديدلر حتم اشتر بزه دكر الا صيا لمش  
كونلر ويدركيم بعض يهود ديكز بركق كون معذب اولوروز بوز اغويه عبادت ايند بكر كونلرك شينجا  
وبعضي كز ديدى دنيا نك مدنى بدى بيك بيلدر هريك بيلر نه بركون معذب اولور زقل اخذت  
عند الله عهدك) سويله با محمدا يابوديد بكر سوزه تكري نك قندن بروعدا ديكز كيم اكر بكونا  
بروعدا ديكز (قل رب خلف الله عهدك) حق جل وعلا وعد سته خلاف اينر باوجودكه  
حق تعالى دين بكونا عهد صادر اولدك (ام تقولون على الله ما لا تعلمون) بلكه بيلد بكر  
شئى تكري تعالى اوزره افتر ايدوب سويلر سز (بل من كذب سببه) لفظ بلى نفى ايند كلر  
دشنه كه جهنمه حوق زمان مكث ايندك روجه اعم اوزره اثبات ايدر تاكه قوللر بطلال اينسته  
دليل كيا وله يعنى انلر جهنمه دائما مقيد لرلر براهر كيم بركك قزاند (واحاطت بر خطيئته)



و کاهی اوزرینه مسئولی اولد (فَاُولَئِكَ اصْحَابُ النَّارِ) پس انلر جهنمک آیه لریدر (ثم فيها خالدون) کند و لرائک ایچنده علی الذوام اقامت ایدیلر (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) وشول کیمسه لکه ایمانه کلوب کوزل عمل ایشلر (وَالَّذِينَ اصْحَابُ الْجَنَّةِ) انلر بهشتک اریلر (ثم فيها خالدون) کند و لرائک ایچنده علی الذوام اقامت ایدیلر (وَلَقَدْ اخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ) و مذکور قبل اولوقنیکه بعقوبک اولادندن عهد و پیمان آلوب انلر سوبلدک (وَلَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ) تکریدن اوزکه بر شیشه عبادت ایتک (وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا) و انابه و انابه چوقا بولک ایدک (وَرَبِّ الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ) و سزه خصمق آیه سی اولانلر و لکسره و یوقسل اولانلر دخی (وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا) و کافه اهل ایمانه کوزل شوز سوبلدک (وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ) و اوزر بکزه فرض اولان نمازی ایدک (وَأَتُوا الزَّكَاةَ) و اوزر بکزه فرض اولان زکوی و برک (ثم قولتیم) پس اول عهد و پیمانلر سزدن الدقد نصرکه یوز چوردرکز (إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمُ) الاسزدن از کسنه که اول عهد اوزره طور دیلر (وَأَن تَقْرَءُوا الْقُرْآنَ) و سز بر قوم سز که دایک رطاعت و وفادن اعراض ایتکدر (وَأَذِخُوا نَفْسًا مِّنْكُمْ) و یاد کزه کورک ای یهود طائفه سی اولوقنیکه اجداد کزک پیمانی الوب کند و لره سوبلدک (لَا تَسْتَفِکُونَ دِمَاءَهُمْ) بری بر بکزه قانی دوک (وَلَا تَخْرِجُونَهَا تَحَرُّوا) و جانلر کزک پایسند اولان قار بکزی وطن کزدن چیقرتمک (ثم أفررتیم) صکره اول عهدله اقرار ایدوب آنی قبول ایدک (وَأَن تَقْرَءُوا الْقُرْآنَ) و حالبوکه سز شهادت ایدر سز که اسلاف کزک بوعهد و بر دیلر (ثم أتمم هو لای) اول عهد د نصرک سز اول کروهنر که (تَقُولُونَ نَفْسًا مِّنْهُمْ) بری بر بکزی اولدر سز (وَنُحِیْجُونَهَا فَبِمَا كُنْتُمْ مِّنْ دِيَارِهِمْ) و سزدن بر بلوک و وطنلرندن چیقارند در سز (تَقَاهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ) کاه و خشمه اوزر لینه افره شور سز مرویدر که مدینه ده یهودن یکی قبیله و اراید بری قریظه و بر بکزی النصیر و هجیدن اولانده ابکی مشرک قبیله غوار اید بری اوس و بکزه خراج قریظه اوسله اتفاق ایتلر و بنی النصیر خراجله فح اوس خراجله جنک ایدر لک قریظه و بنی النصیر هر بری اتفاق ایدر و کز قبیله به معاونت ایدر لکن یهودک ابکی قبیله سندن بر کیمسه اسیر اولدقه آنی فورتر معجون از الرنده بر مقدار شی جمع ایدوب فکان ایدر لک نته کیم حق سبحانه و تعالی سورک (وَأَن يَأْتُواکُم مِّنْ دُونِ الْإِسْلَامِ) و اگر دیند اشلر بکزه اسیر اولدقلر حالده سزه کلور لره مال جمع ایدوب انلری خلاص ایدر سز (وَهُوَ حَرِّمٌ عَلَيْکُمْ إِخْرَاجُهُمْ) بوکلام

ما قبله اولان کلامه متعلقدر یعنی عشرت کزدن اولان کیمسه لکه دیارلرندن چیقارند در سز و شان بودر که چیقرتقلری اوزر بکزه محکم میثاق ایلر حرام اولشدر (أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ) پس تورائک بر مقدارینه یعنی اسیر لک فدا ایتنه سکه ایمان کنور میسر (وَتُکْفِرُونَ بِبَعْضِ) و بر مقدار یعنی قتل و اخر کجه کافر اولور میسر بوکونا ایش اصله مستحسن دکدر (فَأَجْرَاهُ مَنِ یَفْعَلُ ذَلِكَ مِنکُمْ) پس سزدن آنی ایشلر کیمسه نک سز سی بر شیشه دکدر (الْأَخْزَىٰ فِی الْحَیْوةِ الدُّنْیَا) الایفین غلبه بر خورلق و رسوالق (وَيَوْمَ الْقِیَامَةِ یَرْجُونَ إِلَى اللَّهِ الْعَذَابِ) و زوز جزاده اشکجه نک اشدنه دوشمش قیلنورلر (وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ) و حق سبحان و تعالی ایشلر کزک ایشدن اصله غافل دکدر (وَالَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَیْوةَ الدُّنْیَا بِالْآخِرَةِ) اولکروه شول کیمسه لکه در کجنتک نعیمه حیوة دنیوی صلاتو الیدلر (فَلَا یُخَفِّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ) پس اشکجه انلر دن بو تکلمز (وَلَا هُمْ یُخَفَّرُونَ) و نه انلر یاردم اولنورلر (وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ) و تخفیف که بر حضرت موسی تورائی و یردک (وَقَفَّیْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ) و موسی د نصرکه پیغمبر بی اندر بی کوندردک بوشع و داود و سلیمان علیهم السلام کبی سرورک (وَأَنبِیَا عِیْسَىٰ بْنِ مَرْیَمَ الْبَنَاتِ) و اشکارا معجزاتی حرره او علی علیه السلامه و یردک (وَأَنبِیَاةَ بَرِیُّوْجِ الْقُدُسِ) و کاجبر ایل علیه السلام ایلر تعوی و یردک (أَفَلَمْ یَأْتِکُمْ رَسُولٌ) یا پس هرگاه که سزه بر پیغمبر کلور (بِمَا لَا تَهْتَبُونَ أَنْفُسَکُمْ) طبیعتلر بکزه ایستمد بکزی سننه ایلر (أَسْتَكْبَرْتُمْ) تعظیم ایدوب سرکشک ایدر سز (فَقَرَّبْنَا کَذِبَهُمْ) صکره اول پیغمبر لردن بر بلوک محمد و عیسه علیهما السلام کبی سرورک و کزک کذب ایدر بکزه (وَفَرَّقْنَا بَيْنَهُمْ) و انلر دن بر بلوک بکزی و زکریا علیهما السلام کبی اعززه بی اولدر بکزه (وَفَالُوا قُلُوبُهُمْ غُلْفًا) دخی یهود دیدیلر کزک کزک غلاف ایچنده در بکزه سوز کزیم انلر زجون محمد المصطفی صلی الله علیه و سلمی ایمان کنور مکلرندن امید سز قیلق ایچون بوکلامی دیدیلر حق سبحانه و تعالی سوزلرین رد ایدوب سورک (بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ یُکْفَرُهُمْ) یعنی قلوبلر اول سورک تعقل ایدوب فهم ایتکه خلفت اولمشدر لکن کفر لک سبیلر حق تعالی کد و لیرین درگاه عزتند دور قیلد (فَقَالُوا مَا یُؤْمِنُونَ) پس غایتکه از ایمان کنور لر یعنی نورائک جزئی احکامنه تصدیق ایدرلر (وَلَمَّا جَاءَهُمْ کِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ) و اولوقنیکه تکرینک قتلد کد و لره بر بارلش شی یعنی قرآن کلد (مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ) که اول کتاب کد و لره اولان تورائک احکامنه تصدیق ایدیلر (وَمَا یُؤْمِنُونَ قَبْلَ یُسْتَفْهِیُونَ عَلَى الَّذِينَ کَفَرُوا) و حالبو قرآن نازل اولدن اول کفر ایدن کسنه لره اوزره یعنی عربک مشرک لره اوزره فح و نصیر طلب



ایدوب دیرلرک الله انصرنا فی آخر الزمان المنعوت فی التوریه (فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا) پس اولوقکه کندولرله بیلدکلری سننه کلد (کَفَرُوا بِهِ) ان تصدیق ایندیله یعنی یهود طائفه سی سابقه محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم کئی حو بیله شکر لکن مرسل اولدقله عناده یوزندن انی تصدیق ایندیله (فَلَعَنَ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ) پس خدا نك جهنم دن دور اولوقدخی تصدیق اینمیانلر اوزره اولسون (بَشِّرْهُمْ أَشْرَؤُا بِأَنفُسِهِمْ) غایبله ایمان سننه دراول شئی که جانلری نی نکلله صاندیلر واول شئی (أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ) کفر اینلریدر تکرری تعالی ایندردیکی سننه یه (بَغْيًا حَسَدًا جَمْعًا) (أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ) تکرری تعالی ایندردیکی چون (مِنْ فَضْلِهِ) کندوکرمدن (عَلَى مَنْ نَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ) کندوقولریدن ایستدوکی کسننه اوزره یعنی یهود حسد ایندیله کینچون محمد المصطفی اوزره وحی وقرآن ایندی بزم اوزریمزه ایندی (فَبَاؤُوا بَغْضِبِي) پس یهود خدا نك خشمته دوندیلر (عَلَى غَضَبِي) برخشم اوزره ایندکلری کفر وحسد جهمندن وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ) وخورایدیجی اشکجه ایمان سننلر در (وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ آمِنُوا بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ وَفِيهِ يَهْدِي سُبُلُورُوحِ سُبْحَانَ وَتَعَالَى ابْنِ دِرْدیکی سننه یه ایمان کورک (قَالُوا تَوْفِئْنَا بِمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا) دیرلر اوزریمزه ایندرلن سننه یه ایمان کوررر (وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ) وتوراند نصکره کلا نه یعنی قرآن کفرایدلر (وَهُوَ الْحَقُّ) وخالبوکه قرآن در سننک وطوغریلقد مُصَدِّقًا لِمَا سَمِعْتُمْ) کندولرله اولان کتابی تصدیق اینش ایکن (قُلْ) سوبله یا محمد توراته ایمان کوررر سوبلیان لرک جوابنک (فَلَمَّا تَقَالُتْ أَنْبِيَاءُ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ أَنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) پس نچون بوندن اسبق خدا نك پیغمبر لری اولدردیگر اگر توراته ایمان کورمش اولسیدیکررررر توراته ایمان کورن کسننه پیغمبر لرک قنلی اوزره جرأت اینمزوبوایش اجدالردن صا دراولمغله وکندولرکا راضی ولوب فعلی اوزره ایندکلرچون کندولره اسناد اولنک (وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَى بِالْبَيِّنَاتِ) وتحقیقا کیم حضرت موسی علیه السلام اشکارا معجزه لرله سزه کلد (ثُمَّ أَخَذْتُمُ الْعِجْلَ صُكْرًا) بوزاغوی معبودایدنک (مِنْ بَعْدِهِ) حضرت موسی طورطاعنه کندکد نصکره وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ) وخالبوکه سزبوزاغوی معبودایدنمکله ستمکارلر سز (وَإِذَا أَخَذْنَا مِنْكُمْ الْظَنَافِيرَ) وباده کورک اول وقیکه عهد کزی الدق (وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الظُّلُومَ) واوستکره طورطاعنه قالدروب دیدک (خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ) سزه ویردیکن سننه یعنی توراتی اهتمام تام ایله الک (وَأَسْمِعُوا أَوْفَرَ مَنَابِرِكُمْ أَشْمُسِينَ) ایستیدک (قَالُوا سَمِعْنَا) دیدیلر قولاقله

سوزکی ایستدک (وَعَصَيْنَا) وقبلکه فرمانکی قبول ایندک (وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ) وپوزاغونک حجتی کوکلرند رسوخ اینش قیلنک (يَكْفُرُ بِهِمْ) ججود وانکارلری سببیکله (قُلْ بَشِّرْنَا بِمَا تَعْلَمُونَ) سوبله یا محمد ایمان ایستدراول شیکه ایمانکرانکله سزه فرمان ایدر (أَنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) اگر توراته ایمان کوریمچیلر دکررر مؤمن اولان کسننه نك ایمانی کندویه کفرله امر اینمز وجه اولر بونا معقول وضا ایله موصو اولمشلر ایکن دیرلرک بهشت جاودان سزه اولسه کرک غیرکسنه اکاداخل اولماز سرحق جل وعلا انلری تبیکت اینک ایچون پیورک (قُلْ) یهود دعوا مقابله سنده سوبله یا محمد (أَنْ كُنْتُمْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ الدُّنْيَا) اگر صونکی سرای سزه یا لکن اولور تکرری تعالی قننده سائر اصحاب ملدن ماعدا (فَمَثُورُونَ) پس اولی ارزوایدک (أَنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) اگر کرچک سوبلیلر سزبوسوز کرده کیم بهشت جاودان سزه در زیر اهرکیم علی التحقیق بیلورکه کندوسی اهل جهمندن البتده جنته آرزواید پس بزم کلورکه سز دخی موتی آرزواید سز انچونکه موت اولینجه جنته وصول ممکن دکل (وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا) وهرکز موتی آرزو اینملر (بِمَا قَدَّمْتُمْ أَبَدِيهِمْ) اللری ایلر وکوندردیکی سننه سببیکله واولقت انبیا و تحریف توریه وتکذیب محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم ونچیه نیجه قیامیدر (وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ) وایزدو والجلال ستمکارلرک احوالنه دانادر وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْزَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَوتِهِ) وبی شبهه کیم طائفه یهود صا غلق اوزره آمیلردن حرص لوبولور سین (وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا) واهل شرکدن دخی (يُودُ أَحَدُهُمْ) برلر سوزن لَوَيْعَةُ لَفِ سَنَةٍ) بیک بیل باشمی (وَمَا هُوَ بِمِنْ حَرْجٍ مِّنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَذَّبَ) وشان بوکه چوق باشمی جهنم اشکجه سننک انلرک برینی اوزاقا ییدیجی دکلر (وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ) وحق جل وعلا ایستدکلری سننه یه بنیاد ریس کا کوره سز لرین ویررررررررر عبدالله بن صوریاهود حضرت رسول اکرم دن سؤال ایندی کیم قرآنله اوزریکه کیم اینر حضرت رسول الله صلی علیه وسلم بیوردیکه جبرائل علیه السلام یهودی مزبور سوبلیدیکیم اوزریم دشمنلر در قایچ کره بزمله دشمنلر ایندی وانک ببولک دشمنلکی بودرکه بزم پیغمبریمز اوزره منزل ولوب کا خبر ویردی کیم بیت المقدسی بخت النصر خراباید جکدریس زانی اولدرمسننه برکسننه تی تدارک ایدوب کوندردک نابیل شهرنده آنی بولکدقچن قلنه مباشرت اینک ایستد جبرائل اندن مدافعه ایدوب دیدک اوزر بیکر بونک مسلط اولسی من عند الله ایسه اکا ضرر یتشتر مک







یعنی بزه بق لفظیله خطاب اینکه ما مور قلک زیر بوسوز تلبیس قبول ایتمز (و اسمعوا) و کوزل دکام  
 دکام کز (و لیکافین عذاب الیم) و کافرا و لاندردنک اشکجه وار (ما یؤذ الذین کفروا) سومن  
 شول کیمسه لکه حق بوشیده قیلدیلر (من اهل الکتاب) کتابیه لرندن یعنی یهود طائفه سومن  
 (ولا الشیرکین) و اهل شرک دخی سومن لکه (ان یترک علیکم من خیر من ربکم) اوزر بکره ایندرلش  
 قیلنه برابولک ربکم دن (والله یختص برحمته من یشاء) و ایزد ذوالجلال کرم و احسانیلله  
 ایسند و کیمسه بی مخصوص قیلار (والله ذو الفضل العظیم) و خدای متعال اولونمک سید  
 اوزکسی کل مرویدر که یهود یا اهل شرک سوبلدیلر کور من میسنر خد بولدا شلرینه برسنه فرمان ایدر  
 صکره نک خلا فیکه امر ایدر حق جل و علا اول ایشک حکمنی بیان ایدوب بیورد (ما ننسخ من آیه) ایت مقول  
 سند هر سنه که نسخ ایدر یعنی ایچنده کل ایتمسک حکم قالدردرز (او نسیها) یا انی اوندردر یعنی  
 کولاردن انی محو ایدرز. نای بخیر منها او مثیلا. عبادت ایدنله اول منسوخ اولان ایندن خیر لو  
 یا انک کی برایت کوردرز (الهم تعلم ان الله علی کل شیء قدیر) بیلر میسنر ای سنجه منکر اولان کیم تکرری  
 هر سنه اوزره توانادر پس کادخی قادردر که برایتی نسخ ایدر و اندن ایوبیا انک کی برایت کوره (الهم تعلم  
 خطا سرور کاشانه در و مراد کندوسی و ایتی یعنی بیلر میسنر با محمد سن و اتمک کیم (ان الله له ملک  
 السموات والارض) علی تحقیق ایزد ذوالجلال کولر و برک پادشاهلغی کند و به مخصوص در پس هر نه  
 ایسترا ایشار (وما لکم من دون الله من ولی) و تکرری تعالی دن اوزر که سیزه هیچ بر دوست یوقد که اندز  
 سیزه بر نفع یشته (ولا نصیر) و نه بر یاردی که سزدن بر ضرر دفع ایده (ام تریدون ان نسمو ارسواکم  
 سوا هو سی من قبل) بلکه ایسترا سیزه بیزر کردن سوال ایتمک نه کیم بوندن اسبق حضرت موسی سوال  
 اولند بولت نازل اولد کیم یهود دیدیلر کدر که محمد المصطفی بزه بر کتاب کوره نه که مؤسجد السلام  
 کوردر (ومن یتبدل الکفر بالایمان) و هر کیم کفری ایمان برینه الور که ابات خداوندیه یشک ایدر و خیر سن  
 طلب ایدر (فقد ضل سوا السبیل) بی شبهه کیم اول کیمسه یولک اوردن سن ایزددر یعنی طریق حقدر  
 منصف اولوب از غون اولد (و کثیر من اهل الکتاب) کتابیه لرندن چوق کیمسه یعنی اجاب یهود مجتله  
 ایسندیلر که (توبیر و نکم) سز قیلله (من یبدل ایمانکم کفارا) ایمان کوردر بیکر در نصکر کافر  
 حسد من غید انفسهم) جانلر قشند پیدا اولان حسد دن اوتری (من یبدل مائتین کفر الحق)  
 دین اسلامک و قرآنک حق اولد قلمر کند و له اشکار اولد قد نصکره (فاغفوا و صفوا) پس ای اهل ایمان  
 اندر قتلکدن و از کجک و تعینلرندن بوزد و ندرک (حتى یأتی الله باخیر) تکرری تعالی فرمانی

کوره دک و اوجنک رینه اذن و برلسیدر و اوزر لرینه جزیه نک و لسیسدر (ان الله علی کل شیء قدیر  
 تحفیفا که خدای بزل هر سنه اوزره توانادر پس اندر دن انتقام لغه قادردر (و اقموا الصلوة) و نمازک  
 ادا سنه محافظه ایدک (واتوا الزکوة) و مالک زکونک و برک (وما نقموا انفسکم من خیر) و نما  
 و صدق کبی یولکدن جانلر بکر ایچون هر نه ایلر و کوندردن (تجدوه عند الله) انک توانی خدا نک  
 قشند بولور سنر (ان الله یمائتعلون بصیر) بی شبهه کیم حق جل و علا ایشلد بیکر اشیایه بنیادر  
 باندک بر عمل ضایع اولار (وقالوا) و اهل کابدن اولان یهود و نصار دیدیلر (لن ندخل الجنة الا من کان  
 یهودا او نصارا) به سنه هیچ بر کیمسه کیم سنر الا اول کیمسه که یهود ایدر یا نصاری یعنی یهود دیدیلر  
 یهود قشند اوزر که بر کیمسه جنه کیم سنر و نصار دیدیلر نصار طائفه سنلر اوزر که هر سنه کیم سنر (تک  
 امایتم) اول دعوی انلرک اوزر لیدر (قل انا و ابرهائیم) سوبله بولاندیلر کیم دعویه دلیک کیم  
 کورک (ان کتم ضایقین) اگر دعوا کرده کچک سوبلیجیلر کز (تلی) یهود و نصار نفی ایدر و کیم  
 اثبات ایدر یعنی بومد کور اوله حق صفا نله منصف اولانلر جنه کیم سنر لرینه یهودیت و نصرا نیتله  
 اولانلر (من اسلم وجهه لله) هر کیم که خدا نک طاعتنه نفس تسلیم ایدر (وهو خیر) و حالبوکه  
 کند و کوزل عملودر (فله اجره عند ربی) کند و به ثوابی پروردگار قشند مقرر در (ولا خوف  
 علیهم) و نه اوزر لرینه قور قورار (ولا هم یخزنون) و نه انلر غناک اولور لر مرویدر که بخران نصرا  
 سندن برکروه مدینه به کلوب رؤساء یهودله مناظم ایدر هر طائفه دلائل عظام ایلله اوبر  
 طائفه نک دینک ابطال ایتمک سعی ایدر بعد حق جل و علا بولایتله انلرک اسوالنی بیان ایدوب بیورد  
 و قالت الیهود لیست النصار علی شیء) و یهود قسمی دیدلر ترسار کروهی بر درست سننه اوزره  
 دکدر لر (وقالت النصار لیست الیهود علی شیء) و ترسار دیدیلر یهود طائفه سی بر حقیق سننه  
 اوزره دکدر (و هم یتلون الکتاب) و حالبوکه توریه و انجیلی اوقور لر (کذلک) نه که بونلر  
 سوبلدیلر (قال الذین لا یعلمون) کابی بیلینا نلر یعنی مجوس و مشرک کیمی اشخاص دیدیلر  
 مثل قولیم) انلرک سوزی کیمیه سوبلدیلر یهود و نصار حق اوزره دکدر لر (قاله یحکمکم  
 یوم القیمه) پس حو سجانه و تعالار انلرک روز قیامتده داورلک ایدر (فما کانوا فیه یخلفون)  
 اول سننه ده که ایچنده اختلاف ایدر لر (ومن ظلم من منع مساجدا لله ان یدکر فیه اسمیه)  
 دخی کیمد ر زیاده ستملوشول کیمسه دنک خدا نک مسجد لرین منع ایدر که خدا نک آدی نلر ایچنده  
 ذکر اولنه یعنی بر کیمسه قومد بیکه خدا نک مسجد لرنده خدای یاد ایدر و عبادت ایلله (وسعی فخرها)



ویرانه اولسنه چالشد (اولئك) مذکور اولان کسته لر (ماکانهم) انله لایق اولاند (انکوا)  
 اول مسجد لر کیره لر (الاحنافین) مکر قورقش اولد قلم حالده مرویدر کچن روم بیت المقدسه  
 سفاید و اهلن قتل و مسجدین ویرانه ایندیلر بوات کریمه نازل اولد کمره حق تعالی انله سز اول  
 کوردیکی سننه تحقیق ایلدیکه دولت اسلامیه ده هر تر سا که بیت المقدسه کیدر البتده قورقوله  
 اکا داخل اولور (لهم فی الذلین الخیر) مسجد لخراب ایدنله بوجها نده جزیه بی ویرمک سببیکه ذالت  
 و خوارک وار (و لهم فی الآخرة عذاب عظیم) واورجهانده انله بر اولواشکنجه وار مرویدر که  
 بر جماعت اوزره صحراره قبله نک جهتی مشتبیه اولمغله اجتهاد ایدوب نماز قیلدیلر بعد کدور  
 خطا لری ظاهر اولوب قیلدیلر نماز قضا ایتک ایستدیلر حق جل و علا بواتی منزل ایدوب سورده  
 وَلِلّٰهِ الشَّرْقُ وَالْمَغْرِبُ وَکونشک حقیق بری و بایق بری نکر تعالی یخصص و مملو کدر (فایمما تکلوا)  
 پیش قفقی جهته که بوز و ندر رسن (فتم وجهه الله) اند در خدا نک جهت طاعتی (ان الله واسع)  
 بی شبهه حق جل و علا جو عطا اولو و مغفرت لودر (علیم) مسلمانلر احوال و مصالحنه دانادر  
 وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا و هو و نصاری دیدیلر تکی تعالی اوغول ایدندی یعنی هود قسمندن  
 برکوه دیدیلر تکی تعالی حضرت عزیر اوغول ایدندی و نصاری طائفه سندن بریلوک دیدیلر  
 تکی تعالی حضرت مسیحی اوغول ایدندی (سبحانه) اوغول ایدن سندن ذات پاک منزهر (بلکه)  
 مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ بلکه کور کرده و برده اولان قواشیا کدوبه مخلوق و مملو کدر لر پس اهل زمین  
 زمره سندن اولان عزیر و عیسی علیهما السلام آنک مخلوق ایدر و مخلوق خالق اوغول و لما آنکونه  
 پدرله اوغول ایسنده محاضرت لایمدر و شتان مابین الخالق و المخلوق (کل له قانون) دو کلی خلاق  
 فرمانده مطیع و منفاد در لر (بدیع السموات و الارض) کور و بری ایدد الحاد ایدن کدودر (واذا  
 قضی الامر) و حق برایشک اولسنه حکم ایدر (فایمما یقول له کن فیکون) بوندن عزیر برینست لایمدر  
 اکابر حاصل اولد و عقب اول شی و جوده کلور (وقال الذین لا یعلمون) و سلیکی آیه سی و لمسانلر یعنی  
 مشرک لر جهلک دیدیلر (اولا یکن الله یخیر نکر تعالی زمعه سولیشمز او تائینا آیه) یا بنحو صحت  
 اوزره دلالت ایدر بر دلیل بره کز بولامی تکر و عناد بوزندن سولیدیلر و الاحقیقده انله جوق  
 دلیل لر کشتدر (کذالك قال الذین من قبلهم) بومشرک لر دیدیکی کبی کدور دن اسبق اولاند دیدیلر  
 مثل قولهم بونلرک سوزینه مانند که دیدیلر انا الله جهرة (تسألت قلوبهم) بومشرک لر  
 کورک و کدور دن اسبق اولان معاند لرین کورک لری کور لقمه متشابه اولدیلر (فَبَیِّنَّا الْآیٰتِ لِقَوْمٍ

یوقونون) تحقیقا کیم دلالت قدرتی یقینیه طالب اولان جماعته بیلدر (ایا ارسلناک بالحق)  
 بی شبهه کیم سنی یا محمد قرانه مقارن کوندردک (نشیئ) مؤمنلره مژده و بریحی اولدینک حالده (ونذیر)  
 و کفار قورقور و بریحی (ولا تستعجل عن احصاب الحیم) و یا منش استک ایله احوالندن صبور لر سن  
 و لن نرضی عنک الیهود و هر کزین هود طائفه سی سندن خوشنود اولازلر (ولا النصاری) و نه عیسوی  
 طائفه سی نخ (حتی ینبع ملکتهم) سن دینار بیه اویمنجه (قل) اولوقتکه هر کس ملتی مدح ایدرسن  
 سولیه (ان هک الله هو الله) تحقیقا که تکرینک یول کوستر مسی کدودر یول کوستر مک اوزره  
 نکل (ولین انبعث هو اهلهم) دخی قسم اولسونیکم اکر هود و نصاری آنک آرزو لرینه بیر و لک ایدرسن  
 بعد الذی جاءک من العلم بیدیکدن یعنی وحیدن سکا کلان شید نصکره (مالک من الله من ولیک)  
 نصیر) تکرینک عذابندن سکا هیچ بر قور تریحی دوست بولنمز و نه بر یاردیحی بواتیله صور نا خطاب  
 سرور کائنات در کن مراد اشددر (الذین انشأهم الکتاب) شول کسنه کر که کدور له کابی یعنی انجیل  
 و بر دیک (بیلون حق تلاوته) آنی او قور در دست او قوم که الفاظک تحریفدن حفظ ایدوب و معناسن  
 ند بر ایدر لر و انلر مغضنا سبیله ایستلر (اولئک یؤمنون به) انلر کایمان کور لر بر بواتی اصحاب نجاشی  
 شانده نازل اولدقن حضرت جعفر بن ابی طالب ایلد کیده بولداش اولوب مدینه منوره کلدیلر  
 و من یکتفیر) و شول کیمسه کر که اول کتابه کفر ایدوب احکامک مغیر قیلار لر (فاولئک هم الخاسرون)  
 اولکوره کدور لمدرا و توزنلر (یا بنی اسرائیل) ای یعقوب و شافلری (اذکروا نعمتی) بنم نعمتی یاد کورک  
 البی انعمت علیکم) شول نعمت که اوزر بیکره و اسلاف کور اوزره آنی انعام ایدم (وانی فضلتکم علی العالمین)  
 و آنی یاد کورک کیم علی التحقیق ایدر کز هی عصر اولان کسته لر اوزره ایلر و طودم (وانقوا یومک)  
 و روزک عذابندن صافنک که (لا تجزئ نفس عن نفس شیئا) برجان بر جانندن اوتری برار سننه اوده  
 ولا یقبل منها عدل) و نه آندن بریدل قبول اولور که عذاب چکسنده برینه کجه (ولا تنفعها شفاعة)  
 و نه بر دیک کانفع و بر دیک بولند یعنی تقدیرده (ولا لهم یضرون) و نه کفار ایدم اولور لر و اذ  
 انزل الهم زب بکلات) و مذکور قیل اول و فیکه حضرت ابراهیم برورده کسوز لرله یعنی وامر و نوله  
 تکلیف ایتد (فایمما) پس حضرت ابراهیم علیه السلام اول سوز لری برینه کورک (قال) حق سبحا  
 و تعالی حضرت ابراهیم دیک (ای جا علیک للناس ایمان) علی التحقیق بن سنی آدم اوغلرینه امام قلیجیم  
 قولری سکا ایدر لر (قال و من ذرتی) حضرت ابراهیم دیک سندن دخی امام لری قیل (قال)  
 حق سبحانه و تعالی اکا جواب و برودیدی (لانیال عهدی الظالمین) امامت و رسالت ستمکار لر



دگر یعنی اولادندن متغی اولادله امامت و رسالت دگر و انلردن ظالم اولان کسسه لره دگر (و ان  
 جعلت البیت منابة للناس وامنا) و یاد که کنور اولوقیتیم کعبه ادمیلر ایچون ثواب و امنیت یه  
 قیلو کد لره سوبلدک (وانخذوا من مقام ابراهیم مصلی) دخی حضرت ابراهیم علیه السلامه مستو  
 اولان مکانده نماز قیلنجو برکک (وعهدنا الی ابراهیم واسمعیل) و حضرت ابراهیم واسمعیله و  
 یولدفکه (ان خطه ابنتی) خانه می بنلردن و معاصیت باک قیلک (للطائفین) آنک چوره سنده  
 طولنا نلر ایچون (والعاقبتین) و عبادت ایتکه اقامت ایدنلر ایچون (والزکوة السجود) و نماز قیلنلر ایچون  
 و اذ قال ابراهیم رب اجعل هذا بلدا آمنا و یادایت اولوقیتکه حضرت ابراهیم علیه السلام دیکلر پروردگار  
 بوشهر برابین شهر قیل (وازرزق اهلک من الثمرات) و ایچند ساکن اولادله میوه لردن روز ویر (من امن  
 منهم بالله والیوم الآخر) انلردن شول کسسه یه روز ویر که خدانک و عدل نیننه و روز قیامتک  
 اولسنه ایمان کورد (قال) حق تعالی دیک (ومن کفر) و شول کیمسه که کافر اولد (فامنع  
 قیلک) ائی برامدت بر خوردار ایدرم (ثم اضطره الی عذاب النار) صکره ائی دوزخک اشکجه سنه  
 ملازم قیلارم (وینس المصیر) ویمان دوزخک بر دجتمک اشکجه سی (واذ یقع ابراهیم القواعد من البیت)  
 و مذکور قیل اولوقیتکه ابراهیم علیه السلام کعبه خانه سندن نملری قالدردی (واسمعیل) چون حضرت  
 اسمعیل علیه السلام بنا ده دخی و ایدک ابراهیم اوزره عطف اولد زبر اسمعیل علیه السلام بنا خنده  
 حضرت ابراهیم علیه السلام عطاشی اوزارد و بر قوله هر یه ستمدن یابردی و علی کل نغیر بجن بنان  
 فارغ اولد یلر دست خضرعی قالدرد و دیدیلر (ربنا نقبل منا) ای پروردگار من بزدن علمری قبولایت (انک  
 انت السميع) بی شبهه سن کدک دعامری یولیشید (العلیم) نیتلر میز کا هو حقه بیلن ربنا ای خدا  
 وندمن (واجعلنا مسلمین لک) دخی بزی سکا مطیع و منقاد قیل یعنی اولد یغیر حال اوزره بزه ثبات اولد  
 ویر (ومن دریننا انة مسئلة لک) و اولاد مندن دخی برکوهی سکا مطیع و منقاد قیل (واذ فامنا سکننا  
 و حجه عبادت ایدمک برلر میز بزه کوستر (وینس علیکنا) و عله نقصیمز واقع اولد کیمسه اوزر بزه  
 عفوایله رجوع ایت (انک انت الثواب) بی کان سن کدک مقصدملر تن توبه سن قبول ایدن (الرحیم  
 کنه کارلره جوق رحمت ایدن (ربنا) ای پروردگار من (وانعت فیهم) و ذر بتمزدن اولان امت مسلمه  
 اراسنده کوندن (رسولهم) کند و لردن بر پیغمبر که (یتلوا علیکم آیاتک) اوزر لرینه ایاتکی اوقور  
 یعنی دلائل توحید و نبوتی کند و لره بیان ایدر (و یعلم الکتاب) و قرانی کند و لره او کددر (والحکمة  
 و معارف و احکامدن نفوسلرین تکمیل ایدن شئی دخی او کددر (و یزکیهم) و کتله و لره شرع و احکام

ایله یلک قیلار (انک انت العزیز) تحقیق که سن کدک ایستد یکک شسته اوزره مقهور و مغلوب  
 اولیان (الحکیم) ایشی کاینبی حکم ایدن بلکل حق سبنا و تعالی ابراهیم واسمعیل علیهما السلامک  
 د عالین قبول ایدر و حضرت محمد المصطفی بی که حضرت اسمعیلک اولادندن ایدک رسالت غامده ایله  
 مهمل قیلدی پس حضرت صلی الله علیه و سلمک کلامیکه انا دعوه الی ابراهیم بوکا اشارت ددر (ومن یغیب  
 عن ملة ابراهیم) و کیدر که حضرت ابراهیم علیه السلامک ملتدن یوزد و ندر در بوکلام اکار و استبقا  
 یعنی هیچ بر کیمسه اندن یوزد و ندر من (الا من سقه نفسه) مکر شول کیمسه که جان خور و ذلیل  
 قیلک (و لقد اضطفتنا فی الدنیا) و بلا شبهه حضرت ابراهیم دینا ده عالمه اراسندن خالی لک ایله  
 بر کزیده قیلدق (وانه فی الآخرة لمن الصالحین) و تحقیق که حضرت ابراهیم اوجر هانده کوزل علملورک  
 زمره سندن در (اذ قال له رب اسئلم) یادایت اولوقیتکه حضرت ابراهیم پروردکاری سوبلدک قضا  
 و قدریمه مطیع و منقاد اول (قال اسئلت رب العالمین) حضرت ابراهیم سوبلدک علملورک پروردگار  
 مطیع و منقاد اولدم (و وصی بها ابراهیم بنیه) و ابراهیم علیه السلام ملت اسلامه عل ایتکه  
 او غلرینه اصهر لک (و یعقوب) و حضرت یعقوب علیه السلام دخی او غلرینه انگله وصیت ایتد  
 و مضمون وصیتلری بوایدیکه (یا بنی ارا الله اصطفی لکم الدین) ای او غلر من علی تحقیق تکرری تعالی  
 دین اسلامی سنچون بر کزیده قیلدی (فلا تموتن الا و انتم مسلمون) پس اولک الا و حالده که سر  
 مسلمانلر یعنی اسلام اوزره بویه مداومت ایدک که سر موت کلکله دین اسلام اوزره بولنه سر  
 مرویدر که هر حضرت پیغمبره دیدیلر یلر میسین کیم حضرت یعقوب اوله جک کون اولادنه یهودیتله  
 اصهر لک بوکلامی ایدر ایتکه لردن نصکر حق جل و علا بوایی منزل ایدر و یورد (انکم کتم شهداء و اذ  
 حضر یعقوب الموت) بلکه حاضر می ایدیکر حق حضرت یعقوب علیه السلامه موتک اسبابی  
 کلدی یعنی حاضر کل ایدیکر (اذ قال لینییه ما تعبدون من بعدک) اولدمکه او غلرینه سوبلدک نصکر  
 قنق شسته یه عبادت ایدر سن (قالوا تعبد الهک) دیدیلر تکرر که عبادت ایدر (والله انا انک) و بذر لریمک  
 تکرر سین (ابر ابراهیم واسمعیل و انحق) بلکل ایدک الله کیم حضرت یعقوب علیه السلامک بذر اسحق ایدک  
 و از بس که احکامده بعد ایدر حکمتده در و عرب قسمی عه پدردیوب حرمتی پد رختی کی طور تر حضرت  
 ابراهیم واسمعیل پد رلک عنوانله مذکور اولدیلر (انما واحدا) عبادتد بر یکانه معبود شخص  
 قیلار (و نحن که مسلمون) و بزرکا مطیع و منقادن (انک) اول جماعت یعنی ابراهیم و یعقوب  
 اولاد لک (امته فذهبت) برکوهدر لکه کچدیله (انما کسبت) قراند فکر شسته نک ثوابی



کند و لره در (وَلَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ) وقراند یغیر شینک نوابی سزه در (وَلَا تَسْتَلُون) وصور لیر  
 عا کا تو یملون (ایشلد کله سننه دن) (وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارًا) واهل کتاب و لاندلر دیر  
 جهود اولک یا ترسا یعنی یهود طائفه دیدیلر جهود اولک و نصاری قسم دیدیلر ترسا اولک (تسندلر)  
 طوغری بولی بولور سنر (قُلْ بَلَّغْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ) سوبله نه یهود و نه ترسا اولور بلکه حضرت ابراهیم  
 علیه السلامک دینه متابعت ایدرز (حَنِيفًا) اولالده که حضرت ابراهیم جمله کج مذ هبلر دیر  
 مستقیم میل ایتشد (وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ) و حضرت ابراهیم تکریم اور تاق قیلانلردن دکل اید  
 قولوا ای حضرت ابراهیم علیه السلامه متابعت ایدنلر سوبلکر اول کیمسه لره که ستر جهود لره  
 و ترسالغه دعوت ایدر لر (أَمَّا بِاللَّهِ) تکریم ایمان کوردک (وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا) و بزه ایند ریلن  
 سننه یه یعنی قرآنه دخی ایمان کوردک (وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا) و حضرت ابراهیم علیه السلام  
 ایند ریلن شینه دخی و او یکریم صحیفه در (وَأَسْمِعْ لَكُمْ) و حضرت ابراهیمک او غولرینه  
 ایند ریلن سننه یه دخی (وَيَعْقُوبُ) و آنک و غلنک او غلنک منزل اولان شینه دخی (وَالْكَافُورُ)  
 و یعقوبک و شافلرینه ایند ریلن شینه دخی بکل مسطور اولان یغیر لردن حضرت ابراهیم  
 علیه السلامه فقط صحف منزل اولک ماعد استنه بر سننه منزل اولک الحق اول صحفک احکامک  
 تعبد ایند کله یچون منزل الیه پای سننه قیلندیلر (وَمَا أَوْفَىٰ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ) دخی ایمان کوردک  
 شول سننه یه که حضرت موسی و عیسی علیه السلامه ویر لک و توری و انجیل در و سائر دلائل نبوت  
 و مَا أَوْفَىٰ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ) دخی ایمان کوردک شول شینه که یغیر لره پروردگار لرندن ویر لک  
 کتب و معجزاتدن (لَا تَفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ) انلردن بر سینک و بر سینک از سنن ایزر جمله سننه  
 تصدیق ایدرز یهودکی دکلر که کیمسی تصدیق اید و کیمسین تکذیب ایدرز (وَلَمْ يَكُنْ لَهُ مِثْلُ) و بزه  
 خدا نک فرماننه مطیع و منقاد و لشور (فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُ بِهِ) پس اگر تکریم ایمان کوردیلر نه که بزه  
 اکا ایمان کوردیکر (فَقَدْ اهْتَدَوْا) بی شبهه که طوغری بولی بولدیلر (وَأَنْ تَوَلُّوْا) و اگر ایمانندن یوز  
 چوبه یلر (فَأَمَّا هُمْ فِي شِقَاقٍ) بوندن غری بر سننه یوقدر که آنلر خلاف عدوت مقامنه طور مشلر لر  
 فَسَيَكْفِيكَمُ اللَّهُ) پس یا محمد المجه که علی الحقیق تکریم تعالی انلرک شرنندن سننه محظوظ قیلار (وَهُوَ  
 السَّمِيعُ) و کند و در موجد لره و کافر لره سوزین ایشیدن (الْعَلِيمُ) هر که و هک اعتقاد دینی درست  
 بید حضرت عبداللّه بن عباس رضی الله عنهما در مرید که نصاری طائفه سننه یچن را و شاف  
 کلور دیکدی کون عمری و یحیی معمودیه نام صا رصوده بانلر دیکدی ناکه انکه پاک اولور و دیر لره بر پاکد کد که

سنت برین طور و حقن بواشی کا ایشلدلر دیر لشدی درست نصرانی اولک حق جل و علا بواشی منزل  
 اید و یوردی (صِبْغَةَ اللَّهِ) اسی اهل ایمان سوبلکر تکریم تعالی بزی بویا تمسیله بویاندی یعنی دین  
 اسلام ایلله بزی پاک قیلک (وَمِنْ أَحْسَنِ مِثْلِهِ صِبْغَةً) و کیدر تکریم تعالی دن بیکر پاک ایمانک  
 جهنندن (وَلَمْ يَكُنْ لَهُ عَابِدُونَ) و حالوکه بزا که برستش ایدرز مرید کیم اهل کتاب پیغمبره دیدیلر  
 جمله پیغمبر لر بزدن قوبدیلر سندن یغیر اولسیدلر بزدن مبعوث اولور دک پس حق جل و علا  
 بواشی منزل قیلوب یوردی (قُلْ) انلرک جوابنده سوبیلر (أَتَحْجُونَنَا) بزمه خصم ایدرز  
 فی الله خدا نک شاننده یچون عربدن یغیر رسالک اختیار ایتدی (وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ) و حالوکه  
 اوبزم پروردگاریمز و سزک پروردگار دکر در بر طائفه محضوب دکلر (وَلَا أَغْنَاؤُنَا) و ایشلدلر  
 سراسی بزه در (وَلَكُمْ أَغْنَاؤُكُمْ) و ایشلدلر کزک جزاسی سزه در پس بزه اگرام ایتسه مستبعد دکلر  
 وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ مِثْلُ) و اعتقاد و عاده بزا که اخلاص ایتشور (أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
 وَ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ وَ آلَ إِبْرَاهِيمَ) یا خود دیر میسنر که مذکور اولان پیغمبر لر (کَا تَوَاهُودًا) آیین  
 یهودیت و زره ایدیلر (أَوْ نَصَارًا) یا نصرانی و زره ایدیلر (قُلْ أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ) سوبله ایا  
 انلرک حالنه سزک علمکز زیاده در یا خدا نک علی که کند و لرین برادوب مبعوث قیلدی و حالوکه حق  
 حضرت ابراهیم یهودیت و نصرانیق نفی ایتدنته که یوردی ها کان ابراهیم یهودیا و نصرانی و و غلری  
 کند و بیایع ایدیلر (وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عَنْهُ مِنَ اللَّهِ) و کیدر زیاده ستم آیه سی شول کیمسه دنکه  
 قنده تکریم طرفدن برحق شهادت اولوب صافد یغیر اهل کابدن ظلم بر کیمسه یوقدر در بر حضرت ابراهیمک  
 بر اشی یهود و نصاری انک دینندن فائزنده ثابت لیکن انی صاف قیلوب انکار ایتدیلر (وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ  
 عَمَّا تَعْمَلُونَ) و حق سبحانه و تعالی ایشلدلر دیکر سننه دن پیغمبر دکلر (تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ) اول  
 مذکور اولان جماعت بر کر و هدر لکر که چکدیلر (لَهَا مَا كَسَبَتْ) و قرآن قلدی سننه نک فائز لسی کند و لره  
 وَلَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ) وقراند یغیر شینک طایفه سزه در (وَلَا تَسْتَلُون عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ) و صور لیر سز اول  
 سننه دنکه انلر ایشلدلر لایک (سَيَقُولُ الشُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ) یقین زمانده آدمیلردن بی عقل و لاندلر لر  
 مَا وَلَّيْتُمْ عَنْ قِبَلِهِمْ) ققی شیئی اهل ایمان قبله لر سمتن دوندک (الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا) شول قبله که  
 اوزرینه نماز قیلار لری بواشی نازل اولک حق سرور کاشانه فرمان اولندیکه نماز ده کعبه مکرر  
 سمتنه توجه اید و بوفهمان نازل اولدن اول نماز ده بیت المقدسه توجه ایدرک (قُلْ لِلَّهِ الشَّرْقُ وَالْمَغْرِبُ  
 سَمْعَانَا) جوابنده سوبله تکریم در کوشن حقیق بر که کعبه آنک طرفنده در و باحق بر که بیت المقدس



انك جهنمه در (مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ) ايستد وكي كسنه يه طوغري بولي يعني دين سرك  
 وقيله ابراهيم عليه السلامي كوسترر (وَكَذَلِكَ) ونه كه قبله لراي اهل اسلام قبله لرك افضل  
 قلدق (جَعَلْنَاكَ اُمَّةً وَسَطًا) سري علم وعل ايله باك اولمش عد الله موصوف بر كروه قلدق  
 لَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ) تاكه خلق وزره بيغير لر اچون طاقدا اوله ستر (وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ  
 شَهِيدًا) ويغير اوزر كه طاق اوله مرويد كه روز قيامت اولد قده سا ارام بيغير لر ادا رسالت  
 ايستد كر ين اكارايد لر روح سبحا و تعالى حاله سريم اكن بيغير لر دن ادا رسالت ايستد كر يه  
 شهودا يستر انبياء عظام انت مخدي شهادت ايمكه دعوت ايد لر امت محمد ادا شههاد ايد لر  
 بومضمونه كه انبيا امتلر سيمه احكامي بليغ ايند يلر ارام سالغه اندره دير لركه ستر ندر نصكم كلد كر ندر دن  
 بيلور ستر كه بيغير لر بزم احكامي بليغ ايستد يلر امت محمد دير لركه براني مشاهده ايستد لك حق تعالى  
 بيغير لر لساني اوزره كوندرد وكي كاديه آني بيان ايندي و اوحى اولديغه شبهه بوقدر پس اكا  
 بناء بر شههاد ايستد بعده سرور كائنات عليه اكل النجيبا حضار اولوب امتك كيفيت احوالو  
 كند وسندن سوال اولنور حضرت صلي الله عليه وسلم امتني عدل ومقبول الشهاده اولد قلر يه  
 شههاد ايدر (وَمَا جَعَلْنَا الْفِتْنَةَ) و بر قبله قيله (الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا) شول قبله كه سن اوزر يه نماز  
 قيلار (الْاِنْشِقَاطِ) الانيز ايمك اچون (مَنْ يَبْغِ الرَّسُولَ) شول كسنه كه بيغيره بير و لك ايدر (يَمُنْ  
 يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ) شول كسنه كه كياكي وكجه سي اوزره دور (وَأَن تَكُنْ كَبِيرَةً) وتحقيقا كه تحويل  
 قبله خلق اوزره براغ و بياش ايد (لَا عَلَى الَّذِينَ هَئُلَ اللَّهُ) الاشول كسنه لراوزره كه تكري تعالى  
 كند ولر ين ارشاد ايند يكه قبله نك تحويلي بيلد يلر مرويد كه فتن قبله بيت المقدس كعبه يه تحويل  
 اولنك مؤمنلر ديد بيلر قبله د وندن اولدار اخره انتقال ايدن مؤمن قوند اشلر بزمك نماز نيجه اولور  
 حق جل وعلا بواني منزل قلدق (وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ اِيْمَانَكُمْ) واولماز ديكه حق جل وعلا نماز كزي ايتره  
 اِنْ اَللّٰهُ بِالنَّاسِ) بي شمه حق جل وعلا آدم اوغلار يه (لَرْوْفٌ) چومهر نابلق ايدر (رَحِيمٌ) چوق  
 رحمت يشتنر پس صلاح خالرين ترك ايدوب ثوابلر بضياع قيلر (فَلَنَرِي تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ  
 تحقيقا كه بزكوك جهنمه انتظار وحي اچون بوزكك دوندرد ليك مشاهده ايدره زچون حضرت  
 صلي الله عليه وسلمك طبع شريفه كهور ايد و برورد كار ندرن هميشه توقع ايدرد يكه قبله  
 كعبه مكرمه يه دوره اول جهنم كعبه حضرت ابراهيم عليه السلام قبله سيدر و لك  
 د و نسي سيبكه عرب طائفه سي ايمانه ملكه رعبت ايدر لر حق تعالى انك خواهشنه كوره احسان

ايك سته كه بيوردي (فَلَنُؤْتِيَنَّكَ قَبْلَةً تَرْضٰيَهَا) پس البته سني بر قبله يه موجه قيلار زكه سن انكه خشنو  
 اوله سن (قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) پس محترم اولان مسجدك سمنه بوزكي دوندرد مرويد كه حضرت  
 صلي الله عليه وسلم هجرت تاريخه اون القاي كنجيه دك مدینه منوره ده نمازي قلدق ديت المقدسه  
 توجه ايدرد يه مكرمه ماه رجبك بعد الزوال حضرت صلي الله عليه وسلم مسجد بني سله ده اولد نمازك  
 ايك ركعه قيلمش ليكن بو حكم نازل اولدك هم اول نماز ده حضرت صلي الله عليه وسلم بوزن كعبه سمنه  
 دوندرد و اول مسجد مسجد القبلين ايله تسميه اولندي چون حق عز وجل اول حضرتي خطابك  
 مخصوص قيلدي سائر امت حضرتك متابعت سعي ايمك اچون خطابي كند ولره موجه ايك ويور  
 وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ) و قنق برده كه اولور ستر بوز لر يكر ي انك سمنه دوندرد  
 وَاِنَّ الَّذِينَ اَوْتُوا الْكِتَابَ) وبي شمه كيم توراني ورييلن كسنه لر (لِيَعْلَمُوْا اَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ) على التحقيق  
 بيلور لر كيم بلا شك بوقيله نك تحويلي برورد كار لر ندر نصا دار اولمش بر درستكدر (وَمَا اَنَّهُ بِغَافِلٍ  
 عَمَّا تَعْمَلُوْنَ) وحق جل وعلا بي خبر كلد يهودك ايشلد يكدك (وَلَيْسَ اَيْنَا الدِّينَ اَوْ تَوَالِحَ الْكِتَابِ بِكُلِّ بَابٍ  
 وَتَحْقِيقًا اكر كتابي ورييلن كسنه لره يعني يهود و نصارا يهر مخرجه ايله كلور سن (فَاَبِغُوا قِلَّةً) سنك  
 قبله تابع اولر لر (وَمَا اَنْتَ بِتَابِعٍ قِبَلَهُمْ) و سن اندرك قبله سنه تبعيت ايد يكي كسن (وَمَا بَعْضُهُمْ  
 قِبَلَهُ بَعْضٌ) واهل كتابك بريلو كجي بريلو كك قبله سنه تبعيت ايد يكي دكلدر (وَلَيْسَ اَبْغَتْ اَهْوَاُ هُمْ مِنْ بَعْدِ  
 مُلَاجَاةٍ مِنَ الْعِلْمِ) و على التحقيق اكر اندرك خواهشانه بير و لك ايد رس سكا كلان دانشد نصكم (اِنَّكَ  
 اِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ) بي شمه سن اولزمان ستمكار لر ك زم سنك اولور سن بو خط ظاهره ده بيغير  
 لكن مراد امتدر (الَّذِينَ اٰتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ) شول كسنه لركه توراني كند ولره ويردك (يَعْرِفُوْهُ) بيغير  
 حق اولد بيلور لر (كَمَا يَعْرِفُوْنَ بَنِيَّاهُمْ) نه كه اوغلرك بيلور لر (وَاِنَّ ذِيْقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ) و  
 تحقيقا اندردن بر كروه وار كه طوغري بليغ ضاقلر لر (وَلَمْ يَعْلَمُوْنَ) واهل بو كه كند ولر بيلور لر كه حق صاقلر  
 الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ) درستك و طوغر بليق برورد كار ندرنر (فَلَا تَكُوْنُ مِنْ الْمُنْتَرِينَ) پس قبله نك سنا  
 شك ايد ندرن اوله بونده دخی خطاب صورتا حضرت صلي الله عليه وسلمه در كن مراد امتدر  
 وَلِكُلِّ وَجْهَةٍ) وهر كروهه بر جهت و قبله وار (لَهُمْ وُجُوْهُهَا) حق سبحا و تعالى اولكروه اول جهته  
 موجه قيليدر (فَاَسْتَجِیْبُوا الْخَبْرَاتِ) پس اهل اسلام بولكلري تحصيل ايمكه ايلرو وارك  
 واول بولكلرك برسي بو كه كعبه سمنه توجه ايد ستر (اِنْ مَا تَكُوْنُوْنَ اٰيَاتِ بِكُمْ اَللّٰهُ جَمْعًا) قنق  
 برده اولور ستر حق تعالى روز قيامت كجرا اچون سري فوكورر (اِنَّ اَللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ) بي شمه



حق جل و علاه بنسبه اوزره تواناد ریس قادیانیت اولدی بگر دضکره سزی لیا اید و جمع اید  
 وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ وَفَقِي بِرَدِّكَ سَفَرَهُ جِقَارِ سِرْ (فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) نمازی قیلد  
 وقده یوزنی کعبه سمته دوندد (وَلَا تَلْقُ مِنْ يَدَيْكَ) بی شبهه کیم تحویل قبله پروردگار دند صدو  
 اینمش درست حکمدر (وَمَا لِلَّهِ بِغَاوِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ) و خدا عز وجل ایشلد بگر ایشدن بیخبرد کدر  
 وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ وَفَقِي بِرَدِّكَ سَفَرَهُ جِقَارِ سِرْ (فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) یوزنی محترم  
 اولان مسجدک سمته دوندد (وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ) وقتی مکانه اولور سزی امت محمد (فَوَلِّ وَجْهَكَ  
 شَطْرَهُ) نمازی قیلد بگرده یوزلر کزی بیت الحرامک سمته دوندرک (لَيْسَ لَكَ بِكَوْنٍ لِلنَّاسِ عَلَيْكَ  
 حُجَّةٌ) ناکه اوزر بکره یهود و مشرک لچون جدال و خصومت اولیه زیر ایهود دیرلر دیکه تورانده صوفو  
 اولان بنی آخر الزمانک قبله سی کعبه در دخی برلر محمد دینر انکار ایدر و قبله مزه تابع اولور  
 و مشرک لبرلر محمد حضرت ابراهیم علیه السلامک تبعینده دعوی ایدر و نمازی بیت المقدس  
 سمته قیلار (إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ) مکر یهود و مشرک لردن نفسلرینه ستم ایدن کسینه لر  
 یعنی سرکه بر کیمسه نک جدال و خصومت قالمز انحق یهود و مشرک لک معاند لر که انلر جدال  
 و خصومتی کسز لر زیر ایهود استقیاسی قبله تحویل اولند قدضکره دیمکه باشلد بگر که محمد قوم  
 و قبیله تمیل ایدر و کعبه یه یوزن دوندرک و مشرک لک معاند لری لسان طغیه بوکونا اولدی بگر  
 محمد دینر حق اولدی بقرن بیکله یوزن قبله مزه دوندرک (فَلَا تَحْشَوْهُمْ) پس سر طعن ایدنلر  
 قورقه کز زیر اطعنلری سزه ضرر بیشتر مز (وَاحْشَوْنِي) و بندن قورقک ناکه بن سزی انلرک شرنند  
 صافلم (وَلَا تَمْنَحْنِهِمْ عَلَيْكُمْ) و ناکه نفی اوزر که تمام ایدرم حدیث شریفده وارد اولمشدر که نعمک  
 تمامی جنبته کبر مکدر حضرت علی رضی الله عنهدن مرویدر که بیوردک نعمک تمامی اسلام اوزره  
 اولمکدر (وَلَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ) و ناکه سر طوغری بولی بوله سز (مَا ارْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ)  
 بوکلام مافیلنه متصلدر یعنی آخرته اوزر بکره نفعی تمام ایتدم نه که دنیا ده اراکرده سزدن  
 بر پیغمبر کوند مسیله احسنی تمام ایتدک (يَسْأَلُ عَلَيْكُمْ يَابَنَاتِ) که اول پیغمبر یا نری یعنی قرانی اوزر بکره  
 اوقور (وَيُرِيكُمْ) و سز کچون استغفار ایدر ناکه کناهلردن پاک اوله سز (وَيُعَلِّمُ الْكِتَابَ) و قرانی  
 سزه اوکندر (وَالْحِكْمَةَ) و شرائع و احکامی دخی (وَيُعَلِّمُكُمُ الْمَالَ تَكُونُوا تَقِيُونَ) و سزه بیلدر  
 شول سننه که سز بیلر دیکر (فَاذْكُرُونِي) پس بکا اطاعت ایمکله بنی خاطره کفورک (اَذْكُرْ كُنْ  
 سزی مغفرتل ذکر ایدرم (وَالشُّكْرُ لِلّٰهِ) و اوزر بکره انعام ایتدکیم شکیلده مفر و معترف اولدک

وَلَا تَكْفُرُونَ) و نعمت لری انکار ایمکله و فرمانده عصیان ایتدک سبیلکه بکا کفر ایتدک (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
 ای ایمانه کلان کسینه لر) (اسْتَعِينُوا بِالْغَيْرِ) معصیت لک و خطو ظ نفسی ترک ایتدکله مردد طلب ایدک  
 وَالصَّلَاةَ) و نمازله دخی مدد ایتسته کز بر نماز عبادانک جمعی و دینک در کیدر (إِنَّ اللَّهَ  
 مَعَ الصَّابِرِينَ) بی شبهه ایزد متعال صبر ایدر لرله در که کد و لرین منصور قبولوب دعالرین  
 مستجاب ایدر (وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتُلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) و تگری بولنده یعنی جهاده اولن  
 کسینه لردن اوتری میکر (أَمْوَاتٌ) انلر اولمشلردن مرویدر که صحابه کرام بدرجند ضکره لاند  
 اولن شهیدانک مذاکره سن ایدر لر د بعضی تحسین یوزندن دیرک فلانده حیف اولدیکه حیو ک  
 نعمندن برخووار اولیب دنیا نک نعمت بهره مند اولدک پس حق تعالی بیورد یکیم انلر اولمشدر  
 صایمکر (بَلْ أَحْيَاءٌ) بلکه انلر صاغر لر (وَلَا كُنْ لَا تَشْعُرُونَ) ولیکن اول حیوانک کیفینت  
 بیلر سز انچونکه عقول کز آنی تصور ایدر مز (وَلَنْبَلُوتَكُمْ بَشَرٌ مِنَ الْخَوْفِ) و البتده سر قورقو  
 مقوله سندن بزار سننه ایلده صنا رز یعنی تجربه ایدنک معامله کبی سرکه بر معامله  
 ایدر رز بر احق تعالی قننه هر کیزی اشکاره در پس تجربه ایتدک احیاناجی بوقدر (وَالْجَمْعُ  
 و لجلعدن دخی بزار سننه ایلده مبتلا قیلار زو او صوم رمضاندر (وَنَقِصَ مِنَ الْقَوْلِ) دخی  
 اموالدن بر مقدار کسلیتمکله سزی صنا رز و او زکوة فالدر (وَالْأَنْفُسُ) و جانلرک کسلیتمسینه  
 دخی و او خسته لکدر (وَالْمَنَاتِ) و میوه لردن کسلیتمکله و او اولدک اولمشدر ز بر ایشو  
 قلب باغنک میوه سیندر (وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ) و صبر ایدر نلری مشرده لیدر (الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ  
 مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ) شول صبر ایدر نلر که حق کند ولره بر رحمت دکر (فَالْتَوَا إِلَيْهِ وَإِلَيْهِ رَاغِبُونَ)  
 عن صمیم القلب دیرلر علی التحقيق بزخدا ی لا یزالک حکمنده یوزو بی شبهه بزانک جزاسی سمته  
 ده یخیلر (أُولَئِكَ) اولکر وهکه مصیبت دمنده کله استرجاعی دیرلر (عَلَيْهِمْ صَلَوَاتُ  
 مِنْ رَبِّهِمْ) پروردگار لردن اوزر لرینه رحمتلر وار (وَرَحْمَةً) و لطف و احسان دخی (وَأُولَئِكَ  
 وَاول جماعت (هُمْ الْمُتَّقُونَ) کند ولردن طوغری بولی بولا نلر نه اوزر که لری (إِنَّ الصَّغَا وَالْمَرْوَةَ  
 تحقیق صفا و مروه نام طاغر (مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ) تگری تعالی خانه سنک جی علامانیدر من  
 حج البیت) پس هر کیمکه خدانک خانه سن قصد ایتدک اذو فرض الچون (أَوْاعْتَمِرُوا) یا آنی زیارت ایدک  
 فَاذْجُنَّاحَ عَلَيْهِ إِنْ يَطُوفُ بِهِمَا) اوزرینه برکاه مترتب اولر که انلری طواف ایدر و ارنده سعی ایدر  
 مرویدر که جاهلیه زمانده استقامتی صفا اوزره و فائله نام پتی مروه اوزره وضع ایتمشدر



فمن خلق صفا و مروه را سنده سعی اید زردی انلری الیه مسیح اید زردی و محل که دولت است  
 ظهور کلوب بنلری قریب نابید اید بل اهل اسلام انلری طواف ایتکدن اجنتا ایتدیلر حق جل  
 و علا بویات منوره منزل قیلد (و من تطلق حنجره) و هر کیم بر کوزل عمل ایشلد (فان الله شاکر) بی  
 شبهه که تکرر تعالی طاعت اید نه جز او رد (علیم) قولرینک طاعتی اوزرینه پوشیده اولماز (ان الذین  
 یکنون) تحقیقا شول کسسه لکه صافلر (ما انزلنا) ایدرد بکزنسنه (من البینات) محمد  
 المصطفی صلی الله علیه و آله نبوتی اوزره دلالت اید اشکارا دلالت (و لهک) و انک وجوب اتباعه دلالت  
 اید شیدن (من بعد ما بینه) انی بیان ایتدیکدن نصیره (لن انزل فی الکتاب) خلق ایچون توراند  
 اولک (اولک) او لکروه که حق صافلر (یلعنهم الله) حق جل و علا انلری رحمتدن دور قیلار (و یلعنهم  
 اللعینون) و هر کیم که لغت ایتکه لیاقتی اوزرله لغت و قور انکونیم اول صافله موصوف و لا نلر لغت  
 اولغنه مستحقدر (الا الذین فابوا) الا شول کیمسه لکه حق صافلر قدن توبه ایتدیلر (واصلوا  
 و ایمان ایشلر کوزل قیلدیلر (و یکنوا) و حضرتک صفا نندن پوشیده قیلد فکر ایشیانی بیتان  
 ایتدیلر (فاولیک انوب علیکم) پس او لکروه اوزره رحمت و مغفرتله دوزم (وانا التواب) و بن  
 کهنکار قولرک توبه سزیده قبول ایدن (الرحیم) غایله نلر مهربانلق ایدن (ان الذین کفروا) تحقیقا  
 شول کیمسه لکه کفر ایتدیلر یعنی محمد المصطفی انک نبوتی انکار ایتکدن توبه انیمیانلر (وما تواتوا هم کفار)  
 و اولدیلر و حالبو ککد و لرنیوت محمدیه نلر صافلر کفر ایتشلر (اولک) او لکروه که حالبو  
 او یله ایمان بر خالدر (علیکم لعنت الله) خدا نلر اید و کی لغت اوزر لینه ولسون (واللذینک) و فرشته  
 دخی (والناس اجمعین) و قود میلرک دخی (خالدین فیها) لعنت ایچنده بار و زخده همیشه قامت  
 ایتشلر (لا یحقق عنهم العذاب) نه کد و لرنن اشکجه یونکالنور (ولا هم ینظرون) و نه کد و لرنن مل و نور  
 بر عذر کفورلر (واللهم اله واحد) و عبادته مستحق اولان معبود کربا لکر بر معبود در (لا اله الا هو  
 اندن اوزر که عبادته مستحق بر معبود یوقدر (الرحمن الرحیم) ما قیلنده اولان کلامه دلیل پائیده  
 یعنی عبادته مستحق اولان کد و سید انکونکه ابدانی زینله اسر کیو بار و احد قوت و بر سکه مهربانلق  
 ایدر پس اندن اوزر که عبادته مستحق بر کیمسه یوقدر (ان فی خلق السموات) تحقیقا که کوزلک بر ایتسند  
 بی ستون بر خمه در (والارض) و برک بر ایتسند که بر دوشمنش سنا طدر (و خیلایف الکیل و انزلنا  
 و کجه و کوندلرک بر برینک اردنده کله (والفک الکبیر) فی البحر یما یفیع الناس) و در یاده دامبلرک  
 منفعه سبیلله ایتن کسارده (وما انزل الله من السماء) و تکرری تعالی کوله سمنتدن ایتدردیکی

شیدنه (من ماء) صومقوله سند (فاحییه الارض) پس بر انکله زند قیلد (بعد موتها) بر اولدکدن  
 صکره (وبت فیها) و انک ایچنده بر انکله قلدی (من کل ذاب) هر حرکت اید یچی حیوان جنسند (و نصیر  
 الزناج) و میلرک دونددر مسنده (والسحاب المنیر بین السماء و الارض) و کوله ایلله بر ایتسند رام  
 اولمش بولنده (لایات لقوم یعقلون) اولوشانلر وار بر و هر که جزو اولان اشیاده ثامل اید و  
 انلر نظر ایدر لر سرور کائناتدن مرویدر که یورک و بل لرن قرا هذله الیه فیم یما یفیع هلاک اولسون  
 اول کسسه یه که بویاتی اوقیوب ایچنده تفکر ایتیه و انکله اعتبار ایتیه (ومن الناس من یخذ من دون الله  
 اندادا) و ادمیلر دن شول قسم وار که تکریدن اوزر که عباد ایچون هم الر یعنی بتلر اید نورلر (یجوبونهم  
 کتب الله) انلر اطاعت و تعظیم ایدر لکرینک طاعت و تعظیم اولنسه کی یعنی طاعت محبت و تعظیم و انلر محبت  
 و تعظیم بر ابر قیلارلر (والذین امنوا شد حبایله) و ایمانه کلان کسسه لر خدا یه محبتلر ارتقدر  
 و لورری الذین ظلموا) و اگر ستم ایدن کروه بیلسیدیلر (اذ یرون العذاب) اشکجه مشاهله ایتدیلر  
 ان القوة لله جمعا) کیم علی تحقیق قوت موقوت مقوله سی تکرری تعالی یه مخصوصدر (وان الله شدید العذاب  
 دخی بیلنسیدیلر که تکرری تعالی پرک اشکجه صاحبیدر البند بتلری اندا اید نمکدن پشیمان اولورلر  
 اذ یرون الذین اتبعوا) بدلدرد اذ یرون لفظندن یعنی ستم ایدنلر بیلنسیدیلر قن مقدر اولانلر بیزار  
 اولدیلر (من الذین اتبعوا) پیرو لک ایدنلر دن (و را و العذاب) و حالبو که اشکجه بی مشاهده  
 ایتدیلر (و تقطعت بهم السباب) و ارالردن رابطه کسلد (وقال الذین اتبعوا) و اقتدا  
 ایدن کسسه لردیک (لو ان لنا کرة) اگر دنیا یه بره بر دوشن اولسیدک (فتنبز ایتهم) که انلردن  
 و از کج دیک (کما یز و امینا) نه کیم بزدن و از کج دیلر (کذا لک) اول کوسلرک کیم (یریم الله انما لهم  
 حسرت علیکم) تکرری تعالی انلر ایتدیلر ایشلر اوزر لینه پشیمانلقلر کوسلر یعنی اول عالم که  
 حسناندر دیو ایشلر لر قیامت کونده انلری ندامت و پشیمانلق کوردرلر (وما هم بیا رجین  
 من النار) و تابع و مقبوعلر دوزخدن چیچی دکلدرلر (یا ایها الناس) ای آدم و غلری (کلو مما فی الارض  
 برده اولان اشیادن بیکک (حالا لا حلییا) پاک و پاکیزه اولد یعنی خالده بویات نازل اولد بر قوم  
 حقنه که کوزل طعمه و فاخر لباسی اوزر لینه حرام ایتدیلر (ولا تتبعوا خطوات الشیطان  
 و بلیس لعینک آدم لینه تابع اولکر یعنی انک و شوسه سته او یوب جلالی حرام ایتکر (انه کم  
 عدو مبین) و کدی شبهه شیطان سزه بر اشکارا دشمن (انما یا تمک بالشیوء و الفحشاء)  
 شیطان شقی سزله فیهان ایتدیرد سته ایلله انجی برماز و ناهقول ایشلرک ایشلرک



وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ) دخی سزه انکه فرمان اید که بید یک کرسنه تکرری تعالی اوزره  
افترا اید سز (وَأَذِيقُوا لَهُمْ عَذَابَ مَا أَنْزَلْنَا لَهُمْ) واولو قتم اهل شرکه دینور تکرری ایدرد وکی  
شیعه یعنی قرانه پیرولک ایدک (فَالْوَابِلُ يَنْبَغُ مَا الْفَيْتَا عَلَيْهِ أَبَا عَنَّا) دیر قرانه تابع اولسز  
بلکه تابع اولور زشول سینه به که پیر لری میزای وزرینه بولدق بوابت مشرکله حقند  
نازل اولدقن مأمور اولدیلر قرانک انباعنه صکره آتی طوبیوب پیر لریک آییننه متبع اولدیلر  
اولو کان اباؤهم لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ) ایا پیر لریکه اتباع ایدر لک واکر پیر لری سینه  
فهم انیبوب طوغری بولی بولمشرد (وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا) دخی کفر اید نلره پند وهرمک صفتی  
کشل الذی) شول کسته ند صفتی کبیدر که (يَنْبَغُ بِمَا لَا يَسْتَمِعُ) چاغر بر حیوانه که اول  
حیوان ایشتر (الْأُدْعَاءُ وَنِدَاءٌ) الاجیر مق وصددا واندن برشی فهم ایتز (صَمٌّ) بونلر صاغر لیر  
حق سوزی ایشمکدن (بُكْمٌ) لالدر حق سوز سولمکدن (عُمًى) کوردلر طوغری بولی کورمکدن  
فهم لَا يَعْقِلُونَ) پس نلر پیغیر دید وکی فهم ایتز لریعنه کفار مقوله عناد و تحیر لردن ناصحک شول  
توجه ایتد کلرندن وتری صددا ووز که برشی اندن قولارینه دکر پس نلر بوخصه بهائم مقوله  
اولدیلر (بِأَيِّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانه کلان کسته ل (كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ) ستر ووزی  
فیلدیغز اشیانک پاکیزه لردن بیکر (وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ) وکریر نعملری مقابله سنده ماح وشنا  
ایدک (إِنْ كُنْتُمْ يَافَاءً تَعْبُدُونَ) اگر صدق یوزیدن کند وبی عبادت مخصوص فیلارد بیکر (إِنَّمَا خَرَفَ  
عَلَيْكُمْ اللَّيْلَةَ) بوندن اوز که برسته یوقدریم اوزر بیکره اولمشک میسین حرام ایدک واورمک  
اللهم حیواند که بوغاز نعلله اولمش ولیه (وَالْدَمَ) وفانک میسینه دخی (وَلَحْمُ الْخَنَازِيرِ) وطلکور  
انبیک میسینه دخی چون حیواند اکثر ما کول اولان اندر آنی مخصوص بالذکر ایددی والاخرت جمله  
اجزاسنه شاملدر (وَمَا أَهْلُ لَيْلٍ لِلَّهِ بِهِ) دخی شول سینه اوزر بیکره حرام فیلد بیکه بوغاز لند یغی  
محل اوزرینه تکرینک اسمی ذکر اولنیمو باخر کیمسه نک ایدی ذکر اولنکه (فَمِنْ أَصْحَابِهَا) پس برکسته که  
ضرورت صاحبی وله یعنی آج اولوب برسته به الی یشیمیه (غِيْرَتُ) برحاله که ستمکار اولیه  
قطع طریقیله بابا غی کله (وَلَا عَارَ) ونه بیکده سدر مقندن تجاوز انیش اوله (فَلَا أَرَاهُ عَلَيْهِ  
اول حرام اولان اشیانی میسندن وتری اوزرینه برکنده اولماز (إِنَّ اللَّهَ عَفْوٌ) تحقیق کیم حق  
تعاقب حق مغفرتلور شول کسته به که ضرورت محله محرمات اولان اشیانی تناول ایدر (رَحِيمٌ  
قوللرین چوقاسر که کند ولرینه بورخصه ویردک (إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ الْكِتَابِ) بی شبهه

شول کیمسه لکه تولدن تکرری ایدرد یکی سینه صافلر (وَيُشْرُونَ بَيْنَنَا قَبْلًا) واولوها قلعه  
آزعوض آلور (وَأُولَئِكَ) اولکروه (مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ) قارنلرند برسته پیر لال آتش  
وَلَا يَكْفُرُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ) وکرری تعالی نلره روز قیامتده سولیشتر (وَلَا يَزِيْزُهُمْ) وکند ولرین کاهلر  
بالقید یعنی آسته کیرمکله کناهلردن پاک اولمازلر (وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) ودرد لوشکجه کند ولسرد  
وَأُولَئِكَ الَّذِينَ اسْتَرَوْا أَصْلَابَهُ بِالْهَدْيِ) اولکروه شول کیمسه لکه طوغری بلعه از غولغی صاتون الدیر  
وَالْعَذَابُ بِالْغَيْفَةِ) وکناهلرین محونه سبب اولان اشیایله اشکجه فی صاتون الدیر (فَمَا أَصْبَرَهُمْ  
عَلَى النَّارِ) پس آتش اوزره صبر ایتمکلرندن عجب لیمک کرک یعنی آتشک دخولنه موجب اولان اشیای  
بی قید مباشرت ایتمکلرندن عجب ایتلیدر (ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ تَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ) اول عذاب نلره اول  
سببکله اولدیکه حقل وعلا توراتی طوغری بلعه ایدرد و نلر آنک احکامیله عل ایتکی تکذیب  
ایدو آنی ترک ایتدیلر (وَالَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ) و تحقیق شول کیمسه لکه تورانه یاقولند  
اختلاف ایتدیلر که بعضیسته ایمان کفور بعضیسته کفر ایتدیلر (لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ) بروز فلاح و جلاله  
دزلر (لَيْسَ الْبِرُّ) ابولک بالکر اودکلر که (أَنْ تَوَلَّوْا أَوْجُوهَكُمْ قِيلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ) یوز لکرزی کوش  
چیقو بره و باحق ستمه دوندره سز (وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ بَالِغَةٍ) ولیکن ابولک شول کسته نک  
ایولکیدر که تکرینک وحدانینه ایمان کوردک (وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) وروز قیامتک وقوعنه دخی  
ایمان کوردک (وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ) و فرشته لره و تکریدن منزل اولان کتبه و پیغیر لره ایمان  
کوردک یعنی نلرک حق اولدیلرینه معتز اولدک (وَأَنَّى لِلْمَالِ عَلَى حَيْثُ) و مالی ویردک اکا محنت واریکن  
ذَوِي الْقُرْبَى) خصم لریه (وَالْيَتَامَى) واکسز لره (وَالسَّائِلِينَ) و یوقسلره (وَأَنَّى السَّبِيلِ) وتری  
دست اولان مسافره (وَالسَّائِلِينَ) و ضرورت چکوب سؤال ایدلره (وَفِي الرِّقَابِ) و نفسک بر مقدر  
لقه ایلله کسشتوب مکاتب اولان قوللرین بیونلرین قوللقدن قورتر مقدره اولانلره (وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ  
وفرض اولان نمازی فیلدک (وَأَنَّى الزَّكَاةَ) و مقرر اولان مال زکونی اولیدی (وَالْمُؤْتُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا  
عَاهَدُوا) و ابولک شول کسته لکه ایولکیدر کیم قن بریمان بغیر لره ایمانلرین برینه کوردلر (وَالصَّابِرِينَ  
فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ) و فقر و خسته لکدن و جنگ محله صبر ایدلره آفرین اولسون  
فضیلت صبر بیلمک ایچون لفظ صابرین بو محله مدح اوزره نصب اولدک (وَأُولَئِكَ) اولکروه که  
مزبور ایلله متصف اولدیلر (الَّذِينَ صَدَقُوا شَوْل كَسْتَهُ لَرْدَ دَیْنِ خَصْمِ صَدَقَ كُور دَیْلَر  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ) واولکروه کند و لرد اشیانی قبحه دن صاف نلر مریدر که جاهلیه عصرده



ایکی قبیلہ ار اسندہ قانلر وارید برینسند قوت و لغله قسم اید بارکہ هر بر قولر مقابلہ سندہ او قبیلہ  
بر کسندہ فی قتل ایدہ روز و هر دیشتر برینہ برارک قتل ایدہ روز بعد کہ دین اسلام ظاهر اولدی حضرت  
صلی الله علیه وسلم حضور عزیزہ رفیعہ یکدیگر حق سبحانہ و تعالی بویائی منزل اید و بیور  
یا ایها الذین آمنوا ای ایمانہ کلانلر (کُتِبَ عَلَیْکُمُ الْفِصَالُ فِي الْقَتْلِ) اولسارک خصوصہ اوزر بکره و سنا  
فرض اولد (أَلَمْ يَأْتِکُمْ) قول و لیان قول و لیانک قتل مقابلہ سیله قتل اولور (وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ) و قول  
قولک مقابلہ سیله (وَالْأَنْثَى بِالْأُنْثَى) و دیشی دیشک عوضنه (فَمَنْ عَفَا عَنْهُ مِنْكُمْ فَمَنْ لَمْ يَحْضَرْ) پس هر یک  
فرنداشندن برینسند عفو اولند یعنی هر قائل اولان شخص کد ویه مقبول قضایا اصحابندن قضایا  
اسقاطی خصوصہ بر آرسند عفو اولندی (فَأَيُّهَا بِالْعُرْفِ) بویله اولق کرک کہ قان صفا قان  
ایولک ایلہ تحصیل ایدہ (وَأَدَّاءُ الْيَمِينِ) و قائل اولان ایولکلہ قان ہما ہما (ذَلِكَ) اول مذکور  
اولان حکم (تَحْقِيقُ مَنْ رَزَقَکُمْ) برورد کار کردن بر یونکلتمہ کدر (وَرَحْمَةُ) و بر سر کرکدر (فَمَنْ عَفَا عَنْ ذَکَ  
پس هر یک کہ عفو ایدوب دیتی الد فدنصر کہ حدی کر کہ قائل یا غیر پس اولدرد (فَلَهُ عَذَابُ الْيَمِّ) اکا بر در  
اسکچہ اولور (وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَیْوةٌ) و سزہ قصاصک حکمی مشرع اولقد صلہ علق واریعین قصاص  
اوزر بکره مشرع اولدی یعنی اجلد صلہ علق سزہ حاصل اولدی بومعانیلہ کہ بر آدم بر آدم کتله قصاص ایدیک  
قصاصک مشرع و عینی خطرینہ کلور پس آن تصور اید وکی قصاصن بلا شک فارغ اولور و بواندیشہ  
سببیکہ خلعت حیوة ایکسندہ حاصل اولسی امر مقرر در (یا اُولَی الْأَلْبَابِ) ای عقول ایلہ لری (لَعَلَّکُمْ  
تَتَّقُونَ) شاید ناحق بر قتل ایدکن بر هر کار اولہ سز (کُتِبَ عَلَیْکُمْ) اوزر بکره فرض اولند (إِذَا حَضَرَ  
أَحَدُکُمُ الْمَوْتَ) چن موتک علاماتی بر بکره حاضر اولور (إِنْ رَزَقَکُمْ خَیْرًا) اگر مال قور (أَوْ صِیْئَةً لِلَّذِینَ کَانُوا بَیْ  
اصمریق یعنی موت وقتندہ پدر و مادرہ وصیت ائمہ اوزر فرض اولندی (وَالْأَفْرِیْقِ) و خصم و دخی  
بالمعرف (أَصْغَرُ) (حَقًّا عَلَى الْبَیِّنِ) بواصمریق بی شبهہ درست اولد بر هر کار اوزرہ (فَمَنْ بَدَّلَهُ  
پس هر یک کہ وصیتک مقتضاسنی دکشتری (بَعْدَ فَرَسَمَةٍ) انی امیند کد نصکر طوائف ائمہ علی الذین  
بیدلوتہ) بوندن اوزر برینسند یوقدر کہ اول دکشتر مک کاهی شول کسہ لراوزرہ در کہ آنی دکشتر بر  
إِنَّ اللَّهَ سَمِیعٌ تحقیق کہ تکری تعالی وصیت ایدنک سوزین و تبدیل ایدنک کلامن کابینغی ایشیجید  
علیم) وصیت و تبدیل ایدنک نینسند نادار بوانیک حکمی میراثک حکم بیان ایدن ایتله منسوخ اولد  
فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصِیٍّ حَقًّا) پس هر یک کہ بر وصیت ایدیک وصیت خصوصہ قصص سز و محابا محلا  
ایندی (أَوْ أَمَّا) یا فصلہ بر میل و محابا وصیت ایدیک بیلد (فَأَصْلُ بَیِّنَتِهِمْ) پس ارباب

وصیت اولد ارسندہ صلہ اید (فَلَا تَمُوتُ عَلَیْکُمْ) اول کسندہ اوزرہ اصلد کلاه اولان (إِنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ  
رَحِیمٌ) تحقیق ایزد و الجلال بکونایش ایشیلانہ چوق مغفرت اید و اکا زیاده هر بانق اید  
یا ایها الذین آمنوا ای ایمانہ کلان کسندہ لری (کُتِبَ عَلَیْکُمُ الْفِصَالُ) اوج اوزر بکره فرض اولند  
کما کتب علی الذین من قبلکم) نہ کہ سزدن اسبق اولان کسندہ لراوزرہ فرض اولند (لَعَلَّکُمْ تَتَّقُونَ  
ناکسز اوج سببیکہ کاهلردن بر هر کار اولہ سزیرا اوج انسانک قوت شهویہ سین زبون قیلا  
ایامہ معتد و ذات) اوج طونک صایبلش کونلر و اور مضنا ایدر (فَمَنْ کَانَ مِنْکُمْ مَرِضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ  
پس هر یک سزدن خستہ اولسہ یا بول اوزرہ اولوب افطار ایتسہ (فَعِدَّةٌ مِنْ یَامٍ أُخَرَ) اول خستہ  
و سفر کہ افطار اید وکی کونلصنا سنجہ غیر کونلرہ اوج طومق اوزر لرینہ فرضدر (وَعَلَى الذِینِ  
بِطَبِیقَتِهِ فِدَیَةٌ) و شول کسہ لراوزرہ کہ اوج طومقہ قدر تلری و اگر افطار ایدر لر فدیہ  
ویرملری واجبدر و اول فدیہ (طَعَامُ مُشْکِیْنِ) یوقسلہ بیجک ویرمکدر و آنک مقداری  
بغدایدن بام مضاع یا اربہ دن یا خرمدان بر صاع و صاعک مقدار بیک فرق در هر  
فَمَنْ نَطَقَ خَیْرًا) پس هر یک کہ ارادیتلہ ایولکی ارتد یعنی مشکیہ ویرد یکی فدیہ بی چوق ایتدی  
فَمَنْ خَیْرًا) اول نطوع ایتک اکا خیر لوردر (وَأَنْ تَصُومُوا خَیْرًا لَّکُمْ) و اوج طومقن افطار اید و  
فدیہ ویرمکدر دن سزہ اولادر (إِنْ کُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) اگر اوجک غصیلنن بیلور اولور سکر بوحکم  
ابتدا اسلامده ایدی بعدہ منسوخ اولد (شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِیْ أُنْزِلَ فِیْهِ الْقُرْآنُ) رمضان ایشی شول  
اید کہ ایچندہ کلام مجید لوح محفوظن سماء دنیا یا ایدر لک (هَذَا الشَّهْرُ) ادمبارہ یول کوستر بی  
اولدی حالد (وَبَیِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ) و بول کوستر مسند و حق باطلدن ابرن سنسہ لردن  
اشکارا دلایل اولدیغندہ (فَمَنْ شَهِدَ مِنْکُمُ الشَّهْرَ) پس سزدن هر کسندہ کہ رمضان آیندہ  
مسافر اولوب مقیم بولند (فَلِیَصُومَهُ) ایچندہ اوج طومقن (وَمَنْ کَانَ مِنْکُمْ مَرِضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ  
و هر یک کہ سنسہ اولدی یا بول اوزرہ مسافر اولوب افطار ایتد (فَعِدَّةٌ مِنْ یَامٍ أُخَرَ) افطار  
ایتدی کونلرہ مقدار نجہ غیر کونلرہ قضایمک اوزرینہ واجبدر (یُرِیدُ اللَّهُ بِکُمُ الْیُسْرَ)  
حق سبحانہ و تعالی سزہ اسانلغی ایتدر (وَلَا یُرِیدُ بِکُمُ الْعُسْرَ) و دشوار لغی سزہ ایشتر  
ایچندہ خستہ به و مسافرہ افطار ایتد کہ رخصت ویرد (وَلْتَمَسُوا الْغِنَى) و بولحکامی سزہ  
مشرع قیدد ناکہ رمضان کونلرینی بالتام اوج طومق سز (وَلْتَكْبِرُوا لِلَّهِ) و ناکہ تکرری اولوب  
ذکر اید سز (عَلَى مَا هَدَیْکُمْ) آنک اوزرہ کہ اوج طومقن سزہ بول کوستر (وَلَعَلَّکُمْ تَشْكُرُونَ)



و تا که سز میسر اولان نعمت اوزره خدایه حمد و ثناید سز مروید که بر اعرابی سرور کائنات  
سؤال ایتدی که بنا رسول الله تکرى تعالی بزه یقینیدر که نکل آهسته سوبلیشه لم باور اقد  
انی چیغه لم حق جل و علا بوابتی منزل اید و بیورد (واذا سئلتک عباد عتی) و حق قولم عالم  
محلند هاید بکم معاملهم بی سندن صورت لر (فانی قریب) کند و له سوبله علی تحقیق بن غایله  
یقینم یعنی قولم اقول و افعالنه مطلقم (اجیب عوۃ الذیاع) دعا ایدنک دعوتی اجابت ایدم  
از اذعان (حق بکار ایدر) (فلیست بیوالم) پس کر که بکار اجابت اید لر حق ایمانه کند و لرین دعوت ایدر  
نه که هم ایشلرنده دعا لرین اجابت ایدم (و لئو مؤمنو) و کر که ربکا ایمان کنوره لر یعنی کنور ربکا  
ایمان نوزره ثابت اولسوندر (لعلکم یرشدون) شاید کند و لر طوغری بولی بولور لر مروید که  
حق مسلمانلر اوزره اوجک فرصتی ثابت اولد بوکونا اوج طوغر لر دیکه کوفتش باند قدضکر  
یمک و ایچک و جماع کند و لر حلال ایدک و اولوقنه دک که باشونمازین قیلار لر بر لر بعد مزبور لر  
اوزرینه حرام اولور لر ایدک ایرته کوفتش بانه دک اتفاقا بر کجه حضرت عمر رضی الله عنه عشا  
نمازین قیلد قدضکره خاونه مباشرت اید بعد پشیمان اولوب حضرتنک حضورینه کلوب  
اعتذار ایتد اولجلیسنده بر قاج کشی دخی عشاء قدضکره قایلرینه مباشرت ایتد لرینه اعتراف  
ایتد لر اول اشاده بولیت نازل اولدیکه (احل لکم لیلۃ الضیام الرقت الی سینا لکم) سز اوج  
کجه قایلر کره ارشاد حلال قیلند (هن لباس لکم) زیر انلر سز کجک شسته در لر (وانتم لباس لکم)  
وسز انلر کجک شسته سز یعنی قایلر کر له کثرت اختلاط کردن اوتری هر یکر بولدا شسته کجک  
شی بایه سندن در یا خود هر یکر بولدا شتی همان فعلند لحفظ ایدر شته کیم لباس لکم سز ایدر  
علم الله انکم کتمتم تخافون انفسکم) تکرى تعالی بکم علی تحقیق سز جانلر کره خیانت ایدر دیکر  
فتاب لکم) در عقب اوزر یکره رحمتله دوندیکه اوج کجه لرده مفطالت اولان اشیا بی سز  
مباح قیلد (وعفی عنکم) و ایتدی کز سز دن محو اید (فالان باشر و هن) پس شمد قایلر کره  
مباشرت ایدک مباشره جماعتدن کنایندر (وابغوا ما کتب الله لکم) و تکرى تعالی سز یازدیغی  
دسته ایسته کز یعنی جماع ایتدی کز ده تکرى تعالی سز لوح محفوظه یازدیغی اولاد طلب  
ایدک یا لکن لذته طالب اولمک زیر احق تعالی انسانده شهوتی اول مصلحت ایچون خلق  
ایتدی که اندن ذریت پیدا اوله (و کلووا و شرابوا حتى یبئین لکم الخیط الابيض من الخیط  
الاسود من العیر) و سیک و ایچک اولوقنه دک که بیاض ایلک که داند رسیاه ایلک دنگه

کجه آخرینک قر نغیدر اشکار اولور (ثم اتموا الضیام الی اللیل) صکره اوج کجه یتما ایدک  
ولا باشر و هن) و قایلر مباشرت ایتک (وانتم عاکفون فی الساجد) اولاد که سز مسجد لر  
عبادت ایچون اقامت ایتسن (تک حن و الله) مذکور اولان احکام تکرینک صبور لریدر (فلا تفرحوا  
پس انلر بغلشتمک بوکلام حد و کجا و زیتدن کمال منعی افاده ایدر زیر هر که حد و دک  
یقلشست منع اولند یلر و سندن منع اولنر بالطریق الاولی ثابت اولور (کذلک) بو مذکور اوله  
احکامک تبیین کبی (بین الله و ایتیه للناس) از در عز وجل نشانلرین افر و نهید و وعد و وعیددن  
خلق ایچون بیاید (لعلکم یتقون) تا که حد و کجا و زیتدن کند و لر پرهیز کاروله لر (ولا تاكلوا  
اموالکم بینکم بالباطل) و اموالکزی را کرده ناحق بره بیکر یعنی بری بیکر مالنی باطل ایدله  
بیمک (وتدلوهم الی الحکام) و حکم ایدنلرک سمته اول اموالک حکومتی ضالمک (لتاکلوا  
فریقاً من اموال الناس) تا که حکومتلری سببیله خلعتک اموالندن بر مقدار اکل ایدر سز (بالا  
ظلم و ستمله بایلان بمنسله یا شهادت زورله) (وانتم تعلمون) و خالبوکه سز مبطل اولدیفکر بیایون  
تیسرکونک عن الاهل) سندن یا محمد سنیکی ایلردن اوتری صورت لر مروید که حضرت معاذ بن  
جبل و ثعلبه رضی الله عنهما خواجه عالم صلی الله علیه و سلمدن سؤال ایتدیلر که نیچون آی ایتد  
کورند که اینجه کورینور صکره آرتمغه باشلر کالین بولنجه بعده اکسملکه شروع ایدر تا که  
اسکی قرارین بولور حق تعالی آنک حکمنه بیان اید و بیورد (قل هي و اقيت للناس و الخ)  
سوبله یا محمد هلا لکم بوکونا اولسی خلق ایچون و حج ایچون نشانلر در یعنی بورجک و عدلر  
و قایلرک عده لکم و رضاعک مدتی و حجک موسمی و بونلره فاند اولان اشیا انلرله معلوم  
اولور (ولیس البر بان تا تو البیوت من ظهورها) و ابولک اود کلد که اولره اردلردن کله سز  
مرویدر کیم انضار حقن حجه احرام بغلر لر هیچ بر اولک و بر جادرک هوسند کیر لر در کیر  
چیتقلر ایچون اولر اردندن بر بخر و جادر لر اکسه سندن بر یارق اچر لرک و بوقعل  
ابولک صیار لرک حق تعالی بولنده اول ایش ابولک اولدیفک انلر بیان ایتد و ابولک نه اولدیفک  
بیان اید و بیورد (ولکن البر من اتقى) و لکن ابولک شول کیمسه نک ابولکیدر که تکرینک چشمه  
موجب اولانسته اردن پرهیز اولد (وانتو البیوت من ابوابها) و اولره قبولرندن کلک (وانتو الله  
و خدادن قور قوچک لعلکم تعلمون) تا که ابولکه و طوغر و بوله ظفر بوله سز (وقالو فی سبیل الله  
و تکرینک بولند جنک ایدک (الذین یقاتلونکم) شول کیمسه لر له که سز کله جنک ایدر لر











فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) يَقِينِ اُولَانِ صَاغَلَفَكْ اَمُورِ صَاغَلَفَكْ (وَكَيْشَهْدُكَ اللهُ عَلٰى مَا فِي قَلْبِيْهِ) وَكَوَكَلَنَدُ  
 اُولَانِ شَيْ اَوْزَرَه تَكْرِي تَعَالَايِ شَاهِد قِيْلَارِ بَعْنِي اَنْدِيْجُوْب تَكْرِي شَاهِد قِيْلَارَكِه كُوَكَلِي لَسَاكَنَه  
 مُوَاغَدَر (وَهُوَ كَلْدُ الْخَصَامِ) وَجَالِيُو كِه كَنَد وِدَر اَهْل اِسْلَامَه زِيَادَه عِدَاوَت وَخَصْمُو  
 اِيْدَن مَرُوِيْدَرَكِه بُوَايَت اَخْسَن بِن شَرِيْق ثَقِي حَقْنَه نَاَزَل اُولَدِي وَاَوْخُوِي صُوْرَتِي شَرِيْن سُوْرَتِي  
 رِكَشِي اِيْنَك سُرُوْر كَانَتَا صَلِي اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم كَمَالِ الْخُلَاصِي اَظْهَار اِيْدَر اِسْلَامِي اَدْعَايِدَر  
 وَادِ اَتُوْنِي) وَفِيْنِ مُحَمَّدِ الْمُصْطَفَاكَ مَجْلَسَنَد اَكْسَه جُوِيُوِي كِيْدَر (سَعْيِي فِي الْاَرْضِ) زَمِيْنَه شَتَابَلَه  
 يَنْفَسِد فِيْهَا) نَاكِه اَنَك اِيْجَنَد بَدَلَك اِيْلِيَه (وَبِهَآئِكَ الْحَرْثُ وَالشَّكْلُ) وَكِيْن وَطُوَارِي نَابُوْد قِيْلَه نِيَكِه  
 اَخْسَن مَرُوِيْدَرَكِه اُول بَدَلَتَا فِيْنِ حَضْرَتِكَ حَضُوْر دَن اِيْرَلَكِه مَدِيْنَه مُنَوْرَه نَك  
 اِيْنَك بَاَنْدَر وَبَطُوَارِي اَهْلَاكِه اِيْنَك (وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْفَسَادَ) وَبَزْد مَتَعَالِيْمَانِ غِي سُوْر  
 بَس فَسَادَك اِيْشَلَفَسِي اَوْزَرَه اُولَانِ غَضَبِيْد حَذَر اِيْدَك (وَإِذَا فِئْلَهُ اَنۡقَالَ لِلّٰهِ) وَفِيْنِ اُول  
 مُنَافَقَه دَبْنَلُوْر تَكْرِيْدَن فُوْرَق (اَخَذَتُ الْعُرۡةَ بِالْاُئِمِّ) حِمِيَه جَاهِلِيَه كَنَد وِي كَنَاه اِيْمَكِه حَمَل  
 اِيْدَر (حَسْبُهُ جَهَنَّمُ) بَس جَهَنَّم عَذَابِي كَا كَا فَيْدَر (وَلَبِئْسَ الْاِمۡاَدُ) وَبِمَانَد وَشَجَاك سَنَتَكِه  
 جَهَنَّم اَمَشِي (وَمِنَ النَّاسِ مَنۡ يُّبۡسِرُ نَفْسَهٗ اِبۡتِغَاءَ مَحۡضَيَاتِ اللّٰهِ) وَاد مِيْلَرَدَن مَشُوْل كِيْمَسَه وَرَكِه  
 جَانَنِي صَاغَلُوْن اَلُوْر تَكْرِيْنِك رَضَا سَنِي خَصِيْل اِيْمَك اِيْجُوْن مَرُوِيْدَرَكِه بُوَايَت صَمِيْب رُوْحَقْنَد  
 نَاَزَل اُولَدِي زِيْرَا اُولَعَزِز اَلُوْجُوْدِي مُشَرَكِر اَسِيْر اِيْدَر وَبَطُوَارِي وَلَغَه كَنَد وِيه كَوَا كُوْن سَتَم اِيْدِيْلَر  
 بَعْدَه اَنَلَرَه بُوَكُوْدَه جَوَاب وِيْرِيَكِه بِن بَرِيْر نَاوَا سَرَه بَرِيْنَسَه دَه مُنَفَعَت اِيْمَكِه قَادَر دَكَلَم هَاَز  
 سَرَه اُولِي وَانْفَع اُولَانِ بُوْدَرَكِه مَالِي اَلُوْب بِنِي اَز اِيْدَه سَزَنَلَر دِي بُوَسُوْرِي قُوْل اِيْدَر وَبَاَزَاد  
 اِيْنَدِيْلَر (وَاللّٰهُ رَوُّفٌ رَّحِيْمٌ) وَخَلَا كَلَا زَل قُوْلَرِيَه مَهْر نَاَلَق اِيْدِيْجِيْدَرَكِه بُوَكُوْدَه اِيْشَلَر مَكَلَر  
 مُوَفَّق قِيْلَا (يَاۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا ادۡخُلُوْا فِي السِّلَاحِ كَافَّةً) اِيْ اِيْمَانَه كَلَان كَسَنَه لَر مَوَكُوْر اِسْلَامَه  
 كِيْرَك بَعْنِي جَمَلَه كَر تَكْرِيَه مُطِيْع وَفَتَا دَاوَلَك (وَلَا تَدۡعُوْا خُطُوَاتِ الشَّيۡطَانِ) وَبَلِيْس اِيْنَك  
 اَدَمَلَرِيَه اُوِيْمَك (اِنَّ لَكُمۡ عَدُوًّا مُّبِيْنًا) كِه بِي شَبَهه شَيْطَانِ شَقِي سَرَه بَر اِيْشَا رَا دَشَمَنَدَر (فَاِنْ  
 زَلَلْتُمْ) بَس اَكْرَطَرِيْق شَرَعَدَن سُوْر جَرَسَز (مِنۡ بَعۡدِ مَا جَاۤءَكُمُ الْبَيِّنَاتُ) سَرَه حَالَال وَحَرَامِي فَرَق  
 اِيْدَن دَلَال كَلَدَك نَصَرَكِه (فَاعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ) بَس بِيْلَك عَلِي التَّحْقِيْق كِيْم خَدَايِ عَزْر وَجَل (عَزَّ وَجَلَّ) حَقْلَت  
 اِيْدَنَك عَقُوْبِيْتَه قَادَر دُر (حَكِيْمٌ) اَنْفَامِ الْمَزَالِ حَقْلَه (هَلۡ يَنْظُرُوْنَ اِلَّا اَنۡ يَّآئِيَهُمُ النَّارُ  
 بِغَيْرِ اِلَآكِه تَكْرِيْنِك عَذَابِي كَنَد وِي لَرَه كَلُوْر (فِي ظُلُمٍ مِّنَ الْغَمَامِ) بُوَلْتَدَن سَابَا تَلَرَدَه

وَاللَّامِيْكَة) وَفَرَسَتَه لَر دِي كَلُوْر زِيْرَا عَذَابِيه مُوَكَل اُولَانِ اِيْلَر دَر (وَقَضَىٰ اَلۡاَمْرَ) وَابِيْش تَمَام قِيْلَنَدِي  
 بَعْنِي هَر كَسَك جَزَا سِي كَنَد وِيه دَكْدِي (وَالۡيَ اللّٰهُ تَرْجِعُ الْاُمُوْرَ) وَخَدَايِ لَا يَزَالَك فَرْمَانَه قُو  
 اِيْشَلَر دَن مَش قِيْلَنُوْر (سَلِّ بِنِي اِسْرَآئِيْلَ) يَا مُحَمَّد مَدِيْنَه نَك يَهُوْد دَن دَن صُوْرَكِه (كَمَا اُنۡتَبَاۡهُمۡ مِّنۡ اَيَّهٖ  
 يَبۡتَغِيْهِ) بِدَر لَرِيْنَه نِيْجَه اَشْكَا رَه شَتَا نَلَر وِيْرَدَك وَانَلَر مُحَمَّد الْمُصْطَفَاكَ اَوْصَا فَيْدَر بُوَسُوْلَدَن  
 مَرَاد اَنَلَرَه تَوِيْج اِيْمَكَدَر (وَمَنۡ يُّبَدِّل نِعۡمَةَ اللّٰهِ) وَهَر كِيْم تَكْرِي تَعَالَاكَ اِيَاتِي بَعْنِي مُحَمَّد الْمُصْطَفَاكَ  
 اَوْصَا فَيْدَر سَنَه تَبَدِيْل اِيْدَر (مِنۡ بَعۡدِ مَا جَاۤءَتُهٗ) كَنَد وِيه كَلَدَك نَصَرَكِه خَدَا عَزْر وَجَل اَكَا  
 عَقُوْبِي اِيْدَر (فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ) زِيْرَا عَلِي التَّحْقِيْق تَكْرِي تَعَالِي بَرَك عَقُوْبِي اُولُوْر  
 زِيْنِ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَلۡحَيَاةِ الدُّنْيَا) كَفَر اِيْدَن كَسَنَه لَرَه يَقِيْن صَاغَلَق بَزْمَش قِيْلَنَد (وَكَيْشَهْدُكَ  
 مِّنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا) وَبِمَانَه كَلَان لَرَدَن عَجِيْلَنُوْب كُوْلَر لَر مَرُوِيْدَر كِيْم اَغِيَا قُرَشِي صَحَابَه كَرَامَك  
 فُقَرَا سِي اَوْزَرَه كُوْلُوْب دِيْر لَر دِي مُحَمَّد الْمُصْطَفَاكَ بُوْدِيْلَجِيْلَر لَه دِيْنَا نَك اِيْشَن بَا بُوْب اَشْرَاف  
 عَرَبِي اِيْنَك مَحْوَاتِيْمَك اِيْسَتَرَا نَك اِيْشِي حَق اُولَش اُولَسِيْكَ سَادَات عَرَبِي وَاشْرَاف قِبَا ئِل  
 اَكَا نَابِع اُولُوْر لَر دَك بَس حَق سَبْحَانَه وَتَعَالِي بُوَايَتِي مَنَزَل اِيْلَدِي وَاُول فُقَرَا يَه اُولَانِ اَعَزَّاز  
 وَكَرَامِي دِي اِيْجَنَد بِيَا ن اِيْدَر وَبِيُوْرَكِه (وَالَّذِيْنَ اَقۡتُلُوْا) وَشُوْل كِيْمَسَه لَرَكِه كَفَر وَمَعَصِيَتَك  
 بِهِيْز اِيْدِيْلَر (فَوَقَّهَمۡ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ) رُوْز قِيَامَتَك مَسْهَرِي وَنَلَرَكِه اَوْسَتَدَه اُولُوْر لَر زِيْرَا اُولُوْكَ  
 مُؤْمِنَا فَرَم وَس اَعْلَا دَه وَكَفَار اَسْقَل السَّآفِيْلَنَدَه اُولُوْر لَر (وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَنۡ يَّشَاۤءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ)  
 وَتَكْرِي تَعَالِي اِيْسَتَد وِي كَسَنَه يَه اَنَدَا زَه سَرَزَرَق وِيْرَدَر (كَانَ النَّاسُ اُمَّةً وَاحِدَةً) اَدَم اِيْلَر حَضَر  
 اَدَم اِيْلَه اَدَرِيْس اَرَا سَنَدَه بَر كُوِه اِيْدِيْلَر بَعْنِي اُول عَصَرَدَه قُوْلَرِي حَق اَوْزَرَه اِتْفَاق اِيْمَشَلَر دِي  
 صَكْرَه اَرَا لَر دَه اَخْتَلَا فِ وَاقِع اُولَك (فَبَعَثَ اللّٰهُ النَّبِيَّيْنِ) بَس حَق سَبْحَانَه وَتَعَالِي بَعْبَرِي كُوْنَدَر  
 مُبَشِّرِيْن (اَهْل طَاعَتِه حَزَرَدَه وِيْرِيْجِيْلَر (وَمُنۡذِرِيْن) وَاهْل مَعَصِيَتَه فُوْر قُوْر وِيْرِيْجِيْلَر (وَاَنۡزَلَ  
 مَعَهُمُ الْكِتَابَ) وَانَلَر لَه كِتَاب اِيْنَدَر دَر (بِالْحَقِّ) دَر سَتَاك وَطُوْغَر بِلَغَه مَالَا زَم اُولَدِي غِي جَالَدَه  
 لِيْحَكَم بَيْنَ النَّاسِ) نَاكِه بَعْبَر اُولَانِ كَسَنَه خَلَق اَرَا سَنَد مَحَكَم اِيْدَه (فَاِذَا اَخۡلَقۡنَا فِيْهِ) اُولَنَسَتَه  
 اِيْجَنَد اَخْتَلَا فِ اِيْتَدِيْلَر (وَمَا اَخۡلَفَ فِيْهِ) وَكِتَابَه بَر كِيْمَسَه اَخْتَلَا فِ اِيْتَدِي (اِلَّا الَّذِيْنَ اٰوۡتُوْهُ  
 مَكْرَ شُوْل كِيْمَسَه لَرَكِه كِتَاب كَدُوْلَرَه وِيْرَلَك بَعْنِي خَلَا فِ قَالَدَن كِتَابَه بَر كِيْمَسَه اَخْتَلَا فِ اِيْمَك اَلَا  
 كَدُوْلَرَه مَنَزَل اُولَانِ كَسَنَه لَرَكِه خَلَا فِ رَفَع اِيْدَن شَيْ اَنَك اِسْتَحْكَا مَنَه سَبِيْب قِيْلَدِيْلَر (فَرَفَعَهُ  
 فَاِلۡجَاۤءُهُمُ الْبَيِّنَاتُ) اَشْكَا رَه مَجَرَه لَر كَدُوْلَرَه كَلَدَك نَصَرَكِه (بَعِيَا بَيْنَهُم) اَرَا لَر دَه اُولَانِ حَصَر



جهنم (فَمَنْ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا) پس حق تعالی ایمان کلا نکره طوغری بولی کوستردی (لَا اخْتِلَافَ فِيهِ)  
 ایچنکه اختلاف ایندکری شیکله (مِنْ الْجَنَّةِ) در سندن کن یعنی حق تعالی مؤمنلری مختلف فیہ  
 اولان حق تعالی ایندک (بِأَذْنِهِ) امر وار دیکله (وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ)  
 وازد ذوالجلال استدوی کسنه طوغری بوله هدایت ایدر (أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتَلَكَّؤُاْ فِي الْجَنَّةِ) بلکه  
 کمان ایندیکر میکجه کیره سز (وَلَا يَأْتِيكُمْ مِثْلُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِكُمْ) و حالیکه سز دن اسبق  
 کنسته اولان کده صفتی سزه کلدی یعنی انلر کن محنت کبی سز مدکدی و انلر کن محنتی بوایدیک  
 مَسْتَهْمُ الْمَنَاسِقِ وَالصَّوْغَاءِ) انلر فخر و فاقه و خسته کد کدی (وَزُلْزِلُوا) و بلالرین کترتند  
 مکانلر دن از عاج اولندیلر (حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ) بر حده کده پیغمبر و ایمان  
 کلا نکرکند و سبیله بالاتفاق سوبلر (مَنْ يَضُرَّكُمْ) تکرینک یاردی نه زمان اولور (الْأَرْثِ)  
 فَضْلَهُ قَرِيبٌ) اکام و کیم علی تحقیق تکرینک یاردی بقیندر منقولدر که عمر و بن الحوج بر مالدار  
 کسنه ایدی سرور کائنات صلی الله علیه و سئل دن سوال ایندیکه یارسول الله اموالزدن  
 قنقنسته فی سبیل الله صرف ایدلم و کیمه آنی و برهلم حق جل و علا بوایتی منزل اید و بیورک  
 فَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُفْقُونَ) سندن صوردر که نه اصل شئی اتفاق ایدر (قُلْ مَا أَنفَقْتُ مِنْ خَيْرٍ)  
 سوبله شول منسته که مال مقوله سندن صرف ایدر سز (قُلْ لِّلَّذِينَ آمَنُوا) انابه و ابایعنی انلر و بر  
 اولاد روا لافیه (وَالصَّوْغَاءِ) واکسزله (وَالْمَنَاسِكِ) و درویشلره که معیشله  
 تحصیلکنه چاره لری یوقدر (وَأَنْزِلْنَا إِلَيْكَ) و مالی شهرتد اولوب اکا الی یشتمیان غریبه (وَمَا  
 تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ) و ابولک مقوله سندن هر نه ایشلر سز (فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ) بی شبهه حق سبحا و تعالی  
 اکا دانادر یعنی آنک کهنی و حقیقتی بیلور و آنک ثوابی یشلر (کُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ) اوزر بکره  
 جنگ اینک فرض اولد (وَهُوَ كَرِهٌ لَّكُمْ) و طالبور که اول طبعک کیره کاور (وَعَسَى أَنْ تَكُونُوا شِغَابًا  
 وَشَايِدْكُمْ يَطْعَمُونَ بِرِيشَتِهِ دَن نَفَرْت ایدر (وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ) و اول سزه خیر لودر (وَعَسَى أَنْ تَكُونُوا شِغَابًا  
 وَشَايِدْكُمْ يَطْعَمُونَ سُرُورًا) (وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ) و اول سزه یمانلقددر (وَاللَّهُ يَعْلَمُ) و حق سبحا و تعالی  
 سزه نفع ایدر فی بیلور (وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ) و سز آنی بیلر سز (فَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ)  
 سندن صوردر لر حر متلوایدن اوتری (قِتَالٍ فِيهِ) ایچنده اولان جنگدن اوتری صوردر لر  
 کوردیلر که حضرت صلی الله علیه و سلم عبد الله ابن جحش صحاب کرامک بر باوکنه سر در اید و  
 جمادی الاخره بطن الخله نام مکانه کد ولرین کوندرد که کفریشک بر مقدار دوه سن غارات ایدر لر

اولا شاده

اولا شاده عمر و حضرت میل قریشک بر کاربان طائف سندن کاورک عبد الله انلر صوتو  
 کاربان یغایدوب عمر و حضرت قتل ایدر و بولیش صحابه کرامدن رجیک غر سندن واقع اولد  
 اما کد ولر اول کمانده ایدر کیم اولکون جمادی الاخره کده سلخ کونیدر قن کد ولر ده محقق  
 اولدیکه اولکون رجیک غر سیدر جنگ ایدن صحابه کرام ایندک کربنه یشیمان اولدیلر و کفار  
 قریش لسان طعنه و زاندیلر که محمد المصطفی صلی الله علیه و سلم ماه رجیک حرمتی هکله  
 ایچنده قتل و نهب ایددی و طعن یوزندن کوندروب حضرت صلی الله علیه و سلم دن سوال  
 ایدر یلر که اشهر حرامده جنگ اینک جائز میدر حق سبحا و تعالی جوابلرند بیورک (قُلْ قِتَالٌ  
 فِيهِ كِبَرٌ) سوبله یا محمد شهر حرامده جنگ اینک بیوک کاهدر (وَصَدَّقَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ) و اسلر  
 خلقی منع ایتدکدر (وَلَقَدْ نَزَّلْنَا) و تکریمه کفر ایتدکدر (وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) و مسجد الحرامدن خلقی  
 منع ایتدکدر (وَأَخْرَجْنَا أَهْلَهُ مِنْهُ) و مسجد الحرامک ایه لرین اندن جیقنق (أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ) تکریمه  
 قنده جوق بیوکدر یعنی صحابه کرامدن ماه رجیده اگرچه خطا و بگونه بر تقصیر واقع اولدی  
 لکن حضرت پیغمبری و مؤمنلری و طنلر دن چیقارتمق صحابه کرامک ایدر کی جنگدن  
 بیوک کاهدر تکریمه قنده (وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ) و مؤمنلری و طنلر دن چیقارتمق  
 امتحان ایتدک و تکریمه شریک قانق عمر و حضرت اولدر مکدن زیاده بیوکدر (وَلَا يَرْوُونَ  
 يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى بَرَزْتُمْ عَنْ دِينِكُمْ) و همیشه سز کله جنگ ایتدکی ترک ایتدک لره ناکه سز  
 دینکزدن دوندرد لر (أَنْ يَسْتَظْهَرُوا) اگر قادر اولور لر (وَمَنْ يَزِدْكُمْ مِنْهُ عَنْ دِينِهِ فَهُوَ  
 كَافِرٌ) و هر کیم سز دن دیندن دوندوب اولش اوله او کاله که کدوسی بی دیندر (فَأُولَئِكَ  
 حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ) اولکرو و عمللری باطل اولد (فِي الدُّنْيَا) بوجهانده که جانلر دن و امواللر دن  
 عصمت قانقر (وَالْآخِرَةِ) و اوبرجهانده که ثوابه استحقاقلری قالاز (وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ)  
 و اولکرو و دوزخه ملازمدر لر (هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) کند ولر ایچنده دوام اوزره مقیددر لر  
 الَّذِينَ آمَنُوا مُحَقَّقًا كَيْفَ يَمَانَهُ كَلَانِ كَسَنَهُ لِر (وَالَّذِينَ هَاجَرُوا) و شول کیمسه لره که او طنلر  
 ترک ایدر (وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ) و تکرینک بولند جهاد ایدر (وَأُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ  
 اللَّهِ) اولکرو و تکرینک رحمتنه امید طونر لر (وَاللَّهُ عَفْوٌ رَحِيمٌ) و حق سبحا و تعالی  
 مؤمنلرک و مجاهدلرک کاهن عفو ایدر بکند ولرین اسرکر (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَيْرِ وَالْأَمْرِ)  
 شرایدن و قارندن اوتری سندن صوردر لر سزیدر که عمر و معاذ رضی الله عنهما



رسول اکرم صلی الله علیه و سلمه دید یار بزه شراب و قمار که فحواستی سوبله زیر آنرا عقل فاسد  
و مالی نابود قیلار لر حق سبحا و تعالی جیب اکرم صلی الله علیه و سلمه خطاب ایدوب بیوردی  
قُلْ فِيمَا ارْتَكَبْتُمْ سَوِيلَهُ اَيْكُنْكُمْ اسْتَعْلَانَهُ بِيَوْمِ كُنْهٍ وَارِ (وَمَنْ فَاغَى لِلنَّاسِ) و آدمیلره منفعل  
وار و نلرک منافق بود که خمر حرات طبعیه به نشو و نما و بر و بخیلی جوهر قیلار و لکه اولان  
جرات و بر و قمار تحصیل مالی و نفسی غلبه محله تله ذی قاده ایدر (وَأَتَمُّهَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهَا  
وَأَثَرُهَا اسْتَعْلَانَهُ حَاصِلُ الْوَلَانِ كُنْهٍ نَفْعُهَا نَفْعُهَا بِيَوْمِ كُنْهٍ وَارِ كُنْهٍ وَارِ كُنْهٍ  
انلردن پیدا اولور بیلنرک کرکیم سلامه شرب خمر مباح ایدر چن بوائت کریمه نازل اولد کحاجه  
گرامک برکوهی آنک نفعک ملاحظه ایدوب استعمال ایتدیله و بعضیسه آنک انمندن و هم چکو  
نزل ایدیلر بعد ایچنرک بریلوکی نماز قیلغه شروع ایدوب اما مکر قل یا بهما الکافر و ن اعبد ما عباد  
او خودی پس حق جل و علا یا ایها الذین امنوا لا تقربوا الصلوة و انتم سكارا ایفنه منزل قیلدی  
بوند نصکره اوقات نمازدن ماعدا اوقات ایچنرک اولدی برکون ایچنرک راستند غوغای  
مستان واقع اولوب حضرت عمر رضی الله عنه جناب رب الاربابدن نیاز ایدوب دیکه یا الهی خمر  
خمسوند بزه بر شافی بیان حق سبحا و تعالی لطف و کریمه انما الخمر و الميسر و الانصباء الاک  
رجس من عمل الشيطان آیتنی منزل قیلوب جمله لری آنک استعمالندن منتهی اولدیله  
وَسَيَسْأَلُكَ مَاذَا تَقُولُونَ) دخی سندن صور لر که قننی شسته انفاق ایدر لر سابقه  
یکمشد بکه عمرو بن الجموح صور دیکه اموالزدن قننی شته انفاق ایدر لم جواب تعیین مصارفه  
نازل اولشد بعد حضرتدن صور دیکه یا رسول الله ویرله جک کسته لری بیلرک اما  
ویر جک شسته بیلرک حق جل و علا حبینه بیوردی (قُلْ الْعَفْوَ) سوبله نفقه کزدن و عیال  
نفقه سندن ارتقا ولانی ویرک (کَذَلِكَ) ننه کیم حکم انفاق ستره بیلرک (يَسِّرْ لَكُمْ الْاَيَاتِ  
تکری تعالی ستر کچون نشانلری بیان ایدر (لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ) ناکه ستر دنیا و آخرت  
امورند ثاملا ایدر ستر (وَيَسْأَلُكَ عَنِ الْبَنَاتِ) دخی اوکستر لرک احوالندن سکا صور لر  
مرویدر کیم چن ان الذین یا کلون اموال الیتامی ظلما آیتنی نازل اولدی و صلی و لا نلر اوکستر لرک مخالفه  
ایتمکدن و امورلرند قیام ایتمکدن و نلرله بیوب ایچمکدن اجتناب ایتدیلر صورت حال سرور کائنات  
عرض اولیچن حق سبحا و تعالی بوائتی منزل ایدوب بیوردی (قُلْ اَصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ) سوبله اوکستر لرک  
اصلاح ایچون مداخله ایتمک کند ولردن اجتناب ایتمکدن خیر لودر (وَأَنْ تَعْلَمُوا لَهُمْ فَاخْرَجْتُمْ

واکثر لره بیوب ایچمکدن و نلرله بیوب ایچمکدن باس بو قدر زیر انلر دینه و نلر اشکر در لر و قننداش کرکدر که  
قننداشیکه مخالفه ایدر (وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُنَافِقِينَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ) و ایز دجل و علا انلرله یرمازلو ایچون  
مداخله ایدر بیولک ایچون مخالفه ایدندن تمیز ایدر (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَغْنَتْكُمُ) واکر حق سبحا  
و تعالی مشقنکر سی ایسنسیک مشقنلو ایشلر ستره تکلیف ایدر دیکه انلرله خلط ایتمکدن ستری منع  
ایدردی (إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ) بی شبهه کیم حق جل و علا ستره مشقنلو ایشلری تکلیف ایتمکده قادر در  
حکیم (مَصْلَحَتُكَ أَقْضَى نَسْتَه کوره ایشلر ستره ویدر که سرور انبیا صلی الله علیه و سلم مرشد  
غنونی مکرمه یه کوندرد ناکه انلر فلان مسلمانلری چیقردره چن آنده بولند عصر جاهلیته ده  
دوستی اولان عناق نام خاتون کند و سبیلک کور شوب کدشته اولان معامله به کند و بی دعوت ایدر  
مرشد حضرتلری کاسیولادی بن اسلام اول معامله دن مانعدر عناق ایتدیکه اولنمکه اولسور مرشد سوبلد  
اودخی حضرتک اذنه موقوفدر بعد حضرتدن بوخصو استیذان ایدر یحک حق سبحا و تعالی  
بوائتی منزل ایدوب بیوردی (وَلَا تَتَّبِعُوا الشُّرَكَاءَ) و تکریمه و نفاق قیلان قاریلر و لکنر (حَتَّى يَخْرُجُوا  
انلر ایمانه کینجه (وَلَا مَهْمُ مَوْتُهُ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكِهِ) و تحقیق کیم بر ایمانه کیش فروش ایمان ستر خاتوندن  
بکدر (وَلَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) واکر مال و جمالی ایچون خوشکره کلدی (وَلَا تَتَّبِعُوا الشُّرَكَاءَ حَتَّى يَخْرُجُوا) و مؤمن  
اولان خاتونلری مشرک اولانلر اولندر مکر انلر ایمان کور مینجه (وَلَعَبْدُ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ) و بی  
شبهه ایمانه کیش بر قول بر ایمان ستر حردن بکرکدر (وَلَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) واکر انی کدیکر (أُولَئِكَ) اول مشرک و مشرکین  
یکدعون الی التار) دوزخه چاغر لر یعنی جمکم کیر مسکه سبب اولان شینه خلقی دعوت ایدر لر  
وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْبُحْتِ وَالْعَفْوَ) وحق تعالی هشته و کاهلرین بار لغنسته لسان رسل ایلر دعوت ایدر  
بازینه) نوبق و تیسیر ایلر (وَيَسِّرْ لَكُمْ الْاَيَاتِ) و آدمیلره نشانلرین اشکاره قیلار (لَعَلَّكُمْ يَتَذَكَّرُونَ  
ناکمالریند و نصیحت الی لر (وَيَسْأَلُكَ عَنِ الْبَنَاتِ) دخی قاریلرک حبسندن اوتری سندن صور  
مرویدر کیم اهل جاهلیته نک دابی بواید کیم قاری حیضه اولیچن آنکه بیوب ایچمکدر و مخالفه سندن  
اجتناب ایدر لرک ننه که یهود و مجوس ایشلر لر دی و اولوقتکه اهل جاهلیته شرف اسلامه مشرف  
اولدیله احوال و زره قالدیلر ناکه حضرت ابوالدحداح صحابه نک بریلوکیله حضرتدن سؤال ایتدیلر  
جناب رب الاربابدن بوجواب کلدیکه (قُلْ هُوَ ذَا) سوبله یا محمد حیض برید شسته در (فَاعِزْ لَوْ  
النِّسَاءَ فِي الْحَيْضِ) پس قاریلردن اوزاق اولک حیضه اولد قارنده یعن انلرله مخالفه ایدر ایچن  
جماع ایتمک ننه که یهود و مجوس کبی ایشلیه ستره که انلری اولردن طهر ایدر ستر و نه نصاری کیمکه



اندرله بردن محال است و بدو بجماع اید و بوحال یهود که افراطی و مضار آنک تفریطی راستند  
 منو سطر (وَلَا تَقْرُبُوا هُنَّ حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْكُمْ) و آنرا بفلسفه یعنی آنرا جماع اینک قائل می مد آنکه اکثره سلبه  
 و آنک اکثر مدتی آن کونه نقد بر او نشد (فَإِنْ أَنْظَرْتُمْ) پس چنانکه غسل اید و بپاک لور لور  
 فَأَنْتُمْ مِنْ خِثِّ امْرِئٍ اللَّهُ) آنرا که اول بد که نکر می تعالی سزه اکا کلکی فهمان اید و بپاک سزه جلال  
 قیل (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُؤْمِنِينَ) که بی شبهه حق جل و علا که اهل درن توبه اید ناری سوز (وَيُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ)  
 و پاک اول ناری سوز یعنی حاضدن و فاشروع اولان بدن اجتناب اید ناری سوز و روید که  
 یهود دیر لور هر کیم قارینه مباح اولان سمندن مباشرت اید اول کیفینله که قارینک ارفی  
 قوجا عند اوله اوشاعی شهادت کور حوجل و علا آنرا که کلامی رد اینک ایچون بویانی منزل اید و ب  
 یورد (فَإِنْ أَنْظَرْتُمْ) قاریلر سزه اکین بری یکیدر (فَأَنْظَرْتُمْ) پس اینک سزه کلک یعنی  
 قاریلر بکر کلک نه که اکینر که بر لینه کور سز (أَنْظَرْتُمْ) بجه که ایسترسز خواه ارقه لری  
 اوزره باز که خواه یوز اوزره خواه یانکی اما بوشر طله که اکین بری اولیان محله د کلبه زیبا  
 اکا واران کسنة حضرت لعنت ایتشد ر قاصلی الله علیه وسلم ملعون من اق امرأة فی دبرها (وَقَدْ  
 لَا تَفْسِكُمْ) و جانلر بکر ایچون ایلر و کوند رک یعنی قاریلر کدی بکر عمل اوشاق طلب اینک نیشله  
 آنرا و ارک (وَأَقْوُوا اللَّهَ) و از دذ و الجلالدن خوف اید که معاصید اجتناب اینکله (وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ  
 مُلَا قُوَّةً) و بیک کیم علی التحقیق سز کا بولشوق سز (وَلَبِثَ الْمُؤْمِنِينَ) و مؤمنله جتنله و دیدارک  
 مشاهده سبیل مزده و بر منقولد که این روحه خدا نکه نامنه اند ایچدی که هشیره سنک قوجه سی  
 بشرین النجالة سوبلشمیه و اکا احساند کیه و هشیره سبیل کدی و بی بارشتر میه حق سینه اوشا  
 بواتی منزل قلوب یوردی (وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ) و تکرینک آدین اند لری که سپر قلمک  
 أَنْ تَبْرُوا) اند که ابولک ایمیه سز (وَأَقْوُوا) و اند که مرفودن برهین کارلق اید و سوبلشمیه سز  
 وَضَلُّوا بَيْنَ النَّاسِ) و آدمیلر راستند صلح ایمیه سز (وَأَلَّهِ سَمِيعٌ) و نکر می تعالی اند لری  
 کمال اوزره ایستیدر (عَلَيْكُمْ) ضمیر لری کزده اولان معنایه دانادر (لَا يَأْخُذُكُمْ اللَّهُ بِاللَّعْنَةِ إِيمَانِكُمْ  
 از دذ و الجلال سز یهوده کله دوشن اند لری کزده مؤاخذه اینم یعنی آنک سبیل سزه عفا  
 اینم بین لغوامام اعظم رضی الله عنه قنده اودر که انسان برهنه اوزره اند ایچو او کمانه که  
 اول شی درستد ر صکره خلاف جفا و امام شافعی قنده بین لغوامام سوز راستند انسانک لسا  
 اوزره جاری اولان قسملر دلا والله بی والله و هر تقدیر اوزره بین لغوامام کفارة و لیب اولما و حق

سبحانه و تعالی آنکله مؤاخذه اینم (وَلَكِنْ يَأْخُذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ) و لکن اول اند لری سز مؤاخذه  
 ایدر که کور لری بکر انی قصد اینم اولدی یعنی برافسانه که کجش نسته اوزره اند ایچوب دیر اول  
 شی واقع اولدی و حالبو که علی التحقیق یلور کیم دید و کی سوز خلاف واقعدر او کونا شخص  
 بوبله بین اینم سبیلله آخرتده مؤاخذه اولور و بوبکایمین عمو س دیر لری و بر آدمی که کلک شئی اوزره  
 آند لری مثلاً دیکه و الله فلان کسنة ایدله سوبلشمیه صکره سوبلشمیه اول آدمی که کفارة لازم  
 کلور (وَاللَّهُ عَفْوٌ) و حق سبحانه و تعالی قولرینه جوق مغفرت ایدر که بین لغوامام اوتری  
 کند و لری مؤاخذه اینم (عَلَيْكُمْ) هر سیده عقوبتی تعجیل اینم (لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ  
 شَوْل کسنة لری قاریلرندن اجتناب اینم که آند ایچدی (تَرْجُسَ زُبْعَهُ أَشْهَرُ) درتای انتظار  
 اینم (فَإِنْ فَأَوْا) پس اگر آند ایچندر درت اینک اشنا سنده رجوع ایدیلر مباشرت اینکله کدی  
 ممکن ایسه یا خود سوزله (فَإِنْ لَكَ عَفْوٌ رَحِيمٌ) بی شبهه بوبکایمینه بوز و بکهارتک  
 و بر نه نکر می مغفرت اید و بکاز یاده مرحمت ایدر (وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ) و اگر قاریلرندن اجتناب  
 اینم که آند ایچندر بوشتمی قصد ایدیلر که مدت مزبوره رجوع ایدیلر (فَإِنْ لَكَ سَمِيعٌ) علی التحقیق  
 خدا عزوجل ناری سوزین کمال اوزره ایستیدر (عَلَيْكُمْ) نیشلرینه زیاده یلچیدر (وَأَلْطَفَاتُ  
 بَرِّ قَبْضٍ بِأَنْفُسِهِمْ ثَلَاثَةَ ثُرُوءٍ) و بوشتمش قاریلر جانلرینه اوج قان کور مسنک کجسین انتظار  
 چکدر لر (وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ) و آنرا حلال اولماز (أَنْ يَكُنَّ مَخْلُوقَاتِ اللَّهِ فِي أَرْحَامِهِنَّ) کیم صاقلیه لر  
 شول مسنة که نکر می تعالی رجولرند خلق ایددی و مشاقدن و حبضدن (أَنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
 الْآخِرِ) اگر نکر می و روز جزای ایمان کور لر (وَقَوْلُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ) و قوجه لری دوند و مکرر  
 اوزره دن احقد لر (فِي ذَلِكَ) انتظار چکدر کلری مدته (أَنْ أَرَادُوا الصَّلَاةَ) قوجه لر قاریلرین  
 ایولکن ایسترسنه اید اینم ایچون دوند و ره لر (وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ) و قاریلر اوزره  
 اولان کسینلرک حقوقی کبی کند و لری کسینلر اوزره حقوقلری و ار (بِالْعُرْفِ) حسن معبشله  
 و کوزل عشرتله (وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَ دَرَجَةٌ) و کسینلرک قاریلر اوزره حقه زیاده لری و الله  
 عزیز و حق سبحانه و تعالی آنک ایدندن انتقام المعه قادر در (حَكِيمٌ) مصحح و مکرر ایچون حکای قورده  
 التلاوق مران) شرعی بوشتمی که انده رجبت اولور ایکی بوشتمدر (فَإِيسَاءُكُمْ بِمَعْرِفٍ) اندن صکره مرجبت  
 اید و ایولکلر طومقد ر (أَوْ تَسْبِيحُكُمْ بِأَحْسَانٍ) یا ایولکلر قوی و بر مکرر مرجبت اید و بوند و  
 وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا آتَيْتُمُوهُنَّ نِسَاءً سَزَه جازده کدر آنرا و بر یک کسنة دن برز اوله سن



إِلَّا أَنْ تَخَافَا أَنْ لَا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ) مگر اولوقکه قوجه وقاری قورقه لریکم تکرینک احکام برینه  
 کورمیه لری ویدر که جمیله نام خانون قوجه سن ثابت بن قیس سوزنی پس حضرتک حضورینه  
 کلوب دیک یار رسول الله شمد نصکره قوجم ثابت ایله عشرت ایدوب بریده جمع اولغم محالدر والله  
 بن آتی ند بننده و نه طبعیند معیب ایدرم انجی ایستیم که اسلامده کفر ایدر آتی سومدیم لجلال  
 کند و بی تحمل ایدرم و محبت ایتدیمک سبیه بودر که برکون چادرک اتکنی قالدروب آتی بر جماعت  
 کلور کوردم بقدمکه انلرک انجی بویلو و قره یوزلوسی و بدجه لوسی کند و سید رحوق جل و علا  
 بویلی منزل ایتد بعد جمیله ثابتدن مهر انجیون الدیغی باغی کند و یدر وندر و خلع اولد که قان ختم  
 پس ایحاکیم اولان کسسه لری اگر قور فرسز که (أَنْ لَا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ) قوجه وقاری تکرینک احکام  
 برینه کورمیه لری (فَلَا تُجَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ) کشتی اوزره قاری بوشمق انجیون الدیغی بنسینه  
 و بال اولماز وقاری اوزره جانی قور ترمق انجیون فدایه و یدر و کی سنسده ده دخی کاه اولماز (تِلْكَ  
 حُدُودُ اللَّهِ) بومد کور اولان احکام تکرینک صنور لریدر (فَلَا تُعْتَدُوا وَهَا) پس انلری نجاوز  
 ایتکر (وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ) و هرکیم تکرینک صنور لری کچر (فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ) اولکرو  
 کند و لرد رستمکار اولانلر (فَإِنْ طَلَّقَهَا) پس اگر اول ایکی بوشمق نصکره کشته قاریش بر دخی  
 بوشا درسه (فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ) قاری کشیه بواوچنی بوشمق نصکره حلال اولماز  
 حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ) اولوقه دیک که اندن اوزر که بر قوجه اولنه (فَإِنْ طَلَّقَهَا) پس اگر ایکی  
 قوجه قاری بوشا در (فَلَا تُجَاحَ عَلَيْهِمَا) اولکی قوجه اوزره و بومطلقه اولان قاری اوزره  
 و بال اولماز که (أَنْ يَتَرَاجَعَا) عده سی منقض اولد قد نصکره نکاح جدید له بری برینه دونه  
 أَنْ طَبْنَا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ) کمان ایدر درسه که تکرینک احکامک برینه کورمکه قدر تلری وار  
 وَتِلْكَ) بومد کور اولان تحلیل و تحریر (حُدُودُ اللَّهِ) خدا نک صنور لریدر (يُتَبَيَّنُ الْقَوْمُ يَعْلَمُونَ  
 انلری اشکار ایدر برکروه انجیونکه فهم ایدوب مقضای عمل ایدر لری (وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ  
 وَفِي قَارِی لری بوشا در سر (فَلْيُغْنِ أَجَلُهُنَّ) پس عده لری نک اخرینه ایرش لری (فَأَمْسِكُوهُنَّ  
 بِمَعْرُوفٍ) ایولک ایتک قصد یله انلر مراجعت ایدر (أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ) یا ایولکله انلر  
 قوی و یرک (وَلَا تُنْسِكُوهُنَّ ضَرَارًا) و انلری طوند رمد کند و لره ضرر قصد یله (لَتُعْتَدُوا  
 ناکه کند و لره ضرر ایله سز عده نک اوزا تمسیه زیر بعض کسسه لری قاریلرین بوکونا بوشا  
 اول بر بوشمقله بوشا در لری عمل لری منقض اولغه بقلسد قد مراجعت ایدر لری کون کچمدن

بر بوشمق دخی بوشا در لری ینه منوال سابق اوزره حرکت ایدر لری اوج طلاق تمام اولنجیه  
 و بوندن مقصد لری همان قاری یه ایدر ایتکدی حق تعالی اول فعلدن بواسته نهی ایدر  
 و آتی ارتکاب ایدر اوله جی سنسده بیان ایدر و بیورد (وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ) و هرکیم اول ایشی  
 ایشلر (فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ) بی شبهه که جانه ستم ایشل اولدی که آتی مسخ عقاب قلدی (وَلَا تُخْذَلُوا  
 آيَاتُ اللَّهِ هُزُلًا) و تکرینک تعالی نک احکامنی مسخره نک ایدر نمکر بواست بر قومک حقدن نازل  
 اولدیکه طلاق و نکاح و عتاق ایدوب دیر لری که بواستوردق (وَإِذَا كُؤُوتِ اللَّهُ عَلَيْكُمْ  
 و اوزر یکره اولان تکرینک یعنی یاره کورک (وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ) و اوزر یکره ایدر دیک سنسده دخی  
 ذکر ایدر (مِنْ الْكِتَابِ) قرآن عظیم الشانک (وَالْحِكْمَةِ) و سنت نبویه دن (يُعْظَمُكُمْ) انکله  
 سز پند و نصیحت ایدر (وَقَوْلُهُ) و احکامک مخالفند تکرینک خوف ایدر (وَالْعِلْمُ أَنَّ اللَّهَ  
 يَكُنْ شَيْءٌ عَالِمٌ) و یرک علی التحقیق یکم حق تعالی هر شیئی کال اوزره یلیجدر (وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ) و فتن  
 قاریلری بوشا در سر (فَلْيُغْنِ أَجَلُهُنَّ) پس مدت لری نک انها سنسده ایرشد یلر یعنی عده لری منقض  
 اولجی (فَلَا تُغْضَلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحَنَّ أَنْزُلَهُنَّ) کند و لری منع ایتک که کند و قوجه لری نکاح یله  
 واره لری بوشا در سر (وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ) پس مدت لری نک انها سنسده ایرشد یلر یعنی عده لری منقض  
 یسار رضی الله عنه هشیره سن منع ایدر که کند و بی تطبیق ایدن قوجه یه واره حق تعالی  
 اول آتی منزل قلدیکه اوکونا ایسه مانع اولمکر (إِذَا تَرَائُوا بَيْنَهُنَّ) فتن ازلرنده رضا و افع اولد  
 بِالْعُرْفِ) حلال نکاحله و حسن زندگانیلکله (ذَلِكَ يُعْظَمُكُمْ) بو حکم که مذکور اولدی انکله  
 وعظ اولنور (مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَوْمًا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) سز دن شول کیمسه که خدا نک و عطا  
 و روز جزا نک اولسنه ایمان کورمش اوله (ذَلِكَ أَرَبُكُمْ وَآطَرُهُمْ) بومد کور اولان  
 حکمه عمل ایتک سز پاکیزه و پاکیزه تر در (وَاللَّهُ يَعْلَمُ) و ایزد متعال سز نافع اولان شیئی  
 بیلور (وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ) و سز بیلر سز علمکر قاصر اولد یعنی (وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ  
 حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ) و انالرا و شاف لری یه ایکی بیل کامل سود و یر لری (لَنْ يَزَادَ أَنْ يَنْمَ الرِّضَاعَةُ  
 شول کیمسه که سود و یر مکمل مدتی تمام ایتک ایتسر (وَعَلَى الْوَلَدِ لَهُ) و کند و یدر و شاف طوع و یر  
 کسسه اوزره یعنی و شافک پد اوزره (رِزْقُهُنَّ) سود و یر لری کچنیک شیش لری یعنی یکلری  
 وَكُسُوهُنَّ) و البسه لری (بِالْعُرْفِ) انصاف و اعتدال یله (لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا وُسْعًا) بر جان  
 بر شیشله تکلیف اولنر الاطفا کور و کی سنسده ایله (لَا تُفْضَرُ زَوَالِدُهُ بَوْلَهَا) برانا و شافنه



ضرر بیشتر مسوونکه کند و سندن آری بدربینه وین (و لا مولود له بولده) و پدر دخی و شاعنه  
 ضرر بیشتر مسوونکه نفعه سنده قصور اید (و علی الواریث مثل ذلک) و پدر دخی واری اوزره  
 آنک کی یقی و شاعن بکر منوفی و لسه نفعه سی پدر دخی واری اوزره اولور (فان زاد فیها)  
 پس اگر انا و انا یکی سنده تمام اولدن اول و شاعنی سوندن آرمق ایستد یلر (عن نراض منهن) که اول  
 آرمق ایستد رضا سندن اوله (و شاور) و ارلرنده واقع اولان مشاوره جهندن صادر  
 اوله (فلا جناح علیهما) پس اول یقی ایتمکه اوزر لرینه و بال اولر (وان اردتم ان تنسرن ضعیفوا اولادکم)  
 ایستد سکر که اوشا قمر کرمی طایه لرین امر زده سز (فلا جناح علیکم) و وزیر کز اندن برکاه اولماز  
 اوستام ما انیدتم) چن ویرمک ایستد بکر نسته طایه لره تسلیم اید و سز (بالعروف) شرعاً مسخر  
 اولان و جمله (و انقول الله) و تکریدن فورقک اطفال خصوص سنده (واظنوا ان الله یما تملون بصیر)  
 و بیات علی التحقیق که خدا عز وجل ایستد بکر اشبا نیک حقیقتی کاینبی بیلور (و الذین یؤمنون  
 بکم و یدرون از واجبا) دخی سز دن شول کیمسه که دار آخره انتقال اید و قاریلر برافورلد  
 بتر یقن با نفیسین اربعه اشهر و عشر) اول منوفی اولانلرک قاریلر دت آی اون کون جانلرینه  
 انظما و بکر در لر (فاذ انکم اجلمن) پس چن مد تلرینک آخرینه ابرشر لر یعنی دت آی اون کون  
 تمام اولد قد نصکو (فلا جناح علیکم) و وزیر کز ای اهل ایمان برو بال اولماز (فما فعلن  
 فی انفسهن) اول قاریلر جانلرنده ایستد کتری سنده ده (بالعروف) ابوکله یعنی شرعه موافق  
 برایش ایستد لر اندن اوزر بکر برکاه مترتب اولماز (و الله یما تملون بصیر) و حق جل  
 و علا ایستد بکر نشیسته غایله مطالعدر (و لا جناح علیکم) و اوزر بکر ای نکاحه  
 رغبت اید نلر براس بو قدر (فما عجزتم فی خطبة النساء) شول سنده ده که انکله تعرض  
 ایستد بکر قاریلرک ایستد یعنی اگر بروشانمش قاری عده سی ایامنده کایت طریقیله  
 نکاحک طلب اید سز اوزر بکر برشته لازم کلز و کاینه بونک کیکه کشد سوبلیه  
 بنم نکاحه رغبت وار برابو خاتون ایسترم و سن برابو خاتون سن (و انکنتم فی انفسکم)  
 باضیر لر بکر ده ایستد کلرین صاقلد کر یعنی بوندن دخی اوزر بکر برو بال اولماز (علی الله  
 اکتفوا) حق جل و علا علم قد یله بیلد یک سز البند ایلری اگر سز (و لکن لا یؤخذ  
 سزا و انلری انک لکن کینا اولان سببی یعنی جوق جماع ایتمک کزی اندر و عدا ایتمک (الا ان  
 قولوا قولاً معروفاً) مکر برابو سوز سوبلیه سز مزایله و اشارتله (و لا یغفر الله)  
 النکاح

النکاح) و بونلرک عقد نکاحه صد ایتمک (حتى تبلغ الکتاب حمله) تا که تکی تعالی یازد یعنی نیت  
 انهایه ابرشور یعنی عده لری منقضی اولته دیک (واظنوا ان الله یعلم ما فی انفسکم) و بیات کیم  
 بلا شمه خدا عز وجل قلو بکر ده اولان سببی بیلور (فاخذ روق) پس عقابندن کند و کزی  
 صافنک (واظنوا ان الله عفو غفور) و بیات علی التحقیق خدا عز وجل جوق مغفرت ایدر عقابندن  
 خوف ایدنه (حلیم) عذاب کزی یقیل انیز (لا جناح علیکم) و وزیر بکر برشته لازم کلز  
 ان ظلمتم النساء ما لم یسئوهم) اگر قاریلر بوش ایدر سز کید ولرین دکن اول (اوتنه وضواهن فیضه  
 یا بوشادر سز کید ولره مهر نفدیر ایتکردن اسبق یعنی بر کیمسه که بر قاری ولندی اما نکاحه  
 نه نکاحه و نه کابر مهر قیین ایلدی اگر آی بوشادر اوزرینه مهر و برمی لازم کلز  
 انجو حال لرینه کوره اکا برشته و برمی لازم مد رنه کیم حق جل و علا بورد (و منعوهم) و انکر  
 برشته ایلره مهر مند ایدک (علی المویس قدره) دولتمند اوزره دولته کوره (و علی المیز  
 قدره) و یوقسل اوزره فقره کوره (متاعاً بالعروف) بر بهره مندک که شرعه و عرفه مسخر  
 اوله و آی ائمه حنفیه بر معر و بر جارشف و بر کومک ایلره نفدیر انیشلر (حقاً علی الحسین) اول  
 نسیج انیک ابولک اید نلر اوزره درست حق اولد (وان ظلمتموهن من قبل ان یسئوهم) و اگر  
 انلری بوشادر سز کید ولرین دکن اول (وقد فرضتم کهن فی بیضه) و حال بو کید ولره بر مهر قیین  
 ایتشد بکر (فمنصف ما فرضتم) تعین اید بکر نسته نک یار یسن انلره و برمک لازم مد  
 الا ان یعفوون) مکر قاریلر حسن رضا لر یله و از کچه لر (و یعفو الذی یدیه عقد النکاح) یا  
 اول کیمسه عفو اید که الله در نکاح امری یعنی نکاح عقد و حله مالک اولان قوجه عفو اید که  
 قارینک مهرین بالتمام ویره (وان تعفو اقرب للفقوی) و سز دن ای کشلر و از کجک و مهر و برمک  
 بر هیز کالعه خایله یقیند ر مر وید رک جیرین مطعم بر قاری ولندی کاد لخل اولدن بوش  
 ایلدی بعده مهرین بالتمام ویر و دیک عفو بن اختم (ولا تنسوا الفضل بینکم) و اگر کرده  
 بری بر بکر ابولک انیسین اوتمک (ان الله یما تملون بصیر) بی شمه کیم ایزد متعال ایستد  
 اشیا بی زیاده کور یجیدر (حافظوا علی الصلوات) و سن اولان نماز لر اوزره محافظه ایدلر  
 یعنی انلری و قائلرنده قیاتک و اوزر لرینه مداومت ایدلر (والصلوة الوسطی) و علی الخصوص  
 اوزره نمازی اوزره ویش وقت نماز دن صلوة وسطی فنی نماز اولد بغتده احوال متعدده  
 و اراضع اولان ایستد نماز یدر (وقوموا لله) و نماز ده الله ایچون طورک (قائین) مند



اولد بغير حاله (فان خفتم) پس اگر نمازی فلق ایستد بگذرد دشمنان قور قد بکن (فجلا او  
 وکنا) نمازی قیلک بیان اولد بگذرد طومق ممکن دکل ایسه یا تمش اولد بغير حاله (فازا  
 امنتم) پس اولوقتکه امنیت پیدا ایدوب قور قور فالیه (فادگر و الله) تکرری یاده کورک  
 یعنی امینک نمازین قیلک (کاعلمکم) نه که سزه او کردی نمازک شرائط واد ابدن. ما لا تکتون  
 تعلمون) شول سنه که سزانی بیلزدر (والذین یؤمنون منکم) وسزدن وفات اولان کسنه لر  
 ویدرون ازواج) وقاریلری برافورلر (وصیة لاز واجهم) قاریلرینه اصم لیسونلر  
 متاعا) کچینیک شیء یعنی متروکانلرندن قاریلرینه نفقه و مسکن ویرلسین اصم لیسونلر  
 الی الحول) بریده دک (غیر اخراج) اول مسکندن کیمسه کند ولرین چیققرتیه حاصل کلام بوک  
 اول کیمسه لکه وجود لرنده موتک علامان مشاهده ایدر لکر کدرکه ورته لرنه سیارش ایدر لکر  
 قاریلرینه بریسالو نفقه و مسکن ویره لرو بوحکم اسلامک اوانلده ایدی صکره بریسالو مذت  
 اربعة اشهر و عشر ایلله منسوخ اولدی و نفقه و سکنه و صینه کدر ولره میراثی ایجاب ایدن  
 ایلله منسوخ اولد (فان خرجن) پس اگر قاریلر قوجه لکر منزلندن راد نالریله چیقارلر  
 فلا جناح علیکم) وزر بکزه برکاه اولما زای جاکلر (فما فعلن فی انفسهن) جانلرینه ایشلدکلر  
 سنه ده (من معروفی) شرعه موافق اولان شیدن (والله عزیز) وحق سبحا و تعالی هرکس  
 اوزره غالبدر که حکمه مخالف ایدندن انتقام الور (حکیم) مصلحه کوره ایشتی ایشلد  
 و لظلمات) و بوشانمش اولان قاریلره (متاع بالعرفی) وجه معقول اوزره بره بره منید  
 ایدک جک شیء کند ولره ویرلسی زمدر (حقا علی الثفین) برهیز کارلر اوزره درشت ثابت اولد  
 کذلک) نه که بوحکامی سزه بیان ایتد (لین الله کم ابانه) ایزد جل و علا احکامک سزه بیان  
 لعلکم تعقلون) شاید سز اول حکامی تعقل ایدوب فهم اید سز (الکر نر) یا بایغ ایدوب بفرمیسین  
 ای شیء (الی الذین خرجوا من دیارهم) شول کسنه لره که منزللرندن چیقیدیلر (وهم اوف) و  
 و حالبوکه انلر بیکلر ایدیلر امام سدی رحمه الله نقل ایدیکه واسطه قشوشسته واقع اولد اوردن  
 کوبینه بر طاعون دوشدی خلقتدن بر مقدار صحرایه چیقیدیلر چیققلر اکثری صاع و سالم فالذکر  
 کوی ایچنده قلا نلرک اعلیه هلاک اولد ایکنی سنه دخی طاعون کند ولره کلد هان اول  
 کوی خلقی جمله فرق بیک یا سکر بیک ایدیلر بردن صحرایه چیقیدیلر (حذر المؤمن) اولد  
 احتراز ایتک ایچون (فقال لهم الله موتوا) پس حق جل و علا انلره دیکه میت اولک بلا توقف

مرحله قولری اولدیلر و بر وایتد اوزر لرنه بر ملک چاغدری آنک صومندن جمله سی هلاک  
 اولدیلر (ثم انما هم) صکره کند ولرین حق سبحا و تعالی دیری قیلدی مرویدر که حضرت خرقیل علیه  
 السلام انلرک اوستنه کچوب کوردی انلرک بدنلری چور یوب کورکری قالمشد راندن تعجب ایدوب  
 حق سبحا و تعالی دن کا خطاب کلدیکه کند ولرین چیققریم تکرینک فرمانیلله قالفک  
 حضرت خرقیل انلری چیقردی قولری یا ق اوزره قالقوب دیمکه باشلدیلر سبحانک اللهم  
 و بحمدک لا اله الا انت و بوقضه نک ایرادنن مراد بودر که اهل اسلام جهاد اوزره جرات  
 پیدا ایدوب قضتا رضا کویسترلر (ان الله لذو فضل علی الناس) تحقیقا کیم خدا عز و جل  
 خلق اوزره اولو احسانه سیدر (ولکن اکثر الناس لا یشکرون) ولکن آدمیلرک جوغی نعمته  
 اعتراف ایتمز لرجون حق سبحا و تعالی بیان ایتدیکیم فراریتمک موتدن قور زمن و مقدر  
 اولان البتد واقع اولمیدر اهل اسلام جهادی ایدوب بیوردی (وقالوا فی سبیل الله) و خدا  
 یولند جنک ایدک (واعلموا ان الله سميع) و بیک علی الحقیق کیم خدا عز و جل جنکندن مختلف  
 ایدنک سوزینی و کارانک کلامی ایشیدر (علیکم) ضمیر لرنده اولان اشیای یو بیلور  
 من الذی یقرض الله) کیمدر اول کیمسه که تکرینک رضا سن تحصیل ایتک ایچون صدق و بر  
 قرض احسن) برکوزر صدق بیلکیم صدق فضله تعبیر اولندی بومنا سبیلله که حق سبحا و تعالی  
 آنک عوضنی ویررنه کیم قرض الان کسنه بورجنی داید (فیضا عطفکله) حق سبحا و تعالی  
 اول صدقه نک عوضنی آخرتد کافات ایدر (اضعافا کثیره) چوق قانلر (والله یقضی و یسطر)  
 و تکرری تعالی بعض کسنه لراوزره رزقی تقبیر ایدر و بعض کسنه لراوزره توسعه ایدر مصلحه  
 اقضا سنه کوره (والیه ترجعون) و آنک جزاسی سمنه دوشمش قیلنور سز پس عکله موافق  
 سز جزا و بر (الذی الی الملائه من بنی اسرائیل) بقیمیسر حضرت یعقوب اوشا قلدن مشورت  
 ایچون وتورن کروهه (من بعد موسی) حضرت موسانک وفاتند نصکره (اذ قالوا لینی لهم  
 فین کندولره مرسل اولان پیغمبره سویلدیلر و اوصاف اول اوزره اشموشل علیه السلام ایدی  
 ابغث لنا ملکا) بزه برادشاه کوندربغنی ارامزدن بر شخصی پادشاهلغه تعیین ایت (ثم انزل فی سبیل الله  
 ناکه آنک رای و معونتیله تکرینک یولند جنک ایدک (قال هل عسیتم ان کتب علیکم القتال ان نقابلو  
 پیغمبر لری یدی شاید سز جنک اید من سز اکر اوزر بیکر جنک متعین اولور (قالوا و ما لنا  
 ان لا نقاتل فی سبیل الله) و جماعت دیدیلر بزه فنی مصلحت حاصل اولور خدا نک یولند جنکی



نزل ایتکدن (وَقَدْ اَخْرَجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَاَنْبَاؤَنَا) وحابوکی بزه بولیش اولدی کیم منزله یزدن و لو غلایر یزدن  
طشرو قیلند قیغی جالوت و نباعی نری مکا نردن و اولاد مردن ایردیله اولیش اوکونه اولمش ایدیک  
جالوت و کندی سیدله اولان حالقه طائفه سی روم دیاسنک ساحلنده سکئی ایدر لک قوت  
و تخیل مفضضا سیدله بنی اسرائیلی مکا نردن چیقاروب اوشاقلرین اسیر قیلدیله (فَلَا کُتِبَ عَلَیْکُمْ  
الْفِئَالُ) پس اولمل که اوز لرینه جنک منعین اولد (لَوْ کُنَّا اِلَّا قَلْبًا لَمَنْعُکُمْ) یوزد و ندر دیلر انجی  
انلردن از کیمسته که بوز چو بر میوب جنکه واردیلر و انلرک عدد اوچوز اون اوج ایدی اهل بدر  
صایسجه (وَاللّٰهُ عَلَیْکُمْ بِالْظَّالِمِیْنَ) وحق سبحانه و تعالی جهاد ترک ایدن ستمکار لره دانادر  
وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ (وَلَوْ لَرِیْغِیْرُ لَرِیْ سَوْبُکُمْ) اِنَّ اللّٰهَ فَلَنْ یَّبْعَثَ لَکُمْ ظَالُوْثًا مِّلْکًا) علی التحفیف تکرر  
نعالی سره طالوت نام شخصی پادشاه کوندرد (فَاَلَا اَنْتَ بِکُوْنُ لَهٗ مَلْکًا عَلَیْنَا) دیدیلر کا قندن اولور  
اوز ریمزه پادشاهلق ایتمسه (وَمَنْ اَحَقُّ بِالْمَلْکِ مِنْہُ) و حال بود که بز پادشاهلغنه اندن زیاده  
استحقاق آیه سی یوز زبر پادشاهلق اجداد مرده اید (وَلَمْ یُبَوِّثْ سَعَةً مِنَ الْمَالِ) دخی دنیا مالند  
کند و بر وسعت و بر لیدی که انکله پادشاهلغنه تمسیت و یر (فَلَا اَنْ اللّٰهُ اَضْطَفِیْہُ عَلَیْکُمْ  
بِغَیْرِکُمْ) دیک علی التحفیف خد اعز وجل اوز رکر بر کزید قیلد (وَزَادَہٗ مُبْطِلَةً فِی الْعِلْمِ  
وَالْجَنَسِ) دخی دانش و هیکلده اکا بر کشاده لک ارتدی چون حضرت طالوت بیت الملکدن اولور  
فغیر اولغین بنی اسرائیل پادشاهلغنی استغراب ایندیله حق سبحانه و تعالی انلرک سوز لرین  
بر قاج کره رد ایندی بر بوکه حق تعالی آئی بوایشه مستحق کور و کندی و بی اضطفایندی و بر بوکه  
پادشاه اولانه زیاده بیلکی لازمدر که انکله جنک و رعایانک تدبیرک لیدروانی دخی حق سبحا  
و تعالی اکا احسان ایتمشد و بری بوکه هیکل عظیم اوله ناکه قلوبده هیسنه مستقر اوله و آئی  
دخی خدای لایزال اکا بر مرتبه ده و یردیکم بلند قاملو انسان برابرند طوروب الن اوزاشه الی  
انجی آنک باشنه ابرشرد (وَاللّٰهُ یُوْنِیْ مَلْکًا مِّنْ نِّسَاۗءِ) و تکرر تعالی ایستد و کی کسنه به  
ملکته و یرد (وَاللّٰهُ وَاَسْعٰ) وحق سبحا و تعالی چوق احسان صاحبید رایستد و کی کسنه  
دولمند ایدر (عَلِیْمٌ) استحقاق صاحبی ایتیلور چون بنی اسرائیله خبر و یرلدیکم طالوت  
اوز کزید اولند آنک بر کزید و نسنه پیغیر لرندن بر دلیل ایستدیلر اندن دخی کند و  
غیر و یرد ننه که حق سبحا و تعالی بیورد (وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ) و پیغیر کزید و لر سوبلد  
اِنَّ اَیَّاهُ مَلْکًا) تحقیق اکیم پادشاهلغنک نشانه سی بودر که (اَنْ یَّأْتِیْکُمْ اَنْتَا بُوْتُ) سزه

صندق کله (فِیْہِ سَکِیْنَةٌ مِّنْ رَّبِّکُمْ) ایچنده پروردگار کز قشده قلبکرت سستکین  
ایلا لک نسنه وار (وَبَقِیَّةٌ مِّمَّا تَرَکَ الْاَنْبِیَآءُ) دخی حضرت موسی  
و هرون علیهما السلامک متروک انلردن بر قالمش شی وار و اولوک فریق  
و حضرت موسانک عصا و طونلری و حضرت هرونک عامه سیدر و آل بومقامده نفس  
و بونابونی عالقه بنی اسرائیلدن الوب شهر لرینه کوردیلر خدای عزوجلک امر یله قتی مکاند  
قویدیلر اولکامک اهلته بر آفت ایرشدی آخر الامر آئی بر مزبله ده دفن ایندیله حق طالوت  
اوز لرینه ملک تعین اولندی ایرد جل و علا فرشته لره امر ایدر و تابونی مکان معهودد  
چیقوب بنی اسرائیلک دیارینه آئی یستشردیلر ننه که حق تعالی بیورد (تَحْمِلَہُ اِلَآئِکُمْ) و شسته  
اول تابونی قالدرد (اِنَّ فِیْ ذٰلِکَ لَآیَةً لِّکُمْ) بی شبهه تابونک کلمسنده پیغیر کزید صدقه  
سزه بر یوک معجزه وار (اِنَّ کُنْتُمْ مُّؤْمِنِیْنَ) اگر تکرینک وحدانیتنه تصدیق کور بچیلر ایدیکر  
فَلَا فِصْلَ طَالُوْثًا بِالْجَنُوْدِ) پس اولوق کیم طالوت لشکر یله عالقه جنکین شهرندن  
ایرلد مرویدر که طالوت بنی اسرائیله سوبلد بیکم بنبله بوجنکه کلمن الا کج توانا بکلر  
بعد ایستد و کیمس لردن سکسان بیک جمع اولوب سفره توجه ایستدیلر اتفاقا بولور  
بر حرارتلی فضلده بر صوسن صحرا یه دوشدی طالوتدن ایستدیلر که تکرر تعالی کند و انجی  
بر ارمق افندره (قَالَ اِنَّ اللّٰهَ مُبْتَلِیْکُمْ نَهْرٌ) طالوت دیک علی التحفیف تکرر تعالی ایستدیکر  
بر موق سبیلده سزی بر ارمق مقله مبتلا ایتک ایستر یعنی تجر یه ایدر نک معامله کبی سز که بر مقله  
ایدر (مَنْ شَرِبَ مِنْہُ فَلَیْسَ مِنِّیْ) پس هر کیم اندن ایچرا و یرم انباعدن اولماز (وَمَنْ لَمْ یَطْعَمْہُ  
فَاَنْتَ مِنِّیْ) و هر کیم آئی داتمز او یرم انباعدندر (اِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بَیْدَہُ) مکر ایچلردن اول  
یکسه بر آوج صوالیله قالدردیکه او یرم انباعدن تکرر دیکر که تکرر تعالی اول لشکرک  
یولند قدرت کامله سیدله بر ارمق افندر کچن لشکر اول هوانک حرارتدن کما صور کلدیلر  
فَشَرِبُوْا مِنْہُ) بر آوجدن زیاده آندن ایچدیله (اِلَّا قَلْبًا مِّنْہُمْ) انجی انلردن از کیمسه لکه  
ایچدیله بر آوج صوالیله اکفایندیلر مرویدر کیم اول کیمسه لکه بر آوج صوالیله قناعت  
ایتدیله کیم ایچلرینه و مطهر لرینه کفایت ایندی و انکله قناعت ایتیمو زیاده ایچلرک  
طوداقلری سیاه اولوب غزایه کیمکه طافانر قالمد بکل ایدر که الله کیم آخرت هصدند  
اولان دنیا نک لایشی بو ارمق کبیدر که انلردن هر کیم دنیا ده بر جزئی شیشله اکفای



ابتدی آنکه پنج روزه عمری کبر و مقصد اعلایه واصل اولدی و هر کیم دنیا نیک و زینت  
صوبیدن قانع ایستدی در مانده فالدی (بیت مستزاد) ای قد و پاکیزه ابرو هوسند  
ایل منزله ایردی : کج نبر کبی دست کماندارده فالدک : ای کند و به دشمن  
فَلْجَاوِزَهُ هُمُ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ پس و لوقت که طالوت و کند وسیله ایمان کتور نلرا اول  
ابر معنی عبور ایندی لر (فَالْتُوا) بری برینه دید یلر (لَا ظَاقَةَ كُنَّا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُودِهِ) قوت  
بزه بود و بکون جالوت و لشکر یله مقاومت اینمکه (فَالَّذِينَ يَطْمَنُونَ أَنْتُمْ مَلَاقُوا اللَّهَ  
دیکه شول کیمسه لکه نکرینک جز این کور مسین اعتقاد ایندی لر (كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ يُحِبُّ  
از کروه) (غَلَبَتْ فِئَةُ كَثِيرَةٍ) چو قلوب آیه سی کروهه غالب اولد (بِإِذْنِ اللَّهِ) تکرری تعالینک  
فرمانبله (وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ) و خدا عز وجل صبر ایندی لرله در یعنی کند و لری منصور  
اید و ب قوت و یرد (وَمَا تَرْزُقُوا الْجَالُوتَ وَجُودِهِ) و چنیم اهل ایمان جالوت و لشکرینه  
ظهور اید و ب چنکه صف بغل دیلر (فَالْوَارِثُ أَفْرَغَ عَلَيْنَا صَبْرًا) دید یلر ای پروردگار بمن  
اوز ریمزه بر اولو قتلیمق دون یعنی بزه چوق صبر و یر (وَنَبَتْ أَقْدَامُنَا) و چنکه دبانلر من  
بکشت (وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ) و ایمانسنرا ولان کروهه اوزره بزه یاردم ایست (فَهَرَمُوهُمْ  
بِإِذْنِ اللَّهِ) پس مؤمنلر کروهه کفاری تکرری تعالینک توفیق و عنایتبله چر دیلر (وَقَتْلَ دَاوُدَ  
جَالُوتَ) و حضرت داود علیه السلام جالوتی اولدردی مر و یدر که حضرت داود ک پدیر  
ایشانک بدی اوغلی وار ایدی بدی سبله طالوتک عسکر نده ایدی و حضرت داود انلرک کوچکر  
ایدی حو جل و علی پیغمبر لرینه خبر و یردیکه جالوتی داود اولدر پیغمبر لر ی طالوتی بوزان  
اکاه اید یحک طالوت حضرت داودک احضارینه فرمان ایتدی بولده کلور کن کند و لوج  
طاش خطا ایتد یکیم بزی ال ناکه جالوتی بزمه قتل اید سن اول و چ طاشی الوب نوبه  
وضع ایتدی صف قتال بغلند قد حضرت داود مزبور طاشلری فلاخنه قویو جالوت  
طلوغری انلری آندی باذن الله تعالی جالوتک دماغی انلرله بر باد اولدی بلا توقف فلان  
لشکر شکست اولدی بعد طالوت کند و قرینی حضرت داوده اولندردی و پادشاهلر  
کند و به راجع اولدی (وَأَسِيَّهُ اللَّهُ إِلَهُكَ) و حق تعالی حضرت داوده پادشاهلغی و یرد (وَالْحِكْمَةُ  
و پیغمبر لکی دخی) (وَعَلَّمَهُ مَا يَشَاءُ) و ایستد و کی منته دن اکا او کتدی یعنی رزه ایشلی  
و حیوانلک لساننی فهم ایتک کبی شیا ی اکا تعلیم ایلدی (وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضُهُمْ

بَعْضُهُمْ) و اگر تکرری تعالی د میلرک بر مقدارینی بر مقدار لر یله صا و شد و مسیک (لَقَسَدَ الْكَرْخُ  
بروز یلوردی یعنی نوع انشا بقا سنه موجب ولان امور و مصالح معطل اولوب زمینده  
خاصل ولان منافع نابود اولوردی (وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ) ولیکن ایزرجل و علا  
خلق اوزره احسان صاحبیدر (تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ) مزبور ولان حکایت تکرینک قدرتی نشانلریدر  
تَلُوها عَلَيْكَ بِالْحَقِّ) انلری اوزر یکه طوغر بلغله او قورز (وَأَنَّكَ لَمِنَ الرُّسُلِينَ) و بی شبهه سن  
پیغمبر لکه مشر اولانلر دشمن (تِلْكَ الرُّسُلُ) سنه معلوم ولان جماعت پیغمبر لردر (فَضَّلْنَا  
بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ) انلرک بر مقدارینی بر مقدار یلر و طولتک خصوص اولد فکر فضائل  
سبیلله (مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ) اول پیغمبر لردن بر کیمسه و رکه تکرری آنکه سوبلشدی و او حضرت  
موسی علیه السلامدر (وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ) و بر لرینک درجه سنی بوجه فالدر دیکه  
وجوه متعدده ایل و بلند مرتبه لرله قلا نلر اوزره آتی تفضیل ایتدی و او محمد المصطفی  
صلی الله علیه وسلمدر (وَأَنبَا عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ الْبَنَاتِ) و حضرت مریم اوغلی مسیح علیه  
السلامه آشکاره معجزه لر و یردک (وَأَنبَا نَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ) و آتی جبریل علیه السلامه  
مؤید قیلدق (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلُ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ) و اگر تکرری تعالی ایستسیدی پیغمبر لر  
دفعه کوه ولان لر دینده اختلاف اید و چنک ایتلر دی (مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ) اشک  
معجزه لر کند و لرله کد کد نصکره (وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا) ولیکن اختلاف ایتد یلر (فَتَهُمَ مِنْ مَنْ) پس  
انلردن بر کروه خدانک توفیقبله معجزاتی قصد یق ایتد یلر (وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ) و انلردن بر کروه  
معجزلنن یوز دوندروب کفر ایتد یلر (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَلَوْا) و اگر خدا عز وجل ایستسیدک  
دینده اختلاف اید و صا و شمر لردی (وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ) ولیکن تکرری تعالی ایستد و  
منه ایشلر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمان کلان کسنه لر (انْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ) سنه روزی  
قیلدیغیر شیدن ارباب استحقاقه و یرک یعنی اوزر یکره واجب ولان مال زکو و یرک  
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ) بر کون کیدن اولد که (لَا يَبِيعُ فِيهِ) نه ایچنده الرضا قه وار که تدارک مافات  
مکن اوله (وَالْآخِذَةُ) و نه ایچنده دوستلق وار که برد و ستنه یاردم اید (وَلَا شَفَاعَةُ  
و نه دیک ایتک وار که انک سبیلله بر کیمنکه قور تلسی مکن اوله (وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ) و ایما  
کلانلر کند و لر درستم اید نلر یعنی مال زکو فی اایتمیا نلرستم کارلق کند و لر محصور در انجونه مالی  
عجلنده وضع ایتد یلر پس بومقامد کافر نندن مراد زکو فی منع اید نلر در و تغلیظ و تهدید ایچون





کفر عنوانیله مذکور اولندیلر (الله) صفات کاله جامع اولان ذات پاک (لا اله الا هو) وجوده  
 بر درست معبود بوقدر اکتدوسی (الحی) علی الدوام صاعقله متصف اولان (القیوم)  
 عالمک تدبیر و محافظه مسنده همیشه قائم اولان (لا تأخذه سنة ولا نوم) نه او بقلق  
 کند و نه الورو نه او یغور (له ما فی السموات وما فی الارض) کو کلمه هر نه وار و برده هر نه وار کند و نه غلو و ملوکند  
 من دالیدی شفع عندک کمد اول کیمسه که فتنه دهک ایدر (الرازیه) مکر فرائیله شفاعت ایدر  
 یعلم ما بین یدینهم و ما خلفهم اهل سمواتی وزمینک مورین بوجها نده و اوجها نده بیلور (ولا  
 یحیطون بشئ من علمه) و انک معلومانندن بر آرزنده یه بیلکی بیشتر من لر (الایمان شاء) مکر اول  
 شیده که ایستد یکیم انلر علی کا محیط اوله (وسیع کریشیه السموات والارض) اسکلیسی کلر  
 ویری هیغدی بو کلام حق تعالینک کال عظمتنه مثالدر (ولا یؤذنه حفظهما) و کو کلمه ویرک  
 صافلسی کند و یه زحمت و بر نر (وهو العلی) و کند و در حد و دوا همدن بوجه اولان (العظیم  
 غایله اولوا لانکه ماسواسی جنابی فتنه بر ارم مستحضر در بکل ایدک الله بوابت کریمه آیت  
 الکرسی عنوانیله شهرت بولشد رحمتد خیر عالم صلی الله علیه وسلم بیورد هر کیم بیش وقت  
 نمازک عقبند بوابت کریمه او فور جنتنه کیرمه کند و یه موتدن غیری برهنه مانع اولما زالا  
 صدیق یا غایب و هر کیم یا حق محله آن او نور نکر ی تعالی آنی و قوم مشونی و قوم مشونک و مشونک و مشونک  
 اولانلری اول کجه امین قیلاز ویدر که انصار دن بر کیمسه نکایکی او علی حضرتک بعثندن اسبق  
 تر سالر اولوب شامه کشلر ایدر ی حق دولت اسلامیه ظهوره کلدی مزبورک او غلری شامدن  
 مدینه یه قدم ایدر یلریدر مشفق انلر یا مشوبکه البند دین اسلامه کک حق سبحان و تعالی  
 بوابتی منزل قبلد (لا اکره فی الدین) دین قبول ایدر اکره اولماز (قد تبین الرشد من الغی  
 بی شبهه که طوغری بولی بولی از غولقدن منفصل اولدک یعنی اسلامدن کفر و حق باطلدن  
 ایلدک (من یکفر با لظا غوب) پس هر کیمکه نکریدن اوزکه معبود اولانلر کفر ایدر و یونر  
 بالله) و تکرینک وحدانیتنه تصدیق کنور (فقد استمسک بالعرقة الوثقی) لاشک که محکم  
 قلبیه یا بشمش اولد (لا انفصام لها) که کافیلق و ایلق بوقدر (والله سمیع) و تکر ی تعار و العروة الوثقیه  
 اولانلرک سوزین کال اوزره ایشید بیدر (علیم) نیتلرینه داندر (الله ولی الذین امنوا) ایزد ذو  
 ایمانه کلانلرک امور نه متولیدر (یخرجهم من الظلمات لی النور) کفرک قرنلاندن ایمانک نورینه کند و لیرن جفا  
 (والذین کفروا اولیا وهم الظالمون) و کفر ایدنلرک مورینه حقله معبود اولیا شایطین و صنامتولیدر (یخرجونهم من النور

الی الظلمات) ایشغدن قرنلقلره کند و لیرن چیقار لر یعنی روز السند اولان ایمانلرین کند و لردن  
 سلب ایدر و کفر ذلخل قیلاز لر (اولئک اصحاب النار) اول طائفه جهم ایه لیدر (هم فیها خالدون)  
 کند و لیرنچنده همیشه اقامت ایدر بیلدر (الذین الذی حاج ابراهیم) تعجب ایدر و یونر  
 شول کسسته یه یعنی نمروده که ابراهیم علیه السلام له مجادله ایدر (ذریته) پرورد کارینک  
 وحدانیتی ایشاندن ان انیه الله الملك) تکر ی تعالی کند و یه پادشا هلقی ویرد و کیچون یعنی پادشا  
 کند و یه ویرلسی کند و یه مغرور ایدر و خدا نک شانته حاجه ایتمسته باعث اولدک (اذ قال ابراهیم  
 مجادله ایدر ی اولوقکه خلیل الله سویلدک (ربی الذی نجی و میث) پرورد کارم اول وجود  
 پاکدر که اجسامه حیوة و موتی خلق ایدر (قال انا انجی و امیت) نمرود سویلدک بن صاعقلد  
 و اولدر رم یعنی قتله مستحق اولاندن عفو ایدر رم و بی کاه اولان اولدر رم (قال ابراهیم) حضرت ابراهیم  
 سویلدک (فان الله یأنی بالشمس من المشرق) پس ایزد عزوجل کوشنی حاله جیتی بر دن چیقار ر  
 فانی هامن الغرب) پس سن ایدر یکد دعوا ده صادق ایسک انی حاله نجی بر دن چیقار در (فبیئت الله  
 کفر) بو کلامدن صکره کفر ایدن کسسته یعنی نمرود مپت اولوب جتی منقطع اولدک (والله لا یمهدی  
 القوم الظالمین) و تکر ی تعالی ستمکار اولان جماعته طوغر و بولی کوستر من (اوکا لادی من علی و نه  
 بو کلام سبقت ایدن آیت اولی اوزره معطوفد ر پس تغدیر کلام بوبله اولور که حضرت ابراهیم له واقع  
 اولان مجادله یه بفر میسنن بابر کوی اوزره کچن کسسته کبی بقدر کی (وهی خاویة علی غر و شها) و حاله  
 اولکوی ویرانه اولوب دیوار لر کماله اوزره د و شمشدر اشهر بودر که بو واقع حشما  
 حضرت عزیر علیه السلام در که بخت النصریت المقدسی خراب ایدر کد نصکره حضرت عزیرک اسیر  
 ایدر و بابل شهرینه کونور کده حق تعالی آنی انلرک شرنندن قور تردی همان بلا توقف  
 بیت المقدس سمنه توجه ایدر ی کابغین اولدقه بر ویرانه کوبه ارام انیمکه نزول ایدر و بند و ک  
 اشکی فارشوسنه بغلیوب انک بقیة انجاردن بر مقدار انجیر و اوزم د و شروب انجیر دن  
 بر ایدر و اوزی صیقوب شیره سندن بر آرایچد و بقیته لر بنی صاقلدی و از پس اولکوی غایله  
 خراب کورک (قال انی نجی هذیه الله) دیدی تکر ی تعالی نجی بونی احبا ایدر یعنی معور و اباد  
 ایدر (بعد موتینا) ایستد مسکنی ایدنلر اولد کد نصکره (فاما الله) پس تکر ی تعالی اولدر کد (ما انعام) یونر  
 کمر بقیته صکره آنی شکل و هیئته زنده قبلدک (قال که نبیت) حق تعالی کدیک بو مکانده قدر اقامت ایدر  
 قال نبیت یوما و بعض یوم) حضرت عزیر دیک بونده اقامت ایدم بر کون یا بر کونک بر مقدار (قال بل نبیت ما انعام



حق سبحا و تعالی کادی کی کان ایستد بیک کبی دکلر بیکه سن بونده بوزیل اقامت ایستد. فانظر  
 إلى طعامك وسرايك لا ينسئنه) پس بقیجککه و ایجککه اصلا متغیر اولدی بود کلو مدت  
 اوزرینه کچمش ایکن (وانظر إلى جارک) واشککه بقیجکه چورودی (وليجعلك آية للناس  
 وبوايشی ایستد کناکه سنی حشر دن برنشا و خلقه برعبرت قبلارز (وانظر إلى العظام)  
 و حارک کولرینه بق (كيف نشئها) بجکه اکا حرکت و یروب بری اوستند ترکیب ایدرز  
 فتنكسوها نجا) صکره انلره ات کیدرز (فلا تبين له) پس اولدکه احیای مواته مکرینک انار  
 قدری حضرت عزیر آشکاره اولدی (قال اعلم) دیدی حالامشاهده ایلد بیلدم سنه که بوند اسبق  
 استلال ایلد بیلور دیکه (ان الله على كل شئ قدير) علی التحقيق تکرر قاهر سنه نک ایجاد اوزره  
 توانادر (واذا قال ابراهيم) دخیاده کورا و لوقبکه خلیل الله سوبلدی (رب اربني كيف تحي الموتى  
 ای پروردگارم بکا کوستر بجکه اولشاری زنده قبلار سن حضرت ابراهیم علیه السلام بوسوالی  
 ایستد ناکه کند و یه علم معاینه حاصل اوله (قال اوفه تؤمن) ایزد عزوجل حضرت ابراهیم  
 دیدی استدلال ایدوب تصدیق ایتمد کی کهن اولشاری زنده قبلدغه قادرم (قال بلى) حضرت  
 ابراهیم دیدی بی اکا تصدیق کور شدم (ولكن ليطمئن قلبی) ولیکن اول سوالی ایتمد ناکه  
 کولر ارام پیدا اید (قال فخذوا بعة من الظن) حق تعالی حضرت ابراهیم دیدی پس قوش  
 نوعدن درت سننه ال کو کچین و طاس و قرغه و خروس (فضرهن اليك) پس اسلری  
 یانکه ال و بر خوش نامل ایلد ناکه ماهی تارین بر خوش بیلد سن (ثم اجعل على كل جبل من جنات  
 صکره یاننده اولان طاغلردن هر طاع اوزره انلردن برپاره قیل (فادعهم) بعد اول قوشلر  
 سوبله خدانک دن شریفیله کلک (يا بئسك سعيا) شتاب ایدرک سکا کلورلر (واعلم ان الله  
 عزيز حكيم) وعین البقیله بیلکیم علی التحقيق تکرر تعالی طلب ایستد بیک سننه نک ایجاد دن انار  
 دکلر ایستد محکم ایدر منقولد که حضرت ابراهیم امر اولندیکه اول قوشلر بوغازلیوب  
 باشلرین یاننده بشقه قویه بعدد جمیع بدنلرین پاره پاره ایدر قارشدر دقد نصکره هواند دوکه  
 اند نصکره انلری رت حصنه ایدوب هر حصنه سن بر طاع اوزره وضع ایدد بعدد باشلری  
 یاننده الوب هر قوشی ایلد چاغره حضرت ابراهیم بوسوال اوزره ایستد ترتیب ایلدی خدای  
 ذوالجلال فرماید هر قوشک اجزاسی طاغلر باشنده وضع اولنان اجزادن ایریلوب بریر  
 کلدیلر پس صورت اصلیه لرینه کیروب باشلری سمتنه یوردیلر (مثل الذين يفتقون)

اموالهم في سبيل الله) شول کیمسه لرک صفتی که تکرر یولند ماللرین بذل ایدرلر (مثل حبة) برده  
 نک صفتی کبیدر که (انبتت سبع سنابل) یدلی خوشه بریده بتوردی (فكل شئله ثاجبة  
 هر خوشه یوزدانه وار (والله يضاعف لمن يشاء) و تکرر تعالی ایستد کی کسنه یه ثوابک مقدارینی  
 فات قات ایدر (والله واسع) و حق جل و علا و حق عطا لودر که بر حسنه نک مقابله سنه ید  
 یوز ابولک و زیاده و یرر (علیم) انفاق ایدنلرک نیتلرین بیلور (الذين ينفقون اموالهم في سبيل الله  
 شول کسنه لرک تکرر نک یولند ماللرین و یررلر (فلا ينجون ما انفقوا منا ولا اذى) صکره و یررکلر  
 شسته منت و انجتمک یشترز لر یعنی قن بر فقیر بر سنه احسان ایدرلر انی نه سوز ایلد ونه فعل ایلد  
 انجیدر لر بولیت حضرت عثمان رضی الله عنه حفته نازل اولدی قن جیش العسری بیک دوه ایلد و لول  
 تجهیز ایستد و عبد الرحمن بن عوف حفته دخی قن اول سفرده حضرتک حضور بیکه درت بیک درهم کور  
 لهم اجرهم عند ربهم) اول طائفه نک ثوابی کند ولره مقرر در پروردگار لری فتد (ولا خوف عليهم  
 ونه قورقوا و زر لرینه وار (ولا هم ينجون) ونکند ولر غناک اولورلر (قول معروف) کوزل سوزله  
 دیلجی دوند رمک (ومغفر) و دیلجینک ایستد کی الحاحی عفو انیمک (خبر من صدقة) برصد  
 و یرمسنن بیکر کدر که (يتبعها اذى) آنک کسنه انجتمک اوله (والله غني) و حق سبحا و تعالی  
 باید راول کیمسه لرک و یرمندر نکه صدق لرینک ابر معنی منت و اذینک خاشاکیله مکدر قبلار  
 حلیم) صدقه سنه منت ایدنک عقوبتی تعجیل ایتد (يا ايها الذين امنوا لا تبطلوا صدقاتكم  
 باليمين ولا اذى) ای ایمانه کلان کسنه لر و یرر بیکر صدق لرک ثوابی منت و انجتمک بطلال ایتد  
 کالذی يتفق ماله رياء الناس) شول کیمسه کبیکه مالی خلقه کوسترمک ایچون عطا ایدر (ولا  
 يؤمن بالله) و تکرر نک وحدانیتنه تصدیق کورمز (واليوم الاخر) و روز قیامتک وقوعه  
 دخی (فقله) پس ول کسنه مالی انفاقه (مثل صنفون) بر هموار طاشک حالی کبیدر که (عليه ربك  
 اوزرینه طبراق وار (فاضنا اوبل) پس کابرای طامله لی بغور دکدی (فترکه صله) در عقب  
 آفطرقدن پاک و هموار قبلد (لا يقدر على شئ مما كسبوا) اول مرثیلر قزاند قارلی شید برز سنه  
 اوزره کوجلری ولما یعنی ریالیه انفاق ایدنلرک سنه دن بر شیلد انفع ایتد لر نه که اول طاش  
 اوستند که اولان غبار دن منفع اولدی (والله لا يهدي القوم الکافرين) و حق تعالی کافران  
 کروهما بولک انیمکه ارشاد ایتد (ومثل الذين ينفقون اموالهم ابغاء مضاه الله ونبيهم انفسهم  
 و شول کیمسه لرک صفتی که تکرر نک ضالرین ایستد ایچون و نفسلر دن صادر اولان بقبی



پکشتن مکتب ایچون مالترین انفاق ایدر لر (کَلَّ جَنَّةَ رَبِّیْ) بر باغک صفی کبیر که بو کسک و شمش  
 اصنامها و ایل (اکابر عظیم طامله لی بغور کدی) فَاَنْتَ کَلَّمَا ضَعِیفَیْنِ (در عقب میوه سن یکی قاز  
 و برگ) فَاِنْ لَمْ یُصْبِحْهَا وَاِیْلَ کَلَّمَا (پس اکابر عظیم بغور کدی ایسه کوچک طامله لی بغور کاکهایت  
 ایدر زمینی ایوا ولد بغور یعنی بو مقوله آدمیلرک هر نفقه سن حق تعالی ایتمز واکر  
 احوالری حسیکله تفاوت ایدر (وَاللّٰهُ یَمَّا تَعْمَلُوْنَ بَصِیْرٌ) وحق سبحانه و تعالی ایشلدیکر کیشکر  
 کاینیغی کور پس اهل اخلاصه و اهل ربایه ایشلرینه کوره جزالین ویررینه ربائله صدقه ویرله  
 برمالذ کراید و بیورک (اَبُو ذَلْحَدَّ) ایابریک سوری همزه انکار ایچوندر یعنی هیچ سومرک (اَنْ یَّکُوْنَ  
 لَهُ جَنَّةٌ) کدویه بر باغ اوله (مِنْ تَحْتِیْلٍ وَاعْنَابٍ) خرمادن واوزمدن (جَزْیٍ مِنْ تَحْتِیْلٍ اَلْاَنْهَارِ) ایشا  
 النندن ایرمقلر آقر (لَهُ فِیْهَا مِنْ کُلِّ الثَّمَرَاتِ) کدویه انک ایچنده قو میوه لردن اوله خرما ووزم  
 شرفیلر ایچون بالکر ذکر اولند یلر والا لفظ ثمرات نلره شاملدر (وَاصْنَابُ الْکِبْرِ) و حالبوکما  
 اول باغ صایجنه پیرلک دکش اوله (وَلَهُ دَرَجَتٌ مِّنْ عِلَّیِّیْنَ) واکا کسبدن عاجز و شاقلا اوله  
 فَاَصْنَابُهَا اَعْصَارٌ فِیْهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ (پس اول باغه برشد تلوییل که ایچنده آتش که در عقب  
 اندن یانه یعنی بر کسک حالی که دنیاده مرآتیک ایدوب صدقه ویره ووزن اولیجی ویرد وکی صدقه  
 برمدد ایسنیجه آتی نابود بوله شول کیمسه نک حالته بکر که اوکونه باغ ضایجی ولوب صکره باشه  
 اول حال که (کَذٰلِکَ یَبۡیِّنُ اللّٰهُ لَکُمُ الْاٰیٰتِ) نه که صدقه خصوصه سزه بیان اولند حق  
 تعالی سز کچون نشانلر بیان ایدر (لَعَلَّکُمْ تَتَفَكَّرُوْنَ) ناکه سز آنلره تأمل ایدوب اعتبار ایدر سز (بِاٰتِهَا  
 الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا نَفِقُوْا مِنْ طَبَعَاتِ مَا کُنتُمْ) ای ایمانه کلان کسسته لر قزاند یغکر اشیانک پاکیزه لردن  
 نصدق ایدک (وَمَا اَخْرَجْنَا لَکُم مِّنَ الْاَرْضِ) و سز کچون بردن چقارند یغزانه و میوه نک پاکیزه  
 لردن دخی انفاق ایدک (وَلَا تَتِمُّوا الْحَبِیْثَ مِنْهُ) و ایمان شیخ آندن قصد ایتک یعنی کسب ایتدک  
 مثبک بمانی بایردن سزه چقارند یغزانه کسسته نک کوی سن قصد ایتک (تَتَفَقَّهُوْنَ) ویرمکی نقد بر  
 ایتدیکر حالدر (وَلَسْتُمْ بِاٰخِذِیْهِ) و حالبوکما حق فکر ده سزه ویرلور سه سز آتی ایجی دکلسر کوی  
 اولد یغچون (اَلَا اَنْ تَتَفَقَّهُوْا فِیْهِ) مکر المسنده مسامحه ایدر سز حضرت عبدالله بن عباسند مرویدر که  
 اهل اسلام خرماتک یمانله نصدق ایدر لر کس حق تعالی بواتیده اول فعلدن کدولرین نهی ایدک  
 وَاعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ) و بیلک کیم علی الحقیق ایزد عز وجل انفاق کیمحتاج دکدر ایجی نفق کیمچون  
 انفاق ایتکی سزه فرمان ایدک (حَمِیْدٌ) مالندن پاکیزه سننه ویرن نک صدقه سن قبول ایدوب

مکافاتک ایدر (اَلَسَّیِّطَانُ یُعِدُّ کُمُ الْفَقْرَ) ابلیس لعین سزه فقری وعده ایدر یعنی انفاق ایتدیکر  
 محل سزی فقرله قورقندر (وَبِاٰتِکُمْ بِالْفَخْشَاءِ) و سزه بخل ایتک ایدر (وَاللّٰهُ یَعِدُّ کُمُ مَّعْقِرٌ مِنْهُ  
 وحق تعالی انفاق کیده سزه کند وکرمندن کاهلر کزله عفون وعده ایدر (وَفَضْلًا) دخی سزه  
 وعده ایدر و انفاق کزدن افضل بر عوض دنیاده یا آخرتده (وَاللّٰهُ وَاسِعٌ) وحق سبحا و تعالی اهل تقویله  
 بوق عطا ایدر (عَلِیْمٌ) استحقاقلرینه دانادر (یُؤْتِ الْحِکْمَةَ مَنْ یَّشَاءُ) علمک تحقیقک و طمک  
 انقانی ایستد وکی کسسته یه ویرد (وَمَنْ یُّؤْتِ الْحِکْمَةَ) و هر کیم حکمت ویریلور (فَقَدْ اُوْتِیْ خَیْرًا  
 کثیرًا) بی شبهه اول کسسته یه بوق خیر ویرلد (وَمَا یَذَّکَّرُ اِلَّا اُولُو الْاَلْبَابِ) و آیات مزبور و ایلر کسسته  
 منعظ اولوب پند المزلار باب عقول اوله کسسته (فَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَّفَقَةٍ) و نفقه مقولند هر سننه که صرفیلد  
 از یا بوق اخلاصه یا ربائله (اَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَّذَرٍ) یا اوزر یکره واجب قیلد یغکر نذر قسمندن  
 طاعتک یا معصیتک (فَاِنَّ اللّٰهَ یَعْلَمُ) بی شبهه حق سبحانه و تعالی آتی بیلور پس کاکوره سز  
 جزا ویرد (وَمَا لِلظَّالِمِیْنَ مِنْ اَنْصَارٍ) و معصیتده مالترین تبدیر ایدن ستمکار لره اصلا بار خیلر  
 اولماز (اِنْ تَبَدُّوا الصَّدَقَاتِ) اگر ویردیکر صدقه لر آشکار ایدر سز (فَتَعْلَمُوْهُ) کوزل سننه  
 اَنک آشکار اولمنسی (وَاِنْ تُحِفُّوْهَا وَتُوْتُوْهَا الْفُقَرَاءَ) و اگر آنلری کیز لیوب فقرایه ویرر سز  
 فَمَوْخِرٌ لَّکُمْ) اَنک کیزلی ویرلسی سزه بکر کدر (وَتُکْفِرُ عَنْکُمْ مِنْ سَيِّئَاتِکُمْ) وحق تعالی سز دز  
 کناهلر کزک بر مقدارینی محو ایدر (وَاللّٰهُ یَمَّا تَعْمَلُوْنَ خَبِیْرٌ) و تکرری تعالی ایشلدیکر کسسته  
 دانادر کتوردیلر که طائفه انصار اسلامه کلدن اولیهودله ارا لرنده اولان رضاع و مصفا  
 سببیکه اوزر لرینه انفاق ایدر لر کچون اسلامه مشرف اولدیلر یهود و زره انفاق ایتدیکر  
 مکرره کوردیلر بوضو حضرت پیغمبره عرض و لیجق بوات کریم نازل اولدی (لَیْسَ عَلَیْکُمْ حِلٌّ  
 یهودک طوغری یول بولملری اوزر یکه لازم دکدر (وَلٰکِنْ اللّٰهُ یَهْدِیْ مَنْ یَّشَاءُ) ولیکن حق تعالی  
 ایستد وکی کسسته طوغری یول بولغه موفق قیلار (وَمَا تُنْفِقُوْا مِنْ خَیْرٍ) و اوزر یکره واجب  
 اولیان مالدن هر نه ویرر سز (فَلَا تَنْفِسُکُمْ) جانلر یکره دوزن ایسترسه منفق علیه مؤمن  
 اولسون ایسترسه کافر (وَمَا تُنْفِقُوْنَ اِلَّا اَبْغَاءَ وَجْهِ اللّٰهِ) و سزای اهل ایمان صدقه  
 ویرر سز لا تکرینک رضا سن طلب ایتک ایچون (وَمَا تُنْفِقُوْا مِنْ خَیْرٍ یُّؤْتِ کُنْکُمْ) و مالکندن هر سننه که صرف قیلار سز ثوابی مع الزیاده و اصل اولور (وَاَنْتُمْ لَا تَنْظُرُوْنَ  
 و حالبوکما سز ستم کورمش قیلنر سز یعنی اعمالک کزک ثویندن برشی سز دز نقصان اولماز



لِفَقْمَرَك) صدق كرى بوقسلره ويرك (الَّذِينَ اخْتَصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ) شول بوقسلرك نكرينك  
بولند جهاد ايتك آلي قولد بيلر (لَا يَسْتَبْطِعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ) جهادله مستغول ولد قلرند  
بروزند تجارت ايجون سفر ايتك قدر نلري بوقدر (يَحْتَسِبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ) حاللرين بيليان  
كسته كند ولرين دولت بيلر كان ايدر (مِنَ التَّعَفُّفِ) ايتد كرى عفتدن اوترى (تَعْرِفُهُمْ بِسِيَاهِهِمْ  
انلري علامت بيله بيلور سن بعنى انلري چهره لر ينك صارر مسندن ويدر ينك زبونلغند وكونلر  
باشندن و قاملر ينك انحاسندن بيلور سن (لَا يَسْتَلُونُ النَّاسَ) خلقدن برشى طلب ايتملر  
الْخَافَا) الخاف و ابرام بوزندن و الخاف حسد خي سوال ايتملر (وَمَا تَقْتَفُوا مِنْ خَيْرٍ) و مال كردن  
هر سنه كه فقر ايد رسر (فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ) بي شبهه حق جل و علا اناي كال اوزره بيلور  
الَّذِينَ يَتَّقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْإِسْرَارِ وَكَانَ رِسْرًا وَعَلَانِيَةً) شول كيمسه لر كچه وكوند زكيزلى و اشكارا  
ماللرين حق بولند بذر لر بوايت حضرت ابي بكر الصديق رضى الله عنه شانه نازل  
اولدى قن مالك اولد بعنى فرق بيك التونك اون بيكنى كوند و اون بيكنى كچه و اون بيكنى كيزلى  
و اون بيكنى اشكارا رضا الله ايجون اتفاق ايتدى (فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ) كندولره ثوابلري  
مقرر در پروردگارلري قنده (وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) ونا اوزر لر ينه قورقوا ولور  
و نالر غمناك اولور لر (الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا) شول كيمسه لكه معامله ايتد كرنده ربا برلر  
لَا يَبْقَوْنَ) فبردن قالمزلر (إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَخْطُطُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ) الا اول كيمسه  
فالقسي كيكه جنوندن اوترى جن كند و بي بره خالر (ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا) اول عذاب نلر اول  
سبيله اولد كچه ديد بيلر (إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا) بوندن اوزكه برنسنه بوقدر كه خريد  
و فروخت ربا كيدر (وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا) و خالبو كه ابر ذر و جل الم صاقي حلال  
ايد و ب رباي حرام قيلدى (فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ) پس هر كيمكه پروردگارند  
كند و بربادن نهى و نمنه بريند كدى (فَإِنَّهُنَّ) پس آنى قبول ايتك ربا المسين ترك ايتدى  
فَلَهُ مَا سَكَنَ) ربا خريدها و نمندن اول الدبغى سنه كند و بيدر (وَأَمْرٌ إِلَى اللَّهِ) و لك ايشخليه  
مفوضد رديلر سه عفو ايد رديلر سه مؤخذ ايدر (وَمَنْ عَادَ) و هر كيم ربا نك تحصيلنه  
دوندى (فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ) اول كروه رباي حلال كورد بيلر جهنم ايد لر بيدر (لَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ)  
كند و لرك ايجنده اقامت ايد بيلر در (يَحْقُ اللَّهُ الرِّبَا) حق سبحا و تعالى ربا مان نا بود قيلار  
و نلر الصدق قات) و صدقه لر ين ثوابك آرزو با ايجندن چيقديغى ماله بركت صالر (وَاللَّهُ

لَا يَجِبُ كُلُّ كَثْرَةٍ) و تكرى تعالى سوزن هر حرامى حلال ايتك مضر و لان كافر كيمكارى (إِنَّ اللَّهَ  
أَمَنُوا) تحقيقا شول كيمسه لكه ايمان كد بيلر (وَعَالُوا الصَّالِحَاتِ) و كوزل ايتلر ايتلر بيلر  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ) و نمازى قلد بيلر (وَأَتُوا الزَّكَاةَ) و واجب اولان صدقه و بيدر (لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ) كندولره پروردگارلري قنده جزا لري ثابتدر (وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ) ونا اوزر لر ينه قورقوا  
و لاهم يَحْزَنُونَ) و نالر غمناك اولور لر مرويدر كه قريش طائفه سنك نفيف طائفه سنه  
ربا ي بورجلرى و ارايدى قن بورجك وعده سى حلول ايتدى بورجى و رباي مطالبه ايتد بيلر  
حق تعالى بوايتى منزل قبول بيلور دى (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ) اى ايمان كتون كسته لر  
نكرين خوف ايدك (وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا) و خلق اوزره شرط ايتد يك كز ربا نك بقايا سنى  
ترك ايدك (إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) اكر ايمان كورمش ايد يكز (فَإِنْ كُنْتُمْ تَفْعَلُوا) پس اكر ربا نك المسين  
ترك ايتم سنر (فَإِذَا تَوَلَّوْا حَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ) بيلك كه تكرين و بغير بوندن سزهر برجنك اولور  
قن نفيف طائفه سى بوايت كريمة ايتشد بيلر ديد بيلر نكرينك و بغير ينك جنكه طاقت  
كتوره مزى (وَأِنْ تَبَنُّوا فَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ) و اكر ربا مسندن توبه ايد و ب و زكچر سز سرمايه كز  
سزهر در (لَا تَظْلِمُونَ) نه ارفق المعه ستم ايد رسر (وَلَا تُظْلَمُونَ) و نه افس مال كز دن اكسلكه  
ستم كورمش قيلنور رسر (وَأِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ) و اكر بوقسلق ايه سى بورجلى بولنور سه  
فَظَنَّةٌ إِلَى مَيْسَرَةٍ) مهلت اولسون با بقى و لخبه دك (وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ) و بورجلى اوزر  
صدق ايتك كز بعنى ذمتى بورجدن ابر ايتك كز يك كز رسزهر اكاه مهلت و بركدن (إِنْ  
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) اكر بيلور ديدك ايجنده حاصل اولان ذكر جملى و اجر جز بلى (وَاتَّقُوا يَوْمًا) و روك  
عذابندن خوف ايدك (تَرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ) كه آنك ايجنده خدا نك مكافاته دونرسر (ثُمَّ  
تُوفَى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ) صكره هر جان قزانديغى سنه نك مكافاتي كند و بيدر (وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ)  
و خالبو كه كند و لستم كورمش قيلنر زلر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) اى ايمان كلان كسته لر (إِذَا  
تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ) قن بريكز بريكز بر بورج و بر رسر (إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى) بر معين مده دك (فَاكْتُبُوا  
أَنْتُمْ بِرِصْفِهِ) ده يازك (وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ) و اكر زده بريان بچى طوغر بيلغله يازسون  
بعنى مال و مده زده و نقصان ايتسون (وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا أَمَرَهُ اللَّهُ) و بريان بچى  
امتناع ايتسون يازمقدن تكرى تعالى كند و بيدر و كى كى بعنى شرعه موافق يازسون  
فَلْيَكْتُبْ) پس بيلد و كى كى يازسون (وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ) و شول كيمسه كمر بورج



اورزیده در تمسك مضمونی كاتبه سولیسون (وَلَيْسَ اللَّهُ رَبَّهُ) و پروردگاری اولان  
 نکریدن خوف چکسو (وَلَا يَخْشَى شَيْئًا) واندن برآز سننه اکسك اتمسکو (فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحُكْمُ  
 سَفِيهًا) پس اورزیده بوج اولان کسنه بی عقل و مبذولسه (أَوْ ضَعِيفًا) یا صغیر یا تمیز اولسه  
 اولان فینسطیع ان بمل هو) یا نفر بر اتمکه لیا قی اولیه (فَلْيُمْلَأْ وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ) مزبور له نیابت ایدن  
 کسنه انصاف ایله تفر بر ایتسون (وَأَسْتَشِيرُوا شُعْبًا مِّنْ رِّجَالِكُمْ) وابتد بیکر معامله اوزره  
 مسلمانلرک کشیلرندن ایکی طائف طائف اتمکه طلب ایدک (فَإِنْ لَّمْ يَكُنْ جُلُوسًا) بی طائف اتمکه  
 کشی اولر ایتسه (فَرَجُلٌ وَآمْرَانٌ) بر کشی وایکی قار طائف ایتسونلر (مَنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ  
 طائف لردن پسند ایدن بیکر کسنه لردن چون قاریلرک شهادتند) تعدی شرط ایدن آنک  
 علنی بیان ایدوب بیورک (أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى) یعنی قاریلرک تعدی  
 اول مصلحت ایچوند که بر شهادتی او نود رسته او بری آتی یادینه کتورز (وَلَا يَأْتِ الشَّهَادَةُ إِذَا  
 مَا دُعُوا) و امتناع ایتسون طائف قی شهادت اتمکه دعوت اولور (وَلَا تَسْمَعُوا أَنْ يَكُونُوا  
 و بوجی یاز مقده مساهله اتمک صغیر او کبیرا) بوج کوچک اولمش یا بیوک (إِلَى الْحَلِيقَةِ) معیز  
 و قنه دکه مدیون اولان کسنه آتی تعیین ایتشد (ذَلِكَ أَفْضَلُ عِنْدَ اللَّهِ) اول یاز مغکز  
 زیاده عدالدن نکر قنده (وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ) و طائف اتمکه زیاده طوغر بلقد (وَأَذَى  
 أَنْ لَا تَرْتَابُوا) و بوجک مقدارنده و شهودک صحنده شک اتمککز زیاده یقیندر (إِلَّا أَنْ يَكُونَ  
 بِنَاحٍ حَاضِرَةً يُدْرِكُهُمْ أَتْرَابُكُمْ) مکر و تجارت اماده اولمش بر تجارت اوله که آتی از کرده کز در سر  
 یعنی دست بدست و نقد بنقد معامله ایدن سر (فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَتَكَبَّرُوا) اوزر بیکزه  
 برکناه اولما زاکر آتی یاز مز سر (وَأَشْهِدُوا ذُنُبَانِ يَتَعَتَمَنَّ) و شاهد لوطوک قی خرید و فروخت ایدن  
 بوایلرده مذکور اولان صیغه امور اغلب اتمه قنده استحبنا ایچوند (وَلَا يُضَارُّ كَاتِبُ وَلَا  
 شَهِيدٌ) و یاز بوجی و طائف ضرر چکسر لسون یعنی یاز بوجی یاز مقده اگر اه اولمیه و شاهد شهادت اتمکه  
 جبر اولمیه (وَأَنْ تَفْعَلُوا) و اگر ضرر و نهی اولند بیکر سننه ایشلر سر (فَإِنَّهُ مُسَوِّغٌ لِّكُمْ) و نهی  
 نهی اولند بیکر سننه ایشلر سر (فَمَا يَزِيدُكُمْ حَقًّا) ضرر ضرر سر (وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ)  
 و نکریدن خوف ایدک (وَلْيَعْلَمِ اللَّهُ) و حق سبحانه و تعالی سزه حکامی او کز در (وَلِلَّهِ  
 بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمٌ) و ایزد عزوجل هر سننه ایتوبیلور (وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ) و اگر سفر اوزره اولور  
 وَتَجِدُوا كَاتِبًا) و بر یاز بوجی بولد بیکر ناکه سزه تمسك یاز (فَرَهَا نٌ مُّقْبُوَّةٌ) قبض و تمسك

برک و السنو (فَإِنْ آمَنَ بِبَعْضِكُمْ بَعْضًا) پس اگر بریکر بزرگتری امین طوتر (فَلْيُؤَدِّ الَّذِي اؤْتِمِنَ أَمَانَتَهُ  
 امانت و برن کسنه امانتی و برسون یعنی مدیون بوجی و برسون (وَلَيْسَ اللَّهُ رَبَّهُ) و پروردگار  
 اولان نکریدن خوف ایتسون امانته خیانت اتمکه (وَلَا تَكُونُوا الشُّهَادَةَ) و یاز کرده اولان درست  
 طائف اتمکه صافلرک (وَمَنْ يَكْمُنْ) و هر کیم آتی انکار ایدوب صافلر (فَإِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ) بی شبهه کیم  
 آنک کوکل کهنکار اولور (وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ) و خدای لایزال ایشلد بیکر سننه یه دانادر  
 إِلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) کوکلرده و یرده اولان مخلوقات نکر تعالینک قبضه تصرفند  
 وَأَنْ يُّدَّ وَمَا فِي أَنْفُسِكُمْ) و اگر قلوبکزه اولان اشیای اشکار ایدر سر و مخفیه یا آتی کیزط ایدر سر  
 يُخَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ) حق سبحان و تعالی آنکه محاسب ایدر (فَيُغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ) پس ایشلد و کی کسنه نک کاهنی  
 فضل و کرمیله مغفرت ایدر (وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ) و ایشلد و کی کسنه اشکجه ایدر (وَاللَّهُ  
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) و ایزد ذوالجلال هر سننه اوزره توانادر کتور دیکر کچن بولت کرمیه نازک  
 اولد صحابه کرام اضطراره و دشووب سرور کائنات صلی الله علیه و سلم حضور عزتیه کلا  
 دیدیلر یا رسول الله طاقمزه اولیان سننه ایله تکلیف اولند ق حضرت انلر استفسار  
 ایدیلرک دیدیلر یا رسول الله قلوبمزه خطور ایدن معاصینک ارتکابی بزد قی ممکندر که  
 حضرت ذالجلال والا کرام بزدن آنک محاسبه سنلوق ایتسر حضرت صلی الله علیه و سلم آنکه  
 بیورک سزهان بنی اسرائیل کی اولوق ایتسر مز که دیدیلر سمعنا و عصینا ناکه آنک سبیلله اوزر لرینه  
 نیجه بلالر مسلط اولدی سزه لائق اولان بودر که دیسر سمعنا و اطعنا پس صحابه کرام سید الامام  
 کلامیله اطمینان پیدا ایدوب دیدیلر سمعنا قوله و اطعنا امره حق تعالی بوسوزک برکاتیلله  
 مشکل صاید قلمی ایشی تخفیف و کند ولرین مدح ایدوب بیورک (أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ  
 مِنْ رَبِّهِ) پیغمبر صلی الله علیه و سلم پروردگار نهی کند و یه ایمان سننه یه ایمان کتورک  
 وَالتَّوْمِنُونَ) و ایمانه کلانلر دخی کا ایمان کتور دیلر (كُلُّ أَمْنٍ بِاللَّهِ وَمَلَأْنِيهِ وَكُنِيهِ وَرُسُلِهِ)  
 قلموری تکرینک وحدانیتیه و فرشته لرك موجود اولم لرینه و کتابلرینک و پیغمبر لرینک حق  
 اولد قلمرینه ایمان کتورک دیدیلر (لَا تُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ) پیغمبر لرندن بر کیمسه ارسین  
 ایزر مز یعنی جمله پیغمبر له تصدیق ایدر زنه یهود و نصاری کیمکه کسنه کفر ایدوب کیمسین  
 تصدیق ایدر (وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا) و اهل ایمان دیدیلر خد آنک فرمانی ایشلدوب  
 قبول ایدلر (عَفْرَتُكَ رَبَّنَا) ای پروردگار مز مغفرتی طلب ایدر (وَالَيْكَ الْمَصِيرُ)



و در وقت سنك طرفه در (لَا يَكْفُرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُثْقَهَا) حق تعالى فضل كرم شدن بر جان و بر شمله تكليف امتزاج آنك طاقتند اولان منته ايله (هَلَا مَا كَسَبَتْ) حسانتدن قزاندیغی منته نك ثوابی كند ویدر (وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ) و سبباندن قزاندیغی شیتك مكافاتی كند ویدر چون خدا عزوجل امت محمدن لطف و كرميله مشقتی تخفیف ایلدی كند ویدر تخفیف طلب بتمسك طریق بیانی بدو بیوردی (رَبَّنَا لَا تُؤَلِّخْ دَنَا انْ سَبِينَا اَوْ اَخْطَا نَا) ای پروردگار بیز بزی معذرتمه اكر او نتمق طریقيله با قصد سزلكه بزدن بر كناه صادر اولدی (رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا اَصْرًا) ای پروردگار بیز دخی اوزریمزه باركران بوكلمه (كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا) منته كه بزدن اسبق اولان كسسه لراوزه بوكلمك (رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ) ای پروردگار بیز دخی طاقتمزد اولما منته بیه بوكلمه (وَاغْمُغْنَا) و كناه بیزی بزدن محوایت (وَاغْفِرْ لَنَا) و ذنوبمزی پوشید قبل (وَارْحَمْنَا) و بزی احسانكده اسركه (اَنْتَ مَوْلَانَا) سن بزم اموریمزه متولیس (وَانْظُرْ عَلَی الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ) پس بی دین اولان گروه اوزریمزه باردم ایت زیرامولانك شانی بودرك قولیمینه باردم ایدم ویدركه حق حضرت صلی الله علیه و سلم بودعالله دعا ایتك حق تعالی كند ویدر دیکه ایستد اشیا اسكا ویردم دخی وایت اولند بكم حضرت صلی الله علیه و سلم بیورد هر كیم سوره بقره نك نخرنده اولان بکی آیتی بر كیجه ده اوقور اول بکی ایت اكافایت ایدر یعنی هر میان شنیدن كند و بی حفظ ایدر دخی بیوردی اول سوره کی ایچند بقره ذكر اولنور قرآنك چادریدر پس آتی اوكره نك زیر آنك اوكرنسی بر كند و ترك ایتمسی حسرندر و ساحر لر آنك اوكرنمنه طاقت كتوزه منزل

سورة العنكبوت من مدنیة و هم مشایبان امیه  
بسم الله الرحمن الرحیم

الهم معناسی خدایه مفوضدر (اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ) خدا عزوجل معبود اولمغه سزاوار كند ویدر غیركست عبادته سزاوار كدر (الْحَيُّ) زندك صفتيله على الذوام منصف اولانكه جمیع عالمات حیاتی نندن ظهور ایتدی (الْقَيُّومُ) دوام بقائله منعوت اولانكه قواسماتك بقاسی انكه در نزل كلكك لکتاب بالحق) اوزریمكه قرآنی درستكده ایتدردی (مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ) ایتدردی كتبهما ویدر اصول دینه موافق اولدیغی حالده (وَأَنْزَلَ النُّورَ وَالْإِنجِيلَ مِنْ قَبْلُ) و توری و انجیلی قرآندن اسبق حضرت موسی و عیسی علیهما السلام اوزر ایتدردی (هَذَا كِتَابُنَا) خلدیقول كوسیمچی اولدقاری حالده (وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ) دخی حق باطلدن آیرن كیب سما ویدر ایتدردی (ان الذين كفروا بايان الله محققا

تكذبك و حداثيته دلالت ایدن نشانله كز ایدن كسسه لر (لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ) كند ویدر پرله اشكجه اولور (وَاللَّهُ عَزِيزٌ) و ایزد متعال كهار اوزره غالبدر بر كسه كهارى تعذیب ایتكدن كند و بی منع ایتن (ذَوَاتِنِقَامٍ) مجرمه عقوبت ایتكده ایه سیدركه آنك ایتد و کی عقوبت كبی بر منتم ایتكه قادر كدر (إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ) تحقیقا كه حق سبحا و تعالی اوزره برده و كوكده اولش بر شسته پوشیده اولماز جمله سوكند ویدر نمایاندر (هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ) كند ویدر اقلر رجه ایتد بتره قیلق ویرن (كَيْفَ يَشَاءُ) ایستد و کی كی خواه اركك خواه دیشی خواه سیاه خواه بیاض (لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ) كند و سندن اوزره حقله عباد اولمش بر معبود یوقدر (الْعَزِيزُ) هر كسه اوزره غلبه ایدن (الْحَكِيمُ) ایشی كاینبی ایشلیان (هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ) كند ویدر اول پروردگار كه اوزریمكه قرآنی ایتدردی (مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ) اول كتابك بر مقدار درست ایتدردی معنایین فهم ایتد صعوبت یوقدر (هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ) نلدر قرآنك اصل و مبدا (وَأُخْرَى مُتَشَابِهَاتٌ) و بر مقداری متعدد معنایله محملدر كه نلدرن معنای مقصود خلقه ظاهر اولماز (فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ) پس اما شول كیمسه لركه كوكلرند بر اركك وار (فَيَتَّبِعُونَ) ما تشابه منه) اندن متشابه اولان دشته یه تابع اولور لر (أَبْغَاءَ الْفِتْنَةِ) خلقی شده و تلبیسكده صالمق ایستد كلر بچون (وَأَبْغَاءَ نَافِلَةٍ) و خواهشله كوره آتی ناویل ایتكده طالب اولدقاری بچون (وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ) و آندر مراد اولان معنای حق تعالی دن غیر كیمسته بیلن (وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ) و دانسته ثابت قدم اولان لر (يَقُولُونَ مُتَابِهَةٌ) دیر لر بركا ایمان كوردك (كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا) قو محكم و متشابه پروردگار مرزك قندندر (وَمَا يَذْكُرُ إِلَّا أُولَ الْأَلْبَابِ) و بند و نصیحه بر كیمسه قبول ایتن الا ارباب عقول اولان لر (رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا) بودخی راسخكده كلامند در یعنی دیر لرای پروردگار بیز كوكلر بیز طوغری بولدن منحرف قیلده (بَعْدَ هَذَا بُنَا طوغری بولی بزه كوستردكده نصركه (وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً) و كرمك قندن بزه بر اسركك باعشله (إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ) تحقیقا سن كندك هر شی كاینبی باعشلیان (رَبَّنَا أَنْتَ جَامِعُ النَّاسِ) ای خلد اولند مز على التحقيق سن خلقی جمع ایدن كسن (لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ) بر كونك حسنا بچونكه وقوعنده هیچ شك یوقدر (إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلُقُ السَّيِّئَاتِ) تحقیقا كه حق سبحانه و تعالی حشر و فشر شاند ایتد و كی وعده بی خلاف ایتن (ان الذين كفروا بايان الله محققا) كند ویدر ایتد ویدر (وَلَا أُولَ الْأَلْبَابِ) و نه اوشا قاری (من الله شیتا



تکبرينك عذابندن برازشنه (وَأُولَئِكَ هُمُ وَقُودُ النَّارِ) واولگروه كند ولرد وچتم افشندنه يانجو  
 شنه لر (كَذَابُ الْفِرْعَوْنَ) زمانكده اولان كفارك عادي فرعون ابا عنك عادي كيد ركهنه عادي  
 وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ) واول فرعوندن لسبق اولانلر عادي كيد كه (كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا) بيغير لر نمر  
 معجزه لر ين بلان طوند لر (فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ) پس حق تعالي كفارك هلك سبيله معذب ايتدي  
 وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ) وازد متعال بك عقوبلورد (قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَوِيلُهُ يَأْتِيهِمْ كَيْفَ يَدْرُونَ  
 كَسَنَّهُمْ لَهْ بِعَنِي مَدِينَهُ سَاكِنِ اُولَانِ يَهُودُ طَائِفَةُ سَنَهُ كِه لحد وقعه سنده شاد اولمشلر ايد  
 سَتَغْلِبُونَ) يقنده مغلوب اولورسن (وَيُخْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ) ودرجه جمع اولورسن (وَيَسْأَلُ  
 الْمَلَأُ الْأَعْيُنَ) وعايله بمان ارام ايله جك مكانلد ووزخ (قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي هَٰذَا) تحقيقا سزم بر درست  
 علامت وار ايد (فِي قُسَيْطٍ النَّفْثِ) ايكي گروهك شانده كه بدر وقعه سنده برى برينه ملاقي  
 اولدي (فِي تَقَاتُلٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) بر گروهك اوجيوز اون اوج ايد يلر تكري تعالى بولنده  
 جنك ايدر لر (وَأَخْرَجُوا مِنْهَا) واوربر گروهك طقوز بوز الى ايد يلر ايمانلر لر در (بَرَزْتُمْ مُنْجِيَهُمْ  
 اهل شركه كروهي اهل ايماني ايكي اهل شركه صايسجه كورد لر (رَأَى الْيَقِينَ) كوزلر ين كورد مسيله  
 يعني اشكارا اهل ايماني ايكي كند ولر ين عددنجه كورد لر دي (وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بَصِيرَةَ الْمُؤْمِنِينَ) وتكري  
 تعالى يارد ميله ايسند وكي كيشه قوت ويرر (إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ يَشَاءُ) وتكري  
 لَعَبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ) بريند و نصحت وار بصيرت لر اربانه (زَيْنٌ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ) ارزو  
 اوله حق شنه لر خلق ايجون بزلدی (مِنْ النَّسَاءِ) بو و ما بعد نده اولان اشياء شهواته بياندرين  
 ارزو اوله حق اشياء قاريلدر (وَالْبَيْنِ) واولدر (وَالْفَنَاءِ طَبَقِ الْمَقْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ  
 وَالتَّوْنُونِ) وکومشدن جمع اولمش حق مال (وَالْحَيْلِ الْمُسَوِّمَةِ) وتمعنلش انلر (وَالْأَنْعَامِ) وقيود  
 وكي ووده و صغر لر (وَالْجَنِّ) واکين (ذَٰلِكَ) اول مذکور اولان اشياء (مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) يغير  
 اولان صاعلنك منعنيدر (وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَالِ) وتكري تعالى فنده در كوزل دونجك برين  
 انسانه لايق دكلدر كه اول كوزل دونجك يري دنياي دنياه كذايله دكشتم (قُلْ أَنتُمْ بَحِيرٌ  
 مِنْ ذَٰلِكُمْ) سويله مذکور اولان شهوات دينويه دن برك شيدن سزه خبر ايميني (لِلَّذِينَ أَتَوْا  
 عِنْدَ رَبِّهِمْ) ارتكاب فواحشدن برهيز اولان كسسه لر پروردگار لر فنده وار (جَنَاتٍ تَجْرِي  
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ) بر باغكره اشجارى الشندن ايرمق لر اقر (خَالِدِينَ فِيهَا) ايجنده على الدوام اقامت  
 ايشلر (وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ) دخی مسنذر راندن پاك قلنلش قاريلر انلر وار (وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ) دخی

تکريدن صد ورتيشن برخشودلق انلر وار (وَاللَّهُ بِصَبْرٍ بِالْعِبَادِ) وازد جل جلاله اهل  
 نفوانك احوالنه دانادر كه كند ولر اوكونا نغمي اما ده قيلدي (الَّذِينَ يَقُولُونَ) منفيلر شول كيمه  
 در كه دير لر (رَبَّنَا آتِنَا امْنًا) اي پروردگار بيمر على الخفيق نزه فرمان ايند بلك شيشه ايمان كنوردك  
 فَأَخْرِجْنَا ذَٰلِكُمْ) پس نزه كاهلر بيمر بوشيله قيل (وَقِيَا عَذَابَ النَّارِ) وانش اشكجه مسندن بيمر  
 محفوظ قيل (الصَّابِرِينَ) بو و ما بعد نده مذکور اولانلر منفيلر صفتلر لر برين اهل نفوى  
 فَرِاضَتِكَ اذ اسنه وخرمانك اجنباني اوزده صبر ايد نلدر (وَالصَّادِقِينَ) وسوز و نيتك صدق  
 ايد نلر (وَالْقَانِطِينَ) وکيزلى و اشكارا تكريتك فرماننه مطيع و منقاد اولانلر (وَالْمُتَّقِينَ) وارب  
 استحقاق اوزده قصد ايد نلر (وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِلَا شَكٍّ) و سحر و قلندر مغفرت طلب ايد نلر  
 شهادت الله انه لا اله الا هو لا لائل نور مسيله تكري تعالى بيان ايند بكي على الخفيق كند وسندن  
 اوزكه عبادته مستحق بر معبود بوقدر (وَالْمَلَائِكَةَ) و فرشته لر دخی كا اقر اكر نور مكله اول شهادت  
 كنورد لر (وَأُولُوا الْعِلْمِ) و بيلكي ايلر دخی آنك وحدانيتنه ايمان كنور مكله اول شهادت ايد يلر  
 قائما بل القسط) عدل ايله طور مشا وليد بى خالده يعنى تكري تعالى وحدانيتنه بيان ايندي  
 او حالده كه عدلى قامت ايش ايدى (لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ) وجود ده كند وسندن اوزكه حقله  
 بر معبود بوقدر (الْعَزِيزِ) هر كوجلى اوزره غلبه ايدن (الْحَكِيمِ) ايشي كا ينجي محكم ايدن  
 اِنَ الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ) تحفيقا كه تكري فنده دين پسنديله دين اسلامدر نه يهود  
 ونصرانيت (وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ) و توريه وانجيل كند ولر و بريلن كسسه خلف  
 اولد يلر (إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ الْعِلْمُ) لا نفس لامر بيلسي كند ولر كلكد نصكره (بِغْيَابِهِمْ  
 اِرْلونده اولان حسد جهنندن نه انكه حقيقه الحالك بيلسي اوزر لر ينه خفي اولمشك) (وَمَنْ  
 يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ) وهر كيم خدا نك نشانلرينه قصد بوقر من (فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ) ب  
 شك حق سبحا و تعالى احسانى عايله نيز ايد برين ايشه كف ايد نلر على العجله حسا بلر ين  
 كوروب سقره بولر (فَإِنْ جَاؤُوكَ) پس اكر ديلكي اقامت ايتد كد نصكره سنكله مجادله  
 ايدر لر (فَقُلْ أَسْأَلُكُمْ وَجْهِي لِلَّهِ) سويله بن كند و خاني خدايه تسليم ايتدم (وَمَنْ أَبْغَى  
 وَبَايَرُولك ايد نلر دخی (وَقُلْ لِلَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ) و كند ولر كتاب سماوى و بريلن كسسه لر  
 سويله (وَأَلَّا يَتَّقِينَ) و كماله اوليان كسسه لر يعنى عرك مشر كرينه دخی سويله (وَأَسْأَلُكُمْ  
 اسلامه كلكد كز مئنه كبن كدم) (فَإِنْ أَسْأَلُوكَ فَقَدْ هَدَا) پس اكر اسلامه كور لر ين شهادت



طوغری بولی بولوب مقصد واصل اولدی (وَأَنْ تَوَلُّوْا فَمَا عَلَيْكُمُ الْبَلَاغُ) و اگر ایدن یوزچوز لر  
 احکامی ایصال ایتکدن غیری اوزریکه برنشته لازم دکدر (وَاللّٰهُ بِصِيْرَتِ الْاَعْيَانِ) و ایزد جل و علا  
 قولرک احواله مطلقه (اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِالْاَيَاتِ اللّٰهِ) تخفیفاً شول کیمسه لکه خدا نك وحله  
 دلالت ایدن نشانله کفر ایدر (وَيَقْتُلُوْنَ النَّبِيَّيْنَ بِغَيْرِ حَقٍّ) و پیغمبر لری ناحق بیه اولدر لر (وَيَقْتُلُوْ  
 النَّبِيَّيْنَ بِاَمْرٍ وَّاهٍ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّارِ) و عدل ايله امر ایدن کسنه لری خلقدن اولدر لر (فَبَشِّرْهُمْ  
 بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ) پس نلری بر دردی اشکینه ايله مرده لندر (اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ) و لکروه  
 شول کیمسه لدر که عللری باطل اولدی (فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ) بوجها نله و اوبرجها نله (وَمَا لَهُمْ مِنْ  
 نَّاصِرِيْنَ) و انلره هیچ یارد مجیدر و لما زک عذاب کندن دفع ایدر (اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اَوْتُوْا نَصِيْبًا مِنْ  
 الْكِتَابِ) بقره مبسن شول کیمسه لکه کابدن یعنی کتب سما ویندن بر بهر ویرلدیلر (يُذْعَوْنَ اِلَى  
 كِتَابِ اللّٰهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ) خدا نك کتابنه یعنی تورات دعوت اولور لر تا که ازلره فصل خصوصت ایدر  
 و انلری دعوت ایدن حضرت صلی الله علیه و سلم ایدی مرویدر که سرور کائنات علیه افضل  
 الصلوات بر کون یهود کینسانسنه کیروب کندن و لری اسلام دعوت ایلدی انلردن نعیم  
 بن عمرو و حارث بن زید سرور کائنات بونکله مخاطب ایندی لکه سن قنق دین اوزره سن حضرت  
 ایدر که بن ابراهیم علیه السلام دینی اوزره فرمز بورن دیدیلر کیم ابراهیم علیه السلام یهود  
 ایدی حضرت صلی الله علیه و سلم انلره بیورد کلاک تورات مرجعه ایدم که اوار ایزده فصل  
 خصوصت ایدر انلر ابا ایندی لری بعده بوآیت نازل اولد (فَرِيقٌ مِّنْهُمْ) تورات محاکمه ایچون دعوت  
 اولند قدض کمر انلردن برکروه یوزد و ندر لر (وَهُمْ مُّعْرِضُوْنَ) و انلر بر قوم در لکیم اعراض ایتک  
 دابلریدر (ذٰلِكَ) اول یوزد و ندر و بر اعراض ایتک (بَايْتُهُمْ قَالُوْا لَنْ نَّمَسَّنَا النَّارُ اِلَّا اَيَّامًا مَّعْدُوْدًا  
 اَوَّلَ سَبِيْلَةٍ) در کیم انلر دیدیلر بیز جهنم اشنی دکن الاضایلش کونلرده که دیدیلر با فرق (وَعَرَّهَتْهُمْ  
 فِيْ ذٰلِكَ اَنْفُسُهُمْ فَاكَاثِبُوْا بِغُرُوْبٍ) و کندن و لری اینیلرک الدنک شول سننه که افرا ایدر لر (فَكَيْفَ اِذَا  
 جُمِعْنَا لَهُمْ) پس حاللری نیجه اولور قن کندن و لری بیغرنر (لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيْهِ) بر کون ایچونکه و قو  
 اصلا شک یوقدر (وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ) و هر جان قرائدیغی سننه نك سراسی کد و  
 بالتما و بریلور (وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ) و خالبو که کندن و لرستم کورمش قیلنر لر کوردیلر که وقعه ایدر  
 حضرت صلی الله علیه و سلم سلمان فارس نك رابیله مدینه نك چوره سننه خندق  
 قازلسننه امر ایدی و مهاجرین و انصارک هر و ننه فرق آرشون قاز مسین تعین ایلد قاز مق

انشاء سننه کد و لر بر قاطعاً عارض اولدی که کنگلر کا کا رایتدی پس واروب حضرت نك حضورینه  
 آنک کیفیتن عرض ایدیلر حضرت صلی الله علیه و سلم کلوب مبارک الینه کلنکی الوب و اطاسنه  
 بر اور مق اوردی نك بر اولشنی و چورک و اندن برایشخ بندا اولدی که مدینه نك ایکی طرفی انکله  
 ایشغلسنک پس حضرت تکبیر ایدر و مسبل انلر دخی کندن و سبله تکبیر ایدر و بیورد حیره شهر نك  
 کوشکری ایتلرک دیشلری کبی بکا اول ایشغدن کورندی صکر بر اورش دخی اوروب اولطاسنه  
 بر اولشنی دخی نا بود قیلدی و اندن اول ایشغه مانند برایشخ پیدا اولد پس حضرت بیورد ایشغدن  
 رومز مینده فرمزی کوشکلر بکا کورنک و بر اورش دخی اوردی اولطاسنک بقیه سن هبا فیکد  
 و بیوردیکه بوایشغدن بکا صنعاشهر نك قصوری نمایان اولدی اهل ایمان سنره مرده و لسن  
 حضرت جبریل بکا خبر ویردی که اقم اولر لر مالک اولور لر مؤمنلر بو کلام در نظامدن مسرور  
 اولوب منافقلا سننر اطریقک بو کونا طرح ایندی لکه عجب خالدر بوکشتی دشمن فور فوسندن  
 خندق قازوب شهردن طشره بر آدم باصمیر و بر الای خلقه روم و فارسک المسبله و عد  
 ویر یور حق سبحا و تعالی بوآیتی منزل ایدوب بیورد (قُلْ اَللّٰهُمَّ) سوبله ای خدای ذوالجلال  
 مَالِكُ الْمَلِكِ ای پادشا هلق آیه سی (تَوْنِي الْمَلِكُ مَنْ تَشَاءُ) پادشا هلق ایستد یکک کسنه یه  
 ویررسن (وَنَزَعُ الْمَلِكُ مَنْ تَشَاءُ) و پادشا هلق ایستد یکک کسنه دن کیر و الور سن  
 وَتُعْزِزُ مَنْ تَشَاءُ) و ایستد یکک کسنه ارجمند قیلدر سن (وَنُزِّلُ مَنْ تَشَاءُ) و ایستد یکک  
 کسنه خوار و حقیر قیلدر سن بیدک الحیر ایواک قبضه نصرت فنده در پس ایواکی کیمه ایستر  
 ویررسن نه که خبرک ایضالی قبضه نصرت فنده در شرک ایضالی دخی قبضه نصرت فند ز  
 لکن بومقامده خبر بالکمر ذکر اولندی اولجهتد نکه کلام خیرک ایضالی بیانشده در (اَنْتَ عَلَى  
 كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ) تحقیق که سن قویسننه اوزره تواناسن (تَوَجَّعُ اللَّيْلُ فِي الْاَنْهَارِ) کیجه کوندزده  
 کیور رسن یعنی حق سبحا و تعالی کیجه دن الوب کوندزی آرتر (وَتَوَجَّعُ الْاَنْهَارُ فِي اللَّيْلِ) و کوندز  
 کیجه ده کیور رسن یعنی کوندز اکسک ایدوب کیجه بی آرتر (وَتَوَجَّعُ الْحَيُّ مِنَ الْمَيِّتِ) وضاعی اولدی  
 حیقار رسن یعنی حیوانی نطفه دن اخراج ایدر (وَتَوَجَّعُ الْمَيِّتُ مِنَ الْحَيِّ) و اولشنی صاعدن اخراج  
 ایدر رسن یعنی حیواندن نطفه اخراج ایدر (وَتَزْرُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ) و ایستد یکک  
 کسنه یه حسا بسنر زرق ویررسن (لَا يَخْذُ الْمُؤْمِنُوْنَ الْكَافِرِيْنَ اَوْلِيَاءَ) مؤمنلر کفار ی  
 دوستلر ایدن سنونلر (مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ) مؤمنلرک دوستلر ایدن تجاوز ایدر کلری حالد



یعنی مؤمنه لائق اولان بود که کند و کی بر مؤمنی دست ایدینه نه آنک صحیحتر ترک اید و دست  
بر کافری سر زبانه محرم قیلوب ایشان کا اصبر لیه (وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ) وهر کیم کفاری دوستلر  
اید نور (فَلْيَسْ مِنْ اللَّهِ فِي شَيْءٍ) نکرینک دیشنه بر سننه ده دکلدر (إِلَّا أَنْ تَقُولُوا مِنْهُمْ تَقِيَةً  
مکر کفارک ضررندن بر قور قور ملاحظه اید و بحدز اید سز که اولزمان تقیه اید و آنلرله  
دوستلشمق جائز کور نشد و بوحکم ابتدا اسلامه ایدی اما شمد دارا کربدن ما عدا جمع  
ممالک اسلامیه ده تقیه اید و آنلره محبت کوسنرمک جائز دکلدر (وَيُحَذِّرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ  
وایزد عز وجل کند و عذابندن سز قور قدر (وَاللَّهُ الْمَصِيرُ) وودنمک نکر ی تعلیمک  
جزاسی سمننه در پس عذابن اقتضا ایدن ایسته مباشرت ایتکر (قُلْ أَنْ تَخْفَوْا مَا فِي صُدُورِكُمْ  
أَوْ تُبْذَرُوهُ) سوبله سینه لر بکرده اولان شیئی اگر کیزی ایدر سز یا آنی اشکارا قیلدر سز  
بَعْدَهُ اللَّهُ) حق تعالی آنی بیلور (وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) و بیلور شول شیئی که  
کوکرده در و شول سننه که برده در (وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) و خدا عز وجل هر سننه اوزره  
توانادر غایله کوجلودر پس نهی اولند بکر سننه دن مننه اولمز سز کن سز معاقب ایدر (يَوْمَ  
يَجْذَلُ كُلُّ تُفَّيسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ خَضِرًا) مذکور قیل اولکونی که هر جان ایولکدن ایشلد و کی  
سننه نک ثوابن اماده بولور (وَمَا عَمِلَتْ مِنْ شَوْءٍ) ویمانلغدن ایشلد و کی سننه نک  
سزاسنی دخی حاضر بولور (تَوَدُّ أَنْ يَنْبَغِيَ لَهَا وَمِنْهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا) محبتله ایستر که آنک اراسند  
و کند و اراسند براوزاق مدت اوله یعنی هیج ایستن اعمال قبیحه سن کوره (وَيُحَذِّرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ  
و خدای لایزال کند و عذابندن سز قور قدر (وَاللَّهُ رَؤُوفٌ بِالْعِبَادِ) وحق سبحانه  
و تعالی قولره مهربانلق ایدر که بود کلو عذابدن کند و لرین تحدیر ایدر (قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ  
سوبله اگر سز نکر ی سوزد بکر فَاذْعَبُوا نَفْسَكُمْ اللَّهُ بَکَا بِرُؤُوسِكُمْ ایدک نکر ی تعالی سز  
سوز (وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ) و کناهلر بکر ی سز پوشیده قیلدر (وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ) وحق  
سبحانه و تعالی پیغمبرینه اطاعت ایدنه چوق مغفرت ایدوب زیاده اسر کر بو آیت نازل  
اولدی اولدمکه وفد بخران دید بیلر خدا نک محبتنچون مسیحیه عباد ایدر (قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ  
وَالرَّسُولَ) سوبله حق تعالی نک و پیغمبرک فرماننی برینه کورک (فَإِنْ تَوَلَّوْا) پس اگر  
یوزد و ندر لر (فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ) بی شبهه حق سبحانه و تعالی ایما سنرا و لایزال سنرا  
إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَى آدَمَ) تحقیقا که ایزد جل و علا آدم علیه الاستلامی بر کزیده قیلد (وَنُوحًا

و حضرت نوحی دخی (وَالْإِسْرَافِيَّة) و حضرت ابراهیم اولادین دخی و آنلر اسمعیل واسحق و اولادلر  
و حضرت محمد المصطفی حضرت اسمعیلک اولادندن اولغلله آنلرله داخل اولور (وَالْغُرَّانِ) و عمرک  
اوشاقلرین یعنی حضرت موسی و هروی دخی اصطفا ایددی (عَلَى الْعَالَمِينَ) جمیع خلق اوزره  
ذَرِيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ) بر سنل بر کزیده قیلد یک بر ی برندن منشعبد (وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) وحق  
سبحانه و تعالی خلفک سوزین کمال اوزره ایشید را حواللرین کما یبغی بیلور (إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ  
مذکور قیل اولوقینکه عمران بن یصهرک قاریسی فاقدی قری حنه سوبلدی (رَبِّیْ اِنِّی نَذَرْتُ لَكَ  
مَا فِی بَطْنِی) ای پروردگارم علی التحفیق بن قارنده اولان اوشا غنی سکا نذر ایدم (تَحْزَنًا دُنْیَا  
تعلقا نندن از اولدی بخی خالده مرویدر که خاتون مزبوره بر قصه عجزه ایدک بر کون بر انجل  
کولکه سنده و نور مش ایکن کوردی بر قوش پور دینه بک و بر یوراندن کند و به بر رقت  
حاصل ولوب براوشاق تمنا ایدک بعد سوبلدی یا الهی اگر بکراوشاق احسان ایدرسن آنی  
بیت المقدسک خدمتنه نذر ایدیم و اوشا غنی نذر اولمنسی دینلرک جا نذر ایدی (فَقَبِلْ مِنْیْ  
پس بویاندیم نذری بندن قبول ایت (أَنْتَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) بی شبهه که سن کندک سوزی بویاشید  
نیتی بخشی بیلن (فَلَمَّا وَضَعَتْهَا) پس چن حنه خاتون حملی وضع ایددی (قَالَتْ رَبِّیْ اِنِّی وَضَعْتُهَا  
تحتسریوزندن دیک ای پروردگارم علی التحفیق قارنده اولان یوکی دیشی اولدی بخی خالده وضع  
ایندم (وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ) و نکر ی تعاحنه وضع ایددی و کی سننه نک حقیقتنی بخشی  
بیلور (وَلَسْتَ الْكَذَّابُ الْكَافِرُ) دخی حنه سوبلدیک نذر خصوصند ارکک دیشی کی دکلدر  
وَإِنِّي سَمِيعٌ مَرِيَمَ) و تحقیقا بن کما مریم دی قوم (وَإِنِّي أَعِيزٌ هَائِلٌ وَذَرِيَّتُهَا) و علی التحقیق  
بن آنی و اولادین یا الهی سکا صغندر دم (مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) در کاه عزندن شورلش شیطان  
و سوسه سندن حدیث شریفه کلمشدر که براوشاق طوعن الا که ولادتی محلد  
شیطان شقی کاکر و اول محلد آنک چیغرمسی آند ندر انجی مزهر و اوغلی که حق تعالی  
بواستعاده سببیکه آنلری آندن محفوظ قیلدی (فَقَبِلْهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ) پس مریمی  
پروردکاری بر کونل قبول ایدله قبول ایدیکه کند و بی ارکک برینه کچدی (وَأَنْبَأَهَا بِأَنَّهَا حَسَنًا  
و اکا حق تعالی کوزل مشو و نما و برک یعنی بخشی تربیت اولندیکه یا شتی طقوز بیلد بقتشدر که  
جمله احبار اوزره غلبه ایددی (وَكَلَّمَهَا أَنْ تَكُنَّ مِنَ الْكَافِرِينَ) وحق تعالی حضرت مریمک تربیه سته  
حضرت زکریا علیه الاستلامی در عهد قیلدی مرویدر کیم چن حضرت مریمی والده بی



بیت المقدسه کوردی آنک بسمله سنده اخبار نزاع ابتدا یلر انجونه که اما ملرینک قیزیک حضرت  
 زکریا علیه السلام سولیدیک بن آنک بسمله سنده موزدن اختم زیر آنک طایزه سی بند  
 بقیة اخبار بوسور قبول ایتوب دیدیلر قهرمه صاله لم هرکیمه قهرمه حکم ایدر اول آنی تربیت  
 ایتسون بورایه جمله سی راضی اولوب آنلردن هرکس توراتی ایچنه یازدیغی قلی بیلر آلوب یرمق  
 کنارینه کلدیک اول یرمق ایچنه قلمری صاله لر هرکیم قلی صوبوزنده قلوب با تمر اول  
 شخص آنک تربیه سنه مقید اولسون بعد جمله قلمری صوبیه صالدیلر جمله قلمری باندی انجونه  
 حضرت زکریا آنک قلی با تمر پس حضرت زکریا آنی بانه آلوب تربیه سنه مباشرت ایتدی واکا  
 بیت المقدس ایچنه بر مکان یا پوب آنک قامنه آنی تعیین ایلدی (کَلَّمَادَخَلَ عَلَیْهَا زَکَرِیَّا الْخَرَابِ  
 هرگاه که حضرت زکریا مریم اوزره کند و سچون یا بلن یزه کیردک (وَجَدَ عِنْدَهَا زَرْقًا) یاننده ییجک  
 سنه بولورک مرویدر که حضرت زکریا مریم اوزره بدی قیو قیایوب کیدرک و هرگاه که کدور  
 یوقلاردی یاننده قیش فصلند یاز میوه سن و یازده قیش میوه سن بولورک (قَالَ یَا مَرْیَمُ اَنْتِ  
 لَکَ هَذَا) حضرت زکریا علیه السلام سولیدیک ای مریم بومیه سکا قندن حاصل اولور (قَالَتْ  
 هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ) حضرت مریم دیدی بو کوردیک رزق نکری تعالینک قندندر (اِنَّ اللَّهَ  
 یَرْزُقُ مَنْ یَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ) که بی شبهه حق سبحا و تعالی ایستد وکی کسنه یه حسا بسر  
 روزی ویرد (هَٰذَا لَدَکَ زَکَرِیَّا رَبِّیْ) اولزمان حضرت زکریا خداوندن دعا ایتدی که (قَالَ رَبِّ  
 هَبْ لَیَّ مِنْ لَدُنْکَ ذُرِّیَّةً طَیِّبَةً) دیدک ای پروردگارم بکاسنک کرمندن کا هدن پاک اولمش بر اولاد  
 باغشله (اِنَّکَ سَمِیعُ الدُّعَاءِ) تحقیقا سن دعا یی ایوایشدر سن (فَنَادَتْ الْمَلَاَئِکَةُ) پس کتده  
 فرشته لر چیغرت و آنی چیغرن فقط حضرت جبرائیل ایدک تعظیم اولنق ایچون صبیغه جمع ایلدک  
 اولندی (وَهُوَ قَائِمٌ یُّصَلِّی فِی الْغُرَابِ) آنی چیغردیلر او حالده که کند و سی محرابده نماز  
 قیلیور (اِنَّ اللَّهَ یُبَشِّرُکَ) بی شبهه کیم حق سبحا و تعالی سکا مرده ویرد (یَحْیٰی) براوغول  
 ایلر که اسمی یحیادر (مُصَدِّقًا بِکَلِمَةٍ مِنْ رَبِّکَ) تصدیق ایدیجی اولدیغی خالده تکریه طرقت  
 کلان سوزده یعنی حضرت عیسا آنک نبوتن تصدیق ایدیجی (وَسَیِّدًا) و علم و حلم و تقوی  
 ایلر جماعته فائق (وَحَصُورًا) و نفسی آرزولردن منع ایدیجی (وَنَبِیًّا مِنَ الصَّالِحِیْنَ) و کوزل  
 کیمسه لردن پیدا اولمش بر یغیر (قَالَ رَبِّ اَنْتِ تَکُونُ لِی غَلاَمًا) حضرت زکریا سولیدی ای  
 پروردگارم قندن بکا اوغول حاصل اولور (وَقَدْ بَلَغَی الْاَکْبَرُ) و حالبوکه بکا پیرلک ایرشد

وَأَمَّا عَاقِبَةُ وَقَائِهِ فَصُرِدَ (قَالَ کَذَٰلِکَ) حضرت جبرائیل سولیدیک پیر و قصردن او نشا پیدایتمس  
 کی (اللَّهُ یَفْعَلُ مَا یَشَاءُ) ایزد عز و جل ایستد وکی ایستد (قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّی آیَةً) حضرت زکریا  
 سولیدیک ای پروردگارم بواجب ایتدی که بکا بر علامت قیلکه آنکه حاکم وجودین بیلر نیم  
 قَالَ اِنَّکَ اَنْتَ الْکَلِیْمُ النَّاسُ ثَلَاثَةً اَیَّامٍ) حق تعالی سولیدیک سنک علامتک بودر که خلقله اوچگون  
 سولیشمکه قدرتک ولیه (اَلَا رَکُنًا) مکر کوزله یا با شله یا الله اشارت ایتکله (وَاذْکُرْ نَبَاکَ کَثِیْرًا  
 ورنکه جوق حمد و ثنایت (وَسَمِیْعًا بِالْعِشْیِ وَالْاَیَّامِ) و زوال و قندن مغرب دک و طلوع فجر دن فوشلو  
 وقتنه دک ایمان اشیادن خداوندکی منزله قیل (وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَاَئِکَةُ یَا مَرْیَمُ) و مذکور قیل اولوقتیکه  
 فرشته لر دیدیلر ای مریم (اِنَّ اللَّهَ اصْطَفٰکَ) تحقیقا که ایزد ذوالجلال سنی برکزیه قیلدک (وَوَهَبْنَا لَکَ  
 وقار یلرده مکره اولان خصال زیمه دن سنی پاک قلدی (وَاصْطَفٰکَ عَلٰی نِسَاءِ الْعَالَمِیْنَ  
 وجمع خلقک قایلر ای اوزره سن برکزیه قیلدک (یَا مَرْیَمُ اقْنِیْ لِرَبِّکَ) ای مریم پروردگاریمه مطیع  
 و مقاد اول (وَأَسْجِدْ وَارْکَعْ مَعَ الرَّاكِعِیْنَ) دخی سجده کنور و رکوع ایدن لرله رکوع ایلر یعنی نماز  
 جماعتله قیل (ذَٰلِکَ) بومذکور اولان اخبار (مِّنْ اَنْبَاءِ الْغَیْبِ) پوشیده اولان امورک خبر لر نند  
 تَوْحِیْدَ الْیَلِکَ) اندری لسان جبریل ایلر سکا ارسال ایدر زناکه معجزاتک خلقله نمایان اوله  
 و ما کنت لکیریم) و سن یا محمد بیت المقدسک احبارک یاننده دکل ایدک (اِذْ یَقُوْنَ اَقْلَامُهُمْ  
 چن قهرمه ایچون قلمرین صوبیه ضالور لردک تا که ظاهر اوله (اَنْتُمْ یُکْفَلُ مَرْیَمَ) قنقیلر مریمک نشر  
 در عهد اولفته لیاقتی وار (وَمَا کنت لکیریم) و سن قندرنک دکل ایدک (اِذْ یُخْضَمُونَ) چن بر بریکه  
 مریمک تربیتی خصوصنده خصو ایدر لردک (اِذْ قَالَتِ الْمَلَاَئِکَةُ) یادایت اولوقتیکه فرشته لر یعنی  
 جبرائیل علیه السلام سولیدیک (یَا مَرْیَمُ اِنَّ اللَّهَ یُبَشِّرُکَ) ای مریم علی التحفیق خدا عز و جل سکا مرده ویر  
 بکلمه مننه) بر سوز ایلر که کند و سندن بی واسطه صد ورا یتمشد ر و اولفظ کن در که حضرت  
 عیسی آنکه وجوده کلدی و از بس که جمیع مخلوقات واسطه ایلر وجوده کلدیلر و حضرت عیسی  
 واسطه سر وجوده کلد بولفظ ایلر مخصوص اولدی و لا جمیع مخلوقات آنکه وجوده کلدیلر (اِنَّهُ  
 الْمَسِیْحُ عِیْسٰی بْنُ مَرْیَمَ) مسیح آنک لقبیدر و اسم شریفی عیسا در و لقب اسم اوزره تعظیم ایچون  
 نقایم اولندی (وَجِیْءًا فِی الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ) و جاهی مقدر اولدیغی حالده بوجها نده نبوتله و اوبر  
 شفاعتله (وَمِنَ الْمُقَرَّبِیْنَ) دخی کرامتک حضور عزت مقرر لردن اولدیغی خالده (وَبِکَلِمَ النَّاسِ) دخی  
 آدمیلرله سولیشور (فِی الْمَهْدِ وَكَهَّانًا) بشکده و قرغل اولدیغنده (وَمِنَ الصَّالِحِیْنَ) اوچنجی خالدر



کله دن یعنی کوزل عالم کسسه لردن اولدیغی خالده سکا آنکله مرده ویرد (فالت ریت) حضرت  
 مریم نجیب واستیغاد طریقیله دیک ای پروردگارم (انی بکون لی ولد) نه یوزدن بکا اوشا اولور  
 و نه میسنی کیشی و حالبوکه بنی اربک دیکدی (قال کذلک) حضرت جبریل دیدی اربک دیکدی  
 اوشا عک حصوله کلسی کی (الله یخلق ما یشاء) تکرری تعالی ایسند و کنی برادر (اذا قضی امر  
 فین برایشک اولسنه حکم ایدر) (فانما یقول له کن) اکا دیمز الا که وجوده کل (فیکون) در عقب اول  
 ایش موجود اولور (و یعلیه الکتاب و الحکمة) و حق سبحا و تعالی اکا یاز معنی و حلال و حرام کلسی  
 او کتدر (و التوراة و الانجیل) و یوایی کتاب سماوی دخی او کتدر (و رسول الی بنی اسرائیل) و کلا  
 تقدیر قول ایله یکلم اوزره معطوف در پس تقدیری بویله اولور که حضرت عیسی خلقله بشکله  
 و قرغل اولدیغده سوبلشور و سوبلر بن یعقوب اوشا قلمینه بر مرسل پیغمبر قیلندم (انی قد جئکم  
 بایة من ربکم) آنکله کیم علی تحقیق بن سزه ای بنی اسرائیل پروردگار کزدن بر علامتله کلمشم و علامت  
 بودر که (انی اخلقکم من الطین کهیئة الطیر) بنی شک بن سز کچون قوش قیلغی کی چاموردن بر شی بنام  
 قانغ قیه (در عقب آنکله اچنده او فوررم) (فیکون طیر یا ذن الله) پس تکرینک فرمانیله اول  
 چاموردن مصور اولان شی بر او چر قوش اولور (واثری الاکة و الابصر) دخی نادان طوغه  
 کوری و بدنتله بر تشلی اولان شخص صاعلدرم (واجی المونی یا ذن الله) و تکرینک فرمانیله  
 اولشوری زنا قیلدرم (واثبتکم بنیانا کلون و ما تذخرون فی بیوتکم) دخی سزه خبر و بررم  
 اول شید که اولریکزه آنی بیر سز اول شید که آنی آنده زخیبره ایدر سز (ان فی ذلک لایة  
 لکم بحقیقاکه بومذکور اولان معجزه لره دعوی نبوتک صدقنه سزه بر اولور علامت و ان کتم قؤمنین  
 اگر نبوتقه تصدیق ایدیمجیلر دیکز (ومصدقا لایا بین یدی من التوریه) دخی بندن اسبق کلان  
 سننه که توراند رقصدیق ایدیمجی سزه کلام (ولاحل لکم بعض الذی حرم علیکم) دخی اوزریکزه حرم  
 اولان شیتک بر مقدار بنی سزه حلال ایتک ایچون کلام (وجئتکم بایة من ربکم) و پروردگار کزدن  
 بر معجزه ایله سزه کلام (فانقول الله و اطیعون) پس تکریدن خوف ایدک و فرمانی قبول ایدک (ان الله کم  
 و ربکم تحقیقا که تکرری بنم ریم و سزک ربکدر) (فاعبدوه هذا صراط مستقیم) پس کاقولت  
 ایدک عطا غری بول بودر (فلما احسن عیسی منهم الکفر) پس اولوقتکه حضرت عیسی علیه السلام  
 کفر دلالت ایدن حرکتی یهودن طوبیله و او حضرت عیسانک قتلنه قصد ایتکرید رمر ویدر  
 فین حضرت عیسی خلقی طریق حقیقه دعوت ایتکه با شکیله یهود طایفه سی هلاکن قصد ایتدیلر

حضرت عیسی آندن اکاه اولیق شام زمیندن مصر قلمینه توجه ایتد اثناء طریقیله دریا نیک کاینه  
 کلدی بالق صیدنه مشغول بر جماعته ملاقی اولوب نله سوبلک کل سز که انسان صیدین ایدلم  
 دیدیلر سن یکسنکه بویله ایشک عهده سندن کله بیلور سن بیوردیکیم بن مریم و علی عیسیایم تکرری  
 قوی و پیغمبر پس نلر اکا ایمان کوردیلر اندر صکره (قال من انصار الی الله) حضرت عیسی دیدی  
 ققی کسنه لر بکایار دیمجی اولور لر تکرری التجا ایدکده (قال الخوازینون نحن انصار الله) صافی نیت  
 اولان جماعت یعنی اول صبا د دیدیلر بر تکرینک دینی اجر اولتمق ایچون یار دیمجیلر اولور (امنا  
 بالله) خدا نیک وحدانیتنه ایمان کوردک (واشهد بانا مسلمون) و سن طایق اول کبی شبهه  
 بر حقه مطیع و منقاد اولمشور (ربنا امنا بما انزلت) ای پروردگار دیمز ایدر دکل سننه یه  
 ایمان کوردک (وابعثنا الرسول) و پیغمبره یعنی حضرت عیسیایم تابع اولدق (فاکثبنا مع الشاهد  
 پس وحدانیتکه کوا هلق ایدن لرله بزی یاز (ومکروا) و اولکروه که حضرت عیسی ایلردن کفر  
 احسان ایتدی حیلله ایتدیلر مر ویدر که انواع مکر و حیلله ایلله حضرت عیسی اله کوردوب آن  
 بر مکانه حبس ایتدیلر ناکه علی الصبح کندوی داره چکه لر حق جل و علا آن اول کیجه کوکه  
 چیقاروب صباح اولدقده یهود جمع اولوب حضرت عیسیا قصد ایتد کلمری شیتک اجر سننه  
 مباحث ایتدیلر رئیس لری اولان یهودا نام شخص مکان معهوده کبر و حضرت عیسیا چیقار قغه  
 اهنام ایتدی بقدی آنده هیچ بر منقفس بوق طشره اولد همان اولدم حق تعالی آنک اوزره  
 حضرت عیسانک قیلغن صالک بلا توقف جمع یهود رئیس لری حضرت عیسیا در یوداره چکدر  
 (ومکر الله) و تکرری تعالی نله جزا لری و یردیکه رئیس لری کندولرینه صلب ایتدردک (والله خیر  
 الماکرین) و حق سبحا و تعالی جزا و یرنلرک بکرید (اذ قال الله یا عیسی اینی متوفیک و رافعک الی  
 بواش اولدم واقع اولدیکه تکرری دیدی ای عیسی علی تحقیق بن سز یردن الوب کرامت محمله  
 و فرشته لر مک مقربینه قالدیمجی یم (ومطهرک من الذین کفروا) و ایمانسنر اولان کسنه لر  
 سوو جوارندن سنی پاک قلیچی (وجاعل الذین اتبعوک فوق الذین کفروا الی یوم القیمه  
 و سکا یرولک ایدن کسنه لری یعنی مسلمانلردن و نصارا دن نبوتکه قصد یو ایدنلر اوست  
 قلیچی یم یهود اوزره روز جزا یه دلکه هیشقه قلیج و دلیل ایلله اوزر لرینه غالب اوله لر و نفس  
 الا دره اوله در که بکوندک یهود طایفه سنک نه بر غلبه اولد و نه حکومت صبا اولدیلر  
 (والی فرجکم) صکره دو نمک کز مجاز اتم طرفه در فاحکم بیکم فیا کتم فیه تخلفون



پس ار از ده حکم ایدرم اول سنه ده که اینچند مخلصان فایده دیگر امور دینیه دن (فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعْدَّ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا) پس اما مشول کیمسه لکه ایمانسنز اولدی لاری قتی اشکجه ایله معتدل قیلارم (فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ) بوجهمانده واورجهانده (وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ) وانلره هیچ یاردرنجیلر اولار (وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) واما مشول کیمسه لکه ایمان کلوب کوزل عللر اسیلدیلر فِتْنَةٍ قَوْمَهُمْ (فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ) حق تعالی انلره اجر تدرین کمال اوزره وبرد (وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ) وخذای ذوالجلال ستمکار تر سومر (ذَلِكَ) مذکور اولان اخبار (تَنَالُوهُ عَلَيْكُمْ) فی اوزر کیه او قوردر (وَالَّذِينَ كَفَرُوا) علامت نبوتدن وخل و ضولندن حکم اولان قراندن اولدی بغی خالده کفور دیلر که حضرت عیسانک کیفیت احوالی قراند میان اولند قد نصکره بخران شهرینه مشسوب اولان نصاری لسان اعتراض اوزادوب دیدیلر ای محمد نیچون سن حضرت عیسی حقند فناسوز سوزیلر سن حضرت صلی الله علیه وسلم بیوردی خاشاکه بن آتی ایمان سننه ایله اکش اوله یم اول ذات تکرینک قولیدرو پیغمبریدرو مریم بنوله القا ایتدی وکی کله در آنلر بوسوزدن غضبناک اولوب دیدیلر قولق انسان مقوله سنه اولور و انسان مقوله سنک تولدن پدر و مادر لازمدر و حضرت عیسی اول مقوله دن دکدر پس حق سبحا و تعالی بوابی منزل ایدوب بیوردی (إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ) تحقیقا که حضرت عیسانک صفه تکریری قنده گشیل آدم حضرت آدمک صفه کبیدر (خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ) آنک فالبنی طبر اقدن تصویبیدی (ثُمَّ قَالَ لَهُ) صکره اکا دیک (کُنْ) روحله زنده اول (فَإِذْ كُنْ) در عقب روحله زنده اولدی یعنی نه که حضرت آدم تکرینک قدر تبیله عاده مخالف بی پدر و مادر وجوده کلد حضرت عیسی دخی محض قدر تبیله علی خلاف العاده بی پدر تولد ایتدی (الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ) حضرت عیسانک احوالندن و بریلار درست خبر پروردگار کدن صاد و اولمشدر (فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ) پس ارباب شکدن اوله یعنی اولدیغک یقین اوزره ثابت اول (فَنَحْنُ خَائِفُونَ) پس هر کیم حضرت عیسانک خصوصنده سنکله مجادل ایدر (مَنْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ) سکا کلان دانشد نصکره عیسی علیه السلام قول و پیغمبردر (فَقُلْ تَعَالَوْا) انلره سوبله کلا (تَدْعُنَا إِلَى آثَانَا وَآبَاءِنَا كَمَا دُعِيتُمْ) و اوشا قلمیزی و اوشا قلمیزی چیغره لم (وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ) و قایلریمز و قایلریمیزی و انفسنا و انفسکم و جانلریمز و جانلریمیزی (فَرَبُّنَا عَلِيمٌ) صکره دعا و نیازی ایتدی جهیده لم کجعل لعنت الله علی الکاذبین) پس تکرینک لعنت ایتسین یا اینجیلر اوزره قیده لم مرویدر که چن

بوابی نازل اولک حضرت صلی الله علیه وسلم وفد بخانی ایستوب بیوردی هر چند که سنه دلیل ابر ایدرم عنادا اوزره مصر و لور سن شدی کلا سنکله مبا هله ایله مشغول اوله لم تاکه صادق کا زبدن و محی مطلقدن ممتاز اوله نصاری بخران بوکلامه رضی اولوب بروقت و مکان تعیین ایلدیلر اولوقت حلول ایدیجک حضرت صلی الله علیه وسلم امام حسینی قوجاغنه الوب و امام حسنک الله یا پیشوب چقیدی و حضرت فاطمه الزهری رضی الله عنها اردینه دو و حضرت علی المرتضی رضی الله عنه انلرک عقبلرنده روان اولدی پس حضرت صلی الله علیه وسلم اولاد و انسابنه بیوردی چن بن دعا ایدرم سز آمین سوبله کن او بر سمدن نصاری دخی محل ما موره توجه ایتدی یلر چن حضرت و اهل بیت کورد یلر یا پا زگر دیدی ای نصاری جماعه ربوزلری مشاهده اید یورم که تکریدن بو طاعتک فالقیسنه ایستر لر سه بلا شک انلرک خواهشیه اجر ایدر همان اولی بودر که مبا هله بی ترک ایده لم و علی التحقیق بیلورمکه اگر انکله مبا هله ایدر ز بر تر سار ربوزنده فالمنز پس نصاری آنک سوزینی قبول ایتدی یلر و حضرت صلی الله علیه وسلم تسلیم اولوب عقد صلی یونک اوزره بغلدیلر که بهر سنه کند و بهر ایکی یو فرمیزی حله و او توز زره جزیه ویره لر پس حضرت صلی الله علیه وسلم بیوردر و الذی نفسی سیده وفد بخران بماله مبا هله ایتسید یلر حق تعالی انلری مسخر ایدر که و اوزر لرینه بودره ایش اولوردر و جمله بخران خلق هلاک اولور لر دی (إِنَّ هَٰذَا لَهُ الْقَصَصُ الْحَقُّ) تحقیقا که بوسوز کند و در درست خبر (وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ) و عبادته مستحق تکریدن اوزر که هیچ بر معبود بوقدر (وَأَنَّ اللَّهَ لَهُ الْعِزَّةُ الْأَكْبَرُ) و علی التحقیق ایزد عز وجل کند و در هر سنه اوزره غلبه ایدن ایش کمال اوزره احکام ایدن (فَإِنْ تَوَلَّوْا) پس اگر تر سار مبا هله ایتکدن یوز چور لر (فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ) بی شک کیم حق تعالی بر مازلق ایدنلرک خالنه دانادر (قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ) سوبله ای کتاب آیه سی اولانلر بومقابل خطاب تر سار لره در و بر قولده مدینه نک یهودی دخی اکا داخلدر و مضمون خطاب بوکه (تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ) بر سوزک طرفته کلا که اول سوز (سَوَاءٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ) ارا سنده و ار کزده برابر در یعنی آنک اینچند جمله پیغمبر لر اختلاف ایتدی یلر و اوسوز بودر که (الْأَعْبَادُ لِلَّهِ) تکریدن اوزر که بر کیمسته عبادت ایتیه لم (وَلَا تُشْرِكْ بِهِ شَيْئًا) و عباد اکا بر سننه اورتاق قیلده لم (وَلَا يَخُذُ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ) و حق سبحا و تعالی عبادتدن تجاوز ایدوب بر بلوکمز بر بلوک تکریدن ایدنیه لم بوسوز نصاری آنک و یهودی



ایستد که برین تفریق در زبر انصار کیو کرسنه سجود اید و دیر کرد کثرت ریاضت شدن بونلر مان  
 لاهوت حلول ایتدی و بهود اجبارک احداث ایتدی و کی تحلیل و تخریمه تابع اولدیلر (فَإِنْ تَوَلَّوْا  
 پس اگر اهل کتاب بوسوزدن بوز چور لر) (فَقُولُوا أَشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ) انلره سوبلکر شهادت  
 اولکیم علی التحقیق زمطیع و منقاد اولشوز مرید ریم حضرت ابراهیم شاننده یهود و نصرا  
 مباحثه ایتدی بکریم یهود دیدیلر ابراهیم علیه السلام بزدند و نصاری اذعا ایتدی بکریم  
 اوزند بپن حضرت پیغمبرک حضورینه مرفعه یه جیدیلر حو جل و علی بوابی منزل اید و بسوزد  
 یا اهل الکتاب ای یهود و نصرا کرومی (لَمْ تَحْجُوا فِي اِبْرَاهِيمَ) بچون حضرت ابراهیمک خصصه  
 مجادله ایدر سر (وَمَا اَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ وَالْاِنْجِيلَ اِلَّا مِمَّنْ بَعْدَهُ) و خالبوکه توری و انجیل که سزک  
 کتابکر در لر ایتدی لر الا ابراهیمک (اَفَلَا تَعْقِلُونَ) پس بچون سوبلکر سوزی تا مل  
 ایتد سز که حال اولان شیء اذعا ایدر سر (هَآءِ اَنْتُمْ هَؤُلَاءِ) اکاه اولک که سز اولک و سز کیم  
 حاجتم فیما لکم یر علم) خصصه ایتدی بکر اول شیده که سز کتابک برداش واری توری و انجیلده سز  
 ثابت اولان محمد المصطفی انک اوصافند عناد یوزندن مجادله ایتدی بکر (لَمْ تَحْجُوا فِي اِبْرَاهِيمَ) پس بچون  
 لکم یر علم) پس بچون مباحثه ایدر سر بر شسته ده که سز ما کابر سبکی یوقدر (وَاللّٰهُ يَعْلَمُ) و حق  
 سبحا و تعالی مجادله ایتدی بکر شیتک حقیقینه بیلور (وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ) و سر حقیقه الحال بیلر  
 ما کان ابراهیم یهودیا ولا نصرانیا) حضرت ابراهیم علیه السلام نه جهود و نه ترسان ایتدی و لکن  
 کان حقیقا مسلما) و لکن عقائد ریه دن مخرف پاک موحد مطیع و منقاد ایتدی (وَمَا كَانَ مِنَ  
 الْمُشْرِكِينَ) و تکریمه اورناق فیلان کسسته لر دن دکل ایتدی (اِنَّ اَوَّلِي النَّاسِ بِاِبْرَاهِيمَ) تحقیقا که  
 خلقک سز وارتری حضرت ابراهیمه (لِلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ) انک ملشته پیر و لک اید نلردر (وَهَذَا النَّبِيُّ  
 و بوبیغیردخی (وَالَّذِينَ آمَنُوا) و بوبیغیره ایمان کتور نلردخی (وَاللّٰهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ) و ایزد جل  
 جلاله ایمانه کلانلرک امورینه مستولیدر پس انلره یاردم اید و کند و لره احسانی دکر  
 وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتَابِ) یهود دن برکروه مجمله ایستدیلر که (لَوْ يُضِلُّوْكُمْ) سز کراه ایدلر  
 خطاب حضرت حدیفه و عماره در زیر یهود انلری دینلرینه دعوت اید و طریق حق دن زدر  
 ایستدیلر (وَمَا يُضِلُّوْنَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ) و جانلر دن وز که برکسه اذر در منزلر (وَمَا يَشْعُرُوْنَ  
 و اول ضلالت کاهنی و کند و لر ماندن محصور اولان ضرر بیلر لر) (يَا اَهْلَ الْكِتَابِ) ای یهود  
 و نصرا جماعتی (لَا تَكْفُرُوْنَ يَا بَنِيَّ اللّٰهِ) بچون تورات و انجیلده محمد المصطفی انک نبوتی اوزره

دلالت ایدن خدا انک یا نبی بوشیده قیلار سر (وَأَنْتُمْ فَتَشْهَدُونَ) و خالبوکه سز شهادت ایدر سر  
 انلر کسینک ایتدی (يَا اَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ) ای صاحب کتاب اولانلر بچون درست  
 سوز اصل اولیان سوزله قارشدن سز (وَتَكْمُلُونَ الْحَقَّ) و حضرت محمدک نبوت و نعمه صافلر  
 (وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ) و خالبوکی سز بیلور سز که حق صافلور سز (وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتَابِ) و یهود  
 برکروه دیدیلر و برکروه اون کشتی ایدیلر بوکا اتفاق اید و دیدیلر کوندزک اولنده دین اسلامه  
 داخل اوله لم و آخرنده اندن چیتوب دینره رجوع اید لم بزدن سؤال اولجه که بچون بوبله ایتدی بکر  
 بو عذری کفور و جواب و بره که بزدن اسلامه داخل ولد یغیر نصراک احبار و رهبا منزل مجادله  
 و مناظره ایتدی عافیت بزه روشن دلیل لفظا هر اولدی که بزدن حق قدر و محمد صلی الله علیه و سلم  
 دینی باطلدر و نورانده مذکور اولان آخر الزمان پیغمبری بود کدر حق سبحا و تعالی مؤمنلری  
 بوبیله اکاه ایتدی بکر انلر دن برکروه بوبله سوبلشوب دیدیلر (آمِنُوا بِالَّذِي نَزَلَ عَلَيَّ الذِّكْرِ آمَنُوا  
 ایمانه کلانلر اوزره ایتدی لر دینلر شسته یه ایمان کتوردک یعنی قرآنه ایمان کتوری اظهار ایدک (وَحَبَّه النَّهَارُ  
 کوندزک اولنده) (وَاَكْفُرُوا الْاٰخِرَةَ) و کوندزک صو کتوده اکا کافر اولک (لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ) سز اید اسلامه  
 کلوب دینمک سببیلر مسلمانلر دینلرندن دونه لر (وَلَا تَوَفُّوْا اِلَّا الَّذِيْنَ بَنَعْنَا) و کتوردیکر ایمانه  
 برکبسته اظهار ایتدی بکر مکر برکبسته که دینکره تابع ایتدی (قُلْ اِنْ لَّمْ يَهْدِ اللّٰهُ الْبَشَرَ لَفَسَادٌ  
 سوبله علی التحقیق رهبالق تکرینک رهبالغیدر بوجهله معترضه در و ما بعدنده اولان کلا  
 اولکر و هک شمه کلامیدر که بری برینه وصیت ایلدی (اِنَّ يَأْتِيْ اَحَدًا مِّثْلَ مَا اُوْتِيتُمْ) یعنی اظهار  
 ایتدی که سز و بریلان شیئی کبی برکبسته و بریلور مکر سز که دیندش اولانلر که آنلره اظهار ایتدی  
 باس یوقد و آنی اهل اسلامه و مشرکله افشا ایتدی بکر زبر انک افشاسی اهل اسلام و زره شتا  
 و برر و مشرکله ایمانه کلانرینه باعث اولور (اَوْ يَحْجُوْهُمْ عِنْدَ رَبِّكُمُ) یا خود پروردگار کز قند  
 سز که محاصمه ایدر لر بونی دخی انباع کز دن اولیانلر اظهار ایتدی بکر (قُلْ اِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللّٰهِ) انلرک  
 کمان ایتدی و کی شیء دلیل واضح ایلر زاید و ب سوبله علی التحقیق علم و حکمتده ارتعلق خدا انک دست  
 تصرفنده در (يُؤْتِيْهِ مِّنْ يَّشَاءُ) ایستد و کی کسسته یه آنی و برر (وَاللّٰهُ وَّاسِعٌ عَلِيمٌ) و حق سبحا  
 و تعالی چوق مجملودر احسان مستحق اولانه دانادر (يُخَصِّصُ حُجَّتَهُ مِّنْ يَّشَاءُ) اسر کسسته  
 ایستد و کی کسسته مخصوص قیلار (وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ) و ایزد ذو الجلال اولور انلر  
 ایه سیدر (وَمِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ اِنْ تَأْمَنُوْهُ يَفْقَطِرْ) و اهل کتاب دن شول کسسه و ارکه اگر کتدی



بر قضا که بوز بکرمی حقه در امین فیلاسن (تَوَدَّ إِلَيْكَ) انی سکا تسلیم اید و عبد الله بن سلا  
 کبیکه فرستادن بر شخص پانده بر قضا را انون امانت قوی که فنی صبحی کابو استندی بلا توقف  
 کند و به بالتمام تسلیم ایدی (وَمِنْهُمْ مَنْ أَنْ تَأْتِيَهُ بَدِيلًا) و اهل کتاب بدن اول کیمسه و اگر  
 کند و به بر النوبه امین اید رسن (لَا تَوَدُّ إِلَيْكَ) ان سکا تسلیم انیم (الْأَمَانَةُ عَلَيْهِ قَائِمًا) مکرول  
 مد تده که نقاضی انیمه باشی اوزر مد اومت اید و ب طور رسن فخاص بن عازور اکبیکه کند و به  
 بر النون امانت و بر د بیلر انکار ایدی (ذَلِكَ) بوخیانت نلردن اوچمه که صادر اولدیکه (بَانِهِمْ)  
 قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيَّتَيْنِ سَبِيلٌ عَلَى التَّحْقِيقِ نلردید یلر اوزریمزه اوقیان جماعتک خیانتند  
 بر کاه یوقد رزیر معنفدا شمایه یهود بوایدیکه نورانی اوقیان کسسه لره مالی بر محالدر  
 دخی دیر لره نورانک یازلسد ر کیم دیمزه مخالف اولانلر خیانت انیمه جائز در (وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ  
 الْكَذِبُ) و تکرری تعالی اوزر یلا فی سوبلر (وَهُمْ يَعْلَمُونَ) و حالبوکه کند و لریلور لره یلا فی  
 سوبلور لره بر ایهیم بر ملند خیانت انیمه جائز اولمشدر (نَلَا) نفی اید کلمری شیشه رده در یعنی  
 اعنفاد اید کلمری کبی دکلدر که اوزر لرینه امی طائفه سته خیانت انیمه کاه اولماز بلکه البشده  
 اوزر لرینه اندن کاه اولور و حکم بودر که (مَنْ آوَىٰ بَعْدَهُ وَاتَّقَىٰ) هر کیم اید و کی عهده برینه  
 کور و بر هیز کارق ایدی (فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ) زیر اعلی تحقیق خدا جل و علا بر هیز کار کور  
 ان الذین یشترون بعهده الله تحقیقا شول کیمسه لره تکرینک پمانتی هیز لری یعنی پیغمبر ایمان  
 کور مکدن و امانته وفا انیمدن اوزر لرینه انسان عهده تبدیل ایدر (وَأَيُّهَا الَّذِينَ  
 آوَىٰ بَعْدَهُ لِيَدْرِ دُخَىٰ) ثَمَّا قَلِيلًا برانهایه یعنی دنیای دینه نک منفعتنه (وَلَيْكُمُ  
 أُولُوعَدْلُهُ مَصْفَدُ لِر (لَا خَلْقَ لَكُمْ فِي الْآخِرَةِ) انلره اوبرجهانده نصیب یوقدر (وَلَا يَكْفُرُ  
 وَن تکرری تعالی انلره سوبلشور (وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ) و نه روز قیامتده انلره رحمت  
 نظر بده بقرا (وَلَا يَرْكَبُ) و نه انلری مدح اید (وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) و کند و لرم بر دد اشکنجه و  
 (وَأَنْ مِنْهُمْ كَفَرِيًّا) و تحقیقا که جهود لردن بر کوه و اریعنه نورانی تحریف اید نلر (يَلُونُ السَّيِّئُ  
 بِالْكِتَابِ) نورانک اوقومسبیله دلترین طولاشدر لری یعنی اید کلمری تحریفانی نورانده درست  
 منزل اولان دشنه به مشابه قیلا لره (لِيَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ) ناکه کان ایده سز کیم او قود قیلر  
 شی نوراندندر (وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ) و حالبوکه او نوراندن دکلدر (وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
 و دیر لره اول سوز تکرینک قندندر (وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ) و حالبوکه او تکرینک قندن دکلدر

وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبُ) و حق تعالی اوزر یلا فی دیر لری انی دعا انیمه کلمریله (وَهُمْ يَعْلَمُونَ) و  
 الحاله هذه کند و لریلور لره کیم سوز لردن یلا نجید لر طائفه یهود که تحریفی بیان اید کدن  
 صکره نصاری طائفه سی حضرت عیسی علیه السلام حقند اید کلمری افترا ی رده و حال  
 اید و سوز (مَا كَانَ لِبَشَرٍ) بر انسانه صحیح و جائز دکل ایدیکه (أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ) حق  
 سبحا و تعالی اکا کتاب سماوی ویر (وَالْحُكْمَ) و عالمک فصل خصوصتی (وَالنَّبُوَّةَ) و پیغمبر  
 (قَدْ يَقُولُ لِلنَّاسِ) صکره خلقه سوبلر (كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ) تکرینک قولغند نجاور  
 اید و بکا قوللر اولک (وَلَكِنْ كُونُوا زَانِتِينَ) و لکن سوبلر علم و عملده کاملر اولک (بِمَا كُنْتُمْ يَعْلَمُونَ  
 الْكِتَابِ) اول سبیله که تکریدن ایمان کتابی خلقه او کتر در دکر (وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ) اول  
 سبیله کیم انی اوقور دکر زیر تعلیم و عملک فائده سی حقت و خیرک معرفتدر (وَلَا يَأْمُرُكُمْ  
 أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا) و پیغمبر اولان کسسه سزه فرمان انیمه که فرشته لری پیغمبر  
 تکریر ایدنه سز (أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا) یا حق پیوستیده قیلسین سزه فرمان ایدر (بَعْدَ ذَلِكَ نُنَظِّرُ  
 أُولُوعَدْلُهُ نَصْرَهُ) که سز مطیع و منفاد اولمش سز (وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ) و یادایت اولونیکه  
 ایزد عز وجل پیغمبر لره عهد و پیمانک الدیکه (لَمَّا أَنْتُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِيدَةٍ) هر نه سزه ویر دم کتاب سماوی  
 مفوله سندن و انک فهمندن (فَتَجَاءَ كُمْ رَسُولٌ مِنْكُمْ فِيمَا مَعَكُمْ) صکره سز که اولان کتابی  
 نصیقا اید یحی بر پیغمبر سزه کلیمک (لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ) البشده اکا ایمان کور و ب یار دم اید سز  
 قالَ أَقْرَأْ قُرْآنًا وَاحِدًا ثُمَّ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ أَصْرِي) حق سبحا و تعالی انلره میثاقی عرض اید کد نصکره یوزری  
 بوکا اقرار اید و انک اوزر عهده الدیکرمی (قَالُوا أَقْرَأْنَا) سوبلر یلر اکا مقرومعرف اولدق  
 قالَ فَاشْهَدُوا) حق تعالی سوبلر پس بواقرار اوزر بر مقدار کمن بر مقدار اوزر شاهد اولسون  
 وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ) و بن که تکرری هم سز که شاهد لردن (فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ) پس  
 هر کیم اول عهد و پیمانده نصکره یوز و دندر (قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا أُلُوعَدْلُهُمْ) او لکروه کند و لردن عهد  
 پیمانک و فاسی د اثره سندن حقا نلر (أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ) یا یوز جو بر و خدا نک دینندن  
 اوز که بر دین اید سز لره (وَلَهُ اسْمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) و حالبوکه کو کلمده ویرده اولانلر  
 کند و به مطیع و منفاد اولدیلر (طُوعًا وَكَرْهًا) زاد تله و قور قیلله اولد قیلر خالده (وَلَا يَرْجِعُونَ  
 وَأَنْتَ جَزَاسِي سَمْنَه دوش قیلنور سز (قُلْ) سوبله یا محمد سن و توابعک (أَمَّا بِاللَّهِ) تکرینک  
 وحدانیتنه نصدیق کورک (وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا) و اوزریمزه ایدر یلن دشنه به بعض قرآن











اینکه صرف ایدک (وَلَا تُؤْتُوا إِلَّا وَكُنْتُمْ مُسْلِمُونَ) واولمکر الا او محالده که سزا اهل ایمان سزای اسلام اوزره  
 ثابت اولک بر حله د که موت سزه کلد که دین اسلام اوزره سزای بوله (وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا  
 وَخُذُوا كِتَابَ اللَّهِ فَمَنْ كَفَرَ بِيَاثُكُمْ (وَلَا تُقْرِئُوا) وَحَقْدَن ايرملک (وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ )  
 واوزر بکره اولان تکرینک احساننی یاده کنورک (أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ) بچن جاهلیته عصرند و شمنلر  
 ایدرکن (قَالَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ) پس کوکلر بکره ارسند اسلام سببیکه الفت صالدی (فَأَصْحَابُكُمْ يُخَيِّدُكُمْ أَخَوَانًا  
 در عقب آنک لطف و کر میله فرند اشلر اولد بکره یعنی کو یاد شمنلک ایله احسان ملسد بکره بعد آنک  
 لطیفله فرند اشلر صبا حلد کن (وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ) واتشدن بر چهورک کجاری  
 اوزره ایدرکن (فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا) پس حق سبحا و تعالی سزای اول اتشدن قور تردی (كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ  
 لَكُمْ آيَاتِهِ) ننه که حق تعالی حال کجریان ایددی دلایل و خدا اینته سزه اشکار ایدر (لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ  
 تا که سز طوغر و بول اوزره ثابت اولور سز (وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ) وسردن بر جماعت اولسونکه (يَذْعَبُونَ  
 إِلَى الْخَيْرِ) ابولک ایتکه خلق دعوت ایدر لر (وَيَا مُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ) و شرعاً مستحسن اولان ایشک  
 ایشلمسین خلفه فرمان ایدر لر (وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ) و شرعاً مستنفع اولان اشیان خلق منع  
 ایدر لر (وَأُولَئِكَ) واول جماعتکه امر بالمعروف ایدر بکره منکر کن نهی ایدر لر (فَمَنْ أَعْيَتَكُمْ) کند و ایدر  
 محنلردن کمال اوزره قور تانلر (وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَقَرَّوْا) واولمکر شول کسنه لریکیکه عذو  
 سببیکه پرکنده اولدیلر (وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَقَرَّوْا) واولمکر شول کسنه لریکیکه عذو  
 کلد کد نصکره مختلف اولدیلر (وَأُولَئِكَ) واولمکر و که پرکنده اولوب مختلف اولدیلر  
 لکم عذاب عظیم) انره بر اولو اشکنجه اولور (يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ) برکونده که بر مقدار یوز  
 آق اولور و بر مقدار یوز لر قره (فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ ایمانکم) پس ما شول  
 یکسه لکه یوزی قره اولدی کند ولره دینلور ایمان کنور دیکر ز نصکره کافر اولدیکر  
 بو استغفار تو بیخ ایچوند ریعنی بچون ایمانند نصکره کافر اولدیکر (فَذُوقُوا الْعَذَابَ) پس  
 اشکنجه نک جاشنسن لک (بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ) اول سببیکه که ایمانند نصکره کافر ایدر دیکر  
 وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ (وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ) واولمکر یکسه لکه یوزلری آق اولدی (فَفَرَحَتِ اللَّهُ بِكَ  
 رحمنده یعنی بهشت برینده اولور لر (وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) کند ولر آنک ایچنده علی الدوم قامت ایشلر  
 نلک آیات الله) بوسوره مذکور اولان اخبار خدا نک ایتدیر (سَلُّوْهَا عَلَيْكَ  
 وحیک و ساطنیکه اوزر یکله انلری و قورز (بِالْحَقِّ) طوغر یلقله (وَمَا اللَّهُ بِرَبِّ ظُلُمَ لِلْعَالَمِينَ) وحق

سبحا و تعالی انر و جنه ستم ایتسین استم و جبر سز عقوبت ایتن (وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ) و کوکلر ده و لک  
 فرشته لر و اختر لر خدا یه مملوکدر لر (وَمَا فِي الْأَرْضِ) ویرده اولان مخلوقات دخی (وَالِلَّهِ تُرْجِعُ  
 الْأُمُورَ) وایشلر خدای عز و جلک فرمانته دو نمش قیلنو (كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ) سز بر کوزل کروه  
 ایدر بکره (أَخْرَجْتُ لِلنَّاسِ) خلوتخانه غیب خلق ایچون جقتش قلندیکه (تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ) شرعاً  
 مستحسن اولان شیشک ایشلمسین خلقه فرمان ایدر سز (وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ) و شرعاً مستنفع  
 اولان ایشک ایشلمسین خلقی منع ایدر سز (وَيُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ) و تکرینک و خدا اینته علی وجه  
 التحقيق ایمان کنور سز (وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ) واکر اهل کتاب حضرت محمد المصطفی نک نبوت تصدق  
 ایتسیدیلر (كَانَ خَيْرًا لَّهُمْ) البته کند ولره ایو اولورک (مِنْهُمْ مُؤْمِنُونَ) بعضیلر اهل ایمانند  
 واکر لکم القاسمقون) وچوقاری دینک دائره سندن طشره اولشلردر (لَنْ يَضُرَّكُمْ وَلَا أَذَى  
 اهل کتاب سزه ضرر دیشتر مز لر مکر اینجیمک سو مک و نهید بکری (وَأَنْ يَفَاقِلُوكُمْ) واکر سزیکله  
 جنک ایدر لر (يُؤْتُوهُمْ الْأَذْيَارَ) ارد لرین سزه دوند لر لر یعنی جنک ایدر لر سزه قارشو طور  
 قَرَّ لَا يَضُرُّونَ) صکره یاردم اولما ز لر (ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةُ) یهود اوزره خوارلق وضع اولند  
 اِنْ مَا تَقْتَصُوا) قند بولنسه لر (الْأَجْمِلُ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلٌ مِنَ النَّاسِ) اعم احوال دن استنشار  
 یعنی قولحوالدرنده اوزر لرینه خوارلق وضع اولند مکر اول حالده که خدا نک عهد یله و مؤمنلر  
 امانیله معصم ولره لر (وَبِأَوْعُظِبِ مِنَ اللَّهِ) و تکریدن بر خشمده دوندیلر (وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَةُ  
 وحقیر لک جمیع وجود لرین قایلک (ذَلِكَ) مذکور اولان خوارلق و مسکت و تکرینک خشمی و زلزل  
 اول سببیکه اولدیکه (بِأَنَّهُمْ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَيَاتِ اللَّهِ) بلا شبهه انلر تکرینک نشان لرینه کفر ایدر لر  
 وَيَقُولُونَ الْإِنْبِيَاءُ بِغَيْرِ حَقِّ) و پیغمبر لر نالحق بره اولدیر لر (ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ)  
 بو کفر و قتل انلردن اول سببیکه جبار اولدیکه حقیق فرمانته مخالف ایتدیلر و حد و شرعیة تجاوز  
 ایدر لر (لَيْسُوا سَوَاءً) ارباب کتاب اولانلر برابر کلد لر (مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ) اهل  
 کتاب دن برکروه و ارکه دینلری اوزره طور مشلردر و انلر اول طائفه در که محمد المصطفی نک  
 نبوته اقرار ایدر ب ایمانه کلدیلر (يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ) تکرینک کلامک یکجه نک  
 ساعنلر ده او قور لر (وَهُمْ يُسَبِّحُونَ) وکند ولر نماز قیلار لر (يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) تکرینک  
 وحدانیتنه و روز جزا نک اولسنه تصدیق کنور لر لر (وَيَا مُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ) و خلقه محمد  
 المصطفی نک متابعه سته امر ایدر لر (وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ) و خلقی حضرت نک تکریدن منع



ایدر لر (وَسَيَايَعُونَ فِي الْخِيَرَاتِ) وکوزل اعمالک ارتکابنده شتابله سعی ایدر لر (وَأُولَئِكَ مِنَ  
الضَّالِّينَ) واولکروه که بوصفائه موصوفدر لر اوزر مره سندن معدود در لر (وَمَا يَفْعَلُوا  
مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوا) وکوزل ایستدن هر نه ایشر لر سه ثوابی نقص اولما زبالتما کند ولره واصل  
اولور (وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ) وخذای لزال پیر هیز کارلرک ایسته کمال اوزره دانادر (إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
تَحْقِيقًا كَذَّبُوا بِحُجَّتِ اللَّهِ عَلَيْهِمْ وَبِأَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْآفَاتِ) لَنْ تَغْنِي عَنْهُمْ أَقْوَامُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ  
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا) امواللر که قوت قیلر یکه و اوسا قیلر که انلرله استظهار ایدر لر کونیک خدا بند  
براز سنه کند ولره دفع ایتمز (وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ) واولکروه دوزخک ایه لر ایدر لر (هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ)  
کند ولر دآنک ایچنده همیشه اقامت ایدر یچار (مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) یهود صرف  
قیلر قلم شیشک صفتی بقین اولان زند کانیلکده (کَثِيرٌ مِمَّنْ فِيهَا صُفْرٌ) بریک صفتی کبیر دکر ایچنده  
قی صاوق (أَصَابَتْهُمْ مُطَمَّةٌ) اَنْفُسُهُمْ فَاهْلَكْتُمْ) کفر و معصیتله جانلرینه ستم ایشم بریکلر  
اکینه دکوب آئی نابود قیلدی مراد انفاق ایستد کلسشیک ششیمی ضایع اولمقلقد برکهار ککینه  
صاوق بیل آئی نابود ایدر و نه دنیاده و نه آخرتله کند ولره نفع ایتدی (وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ) وایزد متعال لیلر  
ستم ایتدی (وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ) ولیکن کند ولر جانلرینه ستم ایدر لر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَتِهِمْ مِنْ دُونِكُمْ) ای ایمانه کلان کسنه لر مسلمانلردن اوزر که اولان اشخاصی مخفی و ست  
ایدنمکن (لَا يَأْتِيَنَّكُمْ خَبْرًا) اول اشخاص سزه ضرر ایصال ایتدک تقصیر ایتد لر (وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ) رخن  
و مشتق کنی آرزو ایتد لر (قَدْ بَدَأَ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَقْوَامِهِمْ) بی شبهه کیم اغز لرندن عداوت  
اشکارا اولدی یعنی سزه شدت بغض لرلن نفس لرین ضبط ایدر مرلر سوز لرندن سزه  
ایتد کمری دشمنک فہم اولنور (وَمَا تَخْجِي ضُدُّهُمْ أَكْبَرُ) و سینه لری صاقلدی یعنی عداوت  
اغز لرندن اشکارا اولان عداوتدن بیکدر (قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ) بی شبهه کیم سزه نشانلر ظاهر  
قیلدق (إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ) اگر سز ایمان اولنان سنه فہم ایدر لر (هَآأَنْتُمْ أَوْلَىٰ) اکاه اولک ای  
بیکانه لر صحبتک خطا ایدن جماعت سز اول کیمسه لر سز (يُحِبُّونَهُمْ) انلری سور سز (وَلَا يُحِبُّونَكُمْ  
وَاللَّسْزَىٰ سَوْمٌ لَّر (وَلَوْ مُتُونِ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ) و تکریدن ایمان قومکاب قسنه ایمان کفور رسد  
وانلر بعض کتابلری انکار ایدر لر پس انلرہ نیچون محبت ایدر سز (وَإِذْ أَقَامُوا آمِنًا) و چنی سز که  
بولشور لر نفاق بوزندن دیر لکه بز ایمانه کلدک (وَإِذْ أَخْلَوْا عَصَاكُمْ لَكُمُ الْأَمَلِ مِنَ الْغَيْظِ)  
و چن تنها اولور لر اوزر کره آجکلر دن بر مقلر نیک اوجلرین اصرر لر (قُلْ تَوَلَّوْا بَعْضُكُمْ) بومناقلر

سویله یا محمد آجکلر له اولک (إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) که بی شبهه حق جل و علا سینه لردن مخفی اولان  
اشیایه دانادر پس سینه لرنده اولان حقد و حسد کجشی بیلور (إِنْ تَسْتَسْكِمُ حَسَنَةً سَوْفَهم) اگر  
سزه بر ایلک دکر اول ایلک کند ولرین غمناک قیلار (وَأَنْ تُصْبِحَ سَيِّئَةً يَفْخَرُوا بِهَا) و اگر سندن  
بر بدک غارض اولور انکله دلشاد اولور لر (وَأَنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا) و اگر صبر ایدر و پرهیز  
ایدر سز (لَا يُضِرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا) مکر و حیلہ لری سزه بر سنه زیان ایتمز (إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ  
خَبِيرٌ) تحقیقا که ایزد ذوالجلالک علی صبر و تقوا دن ایستد بیکر سنه قابلسد رکفور دیر  
هریک اوجنی سنه سنک ماه شوالک اون ایکنی کونده ابوسفیان بر خیل جمعیتله سرور کائنات  
جنک ایتدک ایچون مدینه اطرافند احد نام طاعک قرینک قوندی حضرت صلی الله علیه وسلم  
ایستد بیکه مدینه منوره ده توقف ایدر و ب انلرله آند جنک ایدر اولکروه که بدر و قعه سندن  
خاضر دکل ایدر یچوق جنک ایتدک حضرت اوزره مبالغیلہ ابرام ایتد یلر حضرت صلی الله علیه  
وسلم مهاجرین و انصار دن بیک شخصله جنک ایتدک توحه ایتدی ثناء طریقه عبداللہ ابن  
ابی اوجیوز منافقله کیرویه دوندی سرور کائنات یدیسوز کسنه ایلہ دشمنک مواجبه سنه  
کندی احد طاعنه بر شنبه عبداللہ بن جبیری الی کانداز اوزره سردار ایدر و طاع مزبور ک  
رخنه سنک محافظه سنه تعیین ایدر کند ولره غایبلہ سپارش ایتدیکه اگر غالب و اگر مغلوب  
اولور سز مکانکزدن حرکت ایتدکن پس حضرت صلی الله علیه وسلم نفس نفیسہ سیلہ لشکر  
هابلونک صفوفنی تسویه ایتدی و بواش صباخ وقتند اولمشدی نه که حق تعالی بیور ک  
وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ) ویا دایت اولوقتیکه حضرت غایشه نک حجره سندن صباخ وقتند  
واردک (تَبَوَّءُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ) ایمانه کلان کسنه لر جنک ایچون مکانلر تسیه  
ایدردک (وَاللَّهُ سَمِيعٌ) وایزد جل جلاله جنک ایچون حقیقی خصوصند سویلد بیکر سوزی  
کمال اوزره ایستد (عَلِيمٌ) نیتلر کمری ابوبیلور (إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا) چن  
سزدن ایکی جماعت پوزلغه قصد ایتد یلر وانلر خرج قبیلہ سندن بنوسله و اوسدن  
بنو حارثه که انلر عسکرک ایکی قتادیدک چن عبداللہ بن ابی ارباب نفاقله دوندی دوتدک  
ایستد یلر صکر حق سبحاوتعا کند ولرین اول و سوسه بی شیطانیہ دن حفظ ایدر و  
پیغبر له جنک وارد یلر (وَاللَّهُ وَلِيُّهمَا) وحق سبحاوتعا اول ایکی طائفه نک ناصر دیر که  
کند ولرین اول ایستد حفظ ایتدک (وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) وایزد ذوالجلال اوزره



اهل ایمان اولانلر اعمادا یستون (وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ) و بی سنک حق جل و علا سزه بدر و صله  
 یاردم ایتد که دشمنلر یکن اوزره غلبه ایتد یکن (وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ) و حالبوکه سز خوار حقیر اید یکن  
 فَأَنْقَوُا اللَّهَ پس تکریدن خوف ایدک (لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) تا که نصرتک نعمته شکر اید سز (وَأَنْقَوُا  
 لِلَّهِ مِيزِينَ) نصرت لفظنه منعقد ر یعنی سزه یاردم ایتدی اولد مکه مؤمنلره سوبلر ایدک (اَنْ يَكْفُرُ  
 أَنْ يُمْدَّكُمْ رَبُّكُمْ) سزه کفایت ایتزمیکه پروردگار سزه مدد اید (بِئَلَاءِ نِ الْاِیْمَنِ الْمَلِکِ) و نشسته  
 او چبیک کسنه ایله (مُتَرَلِّکِ) عالمه بالادن ایندر لملشار (بَلِ) نفید نصرتک واقع اولان کلا  
 ایجاب ایدر یعنی حق تعالی نک امدادی او چبیک ملک ایله سزه کفایت ایدر یو وعدی کند و لر ایندکن  
 صکره صبر و تقوی اوزره مدد زیاده ایتد که دخی وعد ایدر (وَأَنْقَوُا) اگر  
 جنکه صبر ایدر و حضرتک سوزینه مخالفت ایتدکن برهیز ایدر سز (وَأَنْتُمْ مِّنْ قَوْمٍ  
 هَذَا) و دشمنلر یکن بوسا اعتلرندن سزه کلور لر (بِمُذَّذٍ رَبُّكُمْ) پروردگار سزه مدد ایدر  
 بِحَسْبَةِ الْاِیْمَنِ الْمَلِکِ) فرشته لردن بشنیک ایله (مُسَوِّمِیْنِ) علامتله اولد قلمری خالده  
 وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ الْاِبْرَیْ لَكُمْ) و حق سبحا و تعالی بومد ایتدی لاکه سزه بر مرده اوله (وَ  
 لِيُظْهِرَ لِقَوْمِهِمْ) و تا که کوکلر یکن انکله ارام پیدا اید (وَمَا النَّصْرُ اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ) و یاردم  
 هیچ بر کیمشه قتلدن دکلدر الا تکرینک قتلدن (الْعَزِيزِ) هر کیمسه اوزره غالب اولان (لَتَكْفُرَنَّ  
 اِیْمَنُیْ کَمَا یَنْبَغِیْ حُکْمِیْ اِیْدِنِ) لِقَطْعِ طَرَفَا مِیْنِ الَّذِیْنَ کَفَرُوا) نصرت لفظنه منعقد ر یعنی بدر و قعه سنده  
 سزه یاردم ایتدی تا که کفر ایدن کسنه لک برکروهک نابود قیله (اَوْ یُکْفِرُ مِنْكُمْ) یا انلری خوار  
 و حقیر ایدر (فَتَقَلَّبُوا خَاطِبِیْنِ) پس دونه لر بی بهره و نا امید اولد قلمری خالده بکل حق  
 تعالی احد و قعه سی ارسند بدرک و قعه سنی او بجهتله اگدی تا که صحابه کرام صبر له  
 شکر ارسند اوله لر زبر ایدر جنکنده ظفر غنیمت و ارایدی و آنک مقتضای شکر در و واحد جنکنده  
 قتل و مغلوبیت و ارایدی و آنک مقتضای صبر در و واحد و قعه سی علی طریق الاجمال بو کونه اولد  
 تسویه صفین اولد قله محاربه به با شلیوب لشکر قریش فراره یوز طوطد بلیر حضرتک لشکری  
 نهیب و غاراته دوشدی احد طاعتک رخنه سن بکلیان تیرانداز لر بونی کور یجیک نهیب غاراته  
 سکرند یلر سردار لر عبد الله بن جبر هر چند که کند و لرین منع ایتدی قبول ایتد یلر انجو  
 کندوسی برقاج نفرله انده توقف ایتدی لشکر منکوب رخنه خالی بو لیق لشکر اسلام  
 اوزره و نوب عبد الله بن جبری نفرله شهید ایتد یلر و بو قعه ده حضرتک مبارک

سین سعادی شهید اولد و عیسی حضرت همزه دخی شهید اولدی (لَقَدْ لَکَ مِنَ الْاَمْرِ شَیْءٌ) ایتد  
 سکا غالب بر سننه یوقد زیر عالمده هنر صادر اولور حق سبحا و تعالی نک راد تیله در بوجه معتقد  
 اَوْ یُتَوَبَّعْکُمْ اَوْ یُعَذِّبْکُمْ) لِقَطْعِ اوزره معطوف در و معنی بویله اولور که حق تعالی سزه دت شیتک  
 بر سبیله کفار اوزره نصرت ویر یلر یا اکابر لرتیک قیلله رکن دوللرین منهدم قیلر یا جنک محلد منهدم  
 اولوب خائب و خاسر در و لر یا حق تعالی اوزر لرینه توبه ایدر اگر اسلامه کلور لر یا کند و لرین جهنم  
 ایتد که معذب ایدر کفر اوزره اصرار ایدر لسه (فَاِنَّهُمْ ظَالِمُونَ) که علی التحقیق انلر ستمکار در لر  
 پس ستملری سببیکه معذب اولور لر (وَلِلَّهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ) و کو کلرده و برده اوله  
 مخلوقات خلایذ و اجلاله ملوک در لر پس جمله ایش فرماننه راجع در (یَغْفِرُ لِمَن یَّشَاءُ) ایتد که  
 یمنه کاهن عفو ایدر (و یُعَذِّبُ مَن یَّشَاءُ) و ایتد که کی کسنه معذب قیلر (وَاللَّهُ عَفُوٌّ رَّحِیْمٌ  
 وَحَقُّ سُبْحٰنَا وَتَعَالٰی قَوْلُ لَرْنِیْ کَمَا هُنَّ پوسیده ایدر غایتله کند و لرین اسر کر (یا اَیُّهَا الَّذِیْنَ آمَنُوا  
 لَا تَاْكُلُوْا اَمْوَالَکُمْ مِّمَّا عَقَبَتْ) ای ایمانه کلان کسنه لر مال ربانی برقاج قات یمنکر مرویدر  
 جاهلیته عصرنده بر شخص هرققت معینه دکه بر شخصه دین و یرد کده اولوقت حلول ایدر  
 مدیون بورجی ادا ایتیمک دائن اولان کسنه مدتی و نهایی برقات دخی ایدر در بوموال اوزره  
 هر و عد که حلول ایدر و آنچه سن المرسه اویله ایشلر دیکه برار شیتکه مدیونک جمیع مالا  
 جلب ایدر (وَأَنْقَوُا اللَّهَ) و نهی اولد یغفر سننه نک از کابنده تکریدن خوف ایدر (لَعَلَّکُمْ  
 تُفْلِحُونَ) شاید سز خدا نک غضبندن قورتلوب رضا سننه نائل اوله سز (وَأَنْقَوُا لَنَا اَلِیَّ  
 اَعَدَّتْ لِلْکٰفِرِیْنِ) و کفار ایچون امداده اولنان آتشدن احتراز ایدر یعنی انلرک ایشلر کلری  
 ایشلردن احتراز ایتیمکله انلره امداده قیلنان آتشدن کند و کزی صافنک (وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَارْشِدُوا  
 وَخَلَّاهُ و یغیره فرمان ایتد کلری اشیاده اطاعت ایدر (لَعَلَّکُمْ تُرْحَمُونَ) شاید سز تکرینک  
 رحمنه مظهر قیلنه سز (وَسَارِعُوْا اِلٰی مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَبِّکُمْ) و پروردگار کردن صلور ایتش  
 بر مغفرتک سببی سمنه عجله ایله و ادرک (وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ) و بر بهشتک  
 طرفنه عجله ایله کیدک که آنک اینی کوکلر و یرد بوائیک تفسیرنده حضرت عبد الله بن عباس  
 بو کونار وایت اولد بیکه اگریدی کوک ویدی بر بری برینه اوله شلور بهشت جاودانک مساحه  
 عرضی آنک کی اولور (اَعَدَّتْ لِلْمُتَّقِیْنِ) شرکدن برهیز کار اولانلره امداده قیلند بوائیت جنشک  
 موجود اولسنه و بو غالدن طشره اولد یعنی دلیلدر (الَّذِیْنَ یُفْقَهُونَ) ملح اوزره منصوب



یعنی شول کیمسه لره مدح اولسونکه فاللرین فی سبیل الله صرف قیلار لر ( فی الشراء والصراء )  
 بولوق حالنده وطارلق محله یا معنی بواوله که ما ملکربنی هر حال اوزره رضاء الله ایچون  
 انفاق ایدر لر زیرا انشا بواکی خالده اولمز یا بولقد در یا طار لقه ( و انکما طمینان )  
 سبقت ایدن موصول اوزره معطوفدر یعنی آفرین اولسونشو کیمسه لره که خشمایرینک مقضی  
 منع ایدر لر با وجود که انک اجر استه قدر تری وار ( و العافین عن الناس ) دخی مدح اولسون  
 شول کیمسه لره که خلقک کناهندن وازچکر لر ( والله یحب المحسنین ) و تکرری تعالی ایولک  
 ایدنلری سور ( و الذین اذاعلوا فاحشه ) و شول کیمسه لره که چن بریدایشلر لکر  
 اوطلوا انفسهم ) یا ارنکا بصغائرله جانلرینه ستم ایدر لر ( ذکر و الله ) تکررینک انتقامک  
 خاطر لرینه کتور لر ( فاستغفر و الذین یومنون ) پس پشیمان اولوب کناهلر چون پوشیده  
 طلب ایدر لر ( و من یغفر الذنوب الا الله ) و تکررین اوزره کناهلری کیم پوشیده قیلار  
 یعنی آندن اوز کبر کیمسه کناهلر پوشیده قیلن ( و لم یصروا علی ما فعلوا ) و ایشلر کمری  
 قبیح ایش اوزره استغفار سنطور مز لر ( و هم یعلمون ) اوخالده که ایشلر کمری ایشک کند ولر  
 فحن بیلور لر ( اولیک ) اول کروهک حاله اوکونادر ( جز اوهم مغفره من ربهم ) سز لری پروردگار  
 کناهلرین غفران ایتکدر ( و جنات تجری من تحتها الانهار ) دخی سز لری بر باغلر که اشجارکالنده  
 ابر مقلر قر ( خالیدین فیها ) ایچنه علی الدوام اقاملرین تقدیر ایشلر ( و نعم اجر العاالمین ) و  
 کوزل عمل ایشلر انلرک اجر فی ابواجر ندر و او مغفره و بهشت بریندر ( قد خلعت من قبلکم  
 سنن ) تحقیقا که سز دن اسبق عظیم وقعه لری کچدی ( فبیر و فی الارض فانظر و کیف کان  
 عاقبه الکذبین ) پس پروردگار سیاحت ایدوب کورک پیغمبر لری تکذیب ایدنلرک صوکی نیجه اولد  
 هذا ) بوکچمش وقعه لر بیان للناس ) عامه خلق ایچون بیاندر ( و هدی و موعظه للمنفین  
 و پر هیز کار لر بر بصیرت و بنددر ( ولا یهنوا ولا یخزوا بواکلام احد ) وقعه سند مؤمنلر  
 ایدن زحمندن تسلیه در یعنی جهاد ایتکده زبون اولمکر و سز دن اولن کسنه لر اوزره غمناک  
 اولمکر ( و انتم الاعلون ) و حالبوکه سز انلر دن اوست سز ( ان کنتم مؤمنین ) اگر تکررینک  
 ایدن و سکی و عادی تصدیق ایدر دکر ز برحق جل و علا بورد و ان چند ناهم الغالبون ( ان میسنکم  
 فتح ) اگر سز بر جرات و زحمت دگد ( فقد مت القوم فتح مثله ) بی شبهه که کروه کفاره دخی  
 انک کبی بر زحمت دکشدی یعنی احد چکنده سزه بر شکست واقع اولد سیه کروه کفاره دخی

بدر وقعه سند انک کبی بر شکست واقع اولدی صکره انلر زبون و غمناک اولد بیلر پس سز حق  
 و اولاسر که زبون و غمناک اولیه سز زیر انکریدن ایدن بکر امیک انلر انیمز ( و انک الا یام )  
 و اولکونلر که حیات دینویه نک امور اوزرینه دائر در ( و انک انکما بین الناس ) خلق ارا سنده  
 انلری چویر رزناکه بر طائفه برکون دولتمد و خوش حال اوله لر و برکون منکوب و غمناک  
 و یعلم الله الذین امنوا و تاکه تکرری تعالی ایمانه کلان کسنه کربیه یعنی بوایشی ایشلر  
 تاکه ایمان اوزره ثبات ایدن ایتیمانندن ممتاز اوله ( و یخذ منکم شهداء ) و تاکه سز دن کوهرلر  
 ایدینه که شهادت ایدن لر چکنده فی سبیل الله کیم چالشلر کیم چالشلر ( و الله لا یحب الظالمین )  
 و حق جل و علا ستم ایدنلری سومز یعنی حق تعالی مشرک لری سومز کند ولرین کاه غالب  
 ایدر لر ایچون کند ولرینه استدر ارج ایتک ایچون و اهل ایمانی مبتلا قیلوق ایچون غالب قیلار ( و لیخص الله  
 الذین امنوا ) و بو غالبیت کاه اهل کفره و کاه اهل ایمانه اولدی تاکه ایزر جل جلاله ایمانکلر  
 کناهنر پاک قیلر شکست اوزر لرینه واقع اولور سه ( و یحق الکافرین ) و تاکه کافر لری نابو  
 قیلر شکست اوزرینه واقع اولوب ( ام حنینم ان ندخلوا الجنة ) یا خود کمان ایدن کمری که  
 بهشته کیره سز ( و لیعلم الله الذین جاهدوا منکم ) و حالبوکه تکرری تعالی سز دن جهاد ایدنلر  
 هیچ بیلد یعنی سز دن بر کیمسه جهاد ایتدی تکرری تعالی نک جهاد دینی بیلر ( و یعلم الصابین )  
 و صبر ایدنلری دخی بیلد یعنی سز دن بر کیمسه محنه صنا شمدیکه انک صبرین مشاهد اید  
 و الحاصل نتیجه کلام بوکه مجاهد نک زحمت چکلینه مشاهد نک راحت ایشلر اولماز  
 بیت بیلد کوستم خار تحمل نکند بهتر آنست که دیکر سخن کل نکند  
 و لقد کنتم ممنون الموت ) دخی قسم اولسونکه سز اولمکی آرزو ایدر دیکر یعنی موتک اسبابندن اولان  
 جنکی متی ایدر دیکر من قبل ان تلقوه اکا سز ملاقی اولد اول ( فقد را بنوه ) پس آن بی شبهه کور دیکر  
 و انتم تنظرون ) اوخالده که احد وقعه سند سز مؤمن قند ایشلر کزک قتل مشاهد ایدر دکر بو  
 ایدن خطاب بدر وقعه سند حاضر و لیان کسنه لره در که احد وقعه سند جنکی آرزو ایدر مدینه دن  
 چیقوب جنک انیم ایچون حضرت اوزره الحاح ایدر لر و دیکر کیم چن احد چکنده عبد الله بن قته حضرت  
 صلی الله علیه و سلمک دیشنی طاشله اوروب فرجه شیطان لعین لشکر ارا سنده جهاد ایدنلر  
 محمد المصطفائی اولدر دیلر اهل اسلامک زبونلری دیدیلر کک واره لم عبد الله بن ابیه بره ابو  
 سفیانندن امان آسون و منافق اولانلر سولید کیم محمد پیغمبر اولسید مقتول اولار دی کل قند ایشلر







سز که بر معامله اید که مضایب اوزره ثبات اید ندر ایمان ندرن ممتاز اوله (وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ) و علی تحقیق حق تعالی کما اهل کردن و از یکدیگر مخالف شک شومیل که جمله کزی قیر در مکه (وَلِلَّهِ قُضُوعُ) و حق سبحا و تعا اهل ایمان اوزره ابولک صاحبیدر (اِذْ تَضَعُونَ) سزی نلر قلندن منع ایدی اولوق که روی زمین کید و اوزاق اولدیکر (وَلَا تَلْوَنَ عَلَىٰ أَحَدٍ) و بر کیمسه بر کیمسه انتظار اتمز قالدی (وَلَرَسُولٌ يَدْعُكُمْ فِي خُرُوجِكُمْ) و سرور کاشا تحقیر ده سزی چیغروب دیر ایدی اتی عباد الله اتی عباد الله (فَاَنَابَكُمْ عَمَّا بَغِيفٍ) پس اول بی جزا نلکدن اوتری حق تعا سزه مکافات ایدی برغم و او حضرت ک قل خبریدر بر غیلله متصل و او شهادت و جراح قدر لکلی تحزنوا علی ما فاتکم) تاکه سزدن فوت ایدن فتح و غنیمت اوزره اند و هناك اولمیدر (وَلَا مَا آصَابَكُمْ) و تاکه سزه دکن قل و جراح اوزره ملول اولمیدر (وَلِلَّهِ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ) و ایزد جل و علا ایشلدیکر اشیایه دانادر (فَمَا أَزَلْ عَلَيْكُمُ مِنَ بَعْدِ الْعَمَةِ) پس اول ملول لکدن صکره اوزر یکزه بر امنیت و ارام ایدر (نَعَاَسًا) اول امنیت بر خفیف او یقوایدی (بَغِيضٍ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ) سزدن بر بلوکی قیلار تبیانده کوردیکر اول او یقولوق یدی نفره واقع اولمیدر مهاجریندن حضرت صدیق و فاروق و علی المرتضی و طلیه و سعید بن ابی وقاص و انصار حارث بن صمته و سهل بن حنیف رضوان الله تعالی علیهم اجمعین و نعا سک فاند سی بولید اول اعتراف نک قوتی یرینه که و قساوت لری دفع اوله (و طَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ) و بر بلوک یعنی ارباب نفاق بلا شک جانلری کند ولرین اند و هله ضالیدی (يُظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ) تکرری تعالی یه جائز اولیان شیئ کمان ایدر لر (ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ) اهل جاهلیتیه نک کمان کج بر کمان ایدر لر و اهل جاهلیتیه نک ظنی بولیدیکر محمد المصطفی انک یا پیشد یعنی ایش وجوده کلمز (يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْآخِرَةِ شَيْءٌ) دیر لر بزه و عد اولنان ظفر و نصرتدن هیچ بر نصیب و ارمی قُلْ اِنَّ الْآخِرَ كُلَّهُ لِلَّهِ) سوبله ایش قوسی تکرری تعالی به مخصوصد یعنی غلبه حقیقی خدا یا و دوستلرینه در (يُحَقِّقُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يَبْدُونَ لَكَ) یقولون لفظنده اولان ضمیر دن حالد یعنی منافق اول سور دیر لر و محالده که سکا اظهار ایتد کلمری سننه نفسلر کیزلی طو نلر (يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْآخِرَةِ شَيْءٌ) اول کیزلی طوند قلمری شیئ بودر که تنها اولد قلمر نه بر یرینه دیر لر ظفر و نصرتدن بزه بر سننه اولسیدر (مَا قُلْنَا هُمْ هُنَا) بومعه که بزدن قتل اولنان قتل اولماد (قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ) یا محمد بومنا فقلر سوبله اگر خانه لر بکرده

اولسیدر (لَبِزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ) روز از لده اوزر لرینه قتل یا زیلان کسته لر البته اوله جک مکان لرینه چقار لر (وَلِيُنَبِّئَ لَكُمُ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ) بوجه فعل محد و قلمر یعنی حق سبحا و تعالی بواشی ایشلد تاکه سینه لکیده اولان اشیایه امتحان ایدر و ایچنده نهان اولان اخلاص و نفاق اظهار ایدر (وَلِيُخَصَّ مَا فِي قُلُوبِكُمْ) و تاکه کواکلمر کزده اولان اعتقادی و سوسه دن پاک قیله (وَلِلَّهِ عِلْمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) و حق سبحا و تعالی سینه لر که لرینه دانادر یعنی انک ایچنده مخفی اولان اشیایه علمدر لر لر اظهار ایتدن اول بولکلامده وعد و وعید وار و ایچنده انک اوزره تنبیه وار که حق سبحا و تعالی ابدلایتمکدن مستغنیدر انجی ایتلای بومصلحت ایچون ایدی تاکه اهل ایمان متمیز اوله لر و ارباب نفاق ک حالن اظهار ایدر (اِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ) تحقیقا سزدن شول کیمسه لکه یوزر و ندر و یقیدر (يَوْمَ النِّقَاطِ الْجَمْعَانِ) اولکو نکم جمع اهل اسلام و جمع کفر جنک ایچون بولشدیلر (اِنَّمَا اسْتَرْتَحِمُ الشَّيْطَانَ) بوندن غیر بر سننه بوقدر که ابلیس لعین کند ولرین سور چمک ایشلدک بعض ما کسبو) قزاند قلمری سننه نک بر مقلد سبیلله احد جنکده قیلر که سبب بولدیکر شیطان شیئ سور چمکی طلب ایدر و انلر کا اطاعت ایدر که حضرت نک فرماننه مخالفت ایدر و مرکز لرین ترک ایدر پس کیمکار و لوب تأیید ربانیدن منع اولندیلر (وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ) و بی شبهه حق سبحا و تعالی ایتد کلمری نوبجه سندن کما اهل ندرن و از یکدی (اِنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ) تحقیقا کیم ایزد عز وجل کما اهل ستر ایدر و بکنکار لرین عقوبتی بیجیل اتمز (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمان کورن کسکه لر (لَا تَتَوَلَّوْا الْكَاذِبِينَ) و انلر شول کیمسه لک کیمکه کفر ایدر (وَقَالُوا لَا خَوْفَ مِنَّا) و قزاند ایشلدن اوتری دیدیلر (اِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ) فحق تجارت ایتکه سفر ایدر سفر لر نه با مر الله فوت اولدیلر (أَوْ كَانُوا غَائِبِينَ) یا خود غازیلر اولوب غز لر نه شهید اولدیلر (لَوْ كَانُوا عِندَنَا مَا تَلَأَوْا مَا قَالُوا) یا نمزده اولسیدیلر نه اولور لر دی و نه قیریلور لر (يَجْعَلُ اللَّهُ ذَٰلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ) بولکلام قالوا لفظنه متعلقدر یعنی کفر ایدن کسته لر بوسوزی دیدیلر تاکه تکرری تعالی اول سوز نک نتیجه سن کواکلمر ندر برانده قیله (وَلِلَّهِ عِلْمٌ وَمِيمَاتٍ) و خدای لایزال زنده لکی احسان ایدر نه تدبیر و حذر و کندوسی بدنی بی روح ایدر نه جنک و سفر و الله بما تعملون بصیر) و حق سبحا و تعالی ایشلدیکر اشیایه کمال اوزره بینادر (وَلَكِنْ قُلْنَا لَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْفُوا) دخی قسم اولسونکه اگر تکرینک یولنده کشته اولور سزی فوت اولور سن







سوز منی دکلسید یلر قتل اولما زلردی (قُلْ قَادِرٌ عَلٰی اَنْفُسِكُمُ الْمَوْتُ) انلره سوبيله پس جانلر کزدن  
اولدی دفع ابدک (اِنْ کُنْتُمْ صَادِقِینَ) اگر کجک سوبیلیلر کز که بر کیمسه وزره موت مقتدر اولجق سزانی  
دفع ایتکه قادر سنر (وَلَا تَحْزَنْ اَلَّذِینَ قَالُوْا فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ اَمْوَالُکُمْ) وکان اینکر کیم تکری تعالی بولنده شهید  
اولانلر اولشلر (بَلْ اَحْیَاءٌ عِنْدَ رَبِّکُمْ) بلکه انلر زنده در لبر ورور دگلاری قشند (بُرْزُقُوْنَ) بهشت جاودا  
میوه لرندن رزق و بریلور (فَرِحَیْنِ بِمَا اٰتٰیْنٰهُمْ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ) سوغشلا اولغملرله که تکری تعالی احسان  
کند ولره و برک (وَلَقَدْ نَبِّیْشُرُوْنَ بِالَّذِیْنَ لَا یُکْفُوْا عَنْهُمْ مِنْ حَلِیْمٍ) و مرده لنورلر شول کیمسه لرله که کند ولرن  
صکره فالوب کند ولره بشمد یلر یعنی دنیا ده کند ولرد نصکره فلان قردنلر شلرینک آخرتک ولان کیفیت  
احواللرندن مسرور اولورلر که (اَلَا خَوْفٌ عَلَیْکُمْ وَلَا هُمْ یَحْزَنُوْنَ) کبر و ده فلان قردنلر شلر فوت اولد قلدن  
صکره اوزر لرینه قورقور وار و نه کند ولر غناک اولورلر (لَقَدْ نَبِّیْشُرُوْنَ بِیَنْعَمٍ مِنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ) ایزد اولور  
صناد اولان رحمتله اول رحمت اوزره اولان زیاده ایله مزه ملنوب خوشحال اولورلر (وَلَنْ یُّضِیْعَ  
اَلْکَمَلُ الْمُؤْمِنِیْنَ) دخی انکله مرده لنورلر که علی التحقیق خدای عز وجل اهل ایمانک تو این ایترمز (اَلَّذِیْنَ اَسْبَغَتْ  
لَهُمُ الرَّسُوْلُ) شول کیمسه لر که تکرینک و پیغبرک فرمانده مطیع و منقاد اولدیلر (مِنْ بَعْدِ مَا اَصَابَهُمْ  
اَلْفَجْ) کند ولره جراحت دکند نصکره (لَا یَزِیْدُ اِلَّا حُسْنًا اَمْرُهُمْ وَاتَّقُوا) انلردن ابولک و پر هیزایدن کسک  
اکبر عظیم) اولو ثواب وار و او بهشت بریند رکوردیلر که اولدم ابوسفیان احد جنکندن دوندی بعد  
دو غمسه نادم اولوب اهل ایمانک استیصالله عز ما یتدی بوسوز حضرتک سمع شریفنه دیکجک  
صحا کرامی جنکه دعوت ایدوب اند نصکره فرمان ایتدیکیم دون جنکند هر کیم بزمه حاضر ایدی بو کون  
اوجیقسنو پس حضرت صحابه نک برکرو هیلله جفک با وجود که احد جنکند موعی یاره یلک لکن ثواب  
فوت اولسین دیوکند و کند لرین کو تور و جمره الاسد نام مکانه یشد یلر ابوسفیان بو خبر ایشک  
قلبنه خوف و شوب همان فراره عزیمت ایتدی بعد حق تعالی اول آبی منزل قیلد مریدر که ابوسفیان  
احد جنکندن دوندکد جا غم یا محمد ایسترسیک بدر موسمند جنکه وعده مز اولشون حضرت  
صلی الله علیه وسلم بیوردگان شاع الله محل مع و در حلول ایدیمک ابوسفیان مکة خلقیده جفک  
ناکه مر الظهران نام موضعده قوندی حق جل و علا آنک کوکلنده بر قورقور صالوب رجوعه عزیمت ایتد  
اول اشناده بر قافله یصا ششدیکه زخیره لایق ایچون مدینه یه کید یورلردی انلره دبدی اگر محمدی و جانی  
اوزر بزمه کلکدن البقور سز سزه بر دوه یوکی اوزم و بره لیر پس انلر مدینه کلوب دیدیلر ابوسفیان  
سز کلک جنک ایتک ایچون جوق کیمسه جمع ایتد سزه لازمه رانلر دن احقران ایتک مؤمنلره بو خبر

کلکی محل احوال لری کونا اولدیغن حق تعالی بیان ایدوب بیوردی (اَلَّذِیْنَ قَالُوْا لَکُمُ النَّاسُ) شول کیمسه لر  
کند ولره خلق دیدیلر یعنی قافله مزبوره خلقی دیدیلر (اِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوْا لَکُمْ) تحقیقا که خلق یعنی  
ابوسفیان و یولداشلری سز کچون بیشما رلشکر یغیدیلر (فَاخْشَوْهُمْ) پس انلردن کندو کزی صافندر که  
فراده هم ایمان) پس اول سوز اهل ایمان ایمان آرتردی یعنی اصلا انلرک سوزینه اعتنا ایدوب قولاق  
اصمد یلر همتا اخلاص نیتله حضرتله دشمن جنکند توجه ایتدیلر (وَقَالُوا حَسْبُنَا اللّٰهُ) و دیدیلر  
حق سبحا و تعالی بزی انلرک شترندن حفظ ایدوب کفایت ایدر (وَنِعْمَ الْوَكِیْلُ) و کند و در ایومعتمد اولنجوق  
فَاتَّقُوا یَنْعَمُ مِنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ) پس تکرینک فیضندن حاصل بر غایت و بر قنجله دوندیلر زیر ایدر  
کد کلرند بر قورلش بازار کوردیلر انده بیع و شر ایدوب خبلی شی فراندیلر (لَقَدْ نَبِّیْشُرُوْنَ) و کالد  
اصلا کند ولره بریمانلق دکدی (وَلَتَبْعُوْا رِضْوَانُ اللّٰهِ) و تکرینک رضاسته تابع اولدیلر (وَاللّٰهُ ذُو  
فَضْلٍ عَظِیْمٍ) و ایزد ذوالجلال و لولحسن آیه سیدر که اهل ایمانی مشرک لک شترندن حفظ ایتدو نیجه  
نعلرله اوزر لرینه تفصل ایتدی (اِنَّمَا ذٰلِکُمُ الشَّیْطَانُ) بوندن اوزر که بر نشنه بوقد رکه تحویف  
سوزین سزه القا ایتدرن شیطاندر یعنی ابوسفیان (یُخَوِّفُ اَوْلِیَاءَهُ) دوستلر یله سزی  
قورقتدر (فَلَا تَخَافُوْهُمْ) پس انلردن قورقور (وَخَافُوْنَ) و بزم فرمانده مخالفت ایتکدن قورقور  
اِنْ کُنْتُمْ مُّؤْمِنِیْنَ) اگر خدا نک وحدانیتنه و پیغبرک حق اولدیغنه تصدیق ایدر دیکر (وَلَا یَحْزَنُکُمْ  
وَضَرُّ رِیْبَیْشُرْمَکُمْ) و تری سخی غمناک ایتسنو (اَلَّذِیْنَ یُسَارِعُوْنَ فِی الْکُفْرِ) شول کیمسه لر که کفر  
ایچنده دوشمکه شتاب ایدرلر (اَنَّهُمْ لَنْ یَضُرَّوْا اللّٰهَ شَيْئًا) زیر علی التحقیق انلر تکریمه بر از نشنه ضرر  
ایک مز لر (یُرِیْدُ اللّٰهُ اَنْ لَا یَجْعَلَ لَکُمْ حِطًّا فِی الْاٰخِرَةِ) حق سبحا و تعالی ایستر که انلره او بر جهانده نصیب  
قلبنه (وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِیْمٌ) و کند ولره در اولواشکجه (اِنَّ الَّذِیْنَ اَشْرَوْا الْکُفْرَ بِالْاِیْمَانِ) تحقیقا که  
کفر بمانله صاننون لان کیمسه لر (لَنْ یَضُرَّوْا اللّٰهَ شَيْئًا) ایزد ذوالجلاله بر از نشنه زیان ایدر  
وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ) و کند ولره در در اولواشکجه (وَلَا یَحْزَنْ اَلَّذِیْنَ کَفَرُوْا اِنَّمَا عَلٰی کُلِّ نَفْسٍ لَّغَضَابٌ  
و کفر ایدن کسکنه کمان ایتسونلر که کند ولره و بر دیکر مهلت جانلرینه بر ابولکدر (اِنَّمَا عَلٰی کُلِّ نَفْسٍ لَّغَضَابٌ  
بیشیمه انلره مهلت و بر زکناهی کند ولره آرترق ایستدیکر ایچون (وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِیْنٌ) و کند ولره  
خوار ایدیمکی اشکجه (مَا کَانَ لِلّٰهِ لَیْدٌ اَلْمُؤْمِنِیْنَ) ممکن و صحیح دکل ایدیکه حق تعالی اهل ایمانی  
قویه (عَلٰی مَا اَنْتُمْ عَلَیْهِ) اول نشنه اوزره که سز آنک اوزره سز یعنی ممکن دکل ایدیکه حق تعالی اهل  
ایمانی و منافقلری قرشمش قویه (حَتّٰی یَمِیزَ الْخَبِیْثَ مِنَ الطَّیِّبِ) ناکه یمانی ابودن آبروب اخلاص اوزر



اولان ونفاق اوزره اولان معلوم اوله و اوفی سبیل الله بذل موال و انفس کی تکالیف مشاقه ایله حاصل اولور (وَمَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يُظْلَمَ فِي شَيْءٍ) و اولور دیکه حق سبحا و تعالی سزری پوشیده اولان امور اوزره مطلع قیله ناکه قلوبیده اولان ایمان و نفاق بیلره سر (وَلَكِنَّ اللَّهَ يُجَنِّبُ عَنْ رُسُلِهِ مِنْ نِشَاءٍ) و لکن حق سبحا و تعالی پیغمبر لرندن ایستد و کی کسه برکزیده قیلوب و حیلله یا نصب قرآنله امور مغیبات اوزره آتی مطلع قیله (فَأَمَّا بِلِلَّهِ وَرُسُلِهِ) پس تکریمه و پیغمبر لرینه صفت اخلاص ایله ایمان کمورد (وَأَنْ تَوَكَّلُوا عَلَى اللَّهِ) و اگر وجه مزبور اوزره نصید قیاید و شرک و نفاقدن پرهیز اولور سر (فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ) سزه بر اولور اجرت اولور کمورد یلر که حضرت صلی الله علیه و سلم بیورد دیکه اتمم اوزریمه عرض اولنوب ایمان کموردن و کفر ایله کسه لرکا اعلام اولند کچن منافع لر دیدیلر نیجه بود عوایی ایدر و برلخ شام و صباح کند و سیله یوز و بزی بیلر اولحل حوق تعالی آیت مزبوره منزل قیلله (وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ) و کمان ایستنوشول کیمسه لر که تکریم تعالی و کمردن کند لوره و بر دکی سیله بخل ایدر لر (هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ) اول بخل ایتملی کند لوره بر ایوستنه در (بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ) بلکه اول بخل ایتملی کند لوره بر ایمان شیدر (سَيُطَوَّقُونَ مَا يَخْلُقُ) یقینه کردن لرند طوق قیلنوشول شیکه انکله بخل ایتمیلر (يَوْمَ الْقِيَمَةِ) روز جزاده حدیث شریفه کلمشد که هر شیکه مالک زکوتنی و بر من حق جل و علا اول مالی بر ادرها قیلوب روز قیامتک کردنله آتی طوق قیلار (وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) و کوکلر و برک میراث اوله حق اشیا بی حق تعالی بملوک و مخصوص ریخون طائفة بخلاء کند لوره اولینا مال به بخل اولور لر (وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ) و ایزد عز و جل ایستد بیکر نسنه لر کی مال اوزره بلیجید زکورد یلر که حضرت صلی الله علیه و سلم حضرت ابی بکر رضی الله عنه بی بنی فینفاع یهودیه کوندردیکه اسلامه کلکه و نماز قیلغه و زکوة و بر مکه و تکریم فرض حسن یعنی فقرایه صدقه و بر مکه کند و لرین دعوت ایدن کچن کند لوره ابر شوب حضرتک سپارش ایدن و کاشیا بی سوبله فخاص بن غاز و زاید پس معلوم اولدیکه تکریم تعالی فقیر در که بزدن بوج ایستبور حضرت صدیق رضی الله عنه حرزانه قلوب اول خبیثک چهره بر طبایحه اورد و بدی از مزده عهد و پیمان اولسیله باشکی بدنندن آیر دم بعده بوائت کریمه نازل اولد (لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ) تحقیقا که تکریم تعالی دکدی شول کیمسه لرک شیزن که (قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ) دیدیلر علی تحقیق تکریم تعالی و نقد سن بوقسلدر و بر توانکر لر (سَنَكُنَّ مَا قَالُوا) بی شبهه دیدکلی کلامی باز ربیع حفظ کرام آتی یاز لر لر (وَقَالُوا إِنَّا نَبِيَاءُ بَعْضُهُمْ حَقٌّ) و پیغمبر لر ناحق یره اولدرد کلمه بی دخی یاز لر (وَنَقُولُ دُفُوعًا عَذَابَ الْحَرِيقِ) و انلره سوبیلر زباندی می اشکیه نک

طعن ذاك (ذلك بما قدمت ايديكم) بوعذاب قتل انبياءن وسائر معاصيكم الذين ابلروكم فدرديكم  
اشيا سبيله در وبو افعال ايدين حقيقته نفسانيد زليكن بوكونه افعالك مباشرتي اغلب الزلله وليغفر  
انفس بريته ايدي ذكراولندي (وان الله ليس بظلام للعبيد) دخی سز عذاب اول سبيله در که بزر  
ذوالجلال قولکر ستم ايدي مجي کلد ريس سز عذابك مقتضا سبيله عذابيه مستحق اولديگر همچون مقتدا  
اولديگر (الذين قالوا) ناسرا وضا اولسون شول کيمسه اوکد ديديلر (ان الله عهدنا لينا) على التحقيق تکرى  
تعالى بزه بوکونه عهد ايدي يعنى بزفرمان ايديکه (الا تؤمن لرَسُول) بز پيغمبره ايمان کورميه لم  
حتى ياتينا بقربان) بزه بر قربان کور مينجه (ناكله النار) که اول قربان آتش بيه يعنى افى افس کندو  
طبعته مستحيل قبله يهود طائفه سى بوکونه ديرلر دیکه تکرى تعالى تورانده بزه بويله فرمان ايديکه  
بز پيغمبره تصديق ايتکمز سزه بو معجزه خاصه کور مينجه که بر قربان دغا سبيله بر آتش سما وية کلوب  
احراق ايد و بو کلام انلرک افترارنند زيرا اول ايش معجزه ۱۰ وليغيمچون موجب تصديق پيغمبر اولور  
پس اوکونه معجزه وسائر معجزات پيغمبرک تصديقته برابر درلر بعد حق سبحا و تعالى انلرى سوزلر بيه  
کوره الزام ايتک همچون بو کلام معجزه نظامى منزل ايد و بيورد (فل فذبحاهم رسل من قبل بالبينه وبالذ  
قلتم) سويله بنم ظهور من اول تکریدن کوندر رسل سز سزه کلد يلاشکارا معجزه لرله و ديد بکمز سننه  
ايده يعنى قربان معهودله حضرت زکريا و يحيى وعيسى عليهم السلام کي (فل قتلتموهم) پس همچون انلرى  
اولدر دکر (ان کتم صدادقين) اوکر چک سويليجيلر دکر که تکرى تعالى سزه فرمان ايديکه قربان صاحب  
پيغمبره متابعت ايديک (فان کذبوك) پس اگر سزنى يا محمد قومک مشرکلى ويهود تکذيب ايتد يلا  
ملول اوله (فقد كذب رسل من قبلك) که على التحقيق سندن اسبق پيغمبر لر تکذيب اولنديلر  
جاوا بالبينات) ظاهر اولان معجزه لرله کلد يلا (والزبور وجر ايدن پند لرله دخی) (والکتاب المنير  
وحلال وحرامى اشکارا قيلان کابله دخی) (کل نفس ذائقة الموت) هر جان اولک چاشنينسن الميدر  
ويقيند تکذيب ايدنلر انک چاشنينسن الورلر (واتما توفون اجور کمر بوقر القيمه) و روز جزاده اعمالک کز  
مکافاتدن اوزک برشتى و يرلر سز (من زجر عن النار و ادخل الجنة) پس هر کيم جهنم دور قيلتو پشه  
داخل قيلند (فقد فاز) بى شک اول کيمسه فور تلوب مراده ايرشدى (وما الحيوه الدنيا) و يقين اولان  
صا غلق يعنى بوجها نك لذات وراميشي هيچ بر سننه دکلد الامناع العرور) مکرالذوق متاعى بيلنک  
کرک کيم حيوه دينويه فى بر متاعه تشبيه ايتد بکه مشترى اولان کسنه بايعک تعريفيله و ظاهره واولان  
نمايشيله البانور اما حقيقته واقف اوليجو بيلور که باشنه نه کدى بو تشبيه اکا اول اعتبارله در که



خلق شیطان و نفسك اغوا سبله دنیایك زینت و زینتته الدنور لاما حقیقتنه اطلاع ایند کزنده  
 بیلور لکه هیچ برشی دکور و بوخال او کیمشته درک دنیای آخرت اوزره ترجیح اید اما شول کیمشته دنیا ایلده  
 آخرت طلب ایدر حیوة دنیا کامتاع غرور اولماز بلکه مقصد اعلایه بیشتر یجی بر متاع اولور  
 (لَسْبُلُونَ فِي مَوَالِكُمْ وَ أَنْفُسِكُمْ) قسم اولسونکه البند اموال کزنده و جانلر کزنده حجریه اولور سر (وَ  
 لَسْتُمْ مَعْنَى الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ) و البند سزدن اسبق کند و لره کتاب و بریلان کسنه لره  
 یعنی یهود و نصاریان ایشیدرسن (وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا) و اهل شرک اولانلردن دخی ایشیدرسن  
 اذی کیم (چوق انجتمک یعنی فنا سوزلردن خاطر یکر متغیر اولوب دلنک اولور سر) (وَ أَنْ تَصْبِرُوا  
 وَ اکر انجتمکری اوزره صبر ایدرسن) (وَتَقْوُوا) و انلرک مکافاتندن برهیز اولور سر (فَإِنْ ذَلِكَ مِنْ  
 عَزْمِ الْأُمُورِ) بی شبهه اول صبر و تقوی دینک محکم ایشلردن و درست نشانلردن (وَ اِذَا خَلَقَ اللَّهُ  
 مِثْقَالَ ذَرَّةٍ أَوْتُوا الْكِتَابَ) و مذکور قیل اولوقتیکه حق جل و علا کتاب و بریلان کسنه لره پیمان  
 الدیکه (لَتَبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ) البند اول کتاب خلقه آشکار ایدرسن (وَلَا تَكْفُرُوا) و آنی کیزلی قیلرسن  
 قَبْدُوهُ وَ زَاءُ طُهُورِهِمْ) پس او نودلش سنه کی آنی ارقه لری اردنده بر اقدیلر (وَأَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
 وَ دنیاطماندن از بها اکا بدل الدیلر (فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ) غایتله بمان سنه در اول شئی که انلر آنی  
 صانعون الدیلر که کند و جانلرینه دنیایک فانی متاعک بهشت جا و ذلک نغمی اوزره ترجیح ایدر کور  
 حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم توراتده اولان احکامده یهوددن برشی سؤال ایدی انلر  
 خلاف واقع حضرتک حضورینه عرض ایدیلر و بویه کوستر دیکر حقیقه احوالی سویلدر و بوقبلله  
 فرخاک اولوب حمد و ثنائی توقع ایدیلر پس حق جل و علا بواجبی منزل قیلوب بیورد (لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ  
 يَفْرَحُونَ بِمَا أَوْتُوا وَمَا يَحْتَفِظُونَ أَنَّهُمْ يُفْعَلُونَ فَلَاحْشَبَتُهُمْ بِمَقَارَةِ مِنَ الْعَذَابِ) جمله فلا تحسبنهم  
 صدرا اید اولان لا تحسبن نک جمله سنه تاکید در و بمقاراة ایکنی مفعولدر پس تقدیر معنی بویه  
 اولور که کورد کری روز همتانله شاد اولانلری و ایشلد کری شیه مدح اولمغه سوبینا نلری  
 صانعه کیم اشکنجه دن بر قورنلشده اولور لر (وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) و کند ولره بر ددی اشکنجه وار  
 وَلَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) و خدایه مخصوص کور کور لک پادشاه لغی (وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
 و انزد جل و علا هر سنه اوزره توانادر کورد یکر قریش یهود طاعتمندن صورت دیکر کیم حضرت  
 موسی علیه السلام معجزه سی ایدک دیدیلر بیضا ایدک و نیچه معجزه لر دخی ذکر ایدیلر  
 و نصاریان صورت دیکر حضرت عیسی علیه السلام معجزه سی ایدک دیدیلر احیاء موتی و ابراء

معنی ایدی پس شتابله حضرتک حضورینه کلوب دیدیلر حضرت موسی و عیسا نانک معجزه لرک بیلدر  
 ایشتر سندی تکریم دعا اید سن کیم چون صفاطاغی التون قیلده تاکه وحدانیتک اثباته ابراد ایدیکه  
 کلامی قصد یق اید لم پس حق جل و علا بواجبی منزل قیلدی بومضمون اوزره که وحدانیتک معرفته  
 طالب اولانه بومذکور اوله حق دلالت کافیدر پس بیورد (إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) تحقیقا  
 کور کور لره یارد لمسنده (وَلَتَعْلَمَنَّ الْغَيْبُ وَالْأَنبَاءُ) و کیمجه و کوند زک نقصان و زیاده لکند  
 لَا يَأْتِ إِلَّا بِالْبَيِّنَاتِ) کدور اتدن پاک اولش عقولک اربانه اولونشانلور (الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ  
 شُكْرًا) و باب عقولک خدای ذالجلالی ذکر اید لر (قیاما) طور مش اولد قاری حالده (وَقَعُودًا) و  
 اوتور مش اولد قاری دمه (وَعَلَى جُثُوبِهِمْ) و پهلور لری اوزره باند قاری محله یعنی هر حالده  
 تکریم یاده کور لر (وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) و کور کور لره یارد لمسنده نامل ایدوب  
 دیر لر (رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا) ای پروردگار میز سن بو مخلوقی عبث برآمدک بلکه انجگون  
 آنی برآمدک که معرفتک اوزره دلیل اوله و طاعتک اولمغه باعث اوله (سُبْحَانَكَ) برشی عبث ایجا  
 ایتکدن منز هسن (فَقِيْنَا عَذَابَ النَّارِ) پس بزی جهنم اشکنجه سنند محفوظ قیل (رَبَّنَا إِنَّكَ مَن يَدْخُلُ  
 النَّارَ) ای پروردگار میز علی التحقيق سن اول کیمسه که دوزخه کبر مش قیلدر سن (فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ  
 فِي شَبَهِهِ) ای خوار و حقیر ایدرسن (وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ) و شرک و کفر سببکله جهنمه  
 کبرن ستمکار لره هیچ یارد جمیلر اولماز که کند ولردن عذاب دفع اید بیلور لر (رَبَّنَا إِنَّا أَسْمِعْنَا أَصْوَابًا  
 يُنَادِي بِالْإِيمَانِ) ای خداوند منزل بلا شبهه که بز بر صدا ایدیجی یعنی قرانی با محمد المصطفی  
 ایشندک که خلق ایمانه دعوت ایدیلر و بوجه اوزره که (أَنْ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ) پروردگار کزک وحدانیتنه  
 ایمان کورک (فَأَمَّا) در عقب منادینک سوزین قبول اید و ایمانه کدک (رَبَّنَا فَاعْفُ رُبَّنَا ذُنُوبَنَا  
 پس ای پروردگار من اولو کما هلمز بوشید قیل (وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا) و صفات اولان صوچلر  
 مسنور ایلده (وَتَوْفِقْنَا مَعَ الْآبَرَارِ) و ابولر زمره سبیله بزی متوفی قیل (رَبَّنَا وَ إِنَّا لَمَّا وَعَدْنَا عَلَى  
 رُسُلِكَ) ای خداوند مز دخی بزه احسانیت شول شیه که پیغمبر لریک لسانی اوزره بزه وعد  
 ایشندک (وَلَا تُخِزْنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ) و ایدیکن قباغ سببیله روز جزاده بزی خلق را سنده  
 رسوا ایتمه (إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْبِعَادَ) که بی شبهه سن وعدی اخلاف ایتمز سن بواجبی دغاده  
 مبالغه اولوب ایچون و مطالبک استقلالنه و علوشانته دلالت اولمق ایچون لفظ ربنا تکرار  
 اولندی اثارده کلشد هر شخصه کبرایش اندوهناک ایدوب بیش کوه ربنا لفظک سویلر











کوزه لرو بونی تخیل اید که اگر بزمتا مسز بوجلسد حاضر ولوب محروم کتسید یلم معقول ولور مید  
البتد عقلاری حکم اید معقول کدر پس کرکد که جانری ایستد کرسنه خلقله ایستدیه لر (قلینقول الله و  
لیقولوا قولاً سدیداً) پس کرکد که تکرینک عقابندن قور قوب قسمته حاضر اولانلره بر شفق اولور  
سویلسونلرینه که اولاد لرینه شفق اولور سوز سویلمسین ایستر لر (ان الذین یأکلون اموال الیتام  
تحقیقاً شول کیمسه لر کسم چمتند اوکسر لرک اموالک بیر لر (انما یأکلون فی بطونهم ناراً) بر شفق  
الافار نری طولسی آتش بیر لر خد شریفه وارد اولمشد که حق تعالی روز قیامتک بر طائف  
کور لرندن بوکونه کوند ر که اغزلرندن آتش علوی چقا رخا ضر اولانلر سوال اید یلم که یارسول  
الله انکر کیم لر در حضرت صلی الله علیه وسلم بیورد ایستد یکر می حق سبحا و تعالی بیورر والذین  
یا کلون اموال الیتام ظلماً انما یأکلون فی بطونهم ناراً (و یبصّلون سعیراً) و یقینه بر علوی آتسه  
داخل ولور لر (بوصیکم الله فی اولادکم) حق عزوجل سزه اوشا قلمزک میراثی شانده فرمان ایدر  
تفصیل بودر (لذکر مثل حظ الانثیین) ارکه که یکی دیشی حصه کی ولور (فان کن نساء فوق  
اشئین) پس اوشا قلمز یکی با یکیدن یوقا روصاف قاریلر ولور سه (فلم یکن ثلثاً ما ترک) انلر  
اولور میت قود بی شبنک یکی اولشی (وان کانت واحده فلمها النصف) واکر اوشاق بالکر بردیشی  
اولسه میراثک یاریسی کا ولور (ولا یؤتی کل واحد منهما السدس مما ترک) و میتک اناسنه و  
اناسنه هر برینه الیندن برالور میت میراث بر اقد بی شبندن (ان کان له ولده) اگر میتیه اوشا  
وارایسه (فان لم یکن له ولده) پس کا اوشاق یوقایسه (وورثه ابواه) و حالبوکه بالکر پدری  
ومادر آنک میراثن آلدیلر (فلا یهمه الثلث) میراثک اوچه بری اناسنه اولور چون وراثتی پدر  
ومادره محصور قیلد و انانک حصه سن معین ایدی مقر اولدیکه باقی قالدن پدرک حصه سید  
فان کان له اخوة فلا یهم السدس) پس اگر متوفی اولان کیمیه برادر لر واریسه اناسنه  
الیندن بر حصه آلور (من بعد وصیه یوصی بها اودین) بر اصمیر لمد نصکره که اصمیر لمش اوله  
یعنی متوفی جانشده آنی اصمیر لمش اوله یار بورجد نصکره که متوفینک ذمتند اوله حاصل کلام  
بوکی وصیه و دین ویرلدکد نصکره ارباب استحقاق معین اولان حصه لرین ولور (اباؤکم و ابناؤکم  
لا تدرون انهم اقربکم نفقا) پدر لر یکیز و اوغلر یکیز بیلر سز نفع چمتندن قنق سزه زیاده  
یقیندر یعنی اصولکر دن و فر و عکر دن زیاده و آخرتده سزه نفع ایدن بیلر سز هان اولی  
بودر که حق تعالی بیورد بی شبن اوزره اقتصار اید و ورثه کزی بری بری اوزره تفصیل ایتیه

فرضه من الله) احکام مزبور تکری قنندن معین حصه لر اولد بی خالده مشروع اولد (ان الله  
کان علماً حکیماً) بی شبهه کیم خدا عزوجل ورثه نک مرابنه داناسهای تقدیر ایتسند درست  
حکم اید یجید (وکم نصف ما ترک ازواجکم) وسزه ای کیشلر قاریلر کز میراث قود قلمز شبنک  
یاریسی ولور (ان لم یکن لمن ولده) اگر انلره اوشاق یوقاید (فان کان لمن ولده) پس اگر انلر  
اوشاق واریسه (فکم الربع مما ترکن) سزه ای قوجه لر انلرک میراثند رتد بر اولور (من بعد وصیه  
یوصی بها اودین) بر وصیتدن صکره که اکا قاریلر سببارش اید لر یار بورجد نصکره که متوفی  
اولان قاریلرک ذمتند اوله (وکم الربع مما ترکن) وسزه میراث قود بی کرسنیدن قاریلر یکیز  
درندن بر اولور ایستر قاری بر اولسون ایستر زیاده جمله کر بعد علی السویه مشترک ولور لر  
ان لم یکن لکم ولده) سزه اوشاق یوقایسه (فان کان لکم ولده) پس اگر سزه بر اوشاق واریسه  
فلم یکن الثلث مما ترکن) بر اقد بی کز مالدن سکر دن برالور (من بعد وصیه یوصی بها اودین  
بر اصمیر لمد نصکره که سز انکلر اصمیر سز یا بر دیند نصکره که ذمت کزده اوله  
وان کان رجل یورث کلاً له) واکر میراثی انان کشی اوشا سز ویدر سز اولسه (او امرأه) کشی  
اوزره معطوفدر یعنی با خود او کونا بر قاری اولسه (وله اخ او اخت) و حالبوکه اول کشیه  
انادن بر قرداش یا بر باجی اوله و قاری بی دخی بویه بر قرداش یا بر باجی اولیج (فکل واحد منهم  
السدس) بو برادر و هشیتر نک هر برینه بالکر اولیجه انندن بر اولور (فان کانوا کثراً من ذلک  
پس اگر انان اوشا قلمز بردن زیاده ولور لراریسه (فهم سکرکاء فی الثلث) انلر وچدن برده اورتاق  
اولور لر ارک و دیشلری بر لر ولور (من بعد وصیه یوصی بها اودین) بو انلر ده مذکور اولان  
لفظاً و تخیر ایچوند رزیرامکندر که متوفی اوزره بوج اوله و وصیت اید و قابلدر که بر بی اوله  
عبر مضار) و حالده که وصیت ایدن وصیتند یا اقرارند و ورثه ضرر ایتیه که ثلثدن زیاده  
وصیت اید یا اوزرینه بوجی اولیانده بورجله اقرار ایلده تا کیم ورثه سنه مالی دکیه (و  
صیه من الله) لفظ وصیه غیر مضارک مفعولیدر پس معنی بویه اولور که تکریدن ثابت اوله  
وصیه که اوچدن بر دینانندن اکسک ضرر ایتیه (والله علیم خبیر) وحق سبحانه و تعالی ورثه  
ضرر قصد ایدنک نیتنه دانادر عقوبتنه تعجل اتمز (تلك) اوکسر لرک و وصایانک و میراثک  
شانک مذکور اولان احکام (حدود الله) تکرینک صنور لیدر (ومن یطع الله ورسوله  
وهرکیم خدا نک ورسولنک فرمانلرین قبول اید و احکام مذکور بی برینه کتورر



يَدْخُلُهُ جَنَاتٍ خَيْرٌ مِنْ نَجْمِهَا الْأَنْهَارِ) برناغلره نی کیرد ررکه اشجار الشندن ابرمفلراق (خَالِدٍ فِيهَا)  
ایچنده اقامتی علی الدوام تقدیر ایشملر (وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) دخی بهشته خلود وصفی اوزره  
کبرملر اولوقور تلمقد ر (وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ) وهر کیم تکرینک ورسولنک  
فرماننه مطیع اولیوب حلال وحرآمدن تعیین ایندوکی صنور لری علی طریق الاستحلال تجا و زاید ر  
يَدْخُلُهُ نَارًا) آنی برآشته داخل قیلار (خَالِدًا فِيهَا) ایچنده اقامتی علی الدوام تقدیر ایندوکی حالده  
وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ) واکا بر خوارید یچی اشکنجه اولور (وَالَّذِينَ يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِهِمْ  
وقاریلر کزدن شول قاریلر کیم زنا فعلنه مرتکب اولور لر (فَاسْتَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ اَرْبَعَةٌ مِنْكُمْ  
پس سزای حکام شریعت سزدن یعنی مؤمنلرک عد ولندن درت کسنه اوزر لرینه شهادت  
ایتمکه طلبا یدک (فَإِنْ شَهِدُوا) پس بودرت کسنه انلرک زناسنه شهادت ایدر لر (فَاسْأَلْهُمْ  
فِي الْبُيُوتِ) انلری اوطله لوده البیوتک (جَنَّتِ يَتَوَقَّعُونَ الْمَوْتَ) اولوقته دیکه ملک الموت اروا حلرین  
قبض ایدر (أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا) یا تکرری تعالی انلره بریول قیله که حبسک خلاص ایدن  
حد کند ولره تعیین ایلده (وَالَّذِينَ يَأْتِيَانِهَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمَا) وسزدن ای کشیلر که وهی محصن اولیان شخص  
زنایه که ارتکاب ایدر لر (فَازْهُمَا) انلری تعنیف ایلده ریجیده قیلک (فَإِنْ تَابَا وَأُصْلَحُوا فَاعْرِضْهُمَا)  
پس اگر ایتدکلری ایشتن رجوع ایدوب احوالرین اصلاح ایدر لر تعنیفلرندن وازچک بوا یکی حکم زنانه  
حذبله منسوخ اولد بلر (إِنْ أَلَّفَهُ كَانَتْ نَوَابًا رَجِيمًا) بی شبهه کیم حق سبتخا و تعالی قوللرینک توبه  
همیشه ابو قبول ایدوب کند ولرین چوق اسر کر (إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ) بوندن اوزرکه برسننه یوقد  
توبه نک قبول اولمنسی تکرری تعالی اوزره وعده مقتضاسیلده امر محجوم کبیدر (لِلَّذِينَ يَعْلَمُونَ السُّوءَ  
بِحِمَالِهِ) شول کیمسه لره کیم قباحتی بیلر لکله ایشلر لر (فَمُتَوَكِّفُونَ مِنْ قَرِيبٍ) صکره بقین زمان کچدن  
یعنی متواضعا ولندن پشیمان اولوب رجوع ایدر لر (فَأُولَئِكَ) پس اولکروه (يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ) تکرری  
تعالی اوزر لرینه مرحمتله رجوع ایدوب کناهلرین ستر ایدر (وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا) وایزدو کجلا  
توبه ایدنک خلاصنه ذانا ایتدک اشبا ی محلدن وضع ایدنه عقاب ایتن (وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ) و قبول توبه اولماز شول کیمسه لره که برماز فقلر ایشلر لر (حَتَّى إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ) تا کیم  
اولم بر لرینه مهتا اولد قلده (قَالَ إِنِّي بُنْتُ الْأَنْ) سوبلر علی تحقیق ایتدیکم قباخذ شمد رجوع ایتدم (وَلَا الَّذِينَ  
يُمُوتُونَ وَهُمْ كَافِرُونَ) ونه شول کیمسه لره توبه سی مقبول اولور که اولور لر و حالبو که کند ولر کفر اوزر  
مستمر اولشلر (أُولَئِكَ) اولکروه که نفاق و کفر اوزره مصر اولد بلر (اعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا)

آنکه نذر بر دلی شکی نه اماده قیلد کورد یار که رسد جاهلیه بویه اید یکم بر کس نه کند که  
ورنه سندن بر شخص کو ملکنه مینک فارسی اوزره صالر دیر بوکان حق واولا ییر آند نصکر ایسته  
هر ساقله اکا نصرف ایدردی یا خود آنی بر غیر کس نه یه آوند روب کیننه کندوسی آوردی یا خو  
نر وچدن آنی منع ایدردی تا که نفسنی قیچ اچیه ایله آندن از ایدل فحن اسلامه مشرف اولدیلر  
حق تعالی کند ولرین اول فعلدن نهی ایدوب بیوردی (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانداران کس نه  
لا یجمل لکم ان ترثوا النساء کرها) سز مجازد کدر که قاریلری زور ایله میراث ایدرسز بوجمله دك  
خطاب مینک اولیا سنه در اند نصکره از وجه خطاب ایدوب بیوردی (وَلَا تَقْصُوْهُنَّ  
فِي ذَهَبٍ وَبَعْضٍ مَّا تَتَمَوَّهْنَ) و سزای زواج مقوله سی هر حاله قاریلری شوء عشرتله انجتمکر تا که  
کندوله ویردیکر شینک بر مقدارین اله سز (الآن یابین بفاحشه میننه) مکر اولوقته قحی  
اشکارا ایدیحی برید فعل کوره لر یعنی نشوز یا سوء عشرت یا لباس عفتی خلع ایتمک کی اشیاء ایستله  
و عایشه و هون بلل عرف) و ابولکله اندرله زنه کانیک ایدک (فان کره و هون) پس اگر اندردن آخرتیکر  
نفسی کن کره و هون) شاید که بر سننه دن آخر نور سز (و یجعل الله فیہ خیر کثیرا) و حق سبحا  
و تعالی آنک ایچند مجوق بولک قیلار یعنی قاریلردن آخر نفق سببیله ایرلکر زیر کاها اولور که  
نفس کند و یه خبر لو اولان شیئی کرا هت ایدر (وان ردتم استبدال زوج مکان زوج) و اگر بر قاری  
نظیق ایدوب برینه بر قاری اولنک ایستر سز (وانیتم احدی من قطار) و حال بوکه نطیق  
مراد ایدیکر قاریلرک بر سینه چوق مال ویردیکر (فلا تأخذوا منه شیئا) آندن بر آرنسنه لکر  
أأخذونه بیستانا و انما میبنا) ایاستم و اشکارا کاه ایدت بکتر حاله آنی آور سز بومقامه استغما  
نوبخ ایچوند یعنی آنی الموق کر کسر (وکیف تأخذونه و قد افضی بعضکم الی بعض) و نیجه آنی آور سز  
و حال بوکه بر یکر بر یکر یستمشدر افضی بوند مجاعدن کایدرد (و أخذن منکم میثا فاعلیظا)  
دخی سز دن بر حکم عهد الدیلرو او عقد محلنده واقع اولان ایجاب و قبولد کورد یلر که زمان  
جاهلیه ده بعض جهلا پدر لرینک عورتلرین اول نور کدر حق تعالی نلری آندن نهی ایدوب بیورد  
ولا تشکروا ما کتب اباؤکم من النساء) و قاریلردن اولنکر شول قاریلر که پدر لیکر نلری اولنشد  
الما قد سکت) نهیدن لازم اولان معنادن استناد ریس معنی بویه اولور که بوکونا نکاح  
سببیله عقابه مستحق اولور سز مکر بر نکاح یکم اوله کیم آنک کاهی سز دن عفو اولنشد (ایه  
کار فاحشه و مقملا) بی شبهه کیم اول نکاح بر زشت عمل و اهل مروت فتند به مغضول فعل ابدی زیر اید



بر ملته مباح اولد و اولد کاحدن تولد ایدن اوشا اشراف عرب مفتی دیرلری (وینا سبیل) وانی سبیل  
بول غایتله برید بولیدی (حُرْمَتُ عَلَیْکُمْ اَنْهَیْکُمْ) انالریک اوزریکزه حرام اولد (وینا سبیل) و قیزلریک  
(وَ اَخْوَانُکُمْ) و باجباریک (وَ عَمَّانُکُمْ) و بدرلرک هسره لری (وَ حَلَّالُکُمْ) و انالریک هسره لری (وینا سبیل) و  
و قیزلرک قیزلری (وینا سبیل) و باجباریک قیزلری (وینا سبیل) و انالریک قیزلری (وینا سبیل) و انالریک قیزلری  
وسره سود ویرن انالریک (وَ اَخْوَانُکُمْ مِنَ الرِّضَاعَةِ) و سوندل اولان هسره لریک (وَ اَنْهَیْکُمْ اَنْهَیْکُمْ)  
و قاریلریک انالری (وَ اَنْهَیْکُمْ اَنْهَیْکُمْ) و قو باقارلریکزه یعنی تربیت کیده اولان قاریلریک  
قیزلری (مِنْ نِسَائِکُمُ الَّاتِیْنَ دَخَلْتُمْ بَیْنَهُنَّ) اول قاریلرک سز انلر و دخول ایتدیگر یعنی بومر بور اولان قاریلر  
یکاحی اوزریکزه حرام اولدی و دخول ایتدیگر قاریلرک قیزلریکزه یکاح ایتدیگر دخی اوزریکزه حرام اولد  
وَ اَنْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بَیْنَهُنَّ) پس اول قاریلرک دخول و اقع اولد سیه الحق عقد یکاح حاصل اولست  
وَ اَخْوَانُکُمْ) اوزریکزه کاه اولان اکر انلری اولنورس (وَ حَلَّالُکُمْ اَنْهَیْکُمْ اَنْهَیْکُمْ) دخی  
ارقه لریکزه اولان اولد لریکزه قاریلری اوزریکزه حرام اولدی (وَ اَنْ تَجْعُوْا بَیْنَ الْاَخْتَيْنِ) دخی ابی  
باجی راسند نکاحه جمع ایتدی اوزریکزه حرام اولدی (اَلَا مَا قَدْ سَلَفَتْ) مکر اول نکاح که زمان سابقه  
کیدی یعنی ابی باجی راسند جمع ایتدی نازل اولدن اولد واقع اولان جمع عفو اولد (اِنَّ اِلَهَکُمْ غَفُوْرٌ  
بِشَکِّکُمْ حَقَّ عَلَیْکُمْ اَنْ تَجْعُوْا بَیْنَ الْاَخْتَيْنِ) عصر نه بولیش ایدنه مغفرت ایتدی (رَجِمًا) اسلامده بورما  
برینه غایتله اسر کر حضرت ابوسعید الخدری رضی الله عنه نقل ایتدی که اوس طایفه سن بغیا ایتدیگر  
غازیلر خلی مال حاصل اولدی و انک جمله سندن بر مقدار حصص قاریلر و انلر له جماع ایتکدن  
اجتناب ایدوب حضرت سوال ایددی حق تعالی بولیش منرا قیلدی (وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ) و قاریلر دن قوجه  
اولانلر دخی اوزریکزه حرام اولد بار (اَلَا مَا مَلَکَتْ اَیْمَانُکُمْ) مکر اول حصص قاریلر که صاع الکریک مالک اولد  
یعنی قوجه لی اولان قاریلرک نکاحی سزه جائز کلد رالا اول قوجه لی قاریلر که کفار دن بغیا ایتدیگر زیر  
انلر سزه ملک باین اولشدر (کِتَابُ اللّٰهِ عَلَیْکُمْ) حقیق و علا بومد کور اولان اصناف نکاحه  
محرمتی اوزریکزه یازمو بیلیم کرا کیم بواصناف دن ماعد ابر قاج صنفک حرمتی حدیث  
شریفله ثابت اولشدر بریسی بویه بر قارنی قیزلرک یا باجیسی قیزله نکاحه برید جمع  
اولمکر و قارلرک نصیبی کتب فقهیه مسطور در (وَ اَحِلَّ لَکُمْ مَا وَّرَا ذَٰلِکُمْ) و بوند  
منصور اولانلرک ماعدلر سزه حلال قیلدی (اَنْ تَتَّبِعُوْا مَا وَّرَا لَکُمْ مَحْصَنَاتٍ غَیْرِ مُسْلِمَاتٍ) ناکه  
اهواللرله قاریلرک ایستیه سزا و حالد کیم اول تزوج ایلر تعقیف ایدوب زنا ایدیلر اولیه سز



فَاَسْتَمْتَعْتُمْ بِبَنَاتٍ) پس شول شی که انکله انلر دن استمتاع ایتدیگر یعنی ای کیشلر قاریلرک  
جماعه یا عقد نکاحه انتفاع ایدرسن (فَاَنْتُمْ لَکُمْ) مهرلرین کند و لره ویرلرک زبرامهر  
استمتاع مقابله سنده در (فَرِیضَتُهُ) مقرومعتن اولدی خالده (وَلَا جُنَاحَ عَلَیْکُمْ فِیْهَا تَرَاصُعُکُمْ  
بِیْمَنِ الْفَرِیضَةِ) و اوزریکزه ای اهل ایمان کاه اولما زاول سنده ده که تقدیر اولان مهر دن  
صکره بری بریکرله رضا لشدیگر یعنی مهر تعیین اولند قد نصکره اگر کشتی مهر اوزره برشی  
زیاده ایدرسه یا قاری مهر دن بر مقدار شی هبه ایدرسه اوزرلرینه اندن برکاه مترتب اولماز  
اِنَّ اِلَهَکُمْ عَلَیْکُمْ) بی شک کیم حق سبحا و تعالی مصالحتی کمال اوزره بلجید (حَکِمًا) احکامی  
خلکک بخشی وضع ایدیلدی (وَمَنْ لَمْ یَسْتَطِعْ مِنْکُمْ طَوْلًا) و سزدن هر کیمسه که زیاده  
ماله الی یتیم (اَنْ یَتَّخِذَ الْمُحْصَنَاتُ الْمُؤْمِنَاتِ) ناکه ایمانه کیش خاتونلری اولنه (فِنْ مَّا مَلَکَتْ اَیْمَانُکُمْ  
صَاعُ الْکَرِیْمِ) مالک اولدی قاریلری اولنسون (مِنْ قَبْلِ اَنْ تَكُونُوا الْمُؤْمِنَاتِ) ایمانه کیش جاریه لر کزدن  
اولد قار حالده (وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَیْمَانُکُمْ) ویزد جل جلاله ایمانکره دانتر در یعنی ایمان سبیلر اکرزه  
اولان تفاوتی حق سبحا و تعالی بخشی بیلور پس سزه لائق اولان اولد که ایمانک فضیلتن  
ملاحظه اید سز بر اچوق اولشدر که بر قو اش ایمان سبیلر ایمان سز خاتونلر نیکر اولد  
بَعْضُکُمْ مِنْ بَعْضٍ) بریکر بریکر دند یعنی سز و قوللر یکر متناسب سز زبراجله کر حضرت آدم  
و حوادن حصوله کلدیکر (فَاَنْتُمْ لَکُمْ) پس اول قارلرک آیه لریک دستوریلر  
اولنوک (وَ اَنْتُمْ لَکُمْ) و مهرلرین مالک لری انیلر کند و لره تسلیم ایدک (بِالْعُرْوَةِ  
اَبْوَلْکَلَهْ اَکْشَکْ ویره سزونه ماطله اید سز (مُحْصَنَاتٍ غَیْرِ مُسْلِمَاتٍ) قرواشر نکاح ایدک  
اولانلر که ارباب عفت اوله لراشکار ازنا ایدیلر اولیه لرا (وَلَا تُخْذَلْنَ اَخْدَانٍ) دخی اولانلر  
کیزلر یاران ایدنمش اولیه لرا (فَاِذَا اُحْصِنْتِ) پس قین تزوجله حصص قیاسور لرا (فَاِنْ اَبَیْنِیْ  
اگر برید فعل ایلر کلور لر یعنی زنا ایدر لرسه (فَعَلَّیْکُمْ نَصِیْفُ مَا عَلَی الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ)  
اوزرلرینه در خاتونلر اوزره معین اولان شیشک یاریسی اشکنجه دن یعنی حذدن (ذَٰلِکَ  
قَوْلُکُمْ لَکُمْ) (لَنْ خَشِیَ الْعَنَتَ مِنْکُمْ) سزدن اول کیمسه در که قور قز نایله و سته ارکن  
فالورسه (وَ اَنْ نَّصْبِرَ وَ اَخْبِرَ لَکُمْ) و قرواشلرک اولنسون صبر ایتدیگر سزه خبر لودر  
حدیث شریفله کیشدر که خاتونلر اوک صلاحیدر و قرواشلرک هلاکی (وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ  
رَحِیْمٌ) و تکرری تعالی خبر ایتیمانک حضورین چوق عفو ایدر قوللرین زیاده اسر کر که قرواشلر



اولئك كند ولره رخصت ويرك (يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّيسَةَ وَيُنَظِّقَ لَكُمْ) خدا عز وجل ايستركه سزده حلال و حرام  
 احكامه بيان ايدم (وَيَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الْمَعْرَافَةِ وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا بَيْنَ يَدَيْكُمْ) وايستركه سزده اسبق اولان كسته لره  
 بولر ينه سزده ايت ايله (وَيُؤْتِيكُمْ مِنْهُ خُبْرًا مُبِينًا) وايستركه كاهلر يكه مغفرت ايدم (وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
 حَكِيمٌ) وحق جل وعلا مصالح بويلاور هر شئي كاي يني مجله وضع ايدر (وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَمُنَ  
 عَلَيْكُمْ) بوجله تاكيد و مباخره انجون مكر اولد (وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ يُكْفَرُوا مِنْهَا  
 عَظِيمًا) وشول كيمسه لره نفسلر نيك آرزوسنه پير و لك ايند بيلر ايستركه سزده سزده حق  
 بر اولوصا بموضا پسر (يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ) ايزه عز وجل ايستركه سزده احكام بونكل  
 ايله كه ام ماضيه اوزره اولان تكاليف اوزر يكه مشرع قيلد (وَيُخَفِّفُ اللَّهُ عَنْكُمْ الْكُنُوزَ  
 وَأَدَمَ أَوْغَلَ زَبُونُغَهُ) ملازم اولديغي جالده برادك پسر لره جرم احكام اوزر ينه سبك قيلندي  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا (إِي مَان كُفُورُنْ كَسَنَه لَر) (لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ) اموال كزى ر كوزه  
 غضب و ربا و قارله بيمكر (إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ) مكر شروط صحته جامع  
 بربيع و شر اوله تاكيم بايع و مشر نيك خشنود لغدن صادر اوله كه اوسره مبا حدر (وَلَا  
 تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ) ونا معقول ايشلر كرتكابي سبيله جانلر كزى اولد رمك (إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا  
 بِي شَهَبَه كيم سزده اى امت محمد نكر تعالى چوق مرحتلو ايد يكه بنى اسرائيل اوزره اولان تكاليفله سز  
 مكلف ايندى (وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدُوًّا وَآوْطًا) وهر كيم تعدى و ستم جهندن منى اولان  
 امور ايشلر (مُسَوِّفٌ تَضْلِيلُهُ نَارًا) يقينه آنى برآسته يعنى دوزخه داخل قيلارز (وَكُلَّ ذَلِكَ  
 عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا) وآنك جهنم داخل و لمنسى يزد و الجلال اوزره برآسان ايشلر (إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ  
 مَا تُهْتَمُونَ عَنْهُ) اكر منع اولند بغير كرتكاشيانك ولو كاهلر ندين اجتناب ايدرسن (تَكْفُرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ  
 أَوْفَاقٌ صَوَّاهِرْ كزى سزده نجا و زايده رز و انلرى محو ايد رز (وَنُدْخِلْكُمْ مِمَّا خَلَا كَرِيمًا) و سزده  
 بر شريف مكانه يعنى هشت جا و دانه كير مش قيلارز بيلنمك كرك كيم كاهلر ندين كجاش قنقى اولد  
 علما اخلاف ايتشار اقرب اقوال بودر كه كيره شول كاهلر كه انى ايشليان اوزره شارع  
 بر حد تعين ايتش اوله يا آنى ايشليانك حقد بر صريح وعيد و تهديد وارد اولمش اوله  
 وَلَا تَتَّبِعُوا مَا يَفْضُلُ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ) و آرز و ايتمكر شول شئي كه تكري تعالى آنك  
 سبيله بريكزى بريكز اوزره ايلر و طوطك (لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبُوا) كشيلاور قزاند قز  
 شيدن كند ولر ينه بريره وار (وَاللِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبْنَ) و قاريلر قزاند قزاند قزاند

اجزندن بر حصه وار يعنى كشيلاور قاريلر ايند كزى اغمال سبيله كند لره بر اجر حاصل ولور  
 پس اجر جزيله عمل ايله طالب و لك نه حسد و تميله (وَأَسْأَلُوا اللَّهَ) و نكر يدن طلب ابدك  
 مِنْ فَضْلِهِ كند وكرم و احسانندن (إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا) بى شبهه كيم خدا عز وجل هشت  
 غايله دانا ايتيك (وَلِكُلِّ جَمْعٍ مِمَّا مَوَالِي) وهر مال مقوله سنه معين وارنر قيلدق (مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ  
 وَالْأَقْرَبُونَ) لفظ كل بياندر يعنى اول مال مقوله سى انا و انا و بيقين خصم بعد الموت بر اقد قار  
 مالدر كنور ديلر كه ساقده رسم بويلا ايد يكه بريكسه بريكسه ايله بوجله اوزره عهد و كفت  
 بغلر يكه دشمنك دشمند ر اوزر يكه ديت و بريسى لازم كلور سه بن آنى ادا ايد ر و اوزر يكه  
 لازم كلور سه سن آنى ادا ايله و سن بنم ميراثى الورسين و بن سنك ميراثى الورم و بويلا مقرر  
 اولمش يكه بوكونه عهد بغليان كسند و رثا ايله ميراثنن التيك بر الورق ميراثك ايتلر نازل اولد  
 صحابه كرامك بريسى سويلى يارسول الله ارامزده بعض كسند لره ارارنده عهد و كفت واقع  
 اولمش ي حق سبتى و تعالى آنلره هيج بر حصه تعيين ايتدى بوآيت نازل اولدى (وَالَّذِينَ عَقَدَتْ  
 أَيْمَانُكُمْ) وشول كيمسه لره صاغ اللز بيز كند ولر يله پمان بغلدى چون عهد و كفت ايدنلر  
 اكثرى معاهده محلنده صاغ اللز طوئش لر عقد آنلره نسبت اولندي والا فى الحقيقه  
 عقد ايدن ابكى شخصد (فَأَنذَرْتَهُمْ نَضِيبَهُمْ) پس اول عهد و كفت ايدنلره حصه لرين كه كند  
 بر ر و برلك بوآيت اولو الارحام ايتيله منسوخ اولد (إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا) بيشمكه  
 حق تعالى هر دنسته اوزره مطلع ايدى مرويدر كه سعد بن الربيعك زوجه سى جيبه خاتون  
 شوز ايتدى زوجى حضرت سعد رضى الله عنه آنك چهره سنه بر طبا نجه اورد جيبه پدر  
 ثابت بن قيسه شك ايتدى اولدى قزك الرب حضرتك حضور عزته كلوب احوالى عرض ايدك  
 حضرت صلى الله عليه وسلم فرمان ايتديكه سعد دن قصص اله جيبه قصص المسنه ميا و ليجو  
 حق جل وعلا بوآيتى منزل ايد وب بيورد (الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ) كشيلاور قاريلر اوزره نشاط  
 ايد و طوئش لر (بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ) اول دنسته ايله كه تكري تعالى برلر برلر  
 اوزره ايلر و طوندى يعنى تكري تعالى كشيلاور قاريلر اوزره مستولى قيلدى اول سبيله كه  
 كشيلاور قاريلر اوزره كمال عقل و عماله و كمال صوم و صلوة ايله و امامت و پيغمبر لكه و نبيج مز ايا ايله  
 تفضيل ايتدى (وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ) و قاريلر كاهلر و نفقه لرنده اموال لرندن بذل  
 ايند كزى شئ سبيله قاريلر اوزره مستولى اولد بلمرويدر كه قن بوآيت نازل اولد حضرت صلى الله



عليه وسلم يورد بکه بز برشی ایستد و حق جل و علا برشی ایستد و حق جل و علا نك ایستد و ک شی  
 یکر در (فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ) پس کوزل عالم و خاتون و قوجه لرینک حقوق ده طور مشا (حَافِظَاتٌ  
 لِلْغَيْبِ) مشاهده اولیا ایستد صا قلی بر یعنی قوجه لرینک غیبتک نفس و مالند حفظ لازم  
 اولان اشیا ایستد لر (بِمَا حَفِظَ اللَّهُ) تکرر تعالی کند و لر صا قلی یعنی شی سببیه یعنی  
 حق تعالی قارب لر همچون مهر نفقه و سایر حقوقی قوجه لر اوزره ایجاب ایستد و کی مقابله سند حفظ  
 لازم اولان اشیا قوجه لرینه صا قلی لر (وَالَّذِي تَخْتَفُونَ شُئْرَهُنَّ) و شول قارب لر که عصیان  
 ملاحظه ایستد لر (فَعُظُّوهُنَّ) انلره بند و نصیحت و برک (وَأَنْجِرُوهُنَّ فِي الصُّلَاحِ) ویتا قارب  
 انلری مجبور ایستد یعنی کند و لرله بر بورغانده یا تمیز (وَأَضْرِبُوهُنَّ) و انلری اورک بعض علما یوزد  
 و عطا انلره اول زمان ولور که عصیانلری متوقع اوله و حیرانلره اولوقت اقتضا ایستد که عصیانلری  
 ظاهر اوله و اورمق اول محل مستحسن اولور که عصیانلری مکر اوله (فَإِنْ طَعْنَكُمْ) پس اگر سز  
 فها نبرک ایستد و خواهش کزه کوره حرکت ایستد لر (فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِمْ سَبِيحًا) بذا قصیدله اوزد  
 بر یو طلب ایستد (إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا) بی شبهه کیم بزد عن و جل علی الدوام بوجه تکرر کلله  
 منصف ایستد پس ندن احتراز ایستد و ب عورتلر کزه بی سبب ستم ایستد (وَأِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا) و اگر  
 کشیده عورت ارا سنک خلاف ملاحظه ایستد یکن (فَابْتَغُوا حَكْمًا مِنْ أَهْلِهَا) قوجه نك قارب ندن  
 حکومت ایستد که بر کیمسه کوند رک (وَحَكْمًا مِنْ أَهْلِهَا) و قارب نك قارب ندن دخی دا ورک ایستد که بر  
 کیمسه کوند رک (إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا) اگر اول ایکی حکم زوجینک اصلاح حال دینه  
 سعی ایستد لر حق تعالی کشیده عورت ارا سنک توفیق ایستد لر (إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا) تحقیق ایزد  
 جلاله زوجینک احوالنه داناکمینک مقاصد ندن بخش کاه ایستد (وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا شِرْكَ لَهُ  
 شِرًّا) و تکرر برستش ایستد و اگر برسنه اور ناق قیلک (وَبِالَّذِينَ احْسَنَاتَا) و پدر و مادره  
 چوق یولک ایستد (وَبِذِي الْقُرْبَىٰ) و یقین خصمق آیه سی اولان دخی (وَالْيَتَامَىٰ) و اوکسن  
 اولانلره دخی (وَالسَّابِقِينَ) و یو خسللره دخی (وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ) و یقیناق آیه سی قومشویه  
 دخی (وَالْجَارِ الْجُنُبِ) و اوزاق همشایه دخی (وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ) و طلب علم کبی کوزل ایستد  
 بولدش اولان دخی (وَابْنِ السَّبِيلِ) و قوناغه دخی (وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ) و صاغ لری کز مالک  
 اولد بقی کیمسه لر یعنی دست نصر فکزه اولان قوللر و قرا و شلره دخی یولک ایستد (إِنَّ اللَّهَ لَاجِبٌ  
 مَنْ كَانَ مَخْلُوعًا خُورًا) بی شبهه کیم خد اعز و جل سومز اول کیمسه قمد کور اولان اصنافک اشیا القربانک

استغفار ایستد و با نلر اوزره ناز نك ایستد رک (الَّذِينَ يَجْلُونَ) خلعت مدحله انداماری مشرف  
 اولسون شول کیمسه لرک که اموال لری طریق حقده انفاق ایستد ن امسا ایستد لر (وَيَا مَعْزِرَاتٍ  
 بِالْخَلِ) و خلقه دخی امسا ایستد لر (وَيَكْتُمُونَ مَا فِيهِمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ) و تکرر تعالی نمندن  
 کند و لر و بر دخی نسنه صا قلی لر (وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا) و یهود طائفه سیجون بر خور ایستد  
 اشکیجه اماده قیلدق بولیت یهودک بر طائفه سی حقده نازل اولدی قن انصار جماعته نصیحت  
 طریقیله دیر لرک اموال لری انفاق ایستد لر بر یو فساد لقدن و زریکه قور قز (وَالَّذِينَ يُفْقُونَ قَوْلًا  
 رَقًا وَالتَّائِسِ) دخی جهنم اشکیجه سن اماده قیلدق شول کیمسه لر که خلقه ربا ایستد لر  
 اموال لری بذل ایستد لر (وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ) و نه تکرینک وحدانیتنه و نه روز نك  
 اولسنه قصد یق ایستد لر و انلر مکده ساکن اولان مشرک لره که حضرتک عدا و نك لشکر جمع  
 ایستد اموال لری تبذیر ایستد لر (وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا) و هر کیم که ابلیس کا یارده ساز  
 اولور کوزل عمال دن دور اولور (فَسَاءَ قَرِينًا) که ابلیس شقی غایتله بمان دمسازد لر (وَمَا ذَلِكُمْ  
 بِأَمْرٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) و کما ر اوزره قنی شی مرتب اولورک اگر تکرینک وحدانیتنه  
 و روز نك وقوعنه ایمان کنور سید لر (وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ) و ایزد جل و علا کند و لر  
 و بر دخی شیدن یولنده صرف ایستد لر (وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا) و حق تبارک انلرک قول و فعلانه  
 دانا ایستد پس انلرک سز لری و بر (إِنَّ اللَّهَ لَا يُظِلُّ مَنْتَقَالَ ذَرَّةً) بی شک کیم تکرر تعالی بر کوچک  
 فرجه وزی قد رستم ایستد (وَأَنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفُهَا) و اگر اول مثقال ذره دکلوایش بر کوزل  
 ایش ایستد ثوابی فات قات ایستد (وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا) و فضل رحمتله مستحق اولان  
 جزا نصیحه کند و وقتند بی اندازه احسان ایستد (فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ) پس  
 کفارک مالی نیجه اولور قن هر کچش امتندن بر کواه کنور ز و اول هرامتک پیغمبریدر (وَجِئْنَاكَ  
 عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا) و سنی بو پیغمبر لره اوزره کواه کنور ز که انلرک صدق مقالنه شهادت ایستد  
 یومشید یوزد لری (كُفْرًا وَعَصُوهُمُ الرَّسُولَ) و لکونکه انبیانک شهادتی ایستد واقع اولور کفر  
 ایستد لر و پیغمبره مطیع اولیا نلر آر و ایستد لر (لَوْ شِئِىَ بِهِمُ الْأَرْضُ) زمین کند و لرله راست  
 قیلنه یعنی میتلر کبی دفن اولنه لر یا طهر اقل و لقدن کتایت اوله نته که حق تعالی بیور و یقول  
 الکافر بالیتنی کت ترابا و الحاصل شدت هول و حسابدن معدوم اولم لری متی ایستد لر (وَلَا  
 يَكْتُمُونَ لِلَّهِ حَدِيثًا) و قدر تلری اولما ز که تکریدن بر سوز صافیه لر ز بر اعضا لری اوزر لرینه



شهادت ایدر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانه کلان کسنه لر (لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى) نمازه  
 بقلشم کز سرخوش اولدیغ کز خالده (حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ) اولوقته دکه که ایقلنوب نمازده قرأت  
 ایند بکزنیشی ببله سز (وَلَا جُنْبًا) دخی جنباسله اولدیغ کزده نمازه بقلشم کز (إِلَّا غَائِرِي سَبِيلِ  
 مکر بولده کید یحیل اوله سز یعنی هر وقت جنب ایکن نمازه بقلشم کز مکر اولوقته که مسافر اولوب  
 یا مکرده صوب بولمیه کیم اولحل تیم ایدوب نماز قیلسه کز جائز در اما غیر وقتده جائز دکدر (حَتَّى تَعْلَمُوا  
 بیقنق سز دن واقع اولمیه وبوامام شافعی قتنده در اما امام اعظم قتنده هر محل که عذر بولنور  
 تیم جنباتی دفع ایدر (وَأِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى) واکر خسته لر اولور سز که قور قز صوب کز استعالمند  
 سزه بر ضرر ایشیه (أَوْ عَلَى سَفَرٍ) یا بر بول اوزره اولسه کز که ایچنک صوب بولمیه (أَوْ جَاءَ أَحَدُكُمْ  
 مِنَ الْغَائِطِ) یا سز دن بر کیمسه خلادن کلوب احد السبیلینده کند و دن بر حد چقیسیله حد  
 اتمش اولسه (وَأَلَمْ تَشْهَدُوا لَنَا) یا قاریله مباشره فاحشه اتمش اولسه کز که ایکی فرج  
 ملاقات ایکن و آلت منتشر اوله (فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً) بولحوالد نصکره صوب بولمیه کز (فَتَمَسَّوْا  
 طَبْعًا) بر بوزندن بر پاک دشنه قصد ایدک (فَأَمْسَحُوا بِيُحْوَاهُمْ) پس لکر کز له بر بوزن  
 اوز بوز لکر کزی والکر کزی در سکره دکه سلاک (إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا) بی شبهه کیم خدا جل  
 وعلا همیشه بوا یکی صفله متصف ایدیکه ایشی سزه بوبله قولای ایدوب سزه رخصت و بردی  
 اکر ترالی الذین اوتوا نصيبا من الكتاب) بقر میسن شول کیمسه لره که توراک معرفتدن بر سر  
 کند ولره ویرلدی (يَسْتُرُونَ الصَّلَاةَ) کراهی ضایقون الور لر یعنی هدا بی ضلالتله تبدیل ایدر لر  
 ویریدون ان یضلکوا السبیل) وایستر لره که سز ای اهل ایمان طوغری بولی ایزه سز (وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْمَالِهِمْ  
 وَحَسْبُ سَخَاوَتِهَا) دشمنلر کزی سز دن بوبیلور (وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا) دامور کز تمشیت و بروب لکر  
 مستولی ولمنه تکر تعاکا فیدر (وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا) و دشمنلر کز اوزره سزه یاردم ایتکه تکر  
 تعالی بسدر (مَنْ الَّذِينَ هَادُوا) دین یهودیتله ندین ایدن لر دن برکروه (يَحْمِلُونَ الْكَلِمَةَ عَنْ مَوْضِعِهَا  
 سوزی بر لردن تغییر ایدر لر یعنی تورانه ثابت اولان محمد المصطفی انک نعنی صاف لر لر (وَيَقُولُونَ  
 سَمِعْنَا) و دیرلر سوز کز ایشتدک (وَعَصَيْنَا) و فرمانکه مطیع اولدق (وَأَسْمَعُ غَيْرُ مَسْمُوعٍ) دخی  
 دیرلر ایشتد رلش اولدیغ حالده ایشت بوسوز دم و محتملدر دم اولدیغند معناسی  
 بو اولور که کوزل سوز ایشتد رلش اولدیغ حالده ایشت و مدح اولدیغی محل معناسی بو اولور که  
 بمان سوز ایشتد رلش اولدیغ حالده ایشت (وَرَاعَيْنَا) دخی دیرلر بزه مهلت و برنا که کلاک

فهم ایدک لم بوسوز دخی مدح و ذمه محتملدر وجه مدح مذکور اولاند وجه ذم بوجه  
 بوسوز لغت عبرتیده شتم معناسن ایدر (لَيْتَا بَالِيسَتَيْهِمْ وَطَعْنَا فِي الدِّينِ) دلرین بورد فکر  
 محل و دین اسلامه طعن ایند کلرنده اول سوز لر دیر لر یعنی بواطل مقصد لر ایچون بومهم  
 سوز لری استعمال ایدر لر (وَلَوْ أَنَّهُمْ فَاثُوا سَمْعَنَا وَاطَعْنَا) واکر انلر دبسید یلر سوز کز ایشتد  
 و فرمانکه منقاد اولدق (وَأَسْمَعُ) و سوز مز ی دکه (وَأَنْظَرْنَا) و بزم حاملزه باق (لَكَانَ  
 خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمَ) البته بولکلام مز بور اولان ناشایسته کلامدن کند ولره بکرک و زیاده طوغریلق  
 ایدر (وَلَكِنْ كَذَّبَتْهُمْ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ) و لکن ایمان سز لر قری سبیلله حق تعالی کند ولرین رحمتدن دور  
 قیلدک (فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا) پس بولر حققه قصد یق اتمز لر الا بر ازی یعنی بر ایمان کور لر که  
 او معتد به و معتبر دکدر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْكِتَابَ) ای شول کیمسه لره که توریه کند ولره  
 ویرلدک (أَمِنْهُمْ أَمْ أَنْزَلْنَاهُ) ایندر دیکر سنس نه یعنی قرآن ایمان کورک (مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ) سز که اولان  
 کتابه قصد یق ایدمچی اولدیغی خالده یعنی اصول دین قرآن تورانه موافق در پس کایمان کورک  
 مِنْ قَبْلِ أَنْ نُنْزِلَ فِيهِمْ نَجْمًا فَتَرَدَّاهَا عَلَى أَدْبَارِهَا) اولوقدن اسبق که یوز لره اولان آثار محاسنه  
 محواید و کسه لرینک هیئت اوزره دوند رز (وَأَنزَلْنَاهُمْ كَالْحَبِّ السَّابِقِ) یا خورد کند ولرین  
 رحمتدن دور قیلار زننه که شنبه یه لرین رحمتدن دور قیلد فکه کند ولرین مسخ ایدوب  
 میمون قلغند ایتدک (وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا) و تکرینک فرمانی اولنیلدک یعنی ایمانه کلر کز  
 موعود اولدیغ کز نشی لاحاله واقع اولور (إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ) بی شبهه کیم خدا  
 عز وجل غفران اتمز بوی کعبادتده کند و یه اورناق قیلنه زبرا و برکاهد ریم عفو قبول  
 اتمز (وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ) و شرکدن اوزره کناهی ایستد و کی کسنه یه غفران  
 ایدر (وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ) و هر کیم تکر یه اورناق قیلار (فَقَدْ أَفْتَرَىٰ بُرْهَانًا عَظِيمًا) بلا شک کیم  
 بر اولوکاه ارتکاب ایند کور دیر که یهود طائفه سندن بر فاج کیمسه اطفال لرین حضرت صلی الله  
 علیه وسلم حضورینه کور و ب دید یلر یا رسول الله بواوشا فلرک هیچ کناهی اولور و حضرت  
 صلی الله علیه وسلم بیورک بونلرک اوستنه هنوز کاه یازلدی پس دید یلر خدایه قسم کز بونلر  
 کوی کنا هر زرا کوند زک کاهلر کجه بزدن محو اولور و کجه نک کناهی کوند بزدن محو اولور حق سبحا  
 و تعالی بونلرک سوزینی بولیتله رزایدوب بیوردک (أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَرْكَبُونَ أَنْفُسَهُمْ) بقر میسن شول  
 کیمسه لره که کناهدن جانلرین پاک طور لر (بَلِ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَمْلِكَ) دید کلری سوز بزند دکدر



بلکه حق سبحان و تعالی است و کنی پاک قیلار (وَلَا يَظُنُّونَ قَبِيلًا) و او نکره عذاب مخصوصند  
 خرمادانه سیار اسند اولان رسته قد رستم و نماز لر جزا عدل ایله کوریلور (أَنْظُرْ كَيْفَ يُقَدِّرُ  
 عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ) بقیجه یهود طائفه سی تکریم عالی و زره بلاق پیدا ایدر لکه دیر لکوند زک  
 کاهی کجه بزدن حوالور و کجه نک کاهی کوند بزدن حوالور (وَكَيْفَ يُنْجِيهِمْ) و بویلان  
 سائر کاهلر اسند بر اشکار کاه اولغه بسدر کور دیر که یهود طائفه سنک حقیق  
 احطاب و کعب بن الاشرف بر جمعه مکه یه کدیر که قریشه بوموال و زره عهد و کفت ایدر  
 کیم محمد المصطفی ایله جنک ایدر لجن اول مکان و وصولی اولدی مطلب لری رفساء قریشه  
 عرض ایدر لکوند ولره دیدیلر سز اهل کتاب سز محمد المصطفی دخی کتاب صاحبیدر محمد لکه  
 اکار جوع ایدر سز سوز کزده صادق ایسه کز بیلر موزه سجده ایدر ناکه سوز کزه اعتماد  
 ایدر بلا توقف بیلر سجده ایدر بیلر کعبه قریشه دیدی سزدن او تور فقر و بزدن او تور  
 شخص کلسو کعبه دیوارینه سینده لری یاسندر و ب محمد جنک عهد و کفت ایدر لم سوزین  
 قبول ایدوب اول ایشی ایدر یلر صکره بوسقی اولردن سوال ایدوب دیک بزر برانی قوم و سز اهل  
 کتاب سز ایا ابا و اجل دمرک آینه حقد ریا خود محمد ایدر دینی انلر جواب ویر و دیدیلر لیکر حقد  
 و سز طوغر و بول و زره سز حق تعالی بواقعه دن خبر ایدر و بیورد (الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَصَّيَا  
 مِنْ الْكِتَابِ) بقرمیس شول کیمسه لره که توراندن بر بره ویرلدلر (يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَالطَّاعَةِ  
 تَكْرِيدَن اوز کیم معبود اولانه و باطل شیشه تصدیق ایدر لر (وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا) و کفر ایدر  
 کروهدن او تری دیر لر (هُؤُلَاءِ آهَدُ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سُبُلًا) بولر یعنی کفار قریش طوغر و بول بولق  
 جهندن ایمان کورنلر دن یکد لر (أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ) اول معتصب و متعنت کروهدن  
 کیمسه لردر که تکریم تعالی کند ولرین رحمتدن دور قیلر (وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ) و هر کیمسه که تکریم  
 تعالی رحمتدن دور قیلار (فَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُ نَصِيرًا) هر کز اکا یا رب می بوله مز سز که اندن عذاب  
 دفع ایدر (أَمْ كُمْ نَصِيبُ مِنَ الْمَالِ) یا خود یهوده یار شا اهل قدن بر بره می و ارستفهام بونده انکار  
 ایچوند ر یعنی نلره اندن نصیب یوقدر یهود طائفه سنک زعم فاسدی بولر دیکه ملک و نبوته  
 مستحق کند ولردر غیر کیمسه اکالا ثوق دکلر و بوسبیدن عربدن مرسل اولان پیغمبر متابعت  
 ایتزلردی پس حق سبحان و تعالی بوزعم فاسد لری رد ایتدیکه ملکدن نلره بر بره یوقدر  
 و علی سبیل الفرض و لیس (فَإِنَّ الْيُتُوءُونَ النَّاسَ تَقِيًّا) خرمادانه سنک ارقه سنده اولان  
 چقور قدر خلقه بریشی ویرمزلردی (أَفَتَجْعَلُوهَا نَاسًا عَلَى آثَارِهِمْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ) بلکه

یهود طائفه پیغمبر و اصحابه حسد ایدر لر اول سنه اوزره که ایزد ذوالجلال نلره فضل و کرم  
 ویرد (فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ) پس فی شبهه کیم حضرت ابراهیم اولادنه یعنی حضرت موسی و عیسی  
 و داووده و یردک (الْكِتَابِ) کتاب سما و مقوله سن یعنی توری و انجیل و زبور (وَالْحِكْمَةِ) و حکم  
 و حرامک معرفتی (وَأَتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا) دخی ال ابراهیم اولو یار شا اهل و یردک نته که حضرت  
 یوسفه و داووده و سلیمان و یردک پس محمد المصطفایه و اصحابه انلر کیم ویرلسه استبعاد  
 اولماق کیم فیهتم من من بی) پس یهود طائفه سنندن بر بولور و ارکه ابراهیم شانده مذکور  
 اولان سوزه ایمان کوردی (وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّقَهُ) و انلردن بر بولور و ارکه آندن اعراض ایدر (وَكَيْفَ  
 يُجْعَلُ سَعِيرًا) و کفارک تعذیب چون بر علوی آتش دوزخ بسدر (إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا) تحقیق که  
 وحدا یتیزک دلانله کفر ایدن کسنه لر سقوف نضایم نارا) یقینه انلر بر آتشه داخل قیلار  
 کما انضجت جلودهم) هرگاه که در بیلر بشر (بَدَلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا) انلردن اوزره که در بیلر نلره  
 دکشتر رز (لَبَدُّ وَقْوَالِ الْعَذَابِ) ناکه اشکجه نلر چاشنیسن اله لر (إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا) بقیجه  
 حق تعالی علی الدوام هر سنه اوزره علیه ایدر متصف ایدر بر کیمسه کند و بی کفارک تعذیبندن  
 منع ایتز (حکیم) هر شیدک حقیقنه کاینی بیلک ایدر موصو ایدر یکه حکمک اقتضاسنه کوره  
 ایشی ایشلر (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) و شول کیمسه لره که ایمانه کلوب کوزر عمل ایشلر  
 شنده خلکم جنات تجری من تحته الانهار) یقینه انلری بر باغله داخل قیلار زکه انلرک اشجار  
 الندن بر مقل اقر (خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا) او حاله کیم ایچنده منقطع اولیان مدتله اقامتی علی الدوام  
 نقد بر ایشلر (لَهُمْ فِيهَا أَرْوَاحٌ مُطَهَّرَةٌ) انلره اول باغلر ایچنده کد و راندن پاک قلنس خاتونلر وار  
 و نلر خلکم ظل اظلیلر) و انلری داخل قیلار ز بر باینده کولکه ده که آقی آفتاب زائل قیلر یعنی انلر  
 داخل قیلار ز بر مکانه که ایچنده کمال راحت و ارچون عیشنا بر حرارتی ملکدر و انده قالن  
 کولکه دن ابوریشی یوقدر کمال راحت و ار ظل ظلیل ایلر تعبیر و لیک (إِنَّ اللَّهَ بِأَمْرِهِمْ لَئِيمٌ) لایم  
 الامانیت لای اهلکها) تحقیق که حق جل و علا سز فرمان ایدر کیم مانلری راییه تسلیم ایدر سز  
 بولت کجه بیت شریفک کلید در شانده نازل اولد لکن حکمی هرمانته شاملدر کور دیر که  
 حق حضرت صلی الله علیه و سلم مکه مکرمه فتح ایدر کعبه نک مفتاحه عثمان بن طلحه دن  
 طلب ایدر عثمان ویرمسندن امتناع ایدر حضرت علی المرتضی رضی الله عنه مز بورک النبی  
 بورک اختاری کند و سنندن لوب کعبه فیوسن لیکر ادمالزم ایدر کلرند نصکر حضرت



محمد المختار بن عیسیٰ حضرت عباس رضی الله عنہ سیدک بار رسول الله صلی الله علیه و آله که منزه عن شریک سقا لغوی  
احسان ایلدک بیت شریفک کلید ارغک دخی بکار ازانی قبل اولدم حق جل و علا بواقی منزل قیلدی پس  
سرور کائنات عثمان طه جعفر و بفتحی کندویه و یروپ یور کخ و هابا بنی طه خالده نالده لایزعه  
منکه الاطال و بواب عثمانک ایمانه سبب اولد (وَإِذْ أَحْكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَبْلُغُوا إِلَى الْعَذَابِ) دخی سزه فرمان  
ایدر قن خلق راستند حکومت ایدر سکر جور سز حکومت ایدر سز (إِنَّ اللَّهَ نِعْمَ الْبَاقِعُ لَكُمْ) و سبب  
ایزد جل و علا شول شی که سزه انکه بند و بر کوزل سننه در (إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا) تحقیق اکیم  
خلعز و جل سوز کزی ایشید یجی افعا کزی کوریجیدر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانه کلا کسنه لر  
اطیعوا الله و اطیعوا الرسول خدانک فرمانه مطیع اولک و پیغمبرک سوزینه انقیاد ایدک (وَأُولَى  
الْأَمْرِ مِنْكُمْ) دخی سز دن فرمان اصحا اولانله مطیع اولک اولی الاخر دن مولد حضرت زمان سعادت نلر نه  
سردار لر در و اند نصکره اولان امرأ و وکیللری و قضا و امرأ لشکر انله مندر جدر لر سیکیم  
حق سبحا و تعالی اول امرأ به عدل ایلد حکومت اینکی فرمان ایلدی اند نصکره سز خلق اطاعتلر نه  
مأمور قیلدی نامعلوم اوله کیم حکام مقوله سی فادامکه حقه تابعدر لر اطاعتلری هر کیمسه  
اوستنه فرضدر (فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ) پس کبر بر سننه ده خصومت کز واقع اولور سه (فَرُدُّوهُ  
إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ) آئی خدانک کتابنه و پیغمبره حال حیانتند و وفاتند نصکره سننه راجع قیلک  
انلر آنک حقیقتن سزه بیان ایدر لر (إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) اگر تکرینک و حدایتنه  
ورز آنک اولسنه ایمان کور مش ایدیکر (ذَلِكَ) تکرینک کتابنه و پیغمبرک قولنه رجوع ایتک  
خیر و احسن تاویل سزه بیکر کدر و غایت جهندن غایتله ایودر کتور دیکر که بر منافعله  
خصومتی واقع اولوب بحسب الافتضا مراغه اولق ایستد یلر یهود سید الانامک حکنه خصم  
دعوت ایلک منافق کعب بن الاشرف یهودینک حکنه آئی دعوت ایلک بعده محکه علیه نبویه  
مراغه چقد یلر حضرت صلی الله علیه وسلم شرع مقتضا کوره یهود حکم ایلک منافق اول  
حکه راضی و لیوب خصمنه سولیدیکه حضرت عمر رضی الله عنه بی رامزده حکم قیلد لم پس  
حضرت عمر رضی الله عنہک حضورینه کلد یلر یهود دیدی بابین الخطاب بو آدم ایلد بنم خصم  
و اربک حضرتک حضورینه چقد حضرت بکا حکم ایلک بو اول حکه راضی و لیوب سنک حکم  
ایستد حضرت عمر رضی الله عنه منافقه ابتدیکه یهودینک سوزی واقعه مطابقت سولک  
بلی سوزدر سندر پس حضرت عمر رضی الله عنه بیوردیکه مکنکرده طورک بن سزه کلینه

همان خانه سننه واروب قلیچ قوشا نوب کدی منافقک کله سنن جلدن زائل قیلوب بیوردیکه  
حکومتنه راضی و لیوانه بویلده ایدرم و اولکوندن حضرت عمر رضی الله عنه فاروق ایلد تلق اولدک  
بعده حق سبحا و تعالی بواقی منزل ایدوب بیوردک (أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ) بقره مین شول کیمسه  
کان ایدر لکریم (أَنْتُمْ مُنْذَرُونَ) و ما ایزل لیک و ما ایزل من قبلک علی تحقیق کند و لرسکا ایندر یلا کتابه  
وستندن اسبق ایندر یلان کتاب مقوله سننه ایمان کور لر (يُرِيدُونَ أَنْ يُتَخَفُوا إِلَى الطَّاعَةِ)  
ایستر لکر باطل ایلد حکومت ایدنه یعنی کعب بن الاشرفک قننه مراغه به حقیقه لر (وَقَدْ أَمَرْنَا  
بِكَفْرٍ وَابِرٍ) و صالبوکه اکافر ایتکه امر اولند یلر (وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا)  
و ایلد پس ایستر کیم نلری بر لوزاق از غولق آذرده (وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ)  
یجی کند و لره دینلور تکریم کتابنه ایندر دو حکم و پیغمبرک حکمه کک (رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَجْعَلُونَ  
عَهْدَ صَلَاحٍ) اهل نفاق کور رس سنک حکندن دو نمک دوزن لر (فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ)  
بما ذلمت ایدیریم پس نلری نیجه اولور اولدمکه ایتد کار ی شیا سبیلد کند و لره بر عقوبت دکر  
ننه که حضرت فاروق رضی الله عنه یولداش لرینک بوینی اوردی (فَرَجَاؤُكَ) صکره سکا کلور لر  
بظنن بالله ان اردنا الا احسانا تکریم اندا یجی لکر که سنک حکندن بر عدول ایدوب ایستدک الا یلک  
و توفیقاً و ابکی خصمک راستند صلح اولق (أَوَلَيْكَ) اولکروه که بمنلر نه کاذبدر لر (الَّذِينَ  
يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ) شول کیمسه لدر که تکریم نفاقدن کوکلر نه اولان شیه پس در  
صافلق و یلان آندایجک کند و لرین عقابدن قور تر من (فَاعْرِضْ عَنْهُمْ) پس آنلر دن بوزد و ندر  
و عظمهم و انلر بند و نصحت ویر (وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا) و انلر ناپاک اولان نفسک  
شانکه بر مؤثر سوز سولده (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا يَدْعُو إِلَى اللَّهِ) و هیچ بر پیغمبر کوندرد  
اکه تکرینک امر یله فرمانی مقبول اوله (وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاؤُكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ) و بی  
شبهه انلر جانلرینه ستم ایتد کلری دمه سکا کلوب تکریدن مغفرت طلب ایتسید یلر  
وَاسْتَغْفَرُوا لَهُمْ (الرَّسُولِ) و انلره رسول اکرم غفران طلب ایتسید (لَوْ جَدَّ اللَّهُ نَوَابًا رَحِيمًا)  
ایستد تکریم تعالی بولور لر دی کنه کار لکر توبه سن غایتله قبول ایدیبی کا طالب اولان زبانه استر  
قلا و ریک لا یؤمنون حتی تجکوک فیما استجیر بینهم پس برورد کار که قسم کیم ایمانه کلر لر سنک  
قیلینجه اراننده واقع اولان اختلافنه (ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتُمْ) صکره ایتد  
حکدن جانلر نه بر طارلق بولیه لر (وَبَشِّرُوا سَلِيمًا) و ظاهرده و باطنده درست منقاد اوله لر



وَكُونُوا كَتَبْنَا عَلَيْكُمْ) وعلى التحقيق برامی ادعا ایندند و زره باز مشا ولسید فكه (أَنْ أَقْتُلُوا أَنْفُسَهُمْ)  
 جانگرزی اولدرک (أَوْ لَعْنُ جُورٍ مِنْ دِينِكُمْ) یا وطنکرزدن چیتک (فَاعْلَوْهُ لَا قَلِيلٌ مِنْهُمْ) اول  
 مدعیلر آئی ایشلر لردی مکرانلردن از کسنه لر (وَكُونُوا كَتَبْنَا عَلَيْكُمْ) و تحقیقا انلر  
 نصیحت اولند قلمی شیشه عل ایسیدیلر (كَانَ خَيْرًا لَهُمْ) بی شبهه کند ولر بیکر اولور  
 وَاَسْتَدْتَبِئًا) و ایمانک تحقیق و قصد بی وزره کند ولر زیاده ثباته باعث اولور (وَأَنْ كُنْتُمْ  
 مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا) و اگر ایمان وزره ثابت اولسیدیلر البته انلر قمردن براو ثواب احسان ایدر  
 وَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا) و علی التحقيق انلر بر طوغر و یول کو ستررد کتوردیلر که سرور  
 کائنات صلی الله علیه وسلم عتقا سندن اولان حضرت ثوبان رضی الله عنه بر کون رنکر  
 ستغیر زار و زبون حضرتک حضور عزتته کدی حضرت صلی الله علیه وسلم اندن  
 استفسار ایتدیکی ای ثوبان نه کونادره کرفنا اولمش سن که رنکک بویله متغیر اولدی ثوبان  
 رضی الله عنه ایتدی یا رسول الله بنم حاله یو کونه در که بر لحظه مبارک جمالکی مشاهد ایتدی که  
 بر آئی زندگانیکدن عذابیم (بیت) بی توی رام جانم زندگانی مشکست بی غایت حالت شادمانی شکست  
 حالا اول اندیشه به دو شمش که اخرتک بنم حاله یکدن خالی دکل اهل جندن اولورم یا جمعیلر  
 زمره سندن پس اهل جندن اولور سم جمالکک مشاهد سندن بالکلیه حرورم اولغم مقرر در و اگر  
 ارباب نعیدن قیلنورم انلر دخی بدار شریفکه نظر ایتکدن دور اولورم زیر اقباده محققدر کم سنک  
 سکانک فرم و سن اعلا در و بنم محلم معلومدر حق تعالی بوابت کریمه منزل اید و بیورد (وَمَنْ يَطِيعِ  
 اللَّهَ وَالرَّسُولَ) و هر کم خدایه و رسول فغانبر اولور (فَأُولَئِكَ) اول فغانبر کروه (مَعَ الَّذِينَ نَقَمُوا اللَّهَ  
 عَلَيْهِمْ) هشت جا و داند تکریم تعالی و زر لرینه انعام ایتدی و کی کسنه لرله اولور لر (مَنْ يَتَّبِعِ  
 وَالضَّالِّينَ يَفْقَهُوا) وَالشَّهَادَةِ وَالصَّلَاةِ) موصول بیا ندر یعنی و زر لرینه انعام اولن کسنه لر  
 اولان کروهلر در (وَحَسَنَ أَوْلَئِكَ رَفِيقًا) و بوکر و هلر نه کوزل بولداسلر در (ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ  
 وَلَكِنْ وَهَلْ لَهْ أَوْلَى تَكْرِيد نصد و رایتش بر زیاده عطا در (وَكَفَى بِاللَّهِ عِلْمًا) و بسدر بر دجل  
 جلالتله مقاصد و نیلری بلی (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانه کلان کسنه لر (خُذُوا حِذْرَكُمْ  
 أَكَا هِ أُولَئِكَ) و چون مستعد اولک (فَانْفِرُوا ثُبَاتٍ) بس دشمنک جنکه با اولک حقیقک  
 اَوْ أَنْفِرُوا جَمِيعًا) یا خود بیغلش اولدی فکر حاله دشمنک قتالنه حقیقک (وَأَنْ مِّنْكُمْ لَمَنْ يُبْطِلُنَّ) و  
 تحقیق سزدن بر کیمسه و ارکه غزایه کمکدن آغر لوبی خلف ایدر خطا حضرت پیغمبرک لشکرینه در و خلف

ایندن مراد این ابی منافق و یولدا سملری (فَأَنْ أَصَابَكُمْ مُمْصِيَةٌ) پس اگر سزه قتل و هزمت کی  
 رایش در (قَالَ قَدْ نَعِمَ اللَّهُ عَلَىٰ أُمَّةٍ أَمَّنْهُمْ شَهِيدًا) سویدر تحقیقا تکریم تعالی و زرینه انعام  
 ایتدی که انلرله حاضر اولدر (وَلَكِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ) و بی شبهه اگر سزه خدانک کرمند  
 بر احسان در (لَيَقُولُنَّ كَأَنْ لَّمْ يَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ) البته سویدر او حاله که کویا اراکرده  
 و ار سنده بر محبت یوق ایدی (يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَوْزَعُونَ عَظِيمًا) ای کاشکی بن انلرله  
 بولسیدم تاکه براو لوفیر و زککه نائل اولوردم یعنی انلرله اولسیدم مال غنیمتد بکا خیل شتی  
 حاصل اولور در (فَلْيَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ) پس تکریم بولند  
 جهانتن شول کیمسه لر که یقین صاغلخی او بر جهانک نعیمه تبدیل ایدر لر (وَمَنْ يَفْقَاهُ فِي سَبِيلِ  
 اللَّهِ) و هر کم خدانک بولند جنک ایدر در عقب شهید اولور یا غالب کلور (فَسَوْفَ  
 نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا) بی شبهه کیم کابراو لوب احسان ایدر (وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 وَسِرَّةً وَلَكُمْ) ای اهل اسلام که تکریمک بولند جهانتن سز (وَلَمْ تُسْتَصَفِينَ) و زبونلرک  
 بولند دخی زبونلر بر جاعتدر لر که مکه مکرمه ده کفارک الله کرفنا ایدیلر (مِنْ الرِّجَالِ وَ  
 النِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ) کشیلردن و قاریلردن و لوشا قلدن (الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ  
 الْقَرْيَةِ الظَّالِمُ أَهْلُهَا) موصول صله سبله مستضعفینک صنفیدر یعنی مستضعفین  
 شول کیمسه لر در که دیر لای پروردگار مزایه لر ستمکار اولان کوبدن بز چیقندر (وَأَجْعَلْنَا  
 مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا) و بز سنک طرفدن بر دوست قیل که احوالنه تمشیت ویر (وَأَجْعَلْنَا  
 مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا) و بز سنک ستمند بر یار دخی قیل که دشمنلر وزره بیزه یاردم ایلر (الَّذِينَ  
 آمَنُوا يَتْلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) شول کیمسه لر که ایما کلدیلر خدانک بولند جنک ایدر لر (وَالَّذِينَ  
 كَفَرُوا يَتْلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ) و شول کیمسه لر که کفر ایتدیلر شیطانک بولند جنک ایدر  
 فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ) پس شیطانک دوستلرله جنک ایدک (إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا  
 بی شبهه کیم شیطانک حیلله سی بر زبون و سست حیلله ایدی (الَّذِينَ يَتْلُونَ الْقُرْآنَ) قیللر کفو ایدلر  
 بقدر ملسن شول کیمسه لر که کند ولر دیندی جنکدن لکرزی کوناه ایدک (وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
 وَاتَّقُوا اللَّهَ وَرَكُوتِي وَرَبِّكُم) فَلَا كُتْبَ عَلَيْكُمْ الْقِتَالُ) پس اولوقتکه اوزر لرینه جنک ایتک یازلر یعنی  
 ولجا اولد (إِذَا فَرَغَ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ) همان انلردن بر بلوک بولند بیکه تکریدن  
 خوف ایتد کلری کبی خلقدن خوف ایدر لر (وَأَسَدٌ خَشِيَّةٌ) بلکه بر قور قفقه تکریدت



چکد کله قورقودن زیاده در (وَقَالَ اَوْرَثْنَا) ویدیلای پرود کارمز (لَمْ تَكُنْ عَلَيْنَا الْقِتَالُ) بخور  
 اوز ریزه جنک اتمکی بازده (لَوْ لَا اَخْرَجْنَا اِلَى اَجَلٍ قَرِيبٍ) بزی بریقین مدنه تاخیر ایستید بوسوز لر اهل  
 نفاقدن صادر اولد یسه عجب کدر واکر آن اهل ایمان سولیدیلر انضامشیرت حسبیلده انلردن صادر اولد  
 واحتمال واکر بوسوز لری خاطر لرنده تصور ایستدیلر عالم السرا الحقیقات آنی ظاهر قیلدی (فَلَمْ تَأْتِ الدُّنْيَا  
 قَبْلُکُمْ) سولیده یا محمد بوجها ناک منفعه برارنشنه در (وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَى) واور چهارهیز کار اولان  
 بکر کدر (وَلَا تَنْظُرُوا فِیْهَا) وخرمادانه سنده اولان رشتنه قدرستم کورمش قیلنم سن (اِنْ مَّا تَكُونُوا  
 فِیْهَا لَرِکُمْ لَعْنَةٌ) فقی مکانه اولسنه اوله سزی بولور (وَلَوْ كُنْتُمْ فِیْ رُوحٍ مُّسْتَبِدَّةٍ) واکر بوسکس قالدلر لیش  
 کوشکلرده اولور سن (وَاِنْ نُّصِیْبُهُمْ حَسَنَةً یَّقُولُوا هِذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ) واکر کدر لره وافر نعت کبی بر  
 حاصل اولور دیر لر بونکرینک قنند در (وَاِنْ نُّصِیْبُهُمْ سَيِّئَةً یَّقُولُوا هِذِهِ مِنْ عِنْدِکَ) واکر کدر لره  
 فقط وهریمت کبی بر بمانق دکر دیر لر بوسنک قنند در (فَلِكُلٍّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ) سولیده قومعت وغبته  
 وخط وهریمت نکرینک قنند در (فَمَا لَهُمْ لَا یَقُولُوا لَیْسَ بِاللَّهِ یَقْفُوهُ وَهُوَ حَدِیثٌ) پس بکر ووهه  
 نه اولد بکه سوز اکلغه یقلمش لر نه کیم بهایم مقوله سی هیچ برشی فهم اتمزلر (مَا اَصَابَکَ مِنْ حَسَنَةٍ  
 مِنْ لَدُنْهُ) سکا ای آدم اوعلی نعمت مقوله سندن هر نه دکی خدانک حصص کومند در (وَمَا اَصَابَکَ  
 مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِکَ) وسکا بمانق قنندن هر نه دکر کدر وفسند در زیر اکا سبب اوز  
 کند و سیدر بو کلام قل کل من عند الله کلامنه منافی دکر در زیر اقواسیا اینجا دجمنندن تکریدن  
 صادر اولد انجق حسنه حصص لطفندن احسانا و امتحاندر و سبته انسانک بمان عکله مجازات  
 وانقامدر (وَاَرْسَلْنَاکَ لِلنَّاسِ رَسُوْلًا) و سنی خلق انجقن احکامی تبلیغ ایدنجی اولدیغ حالده  
 کوندر دکر (وَكُنْیَ بِاللَّهِ شَهِیْدًا) و سیدر تکریدی درست شاهد نبی مرسل اولدیغکه مرید بکه  
 حضرت صلی الله علیه وسلم بیورد هر کیم نبی سور تکریدی سوسش اولد وهر کیم بکا مطیع اولدی  
 تکریدی اطاعت ایتش اولد منافع لره بولکلامی ایشد بچک دیدیلر محمد سرکه مخالفه ایستدی و حالبو  
 خلق اندن نهی اید بور ایستر که خلق کند و بی الله ایدن لر نه که نصهار حضرت عیسی ای الله ایدن لیر  
 حق جل وعلی بو آیتی منزل ایدوب بیورد (مَنْ یَطِيعِ الرَّسُوْلَ فَقَدْ اطَاعَ اللَّهَ) هر کیم پیغمبر ایتش فرمان  
 قبول ایدر بلاشک تکرینک فرمان قبول ایتش اولدی (وَمَنْ تَوَلَّى) وهر کیم فرمانندن اعراض  
 ایدر سن اندن اعراض ایت (فَمَا اَرْسَلْنَاکَ عَلَیْهِمْ حَافِظًا) که سنی اوز لر لینه نگهان کوندر مدکر  
 احکامی تبلیغ ایتمکدن اوز که برشی اوز بکه بوقدر و انلرک حسابی اوز ریزه در (وَقِیْلُوْنَ)

ظاعتم) وچن منافق لره برایش فرمان ایدر سن دیر لر ایشم فرمان لیر کدر (فَاِذَا بَرَأْنَاهُ مِنْ عِنْدِکَ  
 پس اولحل که یانندن چیقوب کیدر لر (بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِیْ تَقُوْلُ) انلردن برکروه سولید  
 سوزین خلافت کیدر بیدر لر (وَاللّٰهُ یُکَتِّبُ مَا یَشِیْئُوْنَ) وحفظه اولان فرشته لرخدانک فرمانده  
 تدبیر ایتد کله کلامی یازر لر (فَاَعْرَضْ عَنْهُمْ) پس انلردن یوزد و ندر (وَتَوَكَّلْ عَلَی اللَّهِ) وهر کیم  
 تکریدی تعالی اوزره اعتماد ایت (وَكُنْیَ بِاللَّهِ وَکِیْلًا) و قولرک امور ندره تصرف ایتمکه ایز جل وعلی  
 بسدر (اَفَلَا یَتَذَكَّرُوْنَ اَلْغُلَّاقُ) پس نچون کلام مجیدی تأمل اتمزلر تاکه الفاظنک بلاغتندن  
 و معانیسنک استقامتندن استدلال ایدر کیم کند و سنی تکرینک کلامیدر (وَلَوْ کَانَ مِنْ عِنْدِ  
 غَیْرِ اللَّهِ) واکر تکریدن اوز که بریکسه نک قنندن اولسید (لَوْ جَدُّوا فِیْهِ اَخْتِلَافًا کَثِیْرًا) البته ارباب  
 خرد اولنلر تناقض معنادن و تفاوت نظرندن اندمچوق شی بولور لر دی زیر اکلام مخلوق خللدن خالی ایلر  
 واذلکاهم اقر من الامن والحقوف) وچن مسلمانلردن ارباب خرم اولمیانلر و امتیه باعث شیدن  
 یا قورقویه سبب اولان نسنه دن برایشک خبری کلور (اِذَا غَوَّیْ) هنوز بحقق اولدن آنی  
 افشا ایدر لر با وجود که آنک افشاسی باعث ضرر در زیر انجشی خبر فتنه نک تیجیه سبید  
 ویمان خبر اسلامک ضعفنه موجبدر (وَلَوْ رَدُّوْهُ اِلَی الرَّسُوْلِ) واکر اول خبری رسول کریمه  
 راجع قیلسیدیلر (وَلِیْ اَوَّلِی الْاَمْرِ مِنْهُمْ) و انلردن ایش اربابی اولانلره دوند رسیدیلر (لَعَلَّه الَّذِیْ  
 یَسْتَبْطِیْنُهُ مِنْهُمْ) البته انی بیلور دی انلردن شول کیمسه لکه اول خبرک حقیقتی استنج ایتد  
 قادر اولور لر یعنی ارباب خرم اولمیان مسلمانلر ایشد کله خبری افشا ایتدن اول پیغمبر یلخو  
 صحابه کرامک کیارنه القا ایتسیدیلر بی شبهه انلر تجربه لریده و فکر لریده قتی وجهه اوزره ابرار  
 اولنسنین کند ولره بیان ایدر لر (وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَیْکُمْ وَرَحْمَتُهُ) واکر خدانک فضل ورحمتی  
 اوزر بکره اولسید یعنی ایز جل وعلی حصص کومندن پیغمبر لری کنبه کوندر مسید (لَا یَنْفَعُ الشَّیْطَانَ  
 اَلْبَتَّةَ اِیْلَیْسَه) پیر وک ایدر دکر (اِلَّا قَلِیْلًا) مکر سزدن از کیمسه حقه مددیده کابر عقل کامل حاصل  
 اولوب انکه طریق حق طریق باطلدن ایزوب طریق حقه تابع اولدی و رقبه بن نوفل و قیس بن  
 ساعده و زید بن عمرو کبی مرویدر کیم حضرت صلی الله علیه وسلم بدر الصغری غریبسه  
 خلق دعوت ایلدی بعض کسنه لره اول ایش کریمه کلدی سرور کائنات بیورد کنبه هر کیمسه  
 چیقز سنه یا لکن بن جیحارم صکره یتش نفرله اکا حقیقدی بعد حق سبحا و تعالی بولتی  
 منزل ایدوب بیورد (فَقَاتِلْ فِیْ سَبِیْلِ اللَّهِ) پس تکرینک طاعت و رضاسی بولنده جنک



ايت (لَا تُكَلِّفُ الْنَفْسَ) جانندن اوزكه برکیمسه ایله ملزم قیلتمز سن پس سائر خلقک تخلقند  
غنائک اوله (وَحَرَضَ الْمُؤْمِنِينَ) و مؤمنلری جهاد اوزره اقدام ایتکه ترغیب ایتد زبیر اوزریکه  
لازم اولان آنلری ترغیب ایتد رمکدر (عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكْفِيَ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا) شاید حق سبحانه  
و تعالی کفر اید نلرک جنکده اولان شد تلرین سزدن دفع اید و فی الحقیقه بویه اولد زبیر ابوسفیان  
حضرت صلی الله علیه وسلمک جنکده نصیم اید و بیچشم اید هنوز بدنام مکانه یتمشدن  
قلبنه خوف و شوب کیر وید و دندی و حضرت صلی الله علیه وسلم مکان مزبوره کلوب انده  
عربک برپازرین قورلش کوردی بیلبنجه اولان صحاکرام خرید و فروخت اید و بخیلی شی قراندیلر و بوقه  
بدر الصغری دیرلر (وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا) و از دجل و علانک هیبت و صولتی قوشیک هیبت و صولت  
قتیدر (وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا) دخی عذابی نلرک عذابندن پرکدر (مَنْ يُشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً) هرکیم  
بر کوزل دیک ایله دیک ایدر (يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا) آنک ثوابندن اکابر بره اولور  
وَمَنْ يُشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا) و هرکیم بر میان دیک ایله دیک ایدر آنک و بالندن اکا  
بر حصه اولور (وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْبِتًا) و از دجل و علی هر دهنه اوزره توانان اید (وَإِذِ الْحَيِّيمُ  
يَخْتَبِهٖ) و حق بردع ایلده سزه دعا اولور (فَخِيقُوا بِأَحْسَنِ مِنْهَا) اندن بیکر بردع ایلده سزدع ایلد  
أَوْزُوهُمَا) یا آنی دوندلرک جمهور علابونک اوزره درک تختیدن مراد سلامد ریس معنی بویه  
اولور که حق سزه بریند مسلمان السلام علیکم دیر سز و علیکم السلام و رحمت الله و برکاته سولکر  
و اگر بتداده السلام علیکم و رحمت الله و برکاته سولر سز و علیکم سولکر زبیر بونهایتد رما فو  
اولار پس آنک مثلنی رد ایتک کرک و لفظ و علیکم آئی افاده ایدر و بیلنک کرکیم سلامک  
و بر مسی سئند رما د و ندر مسی فرض کفایتد (إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا) بی شبهه کیم تکر  
تعالی هر دهنه اوزره حشاید بیکر پس سلام مکرری و جوابی حشاید و سزه مکافاتن و بر  
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ) از دجل جلاله کند و سندن اوزکه عبادته مستحق برکیمسه یوقدر (لِيَجْزِيَ  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ) البته قیامت کونده سزری پیغمبر (لَا رَيْبَ فِيهِ) اولکونک اولمسنده هیچ شبهه یوقد  
وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا) و کیم سوزک تکرینک سوزندن زیاده صادقدر یعنی آنک سوزک  
کذب متصور اولار انکونکه کذب بر ناقص خصلند و واجب الوجودک ذات پاک نقصدن  
منزه رکوردیلر که اهل هجرتدن برکروه مدینه منوره نک عفونت هوا سن بهانه اید و ب  
سرورکشاندن صحابه چیتقه اذن الوب چیتدیلر بعد طی مراحل ایدرک مشرک ره پیوسته اولدیلر

صحابه کرامدن برکروه انلرک اسلامک سولر دی و برکروه انلرک نفاقه حکم ایدردی حو جل و علا  
بواق منزل اید و بیورد (قَالَ كُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَيَقِينُ) پس سزه اولدیکه منافقنلرک شانندیک  
فرقه اولوب کفر لرینه اتفاق ایتد بیکر (وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا) و حالبوکه قراندلری شی  
سبیلده از دجل و علا کفارک حکمده کند و لرین دوندردیکه ارواح و امواللری اهل اسلامه میخ  
اولد (أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ) ایا ایسترسر طوغری بوله قومغه شول کیمسه که تکر  
انی کراه ایتدی (وَمَنْ يُضِلَّ اللَّهُ فَمَا لَهُ سَبِيلًا) و هرکیم که تکرری تعالی کراه ایدر هرگز  
اکا بول بوله فرسن (وَدُّوا أَنْ يُكْفَرُوا مِنْكُمْ لَمَّا كَفَرُوا وَخَبَلُوا مَا رَزَقُوا مِنْكُمْ كَذِبًا) کافره  
اولدیلر (فَتَكُونُونَ سَوَاءً) که ضلالتده کند و لرله برابر اوله سز (فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ) پس  
انلردن دوستلر ایدنک (حَتَّى يَهْجُرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ) تکرینک رضاسی بولنده او طانلرک نرک  
ایتمبنجه یعنی هجرت ایتکه ایمانلرک تحقیق ایتبنجه انلرله دوستلشمک (فَإِنْ تَوَلَّوْا پس اگر ایمان  
و هجرتدن اعراض ایدرلر (تَخَذُوا مِنْهُمْ) انلری اسیر ایدک (وَأَقْلَوْهُمْ) و انلری اولدرک (حَتَّى  
وَجَدْتُمُوهُمْ) قنده که کند و لرین (وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا) و انلردن بر دوست الملک  
و نه بر یار دمی (إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ) بولکلام فخذوهم و اقلوهم  
کلامندن مستثاده یعنی مریدا و انلری سائر کفره کبی اسیر ایدک و اولدرک الا اول کیمسه لریکه بر  
طائفه یه ایشور لرکه ارکرده و او طائفه نک ار اسند بر عهد و پیمان وار (أَوْ جَاؤُكُمْ خَضِرٌ  
صَدُورُهُمْ أَنْ يَقَاتِلُوكُمْ أَوْ يَفْقَهُوْهُمْ) یا خود کیش اوله لر او حالده سز که باعشیر تدر یلجنک ایتکده  
سینه لری تنک اولد و بونلرینی مدج طائفه سیدرکه حضرت کلوب پیمان بغلدیلر کیم سز که  
مقاتله ایتمز و فرشته معاونت ایتمز (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَطْنَاهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتَلُوكُمْ) و اگر تکرری تعالی  
ایستسید انلری اوزر بیکره مسلط قیلوب البته سز که جنک ایدر لردی (فَإِنْ اعْتَرَفْتُمْ فَلَهُ تَقَاتُلُوكُمْ  
پس اگر سزدن برکاره چکلوب سز که جنک ایتمز لر (وَالْقَوَالِيكُمُ السَّلَامُ) و سزه انبیاد و استسلام  
صالحور لر یعنی سزدن امانی طلب ایدر لر سه (فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا) حو جل و علی سزه  
اوز لرینه بر بول قیلدیکه جانلرین قتل اید و ماللرین زباید سز (سَيَجِدُونَ الْآخِرِينَ) بقیند  
برعشیرینی دخی بولور سز کیم (يُرِيدُونَ أَنْ يُبْسِلُوكُمْ وَأَيُّكُمْ يَأْتِي قَوْمَهُمْ) ایستر لرکه سزدن امین اوله  
و قبله لرنند دخی امین اوله لر و بونلر اسد و غطفان عشیرت لردر (كَلِمَاتُ اللَّهِ فِي الْفِتْنَةِ أَرْكَسَتْ) و  
هرگاه که کفره یا اهل اسلامک قتالنه دعوت اولور لر ایچنده و دونوب یا رامن لعد بر قصور



قوزلر (فَإِنْ لَمْ يَغْتَزِلُوا كُفْرًا) پس اگر قاتل کردن بر کار مجازلر (وَيُلْقُوا إِلَيْكُمُ النَّاسَ) و سزاه انقياد صالزلر  
یعنی سز که ابتدا کفری عهدی پوزلر (وَيَكْفُرُوا إِلَيْهِمْ) و قاتل کردن لایق منع ایتمزلر (فَخَذُوهُمْ  
أَنزِلُوا سَبْرًا يَدُوكَ) و انلری اولدرک (حَيْثُ يَفْقَهُوهُمْ) قده که کند و لایق لایق ابرشور و اولدرک  
اولدرک و همد و پیمانی پوزدیلر (جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا) سزاه و زلرینه بر اشکارا  
دلیل قیلد که انلری قتل نهب ایسه کز او زریکه اندن بردسته لازم کلر کوردیلر که ابو جهلک  
انادن اولان قزنداشی عیاش نامکسته هجرتدن اول مسلمان اولوب اسلامنی قازیندن پنهان ایدرد  
بعده مکه دن قجوب مدینه یه هجرت ایلدی ناسی زار و کریان اولوب و غلرینه حکم ایتمک کمد و سن  
دوندلر پس ابو جهل و قزنداشی حارث اردینه دوشوب مدینه یه یقین برده کا یثشوب و ندرلر  
مکه یه کلد که لایق و باقلرین بغلیوب کوفشد صالدرلر تا که مرند اوله الحاصل کوناکون ستمدن  
صکر مابین سلفه دوندی حارث بن زید کند و یه بر کون ملاقی اولوب سوبلدی ای عیاش نیچون  
دینندن دوندلر اگر حق ایددی دین حق ترک ایتمش اولدرک و اگر باطل ایددی دین باطله رغبت ایتمش اولدرک  
عیاش بوکلامدن غمناک اولوب آند ایچدی کیم فرصتی بولور سم سنی قتل ایدیم بعد عیاش مدینه  
هجرت ایدوب دین اسلامه دوندی غیبتده حارث مزبور دخی کلوب اسلامه داخل اولدرک بر کون حارث  
فبا حله سنده کشت و کزار ایدر عیاش کا راست کلوب اسلامندن کا اه و لمغله و زرینه  
حمله ایدوب اولدرک اهل اسلام کا ملامت ایدیلر که نالحق یز بر مسلمانانی اولدرک عیاش هلدن  
پشیمان اولوب حضرتک حضورینه کلد حق تعالی بواق منزل ایدوب بیوردی (وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ  
أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا) و هر حالده بر مؤمنه لائق و روا دل ایدیکه بر مؤمنی نالحق یز قتل اید (الْأَخْطَا  
مَكَرًا وَحَالَ ذَٰلِكَ هَلْ عَسَىٰ خَطَا) و هر کیم بر اهل ایمانی یلزلر که اولدر (فَتَجَرَّ رَقَبَةً مُّؤْمِنَةً) ایمانه کلش  
بر قولک با بر جاریه نک ازاد ایتمسی و زرینه لازم اولور (وَدِيَّةً مُّسَلَّاةً إِلَىٰ أَهْلِهِ) دخی مقولک  
ورثه سنه تسلیم و لنش بر دیتک و بر مسی لازم اولور (إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا) مکر مقولک و ورثه سی  
دیت المسندن قاتل و زره نصدق ایدوب عفو ایدلر (فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَّكُمْ) پس اگر مقول  
سزاه دشمن بر قبيله دن یعنی کفاردن اید (وَهُوَ مُؤْمِنٌ) و جالبوکه کندوسی اهل ایمان دندر  
فَتَجَرَّ رَقَبَةً مُّؤْمِنَةً) بر ایمانه کلش قولک با جاریه نک ازاد ایتمسی قاتل و زره واجب اولور و بوند  
دیت و بر مسی لازم دکلر زری مقول ایل و ورثه سی راسته توارث بوقدر (وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ

بَنِيكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِثَاقٌ) و اگر مقول بر طائفه دن ایدیکه ار کرده و ارلرند بر ایمان یغنمش اوله یاده میلردن  
اوله (وَدِيَّةً مُّسَلَّاةً إِلَىٰ أَهْلِهِ) دیت و بر مسی مقولک و ورثه سنه لازم اولور (وَتَجَرَّ رَقَبَةً مُّؤْمِنَةً)  
و ایمانه کلش بر رقیقک کردنی طوق رفیدن ازاد ایتمسی قاتل و زره لازم اولور (فَتَجَرَّ رَقَبَةً مُّؤْمِنَةً) پس شو  
یکمسه ازاد ایتمکه قول با جاریه بولیه یا صا تون المغه قدرتی اولیه (فَضِيَاءً شَهْرَيْنِ مُّشْتَابَيْنِ)  
ایکی ای و یج طومسی چا اندر پی و زرینه لازم اولور (تَوْبَةً) علیت و زره نصب اولندی یعنی توبه ایتمک  
ایچون حق سبحا و تعالی بو حکمی مشروع قیلدی (مِنْ أَلَدِهِ) لفظ توبه یه صفتد ر یعنی بر توبه که نکونک  
توفیقندن صادر اولشدر (وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا) و ایز جل جلاله قاتل و مقولک احواله دانا اید  
حکیم) دیت و کفاره شانده کما یغنی حکم ایدیحی کتوردیلر که مقیس بن صبا به کد و قزنداشی  
هشامی بنی النجار حله سنده قتل بولوب صورت حال حضرتک حضورینه عرض ایددی حضرت  
صلی الله علیه و سلم بنی النجاره سوبلدک هشامک قاتلک بیلور سه کن مقیسک الله تسلیم  
ایدلر بوقسه دیسن کند و یه تسلیم ایدلر بنی النجاره بوفرمان صادر اولیچو مقیسه قزنداشک  
دیسن یوزدوه و بر دیلر بعد مقیس برادرینک حیفن الموق ایچون بر بند مسلمانانی اولدردی  
ایزدجل و علا بولتی منزل ایدوب بیورک (وَمَنْ يَقْتُلْ مُّؤْمِنًا مُّتَعَدًّا) و هر کیم بر بند مسلمانانی قصد  
ایدوب اولدر (بِغَيْرِ أَوْ جَهَنَّمَ) آنک مکافاتی دوزخه کبر مسیدر (خَالِدًا فِيهَا) آنک ایچنده  
اقامت علی الدوام تقدیر ایتمش بو حکم فی استحلال ایدوب کا فراولانه در زبر مؤمن اولان  
مکسنه جهنمه مخلد اولما ز باخلودن مراد مکث مدیددر (وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ) و حق تعالی  
آنک و زره خشم ایددی (وَلَعَنَهُ) و لای رحمتندن دور قیلدی (وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا) و اکابر  
اولوشکنجه اماده قیلدی اسباب لایق و زده کتوردیلر حضرت اسامه رضی الله عنه بیور دیکه  
حضرت صلی الله علیه و سلم بزری جهینه قبيله سنک بر طائفه سن غزائیمک ایچون کوندرد  
طائفه مزبوره یه صباح وقتند کلدک بزدن کا اه اولدر قزنده فرا ایتدیلرین و انصار دن  
برکشی بر لرینه یشتدک فی الحال کلد شهادتی کتوردی انصاری اور مسندن منع اولوب  
بنی آوری اولدر دم و ما ملکنی غنیمت ایدم مدینه یه کلد بکرده بوخبر حضرتک سمع شریفه  
واصل اولوب بکا دیک یا اسامه لا اله الا الله سوبلدک نصکره آنی اولدر رسن دیدم یا رسول الله  
صغفق ایچون آنی سوبلدکینه حضرت سوبلدی کلد توحیدی دیدکد نصکره آنی اولدر رسن  
بوسوزی و لغدر تکرار ایدیکیم ارزو آیتد مکه بوندن اسبق اسلامه کلسیدم بعد حق سبحا



وَقَالِي بَوَاتِي مَنْزِلًا يَدُوبُ بِيُورْدِي (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) أَيَّ بَيَانَةٍ كَلَانُور (إِذَا صَرَّحْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فِي غَزَا بِيُورْدِي سَفَرًا يَدُوبُ بِيُورْدِي سَفَرًا يَدُوبُ بِيُورْدِي) مَهْمُ أُولَانِ ائِشَكْ حَقِيقَتَن بِيَكْ طَالِبْ أُولَكْ  
وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَكْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامُ) وَسَرَّهْ كَلَهْ تَوْحِيدَهْ ائِفْيَادِي ائِفْيَادِي دِي مَكْرُ (كُنْتُمْ مُؤْمِنًا  
سَنَ ائِمَانَهْ كَلَهْ وَبَوَكَلَهْ لَسَانَكْ أَوَزَرَهْ ائِمَانَكْ لَا تَقُولُوا لِمَنْ أَكْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامُ) تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
أَوْ خَالِدًا مِمَّا يَبْقَى أُولَانِ صَاغَلَكْ مَا لَنْ تَطْلُبْ ائِدِرْسَرُ وَكَرَاكَ طَالِبْ أُولُورْسَرُ (فَعَسَىٰ ذَٰلِكُمْ  
مَغْرَابٌ كَثِيرٌ) تَكْرِيكَ قَتْلَهْ چَوَقْ غَنِيمَتَلَرُ (كَذَٰلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ) بُونَدَن ائِسْبَقْ سَرْدِخْ بَوِيلَهْ  
ايد بِيُورْدِي ائِسْلَامَهْ دَاخِلْ اُولَدِ بِيُورْدِي لَسَانَكْ قَلْبَكْ مَوَاقِفَتَن بِيَشْ دَكْلْ بِيَكْ شَهَادَتْ  
كَلَهْ سَنَ كُتُورْ مَكَلَهْ جَانَكُورِي وَمَا كُورِي مُحَصَّنْ قِيلَدِيكُور (فَنَنْتَهُنَّ عَلَيْهِنَّ) بِيَسْ ائِرْجَلْ وَعَلَا  
اَوَزَرِيكُور مَتَّ ائِيدِيكْ كَلَهْ شَهَادَتْ اَوَزَرَهْ ائِسْقَامَتْ ايد بَوِي ائِمَانَهْ شَهَرْتْ بُولَدِيكُور  
فَبَيَّنَّا) بِيَسْ مَهْمُ ائِشَكْ غَايَتَهْ نَفْخْ ايد بَوِي كَهْنِي بَرُخُوشْ بِيَكْ زِيَرْتَكُورِي قَتْلَهْ بِيَكْ  
كَافِرْكَ صَالِحْ قَالَسِي بَرُ مَسْلَمَانَكْ قَتْلْ اُولُسْنَدَن ائِسَانَدَر (إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا  
بِي شَهْرَهْ كِيَمْ حَقْ تَعَالَى ائِشَكْ بِيَكْرُ ائِشَادَن كَاهْ ايدِي بِيَسْ قَتْلْ خُصُوصَهْ غَايَتَهْ ائِحْيَا ائِمَانَكْ  
كَرْكَ سَر (لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنْفُسِهِمْ) ارباب عذر دَرْدَن مَاعِلْ ائِمُورْدَن خَانَهْ لَرِنْدَهْ اَوْتُورْن كَسَنَهْ لَرْمَالْ لَرِيلَهْ وَجَانْ لَرِيلَهْ تَكُور  
بُولَدَهْ جِهَادْ ايد نَلَرْ بَرَابَرْ اُولَا زَلَرْ وَبِيَجَهْ بَرَابَرْ اُولُسْ اُولْ كِيَسَهْ خَانَهْ سَنَدَهْ نَبْرُوهْ كَلَهْ مَشْغُولْ  
اُولَهْ بَرُ كِيَسَهْ ايلَهْ كَهْ غَرْمِيدَانْدَهْ جَانْ عَزِيْكَ وَمَالْنِ بَدَلْ ايد زِيدْنِ ثَابِتْ بِيُورْدِيكْ بَوَاتِ  
نازلْ اُولَدَهْ غَيْرْ اُولِي الضَّرَرِ ائِچْنَهْ بوق ايدِي ائِبْنِ اَمْ مَكْتُومْ ديدِي بَارَسُورْ اَللّٰهُ حَالْمْ بِيَجَهْ اُولُور  
بِنِ ائِغْيِ اَدَمْ اَعْدَا دِيْنَهْ قَتَالْ ائِمْتَكْدَن مَحْرُومْ هَانْ اُولْحَلْ سُرُورْ كَأَنَاتْ اَوَزَرَهْ اَنَارْ وَحِيْ ظَاهِرْ  
اُولَدِي بَعْدَهْ قُحْنِكِيْمْ وَحِيْكَ اَنَارِي كُنْدَهْ سَنَدَن مَنَكْشَفْ اُولَدِ بِيُورْدِيكْ يَا زَلَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ (فَضَّلَ اللَّهُ الْجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً  
حَقْ سَبْحًا وَتَعَالَى مَالْ لَرِيلَهْ وَجَانْ لَرِيلَهْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ چَالْ شَنَلَرِي عَذْرُ خَانَهْ لَرِنْدَهْ اَوْتُورْنَلَرْ  
اَوَزَرَهْ بَرِيَايهْ ايلِرْ وَطُوتْدِي وَاوِيَايهْ ظُفَرْ وَغَنِيمَتْ وَكُوزْلْ نَامَدَر (وَكَلَّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى) وَعَدَدْ  
اَوْتُورْنَلَرْدَن وَنَفْسَلَرِيلَهْ جِهَادَهْ مَبَاشَرْتْ ايد نَلَرْدَن هَر بَرُفَرْدَهْ تَكُورِي تَعَالَى كُوزْلْ مَكَفَاتْ وَعَدْ  
ايدِي (وَفَضَّلَ اللَّهُ الْجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا) وَبَزْدَجَلْ جَلَالَهْ جِهَادْ ايد نَلَرِي ائِدَن  
اَوْتُورْنَلَرْ اَوَزَرَهْ مَفْضَلْ قِيلُوبْ اُولُوجَرْتْ زِيَادَهْ وَبَرْدِي (دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً) هَر بَرُ

اَجْرَدَن بَدَلْدَر بَعْنِي اُولْ اُولُوجَرْتْ اَخِرْتَهْ خَلْدَانَكْ كَرْمَنْدَن حَاصِلْ اُولُشْ بَايَهْ لَرُوكَا هَلَرْكَ بُوَشِيدَهْ  
لَكِي وَاَسْرُكَلَدَر (وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا) وَحَقْ سَبْحًا وَتَعَالَى اَنَلَرْدَن صَادِرْ اُولَانِ كَاهِيْ غَايَتَهْ بُوَشِيدَهْ  
قِيلُوبِي كُنْدَهْ وَلَرَهْ ايد وُكِي وَعَدَهْ ايلَهْ چَوَقْ رَحْمَتْ ايدِي ائِجَارَهْ كَلَشْدَهْ رَكَهْ مَسْلَمَانَلَرْدَن بَرُجَاعَتْ هَجْرْتْ  
ايمَكْ قَدَرْتَلَرِي وَاَرَايَكْنِ مَكَهْ دَهْ قَالُوبْ هَجْرْتْ ائِمْدِيلَر رُوسَا قُرَيْشْ بَدْرُجَنَكْ نَوْجَهْ ائِيدَكْ لَرِنْدَهْ  
كُنْدَهْ وَلَرْلَهْ چَقْدِيلَر حَقْ سَبْحًا وَتَعَالَى ظُفَرْ وَنَصْرَقْ اهل اسلامه ايدِي بِيَكْ كَهَارِي قِيرْدِيلَر اَنَلَرْ  
دَنخِي اهل اسلامكْ شَمَشِيرِيلَهْ قَتْلْ اُولِنْدِيلَر عِنْدَهْ اَلْمُوتْ نَلَرْكَ بَا شَارِيْنَهْ كَلَانِ اَحْوَالِي حَقْ سَبْحًا  
وَتَعَالَى بَيَانْ ايد وُوبْ بِيُورْدِي (إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ) تَحْقِيقًا شُولْ كِيَسَهْ لَرَكْهُ فَرِشْتَهْ لَر  
جَانَلَرْكَ قَبْضْ ايد رَلَر (ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ) هَجْرْتْ تَرَكِي سَبِيلَهْ جَانَلَرِيْنَهْ سَتَمْ ائِيدَكْ لَرِي حَالَهْ  
قَالُوا) مَلَا ئِكَةُ كَرَامْ اَنَلَرَهْ مَلَامَتْ يُوَزْنَدَن دِيدِيلَر (فَيَوْمَ كُنْتُمْ) فَتَقِيْ سَنَسَهْ دَهْ ايد بِيَكْرُ دِيْنَكْ تَشْتَا  
فَالَوْ كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ) جَوَابْ وَبَرُوبْ دِيدِيلَر رُويْ زَمِينَهْ زَبُونْ قَلَمْشَلَر ايدِي (قَالُوا  
فَرِشْتَهْ لَر اَنَلَرِي تَكْذِيبْ ائِمْتَكْ ائِچُونْ دِيدِيلَر (أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَهَاجِرُوا فِيهَا) بَا تَكْرِيكَ  
بُولْ بُولْ دَكْلِي ايد بِيَكْ ائِچْنَهْ هَجْرْتْ ايد سَرْنَتَهْ كَهْ سَانْ مَسْلَمَانَلَرْ حَبْشَهْ يَهْ وَمَدِينَهْ يَهْ هَجْرْتْ ايد بُولْ  
فَأُولَٰئِكَ مَا وَهُمْ جَحَنَّمُ) بِيَسْ اُولُ كُورَهْ كَهْ هَجْرْتْ تَرَكْنِ ائِخْيَارْ ائِيدِيلَر مَكَانَلَرِي وَزَخْدَر (وَسَاءَتْ  
مَصِيرًا) وَغَايَتَهْ بِيَمَانْ دُونَهْ جَكْ بَرْدَر جَهَنَّمْ (إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ  
الَّذِينَ كَانُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) ائِخْتِ ائِشَلَرْدَن وَفَارِيلَرْدَن وَاوْشَا قَلَرْدَن زَبُونْ قِيلْمَانْ كَسَنَهْ لَر (لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ  
سَبِيلًا) نَهْ بَرُجَارَهْ ائِمْتَكْ قَدَرْتَلَرِي وُلُورُونَهْ هَجْرْتْ ائِمْتَكْ بَرِيُولْ بُولَهْ بِيلُورْلَر (فَأُولَٰئِكَ) بِيَسْ اُولُ كُورَهْ  
عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَغْفِرَ لَهُمْ) سَا بِيَخْدَايْ ائِزَالْ كَاهَلَرْدَن تَجَاوَزَايَدَهْ (وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا)  
وَحَقْ سَبْحًا وَتَعَالَى ارباب عذر دَرْدَن هَمِيْشَهْ تَجَاوَزَايَدِي بِيَكْ كَاهَلَرِيْنِ بُوَشِيدَهْ قِيلُوبِي (وَمَنْ  
يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) وَهَر كِيَمْ تَكْرِيكَ طَاعَتِي بُولَدَهْ وَطَنَكْ تَرَكْ ايد وُوبْ چَقِرْ (يُجِدْ فِي الْأَرْضِ رِجَالًا  
كَثِيرًا) رُويْ زَمِينَهْ چَوَقْ بَرُ بُولُور (وَسِعَةً) وَرَزَقَهْ وَدِيْنَكْ اَظْهَارِنْدَهْ بُولُوقْ بُولُور عَرُودِيْنَا  
عَكْرَمَهْ دَن رَوَايَتْ ائِيدِيكْ مَكَهْ دَهْ چَوَقْ كِيَسَهْ لَر ائِمَانَهْ كَلُوبْ هَجْرْتَهْ ائِسْقَاعَتَلَرِي بوق ايدِي چَقْنِ  
هَجْرْتِي تَرَكْ ايد نَلَرْ حَقْقَهْ نَاَزَلْ اُولَانِ يَا تَهْدِيدْ ائِسْمَاعِيلَرِيْنَهْ ائِرْشُدِي جَنَدْ بِنِ ضَمْرَهْ اُولَدَن  
سَوِيْلَكْ اَكْرُچَهْ خُسْتَهْ لَكْمْ سَبِيلَهْ اهل عذر دَرْدَن عَدَا وُلُورْمْ اَمَّا قُورْ قَرْمَكْ نَاكَاهْ وَعَدَهْ ائِرْشُوبْ  
نَلَرْ هَجْرْتْ سَبِيلَهْ ائِمَانَهْ بَرُ خَلْلْ كَلَهْ هَانْ كَلَكْ بُوَايَدِي بِيَغْمْ سَرِيرْ اَوَزَرَهْ بِنِي مَدِينَهْ يَهْ كُوتُورْكَ اُولَادِي  
سُوزِيْنَهْ مَنَقَادْ اُولُوبْ مَدِينَهْ مَنُورَهْ سَمْنَهْ كُنْدَهْ وَيْ قَالْدَرُوبْ كُوتُورْدِيلَر قُحْنِ تَنْعِيْمْ نَامْ مَكَا وَاصِلْ



اولدی سکران موت وسته ظاهرا ولدی ضاع ال حصول ال اوزره قوبوب دیدی یا الهی  
 بوال سکا و بول رسولکه مبايعت ایدرم اولشی اوزره که رسولک خلقه آنک اوزره متابعت  
 ایلدی بعده مرغ روحی بهشت جاودانه پرواز ایلدی بو خبر مدینه یه کلیجاک بعض کسینه لر  
 دیدیلر مدینه یه کلسییک ایمانی کمالک نهایتته ایرشردی حق جل و علا بولایق منزل اید و بیورد  
 وَمَنْ يُخْرِجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ) وهرکیم خانه سندن چیقار او حالده که خدا ناک  
 و رسولنک رضا سن قصدا ایدوب و طنک ترک ایتیش اوله (ثُمَّ يَذْكُرُكَ الْمَوْتُ) صکره کالولم  
 اثناء طریقه ایرشور (فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ) بی شبهه کیم تکرری تعالینک قننک نوابی  
 ثابت اولدی (وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا) وازد و الجلال هجر فی عذرله تأخیر اید نلرک کنا هن  
 غفران ایدوب کوزل نیتلری سببیلر کند و لره مرحمت ایدیجیدی (وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ)  
 وچن زمینه سفر ایدرسن (فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ) اوزر یکره برکاه  
 مرتب اولما ز نمازدن قصر ایتیکر که رباعی اولان نمازی ایکیشر قبله سن ظاهر نص انی اقتضا  
 ایدر که مسافر اولان کسینه نمازی قصر و اتمام ایتدک غیر درامام شافعی بوکا ذاهب اولدی و امام  
 اعظم قننه قصر ایتدک و لجبد رننه که احادیث شریفه ده ثابت اولدی و آیت کریمه بوجه اوزره  
 تاویل ایتدیکه صحابه کرامه نمازک تمامی مالوف اولغین قصر ایتدک شاید کند و لره برائت حاصل اوله  
 دیو و هم ایدر اول و همی دفع ایتدک ایچون اوزر لرینه کنا هن ترتیبی نفی ایتدی (أَنْ خِفْتُمْ أَنْ يُفْتِنَكُمْ الَّذِينَ  
 كَفَرُوا) قصر ایتدک جائز در اگر قور قور سکر که کفر اید نلر سنر که جنک اید لره بوشط اعلیه کوره  
 زیر امتیت حالتند رباعی نماز لر ایکیشر رکعه قیلنور و بو حضرتدن و رود ایدن ستترلرله ثابت  
 اولسندر (إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا أَعْدَاءُ آمِنِينَ) بی شبهه کیم کفار سنر اشکار دشمن ایدیلر  
 و اذ اکت فیهم) وچن سنن یحمد یا فاقه مقاملرک سفره دشمندن خوف ایدن جماعت ارا سنند  
 اولور سن (فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا) پس نمازی نلر ایچون قامت ایتدک ایستدک (فَلْيَقِمْ ظِلْفَهُ فِيمَ  
 مَعَكَ) انلری یکی بلوک ایت بر بلوک سنکله نمازه طور سونلر (وَلْيَأْخُذُوا بِحَبْلِ اللَّهِ) وحبط  
 ایچون نماز قیلانلر سلا حلرین سبله السونلر بوا مر ندب ایچوندر (فَإِذَا سَجَدُوا) پس چن بوط  
 سجده یه واردرلر (فَلْيَكُونُوا مِنْ زُرَّاعِهِ) نمازه شروع ایتیان بلوک آرد کردن اولسونلر ناکه  
 دشمندن سنر محافظه ایدلر (وَلَمَّا تَرَ طَائِفَةٌ آخَرًا لَمْ يُصَلُّوا) و او بر بلوک نماز قیلدیلر  
 کلسونلر و بر رکعه نمازی قیلانلر دشمن مواجهه سنند طور سونلر (فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ) پس

طائفة اخرى سنکله او بر رکعه نمازی قیلسونلر (وَلْيَأْخُذُوا بِحَبْلِ اللَّهِ) وکتد ولرین  
 صاحبیق التلرین و سلا حلرین السونلر و بوندن صکره هر بر بلوک بر رکعه بالکن قیلدرلر  
 و بونلرک تفصیل و تحقیق کتب فقهده مسطور در (وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَتَوَلَّوْا غُفْلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِهِمْ  
 وَأَمْنَتِهِمْ) کفر ایدن کیمسه لار ز ولایت بلر که سلا حلر کردن و اسباب کزدن غفلت اید سنر  
 قیملون علیکم مینکله واحده) که اوزر یکره بردن حمله اید لره منقولدر که حضرت صلی الله علیه  
 وسلم بر غزایه کمنش ایدی عسفان نام مکانه ایر شیجاک مشرک لری جنک صفتن بغلش کوردی  
 حضرت دخی لشکرین جنکه مهیا قیلدی اول ائشاده اوله نمازی وقتی اولوب همان نمازی ادا  
 ایتدک شروع ایتدیلر خلاص اولد قیلند نصکره اهل شرک حیف ایتدیلر که نیچون بونلر نمازه  
 ایکن اوزر لرینه بردن هجوم ایتدک مشرک لر بریسی دیدی لم چمکک که بونلرک بر ساعتدن  
 صکره بر نماز لری دخی وارم طلبنری و لم حله اجر اید لم هنوز ایتدی نماز اولمدن حضرت  
 جبرائیل نازل اولوب صلوه الخوفک کیفیتن حضرت تعلیم ایلدی (وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ) و اوزر یکره  
 هیچ و بال و لماز (إِنْ كَانَ بِكُمْ أَذًى مِنْ مَطَرٍ) اگر سنر بغوردن بر لره حاصل اولد یسه (أَوْ كُنْتُمْ  
 مَرْضَى) یا خسته لر اولد یکره سه که (أَنْ تَصْعُقُوا أَسْلِحَتَكُمْ) سلا حلر کزی برافه سنر (وَحَلُّوا  
 حُذْرَكُمْ) و کاهلر کزی لک (إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا) بی کان کیم حق سبحا و تعا  
 کفار ایچون خوار ایدیجی اشکینه اماده قیلدی (فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ) پس چن کیم خوف نمازین  
 ادا ایدوب فارغ اولور سنر (فَاذْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُوهِبِكُمْ) خدای ذکر ایدک طور مشلر  
 و او نور مشلر و یا نلر یکره اوزره یا تمشلر اولد یغکن حاده یعنی هر حالده خدای و تمک (فَإِذَا  
 أَطْمَأْنَنْتُمْ) پس چن که کوکلر یکره قور قودن ساکن اولور (فَاقِمُوا الصَّلَاةَ) نمازی شرط و دلیلله  
 قیلک (إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا) بی شبهه کیم نماز اهل ایمان اوزره بروقی  
 معین فرض ایدی (وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ) و کفارک طلبنده سست اولک (إِنْ تَكُونُوا  
 تَائِبِينَ) اگر سنری اهل ایمان جنکک جرحلر نلرین درد صماحی اولور سنر (فَإِنَّهُمْ يَأْمُرُونَ كَمَا تَأْمُرُونَ  
 عَلَى التَّحْقِيقِ کیم کفار دخی جنکک ز حمتلر نلرین درد ناک اولور لر نته کیم سنر درد ناک اولور سنر  
 وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ) و تکریدن امید ایدرسنر اول شی که کفار انی نلرین امید ایتدیلر یعنی  
 ایتدیکر جهادک مقابله سنند تکریدن ثواب جزلی رجا ایدرسنر و انلر هیچ بر شیشک امیدند  
 دکدر لر پس کرکدر که سعی نلرین زیاد اید سنر زیر عادت بونک اوزره جاری اولسندر که



امید وارا ولان کیمسه سعیده تقصیر ایتد (وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا) وحق سبحا و تعالیٰ خداوند  
اولان استیایه کمال وزره دانا مرو نهیله کاینجی حکم ایدیجیدی کور دیر که طعمه بن ابیرق قومشی  
قادر بن النعمان دن اون دغا رجغده وضع اولمش برززه چالیدی افاقا اول دغا رجغک بردلوکی اولوب  
طعمه نک خانه سنه دک اندن اون صاحبکد بعه طعمه آنی زید بن السمین نام یهودیه امانت خود  
صباح وقتده قتاده اونک ازیله طعمه نک خانه سنه واروب زرهن اندن ایستد طعمه خدایه  
اندیچدی که هرگز بواشدن خبرم بوقدر قتاده آنی ترک ایدوب اول بزازه کندی تا که یهودی  
مزبورک خانه سنه یقشدی زرهنی اندن طلب ایتدی یهودی سولیدی سنک زرهن بنده  
بوقدر ایچق بونی بیلور مک طعمه دون کجه بکارزه امانت و بردی و بولیش وزره یهود دن اکا  
برجاعت شهادت ایتدی صورت حالی محکمه بنویه به رفع ایتد بیلر بنو ظفر که طعمه نک عشیرتی  
ایدی رسولق فور قوسندن ایستد بیلر که طعمه سرقت تمثیله ملوث اولوب یهودینک سلحه  
عرضی پاک اوله جلال و خصوصته اغاز ایتد بیلر و سید الکونین دن ایستد بیلر که بولد ایشلر ندن  
مدافعه ایدم فی حضرت ایستد بیکه یهودینک قطع بدینه حکم ایدم جناب رب الاربابدن خطاب  
مستطاب کلدیکه (إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَخُفِّقْ) که بر سکا قرانی طوغر بلغه مقارن اولدیغی  
حاله ایتد ردک (لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِأَرْبَاقِ اللَّهِ) تا که خلق ارا سنده حکومت اید سن اول شیلده که  
تکری تعالی سکا فی بیلدر (وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا) وخیانت ایدنلر ایچون بی کناه اولانلر وزره  
معاونت ایدیجی اوله (وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) و تکریدن مغفرت طلب ایلد (إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا)  
که بی شبهه حوقل و علا مغفرت طلب ایدنلر غایتله غفران ایدوب مرحمت ایدیجید (وَلَا تَجِدَ دَلِيلًا عَنِ  
الَّذِينَ يُخَانُونَ أَنْفُسَهُمْ) و خصوصتیه شول کیمسه لردن اوتریکه نفسلرینه خیانت ایدر لر چود  
ایتد کدر خیانتک و باین نفسک چکر نفسک خیانت ایتد قلندیلر (إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ كَانَ خَوَانًا أَثِمًا)  
بی کان حق سبحانه و تعالی سوز شول کیمسه که خیانت وزره اصرار ایدوب کاهلر مستغفر  
اوله (يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ) خلق دن حیا ایدوب قبا حلقین صاقلق ایستلر (وَلَا يَسْتَخْفُونَ  
مِنَ اللَّهِ) و قبا حلقین تکریدن صاقلغه طالب اولما زلر (وَهُمْ مَعَهُمْ) و حالبو که تکری تعالی  
کند ولرله در که هیچ بر کیزلی ایشلری وزرینه خفی اولما زلر پس کرکد یکم اندن حیا ایلر لکن ایتد لر  
اَنِيَسُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ) اولد مک سوزدن راضی اولدیغی شی کیجه تدبیر ایدوب نزویر ایدر لر و کان  
بِمَا يَعْلَمُونَ خُجَيْطًا) و حوقل و علا نک علی ایشلر کدری ایشله احاطه ایتد بیکه هیچ بر شی وزرینه فوت

اولماز (هَآأَنْتُمْ قَوْلًا) متنبه اولک سنای بنی ظفر جماعتی (جَادَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) خیانت ایدنلردن  
اوتری مدافعه ایتد بیکر یقین زندک ایتد (فَمَنْ يَجَادِلْكَ اللَّهُ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ) پس تکریمه اندر دن اوتری  
روز جزا ده کیم مجادل ایدر (أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا) یا خود اوزر لریته کیم حمایتی اولور که کند ولر  
عذاب مدافعه ایدر (وَمَنْ يَحْمِلُ سُوءَ أَوْ يَطْلُمُ نَفْسَهُ) و هر کیم بر بدلک ایدر که ضرری غیر کیمشه  
ابرشر ایتد و نفسنه برستم ایدر (ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) صکره نوبت و انابتله تکریدن مغفرت ایستر  
يَجِدُ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا) ایزد و الجلالی بولور کاهی چوق مغفرت ایدیجی زیاده مرحمت ایدیجی (وَمَنْ  
يَكْسِبْ أَثِمًا) و هر کیم بر کناه قرانور (فَأَمَّا يَكْسِبُ عَلَى نَفْسِهِ) قرانور آنی الا کند و جانی وزره زیر آنک  
ضرری نفسنه عاذا ولور (وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا) وحق سبحا و تعالی آنک ایشنه دانا مکافاتک  
درست حکم ایدیجید (وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْثَمًا) و هر کیم بر صغیره یا کبیره ایشلر یا خود خطیئته  
مراد قصد سرکناه و اثم دن مقصود عدا اولان کاهدر (فَمَنْ يَزِيْرُ بِهِ رَبَّهُ) صکره اول کناه دت  
مترابر شخصی آنکه صالورنه طعمه زرهی چالسیله یهودی صالک (فَقَدْ اخْتَلَّ بِهِمَا نَا) بی شبهه کیم  
اوبر حیرت ایدیجی یلان فالدر مش اولدی (وَأَمَّا مِثْنًا) و بر اشکارا کناه دخی (وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ  
عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ) و اگر تکرینک حسن و بخشایشی اوزر بیکه اولسید که علی الفور سکا و حی  
کوندروب سنی حقیقه الحاله مطلق قیلدی (كُنْتَ طَائِفَةً مِنْهُمْ أَنْ تُضِلُّوْكَ) بی ظفردن برکوز  
سنی طوغر و بولدن از غون قیلغه قصه ایتدیلر (وَمَا يُضِلُّوْنَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ) و جاندلردن اوزر که  
بر کیمسه از غون ایتد که قادر اولما زلر (وَمَا يُضِلُّوْكَ مِنْ شَيْءٍ) و سکا هیچ بر سنه ایلله زیان ایتد  
زیر اسن تکرینک پناهنده سن (وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ) و ایزد و الجلال اوزر بیکه قرانی  
وا حکامک بیان ایتد ردی (وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ) و سکا بیلدر دی اول شی که سن آنی بیلر ایدک  
وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا) وحق تعالی نک ابولکی اوزر بیکه غایتله اولو ایدی (لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ  
مِنْ جَوْنِهِمْ) سراره متعلق اولان سوز لرینک چوغنده ابولک بوقدر (إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ  
مَعْرُوفٍ أَوْ ضَلَّاحٍ بَيْنَ النَّاسِ) لکن اول کسنه که صدقه و بر مسنه یا ابولک ایتسنه یا خلقک  
اراسنده کد ورتی دفع ایتد که امر ایلدی آنک نجوا سنده ابولک وار (وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ  
مَرْضَاتِ اللَّهِ) و هر کیم آنی ایشلر تکرینک خوشنوقلرین طلب ایتد ایچون (فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا  
عَظِيمًا) البته کابر اولو مکافات و بررز (وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ) و هر کیم خدا نک رسولنه  
مخالفت ایدر (مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُ الْهُدَى) طوغر و بول کند و یه اشکارا اولد قد نصکره







مِنْ دَكْرِ اَوَانِي) ارک کردن یادیشیدن (وَهُوَ مُؤْمِنٌ) و خالیه که او تکرینک و حدانیتنه ایمان کورمشد  
 قَوْلُكَ يَخْلُقُونَ الْجِنَّةَ) پس اولک ووه بهشت جاودانه کیر لر (وَلَا يَطْلُقُونَ نَقِيرًا) و بر جزئی شیشه  
 ستم کورمش قیلمازلر (وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ) ویکمک دینی یکرکدر اولکیمسه نک  
 دینتد نکه جانی تکرینک عبادنه منقاد قیلدی (وَهُوَ خَيْرٌ) و خالیه که او یکیمسه حسنانی  
 وجوده کورمکه سعی ایدوب سیئاتدن اجتناب ایشمدر (وَاتَّبَعَ مِلَّةَ اَبْرَاهِيمَ حَنِيفًا) و حضرت  
 ابراهیم دینته اویدی او حالده که ادیان باطله دن منصرف اولدی (وَاتَّخَذَ اللَّهُ اِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا)  
 و ایزد جل و علا حضرت ابراهیم دوست ایدندی یعنی انی بوکونه برکزیده قیلدی که دوست دوسته  
 ایددی وکی اکرامه مشایه بر اکرام ایلده آنی مخصوص قیلدی کوردیلر که حضرت ابراهیم علیه السلام  
 عصرینده بر قیالقی اولدی و ازبس که خلق موافق خلیفه به همیشه ملازم ایدیلر اول شاده  
 زیاده اولدیلر پس بحسب الافضال فی قطار دوه دیار مصره بر معتمد دوسته کوندردی  
 ناکه کندوبه انلری طعام یوکلر ووب ارسال ایددی فی خدام دوه لرله مکان معهوده واصل اولدیلر  
 مصری دوستنک جوانی بو اولدی که ابراهیم علیه السلام کند و جانی چون آنی ایستمش اولسید  
 ایددی وکی فرمانی اجرا ایدردم لیکن بیلورم کیم آنی قوناق ایچون ایسترو بزم دیار مزده دخی قلدنک  
 اناری ظهور ایشمدر بعد خدام مایوس ولوب دوندیلر بطحاله نامه موضعه ایرشد کلرند  
 خلقدن نجاتلرین دفع اتمک ایچون خرارلری قومله طولدر و شهره کیردیلر حضرت ابراهیم علیه  
 السلامی صورت حالدن اکاه ایدیمک غمناک اولوب اندن خوابه وارد حضرت ساره خاتون کیفیت  
 حالدن خبری ولما مغله فالقوب خرارلرک برین اجدی آنده بریاض اون کوردنچندن جفار ووب  
 اتمک باپدی حضرت ابراهیم علیه السلام عالم خوابدن فالقبنه اتمک قوقوسن ولوب سوبلد  
 قندن سزه بو حضرت ساره سوبلدیکه مصری دوستندن کلان اوندن اتمک باپدی حضرت  
 ابراهیم علیه السلام بیوردی بمصری دوستندن کلدی دوستم خدا عز و جلک یاندن کلدی  
 بوکلامدن صکره حق تعالی انی خلیل ابله تلقیب ایلدی (وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ) و  
 کوکلر و ویرده اولان اشیا خدای ذوالجلاله مخلوق وملوکد ریش اندن ایستد وکی کسنته و  
 ایستد وکی کسنته برکزیده قیلار (وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا) و ایزد جل و علا نک علی هر دینته  
 قابلمش اید (وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ) دخی فاریلرک میرانی خصوصت سندن بیان طلب ایدر لر بولت  
 نازل اولد اولدیکه عینه ابن حصین حضرتک حضورینه کلوب دیدی یارسول الله بزه بوکونه

خبر اولندیکه قیزه و هشتیر به میراثک نصفی و بررسن و بر میراثی و بر مزدك الا اولکیمسه که جکه  
 حاضر اولوب مال غنیمه یحاضر اولوردی (قُلْ لِلَّهِ يَفْتَحُكُمْ فِيهِنَّ) سوبله یا محمد حق جل و علا فاریلرک  
 میراثنده اولان حکمی سزه بیان ایدر (وَمَا يُبْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ) و قرآن عظیم الشانده اوقنان شو  
 دخی سزه بیان ایدر (فِي نِسَاءِ النِّسَاءِ) فاریلرک او کسز لرنده اولان حکمی (اَلَا اِنَّ لَآ تَوْفَیْقًا  
 مَا كُنْتُمْ لَهَا) شول فاریلرک تکرری یازدینگی شئی کند ولره و بر مرزسز (وَتَرْغَبُونَ اَنْ تَكُونُوا  
 دخی انلری اولنکه میل ایدرسز کوزل اولور لرسه (وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ) دخی اولور لرن  
 زبون و بیچاره قیلانلرک شانده تکرری تعالی و قرآن اوقنان کلام سزه فتوی و بر مرزیرا عربانله  
 دخی میراث و بر مرز لردی نته که فاریلره و بر مرز لردی (وَ اَنْ تَقُومُوا لِلنِّسَاءِ بِالْقِسْطِ) دخی سزه فتوی  
 و بررکه او کسز لر ایچون عدل ایلده طوره سز (وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ) و ایلکدن هر نه ایشلر سز  
 فَاِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِلْمًا) بی شبهه که حق سبحا و تعالی کا درست دانا ایددی اسباب التزولده  
 کوردیکه رافع بن خدیج فارینس که محمد بن سلمه قیزیدی طلاق اتمک ایستدی بعده قار  
 کند ویدیدی بنی بوش اتمه و بن نوبتی ایزد و جکه باغشلم حق جل و علا بولایق منزل ایدوب  
 بیوردی (وَ اِنْ اَمْرًا خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا ثَمَوزًا اَوْ غَرَضًا) و اگر بر قاری قوجه سند حقوقک  
 منعنی یا صحبت و عشرتندن تغافلن توقع ایددی (فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ اِذَا بَصُلُنَّ اَبْنَهُنَّ مَا ضَلُّوا  
 اوزر لرینه برکنام مرتب اولما زاننده که ازلرنده بر بار شمی بار شه لکر که قاری مهرندن و ازچه  
 یانوبنی بنکی قاریه باغشلیه و کشتی دخی حقوق قدیمه کوزدوب آنی کند و سندن ابرمه  
 وَالضُّحٰی خَيْرًا) و بار شمی خصوص و مفارقتدن یکدر (وَاَخْضِرْتُ الْاَنْفُسَ الشَّحَّ) و نفوس مجله حاضر قلندیلر  
 یعنی انسانک نفسی مجل اوزر مجبولدر پس کشتی فارینک عشرتنده مروته بخل ایدرسه و قار کسیدن صادر اولد  
 اعراضی باغشلمر سه عجب کلدر (وَ اِنْ تُحْسِنُوْا تَتَّقُوا) و اگر فاریلرک عشرتنده ایلرک ایدوب  
 انجملرندن پر هیز ایدرسز حق تعالی سزه مکافات ایدر (فَاِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا) که  
 بی شبهه ایزد جل جلاله خصوص و احساندن ایشلدیکر اشیا به دانا ایددی (وَلَنْ تَسْتَطِیْعُوا  
 اَنْ تَعْدِلُوْا بَيْنَ النِّسَاءِ) و هرگز قدر تکرر یوقدر که فاریلرک اسنده عدالت ایدرسز (وَلَوْ حَرَصْتُمْ  
 و اگر عدل اوزر حریص اولور سز (فَلَا تَمْلِكُوْا اَنْ تَعْدِلَ بَيْنَ الْاَنْفُسِ الَّتِيْ اَنْفُسُكُمْ) و لو حصرتم  
 قاریه قوجه نام ایدوب او برینسندن بالکلیه اعراض ایدرسز (فَتَذَرُوْهَا كَمَا كُنَّ عَلَاقَةً) پس مجبور  
 اولان قاری قویه سز شول قاری کییکه نه قوجه صاحبید رونه بوشانمش (وَ اِنْ تَصْلُوا



و اگر فایز را که احوالندن کجش زمانده افشا ابتدا بکنز امور محال اصلاح اید رسر (و تَقْوَا)  
و کلجک زمانده بوکونا افعالندن کند و کزی ضاقد رسر (فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا رَحِيمًا) بلاشده  
حق جل و علا بچشده اولان تقصیر انگری ستر اید و ب سزمه ربانلق اید بچیدی (وَأَنْ يُّقَرَّرَ قَا  
يُنَّ اللَّهُ كَلَامًا مِنْ سَعَتِهِ) و اگر کسی وفاری آریلور سه حق سبحا و تعالی کند و لطف و کرمند  
هر برین بولد اشند بی نیاز ایدر (وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا) و ایزر جل و علا قولرینه عطاء فروا  
اید و افعالی اتقان اتمکله متصف ایدی (وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) و ایزر ذولجلاله  
ملوکدر کوکرده اولان اشیا و برده اولان مخلوقات پس علی الدوام جوق عطا اینسه محل  
رب دکلدر (وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ) دخی تحقیقا کیم سزدن اسبق  
کند و لر کتاب و یریلان کسنه لر اصمردق (وَأَيُّهَا كُفْرًا) و سزمه دخی اصمردق که (إِنْ تَقُولُوا  
تَكْرِيبُ شَرِكًا يَتَكَبَّرُ فِيهَا فَنَدْرَكُ) (وَأَنْ تَكْفُرُوا) و انلره و سزمه دیدک اگر کافر اولور رسر (فَإِنَّ  
لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) بی شبهه کیم کوکرده و برده اولان اشیا خدا یه مخلوق و ملوکدر پس  
کفر و معصیت کرله متضرر اولما زنده که ایمان و طاعت کرله منفع اولما ز (وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا) و ایزر  
جل جلاله خلقندن بی نیاز ایدی (حَمِيدًا) کند و زنده ابولک ایله متصف ایدک (وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ) و کوکرده اولان ملائکه و نجوم و غیر لری و برده اولان انواع و اجناس تکریم در غیر  
کیمشده انده دخلی بوقدر (وَكُفِّي بِاللَّهِ وَكِيلًا) و معتمد و لغه تکر تعالی بسدر (إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ أَهْلًا تَارَةً  
تکری تعالی ایسترسه سزی ای موجود اولان آدمیلر نابود قیلار (وَبَيَاتٍ بَاخِرِينَ) و یریکه بر بشقه کوه  
ایجاد ایدر که فرمانبر اوله لر (وَكَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا) و حق جل و علا آنک اوزره توانا ایدک (مَنْ كَانَ  
بُرِيدًا تَوَاصِلًا) هر کیم بوجهانک جزا سن ایسترنه که برغازی بالکن غنیمت ایچون جهاده کیدر  
فَعَلَّ اللَّهُ تَوَابًا لِدُنْيَا وَالْآخِرَةِ) خدا نک فتند در بوجهانک و او برجهانک جزا سی پس نیچون انسان  
ایکسن ایستیموب الحق ایله اکفا ایدر (وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا) و ایزر جل جلاله هر کسک اقوالن  
ایشید بی افعالن کور بچیدک (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانه کلان کسنه لر (كُونُوا قَوْمًا بِاللَّيْطِ  
عدل ایله طور مشلر اولک (شَهَدَاءَ لِلَّهِ) تکر نیچون طانقلر اولد یغکرده یعنی شهادتی حق جل و علا ایدک  
وَلَوْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ) و اگر شهادت اتمک جانلر بکر اوزره اولسه که ذمتکرده حق و ایچوق اقرار ایلده سز  
أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ) یا انا و انا و یقین خصلر اوزره اولسه (إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا) مشهود  
علیه اولان کسنه دولتمند یا بوقسل اولور سه (فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِنَّمَا) حق سبحانه و تعالی اولغی

و فقیرک احوالنه نظر اتمک سزدن احقدر (فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا) پس حقند عدول اتمک ایچون  
هوی نفسیه پیر و لک اتمکر (وَأَنْ تَتْلُوا وَتُفْرَضُوا) و اگر دلر بکزی طوغر و شهادتدن بور رسر  
یا ادا سندن اعراض اید رسر (فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا) بی شک کیم حق سبحا و تعالی ایشلدر  
اشیائی کمال و زره بلجیدک پس انلره کوره مکافات ایدر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانه کلان کسنه لر  
أَمْسُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ مِنْ قَبْلُ) ایمان کتورک  
خدا یه و رسولنه و رسولی اوزره ایمان کتابه یعنی قرانه و قراندن اسبق ایمان کتاب مقولنه  
یعنی انلره کتور دیکر ایمان اوزره ثابت قدم اولک (وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) و هر کیم تکریم و فرشته لرینه و کتابلرینه و پیغمبرلرینه و روز قیامته تصدیق ایتد  
و پیغمبرلرینه و روز قیامته تصدیق ایتد (فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا) بی شبهه کیم بر اوزاق از غولق  
آزدی (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا) تحقیقا شول کیمسه لر که ایمانه کلایر بولردن مراد یهود در که حضرت  
موسا تصدیق کتور دیلر (تُرْكَوْا) صکره عجمک عبادتی سببیله کافر اولدیلر (ثُمَّ آمَنُوا)  
صکره حضرت موسی طور دن دوند که ایمانه کلایر (تُرْكَوْا) بعله حضرت عیسی بنویک انکار  
ایتدیلر (تُرْكَوْا) صکره محمد الصطفانک نبوتن انکار اتمکله کفری ارتدیلر (لَمْ يَكُنِ اللَّهُ يَغْفِرْ لَكُمْ  
حق جل و علا اراده ایتد کل ایدیکیم انلره مغفرت ایدک (وَلَا يَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا) و نه اراده ایتد ایدیکه  
انلره بر طوغر و بول کوستره زیر علم قدیمله بیلشدر که انلرمونه دک بو حال اوزره فالوب توبه ایتد لر  
بَشِيرًا لِّلْمُتَّقِينَ) بَانْ كُمْ عَذَابًا أَلِيمًا) اهل نفاقه مرده و یرکیم علی التحقيق کند و لر بر دلدی اشکجه و  
الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ) شول منافق لر که اهل ایمانک دوستلر قلردن  
تجاوز اید و ب کفره دوستلر اید نور لر (أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ایا کفار فتند عزی طلب ایدر لر  
و اولانق دکلدر (فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا) زیر بلا شک فتعزیت تکریم مخصوص هر کیم عز ایدر  
البتده او عزیز اولور پس کفارک انده دخلی بوقدر (وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ) و حالبو که حق جل  
و علا قراندن اوزر بکره ایدر دیکه (إِنْ أَذْأَسْمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفِرُ بِهَا وَيَسْتَهْزِئُ بِهَا) علی التحقيق  
بوکه حق ایشید رسر که تکریمک یا تنه کفر اولوب استهزا اولنور (فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ تَخُوضُوا  
فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ) کفر واستهزا ایدن لرله او تورمک اندن اوزر که برسوزره شر و علری اولینجه (إِنَّكُمْ  
أَذَامٌ لِّهِنَّ) بی شبهه سز اولدمکه انلره همنشین اولور سز انلر کی اولور سز زرا انلرک صحبتندن  
احترز اتمک قادر رسر (إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا) تحقیقا که ایزر جل



وعلامنا فقلری و کفر بی خود و زخده بیخید (الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بَيْتَكُمْ) شول کیمسه لکه سزه  
بر لیشک و فوعن انتظار ایدر لر (فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كُفْرٌ فَقَدْ عَمِيَ عَنْ اللَّهِ) پس اگر خدا نك فضل و کرمندن سزه بر  
ظفر و نصرت اولد یسه (فَالْوَالِدُ تَحْتَهُ مَتَعَمَّكُمْ) دیر لر سزه که دکل ایدک پس غنمدن بزه بر حصه و بر  
وَأَنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ) و اگر کفار به بر به اولور سه که اهل ایمان اوزره غلبه ایدر لر (فَالْوَالِدُ  
أَكْبَرُ تَحْتَهُ عَلَيْكُمْ) کفر به دیر لر اوزر بکره غلبه اید و ب سزدن و از کج دکی (وَمَنْعَكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
و مؤمنلردن سزی صاقلد فی معنی مدد لر ند سستلک اید و بوز غونقلرینه باعث اولد و  
پس لدی بکر غنمه دن بزی بهر مند ایدک (فَاللَّهُ يَخْتِمْ بِكُمُ يَوْمَ الْفِتْنَةِ) پس ایزد جل جلاله  
ار اکر ده ای اهل ایمان و ای منافق حکومت ایدر روز قیامت (وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ  
سَبِيلًا) و حق سبحا و تعالی کفار ایچون اهل ایمان اوزره بر حجت قیلر که انکله اهل ایمانی الزام ایدر لر  
إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ تَحْقِيقًا) که اهل نفاق تکریمه مکر و حیل ایدر لر (وَهُوَ خَادِعُهُمْ  
و تکریمه تعالی ایدک لری مکر و حیل نك سزا سن کند ولره و بر یخیدر (وَأَذِ اقَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ  
و قن نمازی قیلغه قالف لر (فَأَمُّوا كَمَا آتَاكُمُ الْوَلَدُ قَلْبُهُ حَالَهُ قَالُوا لَا يَأْتِيهِمْ إِلَّا الْفُلُ  
خلفه کند ولرین کوسر لر ناکه مؤمن اولد قلوب خلق کمان بتسو (وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا  
و ایزد و الجلال یاد ایت لر لا براز (مَذْذَبَيْنَ بَيْنَ ذَلِكَ) کفر له ایمان ارا سنک مترد و منخیر  
اولش لر (إِلَّا إِلَى هَؤُلَاءِ) نه اهل ایمان منسوب دیر لر (وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ) بونه اهل کفره (وَمَنْ يُضِلِلِ  
اللَّهُ) و هر کیم تکریمه تعالی کراه ایدر (فَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ سَبِيلًا) البته که بر یول بوله مز سن  
يَأْتِيهِمُ الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمان کتورن کسنه لر (لَا تَخْذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ  
اهل ایمانک دوستقلر ندن تجاوز اید و کفره دوستلر ایدنمک (أُرِيدُ أَنْ مَجْعَلُوا إِلَهُكُمْ  
سُلْطَانًا مُبِينًا) ایسترمیسر که تکریمه اوزر بکره بر اشکارا حجت قیله سزه و او کفارک  
موال ایدر که موجب عقوبت و نکبت لکدر (إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَجَةِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ) تحقیقا  
اهل نفاق دوزخده الحقرک اولان طبقه ده اولور لر زیر بو کوه قبلر ند کفر لری و اریکن  
لسا نلر له اهل اسلامه استهزل ایدر لر دی پس عذابک شدنه مستحق اولد یلر (وَلَنْ يَجْعَلَ  
لَهُمْ نَصِيبًا) و هر کز انلره بر یار دی بوله مز سن که کند ولرین اول مکا ندن اخراج ایدر (إِلَّا الَّذِينَ  
نَابُوا وَاصْلَوْا) الا اول کیمسه که نفاق دن توبه اید و احوال لر ندن افسا ایدک لری سننه صلح  
اید یلر (وَأَعْتَصِمُوا بِإِلَهِكُمْ) و تکریمک دیننه یا پشد یلر (وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ) و دینلرین الله

ایچون پاک قیلد یلر یعنی همان حَقِّ رِضَا سَن تَحْصِلَ اِيْمَانُ اِيْمَانُ اطاعت ایدر لر (فَأُولَئِكَ  
پس اولور که اشیا فی مزبوره ایستلر یلر (مَعَ الْمُؤْمِنِينَ) ایکی جهانده اهل ایمانله اولور لر  
وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا) و بی شبهه حقیق و علام مؤمنلره اولو اجرت و بر  
مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَدُوِّكُمْ) ایزد جل و علا استکجه کزی یلر (إِنْ شَكَرْتُمْ وَأَمْتُمْ) نعمته شکر ایدر  
ایمان کتور سه کز یعنی حق سبحا و تعالی سزی تعذیب ایتکله نشفی ای ایدر یا کند و سندن بر ضرر  
دفع ایدر یا نفعی حاصل قیلار و بونلرک بری یوقدر ز بر بو کونه اشیا دن ذات پاک مستغنی  
پس سزی معذب قیلار سه عصیا تکر سببیله معذب قیلار (وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا) و ایزد  
لا یزال شکر ایدنلره ثواب و بر یحی شکر و ایمانک حقوقه دانا ایدر و ایدر که بر کسنه بر جماعه  
قوناق اولوب کار سننه بیدر مد یلر بعد انلردن شکایت ایدک شکایتدن اوزر خلق کند و به عت ایلد یلر  
حق جل و علا اکا شکایتد رخصت اولق ایچون بواقی منزل اید و ب بورده (لَا يُجِبُ اللَّهُ الْجَهْدَ  
بِالسُّوَى مِنَ الْقَوْلِ) خدای ذو الجلال سوز سوز مقوله سندن ایمان ششیله جهرا ولنه (إِلَّا  
مَنْ ظَلَمَ) مکر شول کسنه نك جهرا تسمی که اکا ستم اولند (وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا) و حق سبحا  
و تعالی مظلومک کلامنی ایشد یحی ظالمک ستمک بو یلیجک (إِنْ تَبَدُّوا خَيْرًا أَوْ خَفَوْهُ) اگر  
بر یولک اظهار ایدر سزی یا آنی کیزلی ایشلر سز (أَوْ تَعَفَّوْا عَنْ سُوءٍ) یا برید لکن تجاوز ایدر سزه  
آنک سببیله ملامت اولور سز (فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا) علی التحقیق خدا غر و جل که کار لردن  
و از کجی انلردن انتقام المغه توانا ایدر بوابت مظلوملری عفو ایتکله تخریض ایدر ناکه اخلاق  
ربانیه ایله متصف اوله لر (إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ) تحقیقا شول کیمسه لکه  
خدایه پیغمبر لرینه کفر ایدر لر (وَيُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا قَوْلَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ) و ایستر لکه تکریمه پیغمبر  
اراسننه ابرلق صاله لکه تکریمک وحدانیتنه تصدیق اید و ب پیغمبر لرین حق اولد قلوب  
انکار ایدر لر (وَيَقُولُونَ نَحْنُ مُؤْمِنُونَ بِبَعْضٍ وَنُكَفِّرُ بِبَعْضٍ) و دیر لر پیغمبر لرین بر مقدارینه ایمان  
کتور ز و بر مقدارینه کفر ایدر لر (وَيُرِيدُونَ أَنْ يُتَّخَذَ وَابِنُ ذَلِكَ سَبِيلًا) و ایستر لکه  
کفر له ایمان ارا سننه بر یول ایدنه لر و حال بو که واسطه معدومد ز بر ایمان تمام اولماز حق  
سبحا و تعالی نك جمیع رسلنه تصدیق اولمینه پس هر کیمسه رسلک بر مقدارینه تصدیق  
اید و ب بر مقدارینه تکذیب ایدر جمله سن کذیب ایش اولور (أُولَئِكَ أَوْلُوا لَكَ) و لکه و کفر  
اراسننه بر طریق ایدنمک ایستد یلر (هُمْ الْكَافِرُونَ حَقًّا) کند ولر در دست کافر اولانلر





وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا) وکفار همچون بر خور اید بحی اشکجه اماده قیلدق (وَالَّذِينَ آمَنُوا  
بِآيَاتِهِ وَرُسُلِهِ) وشول کیمسه لکه تکریم و پیغمبر لرینه ایمان کوردیلر (وَلَمْ يُضِرُّ قَوْمًا مِنْهُمْ) و  
پیغمبر لرندن اولان کیمسه لکه بر کیمسه نک اسن برمدیلر یعنی قورلینه ایمان کوردیلر (أُولَئِكَ  
أَوْجَعْتُهُمْ عَلَى التَّحْقِيقِ) ایمانه کلدیلر (سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ الْجُورُ) بلا شک حق تعالی انلره لجر تلرین  
وبرر (وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَحِيمًا) ویزر جل و علا هیمشه اهل ایمانک کناهی مغفرت اید و حسناتلر  
نقصیف اینکله کدوله مرحمت اید یحید کوردیلر کیم جبار بهوددن برنج کیمسه خواجه علمه  
کلوب دیدیلر ایندی یک دعوده صادق اسیک عالم علویدن کوز لر بز مشا هده ایدر کن بزه بر کتاب  
کوردینه که حضرت موسی علیه السلام کورد کحق سبحا و تعالی کند و حبیبته تسلیه و ربوب  
بیورک (يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ) توریه ایلری سندن ضرور لر که  
اوز لرینه دفعه واحده ده بر کتاب سماوی ایند رسن (فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَى أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ) شرط  
مقدره جو ایدر یعنی اگر ایند کلدی سؤالی بیوک طوند ک بی شمه که حضرت موسی اذن بیوک بر شتی  
سؤال ایندیلر اولوقتکه طور طاغنه ایزر ذوالجلالک سوزین ایشندیلر (فَقَالُوا أَرِنَا آيَةَ  
جَهَنَّمَ) پس دیدیلر بزه تکریم اشکارا کوسر (فَلَاخَذْنَاهُمُ الصَّاعِقَةَ فُبَطِلُوا) و عقب کو کدن  
اینان آتش کند ولرین آدی ایند کلدی ستم سببیلر (فَرَأَوْهُمُ الْعِجَالُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ مِنَ الْبَنَاتِ  
پس بوز اغوی معبود ایدندیلر کند ولر اشکارا معجزه لکه کلدی صکره (فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ) بعده  
ایند کلدی توبه سببیلر کناهلرندن و از کجدر (وَأَتَيْنَا مُوسَى سُُلْطَانًا مُبِينًا) و حضرت موسی  
بر اشکارا تسلط ویرد که انلره فرمان ایند یکیم کوساله بر ستلری طعه شم شیر ایدر کلدیلر  
دخی فرمان قبول اید و جمله لرین اقلیم عدمه مسافر قیلدیلر (وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِثْقَاتِ  
ویمانلری سببیلر اوستلرینه طور طاغنه قالدردق تاکه ویرد کلدی یمانی قبول ایدر لدر  
وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا) و حضرت موسی انک لسانی اوزره کند ولره دید که اریم  
شهرینک قبوسندن سجده ایدر بکگر خالده کبرک (وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَقْدُوا فِي السَّبْتِ) و کلدیلر  
دید که شنبه کوند ستره معین اولان حد و تجاوز اینکر (وَلَا تَقْدُوا مِنْهُمْ مِثْقَالَ غَرَقْلًا) و بوحکم  
هر پسته ایفا اینکر همچون کند ولردن بر محکم یمانی آلدق (فَمَا نَقْضُ مِنْهُمْ مِثْقَاتِهِمْ) پس مخالفت ایند  
یمانلرین بوزر قلدی سببیلر عقوبتک انواعی کند ولره ایند که (وَكُفِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ) دخی کینک  
نشانلرینه کفر ایند کلدیلر اوزری (وَقُلْنَا لَهُمُ الْآيَاتُ بَعِيرٌ حَقٌّ) دخی پیغمبر لری ناحق بره اولد کلدیلر

اجلدن (وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ) دخی دید کلدی اجلدن کیم کوللرینز قینلرده دروا بیلر دکلدر که  
کوللر قینلرده اوله (بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ) بلکه تکریم تعالی کوللری اوزره مهر اوردی  
کفر لری سببیلر (فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا) پس ایمان کوردیلر الا برز اول معتدبه دکلدر  
و بکفرهم (دخی حضرت عیسی انک نبوتی اکار ایند کلدی سببیلر اوزر لرینه بلا لکه اقسا من مسلط  
قیلدق (وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ خَيْرٍ مِنْهُمْ هَتَانَا عِطْمًا) دخی حضرت مریم اوزره اولو بیلان قصد اید و ب  
سویلد کلدیلر اوزری (وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ) دخی دید کلدیلر اوزر یکیم  
مسیح ایلر ملقب اولان مریم اوغلی عیسی اولدرد که (رَسُولُ اللَّهِ) خدا نک کوند رملشی (وَمَا  
قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ) و نه آنی اولدردیلر و نه آنی اصدا بیلر و لکن اوزر لرینه  
مشببه اولدی و محل که حضرت عیسی انک قیلدی بیوک لری اوزره صالندی نته که  
نقصیلر سور ال عمر نک کجدری (وَالَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ) و تحقیقا شول کیمسه لکه حضرت  
عیسی انک شانند ترد ایدیلر (لَقِيَ سَيِّئًا مِنْهُ) اندن بر کمان و توقف در لریر اولوقتکه  
بیوک لری عیسی ادر دیوا صدا بیلر آنی ارا دیلر بولیعجب بعضی دیدی اگر اصلان شخص عیسی  
ایدی یولدا شمر نیجه اولد و بعضی دیدی یوزی عیسی انک یوزینه بکر ویدنی یولدا شمر  
بدننه مشا بیدر (مَا لَهُمْ مِنْ عِلْمٍ) انلره انک حقیقتیلر هیچ برسیکی یوقدر (إِلَّا آتَاءَ الظَّنِّ  
لکن کمانه پیر و لک ایدر لر (وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا) و آنی بر تحقیق اولد رملک اولد رملدیلر (بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ  
إِلَيْهِ) بلکه علی تحقیق تکریم تعالی انی محل کرامتنه قالدردی (وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا) و  
جل و علا ایستد و کی ایستد مغلوب اولما زدی حضرت عیسی انک بیدر اید و کی ایستد در حکم یکجدر  
وَأَنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ الْيَهُودِ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ) و اهل کتابدن هیچ بر کیمسه یوقدر الا کیم اولدن  
اول البینه حضرت عیسی ایمان کوردی یعنی هر یهود و نصرانی جانی بدندن خراج ایتدن  
اول حضرت عیسی انک نبوتن و حق اولدیغن تصدیق ایدر و اگونه ایمانک فائده سی یوقدر و بر قولده  
موتیه لفظنه اولان ضمیر حضرت عیسی ارجعدر پس معنی بویله اولور که حضرت عیسی علیه السلام  
اولدن اول قواهل ملل اکا ایمان کوردی و بر کیم قن آخر الزمان اولور دجال شقیقنک فتنه  
روی زمینی قیلا رخدا یلازالک فرمانیلر حضرت عیسی علی نبینا و علیه افضل الصلوة  
و السلام کو کدن هبوط ایدر دجال مفسد کتل ایدر و جمیع اهل کتب اکا ایمان کوردی لدر  
پس ملت و دین بر اولور بعده روی زمینده اودکلو امنیت حاصل اولور که کز درنده یچاره



قوله بولداش ولوروسا حيوانات منضاده بزم عيشي قوزلر ووشا قلساس چوينلر چون  
ايلا نلري تازيانه قيلار لر بعد حضرت عيساي عروحي فردوس برينه طيران ايد و اهل  
اسلام جسد پاكين تغسيل و تكفين ايد و نمازين قيلار لر انصكره كند و بي دفن ايد لر  
وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهَادَةٌ (روز قيامت حضرت عيسى اهل كتاب اوزره كواه اولور يعني  
يهود اوزره شهادت ايدر كه كند و بي تكذيب ايدر و نصارا اوزره شهادت ايدر كه كند و  
خدا نك او غلغه نسبت ايدر (فِظْلُ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا) پس دين يهودي تدين ايدن كس نه لود  
صادر اولان ستم سبيله (حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ احَلَّتْ لَهُمْ) وزررينه حرام قيلدق برپا كيزه  
شير كه كند و لر حلال قلمش ايدى (وَصَدَّاهُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا) دخی تركينك بولندن  
چوق كيمسه منع ايمارى سبيله (وَآخَذَهُمُ الرَّبُّ أَوْقَدُهُمْ وَاعْتَنَاهُ) دخی ربامالن المقتل اجلدن  
و حال بو كه انك المسند منع اولند يلد (وَكَفَّهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ) دخی خلقك اموان  
نامشروع وجهله بيد كلردن اوزرى (وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا) و يهود طائفه سند  
كفر ايدنلر اچون بر در دلى اشكجه اماره قيلدق (لَكِنَّ الَّذِينَ اسْتَحْوَوْا فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ) ليكن انلردن  
بيك كده ثابت اولانلر يعني علملرينه عمل ايدن جماعت عبد الله بن سلام واصحابي كى  
وَالْمُؤْمِنُونَ) وانلردن ايمانه كلانلر دخی (يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ) سكا  
ايندرن كتابه وسندن اسبق ايندرن كته ايمان كورر لر (وَالْيَقِينِ الصَّلَاةِ) و نمازي  
قيلانلر افرين اولسون (وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ) و اوزر لرينه واجب اولان مال زكوتى و يرلر  
دخی كب الهيه ايمان كورر لر (وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) و تركينك وحدانيتنه و صو  
كونه بعنى قيامت گونه ايمان كورنلر دخی (أُولَئِكَ) اولر كه و كه متصدق و متصدق قدر  
سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا) بي شبهه انلر بر اولو اجرت و بررز (إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ) تحقيقا كه برسكا  
وحى ايتدك (كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ) ننه كه حضرت نوح عليه السلامه  
و كند وسند نصكره اولان پيغمبر لر وحى ايتدك بو كلام اهل كتابك سوزى مقابله سند كر  
دبمشرك زره بردن بر كتاب كوكدن ايندر (وَإِذْ وَحَّيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَ  
الْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ) وننه كه بو پيغمبر لر وحى ايتدك بيلمك  
كر كه لفظ نبين بو پيغمبر لر شاملدر انجى عظيم اچون بونلر ي خصوصاً بالذكر قيلدك زيرا  
حضرت ابراهيم وعيسى عليهما السلام اولو العزمند لر و باقيلر انبياءك اشرفند لر

وَأَنبِيَاءُ آخَرُونَ) و حضرت داود عليه السلامه زبور نام كتاب و بردك (وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ  
عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ) دخی پيغمبر لر كوندردك كه بوندن اسبق قراند خبر لرين اوزريكه او قودق (وَنَسِيتُ  
لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ) دخی بر رسل كوندردك كه خبر لرين اوزريكه او قودق (وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى  
تَكَلِّمًا) و تكري تعالى حضرت موسى ايله سويلشيمك سويلشيدى و بو وحيك نهايت مرتبه سيد  
و محمد المصطفى غايته مفضل قيلدك پيغمبر لر هره مرتبه لر احسان ايلدى كند و بي اول  
مرتبه لر نائل قيلدى (رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ) بر پيغمبر لر كوندردك كه خلقي بهشت  
جاودانله حشره لندر لر و عذاب جهنمدن قورقندر لر (لِيَاذَكُنْ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ)  
ناكه خلقه تكري تعالى اوزره بر بهانه اوليه پيغمبر لر كوندردك نصكره (وَكَانَ اللَّهُ غَفِيرًا حَكِيمًا)  
و حق جل و علا ايستد و كى نسنه ده مغلوب و لما زامور نبوتده تدبير ايتد و كى شئ احكام اوزره  
ايديجيك كتورد يلكر كه كفاردن بر كروه حضرت محمد المختارك مجلسنه كلوب ديد يلد يا محمد زاهر  
كتابدن سنك پيغمبر كك حقيقتنى سؤال ايتدك ديد يلد بزلك حق ولد بغن بيلرز و كتابم زده  
آنك ذكرى يوقدر اتفاقا انلر بو كلامى ابراد ايديجيك يهودن بر جمع حضرتك مجلسنه حاضر  
اولد يلد حضرت صلى الله عليه وسلم انلر ديدك اوزر يكره خدا ايله قسم بدر كه سز پيغمبر  
اولد بغه و اوزر يكه كتاب ايند يكنه شهادت ايتمز ميسر نلر ديد يلد بر پيغمبر ولد بغى يلد و زونه شهادت  
ايدر زحق سبحا و تعالى بو آيتى منزل ايد و بيو رز (لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ) سبب نزولدن  
مفهوم اولان كلام اسند را كدر يعنى انلر بكا شهادت ايتمز لر ليكن از وجل جلاله سكا ايندر يكي  
شيشله شهادت ايدر (أَنزَلَهُ بِعِلْمِهِ) انى خاص علمنه متلبس ولد بغى حالده ايندر (وَلَمَّا لَكَ شَهَادَةٌ  
دخی فرشته لر سنك پيغمبر اولد بغه شهادت ايدر لر (وَكُنِيَ بِاللَّهِ شَهِيدًا) و شهادت ايتكه تكري  
تعالى بسد (إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا) تحقيقا شول كيمسه لركه كفر ايتد يلد (وَصَدَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ) و خلق  
تركينك بولند منع ايد يلد (فَلَضَّلُوا ضَلَالًا بَعِيدًا) تحقيقا كه براوزاق زغونلق آزد يلد (إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
وَفُظِّلُوا) بي شبهه كفر ايد و خلقه ستم ايدنلر (لَكِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ لَهُمْ) خدا عز وجل انلر مغفرت ايتد  
دكل ايدك (وَلَا يَهْدِيهِمْ طَرِيقًا) و نه انلر بر يول كوستره جك ايدى (إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ) مكر دور  
يولك انلر كوسترر (خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا) و حالده كه هميشه دورخ ليدن اقامتى على الدوام تغير ايتمشلر  
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا) وانلر ك تعذيب و لغس حق تعالى اوزره بر آسان ايش ايدك (يَا أَيُّهَا النَّاسُ  
قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ) اى آدم و غلارى على التحقيق كيم حضرت محمد المصطفى ر تكردن سز



طوغر بلغله کلدی (فَامُنُوا خَيْرًا لَّكُمْ) ایمنان کورک که اگر ایمان کور سز سز بر خیرایش اولور  
وَأَنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ يَدَّيْهِمَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) واکر ایمان سز اولور سز بی شبهه که کور کرده ویرده هرنه  
وارقادر مختارک مملوکید ریس کفر بکردن ضرر چکن نته که ایمان کورله منتفع اولماز (وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا)  
وحتیجل و علا احوال کوره دانا اید خلقه ند بیرلند وکی استیاده حکیم اید (يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَقَالُوبًا) ای  
ای ارباب کتاب اولانلر دین کوره افراط و تفریط اتمک خطایهود و نصاریه در زیر ایمان حضرت عیسانک  
قد رین الحقیقه اود کلو مبالغه اید یلر که کد و بی حاشا ولد الزنا لغه نسبت اید یلر و نصاریه  
آنک شانی ارتفاعند اولقد در مبالغه اید یلر که کد و بی معاذ الله تکریم اید ند یلر (وَلَا تَقُولُوا  
عَلَى اللَّهِ الْإِثْمَ) و تکریم تعالی اوزره طوغر بلغله اوزره برهنه سوبلیکر یعنی آنی او غول صاحب  
تزییه ایدک (إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ) بوندن اوزره برهنه یوقدر که مسیح ایلر ملب  
اولان حضرت مریم و علی عیسی تکریم کوند رسلید (وَكَلَّمَتْهُ الْفِجَارُ إِلَى مَرْيَمَ) و سوزیدر که آنی  
حضرت مریمه القا اید یلر که دن مرید کشتی دکن او شاغک وجوده کلسنک بشارتیدر (وَرَفَعَهُ  
وَجَعَلَ صَاحِبًا لِّدِينِهِ) فرمانندن بی واسطه صادر اولدی (فَامُنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ) پس خلاصه  
و پیغمبر لینه ایمان کورک (وَلَا تَقُولُوا لَنَا) و سوبلیکر تکریم ایدر ایدر ایدر و علا و عیسی و مریم  
أَنَّهُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ مَعْبُودًا وَجَدَرْدِمْ سندن منتهی اولک سز خیرلر اولان سننه قصد ایدک (إِنَّمَا اللَّهُ  
إِلَهُ الْوَحْدِ) بوندن اوزره برشتی یوقدر درست معبود بر معبود در هر کز تعدی قبول ایتد (سُبْحَانَهُ  
أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ) آنی درست تزییه اید اند که کد و بی و اشاق مقوله سی اوله (لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ) آسمانلر و زمینلر هرنه وارکند و بی مخلوق و مملو کدر دندرک بریسی کد و بی مشا  
دکدر که آنی او غول ایدنه (وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا) و معتمد اولغه تکریم تعالی کافیدر (لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ  
أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ) حضرت عیسی عار ایتد که تکریم قول اوله (وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ) و نه حضرت  
قدسه مقرب اولان فرشته لر خدا نک قول لغند استنکاف ایدر لر (وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ  
يَسْتَنْكِفْ) و هر کیم تکریم قول لغند عار چکوب کد و بی اولو عدا ایدر (فَسَيُخْشِعُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا  
إِلَى اللَّهِ) ایمنان کورک (فَامَا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) پس اما شول کیمسه که  
ایمان کلوب کوزل عملر ایشلد یلر (فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ) انلر اجر نلرین با تمام ایصال ایدر (وَيَزِيدُهُمْ  
مِنْ فَضْلِهِ) و کرمک ارتقدن انلر اترر (وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا) و اما شول کیمسه که  
اکعبادت ایتدکن عار اید و بزرکله طالب ولد یلر (فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا) انلری بر درد لی

استکفه ایلر معذب قیلار (وَلَا يَجِدُ وَنَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا) و تکریدن اوزره کد و بی  
نبرد و ست و نه بریار دمی بولور لر (يَا أَيُّهَا النَّاسُ قُلْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ) ای آدم و غلری علی تحقیق  
برورد کار کزدن سز برجت و دلیل کلدی و او معجز ایدر (وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا) و سز بر ظا هر  
نور کوندردک و آندن مراد قرأندر (فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ) پس اما شول کیمسه که  
تکریم تعالی ایمان کور و ب شیطانک و سوسه سندن اکا التجا اید یلر (فَسَيُخْشِعُهُمْ فِي رَحْمَةِ  
مَوْلَاهُمْ) بی شبهه انلری کد و کرمندن صد و رایش بر رحمته داخل قیلار (وَفَضْلٍ) و کد و  
لطفندن بر ارتق احسان داخل قیلار (وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ) حیرامک مستقیما و کد و طرفه انلر  
بر طوغر و بول کوستر و او دنیاده اسلام و طاعت بولیدر و آخرتده بهشت جاودانک  
طریقیدر کوردر یلر کیم جابر بن عبد الله انصار رخنسته اولوب حضرت صلی الله علیه وسلم  
حالی صور مغه کلدی جابر اید یلر رسول الله بنم مال و واروین بر کلاله آدم فقط برج هشبره  
واربکا خبر ویر که مالی الرزنده نیجه قسمت ایدیم حق سبحا و تعالی بوابتی منزل اید و بیورد  
بَسْتَفْتُونَكَ) سندن بر حکم بیان طلب ایدر لر و او کلاله حکمید (قُلْ لِلَّهِ يَفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ)  
سوبله از عتر و جل سز کلاله نک میراثی قسمتند حکم ایدر (إِنْ أَمْرٌ هَكَذَا كَيْسَ لَهُ وَلَدٌ) اگر  
برکشتی وفات اید و کد و بی و اشاق و لیه (وَلَهُ أُخْتٌ) و کد و بی لابون یا لاب رباجی اوله (فَلَهَا  
نِصْفُ مَا تَرَكَ) اول باجی یه فرداشی میراث قود بی مالک یا ربیسی ولور (وَهُوَ يَرِيهَا أَنْ تَكُنْ  
لَهَا وَلَدٌ) و اول کشتی بلجینک میراثک الورکا اشاق قسمی یوقایسه (فَإِنْ كَانَتْ اثْنَيْنِ) پس  
اگر باجیلر یکی اولور سه (فَلَهُمَا الثُّلُثَانِ مِمَّا تَرَكَ) فرداشلری میراث بر اقد بی مالدن کد و بی  
ایکی اولش اولور (وَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ) و اگر کلاله نک وارثلری لابون یا لاب قوند اشقله موصو  
اید یلر (رِجَالًا وَنِسَاءً) کشتیلر و قاریلر (فَلِلَّذِينَ كَانُوا احْتَاطَ الْأَنْثَيْنِ) ارکه که ایکی دیشک  
حصه کبی ولور (يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا) ایزد جل جلاله سز بولحکامی اشکار ایدر تاکه  
کراه اولیه سز (وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ) و حق جل و علا هر سننه یه دانادر پس خافک  
مصالحن حال حیا نلرند و حال ممانلرند بخشی بیلور و الله اعلم و احکم

سُورَةُ الْمَائِدَةِ مِائَةً وَخَمْسِينَ آيَةً مَدَنِيَّةٌ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمان کورنکسه لر (وَقُوا بِالْعُقُودِ) ار کرده بغلد یغکر بیانلری برینه کورک



أَحَلَّتْ لَكُمْ بَهْمَةَ الْأَنْعَامِ) درت یا قلی حیوانا تک بی تمیزی سزه حلال قیلند واندن مراد دوه  
 وصغرو قیون وکچیدر وچیران ویا بانی صغرنلره ملحق اولدی (الْمَائِثَةُ عَلَيْكُمْ) سزه بهیمه انعام  
 حلال قیلندی الا اول سننه که تحریمی وزر بکزه اوقنور (غَيْرُ حِلٍّ الصَّيْدُ) اوفو الفظنه  
 واقع اولان واورن خالدر یعنی پیمانلری ایفایدک او محالده که آوی حلال و لمش ایتیه سز  
 وَأَنْتُمْ حُرْمٌ) حمله یا عمره ایله احرام بغلد بگکرده (إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ) تحقیقا کیم حق سبحان  
 و تعالی تحلیل و تحریم خصوصه ایستد وکی شیئی حکم ایدر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ  
 أَيْ إِيْمَانَهُ وَلَا تَحْلُوا مَنَاسِكَ حُرْمَتِ هَيْكَلِكُمْ وَلَا تَحْلُوا مَنَاسِكَ حُرْمَتِ هَيْكَلِكُمْ وَلَا تَحْلُوا مَنَاسِكَ حُرْمَتِ هَيْكَلِكُمْ  
 فعلندن اجتناب ایدک (وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ) بونه محرم اولان ماهی دخی یعنی ایچنده جنک ایتیکله  
 حرمتی هتک ایتک (وَلَا الْهَدْيَ) ونه کعبه مکرمه یه سوریلان قربانی دخی (وَلَا الْفَلَاحَ) ونه هدیدن خلطه لی اولان قربانلری دخی فلا ند جمع قلاده در و اودریدن یا انج قبولغندن بر  
 خلطه در که دوه دن وصغرن سوریلان قوربانلرین بویسته اصر لر تا که هدی اولد قلمی معلو  
 اولوب نلره برکیمسه تعض ایلیمه (وَلَا آمِنِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ) ونه محرم اولان خانه قصه ایدر  
 یعنی انلری نهیب و غارت ایتکر (يَتَّبِعُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا) و محالده که برورد کار  
 لرندن برار تعلق و خوشنود لق ایستلر بوایت نازل اولدی اولد مکله مسلمانلر حجه احرام بغلش  
 ایکن ایستد یلر که یمامه نام قصبه نک حجاجک نهیب و غارت ایدر لر اول جهندن که ار لر نه مدینه  
 منوره نک ناخرین سوروب آلان شریح بن ضبیعه نام شقی وار اید (وَإِذَا أَحَلَّكُمْ فَاصْطَادُوا  
 وَفِي الْحَرَامِ) چوز نوب حلال اولور سز ایدک بومر باحت ایچوند (وَلَا يَحْرِمُكُمْ شَتَانُ قَوْمٍ  
 أَنْ صَدَّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) و برکروهک عداوی که عامر حدیبیه بیت الحرامک زیارتندن  
 سزنی منع ایدر بلر انک اوزره سزنی حمل ایتسونه (أَنْ تَعْتَدُوا لِحَدٍّ وَدَّ شَرْعِيَّةً تَجَاوَزَ أَيْدِيَهُمْ  
 وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى) و ابولک و برهیزکارلق اوزره بری برکن یاردم ایدک (وَلَا تَعَاوَنُوا  
 عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ) ویمانلق و ستمکارلق اوزره بری برکن یاردم ایتک (وَأَقُولُ لَكُمْ) و ایدر  
 ذوا بحلالدن خوف ایدک (إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ) تحقیقا که حق سبحان و تعالی قتی عقوبت  
 حُرْمَتِ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةَ) بوغاز نمیب اولن حیوانک یکلسی اوزر بکزه حرام قیلند (وَالَّذِينَ) و اوقانک  
 اکی دخی (وَلَمْ يَحْزَنْ) و طغوز انک اکی دخی و جمیع لجراسی فی حکمدر (وَمَا أَهْلُ الْغَيْبِ لَكُمْ بِشَيْءٍ) دخی  
 اول حیوانکه بوغاز نمیبی محلدن تکریدن اوزره ذکر اولندی حرکهارک بوغازلد بغیدر که لات

و عز انک ایدله بوغازلر لر دیکیم انلر اهل ایمان اوزره تحیم اولندیلر (وَالْمُتَّقِينَ) و بوغزان حیوانک  
 اکی اوزر بکزه حرام اولد (وَالْمُتَّقِينَ) و طاش یادکنکله اولن حیوانک اکی دخی (وَالْمُتَّقِينَ) و بوسک  
 بردن یابر قوبوبه دوشوب هلاک اولان حیوانک اکی دخی (وَالْمُتَّقِينَ) و بر حیوانک بونوز یله اوریلوب  
 اولن حیوانک اکی دخی (وَمَا أَكَلِ الشَّيْءُ) و اول سننه دخی که حیوان مغتسر اندن بیدی (إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ  
 إِلَّا الْوَلَدَ) که جانی حیتمدن اکا ایشوب بوغازلد بکزه (وَمَا ذَكَّيْتُمْ عَلَى النَّصَبِ) و بیت شریفک  
 اطرافنده وضع اولن طاشلر اوزره بوغازلر ان حیوانک اکی دخی بو مقامده مذکور اولان حیوان  
 ماله ماکول لکم اولان حیواندر (وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْآزْلَامِ) دخی و قارله قسمتی طلب ایتکر اوزر بکزه  
 حرام قیلندی یسینک کرک کیم عربک بیکسز بیکاسننراج اوقلری وار ایدک انلر ازلام و اقلدح دیر ایدر  
 بریسنک یازلمش امرنی ربی و بریسنک یازلمش نهانی ربی و بریسنک برشی یازلمش و بونلر بیکیمسه  
 وضع اولمش هبل نام پتک خادمی یا سنده طور ردی اولد مک بر مملری اولور دکانلره بومنول اوزره  
 رجوع ایدر لر دیکه هبلک خادمنه برهدیه کتوروب اندن مملرینک کیفیتن بیکله طالب اولور لر  
 اودخی و کیمسه یه الن ازادوب براوق چیقار دکر اکر اوزرینه امرنی ربی یازیلان اوق چیقاردی  
 اول ممه توبه ایدر لر و اکر اوزرینه نهانی ربی یازیلان اوق چیقارد بریل اول ایشدن فراغت  
 ایدر لر دی و اکر اوزرینه برشی یازیلان اوق چیقارد بر دخی اوقلری قارشدروب کلا اول مرجعت  
 ایدر لر دی یازلمش اوق چیقاردک (ذَلِكُمْ فَيْسُقٌ) بواسطه ایتمک دانه اسلامدن چیققد زبر التلر  
 اوزره یازیلان ریدن مراد نکیمسه آئی ایشلیا نلر تکر اوزره افتر ایتش اولور و اکر مراد اصنامد تکر  
 شریک ایتش اولور لر (الْيَوْمَ يَنْشُرُ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ) بوکون کفر اید نلر دینک ابطال لندن ناامید  
 اولد بلر حضرت عمر بن الخطاب رضی الله عنده مرویدر کیم بوایت جمعه کونی حجه الوداعک عرفه سی  
 کونده نازل اولدی (فَلَا تَحْشَوْهُمْ) پس نلردن خوف ایتکر (وَأَخْشَوْنِي) و بندن خوف ایدک (الْيَوْمَ  
 أَكْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ) بوکون شریعک اصولن و عقائدک قواعدک اظهار ایتیکله دینکری سزه کامل قیلد  
 وَأَمَّا عَلَيْكُمْ نَجْمِي) و اوزر بکزه نعمتی تمام قیلد مکله مکرمه نک فحشی سزه میسر قیلد م  
 وَرَضِيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا) و دینلر اراسندن دین اسلامی سز کچون اختیار ایدم (فَنِ اضْطُرَّ  
 فِي خُصْبَةٍ) پس برکیمسه که برکیمسه مذکور اولان محرماتدن کل ایتدیمسه (غَيْرُ مُتَجَانِفٍ لِأَيِّ  
 احوالده که کناه سمنه مائل ولیه یعنی انلری لذذ ایدوب بیمیه و سدر مقدر ارق بیمیه (فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
 رَحِيمٌ) بی شبهه حق جل و علا انک کاهنی بو خصوصه عفو اید و اکا مرحمت ایددیکه بوکونه شیدک



بیمسته ضرورت نمائند کند و به رخصت و برگه کتور دیر که عذبن حاتم و زید الخیل که حضرت صلی الله علیه و سلم از بد الخیر نام تسمیه ابتدای سرور کائناتان سوال اید و بدید یارب رسول الله بزرگوارند  
اولور که آوجی قوشلرک و کویکلرک معونیتله قوناقلریمزک ضیافتک دایتمکه قادراولور زوگاه  
اولور که آنرا وی اولوب بزکاینشوب بوغاز لرز وگاه اولور که بزکاینشمدن هلاک اولور و ایزد  
ذوالجلال بزوی بوغاز لیمیز اولمشک بیمسندن منع ابتدای حق سبحا و تعالی بواستی منزل اید و بپور  
بسنلکونک ما ذا اهل کتم (سنلکونک صورر که بیلک مقوله سندن ققی شی کند و لسن  
حلال قیلندی (فل اهل ککم الطبیات) سوبله حیوانانندن و غیره پسند پاکیزه اولان شیرلسر  
حلال قیلند (وما علمکم من الجوارح) دخی شکار ایدیمی حیوانانندن شکاری تعلیم ایدیمک کز حیوانک  
صیدی سزه حلال قیلندی (مکلبین) احوالده که شکار ایدن حیوانی مؤدب ایتش سز (تعلیمون  
فما علمکم الله) انلری اوکر در سز اولنسنه دیکه حق تعالی سزه آئی اوکرندی یعنی حق تعالی سزه  
الهام اید و کی طرق نادیمی نلره تعلیم ایدک (فکلوا مما امسکن علیکم) پس آوجی حیوانات سز کچون  
طوبت بید کبری شکار دین بیکر (واذکروا اسم الله علیه) و تعلیم ایدیمک کز حیوانات اوزره  
تکرینک آدین آک یعنی اهل که انلری آوه صالور سز بسیم الله سوبلک (واتقوا الله) و تکرید  
خوف ایدک محرماتک تناولند (ان الله سميع عليم) تحقیقا که تکری تعالی حشا غایتله تیز ایدر  
پس کناهک آریله و جوعیلله مؤاخذه ایدر (اليوم اهل ککم الطبیات) بوکون یعنی بواستی نازل  
اولد یعنی کون پاکیزه اشیا ککلی سزه حلال قیلندی (وطعام الذین اوتوا الکتاب حل لکم) و یهود  
و نصارا کک بیجکی بوغاز لدر قلمی سنسند دن و غیره پسند سزه حلالدر (وطعامکم حل لکم  
و بیجک کز انلره حلالدر پس اوزر بیکره بریا سز بودر اگر انلره طعام بیدر سز یا صاوسر (والخصنا  
من المؤمنات) دخی اهل ایمانندن عفت صاحبی اولان خاتونلرک اولمنسی سزه حلال و لک بو قید  
بیان ایدر که بومقوله خاتونک اولمنسی مسلمان فروشدن و عفت سز خاتونلرک اولمنسند اولادر  
زیرا مؤمنه جاریه و عفت سز قاری و لک جائدر (والخصنا من الذین اوتوا الکتاب من قبلکم) و  
سز دن سبق کند و کز کتاب و بریا نلردن اولان عفتلر خاتونلرک اولمنسی سزه حلال و لک اولد  
اوجورهن) قچن مهر لربن کند و لره و بر سز (محصنین غیر مشدافین) احوالده که سز نکاحله عفت  
طلب اید و بزنا بی شکار ایتیه سز (ولا یفتدی اخدان) و نه مخفی دوستلر ایدنه سز یعنی کاحله  
عفته طالب اولوب زنا فعلنه نه شکاراونه کیزنی ارتکاب بیکر (ومن یکفر بالایمان فقد خطا علیه

و هر کیم اسلامک احکامن انکار ایدر بی شبهه که علی باطل اولور (وهو فی الآخرة من الخاسرین) و کندوسی  
او برجهانده او تونلرک زمره سندن در (یا ایها الذین امنوا ای ایمان کورنلر) (اذ اقمتم الی الصلوة  
فچن حد نکز اولوب نماز قیلغه قاللق ایسترسز) (فاغسلوا وجوهکم) بوز لکزی باش تونینک  
نهایتندن چکه یدک و قولاقدن قولاقنه دیک بیکر (واذیکم الی المرافق) والککری در سکلرک  
و مسخو بر و سیکم) و باشلرکزی صوبله سلاک حضرت امام اعظم رضی الله عنه قنده باشک  
در تده برین سلاک فرضدر و حضرت امام شافعی رضی الله عنه بیوردیکیم اسم مسح اوزرینه اطلار  
اوله حق سنسندک مسیحی فرضدر (واذیکم الی الکعبین) و ایاقلرکزی طوقلره و ارنجه غسل  
ایدک (وان کتم نجسنا فاطهروا) و اگر جنا بنلوا یدیمک جمیع بدنکری بیکر (وان کتم من رخی) و اگر  
خسته ایدیمک (او علی سفیر) یا بول اوزره ایدیمک (او جاء احدکم من الغائط) یا خوسر  
بر کیمسه مستر احدن کدی یعنی اندر بحدث اید و ب کدیسه (اولا مستم النساء) قول جمهور  
اوزره بولام جماعه ککاید ریعنی قاریلری و طی ایدوب (فلم نجد و اما) طهارت ایدیمک صوبولیک  
ایسه (فتمنوا صعبا طیبنا) بر پاک بر بوزن قصد ایدک (فاغسلوا وجوهکم و ایدیمک منه) پس  
اندن بوز لکزی والککری سلاک (ما یزید الله لیکم من حرج) بتمله سزه اولمنسی و لک سز  
او تریدر کیم حق جل و علا ایستمر که اوزر بیکره بر طارلق قیلله (ولکن یزید لیکم) و لکن ایستمر  
سز طهارتله پاک قیلله قچن صوبک استعما لنه قدر نکز اولمیه (ولیتیم نعمة علیکم) و ایستمر ککاید  
احشا اوزر بیکره تمام قیلله (لعلکم تشکرون) تاکه نعمتربینه مقرو معترف اولوب حمد و ثنا  
اید سز (واذکروا نعمة الله علیکم) و اوزر بیکره اولان ایزد ذوالجلالک نعمتی یاده کتورک (ولیتنا  
وعهد و پیماننی دخی (الذین اوثقکم به) شول عهد و پیمانکه حق جل و علا انکله سز بغلدی (اذ قلتم  
سمیعنا و اطعنا) قچن دیدیمک سوزکی دکله دک و فرما ککه منقاد اولدق و اندن مراد اول عهددر که سرور  
کائنات آئی مسلمانلردن بیعة الرضوانه الدیکه کذوبیه هر حاله اطاعت ایدلر (واتقوا الله) و نعمتربی  
اوتما و عهدی پوزمه ده ایزد متعالدن خوف ایدک (ان الله عليم بذات الصدور) بی شک کیم  
خدای ذوالجلال سینلرک خفیا تته دانادر (یا ایها الذین امنوا) ای اهل ایمان اولانلر (کو توفوا  
لله) طوعر یا غلر طور مشرا و لک الله ایچون (شهادة بالیقسط) عدل ایلله طانقلر و لک (ولا یجزمکم  
شنان قوم علی ان لا تعبدوا) و بر کروهک یعنی مشرک لک عدا و فی عدل ایتیمک کز اوزره سز جل  
ایمسون (اعدلوا هو اقرب للفقوی) عدل ایتک تقوایه بقیر کدر (واتقوا الله) و ظلم ایتد تکرید



خوف ایدک (ان الله خير بما تعلمون) بی شبهه کیم حق جل و علا ایستد بیکر انشیایه غایتله داند  
پس سره اکا کوره سزاورد (وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) حق جل و علا وعدایندی شول  
یکسه لره که ایما کلوب کوزل عملر ایستد یلر بر اولو احسان و اولو احسان بوکه (لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ  
عَظِيمٌ) کدوره کاهلرک یار لغسی و اولو اجرت وار (وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّعِيمِ  
دخی شول یکسه لره که کفر اید و آیاتره تصدیق ایدیلر انلر دوزخک آیه لرید رکورد یلر که عمر و ضمیری یکر  
مسلمی کافورد یوقتل ایددی خطاسی ظاهر و یلجی دینلری ویرلک لازم اولدی حضرت صلی الله علیه  
وسلم بر مقدار فیه بوج المغفور خلقاء راشد بیلر هودن قریظه طائفه سنه کدی ناکه اول  
یکسه نک دیتی ویر انلر حضرت کلمسی بومطلب یلجی دید یلر باش اوزره نه دکالوقود  
ایسترسن حاضر رانجی سندن ایسترز که یا نمزده بر لحظه ارام اید و بر ما حضریه سیر  
حضرت صلی الله علیه وسلم سوزلرین قبول اید و توقف ایددی پس قتلنه مباشرت اتمک قصد  
ایند یلر انلر دن عمر و بن جاش شقی برد کرم طاشک الوطمان حضرتک وستنه صالمق ایستد  
همان جبرائیل علیه السلام حضرت صورت حالی اعلام اید و حضرت اولمکاندن چیقوب کدی  
بعده حق سبحا و تعالی بویق منزل اید و بیورد (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانه کلانلر  
اذکروا نعمة الله علیکم اوزر یکره اولان تکرینک نعمتی خاطره کفورك (اذمهم قوم ان يبسطوا اليك  
أيديهم) ولد مکه برکوه قصد اید یلر کیم اهلا ککره لترین اچه لر (فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ) پس حق  
سبحا و تعالی لترین سزدن منع اید (وَاتَّقُوا اللَّهَ) وحق تعالیدن خوف ایدک (وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ) ویزد و الحلال اوزره اهل ایمان اعماد ایتسوزر ابولکی ایصال ایدن و شری دفع ایدن کدومید  
وَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ) بی شبهه کیم حق جل و علا یعقوب و شاقا قرینک عهد و پیمانلرک  
الدیکه جبار ایلر جنک اتمد حضرت موسایه موافقت اید لر (وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَبِيًّا  
وانلردن اون ایکی شاهد کوندردک هر بری بر عشیرتدن ناکه عشیرت سنک احوالن تعقیب اید و  
کور و کوزه ده مریدر کیم قن بنی اسرائیل فرعونک سزدن قورتلوب مصرده قرار طوند یلر حق  
سبحا و تعالی انلره فرمان اید یلر کیم زمین شامدن اریحانام شهره کیدک انده اولان جبار ایلر جنک  
و جهاد ایدک انلری ندن نابود قیلد یغکره نصکره اولمکانی کد و کره مسکن ایدینک و حق جل و علا  
موسی ایلر یکه هر بر عشیرتدن بر کفیل الله بومنوال اوزره که امر اولند قاری شیئی ایفا اید لر  
حضرت موسی علیه السلام کفیلرین لد قد نصکره بنی اسرائیل ایلر مکان مزبوره توجه ایددی قن

اکا یقلشد یلر نقبای چاشتک که کوندروب اصمردی هر کورد بیکر سننه بی عشیرتکره سوبلر  
نقباید و احوالی تجسس اید کلرند انلری بر آلا ی بلند قامتلوم هب الشکل استیخاص کورد یلر رجوع  
ایند کلرند قورلی عشیرت لرینه اول خبری سوبلد یلر انجی یهودا نسلدن کالب بن یوقنا و حضرت  
یوسف اولادندن یوشع بن نون سوبلد و بوقصه نک تمه سی مواضع متعدده بیان اولور  
ان شاء الله الملك العزيز (وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ) ویزد جل جلاله انلره دیکه علی التحقيق شمتکر  
اوزره یارد مایتمک بن سرکه یم (لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ) قسم اولسونکه اگر نمازی قیلارسن (وَأَتَيْتُمُ  
الزَّكَاةَ) وارباب استحقاقه مالک رکوزت و بررسن (وَأَمْتُمُ بِرُسُلِي) و پیغمبر لریمه تصدیق ایدرسن  
(وَعَزَّزْتُمُوهُمْ) وانلره یارد اید و فرمانلرین برینه کتوررسن (وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا) و خدای  
ذوالجلالک بولنکه بر کوزل نفقه بذل ایدرسن (لَا تُكْفِرْنَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ) البته کناهکری  
سزدن محو ایدرم (وَلَا دُخْلُكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ) و علی التحقيق سزی داخل قیلا  
بریا غلره که کوشکاری لشدن ایرمقلر قر (فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ) پس بومو کد شرطدن نصکره  
هر کیم سزدن کفر ایدر (فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ) بی شبهه که بولک اونه سن آردرد (فِيمَا  
نَفَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَاهُمْ) پس عهد و پیمانلرین پوزد قلدنن اونری کد ولرین رحمتزدن دور قلد  
وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً) و کولرین برک قیلد که یا تن مشاهد سی واستماع کدولر تاثیر  
ایندی (يُخْفُونَ أَيْدِيَهُمْ عَنْ مَوَاضِعِهِ) نورانک سوزین برلرندن تبدیل اید لر بر بعضی حضرت صلی الله  
علیه وسلمک و صفند اولان سوزلری غیر سوزله تبدیل اید لر (وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ  
و بر اولور هر و اونیدیلر اول سننه دنکه انکه پند ویرلش لرد (وَلَا تَرَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِيَةٍ مِنْهُمْ  
وطور میو انلردن صادر اولش بر خیانت اوزره مطلع اولورسن (إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ) مکر انلردن  
ازیکسه خیانت ایتیه عبدا الله بن سلام و اصحابی کبی یکسه لر (فَاعْتَفَتْ عَنْهُمْ) پس ایمانه  
کلور رسه یا خود جزیه بی قبول اید و بر لر رسه انلردن واز کج و تغافل ایلر (ان الله ينجي المؤمنين  
که بی شبهه حق جل و علا ابولک ایدنلری سور (وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى) و شول یکسه لردنکه  
دیدیلر علی التحقيق بزر سارلز (أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ) عهد و پیمانلرک الدق (فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا  
پس بر اولور هر و اونیدیلر اول شیدنکه انکه پند ویرلر (فَاعْتَرَبْتُمْ يَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ  
الحایو القیمة) در عقب پیمان شکل کله سبیلله آشکارا و کیزلی دشمنلکی ارا لردن صالدق  
روز جزایه دک انلر اوج فرقه اولدی لر سنطوریه و یعقوبیه و مکیاتیه و بونلرک ارا سنده علا و







طافتم بوقدر (وَأَنَا لَنْ نَدْخُلَهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا) و بی شبهه بز اول شهر هرگز کیر من ز انلر اندن چقیقه  
 فَاِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا پس اگر انلر اندن چیقوب شهری بزه تسلیم ایدر (فَاِنَّا لَخَالُونَ) بی شک بز اکا کیر یجیلر  
 قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخْفَوْنَ تکریدن قورقلردن ایکی کشی دیک (أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا) که خدای دو  
 انجلال انلر اوزر مانعام ایتدی وانلر سالف الذکرا ولان یوشع وکالبد (ادخلوا علیکم الباب) جبار  
 اوزره قویه کیرک یعنی اوزر لرینه ناکهان شهر قوسند کیروب کند ولرین ز قاقارده صیقشدرک  
 فَاِذَا دَخَلْتُمُوهُ پس وجهه مزبور اوزره شهر کیردیک کرده (فَاِنَّكُمْ غَالِبُونَ) علی التحقیق سز علیه  
 ایدجیلر سن (وَعَلَى اللَّهِ مُتَوَكِّلُونَ) و ایزد ذوالجلال اوزره اعتماد ایدک بوجنکده (ان کنتم مؤمنین  
 اگر تکرینک وحدانیتنه تصدیق ایدجیلر دیکر (فَاَلَا يَأْتِيهِمْ اِيَّا لَنْ نَدْخُلَهَا اَبَدًا مَا دُمُوا فِيهَا) دیکر  
 ای موسی بی شبهه بز اکا کیر من ز ماد امکه انلر ایچنده درلر (فَاَذْهَبْ اَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا) پس سن و پرورد  
 کدک انلر له جنک ایدک (اِنَّا هُمْ اَفَاعِدُونَ) که بی شبهه بز بونده اونور مشلر ز بوسوز انلردن قتی بی ادبان  
 سوزدر بعضی دیدی ریدن مراد حضرت هر وندر اول اعتبار له که نعت عربیه ده بیوک اوزره اطا  
 اولنور و از بس که حضرت هرون حضرت موسادن سنک بیوک ایدی رب عنوانیله مذکور اولدی  
 قَالَ رَبِّ اِنِّي اَنَا اَمْلِكُ الْاَنْفُسِ وَ اَخِي حضرت موسی دیدی ای پروردگارم علی التحقیق بن کند و جانم  
 و قوندلشدن اوزکه بر کیمسته مالک دکلم (فَاَفَرَّقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ) پس رامزی و دانه  
 فرمانبرکدن نجا و زایدن کر و هک اراسن ابر (قَالَ فَاِنَّمَا تُحَرِّمُ عَلَيْنَا اَرْبَعِينَ سَنَةً) حق جل  
 و علا دیدی پس علی التحقیق کیم ارض مقدسه اوزر لرینه فرق بیل محرم اولدی (يَتِيمُونَ فِي الْاَرْضِ  
 او حالده که روی زمینده سرگردان و متحرکز لر مر ویدر که فرق بیل الی فرسخک برده مکث ایتدیلر  
 صباحدن اخشامه دک ایچنده بورلر قوندقاری محل ابتدا رحلت ایتدکلری مکانه کند ولرین  
 بولور لردی و کوفشدن بولت کند ولره سایبان اولودی و کجه اولجه نوردن بر دیرک ظاهر اولوب  
 آنکله ایشغلنور لردک و طعاملری من و سلوی ایدی و صولری حضرت موسی ایلله اولان طاشدن  
 پیدا اولور دی منقولد ریم قن بنی اسرائیل بو حالله مبتلا اولدیلر حضرت موسی اوزر لرینه ایتدوکی  
 بددعایه یشیمان اولک جناب رب الارباب حضرت موسی ایلله ایتدیکه انلر بوایشه مستحقدر لرینه که  
 بیوردی (فَاَلَا تَأْسَى عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ) پس فسقله متصف اولان گروه اوزره اندوهناک اوله  
 و انلر علیهم نبأ آتئی ادم و اوزر لرینه اوقی حضرت آدمک ایکی اوغلنک خبر بنی یعنی قابیل و هابیل  
 احوال لرین کند ولره بیان ایت (بِاِحْقَاقِ) طوغر بلغله وانلرک خبری بومنونال اوزره اولشدیکه حضرت

حکمر بر علی وضع ایتدیکه بر او غلامه بر قیز کوردر بیوک اولدقارند حضرت آدم علیه السلام  
 خلانک فرمانیله بر قارندن برارکک و بر قارندن بر دیشی الوب تزویج ایدردی پس قابیل ایلله ملوک  
 قیزیکه غایتله جمیله ایدک هابیلله تزویج ایتدک ایستدی و هابیل ایلله طوغن قیزی قابیلله بوایشه  
 قابیل راضی اولوب دیدی بنمله طوغن قیزه بن اسحق و اولایم نه دیو هابیل انی الور حضرت آدم علیه السلام  
 اکا دیدی تکرینک فرمانی بو وجهه اوزره صادر اولدی بنم المده نه وار قابیل بوکلامه تسلیم ایتیبوب  
 حضرت آدمه دیدی هابیل زیاده سودیکدن اوتری کوزل قیزی کا ویرمک ایسترسن حضرت آدم  
 اکا بیوردی پس سن بنم سوزی قبول ایتیمک هر بریکر قادر اولدیغی شیدن بر قریانله تقرب ایتسون  
 هیکمک قربانی قبول اولنور جمیلله اولان قیز کا اولسون بعد قریانلریله تقرب ایتدیلر نته که حق تعالی  
 بیورد (اِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا) سبقت ایدن بنالفظنه طرفدر یعنی اوزر لرینه اوقی حضرت آدمک ایکی  
 اوغلنک خبر بن قن هر بریکر شیشه جناب ذوالجلاله یقین اولغه طالب اولدی مر ویدر که هابیل  
 قیون صاحبیدی واروب سور دیتدن بر سیز بره بی قریانلر کوردری و قابیل کین آیه سیک واروب  
 خرمشدن بر قریانلر کوردر (فَقَبِلَ مِنْ كِلَاهُمَا) پس بریلرندن یعنی هابیلدن قربانی قبول  
 اولندیکه بر آتش سما ویه کلوب قربانی مستحیل قیلدی (وَلَمْ يَقْبَلْ مِنَ الْاٰخِرِ) و اوبرندن یعنی قابیلدن  
 قبول اولندیکه بغدادی برنده قالک (قَالَ لَا قَبْلَ لَكَ) قابیل قربانی قبول اولندی یچون هابیلله دیک  
 البتده سنی اولدررم (قَالَ اِنَّمَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ) هابیل دیک حق جل و علا قربانی قبول ایتزالا  
 اهل تقوادن یعنی تقوی ترک ایتدیکدن اوتری قربان قبول اولندی نه بنم صنعله در که بنی قتل ایلله  
 تمید ایدر سن (لَئِنْ بَسَطْتَ اِلَیَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي) خدایه قسم کیم اگر الکی بنم طرفه آچرسن ناکه بنی  
 اولدره سن (مَا اَنَا بِسَاطِئِدِي اِلَيْكَ لَا فَتَاكَ) بن سنک سمتکه الی ایچی دکلم سنی اولدرمک  
 ایچون (اِنِّيْ اَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ) زیر علی التحقیق بن خلقک پروردگار خدای ذوالجلال دن  
 قورقم (اِنِّيْ اُرِيدُ اَنْ نَّبْعَثَ بَايْمِيْ وَ اِيْمُكَ) تحقیق بن ایسترم که سن بنم کاهله و سنک کاهکله دونه  
 یعنی بن سکا تسلیم ایدرم جنک ایتیم که ایسترم کاهمی سن بوکله سن (فَتَكُونُ مِنْ اَصْحَابِ النَّارِ) که  
 جنمک ایلر لردن اوله سن (وَذٰلِكَ جَزَاءُ الظّٰلِمِيْنَ) و دوزخک ایلسی اولمق سمتکارلرک سز اسید (فَقَطَّوْا  
 لَهٗ نَفْسَهُ قَتْلَ الْاَخِيهِ) پس جانی کند ویه قوندلشک اولدر مسین اسان قیلک (فَقَتَلَهُ) در عقب انی  
 اولدردی (فَاَصْبَحَ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ) پس دین و دنیا ئی اوتوز مشلردن اولدی کوردریکر که قن قابیل  
 هابیلی اولدردی کانه ایشلیجک بیلوب متحیر اولدی و بریل کامل بوینی اوزره کزدر دیر ایتد



اسبق آدم اوغلرندن برکیمسه اولمش ایدی (فَبَعَثَ اللَّهُ نُوحًا بِأَيُّهَا بَيْتُ فِي الْأَرْضِ) پس حق تعالی برقرغه  
 کوندردیکه برده منقار یله وایا قاریله قرز (لَبِزِيهِ كَيْفَ يُوَارِي سَوَوةً أُخِيَهُ) تا که اکا کوستره کیم  
 قونداشنک بدنی بنجه پوسشید قیلار کوردیلر که حق تعالی ایکی زانی قابیلک قینه کوندرد  
 پس بری بریله جنک ایتدی بریسی مقتول اولدی صاع اولان قرغه همان برچقور قزوب مقبول  
 ایچنه بر اقوب فن ایتدی (قَالَ يَا وَيْلَتَى أَكُنْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغَرَابِ) قابیل دیکه ای هلاکم  
 حاضر اولکه محاک بود رایا عاجز اولد مکه اوله یمر بو قرغه کبی (فَأُوَارِي سَوَوةً أُخِيَهُ) که قونداشنک  
 بدنی خفی قیله یرنه که بو قرغه قونداشنک بدنی خفی قلدی بعده قابیل قونداشن طیراغه  
 کومد (فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ) صکره پشیمانلردن اولدی اولجه تندی که آنی دفن اید بنجه چوق  
 حیرت چکدی ویدر ماد رکند و سندن تیری ایتدی ویر وچهرسی سیاه اولد (مَنْ جَلَّ ذَلِكَ) بو اولد رکند  
 اوتری (كُنَّا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ) یعقوبک اوشاقلری اوزره یازد قکه (أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ  
 عَلَى التَّحْقِيقِ) شان بودر که هرکیم بر جان اولدردی که اول جان نبرکیمسه اولد رمشد (وَفَسَادٍ  
 فِي الْأَرْضِ) ونه روی زمینده بریارمازلغله سعی ایتدی قطع طریق و مرندک کبی (فَكَانَ قَاتِلُ النَّاسِ  
 جَمِيعًا) کویا که اونا حق بره جان قتل ایدن کیمسه خلق قو اولدرد (وَمَنْ أَحْيَاهَا) وهرکیم آنک  
 صاغلغنه سبب اولدی (فَكَانَ مَحْيَا النَّاسِ جَمِيعًا) کویا که خلق قو صاغلند ردی (وَلَقَدْ  
 جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِالْآيَاتِ) دخی قسم ولسونکه ای بنی اسرائیل پیغمبر لر بمن اشکارا معجزه لرله کلد  
 قرآن کثیر ایتیم بعد ذلك في الارض كسوفون پس علی التحقیق اول معجزه لر دن صکره انلردن چوق کیمسه  
 وار که زمینده اولان حلد و معینه فی نما و زاتمشلرد (أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ آمَنُوا اللَّهُ وَرَسُولَهُ وَسِعُوا  
 فِي الْأَرْضِ فَنَاسًا) بوندن اوزره بر دهنه بو قدر که تکرینک و پیغمبرینک دوستلریله جنک ایدنلر  
 و روزمینده بول کسمک ایلده فساد اتمکه سعی ایدنلرک سراسی بوکه (أَنْ يَقْتُلُوا) قتل اولنه اگر  
 بولده کید نلری اولدرد بلسه (وَيُضَلُّوا) یا قتل و لوب داره چکله لر اگر مالی آلوب اولدرد بلسه  
 أَوْ يَنْقَطِعَ آيَاتُهُمْ وَارْحَمَهُمْ مِنْ خِلَافٍ) یا اللری وایا قاری ایکی طرفدن کسیده یعنی قبول اللری و صول  
 ایا قاری کسمک کرکد را کر یا لکن اموالی آلد بلسه (وَيُفْقَرُوا مِنَ الْأَرْضِ) یا یروزندن نفی اولنه لر  
 فقط خلقی قور قنسه لر بو آیت قطاع طریق حقند نازل اولدی امام اعظم حضرت لری اوینفوس لاری  
 سوزین حبس اوزره حمل ایتدی زیر انکله یروزندن شر لری دفع اولنور (ذَلِكَ كَمْ خَرَجْتُمْ فِي الدُّنْيَا  
 بَوْمًا كَوْرًا) اولان عقوبت لر بوجها نلره بر خوارق و رسوا لکدر (وَكَمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ) کور و

انلره بر اولو اشکنجه وار (إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدُرُوا عَلَيْهِمْ) مکر شول کیمسه کد پشیمان اولو ایتد لرنلر  
 رجوع ایتدیلر اوزر لرینه سز قادر اولدن اولانلردن حقوق الهیه ساقط اولور (فَاعْمَلُوا أَنْ اللَّهَ عَفْوٌ  
 رَحِيمٌ) پس سیک علی التحقیق کیم خدای عزوجل کماهی توبه ایلده محو ایدوب توبه ایدنلری غایتله اسر کر  
 یاء ایها الذین آمنوا اتقوا الله ای ایمانه کلا نلر کیریدن خوف ایدک (وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ) واکا  
 تقرب حاصل ایدمک دنسئه طلب ایدک یعنی او امرین امثال ایدوب مناهید اجتناب ایدک تاکه  
 ثواب جزیه نائل اوله سز (وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ) و ظاهر و باطنده اولان اعدا سیده جنک ایتدیلر  
 مقدور کوی بذل ایدک (لَعَلَّكُمْ تَقْلِقُونَ) شاید سز زحمتدن قور تلوب رحمتنه مظهر اوله سز (إِنَّ  
 الَّذِينَ كَفَرُوا) تحقیقا که کفر ایدن کیمسه لر (لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا) اگر برده اولان امتعه و مال  
 شوکند ولره اولیک (وَمِثْلَهُ مَعَهُ) و آنک کبی یلسنجه اولسیدک (لَيَقْتُلُوهُ مِنْ عَذَابٍ يُوفِيهِمْ) تا که  
 انکله روز قیامتک عذابندن جانلرین قور تر لر (مَا يَقْبَلُ مِنْهُمْ) انلردن قبول و لغزدی (وَكَمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ  
 وَانلره بر در لولو اشکنجه وار (يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوكَ مِنَ النَّارِ) ایستدر که دوزخک آشتندن چیقده لر  
 وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا) و انلرندن چیقدی کلد لر (وَلَهُمْ عَذَابٌ مُقِيمٌ) و انلره بر کسین عذاب وار (وَالنَّارُ  
 وَالسَّارِقَةُ) و اوغری اولان کشتی و اوغری اولان قاری (فَأَقْطَعُوا آيَاتِيهَا) انلرک اللرین کسک حراد  
 صاع اللریدر (جَزَاءً بِمَا كَسَبُوا) تکرری تعالی انلره بر درست مکافات ایتدی قزاند قلدی شئ سببیه  
 نکل من الله تکرری تعالینک فرمانندن صدور ایتیش بر عقوبت انلره اولدی (وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ) اوزر  
 جل جلاله ایتد و حکمه غالب ایش حکمت موافق در (مَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ) پس اوغری لر  
 برکیمسه اوغری نلرند نصکره پشیمان اولوب علق کوزل قلدیکه اوزینه لازم اولان اشیا دن برنوعله  
 قور تلوب بر دخی سرق ایتیمکه غنیمت ایلد (فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ) بی شبهه ایزد جل و علا آنک اوزره  
 مغفرت لدر و نر (إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) تحقیقا حق سبحا و تعالی انلرک کما هک پوسشید قیلار  
 بخشدره رسوا ایتما مکله کزد لرین اسر کر (أَلَمْ نَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) ای ایلر سز  
 ای مخاطب اولان کیمسه علی التحقیق کیم تکرری جل و علا کندوبه مخصوص کور و برک بادشاهلری  
 بُعِثَ مِنْ بَيْنَاهُمْ) ایستد و کفی معذب قیلار (وَيُغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ) و ایستد و کفستنه مغفرت ایدر  
 وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) و ایزد جل جلاله هرهنسه اوزره توانادر (يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ لَا تَحْزَنْ لِمَنْ يَفْشَى  
 فِي الْكُفْرِ) ای وحی ایلده کوندلرلش اولان ذات بالک سنی غناک قلدن شول کیمسه کرکه کفره دوشمکه مشتاید لر  
 مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ) شول کیمسه لر دنکه اغز لر یله ایمانه کلدک ددیلر



و حالیه که کولاری ایمانه کلد (وَمِنْ الَّذِينَ هَادُوا) و دین یهودیتله تدین ایدنلردن برکروه و ارکه (سَمَاعُونَ  
لِلْكَذِبِ) اوزریکه یلان سوبلیک ایچون سوزیکه قولای طوئر لر (سَمَاعُونَ لِقَوْمٍ آخِرِينَ هَؤُلَاءِ أَعْيُنُهُمْ  
سوزیکه قولای طوئر لر بریشقه کروه ایچونکه سنک مجلسکه کلر لر یعنی مدینه ده اولان یهود خیره  
اولان اهل ملتیر ایچون سوزیکه ایشیدر لر ناکه انلری سوز کدن آگاه ایدر لر بولیک سبب زولای بولدیکه  
اهل خیرک اشرافدن برکیمسه بر شرفصلیجی خانونه زنا ایلک محصن اولدقلری ایچون اقسایا ایتدیکم  
انلری رجم ایدر لکن رجم اولنلری کدوله معقول کورنمکله حضرتک جوارنده اولان بنی قریظه یه خبر  
صالدیلر بوجیه اوزره که سرورکاشاندن زناک حدین سوال ایدر لر و بوکا قصیم ایتیلدی که اگر  
زناک حدی رجمد رسویرسه سوزین قبول ایتیه لر و اگر بیوررکه حدی دکنک اوزرق و بوزی  
قره ایتدیکر سوزین قبول ایدر لر مقتضای سبیلده عمل ایدر لر پس حضرت صلوات الله علیه رجم اولنلاری  
حکم ایتدی یهودی قبول ایتدی بیدیلر دینمزه زنا یه بوکونا حدی بوقدر بعد خواجه عالم صلی الله  
علیه وسلم ابن صوریانی یهودی آرسنده وارالنده حکم ضبط ایدر لر و اکا بیوررکه سکا قسم ویرم شول  
خدا ایلله که کدکوندن اوزره که بر معبود بوقدر و دریائی یاروب سزنجات ویردی و ال فرعون  
غرق ایتدی و اوزرکزه طور طاغی فالدرک و حضرت موسی اوزره تورانی ایدر و بوحلال و حرامی  
ایچنده بیان ایتدی که کتابکرده زنا ایدن محصنک حدی رجم دکلدر ابن صوریانی بیک کتابکرده حدی  
رجمد یهود طائفه سی بوکلامی ابن صوریان ایشدیلرک اوزرینه قالقوب دیدیلر ایچون حقیقه  
الحالی بیان ایتدیک ابن صوریانی انلره جواب ویروب دیدی قورقدیمکه اوزرینه یلان سوبلیسم اوزرینه  
بر عذاب ایدر حضرت صلی الله علیه وسلم رجم اولنلارینه حکم ایدر لر مسجد قیوسی باندک رجم  
اولندیلر (يُخْرِقُونَ اَكْلَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ) اولجاعت که اوزریکه یلان سوبلیک ایچون سوزیکه  
قولای طوئر لر حاللری بوکه سوز مکانشلرند و وضع اولند قد نصکره تغییر ایدر لر نته که آیت رجمی  
جلد و تحمیل ایلله یعنی دکنک اوزر سبیلده و بوزی قره ایتدیکله تبدیل ایدر لر (يَقُولُونَ اِنْ اَوْفَيْتُمْ هَٰذَا  
فَلْتَدُوْا) یهود خیر بنی قریظه یه دیر لر بو حرف سوزک حکمی سزه ویرلدیسه ائی قبول ایدر  
و اِنَّمْ تَوْتُوْهُ فَلْتَدُوْا) و اگر حرف حکم سزه ویرلیوب محمد المصطفی آنک خلا فنه حکم ایدر  
ائی قبول ایتدکن کد و کزی صاقدردک (وَمَنْ يُرِدْ اِلَهَ فِتْنَتِهِ) و هر کیمیکه تکرری تعالی آنک  
ضالاشنی استر (فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنْ اِلَهٍ شَيْئًا) تکررینک حکمکن آکا برنسنه یه قادراوله سز  
ضالاشنی اندن دفع ایدر سن (اُولَٰئِكَ) اول صفاتله متصف اولان کروه (الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

قُلُوبِهِمْ) شول کیمسه لردر که تکرری تعالی ایتدیکه کولارین کفر دن پاک قیلله (لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْفٌ  
انلره در بوجیه اند خوارلق و حقیر لک که همیشه اهل ایماندن خوف اوزره اولوب کدوله خیره ویر  
و لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ) و انلره ویرجهانده بسر اولوشکجه وار (سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ) مزبور  
یلان بغلق ایچون سوزیکه دکلدر (اَكَا لَوْنُ الشَّيْءِ) حرامی یعنی رشوتی چوق بیر لر (فَاِنْ جَاؤُكَ  
فَاَحْكُمْ بَيْنَهُمْ اَوْ اَعْرِضْ عَنْهُمْ) پس سکا کولور لسه ارالنده حکومت ایت یا انلردن بوز جویر (وَ اِنْ  
تُعْضِ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرَّوْكَ شَيْئًا) و اگر انلردن بوز جویر رسن هیچ برنسنه سکا زیان ایدر مز لر (وَ اِنْ  
حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ) و اگر ارالنده حکومت ایدر رسن حق سبجنا و تعابور دینیشیلله  
ارالنده حکومت ایلله (اِنَّ اِلَهَ يَجِبُ الْقِسْطَ بَيْنَ) که بی شبهه حق سبجنا و تعالی عدل ایدر لکر  
و كَيْفَ يَحْكُمُكَ) و نیجه سنی حکم ایدر لر (وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ) و حالیه توریه یا انلردن (فَهَا هُمْ اِلَهَ) تکررینک  
فرمانی ایچنده موجوددر (ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ) پس کتا بلرینه موافق حکم ایتدیکند نصکره  
اعراض ایدر لر (وَمَا اُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ) و اول کروه کتا بلرینه تصدیق ایدر لدر کلد (اِنَّا اَنزَلْنَا  
التَّوْرَةَ) تحقیق که بز تورانی ایدر لدر (فَهَا هُمْ اِلَهَ) و حالیه که ایچنده طریق حقه بول  
کوسترمک و شبهه لرین ظلماتن ازاله ایدن ایشغ وار (يَحْكُمُ بِمَا النَّبِيُّونَ اَلَّذِينَ اَسْمَعُوا) تکررینک  
حکمه انقیاد ایدن بنی اسرائیل پیغمبر لری آنکله حکم ایدر لر (الَّذِينَ هَادُوا) دین یهودیتله تدین  
ایدن کیمسه لره (وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ اَلْاٰخِارَ) و پیغمبر لری طریقنه سلوک ایدن علما و زهادرخ آنکله  
حکم ایدر لر (بِمَا اسْتَفْطَوْا مِنْ كِتَابِ اللّٰهِ) اول سبیلده که تکرری تعالی انلره فرمان ایتدیکم کتابی  
تحریف و تضییع صاقلیه لر (وَ كَا تَوَاعَلِيْهِ شُهَدَاءُ) و اول کتاب اوزره کوا هلا ایدر لکر طوئر  
ائی بیان ایدر لر نته که ابن صوریانی ایتدی (فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوُا) پس ای حکام اولنلر  
حکومتکرده خلقدن خوف ایتدک و بندن خوف ایدر (وَلَا تَشْتَرُوا بِاَيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا) و بنم حکامی  
ازبها ایلله یعنی رشوتی اعتبارله و جاه ناپایدارله تبدیل ایتدک (وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ  
وَهُوَ كِتَابُ اللّٰهِ اُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ) اول کروه که حکمه تکررینک  
کتابنه مخالفت ایدر لدر کد و لدر کافر اولنلر (وَكُتِبَ عَلَيْهِمْ) و بنی اسرائیل اوزره تورانه  
یازدق یعنی فرض ایتدک (اِنَّ النَّفْسَ بِالْاَنفُسِ) البتده جان جان مقابله سنده قتل اولنور  
وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ) و کوز کوز ایلله قویار لور (وَالْاَنفُ بِالْاَنفِ) و بوزن بوزن ایلله کسلور (وَلَا تُدْرِكُ  
بِالْاَدْنِ) و قولای قولای ایلله دیدن کسلور (وَالسِّنُّ بِالسِّنِّ) و دیش دیش ایلله قلع اولنور (وَالْجُنْحُ



قَصَصُ) وبار و قصصا به سبب یعنی باره مقوله سنده مادامکه مساوات ممکن در قصصا اول نور مثلاً بر  
 یکسره نك التي كسره مقابله سنده كسك الى قطع اول نور اما ياره ده مساوات ممكن وليحق ياردك بهاسي  
 خاتمه جندن النور (فَمَنْ قَصَدَ قَبِيْرٍ) پس قصاصك المسين مستحق اول نور دن هر كيكه قصاصك  
 نصدا يندى بعضي خصمك واز كجدي (فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ) و تصدق بكم كند و به كفاره اولور بعضي حق  
 سبحا و تعالى انك سبيله كاهن مغفرت ايدر (وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ) و هر كيم تكري ايندرد و ك  
 كتابك حكم ايتنر (فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ) اولكروه كند و لرد و ستمكار اولكروه حق برينه وضع ايتنر (وَ  
 قَفَيْنَا عَلَى ثَمَارِهِمْ بِعَيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ) و مزبور اولان بغير برك ايزى اوزره مريم اوغلى عيسى كوندردك (مُصَدِّقًا  
 لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ) تصديق ايدى حى ولد بغيري حاله ايلر و سنده اولان احكامى نور اندن (وَأَنبِئْنَا  
 الْإِسْحَاقَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ) و كند و به انجيل و برك كه اينچند طوع و عفو كوسترمك و شبهه لرك قرانغن نابو  
 قيلي ايشع وار (وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ) ماقبلنده مذكور اولان جمله اوزره معطوف در  
 و اكسى لفظ انجيل دن حالدر (وَهُدًى وَنُورٌ لِّلْمُتَّقِينَ) و بهر هيز كار لره رهنما لوق و پند اولديغى حاله  
 انجيل حضرت عيسى و برك و ليحكم اهل الانجيل بما انزل الله فيه) و علماء انجيل حكم ايتسونلر  
 اول حكمه كه تكري تعالى انك اينچند ايندردى (وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ) و هر كيم تكري تعالى ايندردى  
 شنبيله حكم ايتنر (فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ) اولكروه كند و لرد و خدا نك طاعتى دائره سندن چيقانلر  
 و انزلنا اليك الكتاب بالحق) دخى سكا قران طوع و عفو بيله ايندردك (مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ  
 ايلر و سنده اولان كتاب سماوى مقوله سنده تصديق ايدى حى ولد بغيري حاله (وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ) و  
 اول كتاب مقوله سى اوزره نكنا اولديغى حاله يعنى قران كتب سماويه فى تحريف و تغيير دن صاقلر  
 و انلرك صحت و ثبانه شهادت ايدر (فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ) پس خلق اراسنده تكري ايندردى  
 شنبيله حكم ايت (وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ) و ارز و لرينه اوميه (عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ) طوع و عفو بيلغن سكا  
 كلان سنده دن منحرف اولديغند (لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا) سزدن هر بركروهه اى ادم و غلر  
 بر شريعت و بر طوع و عفو بول قبلدق (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً) و اكر تكري تعالى ايتستيد  
 سزى بولمت اوزره متفق بولمت قيلاردى (وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِيهَا آتِيَكُمْ) وليكن سزى مختلف قبلد  
 ناكه زمانيه مناسب اولان شرايع مختلفه دن سزى و برك و كى شيد سزى خبر ايد و مطيع صيغه  
 ممتاز اوله (فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ) پس بولكلره نائل ولىق ايچون برى بركزه غلبه ايتكه سعى ايدك  
 الى الله مرجعكم جميعاً) خداى ذوالجلال ككه در د و نك كز قو (فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ) پس

سزى بيلد در اول سنده كه سز انك اينچند اختلاف ايدر ديكر منقولدر كه اجباريهود بولك و انشوا بيلد  
 كلك محمدك بانه كيد لم شايلى دنيندن بر مكر و حيله ايله دوندردى پس حضرتك حضور بيه كلوب  
 ديد بيلر يا رسول الله يهود اراسنده نرم كال اعتبار بيزى بيلور سن و بى شبهه سنده معلوم اولمشد  
 بركا متابعت ايدر سكا قو يهود سكا متابعت ايدر لرم متابعتى استرسن بونى سندن استرزه  
 جماعت لره بعضى عواريز وارسكا مرفيعه چقد بغيره بزه حكم ايد سى حق جل و علا جيب  
 اكر مى نلرك مكر و حيله سندن حفظ ايد و بوايتى منزل قبول بيلور (وَأَن لَّكُمْ بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
 دخى سكا فرمان ايندك اار لند حكم ايد سى اول شنبيله كه حق تعالى انى ايندردك (وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ) و  
 ارز و لرينه اوميه (وَاحْذَرُوا أَن يَفْسِدُوا عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْك) و انلردن صاقلر كه از در ميه لركى  
 تعالى سكا ايندردى شنبيله بر مقدار نلرك (فَأَن تَقُولُوا) پس سكا ايندردى نلرك دن بوز چوب و بوب  
 كيدر لرسه (فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَن يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ تَوْبِهِمْ) بيل كيم بولند بغيرى برشى بوقدر كه حق سبحا  
 و تعالى ايتسركه كاهلر نيك بر مقدارى مقابله سنده كند و لره بر عقوبت دكدره (وَأَن كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ  
 لَفَاسِقُونَ) و تحقيقا كيم خلق دن جوق كيمسه وركه احكامك حد و نندن تجاوز ايد و ب كزده  
 نصيب ايتسركه (أَفَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتٌ أَن يَحْكُمُوا) پس ايكتاب الهك ككه موافق اوليان ككى استرلر (وَمَنْ لَّحَسَّ  
 مِنْ آلِهِ تُكُفًّا) و كيمك ككى تكريك حكمن بركدر (لَقَوْمٌ يُوفُونَ) لام تبين ايچوندر يعنى بولستفهام بر  
 كروهه در كه بى شبهه تصديق ايدر لر زير امور ده نامل و نلر ايدنر برك و هدر پس الضروره بيلور لركيم  
 كوزل حكمن اوزركه بر حكم خدا دن صادر اولان كورد بركه عبادت بن الصامت رضى الله عنه و ابن ابى  
 منافق اراسنده بعضى كفتكو اولدى حضرتك مجلسند بومضمونه كه عباد سويلك يهود طائفه سندن  
 بنم خلى دوستلرم و اريدى كه بر مصيبت مخلنده انلره استظهار ايتك ممكن ايدى ليكن تكريك و بغير برك  
 دوستلرينه اكفا ايد و ب قولرندن و از كجدم بن ابى ديد بن نواب روزكاردن و حوادث ليل و نهار  
 نور قمر يهود طائفه سندن اولان دوستلرمك معاونت مظا هر نلرندن اريد و ارم حق جل و علا  
 بوايتى منزل ايد و بيلور دى (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) اى ايمان كلان كيمسه (لَا تَحْذَرُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَةَ) اولا  
 بوايتى طائفه دوستلريد نكرك (بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ) بر مقدار لرى بر مقدار برك دوستلريد  
 يعنى آلر برى بريله دوستلشور سز كه دوستلشمز لر (وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ) و هر كيم سزدن  
 انلره دوستلق ايد و معاونت و موافقتلرينه ميل ايدر (فَأَنَّهُ مِنْهُمْ) بى شبهه كيم او كونه كيمسه  
 انلرك زمره سندن در (إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) تحقيقا كه حق جل و علا ستمكار اولان جماعته



طوغری یول کوستر من (فَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مِرْرًا) پس کوکلر نده نفاق خسته لکی اولان کروی  
 یعنی ابن ابی واتباعی کوررسن (ثِيَارُ عَوْنٍ فِيهِمْ) انلرک دوستلار نده شتایدلر (يَقُولُونَ  
 نَحْنُ اَنْ نُهَيِّبَ دَاوُدَ) دیرلر قورقوریم بزه برصیبت که یعنی یوبد کانی ایدرلر که کفار اهل اسلام  
 اوزره غلبه ایدرلر و یوبد کانی حق سبحانه و تعالی ابطال ایدوب یورد (فَعَسَى اَنْ يَّاتِيَ بِالْفَتْحِ) پس  
 شاید حق سبحانه و تعالی محمد و اصحابیون فتحی کوره مار فح مکده دیار یهود منازیک شخیری (اَوَمِنْ  
 مَنْ عِنْدِهِ) باقتدن بر فرمان کوند که یهود کوی قتل ایل و سور کو نکلله قلع اولنه (فَيَصْحُوْا عَلٰی  
 مَا اَسْرَوْا فِيْ اَنْفُسِهِمْ نَادِمِينَ) پس کفر و شکدن جانلر نده صاقلد قلمی شسته اوزره پشیمان اوله لر  
 و یقول الذين امنوا وایمانه کلانلری برینه دیرلر (اَهُؤُلَاءِ الَّذِينَ اَقْسَمُوا بِاللّٰهِ) بونلر میدر شول کیمسه  
 تکریم اندیجیدیلر (جَهْدًا يَّمْنُ فِيْهِمْ) او حالده که اندلر نیک ملغظن کتورمه که چوق جهدا ایدیلر که  
 انهم لعمركم) علی التحقيق کند و لرسر که در (حِطَّتْ اَعْمَالُهُمْ فَاصْبَحُوا خَاسِرِينَ) عملری باطل اولوب  
 دنیاره و آخرتده اوتوز مشر اولدیلر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانه کلانلر (مَنْ يَّرْتَدَّ مِنْكُمْ فَعَنْ دِينِهِ  
 هر کیم سزدن دیندن دور یوایت کریمه غیبه اولان شیک و قوعندن خبر ویرک زیر احضرتک و لغو  
 عهد نه و فوتدن صکره چوق کسنه مرتد اولدی انجق مدینه ده و مکده ده ساکن اولاندن  
 و یحزینک عبد القیس طائفه سندن بر کسه مرتد اولد و مرتد اولانلر کیمی پیغمبر لکی دعوا ایدن  
 مسیله الکذابه وید و کیمسی و الحاره تابع اولدی و کیمسی سجاج نام بر قارینک نبوتنه معترف اولد  
 صکره مرتد اولانلری حق سبحانه و تعالی اهل اسلامک قلیجیلده محو ایدی ته که تفصیلی کتب و تاریخده  
 مسطور در (فَسَوْفَ يَأْتِي اللّٰهُ بِقُوَّةٍ يَّهْزِمُ بِهَا الْمُتَبِعِينَ) صدر ایتده مذکور اولان شرطک جوابیدر پس  
 معنی بویه اولور که ای ایمانه کلانلر سزدن هر کیم دیندن رجوع ایدر بلاشک ایز جل جلاله اوقسم  
 کسنه اهلاک ایدوب برینه بر گره کورریم و هضفری بوکه خدا کند و لرین سور یعنی کند و لرین طاعتنه  
 موفق قیلار و کند و لر حق تعالی فی سور لر یعنی طاعتنه منقاد اولورلر (اَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ) اهل ایمان  
 اوزره مهربانلق ایدرلر (اَعَزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ) کفار اوزره بی رحم و مغالب اولورلر و بوکروه کیم اولدیلر نده  
 اختلاف اولمشد ر کیمسی دیدیکه بمن خلقیدرلر و کیمسی سوبلیدی قادسبه کوندن جنک ایدن جماعت  
 و بعضی دیدیکه انلر فرس طائفه سیدر و هر کیم ایسه لر شانلری بودر که (يُجَاهِدُونَ فِيْ سَبِيلِ اللّٰهِ) تکریم  
 بولنک جنک ایدرلر (وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةً لَّائِيَةً) و ملامت ایدینک ملامتدن قورقزلر (ذَلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ  
 يُؤْتِيهِ مَنْ يَّشَاءُ) اول صفات مزبوره تکریمک احسانیدر ایستد و کی کسبه آن ویرر (وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

و حق جل و علا قولر نده احسانچوق ایدر اهل استحقاقی کما یغنی بیلور (اَيُّهَا وَلِيُّكَ اللّٰهُ وَرَسُولُهُ  
 وَالَّذِينَ آمَنُوا) بوندن اوزکه بر شق یوقلد که احوالکده استحقاق و برن تکریدر و پیغمبری و ایمانه کلانلر یعنی  
 حضرت محمد المصطفی انک اصحابی پس انلری مدح ایدوب یورد (الَّذِينَ يَقِيْمُونَ الصَّلٰوةَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ  
 زَاكِعُونَ) یعنی مدح اولسون شول کیمسه لره که نمازی قیلارلر و زکوتی ویرلر و حال بوکه نمازی  
 و زکوتی دایتد کلر نده خشوع ایدرلر (وَمَنْ يَتَوَلَّ اللّٰهُ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا) و هر کیم تکریم و پیغمبری  
 و ایمانه کلانلری دوست ایدینور (فَاَنْ حَرَّبَ اللّٰهُ هَؤُلَاءِ الْغٰلِبُونَ) بی شبهه کیم خدا نک لشکر ی کند و لر  
 غلبه ایدنلر اخبار ده کلمشد که یهودن رعا فزین زید و سوبیدن الحاکم اسلام کلدیلر بعد منافع  
 اولدیلر سخاندن بعض کیمسه انلر له مودت ایدوب بخاطره ایدرلر دی حق تعالی انلرک حقنه بوایتی  
 منزل قیلوب یورد (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا آلَ بَنِي إِسْرٰءِيلَ اَوْلِيَاءَ) ای ایمانه کلانلر سزدن لشکر کند و لر کتاب ویریلان کسنه لردن دینکری  
 مسخره لک و اوینق ایدنلری و مشرکری دوستلر ایدنکر (وَاتَّقُوا اللّٰهَ) و دین دشمنلریله دوستاق  
 ایتکده تکریدن خوف ایدک (اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ) اگر اهل ایمان ایدیکر زیر ایمان صحیحله متصف اولان  
 کسنه دین دشمنلریله آشنا لقا ایتنر (وَ اِذَا نَادَيْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ اِجْتَدُوا وَ هَاهُمْ وَاوْلَعِبَاءُ) و حق نماز قلته  
 چغیر سز اول چغیر معنی مسخره لک و اوینق ایدنلر کور دیر که مدینه منوره بر ترسا و ارایدی هرگاه که مؤذن  
 اشهد ان محمد رسول الله سوبیلرک اول جیشدیر لیکه یلاخی فی تکریم یا ندر سین اتفاقا بر کجه ترسا  
 اهل و عیالیه اونده یا تور کخند متکاری و طه سته است کوردی اندن بر شراره منفصل اولوب  
 کند و بی اهلیله بیله احراق ایلد (ذَلِكَ بِاَنْهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ) اول است سز او وینق اول سبیلر  
 انلر بر وهدلر لفهم ایتنر اول است سز ایتده نه کونه ستم وار (قُلْ يَا اَهْلَ الْكِتَابِ) سوبله ای کتاب ایلری  
 هل یقنون منا) بر شسته بزدن عیب بیلوب انکار ایتنر سز (اَلَا اَنْ اَمَّا بِاللّٰهِ وَمَا اَنْزَلْنَا وَاَمَّا  
 اَنْزَلْنٰ مِنْ قَبْلِ) مکر بولیشی که خدا نک وحدانیتنه و بزه یاند ریلن کتابه و بزدن اسبق ایدنر یلن کتبه تصدیق  
 کوردک (وَ اَنْ اَکْثَرُكُمْ فٰسِقُونَ) و آنی عیب بیلر سز که علی التحقيق چوغکر ایمانک دائره سندن  
 چمشد (قُلْ هَلْ اَنْتُمْ مِّنْ دُونِ اللّٰهِ) سوبله اول عیب ایدیکر دیندن بد تر اولان شیدن  
 سز خبر ویردی (مُتَوَبِّعًا لِّلّٰهِ) تکریم قنندن ثابت بر سز اولد یعنی چمشدن (مَنْ لَعَنَ اللّٰهُ  
 وَغَضِبَ عَلَیْهِ) مبتداء عذ و فخر در پس تقدیر کلام بوکونه اولور که اول بد تر دین شول  
 کیمسه دینیدر که تکریم آنی رحمتدن دور قیلوب اوزرینه خشم ایتدی (وَجَعَلْ مِنْهُمْ الْفِرَّةَ وَ اَخْبَارَ



واول بدترد ينك اربابندن ميمونلر و طكوزلر قلدی (وَعَبَدَ الظَّالِمُونَ) واول بدترد ين شول  
 كيمسه ديدند كه طاعونه عباد ايتدی و طاعوندن مراد بوزاغودر كه يهودا كاعباد ايتديلر اولكاه  
 شتر مكانا) اول ملعون و مغضوب عليه كروه مكان چيشتدن غايله يماند لر يعني روز قيامتده  
 يهودك مكا في غايله بدتردر (وَأَصْلُ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ) و طوغري يولك ورتة سندن چوق ازغوندر  
 وَاِلْجَاءُكُمْ قَالُوا امَّا) وچن سزه كلورلد لر ايمان كلك (وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ) و حالبوكه كفرله  
 كيرديلر (وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا) و كند ولر اكله چيقد يلر يعني هر حالده كفر كند ولره مصحاب اولشدر  
 هيچ اندن منفك ولد يلر (وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْمُؤُنَ) وازدذ و الجلال سندن داناندر و اول شيه كه  
 انلر صاقلرلدی (وَتَرَى كِبِيرًا مِّنْهُمْ) و يهود قسمندن چوق كيمسه كور رسن (بَشَارِعُونَ فِي الْأَرْضِ  
 حَرَامٍ تَحْصِيلِ اِيْمه شت ايدر لر (وَالْعُلُوَانِ) و حدي تجاوز ايمده دخی (وَأَكْثَرُهُمُ الشُّعْتِ) و حرام يمه  
 دخی (لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) ايشلد كرى شئ غايله يمان ايش ايد (لَوْلَا أَنَّهُمْ الرَّاكِبُونَ وَالْأَجَارُ  
 عَنْ قَوْلِهِمْ لَا تَمُوتُوا أَكْثَرُهُمُ الشُّعْتِ) نيچون علملر و زاهد لر انلر منع ايمد يلر لان سويلكلرندن و حرام  
 يكلرندن (لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) ياد قارى ايش غايله بد شئ ايد يكه عوامي وكونه بد شيدن منع  
 ايمر لردى كود يلكه حضرت صلى الله عليه وسلم مدينه يه هجرت ايمدن اول يهود طائفه سنك معيشتده  
 رفاهيتي و اربابچن سرور كائنات صلى الله عليه وسلم مدينه يه هجرت ايتدى يهود طائفه سى علونه  
 بيل بغلديلر حق سبحا و تعالى انلر دن بركى فالدر و ب معيشتلر نك اولدى بي دبان سوز سويلك  
 شوع ايتديلر حق سبحا و تعالى اندن خبر و يروب بيورد (وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ) و يهود ايدلر  
 تكرر نك الى بغلنمشدر بوعبارت بخلدن كناندر يعني تكري تعالى حاشا بخيلد بيز برسنه و يرمك  
 معيشترو اسع اوله (عَلَّكَ يَدُهُمْ) خير دن اللرى بغلو اولسون (وَلَعَنُوا بَمَا قَالُوا) وديد كرى سوز  
 سبيله رحمان دور اولسونلر (بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ) بلكيم للرى آچقد (يَتَّبِقُ كَيْفَ يَشَاءُ) عطا  
 ايدر نيجه ايسر يعني عطا سنده كند وى مختار د ايسند يكي كى و يربيلنمك كرك كيم يلك صفات  
 ذاندن بر صفات رسا صفات كى كا ايمان كورمك واجيدرونه كونا اولد يغن بحث اولنماق كرك  
 وَلَيَزِيدَنَّ كِبِيرًا مِّنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا) و البته پروردگارندن سكا ايند لر  
 شئ يهود دن چوق كيمسه يه مخالفت امر و كفر از رر يعني انلر ده موجود اولان كفر و طغيان  
 سكا منزل اولان قرآن سبيله آرترنه كه خسته اولان كيمسه صحيح المنزاجك غللسن  
 تناول ايد يلك خسته كى آرتر (وَالْقِيَانُ بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ) و انلر ده

دشمنك و خصمى بر اقدق روز جزايد لك كه هيچ سوزلر و كوكلر متفق اولان (كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ  
 أَطْفَأَهَا اللَّهُ) هرگاه كه يغيرله جنك ايمك نيچون انش ياندر لر حق سبحا و تعالى آنى سوند رر يعني  
 هر چك جنك ايمكه برتد بير ايد لر حق تعالى ارلرند بر منازعه صالمق ايله ايند كرى تدر بوزر  
 وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا) و يروزنده بر مازلق ايمك نيچون سعى ايد لر (وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ  
 وازد جلاله بر مازلق ايد نلر سوزر (وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَتَّقَوْا وَخَفِيقًا كِتَابًا يَهْدِي  
 اولا نلر محمد المصطفى يه ايمان كوروب معاصييد برهيز اينسيد يلر (لَكُفْرًا عَنْهُمْ سِتْرًا يَرِيحُ  
 البتة ايند كرى كاهلر كند ولر دن محو ايدردك (وَلَا دَخَلُوا لَهُمْ جَنَاتِ النَّعِيمِ) و البته نلر ناز و نعمت  
 باغرينه داخل قيلاردق (وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ) و تحقيقا  
 يهود و نصارى توريه و انجيلي و پروردگارلرندن كند ولره ايند لر دن سننه ايا قلند رسيد يلر  
 يعني اگر مزبور لر توريه و انجيلك و ساير كتب سماويه نك مقضاسيله عمل ايسيد يلر (لَا كُفْرًا  
 فَوْقَهُمْ وَمِنْ تَحْتِ أَعْيُنِهِمْ) البته او سترندن و ايا قارى التندن بير لردى يعني كوكدن بغورله  
 ويردن بتن اشيا سبيله كند ولره خير عظيم حاصل اولوب نعمتلى چوق اولورد (فَهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَضِ  
 اهل كابدن بر كروه وركه احوال لرى معتدلدر و انلر محمد المصطفى يه ايمان كورنلردر (وَكَبِيرًا مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ  
 و انلر دن چوق كيمسه وركه ايشلد كرى ايش غايله يمان ايشيدك (يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ  
 مِنْ رَبِّكَ) اى خدا دن شريعتله كوند رملش ولان ذات پاك پروردگارندن سكا ايند ريلن سننه جمله  
 خلقه يتشدر (وَأَن لَّمْ تَفْعَلْ مَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ) و اگر سكا ايند ريلن سننه فويشدر رر من  
 ربك رسالتى يتشدر رملش و لرسن (وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ) و حق سبحا و تعالى سنى خلقك  
 شترندن صاقلر بس رسالتى تبليغ ايمكه قصور قومه (إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ) بي شبهه  
 حق سبحا و تعالى كفر ايدن كروهه طوغري بول كوسترمرز (قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ  
 سويله اى ارباب كتاب اولانلر هيچ برسنه اوزره دكلسر يعني بر معتبردين اوزره دكلسر (حَتَّى  
 يُفِيضُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ) حضرت موسى و عيسى عليهما السلام اوزره  
 اينان كتابلر و رر بجزدن سزه ايند ريلن كتبك احكامنى قامت ايمد يكلر جه واول احكامك  
 اقامتندن برينى بوكه محمد المصطفى يه ايمان كوره لر زير ايج كبت سماويه معجزه صاحبه تصد  
 ايمكى ايجاب ايدر (وَلَيَزِيدَنَّ كِبِيرًا مِّنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا) ترجمه سى شمد  
 سبقت ايتدى (فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ) پس كفر ايدن كروه اوزره اند و هناك اوله



اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا وَالصَّابِقُوْنَ وَالصَّابِقُوْنَ (لفظ الصابون مبتدا واملعه مرفوع  
 اولدى وانك خبرى محذوفه رسيق كلام اوزره دلالت ايد وركرد يكسانك خبر ندين صكره واقع  
 اوله لكن اول كلام را سنده ارجال اولدى بونكه على الفور بيا اولفق ايجونكه صابيل كثر  
 ضلال ايله ايمانلى و نجه اوزر رينه توبه اولنور غير لرينك توبه سى بالطريق الا و اجيز قبوله كجر  
 پس تقدير كلام بكونا اولور كه تحقيقا ايمانه كنلرك و دين يهوديتله تدبين ايدنلرك و ترسالرك چاكي  
 مذكور اوله حق كلامد روصا بيلردى انلرك بيدر (مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلْ صَالِحًا) هر كيم  
 انلردن خدا نك وحدانيتنه و روز جزا نك اولسته تصديق ايدوب كوزل ايش ايشلرك (فَلَا خَوْفٌ  
 عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) نه اوزر رينه قورقور و نلر غمناك اولور لرك (لَقَدْ اخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ  
 تَحْقِيقًا كَيْمَ يَعْقُوبَ اَوْشَاقْلَرِيْكَ يَمَانِ الدَّقْ) (وَارْسَلْنَا اِيَّاهُمْ رُسُلًا) وانلرك طرفه پيغيرلر  
 كوندرك (كَلِمًا اٰجَاءَ هُمْ رُسُلًا بِمَا لَا تَهْوٰى اَنفُسُهُمْ) هر كاه كه پيغير كند و لره كلور تكاليف  
 شرعيه دن طبعلى سومديكي شيشله كا عصيا ايدوب دشمنك ايتد يار (فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا  
 يَقْتُلُوْنَ) سؤل مقدره جوابدركو ياسؤال اولنديكه پس انلر نه ايشلديلر جواب و يرلديكه بر بلو كى  
 بلا نجي طوند يار محمد المصطفى وعيسى عليهما السلام كى سرور لرى و بر بلو كى اولدرد يار حضرت زكريا  
 و يحيى عليهما السلام كى اعزته نى (وَحَسِبُوْا اَنْ لَا تَكُوْنَ فِتْنَةً) دخي بنى اسرائيل كان ايتد يار كه كد و لره  
 بر بلا و سخت اولماز (فَعَمَّوْا وَصَمُّوْا) پس طوغرى يولى كورمكدن كور اولد يار و حق سوزى ايشمكدن  
 صاغر اولد يار (فَرَّطْنَا بِاللّٰهِ عَمَلَهُمْ) صكره توبه لرى واقع اولغله حق جل و علا اوزر رينه توبه ايتد  
 فَرَّطْنَا وَصَمُّوْا كَثِيْرًا مِنْهُمْ) بعد انلردن جوق كيمسه كور اولد يار و صاغر اولد يار (وَاللّٰهُ يَصِيْرُ الْاَعْمَالُ  
 وَاِيْزَجِلْ جَلَالَه ايشلديلر ايشه ببنادر (لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ) قسم  
 اولسونكه كفر ايتدى شول كيمسه لركه ديد يار على التحقيق تكري كندوسى مريم اوغلى مسيحدرد (وَقَالَ  
 الْمَسِيْحُ بَنِيْ اِسْرَءِيلَ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ) و حضرت مسيح دينداى يعقوب اوغلى ريم و رنكر اولان  
 خدايه قوللقد ايدك (اِنَّ مِنْ شِرْكِكُمْ بِاللّٰهِ) تحقيقا شان بودركه هر كيم تكريه اور تاق قيارلر (فَقَدْ  
 حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ) تحقيقا انلر جل و علا بهشت جاودانه كبر مستى نك اوزر رينه حرام ايتدى  
 وَمَا وِىَ النَّارِ) و مكان دوزخدر (وَمَا لِلظَّالِمِيْنَ مِنْ اَنْصَارٍ) و ستمكار لره هيج يار دجيدلر اولماز كه  
 عقابى كند و لردن دفع ايدرك (لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْا اِنَّ اللّٰهَ ثَلَاثَةٌ) ثلثه بى شبيهه كيم كفر ايتدى  
 شول كيمسه لركه ديد يار تكري تعالى اوچك اوچنچيسيد ر بوسوز نصارادن نسطور تينام فرقه

سوزيدركه ديد يار الوهيت خدا وعيسى و مريم ارا سنده شتر كدر و بونلرك هر بى عبود درونكرد  
 تعالى انلرك بريسيد (وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ) و حالوكه وجود ده عبادته مستحق هيج بر عبود بوقدر  
 بر عبوددن اوزكه و اوزد و ايجاللد در عز شانه و عم احسا (وَلَنْ يَكُنَّ لَهُ اَعْمَانُ يَقُولُوْنَ) و كريد كلرى سؤ  
 مشى اولماز لرسه (لِمَنْ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ) البته انلردن كفر ايدن كروهه بر دردناك ماشكيه  
 ذكر (اَقْلَيتُوْتُوْنَ اِلَى اللّٰهِ وَتَسْتَغْفِرُوْنَ) پس اوزد و ايجاللك طرفه و دوتوب اندن مغفرت طلب  
 ايتنلرى (وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ) و حالوكه تكري تعالى كنهكار لره جوق مغفرت ايدرك توبه ايدرك لرسه كند  
 غايته اسركر بواسطه امد انلرك كفر اوزره اصرار ايتلرند تعجب وار (مَا الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ اِلَّا رُسُوْلُ  
 مَرْيَمَ خَاقُوْنُكْ و على حضرت مسيح بر نشنه دكلد رلا بر پيغيركه (فَخَلَّكْتَ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلَ) كدوسند  
 اسبق اولان پيغيرلر كدشته اولد يار يعنى حضرت عيسى كند و سندن اسبق اولان رسول كى بر سول  
 حق جل و علا نى بعض معجز الله مخصوص قيلدى نكه انلرى دخي انلر له مخصوص قيلد پس اكر تكري تعالى  
 آنك الى اوزره ميتلرى احيا ايتدى حضرت موسا نك الى اوزره دكنكى ابلان قيلدى و بواغريد  
 و اكر كند و يي پدر سز وجوده كور و حضرت ادمي پدر سز و ماد سز توكوين ايتدى و بواغيد ر  
 وَكُنَّ صِدْقَةً) و اناسى جوق صدق صاحبيدر (كَانَا نَأْكُلُ اَللَّحْمَ) كندوسى و اناسى بيجك بير لرى  
 يعنى نه كه ذى روح اولان حيوان غذايه محتاجدر انلردن كى كا محتاج ايدى پس غذايه محتاج اولان كمنه  
 الله اولغله لياقتى اولسونى (اَنْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ) بق نيجه انلره دلالت توحيد بيان ايدك رز  
 فَرَّطْنَا بِاللّٰهِ عَمَلَهُمْ) صكره طوغرى سوزك ايشتمسندن نه كونا يوزر و بر لرك (قُلْ اَعْبُدُوْا مَنْ دُونِ اللّٰهِ  
 مَا لَكُمْ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا) سويله ايا تكريدن اوزكه قوللقد ايدرك سز شول كيمسه يه كه سيزه زبان  
 ونه سود بيشتر مكه قدرتى و ايعنى حضرت عيسى عليه السلام كند و زانندن نفعكزه و ضرر بكنه  
 قدرتى يوق ايكن نيجه سز آنى تكري ايدنوب عبادت ايدرك سز (وَاللّٰهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ) و خداى جل  
 و علا كند و دراقوال كرى درست ايشيدن عقائد كرى بخشي بيان پس انلره كوره سز سز كرى و برر  
 قُلْ يَا اَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ) سويله ايا كتاب يار لرى اولانلر دينكزه حد تجاوز ايتمك  
 اوكونه تجاوز كه باطل اوله (وَلَا تَتَّبِعُوْا اَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوْا مِنْ قَبْلُ) و بر جماعتك ارزور رينه و يمك  
 پيغيرك بعثندن اسبق كراه ايد يار (وَضَلُّوْا كَثِيْرًا) و جوق كمنه كراه ايتد يار (وَضَلُّوْا عَنْ سَوَاءِ  
 السَّبِيْلِ) و پيغيرك بعثند نصكره طريق معتدلدن كراه اولد يار (لَعَنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ بَنِيْ اِسْرَءِيلَ عَلَى  
 لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ) يعقوب اوغلى انلر حضرت داودك و مريم اوغلى عيسا نك



لسانلری اوزره نفرین اولدیله (ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ) اول لعنت اولنق انلره اول سبيله اولدیله  
 خدانك فرمانك قبول ایتیموب تعین اولنان حد و تجاوز ایدرلردی (كَانُوا لَا يَتَنَبَّهُونَ عَنْ مُكَرِّمَاتِ اللَّهِ  
 بُولِیله ایدرلرکه بریدایش ایشلر لرداندن بری برینی نمی انیرلردی (لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) قسم اولسون  
 ایشلر کلدی ایش قتی یمان ایش ایدی (تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا) اهل کفایتدن چوق کسه قی کورد  
 مسلمانلره ایتد کلدی عداوت جهنمدن کفر ایدرلرله دوستلق ایدرلر لیس ما قَدَمَتْ لَكُمْ أَنْفُسُهُمْ  
 غایتله یمان حالدر او حال کجانیلری کند ولری یلر و کوردی و او حال بوکه (أَنْ سَخَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
 ایزد ذوالجلال اوزر لرینه ایتد وکی خشمندن (وَفِي الْعَذَابِ لَهُمْ خَالِدُونَ) واسکنجه ده کند ولرد  
 همیشه اقامت ایدر یلر (وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَكَانُوا يَتَّقُونَ) واکر خدایه و پیغمبره واکا  
 ایند ریلن کتابه ایمان کتور سید یلر (مَاتَخَذُوا وَلِيَاءَ) نلری دوستلر ایدر لردی زیر ایمان  
 آنی منع ایدر (وَلَكِنْ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسِقُونَ) ولیکن یهوددن چوق کیمسه دانه ایماندن چقمشلردر  
 لَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودُ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا) قسم اولسونکه ایمان کتورنلر مخلقک  
 قتی عداوتلوسی جهودلری و شرک ایدنلری بولور سن (وَلَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا) وکی  
 شک بولور سن اهل ایمانه محبت یوزندن آدمیلرک یقینلری (الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرُكَ) شول کیمسه لرکه  
 دیدیلر علی التحقیق بزتر سالرز (ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَبِيلُ بَنِي إِسْرَءِيلَ) اول محبت انلره اندن اوتری که  
 کند ولردن طوغری سوزلور دانا لرو صومعه نشین عابدلر وار (وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ) دخی اول  
 سبيله که حق سوزی قبول ایتد سرفرو لک ایدر ب تکبر ایتلر (وَإِذْ أَسْمِعُوا مَا أَنزَلَ إِلَيَّ الرَّسُولُ  
 وچن سید الانامه ایند ریلن سننه یعنی قرانی ایشیدر لر (تَرَى عَيْنُهُمْ تَقْبِضُ مِنَ الدَّمْعِ) کوز لرین  
 قینا کور رسن یاشدن (مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ) طوغری سوزدن بیلد کلدی شیدن اوتری ایتولر  
 رَبَّنَا آمَنَّا) دیرلری پرورد کار فرم بوکلامه و بومرسل اولان پیغمبره تصدیق کتورد (فَاكْتُبْنَا مَعَ  
 الشَّاهِدِينَ) پس قرآنک حق اولد یغنه و محمد المصطفایک نبوتنه شهادت ایدنلرله بزری یاز  
 وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ) ویزه نه اولدی که تکریم و طوغریلقدن بزه کلان شیئه  
 یعنی قرآن و محمد المصطفایه ایمان کتور فرز (وَنُطْعِمُ أَنْ يَخْلِكُنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ) و حال بوکه  
 امید طو ترز که رتیم بزری کوزل عملو کر و هله بهشته داخل قیلد استفهام بومقامده انکار و  
 استبعاد ایچوندی یعنی صلحا ایلد جتنه کیرمکه ایتد بکن طبع ایمانمه باعث و موجب اولدی  
 پس یمانه کلن ایشک برام منکر و مستبعد اولور (فَأَنَّا نَبُغِ اللَّهُ بِمَا قَالُوا) پس حق جل و علا انلره



اخلاصله دبلکلری سوزدن اوتری مکافات ایتدی جنات تجرئی من تحبها الانهار) بر باغلر که اشجار  
 الشادن ابرمقلر آقر (خَالِدِينَ فِيهَا) لجنه علی الدوام اقامتی تقدیر ایتد (وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ) و بو  
 بهشت جاودانک دخولی کوزل ایشلر انلرک مکافانیدر و بریدر کیم حضرت صلی الله علیه وسلم  
 حبش اقلیمه کیدن مهاجر لرله نجاشیه مکوب شریف بولادی حضرت جعفر بن ابی طالبی مهاجر  
 ایلد دعوت ایدر و جمله قسبسلر و رهبا نی حاضر قیلدی بعده حضرت جعفره فرمان ایتدی که کلام  
 قدیمدن اوزرینه بر مقدار او قویه حضرت جعفر مریم سوره سن او قودی حاضر اولانلر انک  
 استماعندن متاثر اولوب آغلدیلر اندن نصر کر ایمانه کلدیلر حق جل و علی حقارنده مزبور اولان در  
 ایتی منزل قیلدی (وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا) و شول کیمسه لر که کفر ایدر و ب با تری نکذ ایتد یلر  
 أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ) اولکروده و زخک ایدر لردر کتور دیر که سرور کائنات علیه افضل الصلوات  
 برکون صفا کر امه دوزخک اشکنجه سن و روز قیامتک زحمتک چوق و صفا ایلد انلردن برکری  
 اول سوزلردن متاثر اولوب عثمان بن مظعونک خانه سننه جمع اولوب بونک اوزرینه اتفاق ایتد یلر  
 بقیه عمری صومله و کیمه قیامله کچیرم و چرب و نرم اشیایی وانی یمیه لرو قاریله و ارمیه لر  
 و بلادلر کیوب عالمده کشت و کذار ایدر لرو بونی ایمانله تأکید ایتد یلر بوکلام سرور کائناتک سمع  
 شریفنه ابر شنجه نلری ایتدی بیورد بکه فکر ایتد بکر اشیایه بن مامورد کلم و بی شبهه کیم  
 نفسلر کزک اوزر بکره حق و اریس و ارج طونک و افطار ایدک و کیمه نک بر مقدارند قیام ایدر  
 و بر مقدارند استراحت ایچون و بقویه وارک زیر این کیمه نک بر مقدارند قیام ایدر و بر مقدار  
 استراحت ایچون یا نرم و اوج طونرم و افطار ایدر و چرب و نرم وانی بیرم و قاریله کلورم  
 و بواش بنم سنتمد ریس هر کیم سنتمدن اعراض ایدر او بندن دکلدر بعده حق سبحا و تعالی  
 بو ایتی منزل ایدر و بیورد (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمانه کلانلر (لَا تَحْزَنْ قَوْمًا طَيِّبَاتٍ مَا لَكَ اللَّهُ  
 لَكُمْ) تکرری تعالی سزچون حلال قیلدیغی اشیانک پاکیزه لرین حرام ایتد (وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ  
 لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ) و حد و الهیه تجاوز ایتد که بی شبهه حق جل و علاحدودی تجاوز ایدنلر  
 سومر (وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ) و تکرری تعالی سز روزی قیلدیغی سننه لردن بیکک (حَلَالًا  
 طَيِّبًا) پاکیزه حلال اولدیغی حالده (وَاتَّقُوا اللَّهَ) و ایزد ذوالجلال دن خوف ایدک (الَّذِي  
 أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ) شول ایزد که سز اکا ایمان کتور مشلر سنر (لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ  
 حق سبحا و تعالی سزی مؤاخذه ایتلر لغو ایلد اندلر بکره یمین لغو اول یمیند که انسان واقع



اولیان شیتک وقوع کان ایدوب و قوعی اوزره آند ایچر بار عکس و بوکونا بید ایدنه حق تعالی مؤلخه ایتیر (ولکن یؤلخه کفر بما عقدتم الایمان) ولیکن حق تعالی سزنی آند لریک بغلسیله مؤلخه ایدر اولدیکه اند لریکری بوزرسر (کفر) اول بوزمک کاهن حوایدوب سترایدن (اطعام عشره منیثا) اون بوقسوله بیجک بید و مکرده ره مسکینه باره صاع بغدادی یا بر صاع ارپه (من اوسط ما طعمون اهلیکم) عبالکرمه یدر دیکر طعامک اورنجه سندن (او کینوتم) یا اون مسکینه کیدرمسی برکومک که عورتن ستراید (او تحیر رقیبه) یا بر انسانک ازاد ایتسی (فمن لم یجد پس برکیمسه بواوچک بریس بولاز (فصیام ثلاثه ایام) نک کفاره سی اوچکون بی اندر بی اوج طومقدر (ذلک کفاره ایما نکره اذ اخلقتم) بومذکور اولان اشیا اند لریک کاهن حوایدوب ستراید نلردر چن آند ایچوب آن بوزرسر (ولخفظوا ایمانکم) و اند لریکری بوزمقدن صاقتک بوزلسی ولی و لیحق (کذلک یبین الله لکم آیاته) بومذکور اولان بیان کبی حق تعالی سزه یا تن بیاید (لعلکم تشکرون) ناکه سز اوکرمک نعمته معترف اولوب خدا نحمد و ثناسن اید سز یا ایها الذین آمنوا ایما انحر) ای ایمانه کلانلر بوندن غیر برشی بوقکه باده ایچک (والبیسیر) و قار و یق (والانضاب) و عبالایچون قوریلان بوتلر (والانزال) و اوارقلر که احوال لردن فهم اولان اشیا نک کیفیتن انکله استفسار ایدر لریک نته که بوسوره نک و ائلنده بیان اولند ریجس من عمل الشیطان) بومذکور اولان اشیا اهل بیس شقیقک و سوسه و تریتندن برغر اقلد فاجنبوتم) پس اول مردار لقدن صاقتک (لعلکم تعلمون) ناکه سز اندن اجتناب ایتمک سیبیلده زحمتلردن قورنله سز (ایما یزید الشیطان) بوندن اوزکه برنسنه یوقد ریم شیطان ایسترکه ان یوقع بینهکم العداوة والبغضاء فی الحمر والبیسیر) راکزده دشمنلق و خصومت صاله شراب ایچمک کرده و قاری و ینمکزه (ویصدکم عن ذکر الله وعن الصلوة) و ایسترکیم سزنی خدای اکفدن و نمازی قلفدن البقویه (فهل انتم منتهون) پس سز اندن و از چیم میسر بومقامده استغما امر ایچوندن یعنی سز بونلر بن عیبلر بن بیلد کد نصکره استغما لردن و از چک (واطیعوا الله واطیعوا الرسول واولیه واما نبر اولک و پیغمبره دخی فرمانبر اولک (واخذروا) و خدا نک و پیغمبرک مخالفتدن صاقتک فان توکبتکم) پس اگر فرمان ایتلکری اشیا نک قبولدنن اعراض ایدر سز (فاعلموا انما علی رسولنا البلاغ المبین) بیلک کیم رسول اوزره احکامی اشکار ایتشتر مکدن اوزکه برنسنه واجب دکلدر و آئی ادا ایتدیکه هیچ بر قصو قومکد پس شمد نصکره عقابه مستحق اولور سز کوردیلر کچن خمرک خیر نمکده بوا

نازل اولدی صحابه کرامک بعضی سویلکد یا رسول الله کچمش قند شلر لک احوالی نیه و ادر زبیر انلر شراب ایچر لریک و قمار و ینار لریک حق جل و علا بوایتی منزل ایدوب بیوردی (لن یس علی الذین آمنوا وعلوا الصالحات جناح) ایمانه کلوب کوزل عللر ایشلیا نلر اوزره بروبال بوقدر (فیما طعموا اول شیده) اوزر لرینه حرام اولدن اسبق بیدیلر (ایما اتقوا و آمنوا) چن اوزر لرینه حرام اولان اشیا دن پر هیز ایدوب ایمان اوزره ثابت اولدیلر (وعلوا الصالحات) و پسندیده ایشلری ایشلدیلر (ثم اتقوا و آمنوا) صکره محرماتدن صاقتوب آنک تحریمیه قصد یق ایتدیلر (ثم اتقوا و احسنوا) پس صاقتقلدی اوزره ثابت اولوب بولک ایشلدیلر (والله یحب المحسنین) و حق سبحانه و تعالی بولک ایدن لری سور منقولدر که حدیثیه سنه سنه لشکر کاه اسلامده اولقد و لیحق حیوانا پیداوار اولدیکه صید اولنلری ال ایله و مزراقله ممکن اولشدی و از پس که اهل اسلام ره به حرام بغلشردن آنک صیدندن اجتناب ایدوب ایچر لریکری کچن بونلرک آوی بزدن کجدی حق جل و علا بوایتی منزل ایدوب بیوردی (یا ایها الذین آمنوا لیسوا لکم الله بشی من الصید) ای ایمانه کلانلر لبتده حق سبحانه و تعالی سزنی تحریم ایدر آودن برنسنه ایله یعنی تحریم ایدن نک مغامله سی کبی سز که بر معامله ایدر (تساله ایدیکم و رما حکم) که اول صید لریکری و مزراقلر لریکری (لیعلم الله من یخافه بالیقین) ناکه تکرری تعالی بیلده شول کیمسه که غیبده کند و سندن قورق حاصل کلام بوکه حق جل و علا بوحالی اجرا ایتدی ناکه کد و بی کور میوب کند و سندن خوف ایدنلر اوزکه لردن ممتاز و معلوم اوله (فمن اعتدی بعد ذلک) پس هر کیم که ابتلا د نصکره حدی تجاوز ایتدی (فله عذاب الیم) اکا بردن لریک شکیجه اولور (یا ایها الذین آمنوا لا تقبلوا الصید و انتم حرم) ای اهل ایمان اولانلر اولوله جق سننه اولدرمک اولالده که سز حمله یا عمره ایله اجرام بغلش سز (ومن قتلکم متعمدا) و هر کیم سزدن قصد ایدوب اول صید اولدر (جزاء مثل ما قتل) اوزرینه جزا ویرمسی لازم کلور اولدر دیک حیوان کبی یعنی اول تلافی ایتد و کبی صید کبی بر عوض و بر (من النعم) دوه و صغر و قیون و کچیدن (تجکرمیه ذ واعدل منکم) انکله حکومت ایدر سزدن بیک عدالت صاحبی یعنی ابیک کیمسه اولمکانده صید قیمتدن خبردار اولوب بوجزا اول صید کبی یوحکم ایدر لری (هدایا بالغ الکعبه) و حالنده کیم جزایه ویریلن حیوان کعبه به یتشمن بر قریان اولوب و نده بوغار لیوب ایتدیکه برده اولشتره (او کفاره طعام مساکین) یا اوزرینه کفاره واجب اولور و اوبوسلر بیجک و بر مسکین قتل ایتد و کبی صید کاهده تقوی ایدوب بهاسیله طعام الوب هر مسکینه صدقه فطره قلد



ویره (أَوْعَدُكَ ذَلِكَ صَيَامًا) با اول طعامك بلبری اورج طومق که هر فقیره و یرد و کی طعام مقابلنده  
 برکون صیایده (لَبَدُوقٌ وَبَالَ أَحْمَرٍ) بوجز او کفار و بر مسی صید ایدن محرما و زره واجب اولد ناکه  
 ایستد یکی ایستک اغرضی داده (عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَكَفَ) بوندن اسبق حرم محرک صید خصوصه وقع  
 اولان تقصیر کردن حق سبحا و تعالی تجا و زبندی (وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ) و هر کیم بوکونا ایسه  
 معا و ده ایدر حق تعالی اندن انتقام الور (وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ) و حق سبحا و تعالی حکمت هر کس  
 اوزره غالب معصیت اوزره اصرار ایدن انتقام ملودر (أَجَلٌ لَّكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ) دریا ناکه اوسر محلال  
 قلند (وَطَعَامُهُ) و اندن بیلان نسته دخی یعنی صولر ایچنده دیرلن حیوانانک اوله سی سزه  
 حلال قلندی و اندرلن ما کول لکم اولانکه بالق مقوله سید بنیسی سزه حلال اولدی (مَتَاعًا لَّكُمْ  
 وَلِلنَّيَّارَةِ) بکجهک نسته اولق ایچون سزه و مسافر لری بکزه یعنی سزدن مقیم اولان کیمسه نازه بالغ  
 بکجهک شی ایدر و مسافر اولانلر ناکه قد بدینی ازوغه ایدر لر (وَحُرْمَةُ عَلَيْنَا صَيْدِ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرَمًا  
 وَبِأَنَّكَ أَوَى وَزَرَ بَكْرَهُ حَرَامٌ قُلْدِي مَا دُمَكُمُ سِرَاحِمُ بَغْلَشِ سِرَ) (وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ  
 وکند و حکمته جمع اولند بکزه خدادن خوف ایدک (جَعَلَ اللَّهُ لَكُمُ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ  
 حُجَّجٍ وَعَلَا كَعْبَهُ مَكْرَمَةً كَمْ حَرَمُ خَانَةِ دَرِخْلَقْ مَوْرِي قِيَامُهُ سَبَبٌ قِلْدِي بَكَه قور قوس و لا  
 اکا التجا ایدر و تجار طائفه سی آنک سببیلده خرید و فروخت ایدر لر و بچاره اولانلر قتل و بچادان انده  
 امین اولور لر (وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ) و حرما اولان آبی خلقک مهتانه رابطه قیلدی (وَالْقَلْبُ الْقَلْبُ  
 و قربانی و خلطه لی اولان قربانلری امورک انتظامنه سبب قیلد یعنی قلاند سببیلده قربانلر  
 حرام زاده لرک تعرضندن امین اولور لر (ذَلِكَ) اول مذکور اولان اشیا بوکونه قیلندی (لَتَعْلَمُوا  
 أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) ناکه بیلده سز کیم علی التحقيق حق سبحا و تعالی  
 کوکلرده اولان اشیا بی و یرده اولان احوالی بیلور (وَأَنَّ اللَّهَ يَكُلُّ شَيْءٍ عَالِمٌ) و ناکه  
 بیلده سز کیم بلا شک ایزد جل و علا هر بنسته یه دانادر (وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ) دخی بیک  
 علی التحقيق ایزد جل حلاله محرماتی ارتکاب ایدن قتی عقوبت ملودر (وَأَنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ) و بیک کیم  
 بلا شبهه تکی تعالی محرماتندن برهیز ایدن غایتله مغفرت اید و باسر کر (مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ  
 پیغمبر اوزره احکامی پیشدر مکدن اوزکه بر بنسته یه یوقدر پس احکامی خالق ایهال ایتد کد نصکر  
 عهددن چیقوب انلر بر عذر قالمز (وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ) و حق سبحا و تعالی  
 بیلور تصدیق و تکذیبکن و فعل و عزیمتدن اول نسته که اشکارا قیلدر سز اولو شی که کینر

طو تر سز (قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ) سوبله با محمد پاک و مردار برابر اولما زلر بو حکم عامدر یعنی  
 اشخاصده و اموالده و اعمالده و غیرلرند ایو و ایمان ارا سنده مساوات منصفیدر (وَلَوْ أَنَّ جَنَّاتٍ كَثْرَةٌ  
 الْخَبِيثُ) و اگر مردار اولان شیشک چوقلغی سکا خوش کدی زیر اعتبار حسن و قبحله درنه از لغه و چوقلغی  
 فَاَتَقُوا اللَّهَ (پس محرماتک استحلالنده تکریدن خوف ایدک (يَا أَيُّهَا الْأَنْبِيَاءُ) ای ارباب عقول اولان  
 کیمسه (لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ) شاید سز عذابدن قور قلوب نعیم ایدیه یه ناکل اوله سز حضرت عبداللہ بن  
 عباس سز و یرد که سرور کاشاندن بعض اشخاص چوقق مالا یعنی سؤال ایتد بیلر پس حضرت صلی الله علیه و آله  
 اندن غضبناک اولوب خطبه او قوم سنده شروع ایدوب دیکه قنغی شیشک سؤال اولنورم جواب  
 و یرورم در عقب بریسی صورتیکه بنم پدرم قنده در حضرت بیور کجهتمده در بری دخی قالقوب دیکه  
 بنم پدرم کیمدر حضرت اکا بیور کد که پدرک حذافدر و اول دمک شیبی غیر کیمسه ایلده معروف ایدک  
 بوندن نصکره حق جل و علا بوائی منزل ایدوب بیوردی (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای اهل ایمان اولانلر (لَا  
 تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبْدَ لَكُمْ شَيْءٌ) بر بنسته لردن اوتری صورتیکه اگر انلر سزه اشکارا قیلنور  
 سز اید و هتاک ایدر (وَأَنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حَتَّى تُنْزَلَ الْقُرْآنُ يُبْدَ لَكُمْ) و اگر انلردن اوتری صورت سز  
 اولحل که قرآن ایدر بیلور سزه اشکارا قیلنور (عَفَا اللَّهُ عَنْهَا) حق سبحا و تعالی انلردن و از  
 کجدی یعنی حق سبحا و تعالی کجش سؤال لری کردن و از کجدی پس آنک کبی سؤال لره عود ایتک  
 (وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ) و حق سبحا و تعالی کاهکزی پوشیده قیلوب عقوبت کزی عجله ایتز (قَدْ سَأَلَهَا  
 قَوْمٌ مِنْ قَبْلِكَ) بوکونه سؤال لری سزدن اسبق برکروه پیغمبر لردن صورت بیلر نکه قبیلده شود  
 حضرت صاحبان بدن بر معجزه طلب ایتد بیلر (ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ) صکره آنک سببیلده  
 کافر اولد بیلر یعنی معجزه بی مشاهده ایتد کلرند نصکره ایمانه کلد بیلر کور دیلر که عربین بچی  
 اهل جاهلیته بوکونه نامعقول و نامشروع ایشلر ابتداء ایتد ر دیکه قن برون و لری بش کره طوغر  
 وصوله طوغر مسی آرکک اوله اولد و ونک قولان غن باروب قوی و یرد لردی و اکانه بیلر لردی  
 ونه سودک آلور لرد و اکا بحیره نام قوم مشرک و بر کیمسه اولیو سوبلر بوخته لکدن شفا  
 بولور سم بود و هم باشی اوزره کروب سورسون و بر کیمسه اندن بر شیشله انتفاع ایتسون و آتی  
 سائبه ایلده تسبیح ایدر لر و قن قیون مقوله سی دیشی طوغر کند و لره آتی آلور لرد و قن آرکک  
 طوغر آتی بولر لینه ذبح ایدر لر و اگر آرکک ایلده دیشی طوغر آرککی بوغاز لیب دیر لر و وصلت  
 الانی اها یعنی دیشی قریشیلده بعلند پس آنک حکم الد و اکا و صیلده دیر لر و هرگاه که



برارك دوه نك ارق سندن اون قارن حصوله كلورد بر كوز بن حيقاروب رق سن يوكدن و بنكند  
حرام ايد لردي و هيج برصودن و او قلاقدن آني منع ايتزلردى و اكاهامى برلر دىغنى ارق سن يوكدر  
و بنمكدن حمايت ايتد پس ابتداع ايتد كلرى اشيا نك صحتن حق سبحنا و تعالى رد و انكار ايد و  
بيورد (ما جعل الله من بحيرة) حق تعالى هيج مشروع قيلم قولانغى بر تلمش دوه ئى (ولا سائبة  
و نه باشى اوزره او تارك كن دوه ئى) (ولا وصيكة) و نه قرغ اشيله پيوسته اولان قيوئى (ولا حيام  
و نه ارق سن حمايت ايتمش دوه ئى) (ولكن الذين كفروا يفترون على الله الكذب) ولكن كهرايد نلر  
تكرى تعالى اوزره يلاقى كند و لردن بغلرلر (واكثرهم لا يعقلون) و انلر ك چوغى حلال و حرامى بيلرلر  
اليفق اسلا فلرينه تقليد ايد لرلر (واذ اقبل لهم تعالى الى ما انزل الله و الى الرسول) و چن  
كند و لره دينلور خد ايتد روى كتابه و پيغمبره كاك (فالاحسبنا ما وجدنا عليه اباؤنا) دير لر بن  
كايد راول آيبن كه پدر لر يمزى نك اوزره بولدق (او لو كان اباؤهم لا يعلمون شيئا ولا يهتدو  
ايا پدر لر ينك آيبنى كند و لره كافى اولورمى و اگر پدر لرى بر سننه بيلموب طوغرى بولى بولمز لر  
يعنى پدر لرى بر جاهل و كراه كروه ايد يلر انلر تقليد ايمه نك فائده سى يوقد رزير تقليد  
اولنان شخص كر كدر كه بر يول كوستنچى دانا اوله ناكيم كا تقليد ايدن تحقيقه و اصل  
اوله مرويد كه اهل ايمان آرزو ايد لر ديكه كفار ايمان كله لر و انك اوزره تحسرايد لردي  
پس حجل و علا بو آيتى منزل ايد و بيورد (يا ايها الذين امنوا عليكم انفسكم اهل ايمان اولانلر  
جانلر بجز اوزره محافظه ايد و اصلاحنه سعى ايدك (لا يضركم من ضل اذا اهتديتم) كراه  
اولان كيمسه سزه زيان ايتز چن سنر طوغرى بولى بولور سنر بيلنك كرك كيم امر بالمعروف و نهى  
عن المنكر ايد و ديمسونيم منكر ايش ايشليا نك ضلالتند بكا بر ضرر دكمن (الى الله مرجعكم  
جميعا) قور كرك دوشمى ايزدو و الجلاله طرفه در (فبينكم بما كنتم تعملون) پس شرمى كاه  
ايد راول شيدن كه سز آنى ايشلر ديكز كورد يكر كه ترسارلر دن تيم و عدل بن بدلتجارت ايجون شاز مينه  
و ارمغه عزيمت ايتد يلر انلرله بديل نام بر مسلمان بولداش اولد چن شام شهر نه و اصل اولد يلر  
بديل خسته اولوب كند و سيله اولان امته و نفود بر صيفه ده يازوب اول صيفه اسبابى  
اراسند مخفى قيلد بعه مرضى مشند اولوب بولداش لرى تيم و عدليه وصيت ايتد بيه متر و كا  
اهلنه بيشدره لر انلر دىغى بهر فوت اولد قد نصكره نفود و امته سن خوزه تصرف آلديلر  
اندن التوتله مزين بر تبسى قالدورب قلان امته و نفودى مدبنه به رجوع ايتد كلرنه و رسته

سليم ايتد يلا نلر آي الجعه مالك مفرداته مشتمل اولان صحيفه مزبوره يه واقعا ولوب انده  
يازي لان بتسي مزبور امتعه ايچنده بولمديلر تيم وعدي صورديلر نلر آي انكار ايد و حضرت  
صلي الله عليه وسلمك مجلس معلاسنه مرفعه يه چيقد يلا حق جل وعلا بوايتي منزل ايد و  
بيوردي (يا ايها الذين آمنوا) اي ايمان كالا نلر (شهادة بينكم) ار كرده اولان اشها (اذا حضر احدكم  
الموت) قن بريكرده اولمك علاماتي اماره اولور (حين الوصية) صميرلق دمنده (اشان) خبردر  
شهادته يعني ار كرده اولان اشهاد ايك كسنه نك اشهاديدر (ذوا عدل بينكم) لفظا اشانه صفيلر  
يعني بولكونه ايكي كسه عدالت آيه لر اوله لر و اقرار بکردن اوله لر (او اخرج من غيركم) يا اجنبيلردن  
ايكي كسنه اشهادي (ان انتم ضربتم في الارض) اگر سر روي زمينه سفر ايد و (فاصابكم مصيبه  
الموت) مرك نشانلري سزه ظاهر اولسه يعني بو حالتده سركله اشهاديچون اقرار بکردن بريكمسه  
بولمزيسه اجنبيلردن ايكي كيمسه شاهد طوتك بعدا داء اشهادتك كيفيتي بيان ايد و بيوردي  
تَقْسِمُوا مِنَّا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ) اولايكي شاهد ايكندى نمازند نكركه البقور سر (فَقَسِمَا بِاللّٰهِ  
خدايه اند ايجر لر (ان اربتم) شرطك جوابي محذوف در اوز لر ينه ماقبل دلالت ايدر يعني اگر اول  
ايكي اجنبينك شهادتده شك ايدر سر نمازد نكركه قسم ايتك ايجون نلري اليقويك مضمون فتملر  
بوكه (لا تشترى به ثمنا) اندمزي دينانك بر مالتنه بدل قيلمز (وكوكان ذا فري) و اگر مشهود له  
بز ورايت آيه سي اولسه پس اجنبي ايجون بالطريق الاولى بميمزي بدل ايتمز (ولا نكنتم شهادة الله) و تكري  
بزه فرمان ايتد وكي شهادتك داسني صافلمز (انا انا لئن الايمين) تحقيقا كيم بزا لوقتكه شها  
صافلر زكهاردن اولورز پس حضرت صلي الله عليه وسلم ايكندى نمازند نكركه منبر شريف  
باننده تيم وعدي اند ايجر ديكه بديلك مالتنه خيانت ايتد بكر و آي كا هو حقه اربانه يتشد د  
انلر مضمون سابق اوزره قسم ايتد يلا پس حضرت صلي الله عليه وسلم بديلك ورثه سنه فرمان  
ايتد يكيم شمد نكركه بونلردن دست تعرضي كوتاه ايدك بعده اول بتسي تيمله عك الله بولندي  
بديلك ورثه سي نلردن آي ايتسد يلا جواب ايتد يلا كه بزا آي بديلدن صا تون المشدق بيتنه من  
اولمديني اجلدن انكار ايلدك ارالرنده منازعه چوق اولدي عاقبت حضرتك حضور ينه بر دخی  
مرفعه يه چيقد يلا حق سبحا و تعالي بوايتي منزل ايد و بيوردي (فان عثر على اثما استحقا ثما  
پس اگر اطلاع اولنديسه آنك اوزره كيم على التحقيق اول ايكي شاهد كناهه موجب برايش  
ايشلد يلا كه ايتد كلري بمينده كاذب ايد يلا (فاخرجان بقومان مقامهما) انلردن اوزره ايكي







السماء) اوزرینه کوکدن بر طعما ملوسفره ایندر (تکون لنا عیذا) اول مائده نك اینسی کوفی  
 بزه بر بیرام اوله (لا ولینا و آخرنا) عصر مزیه اولانله و بزده نصکره کلانله مریدر که احد کوفی نازل  
 اولدی و او بجهتدن نصار احد کوفی بیرام ایدندیلر (وایة منک) و اول مائده سندن نصار در بر عتلا  
 اوله که کال قدر نك هر کسه نمایان اولسون (و از زقنا) و بزه کچنجهک سننه ویر (و انت خیر الرازقین)  
 و سن رزق و بر نلرک بکرکی سین (قال الله انی منزلها علیکم) حق سبحنا و تعالی دیک علی التحقیق  
 بن آتی اوزر بکرک ایندیجیم (فمن یکفر بعد منکم) پس هر کیم سزده کفر ایدر مائده نازل اولد قدر نصکره  
 فانی اعدیه عذابا بی شبهه آتی بر اشکنجه ایله تعذیب ایدر مکه (لا اعدیه احد من العالمین)  
 اول عذابی خلقدن بر کیمسیه تعذیب اتم بعد حق تعالی بولوت اراسنده بر قرمزى سفره ایندر و  
 حواریلر اوکنده وضع اولندی حضرت عیسی علی نبینا وعلیه افضل الصلوة والسلام اغلیوب  
 دیک اللهم لجعلنا من الشاکرین اللهم لجعلنا راحة ولا نجعلنا مثله ولا عقوبة صکره قال القوب  
 ایدست الوب نماز قیلدی اغلیوب سویدلر بنیم الله خیر الرازقین بعد سفره نك اور نوکین  
 قالدروب کورکد بریان اولمش بریالقی نه بولی ونه نکنی واریاغ اندن ترشح ایدر باشی یانده طوز  
 قور بیغی یانده سرکه قویلش چوره سندن کراندن ماعدلجه سبزوات واریغی بش اتمک  
 سفرده وضع اولمش بر نك اوزره زیون وایکنجی اوزره بال و اوچنجی اوزره صاغ باغ و دردیغی  
 اوزره پینر ویشنجی اوزره قدیدش شمعون دیک یاروح الله بودنیانک طعما مندندریا آخر نك  
 حضرت عیسی بورکد ایکسندن دکادر ولیکن حق سبحنا و تعالی بونی قدرت کامله سیله  
 اختراع ایتدی سوال ایتدی بکرک شید زبیب شکر ایدک تاکه حق سبحنا و تعالی غنی سزه آرتزه  
 بعد دیدیلر یاروح الله بو معجزه ده بر معجزه دخی کوستر سیدک یقینز آرتدی همان حضرت  
 عیسی دیک ای بالقی خدانک فرمانیه زنده اول بلا توقف بالو جنبشه کلدی صکره اکابورد  
 سالقه نیجه ایدک اوکونه اول علی الفورینه بریان اولدی بسر حواریلر نهدیدر بانبندن خوف  
 ایدوبانندن یسمدیلر حضرت عیسی فرمان ایتدی که فقر آوخته لراندن بیکه و تو  
 اولسونلر حاضر اولد قلرند بیورکد بیکک که بوسره خدادن بر عطا در و اوزر که لره بلاد را اول  
 مائده دن بیک اوچبوز آدم بیوب اوزرینه نقصان اثری ظاهر اولدی و هر فقیر که آندن  
 یسکد بای اولدی و هر خسته که آندن تناول ایتدی شفا بولدی بعد مائده کولک سمته  
 مرتفع اولوب قوشلق و قنده اینرکد بومنون اوزره فرق کون مستمر اولدی و هر ایندکده فقر

واغیا و اوشا قلو و قاریلر اوزرینه جمع اولوب کل ایدر لرد صکره برکون اینر برکون اینر قالدی  
 بعد حق تعالی فرمان ایتدی که بومائده دن اینجی فقر آوخته لر یسواغیا بو حکم دن مضطرب  
 اولوب شک ایتدیلر و بومعجزه حاشا سحره نسبت ایتدیلر حق تعالی نك فرمانیه انلردن اوچبوز  
 اوتوز کیمسه خنزیر قلغه مسخ اولدی (واذ قال الله یا عیسی ابن مریم انت قلت للناس اتخذوا  
 وائی الهین من دون الله) و مذکور قیل اولوقتی که اینر دجل جلاله دیدی ای مریم او علی عیسی  
 سنی خلقه دیدک خدادن اوزر که بنی و انامی یکی معبود ایدنوک بوسوال قیامت کوننده واقع  
 اولور لکن محقق الوقوع اولدیچون ماضیه تعبیر اولندی و ایرادندن مراد کفر نك تو بیخ و تبکیند  
 قال سبحانک) حضرت عیسی سویدلر شرکدن سنی ای خدا منزه قیلارم (ما یكون لی ان اتوکم الله  
 یحق) بکا صحیح و جائز دکل که بکاسرا اولیان سوز سویدلیم (ان کنت قلته) اگر بو کلامی بن سویدل  
 ایدی (فقد علته) بی شبهه سن آتی یسلدک (تعلم ما فی نفسی) اتمک مخفی اولان شیئی سن یسلد  
 ولا اعلم ما فی نفسک) و معلوما تده مخفی قیلدیغک شیئی بن یسلم (انت کنت علام الغیوب  
 تحقیقا که سن کذک پوشیده اولان اشیا فی کاینغی یسین (ما قلت لکم الا ما فرقی به  
 خلقه بر سننه سویدلیم الا اول سننه که سن بکا آنک سویدلیم فرمان ایتدک (ان اعدیه الله  
 ربی و ربکم) که برورد کارم و پروردکار بکرک نکریم پرستش ایدک (و کنت علیکم شهیدا ما دمتم فیهم  
 و اوزر لینه نکمبنا ایدر مادمکه االرند ایدم (فلما توفیتنی) پس فین آسمانه قالددر مغله بنی  
 متوفی قیلدک (کنت انت الرقیب علیهم) سن اوزر لینه نکمبنا ایدک (و انت علی کل شیء شهید  
 و سن هر سننه اوزره مطلع سن (ان تعذبهم فاعذبهم عذابا دیک) اگر انلری معذب قیلار سن بی  
 شبهه انلرسنک قوللرند برس مالک اوزره ملکده ایشلدوکی شیءه اعتراض اولنر (وان تعفیرهم  
 واکر انلره مغفرت ایدر سن نعیزک و ارونه او بر قیام ایشدر (فانت کنت العزیز) زیرا علی التحقیق  
 سن کذک هر سننه اوزره غالب اولان (الحکیم) ایتدی بکک ثواب و عقابی صواب قیلر سن (قال الله  
 هذا یوم ینفع الصادقین صدقهم) حق جل و علا دیدی بو کون بغی قیامت کوننده بر بوکون  
 ارباب صدق و لاندله صدق قلدی کند ولره منفعت ایدر لکم جنات تجری من تحها الانهار  
 انلره بر باغلر ولور که کوشک لری التندن بر مقارقر (خالدین فیها ابدا) آنک ایچنده علی الدوام  
 بی انقطاع مدت فامتی تقدیر اتمشدر (رضی الله عنهم) حق تعالی انلردن خوشنود اولد  
 و رضوانه) و انلر رخ کند ولره دکن احسانلردن خوشنود اولدی (و ذلک الفوز العظیم)



ويزد ذوالجلال لك رضا سن تحصيل ايمك ولو قور بقدر (الله ملك السموات والارض وما بينهما)  
كوكرو برک وایجاد اولان اشيا نك پادشا هلی حق تعالی به مخصوص (وهو على كل شيء قدير)  
وكند وسی هر سنه اوزره توانادرو الله تعالى اعلم بالصواب

سورة الانعام مكية ثمانون آية  
بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله (جملة او ككرو مدح و ثناء لرايزد ذوالجلال له مخصوص) (الذي خلق السموات والارض  
شول ايزد متعال كه كوكرو بری براندي) (وجعل الظلمات والنور) وقرن قلمی وروشنكی پدا  
قيلدي (ثم الذين كفروا يرميهم بعدلون) بود لا نك نصكره كفرايد نلر پروردگار لرینه پونلری برابر  
طو ترلر (هو الذي خلقكم من طين) كند و در اول قادر ذوالجلال كه چاموردن سزى ايجاد ايند  
ثم قضى اجالا) صكره بر مدت معينه يازد يكه تمام اوليق انسانك عمرى خلاص اولور (واجل مسي)  
و بر مدت معينه كه منتهى اوليحه قيامت فالقر (عنده) قنك ثابتد ريعنى انك بيلسى كند و ذات  
باهر الصفات له مخصوص (ثم انتم تمارون) صكره سز شك ايد سز ريعنى سزده ثابت اولد قد نصكره  
جميع مخلوقاتى كند و سى ايجاد ايندى حشر و نشر ك اولسندك شك ايد سز و بوايش غايته سز  
مستبعد ز (وهو الله في السموات وفي الارض) و كند و در كوكرد و ويرد محققه معبود اولان  
يعلم سر كره و خبر كره كيزى طو تديغكر سنه واشكارا قيلد يغكر شئ بيلور (ويعلم ما تكسبون)  
و خبر و شردن قراند يغكر سنه بيلور (وما تأيهم من آية من آيات ربهم) و كند و لر هيج  
بر علامت كز پروردگار لر ينك علامتند (الا كانوا عنها معضين) الا انلردن بوز جو بروب  
ملفت اولز لرد (فقد كذبوا باحق لما جاءهم) پس بى شبهه كه طو غريغى يلان طو تديلر قن  
كند و لر كلد (فسوف تأيهم آباء ما كانوا يسيرون) پس على التحقيق كيم كند و لر كلى  
اول شئيك خبر يكه اكاستهز ايد لرد (الذين يروا انهم اهلكنا من قبلهم من قرن) ايا بيلز لر ميكييم  
كند و لردن اسبق نيجه اهل زمانه نابود قيلد ق قرن خلقك اغلب مد عمر لرد و اشهر اقوال اوزره  
يتش سنه در (مكناهم في الارض) اول اهل زمانه روى زمينه بر قرد كاه و مكان قيلد قكه  
ما لم تكن لكم) اول قرد كاه و مكانى سز قيلد ق يعنى سابقه اهلاك ايند يكر كرو هله طو  
عمر و كثر مال و قوت بدن و بر ككه انلرى سز و بر مدك (وارسلنا السماء عليهم مدرارا)  
و بغمور اوزر لرينه پى اندر پى بولدد (وجعلنا النهار سحر لمن نجهم) و اير مقلرى كوشكارى

الشند اقر قيلدق (فاهلكناهم بذنوبهم) پس كاهلرى سبيله كند و لر ين معدوم قيلدق (وانشانا  
من بعدهم قوما آخرين) و انلرد نصكره بر بشقه كروه ايجاد ايندك (ولو نزلنا عليك كتابا في قطاير لسوء  
بأيديهم) و اكر اوزر يكه كاغده يازلش هر سنه ايندرو ب الليله انى دكسيد يلر (لقال الذين كفروا  
البتد كفرايد نلر سويلر لرد) (ان هذا الاصحح من بين) بو بر سنه دكلد ز لا بر اشكارا جاد و لق (وقالوا  
لولا انزل عليه ملك) دخى كفار ديدلر بچون محمد المصطفى اوزره بر فرشته ايند يكه بزه سويلر  
بو بغير در (ولو انزلنا ملكا لقضى الامر) و اكر فرشته ايندريدك ايش بتمش قيلنورد يكه نابود اولور  
ثم لا ينظرون) صكره مهلت و يرلزلردى (ولو جعلناه ملكا) و اكر كوندريدك رسولى فرشته  
قيلسيد (جعلناه رجلا) البتد انى كنى قيلاردق نته كه جبريل حية الكلى صورته قيوب  
خالقه كوستردى و بواول سبيلد ندر كه بشر مقوله سى ملكك خلقت اصليه سن كورمك تاب  
كورمك انبيا قوت قدسيه ايله انلره مشاهد ايمكه قدر نلرى وله (ولكننا عليهم ما ليسوا  
والبتد اول وقتد اوزر لرينه قارشدر ررق اول شئى كه شمس كند و لر نفسلر اوزره قارشدر  
بور لر يعنى نته كه شمدى بشر ك رسالتنه قصد يقين لرا و لزمان دخى در لر ما هذا الا بشر مثلكم  
چون كفارك بوكونا عناد وجدال لرى و ارايدى حضرت حق جل و علا بغيره تسليه ايد و بيوردى  
ولقد استهزئ ربك من قبلك) قسم ولسونكه سنك اسبق حق بغيره استهز اولندى (خاف)  
بالذين سخر و امنهم ما كانوا يسيرون) پس نلرك فعلندن كولو باستهز ايد نلرى قابلك شول  
شئيك و بلى كه انكه استهز ايد لردى (قل سيروا في الارض فانظروا كيف كان عاقبة المكذبين) يا محمد  
عذابك و قوعى تسليم ايتيانلره سويلر بربوزند سياحت ايدك صكره يقين كيم بغير لربلا بى  
ايند ير نلرك صوكى نيجه اولد (قل لمن ما في السموات والارض) سويلر كوكرد و پروردولان اشيا كيم مخلوق  
و مملوك در بوسؤالدن حرا نلرك الزاميدر (قل لله) سويلر حق تعالى به مخلوق و مملوك در لربو كلام  
اولجهتد ن جواب اولد يكه زيرا هر كسك قنك مسيلد كه جميع موجوداتى حق سبحا و تعالى ايجاد  
ايندى (كتب على نفسه الرحمة) كند و نفسى اوزره اسركى يازدى يعنى حق تعالى فضل و كرمندك  
عاصيله و توبيد نلره رحمت ايتسنى التزام ايتسند ر ليجعتكم الى يوم القيمة) البتد سزى روز  
جراده جمع ايدر (لا ريب فيه) قيامت كونك و قوعنك شك و شبهه بوقدر (الذين خسروا انفسهم)  
شول كيمسه لركه نفسلرين او تورد يلر يعنى قطره فى اصليه لر ين و عقللرين كه سرمايه لر يك ضايع  
قيلد يلر (فهم لا يؤمنون) كه انلر ايمان كز لر (وله ما سكن في الليل والنهار) و كجه ده و كوندزه



ارام اید نلر کند و به مخلوق قدر (وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) و کند و در هر ایشد یلان شی ایشد می هر معلوم  
اولان سننه بیلی (قُلْ أَغْنَىٰ اللَّهُ عَنْكَ الْفَيْلَ) سوبله تکرید اوز که دست اید نورم یعنی خدان اوز که  
دوست ایدنم (فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) کوکلی ویرتد ایجاد اید می (وَهُوَ يُطِيعُ وَلَا يُطَعُّ) و  
کند و در رزق و برزق و برزق (قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ) سوبله با محمد تحقیق این امر اولند مکه (أَنْ  
أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ) انقیاد و طاعت اید نلر اولی اوله یم (وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ) و بکادینک  
زهار تکریم اورتاق قبل نلر زمره سندن اوله (قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ  
عَظِيمٍ) سوبله تحقیق این فورم پروردگار می عین اید رسم بر اولو کونک اشکنه سندن (مَنْ  
يُضِلِّهِ اللَّهُ فَهَلْ يُهْدِيهِ لَوْمَةً) هر کیم اول اولو کونک اشکنه کند و سندن رفع اول نور (فَقَدْ رَحِمَهُ) و  
شبهه کیم حق جل و علا ائی زحمتدن قور قور اوزرینه انعام ایش اولدی (وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْبَاقِي) و اول  
عذابک دفع اولنسی اشکار اوزر تملقد (وَأَنْ يَسْتَسْكِنَ إِلَهُهُ) و اگر حق جل و علا سنی فقر و ضعه  
کبی بر ضرر اید اصاب اید (فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ) تکرید اوز که اکا قالد می یوقدر (وَأَنْ يَسْتَسْكِنَ  
يَحْيَى) و اگر صحت و غنا کبی بر ایلک سکا اید اید (فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) کند و در هر پسنه  
اوزره توان پس آئی حفظ و اکاد و ام و یرمه او کونه قادر در که هیچ بر کیمسه آئی زاله ایتکه قدر  
اولیه (وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ) و کند و در قوللری او سننه غلبه ایدن (وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَبِيرُ)  
و کند و در ایشند تدبیر نکه ایشن محکم ایدن قوللرن مخفی اولان احوالک درست بیلن منقولند  
و هیشک سفاسی دید یلر با محمد سندن اوزری یهود و نصاریه سوال ایدنک بزه بویه جواب و یردی که  
بزه آنک ذکر یوقدر و بزائی یلمز پس بزه بر کیمسه کوستر که خدانک حق رسولی ولد یفکه شهادت  
اید حق جل و علا بواقی منزل اید و بیوردی (قُلْ أَيْ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةٍ) سوبله شهادت ایتکه  
جهندن قننی شی بیو کر کرد (قُلْ اللَّهُ) سوبله حق جل و علا جمله شهادتدن بیو کر کرد (شَهِيدٌ  
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ) کند و در ایدمه و اگر زده شهادت اید (وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ هَٰذَا الْقُرْآنِ لِأَنَّ دَٰرَ الْكُرْبَىٰ) و بوقر  
لست املکه بکا کوند رلدی ناکه نکل جهنم عذابدن سزی قور قور درم (وَمَنْ بَلَغَ) دخی نکل  
انذار ایدرم هر کیمه که قرآن ایشد عیدن اولش با محمد (أَشْكُمُ لَشَهَادَتِهِ أَنْ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةٌ أُخْرَىٰ)  
سز می شهادت ایدر ستر که تکریمه اوز که معبول وار (قُلْ لَا أَشْهَدُ) شهادت اید بکمر شیه  
بن شهادت ایتیم (قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ الْوَاحِدِ) سوبله بوندن غیر برشی یوقدر که او بر معبود در یعنی  
سز او کونه شهادت ایدر سز و لیکن بن بویه شهادت ایدر مکه تکرید اوز که عبادت مستحق معبود

یوقدر (وَأَنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ) و تحقیق که بن اورتاق قیلد بکمر ایشدن یعنی اصنامدن  
بیزارم (الَّذِينَ آمَنُوا بِالْكِتَابِ) شول کیمسه لکه کند و لره کتا فیردک (يَعْلَمُونَ كَذِبَ قَوْلِ رَبِّهِمْ) هم  
سرور کاتانی توری و انجیلده مذکور اولان وصفله بیلور لرنه که او غولرک بیلور لر (الَّذِينَ  
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ) مشرکدن و اهل کتابدن جانلرک اوتوزنلر (فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) انلر ایمانه کلزلر  
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا) و کیمد رجوق ستم صاحبی شول کیمسه دنکه تکریم تعالی  
اوزره یلان بغلد بکه سوبلد ملائکه تکریمک قیلر ایدر و بوقر قنده بزه شفاعت ایدر لر  
او کذب بایانیه) یا کیمد را ظلم شول کیمسه دنکه خدانک نشانلرنه تصدیق کتورمده یعنی  
قراندن و سائر معجزاتدن اوتری دیدی شعرو سحر در لر (أَنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ) تحقیق ایشد  
بودر که ستمکار اولنلر عذابدن قور قور لر (وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا) و یاد ایت اولو کونیکه  
انلری یعنی کفر و معبودلرک بیغز (ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّا سَرَفْنَا كُفْرَهُمْ) و بیخ طریقه  
شرك ایدنلر دیرز قنده در اورتاقلر بکمر (الَّذِينَ كَفَرُوا) شول کیمسه لکه کند و لره تکریم  
اورتاقلر در دیوکان ایدر دیکر (ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ) پس معذرتلری بر سننه اولند (إِلَّا أَنْ قَالُوا  
وَلِلَّهِ رِبِّتُنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ) الا که دید یلر پروردگار خدایه قسم اولسونکه بزار باب شرک  
دکلرک (أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَّبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ) بقیجه جانلری اوزره یلان سوبلد یلر که بین ایتد بکمر  
بز مشرک دکلر ایدرک (وَضَلَّ عَنْهُمْ مَالُكَائِنًا فَتَرَوْنَ) دخی بوقر بغلد قاری یلان کند و لردن نیجه  
نا بود اولدی مرویدر که ابوسفیان و عتبه و شیبه و ابی بن خلف و النضر و غیرلری مسجد  
الحرامده جمع اولد یلر اول ائشاده حضرتک تلاوتی ایشد یلر کذشته اولنلرک اخبار ایشد  
نضره دید یلر محمد نه اوفور اول خبیث دید بکه او قود یعنی یلم انجوق طود اقلرک محریک ایدر کور  
و کیمشتر افسانه سن سوبلدننه که بعض اوقاتده بن کیمشترک افشاسن سز سوبلدنم پس  
حق تعالی بواقی منزل اید و بیورد (وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ) دخی کفار قیشدن برکروه و ارکه  
قرانی او قود یغک محل طرکه قولا قطور لر (وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً) و کوکلی اوزره برده  
قیلدق (أَنْ يَفْقَهُوهُ) ناکه آئی فهم ایتیه لر (وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا) و قولا قلدن بر اغرق قیلد که  
آئی ایشد لر (وَأَنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ) و اگر هر معجزه که ایشد لر کور لر (لَا يُؤْمِنُوا بِهَا) آئی تصدیق  
ایتدلر (حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ) بر حظه دلک که سکا کلوب سنکله مباحثه ایتد کلرک  
نَقُولُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا) کفر ایدنلر دیر لر (إِنَّ هَٰذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ) بوقر ان بر سننه دکلر



الآنكم شرك افسانه سى (وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ) وكنند وخلق قرآنك اتباعند منع ايد لر (وَسَيُؤَنِّتُهُمْ) وفسلر بيله اندن اوزاق اولور لر بر قوله بوايت ابو طاب حقه نازل اولد كسر  
معنى بويله اولور كه انلر بى بوطالب واتباعى محمد المصطفائك ايداسندن خلق منع ايد لر  
وابعندن اوزاق اولور لر كه رسالتنه تصديق ايتزلر (وَأَن يَمْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ) و  
بوايشده نابود قيلزلر الا كند و جانلر (وَمَا يَشْعُرُونَ) و بيلزلر كه بوضر كند ولره در غير  
كيشده دكر (وَلَوْ تَرَىٰ اذْ يُوقَفُوا عَلَى النَّارِ) و اگر كور سیدك چقن اش اوزره بولر طور مش قيلنور  
بر احجيب و غريب كور ردك (فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ بَيِّنَاتٍ رَّبِّنَا) پس بيلر اى كاشكى  
بز دنيا يه دو نمش قيلنور بيمر ك اياته تكذيب ايتسيدك (وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ) و اهل ايمان  
زمر سندن اولسيدك (بَلْ يَدْعَا لَهُمْ مَا كَانُوا يُحْفَوْنَ مِنْ قَبْلُ) بويله دكلد كه دنيا يه دوشه  
ايمان كور لر بلكه بوسيد قلد قلر شنه كند ولره ظاهر اولد پس تصحيز بوزندن ايمانى آرزو  
ايتد يلر (وَلَوْ رُدُّوا) و اگر دنيا يه دو نمش قيلنور لر (لَعَادُوا لِبَاءِهِمْ عَذَابَ) البته دوزر لر دى اول  
شيه كه اندن منع اولمش لر (وَأَنَّهُمْ لَكَادِبُونَ) و تحقيقا كه انلر ايمان كلكلر بيه وعده ويرد كلر كه  
يلا بخيلرد (وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا) دخي دنيا يه دير لر يقين اولان صاغلغردن اوزره  
بر صاغلوق بوقدر (وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ) و بز قور دن كوند رلش قيلنور (وَلَوْ تَرَىٰ اذْ يُوقَفُوا عَلَى  
رَبِّهِمْ) و اگر كور سیدك اولوقتكه پروردكار لر نيك جزاسى اوزره مطلع قيلنور لر (قَالَ لَيْسَ هَذَا  
بِالْحَقِّ) ايزر جل و علا انلر سويلر بعت و شر درست دكلد (قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا) سويلد بيلر  
پروردكار بيمر حقيق نيك حشر و شر درستدر (قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ) حق سبحا و تعالى يكسر  
اشكجه نك چاشنيسن لك (يَا كُفُّوا نَكْفَرُونَ) كيشده ايتد بى كز كفر سبيله (قَدْ حَسِرَ الَّذِينَ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ) تحقيقا كيم اوتوزدى شول كيمسه لره كه تكربيك كور مسين تكذيب ايتد يلر  
بمعنى حشر و شر و روز قيامتك و قوعى انكار ايدنلر اوتوزدى (حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ الْمَسَاعَةُ  
بَغْتَةً) بروفته دك كه كند ولره قيامت ناكاه كلكده (قَالُوا يَا حَسْرَتُنَا عَلَىٰ مَا فَرَقْنَا بَيْنَهُمَا  
دِيرَلر اى پشيمانلغز حيوه دينويه ده تفصير ايتد بى كز شى اوزره حاضر اول كه محلك بودر (وَهُمْ  
يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ) و انلر كاهلر ك آرقه لرى اوزره كور لر لر (الْأَسَاءَ مَا يَرْثُونَ  
آكاه اولك كيم كور دكلر شنه يمان شنه در (وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَكُهُو) دخي  
يقين اولان صاغلوق بوشنه دكلد لا براونق و برى حاصل مشغولوق (وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ

يَتَّقُونَ) و البته صونكى سرى پر هيز اولانلر بى كدر (أَفَلَا تَعْقِلُونَ) پس نچون تعقل ايتيز كز  
قنقى ايش حق كزده بى كدر كور د بيلر كه ابو جهل شقى سر و كاشانه ديدى بز سقى با محمد يلا نچيلزل  
وصدق قفزه محققدر لكن كورد و لك شى تصديق ايتيز حق سبحانه و تعالى بوايتى منزل  
ايد و بورد (قَدْ عَلِمْنَا أَنَّهُ لَيُخْزِنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ) تحقيقا بز بيلور ز كيم كفارك ديدوكى ناپسند  
سوز سنى غناك قيلر (فَأَنَّهُمْ لَا بُدَّ لَهُمْ أَنَّهُمْ) پس انلر ك سوز بيه مقيد اوله اى خدا يه مقوض  
قيلد بر حقيقته انلر سنى تكذيب ايتزلر (وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِلَايَاتِ اللَّهِ يَحَدُّونَ) و لكن ستمكار لر  
تكربيك ايانك انكار ايد لر (وَلَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ) و بى شبهه سندن اسبق بغير  
تكذيب اولد (فَصَبِّرْ وَاعْلَىٰ مَا كُنْتَ تَوَّابًا) پس تكذيب اولملر اوزره صبر ايتد يلر (وَأَوْدُوا  
وَرَجَعُوا إِلَىٰ أُولِيهِمْ) و دخي صبر ايتد يلر (حَتَّىٰ تَأْتَهُمُ النَّصْرُ) يارد ممز كند ولره كلجه يه دك  
وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ) و نصر و وعد خصم خدا نك سوز لر بيه دكشد بر بى بوقدر (وَلَقَدْ  
جَاءَكَ مِنْ نَبَأِ الْمُرْسَلِينَ) و تحقيقا سكاينغبر لر ك خبر ندن كلك بيه ايتلر ندن نه ز حمله  
چكد يلر (وَأَنَّ كَانُكَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ) و اگر سندن بوز جو بر ملر اوزر بيه اغر اولد  
فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تُبَدِّلَ نَفَقَاتِ الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ) پس اگر ايد بيلور سن كه برده با كوكه  
بر جقيق شى پيدا ايد (فَأَنَّهُمْ بِلَايَةٍ) كه برين ايجندن با كوكدن كند ولره بر معجزه كور سن  
انكه بوكلام بيان ايدر كه حضرت صلى الله عليه وسلم قومك اسلاى اوزره غايله حرصى وار  
ايد كه ايمان كلكلر بچون قادر اولسيدك بر ك اتندن با كوكك بوقاز و سندن بر معجزه كورمكه كور رد (وَكُو  
شَاءَ اللَّهُ يَجْمَعُهُمْ عَلَىٰ الْهَيْدَةِ) و اگر ايزر جل و علا ايتسيدك انلر طوعى بول بولسى اوزره منفق  
فيلاردى و لكن خواهشى كاتعلق ايتد (فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْخَاطِلِينَ) پس اوليا شى اوزره حرص  
ايتكاه بيللر ندن اوله (إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْتَعِينُونَ) دعوتكى ايتنر الا اول كيمسه لره  
فهم و ثامل ايله سوزك ايتيد لر و اما كفار مقولسى سوزى ايتنر اولى كيد لر (وَالَّذِينَ  
يُؤْمِنُونَ بِالْبُرْهَانِ) و اولمش و انلر حق تعالى كند ولر ك احبا ايدوب قور دن كوند لر (ثُمَّ إِلَيْهِ  
يَرْجَعُونَ) صكره مكافات ايجون كد و حكه دوزلر (وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ) دخي كفار  
ديد بيلر ايتد بى كز معجزه لر دن نچون خدا اوزره پروردكار ندن بر معجزه ايتد (قُلْ إِنَّمَا اللَّهُ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنْزِلَ  
آيَةً) سويله تحقيقا كيم حق سبحانه و تعالى انك اوزره توانا دك ايتسد كلر معجزه لر دن بر معجزه  
ايتدر (وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) و ليكن چوقلر بيلزلر كه حق سبحانه و تعالى كا قادر در



وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَهِيَ بِحَرَكَتِ أَيْدِي حَيَوَانٍ بِرُيُوزٍ بَاقٍ (وَلَا ظَلَمَ بَطْنُهَا حَيَاتِهِ) وَ  
 نَفَادِيلَهُ أَوْ جِرْبًا وَجِبِي هَوَادِهِ إِلَّا أَمَّ أَمَّا لَكُمْ) الْأَسْرَ كَبِيَّ بِجَمَاعَتِكَ رَكِ احْوَالُكَ مَضْبُوطٌ وَ  
 أَرْزَاقُكَ مَقْدَرًا وَلَسْتُمْ دَر (مَا أَفْرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ) لَوْحٌ مَحْفُوظٌ هِيَ بِرُشْنِهِ ضَائِعٌ قِيلَ دَقِ  
 هَرْنَهُ وَجُودَهُ كَلِيدٌ رَاكِرٌ كَلِيٍّ وَكَرْجِيٍّ أَنْدَهُ مَذْكَورٌ دَر (ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ) صَكْرَهُ بَوَامٍ  
 بِرُورٍ دَكَارِي طَرَفَتُهُ جَمْعٌ أَوْلُنُورٍ لَنَاكَهَ بِرُجْرِيٍّ أَوْزَرَهُ أَيْدِي وَكِي تَعْدِيكَ مَكَافَاتِي كَدُّ وَرَاجِحُونَ لَنَّهُ  
 وَالَّذِينَ كَذَبُوا بَيِّنَاتِنَا) وَيَا تَمْرَهُ نَصْدِيقُ بَيِّنَاتٍ كَسَهُ لَر (ثُمَّ) حَقٌّ سَوْزِيٍّ أَشْتَمَكْدَنْ صَاغِرٌ دَر لَر  
 وَكَيْكُمْ) وَتَوْحِيدٌ خَصُوصَتُهُ سَوْزِيٍّ كَدُّ لَدَر لَر (فِي الظُّلُمَاتِ) كَفَرٌ وَجَهْلٌ وَعِنَادٌ قَرَنًا قَلْبًا  
 خَطَا يَدَر لَر (مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ يُضِلَّهُ) تَكْرِي تَعَالَى هَرَكِيكَ كَرَاهِلْفِيٍّ أَيْسَرَاتِي كَرَاهِيٍّ أَيْدَر (وَمَنْ يَشَاءُ  
 يَجْعَلْهُ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ) وَهَرَكِيكَ هَدِيَّتِيٍّ أَيْسَرَاتِي بِرُطُوعِيٍّ بُولُ أَوْزَرَهُ قِيلَر (قُلْ أَرَأَيْتُمْ أَنْ  
 أَنْتُمْ عَذَابُ اللَّهِ) سَوِيلَهُ بِكَخْبَرٍ وَبِرْكَ أَرَكْرِيكَ أَشْكِيهِ سِي سَرْهَ كَلُورَنَتَهُ كَهَ سَرْدَنَ أَشْبِقُ وَلَنُلُو  
 كَلْدِي (وَأَنْتُمْ السَّاعَةُ) يَاسَرْهَ قِيَامَتِ وَاهُولِي كَلُور (أَعْيُرَ اللَّهُ تَدْعُونَ) أَيَا تَكْرِيكَ أَوْزَكَهُ  
 بِرَكِيْسَهُ جِيغَر سَرْهَ سَرْدَنَ عَذَابٍ وَهَشَقِيٍّ دَفْعِيٍّ أَيْدِي (أَنْ كُنْتُمْ ضَارِقِينَ) أَرَكْرُجُكْ سَوِيلِيْجَلَر  
 دِيكَرَكَ هَوْتَلَر مَعْبُودَلَر دَرَاتَلَر دَعَا يَدَك (بَلْ يَأْتِيَهُ تَدْعُونَ) بَوِيلَهُ دَكَلَر دَكْ كَدُّ وَسَدَنَ أَوْزَكَهُ  
 بِرَكِيْسَهُ جِيغَر سَرْهَ بَلَكَهَ كَذَوِيٍّ يَالَكْرَجِيغَر سَرْ (فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ) بِسَ قَالِدِير رَاوَل  
 بَلَايِي كَهَ سَرْكَ قَالِدِير مَسْتَهَ كَدُّ وَجِيغَر سَرْ (أَنْ يَشَاءَ) أَيْسَرَسَهَ بِغَنِيٍّ نِيَادَهَ مَشَقِيَّتِي تَعْلُقُ  
 أَيْدِرَسَهَ بَلَايِي كَهَادَنَ دَفْعِيٍّ أَيْدَرَامَا أَخْرَجَدَهَ دَعَالَرَكْ مَسْتَجَابٌ قِيلَغَهَ مَشَقِيَّتِي تَعْلُقُ بِيْزَر (وَيَسْئَلُونَ  
 مَا تُنْزِلُونَ) وَوَرَنَاقٌ قِيلَدِيغَر أَشْيَائِي وَنُودَر سَرْ وَهَلَدَهَ (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ) دَخِ  
 تَحْقِيقًا سَدَنَ أَشْبِقُ أَوْلَانِ كَرُوْهَلَر بِغَبَر لَر كُونَدَر دَك (فَاخَذْنَا مِنْهُمُ بَالِئًا سَاءً وَالضَّرَّاءُ) بِسَ لَدَكَلَر  
 كَفَرٌ وَكَذِيبٌ سَبِيلَهُ سَدَنَ فَقْرٌ وَفَقْلَر لَر كَدُّ وَرَكْ كَرَفَار قِيلَدَق (لَعَلَّكُمْ يَتَضَرَّعُونَ) نَاكَهَ نِيَا ز  
 أَيْدُو بَايَنَدَكَلَرِي أَشْدَنَ تَوْبَةٍ وَاسْتِغْفَارٍ أَيْدِي لَر (فَلَوْلَا أَنْجَاءُ هُمْ بِأَسْنَا تَضَرَّعُوا) بِسَ نِيْجُون  
 عَذَابُكَ كَدُّ وَرَهَ كَلِيْجَكْ نِيَا ز وَنَدَلَلِ ائْتَمَدِيْلَر بِغَنِيٍّ كَرَكِيْكَهَ أَوَّلُ حُلِّ تَضَرَّعٍ أَيْدِي لَر نَاكَهَ عَذَابُكَ كَدُّ وَرَكْ  
 مَنَدَفَعِ أَوْلَهُ وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ) وَلِيْكَنْ كَوَكَلَرِي قَتِيٍّ أَوَّلَسَدِيْكَهَ تَضَرَّعٍ ائْتَمَدِيْلَر (وَزَيْنَ  
 لَهُمُ السَّيْطَانَ مَا كَانُوا يَعْلَمُونَ) وَابْلِيْسُ كَدُّ وَرَهَ أَرَاْسَتَهَ قِيلَدِيٍّ أَوَّلُ شَيْءِي كَهَ أَنِّي أَشْهَرُ لَر دَكْ بِغَنِيٍّ  
 تَضَرَّعٍ وَنَدَلَلِ ائْتَمَدَنَ هِيَ بِرُشْنِيٍّ كَدُّ وَرَكْ مَنَعِ ائْتَمَدِيٍّ أَلَا كَوَكَلَرِيكَ قَسَاوَتِيٍّ وَشَيْطَانُكَ  
 اغْوَا سِي (فَلَا تَسْأَلُوا مَا أَكْرَمُوا بِهِ) بِسَ قَتْنِ ائْتَمَدِيْلَر أَوَّلُ شَيْءِي كَهَ أَنْكَهَ بِنَدُوْ رَدِيْلَر (فَتَحْنُ عَلَيْهِمْ

أَبْوَابُ كُلِّ شَيْءٍ) أَنْوَاعٌ مَعْدَنَ هَرُشْتَهَ نَكْ قَبُولَرَكْ أَوْزَر لَرِيْنَهَ لِحْدَقِ (حَقٌّ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا) نَاكَهَ  
 وَبِرْ لَدَكَلَرِي شَيْئَلَهُ شَادُ أَوْلَدُ قَلَرَنَدَهَ (أَخَذْنَا مِنْهُمُ بَعْدَهُ) كَدُّ وَرَكْ نَاكَهَانَ الدَّقِ (فَاذَاهُمْ مُبْلِسُونَ)  
 بِسَ بَلَا تَوْقُفَ عَذَابِيٍّ مَشَاهِدًا يَتَدَكَلَرَنَدَهَ كَدُّ وَرَاشِيْمَانِ أَوْلَدِيْلَر (فَقَطَّعَ ذُرِّيَّةَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا) بِسَ  
 سَتَمَ ائْدَنَ جَمَاعَتِكَ أُخْرِيٍّ كَسَلَدِيٍّ بِغَنِيٍّ وَسَتَلَرِيْمَهَ نَصْرَتِ وَبِرَدَكْ كَهَ جَمِيعُ كَهَارِيٍّ قَبَرَدِيْلَر (وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
 رَبِّ الْعَالَمِينَ) وَجَمْلَهُ أَوَّلُ كَلَر خَلَقَتْ بِرُورٍ دَكَارِي أَوْلَانِ تَكْرِيَهَ دَرَكَهَ بَوْمَقُولَهُ أَشْخَا صَدَنَ بِرُيُوزِيٍّ  
 بِأَكْ قِيلَدَكْ (قُلْ أَرَأَيْتُمْ أَنْ لَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَابْصَارَكُمْ) سَوِيلَهُ بِكَخْبَرٍ وَبِرْكَ أَرَكْرِيكَ تَعَالَى أَشْتَمَكْدَكْ  
 وَكَوْزَلَرِيْكَ سِيٍّ أَلُورَكَهَ صَاغِرٌ وَكَوْزَلَرِيْكَ (وَحَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ) وَكَوْكَالَرِيْكَ أَوْزَرَهُ مَهْرَاوَرَسَهَ كَهَ  
 هِيَ بِرُشْنِيٍّ فَهَمِ ائْتَمَدَهَ سَرْ (مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ) تَكْرِيَدَنَ أَوْزَكَهَ قَنَغِيٍّ مَعْبُودَ بَوْمَدَكُورَ أَوْلَانِ  
 أَشْيَائِي سَرْهَ كَقُورَر (أَنْظُرْ كَيْفَ تُصَرِّفُ الْآيَاتِ) بِقَنِيْجَهَ أَيَا تَقِيٍّ ائْتَمَدَنَ ائْتَمَدَنَ دُونَدَر وَرَزِيْغُو  
 كَاهَ تَرَعِيْبٍ وَتَرَهِيْبٍ بَابِنَدَهَ كَلَامِيٍّ ائْتَمَدَنَ رَزَوَكَهَ تَدَكْرِيْ وَتَنَبِيْهَهَ (ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ) صَكْرَهُ كَهَارِ  
 مَقُولَهُ سِيٍّ ائْتَمَدَنَ ائْتَمَدَنَ ائْتَمَدَنَ (قُلْ أَرَأَيْتُمْ أَنْ أَشْكُمُ عَذَابُ اللَّهِ) سَوِيلَهُ بِكَخْبَرٍ وَبِرْكَ أَرَكْرِيكَ أَشْكِيهِ  
 سَرْهَ كَلُور (بَعْدَهُ) نَاكَهَ كَهَ وَقُوعَنَهَ بِرْمَقْدَمَهَ أَوَّلِيْهَ (أَوْ جَهْرَةً) يَالَا شَكَا رَاكَهَ وَقُوعَنَهَ بِرْمَقْدَمَهَ  
 أَوْلَهُ (هَلْ يَهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ) سَتَمَ ائْدَنَ كَرُوْهَدَنَ أَوْزَكَهَ بِرَكِيْسَهَ نَابُورَدِيْلَر وَبِيْغَرِيٍّ  
 يَالَكْرَاهِلَاكْ أَوْلُنُورَلَر (وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ) وَبِيْغَرِيْلَرِيٍّ كُونَدَر مَنَزَالَا  
 مُؤْمَنَلَرَهَ بِهَشْتِ ائْلَهَ مَرْهَدَهَ وَبِيْجِيَارٍ وَكَفَارِيٍّ دَوْرُ خَلَهَ قُورَقْدَرِيْجِيْلَرَهَ أَنْكَهَ ائْلَرِيٍّ كُونَدَر دَكْ كَهَ  
 أَوْزَر لَرِيْنَهَ مَعْجَرَهَ لَرَا قَتْرَاحِ ائْلَهَ وَائْلَرَلَهَ تَلَهِيٍّ أَوْلَهَ (فَمَنْ أَمِنَ وَأَصْلَحَ) بِسَ هَرَكِيْكَهَ ائْمَانِ كَقُورَوِ  
 تَقْوَى وَطَاعَتِ ائْلَهَ ائْحَوَالِيٍّ كَوَزَلَر قِيلَدَكْ (فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا أَهْمٌ يَحْزَنُونَ) نَاوَزَر لَرِيْنَهَ عَذَابَدَنَ  
 قُورَقُورَنَهَ فُوتِ ثَوَابَدَنَ كَدُّ وَرَغْنَاكْ أَوْلُورَلَر (وَالَّذِينَ كَذَبُوا بَيِّنَاتِنَا) كُوشُولَر كِيْسَهَ لَرَكَهَ ائْتَمَدَهَ  
 نَصْدِيقِ ائْتَمَدِيْلَر (يَسْتَسْأَلُونَ الْعَذَابَ) بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ) ائْلَرَهَ أَشْكِيْجَهَ دَكْرَاوَلِ سَبِيلَهَ كَهَ نَصْدِيقِ  
 وَطَاعَتِ دَاثَرَهَ سَدَنَ جَهْمَشَلَرَكْ (قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ) سَوِيلَهُ سَرْهَ دِيْمَخَلَدَكْ  
 مَقْدُورَاتِيٍّ قَتْمَدَهَ دَرَكَهَ هَرْنَهَ ائْسَرَسَرْهَ كَتُورَهَ يَسْلُور (وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ) وَسَرْهَ دِيْمَخَفِيٍّ أَوْلَانِ  
 أَشْيَائِيٍّ يَسْلُور مَكَهَ هَرْنَهَ صُورَر سَرْ ائْدَنَ سَرْهَ خَبَرٍ وَبِرْمَكَهَ قَادِرَم (وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ) دَخِ  
 سَرْهَ دِيْمَخَكَهَ عَلَيَّ التَّحْقِيقِ بِنَ فَرِشْتَهَ يَمَكَهَ قُوَّتِ مَلَكِيْهَ ائْلَهَ ائْسَرَسَدِيْكَهَ شَيْءِيٍّ لَجْرَاتِيْكَهَ تَوَانَا يَسَرْ  
 ائْنَبِيْجِ ائْلَامَا يُوحِي ائْيَا) بِنَ بِرِشِيْئَهَ بِرُورَلَكْ ائْتَمَدَهَ ائْلَهَ ائْسَرَسَهَ يَهَ كَهَ بِكَ ائْرَسَالِ ائْلُنُورَلَر (قُلْ هَلْ  
 نَسْتَوِي لَا نَعْمَى وَالْبَصِيرُ) سَوِيلَهُ طَرِيقِ تَمَثِيْلِ ائْلَهَ كُورَبِيْنَا ائْلَهَ بِرَاوَلُورِيٍّ بِغَنِيٍّ جَاهِلِ ائْلَهَ



عالم و بولی از دین ابله بولی بولن یکسان اولزلر (أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ) پس بچون نامل ایدوب بقر مسر  
 ناکه حق و باطل از اسن تمیز اید سز (وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ) دخی سکا وحی اولنان شیثله  
 قور قوند شول کیم قور قور که (أَنْ يُخْشُوا إِلَهَهُمْ) پروردگار لر طرفته جمع اولنه لر (لَيْسَ كَمِ  
 مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ) و محالده که پروردگار لر ندن اوز که کند و لر نه بردوست و نه بر  
 دیکجی اوله (لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ) ناکه انلر پرهیز اید لر اخبارده کلمشد که صنادید قریش سرور  
 کاشانه دیدیلر عار و صهیب و بلال کبی قوللری مجلسند دور قیلار سن سکا کلوب سنکله او توررد  
 حضرت صلی الله علیه و سلم بیوردیکه بن مسلمانلر مجلسند دور قیلار هم دیدیلر سن انلری دور  
 قیلد یغک صورتده بزر سکا کلچک انلره بر اشکرات قالق سونلر تا کیم قرانی سند استماع ایدلم  
 حضرت بوکار رضا کوستردی حق جل و علا بواقی منزل ایدوب بیورد (وَلَا تَنْظُرُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ  
 بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ دُخَىٰ جَلَسْتُمْ دُور قِيلَهُ شَوْل کیمسیر بیکر پروردگار لر صبح و اخشام ذکر ایدلر  
 بِرُبِّدُونَ وَجْهَهُ) آنک رضا سن استد کمری حالده یعنی ایتد کمری ذکرده خدایه اخلاص ایدوب  
 غیر شیئی قصد ایتلر (مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابٍ مِنْ شَيْءٍ) انلر اعلی حسابندن اوزر بیکه اصلا  
 بردننه یوقدر (وَمَا مِنْ حِسَابٍ بِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ) و اعمالک حسابندن اوزر لرینه هیچ بردننه  
 یوقدر (فَقَطَّرَهُمْ) که انلری دور قیله سن (فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ) نه بیک جوابید ربیع انلری  
 قاومه که ستمکار لر دن اولور سن (وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ) و نته کیم امور دنیویه ده  
 خلاق احوال مختلف قیلدق امور دنیویه ده دخی بر بلو کلر بر بلو کلرینه مبتلا قیلد که فقر  
 و بیچاره لری ایمانه ایلر و کلکه اشرف اوزره تقدیم ایلد (لِيَقُولُوا أَهْلُوا لَنَا مِنَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ مِنْ  
 بَيْنِنَا) ناکه دیر لر بوللری ارمزده تکرری تعالی اوزر لرینه ایمان نعیله منت ایلد (الَّذِينَ لَمْ يَلِدُوا  
 بِالْعِلْمِ بِاللَّهِ كَرِيمِينَ) ایا ایزد جل جلاله نعت اسلامه معارف اولنلره دانانرد کلمید ربیع  
 انلری اوبیلور پس انلری ایمانه کور مسنه موفق قیلار کورد بیکر که بر جماعت حضرت تک  
 حضورینه کلوب دیدیلر یا رسول الله جوق کاهلر ایتد و نیجه ناپسندیده ایشه مرتکب  
 اولدق توبه و استغفار نه وجهله قیللم حضرت صلی الله علیه و سلم انلر جواب و برمد  
 عتبه نبویه دن مایوس و ندیلر اول شانده حق جل و علا بواقی منزل ایدوب بیوردی  
 وَاِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا) و چن یا ترمز قصدیق ایدن کروه سکا کلوب لر (فَقُلْ  
 سَلَامٌ عَلَيْكُمْ) سوبله عیب و افاندن قور تعلق اوزر بیکره اولسون (كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ

الرَّحْمَةِ) پروردگار بکیزدات باهر الصفا فی اوزره رحمت ایتسنی یازدی یعنی خلق قبول ایمان وعده  
 ایلده و عدا ایتدی (لَنْ نَمُنَّ بِكَ مِنْ عَمَلٍ مِّنْكُمْ شَوْءٌ يَّجْعَلُكَ عَلَى الْحَقِّقِ شَانِ) بودر که هر کیم سزدن برهان  
 ایش ایشلر بیلر کله آلوده اولد یعنی حالده (ثُمَّ تَابَ مِنْ بَیِّنَةٍ) پس آنلر بیکر پیشمان اولوب  
 رجوع ایتدی (وَأَصْلَحَ) و ایشنی کوزل قیلدیکه بر دخی بان ایشک ایشلسنک ترکه عزیمت  
 ایتدی (فَإِنَّ عَفْوَكَ رَحِيمٌ) پس انلر جزاسی بو که تکرری تعالی کندوبه کاهن ستر ایدوب  
 لطف و احسانله کندوبی اسر کر (وَكَذَلِكَ تَفْصِيلُ الْآيَاتِ) و نته که بوسوزده حکام  
 تفصیل ایتدک مطیع و عاصی و انلر حقه اولان آیاتی تفصیل ایدرز (وَلَيْسَ بَيْنَ سَبِيلِ الْيَمِينِ  
 وَنَاكِهِ كَمَنَّا لِرَكِّ بُولِي اَشْكَارِ) اوله یعنی حق باطلدن ممتاز اولوق اچون آنی ایتدک (قُلْ إِنِّي نَبِيٌّ  
 عَبْدٌ) سوبله علی التحقیق بن مع اولندم که پرستش ایدیم (الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ) شول کیمسیر که  
 تکرینک عبادتندن مجاوز ایدوب کندولرین عبادت ایدرز (قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ أَجْرًا) رزولر بیکر  
 پیرو لک ایتیم (فَذُكِّرْتُمْ) تحقیقا سز پرولک ایتیم کراه اولورم (وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَدِينِ) و بن  
 طوغری بولی بولنلردن اولم (قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي) سوبله بی شبهه بن ربکم معرفتندن بر  
 اشکارا دلیل اوزره یم (وَكَذَّبْتُمْ بِهِ) و سز اولدیلی تکذیب ایتد بیکر (مَا عِنْدِي مَأْسَخِلُونَ بِهِ  
 قَمَدَهُ دَكْدُرُ) اول شیئی یعنی عذاب آنک وقوع استعجال ایدرز (إِنْ يَحْكُمُ إِلَهُكُمُ) عذابک تعجل و تأخیر  
 فهمان کیمشته مفوض دکلر الا تکریمه (يَقْضُ الْحَقُّ) طوغری بر خوش بیان ایدر (وَهُوَ خَيْرُ الْفَاضِلِينَ)  
 و کند و در بیان ایدنلر بیکر (قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا سْتَسْجِلُونَ بِهِ) سوبله عقابدن استعجال ایتد بیکر  
 شیتک و قوعی قدرتمده و المده السید القضي الامر بیتی و بینکم البتد ارمده و ار کرده ایش  
 بتمش قیلنوردی یعنی عذابکری تعجل ایدوب سز نبود قیلار دم (وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ) و حق  
 سبنا و تعالی ستم ایدنلر احوالنه هر کس دناناتر در پس انلره عذابک کلچک و فنی اوبیلور  
 وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ) و بوشیده اولان امور اخزیه تر قنده در (لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ) اندت  
 اوزر که بر کیمسه انلری بیلر (وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبُرْ وَالْبَحْرِ) و بیابانده و دریاده اولان اشیائی بیلور  
 وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا نَحْنُ نَعْلَمُهَا) و اعاجدن هیچ بر پراق دوشن الا آنی بیلور (وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمٍ  
 الْأَرْضِ) و نیرک قرقرلنده دوشن دانه مراد زمینده دوشن تخمدر (وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ  
 وَنَبْرِيَاش وَنَبْرَقُورِ) (إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ) الا بر اشکارا کتابه مبندر و او علم الله در یعنی  
 منور لرک قوسخی خدایه نمایاندر بریسی علمندن غائب اولر (وَهُوَ الَّذِي يَبْقِيكُمْ فِي الْأَرْضِ) و کزود



اول پروردگار که بجه سزای توبه محافظه ایدر (وَبَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ) وکوند زده قزاند بکفر  
استیائی بیلور (ثُمَّ يَنْفَعُكُمْ فِيهِ) صکره کوند زده سزای کوند در (لِقَضَىٰ جَلِّ مُسْتَمِي) تا که معین  
اولان مدت تمام اوله (ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ) صکره دونه جکر کند و طرفه در (ثُمَّ يَنْفَعُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ)  
پس ایشلد بکفر ایشلردن سزای کاه ایدر (وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ) وکند در قولگری اوستند  
غلبه ایدن (وَرُسُلُكُمْ عَلَيْهِمْ حَقُّظَةٌ) واعمالکر اوزره نکمسانلق ایدوب فرشته لرونند در (حَتَّىٰ  
إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ) بر حله دکه بریکره اولم کد کده (تَوَفَّاهُ رُسُلُنَا) فرشته لرونند در (حَتَّىٰ  
فَبُذِلُوا) و (وَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ) وارواحی قبض ائمه اندره تقصیر ایدوب تلخیر بجزلر (ثُمَّ رُدُّوا إِلَىٰ اللَّهِ  
مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ) صکره امور لربینه مستولی اولوب طوغریغله حکم ایدن خدانک جزاسی ستمه  
دومش قیلنور لر (الْأَلَهُ الْحَكْمُ) اکاه اولم کیم اول کوند فرمان کند و دانته غصودر (وَهُوَ أَسْرِعُ  
الْحَاسِبِينَ) وکند در حقا ایدن لرنلر بزرگی (قُلْ مَنْ يُحْيِيكُمْ مِنْ طُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالنَّجْمِ) سوبله بکمد  
بیابانک ودریانک قزقلردن سزای قورتر (تَدْعُوهُ نَصْرًا وَخِفَةً) اوحالده که کند و بی  
اشکارا وکیزلی جیغری دیر سز (لَنْ أَنْجِيَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونُ مِنَ الْخَاسِرِينَ) قسم اولسونکه اگر  
تکری تعالی بزی بو محنت و زحمت قورتر البتد نجاتک نفی اوزره شکر ایدن لردن اولور ز  
قُلْ اللَّهُ يُخَيِّطُكُمْ فِيهَا) سوبله حو جل و علاسزای اول مختلردن قورتر (وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ) واندن  
اوزره هغدند دخی (ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ) صکره سز شکر اتمکه رجوع ایدر سز (قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ  
أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ) سوبله حق تعالی د رانک اوزره توانا اولانکه اوزر بیکره بر  
اشکجه بوللیه اوستکزدن نکه قوم نوح و لوط و اصحاب فیل اوزره بوللد (أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِمْ هُمْ يَصْنَعُونَ الْفِتْنَةَ) و قارونی بیره کچورد (أَوَّلِيَّكُمْ شَيْعًا) یا سزای  
کروه گروه قارشددر که هر بر گروه برشی آرزو اید کیم او بر گروه آنی ایتمه پس بوندن اتش  
فتنه شعله لنبوب (وَيَذِيقُ بَعْضُكُم بِأَسْبَغُضٍ) بر مقدار کز بر مقدار کز رنج و المن داند در  
أَنْظُرْ كَيْفَ تُصْرَفُ الْآيَاتِ) بقیجه آیات وعد و عید ایلد دوند بر زبانی کاه ترغیبی شعا اید و کاه رهی  
افاده ایدن کلا ایزاد ایدر (لَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ) تا که خلق تا مل ایدوب بیلد لر (وَكَذَّبَ بِهٖ قَوْمُكَ  
وَعَشِيرَتُكَ) یعنی قش عذابک وقوعی کذب ایدیلر (وَهُوَ الْحَقُّ) و حال بو که آنک واقع اولسی  
در مستدر (قُلْ أَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ) سوبله بن اوزر بیکره نکم نان ادکم که انی تکذیب اتمکدن  
سزای منع ایدیم (لِكُلِّ نَبَاءٍ مُّسْتَقَرٌّ) هر خبره یعنی عذابک اخبارینه بر معین وقت وار

وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ) وبقینده آنی بیلور سز (وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا) دخی قن کوردر سن  
شول کیمسه لریکه یا ترمده یعنی قرآنک شانده استهزا و طغله گفتگو ایدر لر (فَاغْرَضْنَاهُمْ  
أَنْزِلْدَن بوز چور (حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ) بروفته دکه اندن اوزره برسوز به شلیه لر  
وَإِنَّا لَنُصِيبَنَّكَ الشَّيْطَانُ) واکرا عرض اتمکی ابلیس شقی سکا اوند در (فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِ  
مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) پس خدانک ایدوکی نهی خاطر که کد کد نصکره ستمکار اولان کر و هله  
اوتورمه بومقامده خطا بحضرت پیغمبره در لکن مراد مندر ویدر کیم قی بوایت نازل اولد اهل انسا  
دیدیلر اگر کفار قرآن عظیم الشان هراستهن ایدن کده بزق لقر لازم کلور که مسجد الحرامده  
نه اوتورمه و نه طواف ایدم حق سبحا و تعالی بوایتی منزل ایدوب بیوردی و ما علی الذین یبقون  
مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ) وپرهیزکار اولنلر اوزره ارباب خوصک ائمندن هیچ برنسته لازم کلر  
و لکن ذکر کری) و لکن اندره پند و یرمک و سوز لردن کراهیت کوسترمک اوزر لربینه لازمدر  
لَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ) شاید نلر حیا ایدوب استهن اتمکدن اجتناب ایدلر (وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا آلِهَتَهُمْ  
لُغَبَاءَ وَلَهْوًا) و براق شول کیمسه لریکه دینلربن اوینق و فائده سن برایش ایدن دیلر (وَعَرَّضْهُمْ  
لِلْحَبِوةِ الدُّنْيَا) وکند ولربن یقین اولان صاعلق الدندی (وَذَكِّرْ لَهُمْ أَنَّهُمْ لَنُسْخَلْنَ نَفْسًا كَسَبَتْ  
وَقَرَّانله پند و یرتا که بر جان قزاند نفی شئی سبیلده هلاکه تسلیم و لنمیه (لَيْسَ لَهُمْ دُونِ اللَّهِ  
وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ) و حالده که تکریدن اوزره اکانه بردوست و نه بریار دجی وله که عفا بی  
کند و سندن مدافعه ایلده (وَإِنْ تَعَدَّلْ كُلُّ عَدَلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا) و عذابدن قورتلوق ایچون  
هر فدا وله حق شئی فدا ایدر سه کند و سندن التماز (أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا) اول  
کروه شول کیمسه لردر که قزاند قاری بد اعمال سبیلده عذاب تسلیم اولندیلر (لَهُمْ شَرَابٌ نَّجِيمٌ  
وَعَذَابٌ أَلِيمٌ) اندره در قینمش صودن بچک و در تلی اشکجه (بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ) ایدن کاری کفر  
سبیلده (قُلْ نَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا) سوبله خدانک عبادتدن تجاوز  
ایدوب بر شیشه عبادت ایدر میوز که نه بزه نفع ایدر و نه بزه ضرر ایدر (وَرُدُّوا عَلَىٰ عَاقِبَاتِنَا بَعْدَ  
أِهْدَيْنَا اللَّهُ) و اوکجه لربن اوزره دوز میوز تکری تعالی بزه طوغری بولی کوسترد کد نصکر  
یعنی نه تکرینک عبادتک ترک ایدر و نه دین اسلام دوزر (كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ)  
فِي الْأَرْضِ) شول کیمسه کیکه جنک اشقیاسی کند و بی عمارت سحر ایه کونور دیلر (حَبِيرَانٍ) بولدن  
از مش سرکردان اولد یعنی حالده (لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ) او کیمشه بولدا شلر و که آنی



طوغری بوله دعوت اید و کند و به دیر لر بزه کل معنای تشبیه بود در کیم بر کیمسه والعیاذ بالله مرشد  
اولور بر کیمسه بکر ز که کاربان اوره سندن کند و بی غولر قاپو بخطرو صحرا بکوره لر کاربان خلق  
مؤمنلر در آن طوغری بوله که شرع یولیدر جیغیر لر و غولر آن ضلالت صحرا سینه چکر لر پس  
اگر بولد اشلرینه دوزمره لرینه داخل اولوب قور تلور و اگر انلره موافقت اید و یکدر کفر و ذنقه  
اوزره اولور (قُلْ اِنْ هَدَى اللّٰهُ فَاِنَّهُ هُوَ الْمُهْتَدِ) سوبله تحقیقا تکرینک یول کوستره سی که اسلامدر  
کند و در یول کوستره کوز که سی کل و اَنَزَلْنَا لِلْإِنْسَانِ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ دخی سوبله انکه امر اولد فکه  
خالقک پروردگار نه اطاعت اید لم (وَ اَنْ اَقِمُوا الصَّلَاةَ) دخی بزه فرمان اولد بکه نمازی قیلک (وَ  
اتَّقُوا) واتلری اهل ایمکن تکرین خوف ایدک (وَهُوَ الَّذِي لَيْسَ بِمُشْرِكُونَ) وکند و در اول پروردگار  
فرمانی سمنه جمع اولور سز (وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ الْحَقِّ) وکند و در اول قادر  
ذوالجلال کوه کوری ویری براندی طوغری بق و حکمتله متصف اولد بغی حالده (وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ  
قَوْلُهُ الْحَقُّ) دخی اولکونده که هر فسنه به دیر وجوده کل در عجب اولشی وجوده کلور طوغری بلغه  
متصف اولان سوزی اولمیدر (وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ) دخی تصرف مطلق کند و به در اول  
کونده که صوره او فورلور (عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ) پوشیده و اشکار اولان اشیا بیلجی بغی عالم  
ملك و ملکونده اولان اشیا بی کند و بیلور (وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَمِيدُ) وکند و در ایشلد و کی ایشی کما  
بینغی ایشلیان خفی اولان اشیا به دانا اولان (وَ اِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ لَبِيْهٖ اَنْزِلْ) و مذکور قیل  
اولوقنیکه حضرت ابراهیم علیه السلام پدر آزره دیک (اَتَيْتُكُمْ اَصْنَامًا الْهٖةً) ایا بوتلری  
معبود اید نورسن (اِنِّیْ اَرٰیْکُمْ وَ قَوْمَکُمْ فِی ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ) تحقیقا بن سنی و عشیرتی برهوبدا از غولقله  
کوردم (وَ کَذٰلِکَ رَیٰ اِبْرٰهِيْمُ مَمْلُکُوۡتَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ) ونه که انلر از غولقلرله ابراهیمه  
کوستردک کوه ویرک عجایب ویدا شعنی اکا کوستردز (وَلِیْکُوۡنَ مِنَ الْمُوَفِّیْنَ) وناکه ارباب یقیند  
اوله (فَلَمَّا جَنَّ عَلَیْهِ اللَّیْلُ رَاٰی کَوْکَبًا) پس چن اوزرینه کجه کلوب قریلق اولد بریلدز کور دخی  
حضرت ابراهیم بالغ اولدن اول بابلغ و قسنده کوه ویرک عجائبن کند و به یوکونه کوستردک که  
زهره یا مشتری نام یلدز کور دکد حقیقه الحاله واقفا و لقی ایچون (قَالَ هٰذَا رَبِّیْ) دیکه ایا بنم  
ریم بودر (فَلَمَّا اَقْلَ قَالَ لَا اُحِبُّ الْاٰفِلٰیۡنَ) پس اولوقته که باندی دیک بن باتلری سوم پس  
بنجه انلره قوللق ایدرم (فَلَمَّا رَاٰی الْفَرَیۡضَ) پس چن آبی ابتدا طلوع ایش کورد (قَالَ هٰذَا رَبِّیْ  
دیدم پروردگارم بومیدر) (فَلَمَّا اَقْلَ) پس غائب اولد فکه (قَالَ لَیْسَ لَمْ یَهْدِنِ رَبِّیْ) دیدم

بی شبهه اگر پروردگارم بکا طوغری یولی کوسترم (اَلَا کُوۡنَ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّیۡنَ) الینده از غول اولان  
کروهدن اولورم (فَلَمَّا رَاٰی السَّمْسَ بِاَرۡغَۃٍ) صکره کونشی افقدن چیقش کورچیک (قَالَ هٰذَا رَبِّیْ  
دیدم ایا پروردگارم بودر) (هٰذَا اَکْبَرُ) جریده و روشنلکه بو انلردن بیکدر (فَلَمَّا اَفۡکَتَ) پس  
چن باندی و کند و به علامات حدوث و مخلوقیلری ظاهر اولد (قَالَ یَا قَوْمُ اِنِّیْ بِرَبِّیْ مُشۡرِکُوۡنَ  
سوبلدی ای بنم جماعتی علی تحقیق بن خدایه اورناق قیلد یغیر اشیان بیزارم (اِنِّیْ وَجَّهْتُ  
وَجْهَیۡ لِذٰلِکَ فَطَرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ) تحقیقا که بن یوزمی کوه ویری عدمدن ایجاد ایدن  
خدا سمنه متوجه قیلدم (حَقِیۡقًا) ادیان باطله دن دین حقّه مائل اولد بغی حالده (وَمَا اَنَا  
مِنَ الْمُشْرِکِیۡنَ) وبن شرک ایدنلردن دکلم (وَ خَاطَبَهُ قَوْمُهٗ) و قبیله سی اید و کی توحید خصوص  
کند و سبیله مباحثه ایدیلر (قَالَ اِنۡجَاۡجُوۡنِیۡ فِی اللّٰهِ) حضرت ابراهیم انلره جواب ویروب  
دیک خدایک و خدا یتقی خصونه بنله مجادله ایدر مسز (وَ قَدْ هَدٰیۡنَا) و حالبوکه خدا  
عز شانه بکا طوغری یولی کوستردی (وَلَا تَخَافُ مَا تُشۡرِکُوۡنَ بِهٖ) و بروقته معبود لر یکدن  
قورقم زیرا انلر بکا ضرر ایتکه قادر دکدر لر (اَلَا اَنْۡ یَّشَآءَ رَبِّیْ) مکر اولوقته که پروردگارم  
ایستیه که انلرک سمندن بکا ضرر اصابت اید (وَسِعَ رَبِّیْ کُلَّ شَیْءٍ عِلۡمًا) خدا وندمک دانشو  
هر فسنه به احاطه ایددی (اَفَلَا تَتَذَکَّرُوۡنَ) پس نیچون پند آلوب قادری عاجزدن تمیز  
ایتمسز (وَ کِیۡفَ خَافَ مَا تُشۡرِکُوۡنَ) دخی نیجه شریک قیلد یغیر اشیان قورقم (وَلَا تَخَافُوۡۤا  
اَنۡتُمْ اَشۡرَکُۡمَ بِاللّٰهِ) و سزاندن قورقم سز کیم علی تحقیق سز خدایه اورناق قیلد یکدر  
مالک یترل به علیکم سلطانا (شَوَّلَ شَیْءٌ کَ شَرِکٍ) اولد یغنه اوزر بکره بر کتاب ایدر  
فَآتِیَ الْفَرِیۡقَیۡنِ اِحۡقَیۡ بِالْاٰمِنِ) پس مشرک و موحد لردن قنغی کروه امین اولغه سز وارد  
پس بکا جواب ویرک (اِنْ کُنۡتُمْ تَعۡلَمُوۡنَ) اگر بیلور دز کیم قورقق قنغی کروهه لازمدر (الَّذِیۡنَ  
اٰمَنُوۡا وَاَلَمْ یَلۡبِسُوۡا اِیۡمَانَهُمْ ظُلُمًا) شول کیمسه لکه ایمانه کلوب ایمانلرک شرکله قارشیدر بیلر  
اُولَئِکَ لَهُمُ الْاٰمَنُ) و لکه و هکه ظلمه اوده اولد بیلر دوزخده خلود ایتکدن امین و لوق  
کند و لره مخصوصدر (وَهُمْ مُّهۡتَدُوۡنَ) وکند و لر طوغری یولی بولشلدرد (وَتِلۡکَ جَنَّٰتُ  
اَتَبۡتٰهَا اِبْرٰهِيْمَ) دخی بومذکور اولان استدلال لریم دلیل و برهانمدر که حضرت ابراهیم  
اکا ارشاد ایدک (عَلٰی قَوْمِهٖ) محذوفه متعلقدر بغی حضرت ابراهیمه بواستدلالی  
ویردک ناکه قومی اوزره احتجاج ایلده (نَرۡفَعُ دَرَجٰتٍ مِّنۡ نَّشَآءٍ) علم و حکمتده ایستد بکر



یکسه پایه لوقا دبریز (إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ) بی شبهه کیم پروردگار دل قولترینک مرتبه سز  
 بلند و پست قیلده درست حکم اید یحیدر کاسمیتقی اولانی یحیی سلور (وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ  
 وَيَعْقُوبَ) دخی حضرت ابراهیمه اسحق نامبر او غول و یعقوب نام برنیره باعث شدق (كُلًّا  
 هَدَيْنَا) انلرک هر برینه طوغری بول کوستر دک (وَوَحَّاهَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ) و حضرت ابراهیم و  
 کلدن اول حضرت نوحه طوغری بول کوستر دک (وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ  
 وَمُوسَى وَهَارُونَ) دخی حضرت نوحک نسلند بومذکور اولان پیغمبر لر مهدی قیلدق (وَكَذَلِكَ  
 نَجْنِي الْحُسَيْنِ) ونه که نوحه و اولادنه کوزل مرتبه لر ویردک بولره دخی کاکوره مرتبه لر احسان  
 ایدرز (وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ) دخی اولعزیزک نسلندن بواغزه لره حقه بیشترن  
 طریق واضحی کوستر دک (كُلٌّ مِنَ الصَّالِحِينَ) هر بری کوزل کسنه لره زمه سندن در (وَأَسْمِعِيلَ  
 وَالْيَسَعَ وَيُوشَعَ وَحُوطًا) دخی آنک ذریتند حاصل اولانلری مقصد اعلایه ایصال ایدن سبیلی  
 کوستر دک (وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ) و هر برین بنوتله خلق اوزره تفضیل ایتدک (وَمِنْ آلِهِمْ  
 وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَلِأُولَئِكَ نَجْنِي الْيَتَامَى) دخی پیغمبر لر بعضیدر لرک و بعض ذریتلرک و بر مقدار قنایا شلرک مهسک  
 قیلدق (وَلَجَبْنَاهُمْ) و اول پیغمبر لر عالمندن انتخاب ایتدک (وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ  
 وَانلری بر معتدل بوله ارشاد ایتدک (ذَلِكَ) ولدین که پیغمبر لر آنکه تلدین ایتدک (هَدَى اللَّهُ  
 يٰمُوسَى مِنْ مِّثْرَاءٍ مِنْ عِبَادِهِ) تکریمه منسوب اولان دیند رفو لرنندن ایستدکی کسنه آنکه حقه  
 ارشاد ایدر (وَلَوْ اسْتَرْوَا لَحِطَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْلَمُونَ) و پیغمبر لر بوعلو شانه خدایه و رفاق قلسیدیلر  
 البته ایشلر کلری اعمالک ثوابی کند و لردن نابود اولوب باطل اولوردی (أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْتَاهُمْ الْكِتَابَ  
 وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ) اولکروه انبیاسول یکسه لردر که کند ولره کتابی و مقصد حقله امورک  
 فصل ایتسین و پیغمبر لکی ویردک (فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ) پس اگر کتاب و حکم و نبوت بکروه  
 یعنی قریش کفر ایدر لر (فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَيَسُو بِهَا بَكَا فَرِينَ) بی شبهه کیم انلرک ادا حقونه  
 برکروه مهیا قیلد فکه انلرک فراماز لر و انلرمذکور اولان انبیا و اتباعلریدر (أُولَئِكَ الَّذِينَ  
 هَدَى اللَّهُ فِيمُدَّتْهُمْ أَقْدَارُهُ) اول کروه شول یکسه لردر که تکریمه کند ولره طوغری بول کوستر دک  
 پس انلرک هدایتنه تابع اول یعنی توحید و اصول دینده انلره موافق اول (قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ جَزَاءً  
 سَوِيْلَهُ أَحْكَامِي تَبْلِيغِ أَيْمَانِكُمْ أَوْ زَرْه سَرْدَن اجرت طلب ایتم (إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرِي لِلْعَالَمِينَ) احکامی  
 تبلیغ ایتم بر شئی دکدر الا خلقه بریند و نصیحت (وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ) دخی یهود

طائفه سوز خدایک ذاته درست لائق اولان تعظیمی اثبات ایتدیلر (إِذْ قُلْنَا أَنْزِلْ اللَّهُ عَلَى  
 بَشَرٍ مِنْ شَيْءٍ) یقین دیدیلر حق سببنا و تعالی انسانمقوله سی اوزره هیچ برنسته ایتدیلر  
 قُلْنَا أَنْزِلْ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى) سوبله کیم ایتدردی شول کتابی که حضرت موسی اتی  
 کوردی (نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ) خلقه ایشغ و بول کوستر مک اولد یعنی خالده (تَجْعَلُونَهُ قَرَأَتِمْ  
 بُدْوَرًا) او کتابی طومار و حیفته لر قیلدر سرکه انلری اشکارا ایدرز (وَتُحْفُونَ كَثِيرًا) و انلر  
 چوق شئی کیز لر سر یعنی نوراندن خواهشکره موافق اولان کلامی صحیفه لره یازوب خلقه  
 اشکارا ایدرز و طبعکره موافق اولیانی صاقر سر (وَعَلَيْكُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ) دخی  
 محمد المصطفی انک لسانی اوزره او کرمش قیلند بکر اول شئی که نه سز و نه پدر لر بکرانی بیلوردی  
 یعنی قرآن عظیم الشان نوراندن اولیانی نسته سز بیلدر و و انده مشکل اولان اشیاکی بیای ایتد  
 قُلْنَا اللَّهُ) سوبله یا محمد جواب بودر که موسی کوردو کی کتابی تکریمه تعالی ایتدردی (ثُمَّ ذَرَهُمْ  
 فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ) صکره کند ولرک براق باطل و خرافاتلرک اوینار لر (وَهَذَا كِتَابٌ) و بوبر  
 کتابدر که (أَنْزَلْنَاهُ) کند و بی ایتدردک (مُبَارَكٌ) چوق فاعلو وفانده لو (مُصَدِّقٌ لَّذِي بَيْنَ  
 يَدَيْهِ) ایلر و سنده اولان یعنی سائر کتب سماویة تصدیق ایدیلر (وَلَنُنَزِّلَ لَكَ الْقُرْآنَ) و اول  
 کتابی ایتدردک تاکم مکه خلقنی آنکه قورقندره سن (وَمَنْ حَوْلَهَا) و مکه چور سنا اولانلر  
 یخی یعنی مغرب و مشرق خلقنی (وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ) و او بر جهانک وجودینه تصدیق  
 ایدنلر (يُؤْمِنُونَ بِهِ) بو کتابک حق اولد یعنی تصدیق کوردر لر (وَهُمْ عَلَى صَلَواتِهِمْ يُحَافِظُونَ  
 وَانلر نماز لر اوزره محافظه ایدر لر زینما زایمانک نشانه سی و دینک دیر کیدر (وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ  
 أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا) دخی کیمدر زیاده ستم صاحبی شول یکسه دنکه تکریمه تعالی اوزره یازوب  
 بغلدی (أَوْ قَالَ أُوْحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ) یا سوبلیه بکا وحی اولندی و حال بوکی کند ویه  
 برنسته وحی اولندی یعنی ادعا ایدر که تکریدن فرشته کند ویه خبر کوردی و نفس الامرده  
 او یله اولیه بو آیتک سبب نزولی بو ایدر که دیوان نبوتک کاتبی عبدالله بن سعد حضرت  
 فرمان ایتدیکه و لقد خلقنا الانسان من سلاله من طين آيتك ياز عبدالله انک یاز سنده شریع  
 ایلدی یقین ثمر انشانه خلقا آخر محله و اصل اولدی انسانک خلقند و اقع اولان اطوار  
 خلفدن تعجب ایدوب لسانی اوزره جاثرا ولدی فبارک الله احسن الخالقین حضرت اکا  
 دیک بو کلامی دخی یاز که آیت بو کونه نازل اولدی عبدالله بوندن مشک ایدوب دیدی محمد



بوسوزده صادق ايسه بنم اوزر يمه دخی وحي نازل ولدی واکر کاذب ايسه بندخی آنک کی سويلشدم (وَمَنْ قَالَ سَأَزِلُّنَّ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ) دخی کيد در اظلم شول شی کی ايند ررم ديد نته که بعض اهل شرک دیردی ايسيد کلام مجيد کي سوز سولردک (وَلَوْ تَرَىٰ ذُلًّا لِّظَالِمٍ فِي غَرَابِ الْمَوْتِ) واکر کورسيدک اولدمکه ستمکار لر اولمکک شد تلرندن اولور لر (وَاللَّذِيكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ) واروا حله ک قبض ايتک ايچون عذابک فرشته لر لک اجمش لر (اَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ تَعْنِفُ) ايچون انله دیر لر جانلر کي ی بدنکر دن چيقرک (الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ) بوکون خوار ايدیچی اشکجه ايله مکافات اولور سز (بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ) اول سبيله که تکی تعالی اوزره درست اولد انسنه اطلاق ایدردیکن (وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ مُسْتَكْبِرُونَ) و نشانلر نیک انبا عندن سرفراز لوق ایدر تعظیم ایتزدکر (وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فَرَادَا) و بی شبهه کیم حشا ایچون طریزه اموال و اولاد دن حجر د اولد یغکر حالده کلدیکز (کَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ) نته که اول کر یعنی انا فارنده سزی براندق (وَتَرْكُمَا خَوْلًا كَذُورًا ظُهُورُكُمْ) وسزه احسان ایتدیکن اشیائی برافدیکن زرقه لرکزک اکسه سنده که ایچنده هیچ برهنه صدقه ایدر وایلر وکوندردیکن (وَمَا تَرَىٰ مِنْكُمْ شُفْعَاءَ كُفْرٍ) و دیلکیلر کزی سز که کور مرز (الَّذِينَ زَعَمُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْبَرُّ) شول دیلکیلر که ربوبیت کزده انلر اورتاق اولد قلرک کان ایدردیکن (لَقَدْ نَقَطَ بَيْنَكُمْ) خدایه قسم اولسونکه ارالرنده کسلیک واقع اولد (وَضَلَّ عَنْكُمْ مَآكُنُّمُ تَرَعَمُونَ) وسزدن ضایع اولد شول سننه لکه شفیع اولد قلرک کان ایدردکر (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى) تحقیقا که ایزد جل جلاله دانی وچکر دی آری مجید رتاکه نباتات و اغا جلراندن پید اوله (يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ) صاعی ولسند چیقار ریغی نشو و نما لایح صاعی اولان نباتاتی و حیوانی نشو و نما سز اولان چکر دکن و نطفه دن ایجاد ایدر (وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ) و اولمش زنده دن چیقرد ریجید یعنی دانه و نطفه نباتات و حیوانات دن حاصل قیلر (ذَلِكُمْ اللَّهُ) اول احیای و امانه بی ایدن ایزد ذوالجلالدر (فَإِنِّي تُوفِّكُونُ) پس ایچون عبادتندن بوز جو رب غیر کسنه معبود ایدر (فَالِقُ الْأَصْبَاحِ) کوندز کجه سی قرنلغندن صبحی آرر (وَجَعَلَ الْكَلْبَ سَكَنًا) دخی کجه خلق ایچون آرمکاه قیلدی (وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا) و کوش و آبی صایق نشانلری قیلد یعنی نلری ادر و ارجنلغه اوزره متحرک قیلدی ناکه شهر و سنین انلرله محسوب اوله (ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ) اول وجه معلوم اوزره انله حرکت و برمک هر دنسته اوزره غالب اولان پادشا

تقدیردر (الْعَلِيمِ) کیفیت تدبیری درست بیلن (وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ) و اودر اول پروردگار که سز کچون یلد زلری براندی (لِيَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالنَّجْمِ) ناکه انلرله بیابا و دریا نلر قرنلغرنده طوغری بولی بوله سز (قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ) بی شبهه کیم نشانلری روشن و مبرهن قیلدق برکروهه که دانش صاحب لر دیر بر انلرله اولکروه منفع اولور (وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ) و کند و در اول خدای متعال که سزی بر جاندن ایجاد ایتدی (مُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ) پس برهوزنده سز برقرارگاه و آنک ایچنده بر مکان و رعت وار (قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ) بی شک کیم وحدانیتک دلالتی بیان ایتدک (لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) برکروهه که تفکر ایدر و اکلر لر (وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً) و اودر اول قادر مختار که کولر جهتندن صولندردک (فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ نَبَاتٍ كُلِّ شَيْءٍ) پس آنکه هر صنفک نباتات چیقرد و بومعنا بی محل ذکر ایلدی بعده آنی تفصیل ایدر و بیورد (فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نَظِيرًا) نباتات دن برایشل سننه چیقردق (يُخْرِجُ مِنْهُ) آندن چیقار و رز حباب مزارکیا) قات قات اولمش دانه یعنی بغدای خوشه سی (وَمِنَ النَّخْلِ) دخی خرما اغا جندن بر خرما چیقردق که (مِنْ ثَمَرِهَا قِثَافٌ ذَانِيَةٌ) شکوفه سندن بری برینه یقین صالقلر (وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ) دخی آنکه چیقردق و زمندن باغلر (وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ) و زیتون و اناری دخی آنکه چیقردق مُشَبَّهًا وَغَيْرَ مُشَبَّاهٍ) و حالته کیم اول میوه نلر بر مقدار بری برینه بکرر و بر مقدار بری برینه بکرر من (انظروا الی ثمره اذ اثمر) هر اغا جک میوه سننه بقک قن میوه سین لایح ایدر نیجه اوفاق اخرج ایدر که قابل انتفاع دکلدر (وَيُتَعَبَ) و پشمشه بقک نیجه منفعلو و خوش مزه و ابری اولور (إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) تحقیقا که بومذکور اولان اشیا ده قادر حکیمک وحدانیتی اوزره دلیلر وار برکروهه که ایمان کوردر لر (وَجَعَلُوا لَهُ شُرَكَاءَ الْيَحْنِ) و بواسطه کارا دلیلر د نصکر خدایه شیا طینی اورتاق قیلدیلر و انلر جو س طائفه سیدر که دیدلر شیطان مقوله سی تکیه اورتاق قدر لر بو وجهله که خبر قسمی تکیه ایجاد ایدر و کار بزدان دیر لر و شر قسمی شیطان و اکا اهر من اطلاق ایدر لر (وَخَلَقَهُمْ) و حالبوکه حق جل و علا کند ولرک براندی یعنی یلش لر ایکن کیم حق تعالی کند ولرک ایجاد ایتدی اجنه ذی کند ویه اورتاق قیلدیلر (وَحَرِّقُوْا لَهُ نَبَاتٍ وَنَبَاتٍ) و کند ویه اوغولر و قنر لر نسبت ایدر و افتری ایتدیلر که یهود و نصار دیدیلر عنبر و مسیح تکیه نلر اوغولر دیر و عرب دیدیلر ملک که



تکونک قیصر لیدر (بغیر علم) حقیقه الحال بیکلیری یوق ایکن (سُبْحًا وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُصِفُونَ)  
 وصف ایستد کیری شیادن خدا عز وجل منزله اولوب بوجه لندی (بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ)  
 کوکری ویری ابتدا ایجاد ایدن کند ودر (أَنِّي بَكُونُ لَهُ وَلَدٌ) نیجه اکا اوشاق اولور (وَلَمْ يَكُنْ لَهُ  
 صَاحِبَةٌ) و حال بوکی کاقاری یوق ایدی که آندن کند ویه اوشاق حاصل اوله (وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ  
 وَهَرْنَسَه کُند ویراندی و لاسک خالق اولانه مخلوق مشابه اولماز که اکا اوغول اوله (وَهُوَ  
 بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ) وکند ودر هر نسنه نک حقیقته داناهج بر کیمسه علمدن بو مرتبه یه  
 نائل اولمک پس اکا بر مثل بولماز و بر کیمسه که مثل ومانندی اولیه اکا اوغول و صاحب  
 اولماسی محالدر (ذَلِكُمْ مَوْلَاهُ رَبُّكُمْ) اول صفاتله موصوف اولان خدا پروردگار دکر در (لَا إِلَهَ إِلَّا  
 هُوَ) آندن اوز که بر معبود یوقدر (خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ) هر نسنه ایجاد ایدن کند ودر (فَاعْبُدُوهُ) پس اکا  
 عبادت ایدک (وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ) وکند و سی هر نسنه اوزره نکمبنا و مستولیدر (لَا تَدْرِي  
 الْآبْصَارُ) کوز لر اکا احاطه ایتمز (وَهُوَ يُدْرِكُ الْآبْصَارَ) و آنک علی کوز لر احاطه ایدر (وَهُوَ  
 الْأَلْفِيفُ الْخَبِيرُ) وکند ودر دقائق امور مطلق اولان علی احاطه ایدر وکی شیئه کیمسه  
 ایتمیان (قَدْ جَاءَ كَرِهًا لَّكَ مِنْ رَبِّكَ) تحقیقا پروردگار بیکزدن سزه اشکارا دلیل لر کلدی  
 (مَنْ أَبْصَرَ) پس هر کیم حق کورب اکا ایمان کوردی (فَلْيَنْفُسِهِ) کند و جای چون آنی کورمش  
 اولدی زیر آنک فقی کند ویه دونر (وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا) و هر کیم کورمکدن کور اولوب کراه  
 اولدی نک و بالی وزینه اولور (وَمَا أَنَا عَلَيْكَ بِمُحْفِظٍ) وینا وزر بکره نکمبنا دکلم بوکلام  
 حضرت پیغمبرک لسانی اوزره ایراد اولندی یعنی پیغمبر خلق اوزره نکمبنا کوند رلدیکه انلرک  
 اعمالنه محافظه ایدوب مکافاتلرین ایدر زیرا بو حال خدای ذوالجلاله مخصوصدر انجق  
 پیغمبر اولان وجود شریف خلق اندا رایتک ایچون ارسال اولندی (وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ  
 وَنَهْهَ کِه کجش آیتلر تصریف ایستد آیات قرآنیه یی خوفدن رجایه و وعددن وعیده تبدیل  
 ایدر (وَلِيَقُولُوا دَرَسَتْ) و بو نصریف ایستد که تاکه کفار دیر لر محمد اهل کتابدن بونی درس لیدی  
 فَلْيَنْبِتْ لَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ) و تاکه قرآنی اشکارا قیلار دیر بکره وهه که بیلور لر زیر انکله منفع  
 اولان انلر در (اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ) سکا پروردگار دندن وحی اولنان شیئه پیروک  
 ایت (لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ) آندن غیری عبادته مستحق بر معبود یوقدر (وَاعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ) و  
 تکریه اور تاق قیلندر دین یوز چویر بر سوز لرینه التفات ایتد (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا

وایزد ذجل جلاله ایستسید کفار شرک ایتمز لر (وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيفًا) و سنی اوزر لرینه  
 نکمبنا قیلدق (وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ) و سن اوزر لرینه وکیل دکل سن یعنی انلرک ایشی سکا امر لیا  
 مشدر مریدر کیم اهل اسلام کفارک بوتلرینه طعن ایدر لرک کفار انلر دیدیلر بزم معبود لرینه  
 طعن ایتمکدن واز کچر سن یوقسه معبود کزی هوی ایدر زحق سبحانه و تعالی بوابتی منزل ایدر  
 بیوردک (وَلَا تَسْتَبِئُوا الَّذِينَ يَذَّبُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ) و اهل شرک خدا دن اوزر که عبادت ایستد کلد  
 اشیای بد اوصاف ایلد ذکر ایتک (فَيَسْتَبِئُونَكَ عَنْهُ وَيَعْرِضُونَ) که حقدن باطله تجا و زاید و بیلکسر  
 اولد قری خالده خدای ذوالجلالی ناسزا اوصافله ذکر ایدر لر یعنی کفر نک بوتلرینه سوک ککر شرک  
 معبود کزک سوک کسنه سبب اولور پس آندن احتراز ایدک تاکه انلر احتراز ایدر لر بوابتی کیمه دن  
 فهم اولور که حق طاعتک ایشلسندن بر مصیبت پیدا اولور که اولطاعتک ثوابندن بونک  
 کاهی ارتقد رطاعتک ترک اولمنسی لازمدر (كَذَلِكَ) نته که کفار نظرینه عملرک مستحسن قیلد  
 زینا لکل آیه علمهم) هر بکر وهه کند وایشلرک مستحسن قیلدق (ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَجِعُهُمْ  
 صکره پروردگار لر ی طرفه در د و نمکری (فَيُنْفِثُهُمْ فِي مَا كَانُوا يَعْلَمُونَ) پس حنا و جزا ایلد  
 ایشلد کیری ایشدن کند ولرک اکاه قیلار (وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ) وایزد ذوالجلاله  
 قسم ایدر قسملرینک اشدیکه (لَئِنْ جَاءَ نَهُمْ آيَةٌ) اگر ایستد کیری معجزه لردن بر معجزه  
 کند ولر کور (لَيُؤْمِنُنَّ بِهَا) البته اکا ایمان کور لر لر (قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ) سويله  
 بوندن اوزر که بر نسنه یوقدر که نبوتک نشانلری خدانک فتنه در بنم المده دکل که ایستد بکنز  
 معجزه سزه کوره یم (وَمَا تُبْشِرُهُمْ) و سزه ای مؤمنلر نه بیلدر ر کیم (أَنَّهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمُ الْآيَاتُ  
 شاید ایستد کیری معجزه کند ولر کلد که ایمانه کلزلر (وَنُقَلِّبُ أَوْدَانَهُمْ وَآبْصَارَهُمْ  
 دخی سزه نه بیلدر ر که اولحل کوکلرک حق فهم ایتمکدن و کوز لرک آنی کورمکدن دونددر  
 کلام یومنون ایه اول حرة) نته که آیاتدن منزل ولان شیئه تصدیق ایتد بیلر ایلک کز (وَنَذَرُهُمْ  
 فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ) وکند ولرک کراهلقلرنده سرکشته و حیران اولد قری حالده بر افرز (وَلَوْ  
 أَتَانَا زُلْزُلًا لَّيَرَّ الْمَلَائِكَةُ) و بی شبهه برانلره فرشته لری بند رسیدک نته که ایمانه دعوت  
 اولند قلرنده دیر لرک اوزر بنم ملائکه اینسیک ایمانه کوردک (وَكَلَّمَ اللَّهُ الْمُونِي) وکند ولرله  
 اولشلر سولیشد سیدک نته که افتراح ایدوب دیر لرک کچمش بد لر بنمزی بزه کورک (وَحَشَرْنَا  
 عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا) و هر نسنه اوزر لرینه کروه کروه جمع ایستسیدک تاکه خدا نک وحدانیتنه





وپیغمبر رسالتش شهادت اید (مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا) اولادیکه ایمانه کله لر (إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ) مکر  
تکری تعالی ایمانلرک ایستیه یعنی هیچ بر حالده انلردن ایمان صادر اولاد ی الا و حالده که حق  
سبحا و تعالی ایمانه کله کله اید (وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ يَجْهَلُونَ) ولکن کفار چوغی بیلمز لکه هرایت  
کند ولره کسه ایمانه کله لر (وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ بَنِي عَدُوٍّ) فتنه که یا محمد سکا دشمنلر قیلدق هر  
پیغمبر دشمنان قیلدق (شَيْطَانِ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ) بویکی نوعک کردن کش و غاصبلر (بِوَجْهِ جَهَنَّمَ  
إِلَى بَعْضٍ) بری برینه و سوسه اید و خبر صالور (زُحْرَفِ الْقَوْلِ) سوزک باطل و موهمی  
غروا (الدنقا چون) (وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ) واکر پرورد کارک ایمانلرک ایستیه ایت  
اشلر لر یعنی پیغمبر لرک دشمنلرک و باطل اولان سوز لرک صالسلین ایتلر لر (فَذَرَهُمْ وَمَا  
يَفْتَرُونَ) پس کند ولرک دوزد کله بلانله براق (وَلَنَصْنَعَنَّ الْيَهُودَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
عَذْرًا لَّهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) وناکه کاهدن قزان لر اول شی که کند ولر ایت بیجیلر لر  
ایمان کور میا کسنه لرک کولاری کامبل اید (وَلَنَرْضَاهُ) وناکه ایت کند و جانلرینه پسند اید لر  
و یقتر قواما هم مقتر قون) وناکه کاهدن قزان لر اول شی که کند ولر ایت بیجیلر لر  
أَقْبَرُ اللَّهُ أَنْبِيَّ حَكًّا) پس کفار سوبله یا محمد خدان اوز که می حکم اید بی طلب اید رم یعنی الله  
تعالیدن غیر می حکم ایتکه بر کیمسه طلب ایتیم زیر احاکم عادل کند و در (وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ  
إِلَيْكُمْ الْكِتَابَ) و حالوکی کند و در سزه کتابی ایندرک (مُفَصَّلًا) حق و باطل ایچنده بر مرتبه  
مین که اشتباهی قبول ایتز (وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْكِتَابِ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ) و شول  
کیمسه لر که کتابی کند ولره و بر دیکم علی التحقیق قرآن عظیم الشان طوع غریغله پروردگار  
ایندرلش (فَلَا يَكُونُ مِنَ الْمُنْتَرِينَ) پس شک ایدنلردن اولمه خطاب حضرت در و لکن مقصود امتد  
وَمَثَلُ كَلِمَةٍ رَبِّكَ) دخی پرورد کارک سوز غایته یثبته (صِدْقًا) اخبار و مواعید صدق  
اولقا چون (وَعَدًا) و احکام و قضیه ده عدل و لقا چون (لَا مَبْدَلَ لِكَلِمَاتِهِ) آنک سوزلرینه  
بر تبدیل اید بی یوقدر (وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) و کند و در هر کسک سوزک ایستیدن اسرار لرینه مطلع  
اولان (وَأَنْ تَطْعَ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ) واکر بیوزند اولنلرک چوقر که منقاد اولور سن (يُضِلُّوكَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ) سنی خدانک بولندن کرام اید لر (أَنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ) کاندن غیر بر شیعه  
پرولک ایتلر (وَأَنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ) و آنلر بر شیعی دکل الا تکرری تعالی اوزر دیلان دیر لر  
إِنْ رَبُّكَ هُوَ أَعْلَمُ) تحقیقا کیم پرورد کارک کند و سوسه کسند داناندر (مَنْ يَضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

بیور شول کیمسه که بولندن آذر (وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُنْتَدِينَ) او طوع غری بولی بولانلر کند و سنی علندر  
فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ) پس بیک شول دشنه دیکه ذبحی محله نکرینک آدی اوزرینه یاد  
اولندی (أَنْ كُنْتُمْ بِلَايَةِ مُؤْمِنِينَ) اگر خدانک سوز لرینه ایمان کور بیجیلر دکر (وَمَا لَكُمْ أَنْ لَا تَأْكُلُوا  
مِمَّا ذُكِّرَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ) دخی سزه نه اولدیکه ذبح محله اوزرینه خدانک نامی ذکر اولنن شیدن  
یمیه سز (وَقَدْ فَضَّلَ لَكُم مِمَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ) و حالوکه سز کچون بیان اولندی شول شی که اوزر  
حرم قیلد (إِلَّا مَا اضْطُرُّوا إِلَيْهِ) الا محرم اندن شول دشنه که ضرورت وقتند اکا احتیاج اولدیکر  
و ان کثیر ایضلر یافهوا هم) و تحقیقا چوق کیمسه لر اوزر ولله خلق کرام اید لر (فَيُضِلُّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
بِئْسَ لِكُلِّ فَاسِقٍ لُكْلَةٌ) و حرامی تحلیل ایتد بر دلیل و حجتاری یوقدر انجی خواهش لر  
انلری حرام اید و خلقی کرام اید لر (إِنْ رَبُّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُنْتَدِينَ) سنی قاکیم پرورد کارک کند و سوسه  
هر کیمسه داناندر و سز کچون باطله یافهوا هم) و ذر و ذر اهر الا سیم و باطنه) و کاهن اشکاره  
سینی و کیر لیسنی تر اید لر (أَنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ) بی شبهه کیم کاهی قرانلر (سَيُضِلُّونَ بِمَا  
كَانُوا يَفْتَرُونَ) یقینه قزانلر دقاری دشنه ایله مکافات اولور لر (وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا يَدُكُمُ إِلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ  
وَيَمْكُرُ شَوْلُ بُوغاز لشدنک بُوغاز لشدنک خدانک اسمی عدا اوزرینه ذکر اولمک (وَأَنْتَ لَفِئَتٍ  
و تحقیقا آنک یثلسی طاعتک حدندن جقمقدر (وَأَنْ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَيْكَ وَيُلْهِمُوكَ  
بِشَبَهِهِ كَيْمَ شَيْطَانُكَ هَادِرِ) اولان دوستلرینه و سوسه اید لر لر (لِيُجَادِلُوكَ) تا که دوستلر  
سز که مباحثه اید لر بر بو طریقه که سز اولدر دیکر نشی ییر سز و تکرری تعالی اولدر و کی شیوه  
ییز سز (وَأَنْ أَطَعْتُمُوهُمْ) واکر سز ای اهل ایمان حرامک استعمالند کفار منقاد اولور سز (أَنْتُمْ  
لَشَرِّكُونَ) بلا شبهه سز اهل شرک اولور سز مریدر کیم حضرت حمزه اسلامه کلدن اول  
بر کون شکاره کمتشد غیبتند ابو جهل شقی سرور کائناتله بر بی دبان حرکت ایتدی حضرت حمزه  
شکاردن دو نیجه آنک نامعقول حرکتی کند و یه نقل ایتد بلر هایت از لیه و عرق حمیه جوشه  
کلوب لند که کائناتله ابو جهلک باشنه برقاج اورش اورد بعده کلوب حضرتدن کلمه شهادتی  
تلقین ایلدی حق جل و علا ایکنسک حقند بویقی منزل اید و بپرورد (أَوْ مَنْ كَانَ مِنْتَافِعًا  
دخی یا شول کیمسه که کفر سبیل اولش ایدی پس آنی بر زنده قیلدق (وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي  
بِهِ فِي النَّاسِ) واکا برایشع قیلدق که آنکه خلق ارا سنده یورد (كُنْ مِثْلَهُ فِي الظُّلُمَاتِ) شول  
کیمسه کبیدر کیم صفی بو که قنلقلره قالمشد (لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا) انلردن بر حالده جیجی



دکدر (كَذَلِكَ) نته که اهل ایمان ایچون عملری راسته قیلند (رَبَّنَا لَكَافِرٌ مَّا كَانُوا يَعْلَمُونَ)  
 اهل کفر اولنلره ایشلدکلری شی بزمنش قیلندی (وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ آيَةً لِّمَن يَخْشَاهَا) و  
 نته که مکه ده کهنکار لرک اکابر قیلدق هر کویده کهنکار لرک اکابر قیلدق (لِيَكُونَ آيَةً لِّمَن يَخْشَاهَا) تاکه  
 اول موضعه مکر و حيله ایدلر نته که رؤساء اهل مکه هر یول باشنده آدمیلر قومیلر دیکه  
 طشره دن کلان اومه دیه لر پیغمبر لکی دعوی ایدن محمد ساحر و شاعر و زانیس که اکابر مقوله سی  
 خلق توابع ایتمه و کند ولرک آذر مغه اوز که لردن توانا دلر بوایشله مخصوص قیلند یلد  
 وَمَا يَكْفُرُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ) و مکر و حيله ایتمز لر الا کند و جانلرینه زیر آتک و بالی انلره عاقد اولور  
 وَمَا يَشْعُرُونَ) دخی بیلر لکه مکرک شامق نفسلرینه دورن مقولدر که ابو جهل و تابعی دیر لر دی  
 بنی عبد منافک هر شرف لریکه وار بزم دخی اکا کوره شرف و ارشمد یلکه بنی عبد منافده بر پیغمبر  
 ظاهر اولدیکه اکا وحی کلور زامنه بوکونه بر کیمسه پید اولمجه راضی اولما زحق تعالی بوی منزل  
 ایدوب ببوردی (وَإِذَا جَاءَهُمْ آيَةٌ) دخی قن کفار قیشیه قراند بر آیت کلور (قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ  
 حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ) دیر لر ایمانه کلر ز خدا نك پیغمبر لری ویرلدیکی شی کبی بزم ویرلدیکی  
 اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ) ایز دجل جلاله بخشیلور قن برده رساله سنی قیلا (سَيُصِيبُ  
 الَّذِينَ أَجْرُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ) بی شبهه کیم کفرله کهنکار اولنلره بر خوار لوقد کرخدا نك قتلدن (وَعَذَابُكَ  
 شَدِيدٌ) و بر قن ایشکجه دخی (يَا كَاذِبُونَ) مؤمنلرک خفنده ایتدکلری مکر و حيله سبيله  
 قَن يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ هُدِيَ بِنُورٍ مِّنْهُ هَدَىٰ سَبِيلَهُ لِيُخْرِجَ سَيِّئَاتِهِمْ (يُخْرِجُ صَدْرُهُ  
 لِّلْإِسْلَامِ) سینه سن اسلام قبول چون کشاده قیلار (وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ) و هر کیمسه استر  
 آتی کراه ایدر (يَجْعَلُ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا) آنک سینه سن قن طار قیلر که حق قبول ایتدکن منیع  
 اولور (كَأَنَّمَا بَصْعَةٌ فِي السَّمَاءِ) کویا که کوك سمنه چیقور یعنی حق قبول ایتدکن اود کلور  
 فخر که کویا کوك سمنه چیقور استر بو کلام فخرک نه ایتدکن کتابتدر (كَذَلِكَ) نته که کافر  
 مقوله سنک سینه سن نك قیلد (يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ) نکرى تعالی ایمانه  
 کلیانلر اوزره عذاب قیلار (وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ) و بو یعنی دین اسلام پروردگارک بولیدر  
 مُسْتَقِيمًا) طوغری ایچنده اصلا اگر یلک بو قدر (قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ) تحقیق ایم قرآن عظیم  
 الشَّانُک بانی بیان ایتدک (لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ) برکروه ایچونکه فیض حق قبول ایدر لر لکنم دار  
 السَّلام) سلامتک علی یعنی بهشت جاویدان فیضت پذیرا اولنلره در (عِنْدَ رَبِّهِمْ) پروردگار

قتنده (وَهُوَ وَلِيُّهُمْ) و کند و در دنیا ده ناصر لری و عقبا ده امور لرینه متولی (يَا كَاذِبُونَ) ایتدکلری  
 ایتدکلری اعمال سبيله (وَيَوْمَ يُخْشَرُهُمْ جَمِيعًا) و حق سبحا و تعالی سوبلر اولکونده که انسر  
 و جتی قویبغر (يَا مَعْشَرَ الْيَحْيَىٰ قَدْ أَشْكَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ) ای شیطانلرک کروهی آدمیلر دن چوق  
 یکمستر اغوا ایدوب توابع ایدندیکر (وَقَالَ أُولَئِكَ أَوْفَاءُ لَهُمْ مِنَ الْإِنْسِ) اودمیلر دن شیطانلرک  
 دوستلری دیدیلر (رَبَّنَا اسْتَمِعْ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ) ای پروردگار بزم بزم بر بزم دن منفع اولدی  
 یعنی شیاطین اسندن و انس شیاطیندن بهره یاب اولدیلر بومعنا ایلکه که شیاطین آدمیلری افعال  
 قییه اوزره دلالت ایتدیلر و انس انلرک دلالتی قبول ایدوب انلره منکب اولدیلر (وَبَلَّغْنَا آجَلَنَا  
 الَّذِي أَجَلْتُمْ لَنَا) دخی دیدیلر معین و قنر بیتشدک شول وقتکه سن آتی بزم قییین ایتدک یعنی  
 قیور دن مبعوث اولدق (قَالَ التَّارُ مَثُوبُكُمْ) سؤل مقدره جوابد یعنی کویا بر بی صورتیکه  
 دیدکلری سوزدر نصکر حق سبحا و تعالی کند ولره نه بیورک جواب ویرلدیکه کند ولره بیورک آتش  
 کاهکر در (خَالِدِينَ فِيهَا) جمیع اوفانده اقامتی ایچنده تقدیر ایتدیکر خالده (إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ) الا  
 اول وقتکه تکرى تعالی ایستر که سزى آتشدن زهریره نقل اید (إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ) تحقیق ایم  
 پروردگارک انس و جنله ایشلد وکی ایشده اصابت اید یجید راحوال و اعما لربنه دانادر (وَكَذَلِكَ  
 وَنْتَه که جتی انسک اضلالندن متمکن قیلدق (تُولِي بَعْضُ الظَّالِمِينَ بَعْضًا) اسندن ظالم اولنلرک  
 بر مقدار بنی بر مقدار مسلط قیلار (يَا كَاذِبُونَ) مغاصیند قراندقاری شی سبيله  
 يَا مَعْشَرَ الْيَحْيَىٰ وَلَا تَسْخَرُوا مِنَ الْإِنْسِ) ای بولرک و آدمیلرک کروهی (أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلُكُمْ) سزدرن پیغمبرلر  
 سزده کلدیلر که (يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي) اوزر بکره کلام مجید مک یانن او قورلر (وَيُنذِرُونَكُمْ  
 لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا) و سزى قور قدر لر بو کونکرک کور مسندن یلنک کرک کیم اصح اقول اوزره  
 رسول فقط انس مقوله سندن اولور لر و بومقامه اجته اسله مخاطب اولدق لر دن اوتری  
 رسالت یکلرینه نسبت اولنک (قَالُوا سَهْدًا عَلَىٰ أَنْفُسِنَا) جوابده دیدیلر جانلر بزم اوزره کواهلوق  
 ایدر رز یعنی ایتدکلری کفر اقرار ایدوب عذابه مستحق اولدق لرینه معترف اولدیلر (وَعَرَّضْنَاهُمْ  
 لِنَجْوَةِ الدُّنْيَا) و قریب اولان ضاعلق کند ولرک الدن دی (وَسَهْدًا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ) ایتدکلر کافرن  
 و جانلری اوزره طائفلق ایتدیلر که کند ولر ایمان سز ایدیلر (ذَلِكَ) رسالتک کلسی (أَنْ لَّيْكَنَ رَبُّكَ  
 مُهْمًا لِّلْأَفْرَىٰ بَطْلَمِ) اولجهتدندر که پروردگارک کویا بر خلقن ظلملری سبيله نابود قلیج دکلدی  
 وَاهْلِكُمْ غَافِلُونَ) و حالبوکه کند ولر پیغمبر در یعنی حق تعالی نك عادتی بوبله جاری اولدیکه برکوی



خالقنه پیغمبر کوند مردن اول کند و لر غفلتده ایکن اهلانک ایدله لکن انلره اول پیغمبر کوند ر  
 صکره کفر اوزره اصرار اید و ایمانه کلزلر سه کند و لرک نابود ایدر (وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ نِّمَاءً لِّاُولٰٓئِکِ  
 مَکْفَلَرْدَن هَر بَر فرده ایتد کفری عمل جهندن پایه لر وار (وَمَا رُبُّکَ بَغَافِلٍ غَافِلٌ یَّهْمُکُمْ) و پروردگارک  
 ایشلد کفری ایشدن غافل دکلدر (وَرَبُّکَ الْغَفَّیْ ذُو الرَّحْمَةِ) و خلقک عبادتدن بی نیاز  
 اولان پروردگارک مرحمت ایه سیدر (اِنَّ یَّشَآءُ ذٰلَکُمْ یَسْتَخْلِفُ مِنْۢ بَعْدِکُمْ مَا یَشَآءُ) ایسترسه  
 سزای ای عاصیلر کیدر و سزده نصکره خلقدن ایستد یکی کیم سکر بیرکزه قوبر (کَا اَنۡشَاکُمْ  
 مِنْ ذُرِّیَّةٍ قَوْمٍ اٰخَرِیۡنَ) نته که سزای بریشقه کرو هک نسلدن ایجاد ایتدی (اِنَّ مَا تُوَعَّدُوۡنَ  
 لَآیَتٍ) تحقیق اکیم حشر و نشر دن وعدا اولند یغکر شی البتد کلیدر (وَمَا اَنْتُمْ بِمُحْجَرِیۡنَ)  
 و سزغیزد و الانفا ای تجیز اید یچی دکلسر (قُلْ یَا قَوْمِ اَعْمَلُوۡا عَلٰی مَکَانَکُمْ) سوبله یا محمد ای  
 بنم عشیرت استطاعت و تمکنکزک غایت و نهایتی اوزره ایشلک بوا مرتهد اید ایچوند ر  
 و حاصل معنی بوکد کفر وعدا و تکر اوزره ثابت اولک که (اِنَّیْ عَامِلٌ) علی التحقیق بن اسلام اوزره صبر  
 و نباتدن مأمور اولدیم سننه ایشلیجیم (فَسَوْفَ یَعْلَمُوۡنَ مَنْ یَّکُوۡنُ لَهُ عَاقِبَةُ الَّذِیۡنَ) که بقینده  
 بیلور سز کیدر که کند و یه بوجها نک کوزل نتیجه سی اولور (اِنَّهٗ لَا یَفْلَحُ الظَّالِمُوۡنَ) تحقیق ایشل  
 بودر که ستمکار اولنلر قورقور تولا زلر کورد یلر که عرب مشرکلرینک دابی بویله ایدیکه اکیئلرند  
 و طور لرندن بر حصه تکری تعالی یه و بر حصه پونلرینه تعیین ایدر لر تکری تعالی یه تعیین  
 ایتد کفری حصه فقرایه و قوناقلره صرف ایدر لرک و پونلرینه تعیین قیلد کفری حصه فی انلرک  
 خادم لرینه نفقه قیلر لر دی پس اولوق که خدایه معین اولان حصه ایوکلورد پونلرینک حصه  
 آن دکلشدر لرک و اگر پونلرینک حصه یخش کلورد آنلره زیاده محبت لری ایچون حالی اوزره  
 قورلرک حق سبحا و تعالی بواحوال لرندن خبر ایدر و بیورد (وَجَعَلُوۡا لِلّٰهِ مِمَّا ذَرَّآءُ مِنْۢ اَحْسَنِ وَاَلۡفَا  
 فِصۡیًا) و ایزد ذوالجلاله براند یغی اشیادنکه اکین و طور لر در بر بره قیلد یلر (فَقَالُوۡا هٰذَا لِلّٰهِ  
 بَرِغَمُ) پس باطل کالنر یله دید یلر بونضیب تکریدر (وَهٰذَا لِلشُّرَکَآئِنَا) و بونضیب و رفاق لرند  
 یغی اول سننه لر که کند و لرک خدایه اوراق قیلد یلر (فَمَا کَانَ لِلشُّرَکَآئِیۡهِمْ فَا لَا یَصِلُ اِلَیَّ اللّٰهِ  
 پس اول شی که اورفاق لرینه ایتد خدایه ایرشمر یغی تکرینک حصه صرفا و لنج بر لره اورفاق لرینک  
 حصه صرفا و لنزدی (وَمَا کَانَ لِلّٰهِ فَمۡهُوَ یَصِلُ اِلَیَّ شَرۡکَآئِیۡهِمْ) و اول سننه که تکرید ایدی اورتا  
 قارینه ایرشمر یغی خدایه معین اولان حصه فچن یخش کلورد آنی اورفاق لرینه و بر لر دی

سَاءَ مَا یَحْكُمُوۡنَ) ایتد کفری حکم غایتله بد حکم ایدی (وَکَذٰلِکَ) و نته که قریانک قسمده شیطان  
 کفار ایشلرک مستحسن قیلدی (زَیۡنَ لِّکَیۡرٍ مِنَ الشُّرَکَآئِیۡنَ قَتَلَ اَوَّلَآدِیۡهِمْ) ارباب شرکدن چوق  
 کسته لره اوشاقلرینک اولد و مسین محسین ایتدی (شُرَکَآؤُہُمْ) اجنه دن اولان اورفاق لری  
 لیرد و هم (نَاکَہِ اَعۡوَابِیۡبِیۡلَہٗ) کند و لرک هلاکه دوشور لر (وَلِیۡلَیۡسُوا عَلَیۡہِمۡ دَیۡمُہُمْ) و ناکه دینلر که  
 حضرت اسمعیل دینیدر اوزر لرینه فارشدر لر (وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَا فَعَلُوۡهُ) و اگر حق جل و علا  
 ایستسیدر اهل شرک کند و لره مزین اولان شیئی ایشلر لر دی (فَذَرُوۡهُمۡ وَمَا یَفۡتُرُوۡنَ) پس کند و لرک  
 بغل قری بلانله براق (وَقَالُوۡا هٰذَا اِنۡعَامٌ وَّ اٰخَرُۢمۡ جَزَآءُ) دخی دید یلر بونلر یغی پونلرینه قیلد کفر حصه حرام  
 اولش طوار لر و اکیندر (لَا یُطۡعَمُہَا اِلَّا مِمَّنۡ شَآءَ) انلری بر کیمسه دادمر مکر بر کیمسه برانی ایستر  
 بر غمهم) کالنر یله یغی بوسوزی بی حجت و برهان دیر لر (وَ اِنۡعَامٌ حُرِّمَتۡ ظُہُورُہَا) دخی دید یلر بونلر  
 یغی بخاثر و سواکب و حوامی بر طوار لر در که ارقه لرینک بنلمسی حرام قیلنک (وَ اِنۡعَامٌ) دخی  
 دید یلر بونلر یغی پونلره اولان قریانلر بر طوار لر در که (لَا یَذۡکُرُوۡنَ اِسۡمَ اللّٰهِ عَلَیۡہَا) تکرینک آدین  
 اوزر لرینه ذکر ایتلر لر ذبح محلند بوجله محکی اولان کلامدن دکلدر انجی موصوفی غیر یسندن  
 تمیز و تعیین ایتک ایچون ذکر اولنک (اَقِرَّآءُ عَلَیۡہِ) بومد کور اولان اشیاده ایزد ذوالجلال  
 اوزره نادرست افترا ایدر لر دی (سَیَجۡزِیۡہُمۡ بِمَا کَانُوۡا یَفۡتُرُوۡنَ) بلا شبهه حق سبحا و تعالی  
 کند و لره افترا لری سببیله سز ایدر (وَقَالُوۡا مَا فِیۡ بُطُوۡنِ هٰۤؤُلَآءِ اِلۡعَامٌ خَالِصۡةٌ لِّدُّوۡرِنَا) دخی  
 دید یلر بوطوار لرک یغی بحیره و سائبه لرین فارشدر اولان یوری مقوله سی ارککلرینه مخصوص  
 اگر صاغ طوغر لر (وَمُحَمَّدٌ عَلٰی اَزۡوَاجِنَا) و قاریلرینر اوزره حرام اولمشدر (وَ اِنْ یَکُنۡ مِثۡلَہٗ فَمۡہُمْ  
 فِیۡہِ شُرَکَآءُ) و اگر اول یوز اولمش اولور یغی میت طوغر ارکک و دیشلر ایچند اورفاق لر در (سَیَجۡزِیۡہُمۡ  
 وَ صَفۡہُمۡ) بلا شبهه حق سبحا و تعالی انلره یلانی وصف ایتلرینک جزاسین و بر یغی سوبلد کفر  
 یلانک مقابله سنده کند و لرک معذب ایدر (اِنَّہٗ حَکِیۡمٌ عَٰلِیۡمٌ) تحقیق اکیم حق سبحا و تعالی حال  
 حرام ایدنلرک و حرامی حلال قیلانلرک عقابند حکم ایدی یچی احوال لرینه کما ینبی دانادر (قَدْ  
 خَسِرَ الَّذِیۡنَ قَتَلُوۡا اَوۡلَادَہُمۡ سَفَہًا) بی شبهه کیم و توردی شول کیمسه لر که اوشاقلرک خفت  
 عقلرندن اوتری اولد ر یلر (بِیغیر علم) بی دانش اولد کفری حالده کیم اولاد لرینک رزق و برن حق  
 تعالی در (وَ حَرَّمُوۡا رِزۡقَہُمۡ اللّٰہُ) و کند و لره ایزد ذوالجلال بخاثر و سواکب دن روزی قیلد یغی  
 شیئی حرام ایتد یلر (اَقِرَّآءُ عَلَیَّ اللّٰہُ) تکری تعالی اوزره حکم یلان بغل یلر (قَدۡصَلُّوۡا) بی شبهه کیم



انرا از دیر (وَمَا كُنَّا مُتَسَدِّينَ) و طوعی بولی بولش دکل ایدیلر (وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ  
وَكُنُودًا وَأُولَىٰ أُولَ الْأَعْلَاقِ أَوْزَرَهُ أَوْزِي قَالِدِ رُلْش بَاغْلَر اِيْجَاد اِيْتْدِي (وَعَبْر مَعْرُوشَاتٍ) و اوزر  
قالد رُلْش یعنی بریوزی اوزره اوزی قالد رُلْش بَاغْلَر دخی ايجاد ایتدی (وَالْفَخْلُ وَالزَّرْعُ مُخْتَلِفًا  
أُكْلُهُ) دخی خرما آغلجی و اکینی ايجاد ایتدی و احوالده که هر بریسنک بمشی هیئت و کیفیتده اخلا  
تقدیر و لُمُش (وَالزَّيْتُونُ وَالزَّيْتَانُ مُتَشَابِهًا وَغَيْرُ مُتَشَابِهٍ) دخی زیتون و اناری پیدا ایتدی  
او احوالده که افراد لری رنک و چاشنیده بری برینه بکره مش و بری برینه بکره مش (كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ  
إِذَا أَثْمَرَ) هر بریسنک بمشندن بیک چن بمش و بری (وَأَنزَلْنَا لَهُ يَوْمَ حَصَادَهُ) و بچلسی کونده حق  
و برک یعنی اولکونکه میوه لری دیر رس و اکینی بچرسا چندن صدقه سن چقاروب فقر ایدیل  
ایدک اشهر اقول اوزره حقندن مراد صدقه در زیر بوابت کریمه مکه مکرمه منازل اولدی و  
زکونک فرضیتی مدینه منوره ده ثابت اولدی (وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ) و صدقه  
و برمه حد تجاوز ایتک که بی شبهه حق تعالی حد تجاوز اید نلری سومن (وَمِنَ الْأَنْعَامِ حُمُولَةٌ  
وَقَرْنًا) دخی سزه طوار لردن بولک چکی و انلرک تویندن و بوکنندن دوشنیک سننه خلوت ایتد  
کُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ) بیک تکری تعالی سزه روزی قیلدی یعنی شنیدن (وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ) و ابلیس لعینک ایدلرینه پیر و لک ایتک یعنی آنک و سوسه سننه او یوب سزه حلال  
قیلنن سننه حرام ایتک (إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ) که بی شبهه شیطان شقی سزه دشمنلکی اشکارا  
ایتمش بر دشمندر (ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ) طوار لردن سکر چفت سزه براندی لغت عربیه ده هر حیوانکه  
نوعندن کند و برایش اوله که انکله جفتلشور هر بریسنه زوج دیر لر و کاه اولور که یکسنه  
چفت دیر لر و بونده مراد اولان اولکید (مِنَ الضَّيَافِ أَنْثَيْنِ) قیونندن ایک چفت ارکک و دیشی ایتد  
وَمِنَ الْمَعْزَانَيْنِ) دخی کچیدن ایک چفت ارکک و دیشی (قُلْ الَّذِي حَرَّمَ آمَ الْأَنْثَيْنِ) سوبله  
یا قیون و کچیلرک ارککلرین حرام ایتدی یا دیشلرک (أَمَّا أَشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأَنْثَيْنِ) یا خود  
ایکی دیشنک قارنلرنده اولان بوریلری (نَبْتَوْنِي بِعَلِيٍّ) بکا خبر و برک بریلمش امله که آنک اوزره  
دلات ایدکیم حق تعالی بونلری تحریم ایتدی (إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) اگر ایتد بککره عوده صادقلر  
اید بکر (وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ) دخی دوه دن ایک چفت ارکک و دیشی براندی (وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ) دخی  
صغیر مقوله سندن ایک چفت اوکوز و اینکی براندی (قُلْ الَّذِي حَرَّمَ آمَ الْأَنْثَيْنِ أَمَّا أَشْتَمَلَتْ  
عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأَنْثَيْنِ) ترجمه سی منوال سابق اوزره در چون کند و نفسلرندن قیونلری و بجا

و سواب و حوی دوه لرك استعمالی تحریم ایتدیلر و بجا و سوابك قارنلرنده اولان بوریلر  
بر قسمی دیشیلر اوزره تحریم ایدوب و بر قسمی ارکک و دیشیلر مباح قیلدیلر حق تعالی  
کند و لردن علی طریق الا نکا راسنهام ایتدی پس اسنهامک معناسی بوا و لور که حق تعالی  
بومذکور اولان اشیانک بر فردی حرام قیلد پس تحریم و تحلیل ایتک سزه قندن کلدی (أَمْ كُنْتُمْ  
شُهَدَاءَ إِذْ وَضَعَكُمُ اللَّهُ فِي بَنَائِهِ) یا خود حاضر لری اید بکر چن حق تعالی بو تحریمک ایتسین سزه  
اصبر لک (فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا) پس کچدر زیاده ستمکار شول کیمسه دنکه تکری  
تعالی اوزره افترا ایلدی و ایتدن مراد اکابر لردر که بو کونا نامعقول ایشلری مقرر قیلدیلر  
یا عمرو بن لُحی که انلری تاسیس ایلد (لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ) ناکه خلقی کراه قبله داشتله  
متصف دکل ایکن (إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) تحقیقا کیم حق جل و علا ستمکار اولان  
جماعی مقصد اعلایه بتشد رن (قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَعْبُدُوا بَعْدِي بِالْحَبْرِ) سوبله یا محمد بکا خبر  
ایله کوند ریلان سننه ده حرام قلمش بر بچک بولدم (عَلَىٰ طَاعِمٍ يَبْعَثُهُ) بر بچی اوزره که آنی  
بیر (إِلَّا أَنْ يَكُونَ مِيتَةً) مکر او طعام بوغاز لنبوب و لُمُش اوله (أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا) یا طر لردن  
اقش برقان اوله (أَوْ حُمُ خَنْزِيرٍ) یا طکوزاتی اوله (فَأَنَّهُ رِجْسٌ) که بی شبهه طکوزک ایت  
مراد در (أَوْ فِسْقًا أَهْلَ لَعْنَةٍ) یا بر فسق اوله که ذبحی حله تکریدن اوزره که بی صو  
قالد رُلْش اوله یعنی بوغاز لند یعنی محل تکرینک اسم شریفی اوزرینه ذکر و لنبوب بوتلرک  
ادی اوزرینه ذکر اوله (فَمِنْ أَضْطَرٍّ غَيْرِ بَاغٍ) پس بر کیمسه بو حرم اولان اشیانک بیمسنه  
مضطر اولسه او احوالده که کند و کچی بر مضطر اوزره ستم ایتمش اولیه (وَلَا غَادٍ) و بیمسند  
مقدار ضرورتی تجاوز ایتمش اولیه بواشندن اوتری مؤاخذه ایتمش اولن (فَإِنْ رَبُّكَ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ) زیر اعلی التحقيق پروردگارک قوللرینک کاهن غایتله مغفرت ایدوب کند و لرك اسر کر  
وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا دَخَىٰ سُورِل كِمْسَه لَر اوزره که دین یهود بیلله تدبیر ایتدیلر (حَرَّمَ كُلَّ  
ذِي طَيْرٍ) هر طیراق ایه سی حیوانی حرام قیلدق سیاع بهائم و طیور کچی (وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمَ  
عَلَيْكُمْ سُحُومَهُمَا) و صغیرن و قیونندن بیلرینی اوزرینه حرام قیلدق (إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا) و  
الا اول سننه که آرقه لری آنی قالدردی یعنی آرقه لرینه ایچدن و طشرودن یا بشنیم اولکونیا  
یا اول شئی که بغیر سقلری اوزره مشتمل اولدی (أَوْ مَا تَخَلَّطَ بِعَظْمٍ) یا اول سننه که مکوله قش  
اوله قوبرق کبیکه بونلر حرام اولدیلر (ذَلِكَ) بو تحریم ایتکلری (جَزَيْنَاهُمْ بِغَيْرِهِمْ) ایتدکلری



ستم سبيله كند ولره مكافات ايتدك (وَأَنَّا لَصَادِقُونَ) و تحقیقا كه زور ديكز خبر لره  
 كرك سو بيلير (فَإِنْ كَذَّبُوكَ) پس اكر سق يا محمد يهود طائفه سى يلا بخی طوند يلسه (فَقُلْ  
 رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ) سويله پروردگار يكر چوقا سر كك ايه سيد ريس سزى قلى العجله  
 كاهلر يكر له مؤاخذه ايتز (وَلَا يَرْدُ بَاسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ) و بالكلية كهكار اولان كروه  
 عذابى دوندرلر (سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا) بقتله مشرك اولان كيمسه لردير (لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا  
 أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا) حق تعالى جل شانده استسبيله كه نه بزونه پدرلر يكر يه اورناق قیلارد  
 وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ) و هيچ برنسنه حرام قیلزدق بوكلام حد دانسته بر درست كلامدر و لكن  
 انلر بونی عذريوزندن ديدم يلد كه استن طريقيله آن ديد يلد انكچون افرينه ذم اولند يلد (كَذَلِكَ  
 نَذَرُكَ بَوَاقِ اسْمِ تَكْذِيبِ اَيْتِدِيلِر (كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ) كند ولردن اسبق اولان كسته لر يغيرلر  
 تكذيب ايتديلر (حَتَّىٰ ذَاقُوا بَاسَنَا) اولوقنه دك كه اشكجه مزی داد يلد (فَلَهُمْ عِنْدَ كُمْ مِنْ عِلْمٍ  
 سَوِيْلَه ايتد بكر دعوايه مطابق فتكرده هيچ برلنشل امر وارميكه انكله احتياج ايدوب (فَخَرَجُوا  
 لَنَا) آنى بزه چيقاره سز (إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ) بوسوز كزده كماندن غیری برنسنه يه تابع  
 دكلسز (وَأَنْتُمْ إِلَّا خَرْصُونَ) و سز برنسنه دكلسز اولان سويلر بر جماعتستر (قُلْ فَلِلَّهِ  
 الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ) سويله يا محمد پس صحتك نهايته ايريش دليللر تكري تعالى يه مخصوص در فلو شاء  
 لهديكم (أَجْعَلِينَ) پس هدايت كرى استسبيله توفيقله سزى قوطوغرى بولى بولش قیلردى  
 (قُلْ هَلْ شَهِدَ أَكُمُ) سويله حاضر قيلك طانقلى كرى (الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا) شوك كيمسه  
 طانق ايدر لر كيم على التحقيق تكري تعالى تحريم ايتد يكرز اشياي تحريم ايتدى (فَإِنْ شَهِدُوا  
 فَلَا شَهِدَ مَعَهُمْ) پس اكر شهادت ايدر لرسه سن كند ولره شهادت ايمه يعنى سوزلك تصدق  
 ايمه (وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بَيِّنَاتِنَا) و اويمه شول كيمسه لرك خواهشلرينه كه كلامرى  
 تصديق ايتديلر (وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ) دخى اويمه شول كيمسه لرك آرزولرينه كه  
 روز جزاك اولسين تكذيب ايدرلر (وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ) و حالبو كه كند ولر پروردگار لرينه  
 مانند قیلارلر (قُلْ نَعَاكُوا أَنَّا لَمَّا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ) سويله يا محمد لك سز و قوم اول  
 شئي كه ربكز اوزر يكره حرام قیلد و اول اوقنان نسنه بودر كه (أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا  
 خدایه برنسنه اورناق قيلك (وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا) و اتا يه و اتا يه بولك ايدك يعنى بولكدن  
 غیری انلره بر شئي ايتك (وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ أَمْلَاقٍ) و اوشا قلد يكرى فقره قور قوسندن

اولدرمك (نَحْنُ نَزَّوْكُمْ وَإِنَّا لَهُمْ) بوسز و انلره روزى و پريرز (وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ) دخى كاهلر  
 كباثرينه بقلشمك (مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ) انلردن اشكارا اولندى و كينلى و لئى و لا تقنلوا النفس التي  
 حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ) دخى جانى اولدرمك شول جانيكه تكري تعالى انك قتلنى حرام ايتدى مكر حقله  
 اولدره سز قضا صك الكنى و محصنك رجم و مرندك قتل كى (ذَلِكُمْ وَصِيَّتُكُمْ بِهِ) اول مذكور  
 اولان اشيا حق سبحا و تعالى انك محافظه سيله سز اصمردى (لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) تاكه سز فهم  
 ايدوب طوغرى بولى بوله سز (وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) دخى و كسزك ماله بقلشوب  
 نصرف ايتك الا بروجهله كه ابولكله متصف اوله صا قلسى و كز دروبه قنادر مى كى (حَتَّىٰ تَبْلُغَ  
 أَشَدَّهُ) تاكه او كسز قوتنه ايرش يعنى بالغ اولنجه (وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ) دخى و چلا  
 سننه و تراروده چكلان شئي عدالتله ادا ايدك ايچند مجور ايتكدن صا قنك كورد يلد كه چن  
 بواب نازل اولدى صحا كرام ديد يلد يارسول الله و چكده و تراروده مسأله نامه رينه كورمكه  
 طاقتز بوقدر حق سبحا و تعالى بوابتى منزل ايدوب بيورد (لَا تُكَلِّفُوا نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا) بر جانه برنسنه  
 تكليف ايتز انجى طاقتنه اولان شئي (وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُوا) دخى حكومته متعلق سوز سويلر سز  
 عدالت ايدك ميل و محابا ايتك (وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ) و اكر محكوم له با محكوم عليه بر يقين خصم اولس  
 و بعهدي الله اوفو ادخى خدا نك پيمانى رينه كورك يعنى حكامى شرعيه نك ادا سيچون سز كه ايتد  
 عهد ايفا ايدك انلره خلل ايصال ايتك (ذَلِكُمْ وَصِيَّتُكُمْ بِهِ) بومذكور اولان اشيا سز انلره  
 عمل ايتكه اصمردك (لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ) تاكه سز نيند و نصيحت آله سز (وَأَنْ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ  
 دخى اوزر يكره اوقورم كه على التحقيق بوسوره مذكور اولان احكام بنم بولدر بر طوغرى  
 بول (فَاتَّبِعُوهُ) پس بجا يروك ايدك (وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ) و اديان خليفه يه اويك (فَفَرَّقَ بَيْنَكُمْ  
 عَنْ سَبِيلِهِ) كه انلر سزى طريق حقندن دور ايدوب پراكند قیلارلر (ذَلِكُمْ وَصِيَّتُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ  
 بوشاع ايتك حق سبحا و تعالى سز انك محافظه سيله اصمردك تاكه سز ضلالتدن پرهيز اوله سز  
 ثُمَّ أَنبَأَ مُوسَىٰ الْكِتَابَ) صكره حضرت موسىٰ توراني و بر دك (تَمَامًا عَلَىٰ الَّذِي أَحْسَنَ) كرامت و نعمت  
 تمام ايتك ايچون شول كيمسه اوزره كه احكامى كايبنغى رينه كوردى (وَنَقْضِهَا لِكُلِّ شَيْءٍ)  
 دخى مورد نيته دن هر نسنه يه بيان و برمك ايچون (وَهُدًى وَرَحْمَةً) دخى طوغرى بولى بولمق  
 ايچون و سبب رحمت اولمق ايچون (لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءُ رَبَّهُمْ وَ يُؤْمِنُونَ) تاكه بنى اسرائيل پروردگار لرينك  
 ملاقاتنه تصديق ايدلر (وَهَذَا كِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ) و بو يعنى قرعظيم الشان بر كا بدر كه كند و ايندرد



مُبَارَكُ) جوق فائده لو (فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا) پس کاتب اولوب پرهیزک ایدک (لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ) ناکه  
 سزاکا متابعت ایتک سببیلله مرحمت اولنه سز (أَنْ تَقُولُوا) انزلنا لفظنه متعلقدر یعنی  
 قرآنی ایندردک ناکه دیمیه سز (إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا) کتاب سماوی مقوله  
 ایندی الابدن اسبق اولان یکی گروه اوزره یعنی یهود و نصاری اوزره ایندردک (وَأَنْ كُنَّا  
 عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ) و تحقیقا که بز انلرک او قومسندن یخبر ایدک یعنی نه اصل شی اولدیغ  
 بیلر ایدک و نه آنک کبی بر نامه آگاه ایدک (أَوْ تَقُولُوا) ادخی قرآن عظیم الشانی ایندردک ناکه دیمیه  
 کو انا انزل علینا الکتاب) تحقیقا که بزم اوزریمزه کتاب سماوی ایندردک (لَعَلَّاهُمْ مِنْهُمْ  
 البتة یهود و نصاری اوردن محقق طوغری بولی بولوردق (فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ  
 پس بی شبهه کیم پروردگار کزدن سزه بر اشکارا دلیل و رهنماک و اسرک کلدی بواج وصف  
 قرآنک اوصافی در یعنی کافا اید و ب عمل ایدن بواج و صافه مظهر اولور (مَنْ أَظْلَمُ مِنْ كَذِّبَ بَيِّنَاتٍ  
 أَنَّهُ) پس کیمدر زیاده ستمکار شول کیمسه دنکه تکرینک نشا نلرینه تصدیق ایتدی (وَصَدَقَ وَعْدُهَا  
 و انلردن بوز چو برک یعنی غایتله ظالمدر اول کیمسه خدا ناک آیاتی معرفتدن متمکن اولوب کفو  
 موحییه عمل ایتدی (سَجَّزَى الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ) بی شبهه کیم اشکجه  
 یمانیه مکافات ایدر ز شول کیمسه لره که نشا نلریمزدن اعراض ایدر لر (بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ)  
 ایتد کلدی اعراض سببیلله (هَلْ يَنْظُرُونَ) بقدر یعنی کفار مکه قرآنی تکذیب ایتد کلدن اوتری  
 بقدر لر (إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ) الا که کدولره عذابک فرشته لری کله (أَوْ يَأْتِي رَبُّكَ) یا عذابله  
 پروردگار کک فرمائی کله (أَوْ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ) یا بریکک بعض نشا نلری کله یعنی قیامتک  
 نشا نلری (يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ) و لکوندک خدا و نلکک بعض نشا نلری کلد (لَا يَنْفَعُ  
 نَفْسًا إِيمَانُهَا) بر جانک ایمانی کند و یه فائده ویرمن (لَمْ تَكُنْ أَمِنَتْ مِنْ قَبْلُ) که او جان بو کوندن  
 اسبق ایمانه کله مش ایدک (أَوْ كَسِبَتْ فِي أِيمَانِهَا خَيْرًا) یا ایمانده بر ایلک فرمایش ایدی یعنی و لکوند  
 قیامتک بیوک علامت لری ظهور ایدر کوفش مغربدن طلوع ایتسی کبی بر جانکه ایمانه کله مش ایدی  
 ایمانه کله اول ایمان کافا فائده ویرمن یا ایمانی اولوب لکن ایمانده بر عمل ضاح قرآنمش ایدک اولدی  
 ایمانیه منفعت اولماز و بوحکم اولکونه مخصوصد اما غیر کوند ایمان مجزیه صاحبانه نفع  
 ایدر (قُلْ أَنْظِرُوا) سوبله بواج امرک بر بینه منظر اولک (إِنَّمَا مُنْظَرُونَ) کیم علی التحقيق  
 بز بونلری نظر اید یجیلرز و اول محل واقع اولور خدا ناک لطیفله قور تلق بزه در و خدا ناک

عذایله هلاک و عذاب سزه در (إِنَّ الَّذِينَ قَرَأُوا بَيِّنَاتٍ) تحقیقا شول کیمسه لره دینلرک برکنده  
 قیلدیلر (وَكَا تَوَاسَّيْعًا) و گروه گروه اولدی لر (لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ) انلردن برنسته ده دکلسن یعنی  
 انلرک کیفیت احوال لردن سوال ایتکه مکلف دکلسن (إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ) انلرک ایشی خدایه  
 مفوضدر غیر کیمسه اکا قارشمر (لَهُمْ يَنْتَسِبُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) صکره کند ولرک عقابله آگاه  
 ایدر اول شیدنکه کدولر ایشلر لردی (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مِثَالِهَا) هر کیم یولکله  
 کلور اکا اول یولکک اون مانند ی اولور (وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلُهَا) و هر کیم  
 بد لکله کلور مکافات اولمز الا آنک مانند یله (وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ) و اربا بحسنه و سیئه ثوابک  
 نقصانیه و عقابک آرمه سیله ستم کورمش قیلنزلر (قُلْ إِنِّي هَدَىٰ رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ  
 سوبله بی شبهه بن پروردگارم بنی طوغری بوله ارشاد ایتدی (دِينًا قِيمًا) بر باینده و مستقیم دین بکا  
 کوستردی (مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ) اول دین حضرت ابراهیمک ملنیدر (حَنِيفًا) و محالده که حضرت ابراهیم  
 ادیان باطله دین حقّه مائل ایدی (وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ) و اهل شرک زمره سندن دکل ایدی  
 (قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي) سوبله تحقیقا کیم بنم نمازم و حج و (وَحَيَاتِي) و صا غلغم یعنی اول شی که  
 صاعقلده اوزرینه یم (وَمَا مَنِي) و اولکم یعنی یمان و طاعتدن اول شیکه اوزرینه موت  
 ایدرم (لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) خلقی پرورده ایدن خدایه در (لَا شَرِيكَ لَهُ) اکا هیچ اورفاق یوقدر  
 (وَيَذَلِكْ أُخْرِتْ) و انک ایلده مأمور اولدم (وَإِنَّا أَوَّلُ الْمُنْظَرِينَ) و مطیع و منقاد لره اولی بنم  
 (قُلْ غَيْرَ اللَّهِ أَجْعَلُ دِينًا) سوبله یا خدا دن اوزکه می پروردگار استرم (وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ) و حالبوکه  
 خدا عز وجل هر منسته نک پروردگار ایدر (وَلَا تَكْفِبْ كُلَّ نَفْسٍ إِلَٰهًا) و بر جان بد لکدن  
 برنسته قرآنمزه الا که آنک و بای اوزرینه اولور (وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى) و بر یولک چکی جان  
 بر یولک چکی جانک یوکئی چکن (ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ) صکره د و نمکن پروردگار کز مکنه در  
 (فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ) پس سزری آگاه ایدر اول شیدنکه سز ایچنده اختلاف ایدر  
 دیگر (وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ) و کدودر اول قادر ذوالجلال که بنی الجاندن  
 سزری زمینک خلفا سی قیلدی (وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ رَجَائٍ) و شرف و عناده بر  
 مقدار یکنی بر مقدار یکن اوزره پایه لر قالدرد (لِيَبْلُوَكُمْ فِيهَا أَلْتَبَتُمْ) ناکه مال و جان دن  
 سزه و برد وکی شیده تجربه کبی بر معامله سز که ایدر (إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ)  
 تحقیقا کیم پروردگارک عقابی غایتله تیزدر (وَأَنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ) و بی شبهه کیم کدوسی



صبراید نلر چوق مغفرت ایدرانی غایتله اسر کر والله اعلم بالصواب

سورة الكهف مكية قومه ما شان و ست اب  
بسم الله الرحمن الرحيم

المص (تعداد حروف و باقرانك با سورة نك اسمیدر یا هر حرف تکرینك براسمه اشارند  
الله و لطیف و ملك و صبور کبی واضح احوال بودر که منشا به مقوله سندن در کیم آنک معناسی  
مفوضدر (کتاب انزل الیک) بو حرف جنسندن مؤلف اولان شی برکنا بدر که سکا  
ایندر لدی (فلا یکن فی صدک حرج منه) پس سینکده آنک تبلیغندن بر طارلق اولی  
لیند ریه) تا آنکه کفاری قور قوتد ره سن (و ذکر می یلوی مبین) و تا که اهل ایمان به بر حکم پند  
ویره سن (ایبعوا ما انزل الیکم من ربکم) سزیه رتکزدن ایند ریلن سننه به پیر و لک ایدک  
ولا تنبعوا من دونه اولیاء) دخی رتکزدن دوستلغندن تجا و زاید و بانس و جندن اولان  
دوستلر تابع اولک که آنلر سزیه کراه قیلر (قلیلا ما تذکرون) غایتله آزمدت پند آلور سز  
او لجه پند که خدایه منشیو اولان دینی ترک ایدوب غیر سینه طالب اولور سز (و کذ من قرینه  
و نجه کوی خلقن) اهل کناها آنلر که نابود اولرک ایستد کجاء هابا سنا) پس عذابمرا و لکوی  
خلقنه کدی (بیانا) یا تمش اولد قارنده قوم لوط کبی (او هم قاتلون) یا کند و لرا و بله محلدن یا تمشدر  
یعنی اولوقده که او یقوبه وارد بیلر نه که قوم شعیبه واقع اولد چون بواکی وقت استراحت و امنیت  
محلیدر و بلانک و قوی اندر ده متوقع دکلر عذابک نزول بونلر مخصوص اولدی تا که صعوبتی زیاده  
اوله زیر بالای غیر منظرک و قوی قق دشوار در نه که مترقب و لیان نعمتک کلسو غایتله لذیذدر  
فما کان دعویهم ان جاءهم باسنا) پس عذابمرا کند و لره کلد که دعایری بر سننه دکل ایدی (الا ان قالوا  
الاسو یلکری) انا کنا نالیین) تحقیقا نر برستم کار کرده ایدک (فلنکسلن الی انزل الیهم) پس البته  
صوره رز شول کیمسه لره که کند و لره پیغمبر کوند رلد کیم پیغمبر لک سوزک قبول ایتد یکنمی (و  
کنکسلن الیهم) و بی شبهه پیغمبر لره صوره رز که رسالتی تبلغ ایتد بیکزده قوم مکر سزیه جواب  
ویردیلر و سؤلر رندن حرا کفره نک توبخ و تعنیدر (فلنقصن حکیم یعلم) پس بی شک کیم رسل  
وامم اوزره ایتد کیری فعالی و سویلدر کیری قوالی دانسته او قورز (وما کنا عا یین) و آنلردن بز غائب  
دکل ایدک که احوال لری اوزریمز خفی اولد (الوزن بوقید الحق) و دارتمی او لکوند که اولوردر  
جمهور بونک اوزره در لره که دفاتر اعمال قیامت کوننده دنیا به معهود اولان تراز و کبی بر تراز و ده وزن

اولور و هر کس آنی مشاهده ایدر تا که خدانک عدلی هر کس نمایان اوله و بر کیمشه عذر قالمیه  
من نفلت موازینیه) پس هر کیمکه وزن اوله جق سننه سنی عز اولدی و آنک اعتراف و لسی عاصیا کله  
فاولیک هم المفلون) اولکروه کند و لردن رز حمتلردن قور تلانلر (ومن خفت موازینیه) و هر کیم  
وزن اوله جق سننه سنی یونکل اولدی و آنک یونکل و لسی یمان علملریدر (فاولیک الذین  
خسر و انفسهم) و لکروه شول کیمسه لردر که کند و جانلرک و توز دیلر یعنی فطرت سلیمک  
ضایع قیلدیلر (بما کنا نوا یا یا تا یظلمون) نشانلریمز ستم انیمکری سببیلکه که انلری تصدیق  
ایده جک برده تکزیدر لدی (ولقد مکنا کما فی الارض) دخی قسم و لسونکه سزیه یرده نصر  
ویردک (وجعلناکم فیها معایش) و سزیه چون آنک ایچنده اسباب زندگانیک مهیا قیلدق  
قلیلا ما تذکرون) سزیه ویریلان نعمتلر مقابله سنده غایتله از سکر ایدر سز (ولقد خلقناکم  
دخی علی التحقیق کیم سزیه براندک) ثم صورناکم صکره سزیه قیلق ویردک یعنی ایتد پد ریکز  
حضرت آدم علیه السلا می خلق ایتدک بعد کد ویه صورت ویردک (ثم قلنا لیل انک اسجدوا  
لادم) صکره فرشته لره دیدک حضرت آدم علیه السلا مه تعظیم و تحت سجد سز ایدک  
فسجدوا الا ابلیس) در عقب قولری فرمانیه لک ایدوب سجدیه واردیلر الحق عز ازل (لم یکن من الساجد  
سجدیه و آنلرک زم سندن دکل ایدی (قال ما منعک ان تسجد) خدا عز وجل دیدی ای  
ابلیس قتی شئی سنی سجد کفور مکدن البقودی (ای امریک) اولحل که سکا بیوردم کیم حضرت  
آدمه سجد ایت (قال تاخیر مینه) ابلیس دیک بن آندن بکر که (خلقتنی من نار و خلقتهم من  
طین) بنی آتشدن براندک و آنی چاموردن براندک یعنی اول جمدن بن کاسجد ایتدم که بنی عنصر  
لطیفدن خلق ایتدک و آنی عنصر کشیفدن و بوجود اید ابلیس لعین غلط ایتدیکه خیریتی فقط  
عنصر حبسیله کمان اید و بخالقک شریفی ملاحظه ایتدی (قال فاهبط منها) خدای  
ذوالجلال ابلیسه دیک پس آسماندن نزول ایت (فما یكون لک ان تنکبر فیها) که سکا صحیح و  
جائز دکلر کیم آسمانه کردن کشاک اید سن (فانخرج) پس مکان کرامتدن جق کیم (انک  
من الصا غیرین) تحقیقا سن خوار و حقیر لردن سن (قال انظر فی الی یوم یبعثون) ابلیس  
اولد مکه خدانک رحمتدن نا امید اولد دیدی کما مهلت ویریا الهی و لکونه دکل که آدم  
او غلری قیور دن کوند رلش قیلنور ل (قال انک من المنظرین) حق سبحا و تعالی کادیک بلا  
شبهه سن مهلت ویرلشدر سن ظاهر فرض افضا ایدر که ابلیس بعث کونه دکل زنده قاله



لكن غير اتيه كلشدر كيم نفخة اولايه دك مهلت ويرلدي پس اقضا اولنديكه بومطلق اول  
مقيدا ورزه حل اولنه (قال فيما اغوتني) ابليس شقي ديك رحمتك نانا ميدايتد يك سبيله  
لا فعدن لهم ضرطك المستقيم البتة انلري اضلال بلك ايجون طوغري اولان يولنده  
او تور و بلكرم ننه كه طريق قطع ايدن بلوك قافله اورمق ايجون يولده او تور و بلكرلر (ثم  
لا يبينهم من بين ايديهم) صكره انلر الكري راسنك يعنى اوكلرن دن كلوب كند ولره وسوسه  
ايد رم (ومن خلفهم) وارد لردن دخی (وعن ايمانهم وعن سماءهم) وصاغلر دن وصول  
دخی يعنى كسى مكن اولان جهات دن كند ولره كلوب وسوسه ايد رم (ولا تجد اكثرهم شاكرا) دخی  
ديك آدم او غلريك چوغن شكر ايد بجلير بولما رسن (قال اخرج منها مذموما ملء حورا) ايد جل  
وعلا ابليس ديك جتندن چيق عيب و لمش رحمتك دور قلمش اولديك حاله (لن تبعك  
فمنهم) قسم ولسونكه انلردن هر كيم سكا پير اولدي (لا ملأ من جهنم منكم اجمعين) البتة سندن  
وانلردن قودوز خي طولد ررم (ويا آدم اسكن انت وزوجك الجنة) دخی ديدك اى آدم سن وچفك  
بهشت جاويدانده اقامت ايدك (فكلا من حيث شئتما) پس ايستد يك كز بردنك نعلر دن يكك  
ولا تقر يا هذه الشجرة) و بواغاجه كه بغدايد ريا اوزم يقلمشك كه اكافلشور سه كز (فكونا  
من الظالمين) ستم ايدن كروهدن اولور سن (فوسوس لهم الشيطان) پس ابليس لعين  
آدم وحو ايجون وسوسه ايتدي (ليبدى لهما ما وري عنهما من سواءهما) ناكه عورتلر دن  
كند ولره پوشيده قيلنا نسنه كند ولره اشكارا قيله و جتند بوبله ايد يلكه هر ري كند  
عورتن كور مزي و نه برى برينك عورتك كوررك (وقال ما نهيكما عن هذه الشجرة) دخی و شق  
انلر ديدى ربك سزى بواغاجك قهر بن منع ايتدى (الا ان كونا ملكين) الا و جهتد نكه ايك  
فرشته اولغكزى ايستدى (او كونا من المخالدين) با او جهتد نكه بهشت جاودانده على الدوام  
اقامت ايدنلردن اولغكزى ايستدى (وقاسمهما ابي لكالن الثا حين) وانلر اندا ايدد كيه  
على التحقيق بن سزه نصيحت ايدنلردنم (فد لهما بغرور) پس ابليس شقي حضرت آدم وحو اى شجر  
معه و ردى بيهك الدائم له ايندردى (فكلا اذا الشجرة) پس اولدمكه منهى عنه اولان آغاجك  
ميوه سن تناول ايتد يلك (بذت لهما سواءهما) عورتلرى كند ولره نمايان اولدى (وظفقا لخصما  
عليهما من ورق الجنة) وباشلد يلك عورتلر اوزره بهشت پير اغندن برى برينه بتشد رملكه (وا  
نادبهما نهما) و پروردكار لرى كند ولر ايجور و ديد (لم اهلكما عن تلك الشجرة) ايك كزى اول اغاجه

يقلمشك منع ايتدى (واقول لكما ان الشيطان لكاعد و مبين) وسزه ديمدى كيم بلا شبهه شيطا  
سزه دشمنكك اشكارا ايتش بر دشمندر (فلا تبتا ظلما انفسنا) ايدد يلكرلى پروردكار عزم كند و  
جانلر مزم ستم ايتدك (وان لا تغفلنا و ترحمنا) و اكز به مغفرت ايد و رحمت ايترسن (انكون من الخاسرين  
البتة او تور نلردن اولورز (قال اهبطوا خدا عز وجل حضرت آدم وحوى عليهما السلامه و ابليس  
لعينه بيورك زمينه اينوك (بعضكم لبعض عدو) و حاله كه بريكن بريكنه دشمندر (واكنم  
في الارض مستقرين) وسزه زمينه برقرار كاه وار (ومتاع الى حين) دخی انك ايجنده سزه بر كنجك  
سنه وار مدت اعمار كز منقضى اولجيه به دك (قال فيها تحيون) حق سبحانه و تعالى ديدى  
بر يوزنده زنده اولور سزى نوع بشر (وفيها تموتون) وانك ايجنده ميت اولور سن (وفيها تخرجون  
وجزا ايجون اندن چيقتش قيلنور سزى (يا بني آدم قد ازلنا عليكم لباسا) اى آدم او غلري تحقيقا كه  
بز اوزر يكه كچلك سنه ايندر دك يعنى تدبيرات سماويه ايله وانندن اينان اشيا سبيله سزى  
پوشاك اوله حق سنه لرى براندك كه (بواى سواتكم) عورتلر يكرى اورتر (وريشا) دخی  
تجلى ايدجك اشيا سزى مخلق ايتدك (ولباس التقوى) و خدا قورقوسنك پوشاكى (ذلك خير  
اوله پوشاك قوروشا كلردن يكدر (ذلك من ايات الله) اول كچلك سنه لرك اولمسنى خدا نك  
فضل و رحمتنه دلالت ايدن نشانلردنلر (لعلهم يذكرون) ناكه آدم او غلرى پند الوب  
خدا نك نعمتارينه معترف اوله لر (يا بني آدم لا يقنتكم الشيطان) اى آدم او غلرى شيطان  
سزى لدا تمسونكه جتند دخولدن سزى منع ايليه (كما اخرج ابويكم من الجنة) ننه كه تاكو  
وانا كزى لداد و بهشتد چيقدى (يخرج عنهما لباسهما) كند ولردن كچلكرك صوب (ليربما  
سواتهما) ناكه عورتلرك كند ولره كوسره (انه يريكم هو و قبيله) تحقيقا شان بودرك سزى  
ابليس و لشكرى كوردرلر (من حيث لا ترونهم) اولكاند نكه سزى انلرى كور مزم سزى يعنى انلرك لجا  
سزه كور مزم و سزى اجسا مكر انلره عياندر پس بوكونه دشمندن شدت حذر لازمدر (انا  
جعلنا الشياطين اولياء للذين لا يؤمنون) تحقيقا كه بزديولرى دوستلر قلدق شول  
كمسه لره كه ايمان كز لر (واذا فعلوا فاحشاه) وچن غايتله بر قبح ايشل ايشلرلر (فالوا و جدنا  
عليه اباؤنا) عذر طريقتله ديرلر انك ايشله سى اوزره پدرلر مزمى بولدى (والله امرنا بهسا  
وايزدلر جلاله انك ايشلله سزه فرمان ايتدى (قل ان الله لا يامر بالفحشاء) سويله با محمد  
تحقيقا حق سبحانه و تعالى ايمان فلك ايشللمين فرمان ايتد زيرا انك عادى بوبله جار اولمشد



کوزل افعالک ایستلین امریدرنه بد فعلک ایقاعن (أَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ) بچون  
تکری تعالی اوزره بیلدککن سننه سوبیلر سز (قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ) سوبله پروردکاره  
عدل ايله عمل اولمغین بیورد (وَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا) وپوزلریزی هر سجد کوره  
جککز وقته قبله به طوغری قیلک (وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ) وتکریه پرستش ایدلک  
او حالده که طاعتی کندویه شرک وریادن پاک قیلش اوله سز (مَا بَدَأَهُ تَعْوَدُونَ) نته که  
ابتداه سزی ایجاد ایدتی انهاده دخی عاده سوبله دور سز سز عا لکزه کوره سزه مکافا ایدر  
فریقاً هدی) بر بلوکه طوغری بول کوستردی (وَفَرِّقَ بَيْنَهُمُ الصَّلَاةَ) و بر بلوکی کراه  
قیلدی که قضاء سابق اقضا سوبله اوزر لینه کراهلق لازم اولدی (أَرَأَيْتُمْ أَتُخَذُوا الشُّطْرَانِ  
أَوَّلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ) تحقیقا انلرخدا نك دوستانغدن تجاوز ایدوب دیولری دوستلری ایدیلر  
وَجَسْبُوتُونَ أَنَّهُمْ مُنْتَكُونَ) وکان ایدر لریکم علی تحقیق کند ولر طوغری بولی بولشلرد  
کوردیلر که جاهلیه خلقی عربان طواف ایدوب انکه کنا هلیک سقو طک تفائل ایدر لردی  
وبنی عامر جک کونلرنده طعامدن قوت اوله جق قدرشی بر لردی واصلاباغلو مقوله سین  
بمز لردی بوفعله جک تعظیم قصد ایدر لردی اهل اسلام بنی عامر کجا یتک استدی لرحق  
تعالی بوابی منزل ایدوب بیورد (يَا بَنِي آدَمُ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ) ای آدم اوغلاری  
بزکری هر مسجد ک قنده الک یعنی چن بر مسجد ده نماز باطوافه بچون کیدر سز کوزل  
طونلر کزی عورتلر کزی ستر ایتک ایچون کیوب کیدک (وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَابْتِغُوا  
وَلَا تُسْرِفُوا) و حاللی حرام ایتد و حرامی حلال ایتد حد و تجاوز ایتک (إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ)  
که بی شبهه حق سبحا و تعالی حد و تجاوز ایدن کروهی سومر (قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ) سوبله  
تکریک اراشتی کیم حرام قیلدی (الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ) شول ارایش که کند و قولر بچون محض  
قدرتیه زمیندن چقارد (وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ) دخی کیم حرام قیلدی رزق دن پاکیزه  
قیلدیغی اشیا بی (قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) سوبله اول زینت و طیبات یقین اولان  
صا غلقده ایمان کورن کسنه لره در و کفاره دخی علی طریق النبیعه اولور (خَالِصَةً يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ) روز جزاده مؤمنلره بالکرا ولد بی حالده (كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ) نته که  
بولحکمی بونده بیان ایتدک ارباب دانش اولان جماعته نشانلر بیان ایدر (قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ  
الْفَوَاحِشَ) سوبله پروردکارم ایمان اشیادن اوزکه بر سننه حرام قیلد (مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ

اول ایمان سننه لردن اشکارا اولانی و کیزلی اولانی (وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ إِلَى الْفِتْنَةِ) و الاثم  
قیلد (وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ إِلَى الْفِتْنَةِ) ولاحق ستم ایتکی دخی بوقید تا کید ایچوند رز بر اظلم ایتک حقله مجتبه  
اولان (وَأَن تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ شُلُطًا) دخی آنی حرام قیلدی که خدایه اورناق قیلد  
اول سننه که آنک اورناق قلم سننه بر دلیل و حجت ایدر مد (وَأَن تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ) دخی  
آن حرام قیلدی که تکری تعالی اوزره بیلدیککن سننه سوبله سز (وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ) و هریر گروهه  
بر مدت وار که خلد اعز وجل انلرک مدت حیاتلرک انکه تقدیر ایتشد (فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ  
بَسَّحْنَا بِلَهُمْ أَوَّلَ مَدَّتٍ مِّنْ قَبْلِهِ) (لَا يَسْتَأْذِنُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ) نه بر عتلا کبر و قالمغه  
ونه بر ساعت ایلر و کتمه طالب اولور لر (يَا بَنِي آدَمُ) ای آدم اوغلاری (إِذَا بَأْسُنَا بِكُمْ رُسُلًا مِّنْكُمْ  
أَكْثَرُونَ) پیغمبر لرسزه کور لره بقصون علیکم ایاتی اوزر بکره کتابک ایانک و قور لر (فَمَنْ  
اتَّبَعَ وَاصِلًا) پس هر کیمکه برهنلرک ایدوب اعمالک کوزل قیلدی (فَلَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ) نه اوزر لینه  
قورقوا اولور (وَلَا أَهْمٌ يَّخْزِيكُمْ) و نه کند ولر غناک اولور لر (وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بآيَاتِنَا) دخی شول  
یکسه لره که نشانلر بک حق و لمسین اینامدیلر (وَأَسْتَكْبَرُوا عَنْهَا) و آنک قبولدن کردن  
کشک ایدوب تجارب ایدیلر (أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ) و لکروه دوزخک اربایدن (هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ)  
کند ولر دنک ایچنده علی الدوام اقامت اید بچیلر (فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا) پس  
بکمد رز یاده ستم آیه شول یکسه دنکه ایدر جل و علا اوزره یلان بغلد (أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ  
يَا أَتَى نَشَانلرینه تصدیق کور مد (أُولَئِكَ بَنَّا آدَمَ فَضَوَّيْنَاهُمْ مِنْ آلِ كَبَابٍ) و لکروه که مفتری  
و مکذبلر لردن اراق و اجدلن یاز یلان بره لری کند ولره دکر (حَقُّ زِلْجَاءِ نَهْمُ رُسُلُنَا) اول  
حمله دکه که چن کوندر لمسلر بکری ملک الموت و اعوانی کند ولره کلور لر (يَتَوَقَّوهُمْ) اول  
حاله که جانلرک قبض ایتک ایستلر (قَالُوا) ملائکه عذاب تو بیخ بوزندن آنلره دیر لر (إِنَّ  
مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ) قنده در اول سننه لره که تکریدن اوز که کند ولرک عباد ایدر دیکر  
قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا) کفره دیر لر آنلر بزدن غائب اولدیلر (وَشَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا أَفْرِينَ  
و جانلری اوزره شاهد ایلدی لره که علی تحقیق کند ولر بی دین ایدیلر (قَالَ ادْخُلُوا هَٰذِهِ الْقَرْيَةَ  
رُزْقًا يَّامِتَدُهُمْ كَفَّارَةً لِّمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ) (فِي آيَةٍ مِّنْ قَبْلِهِمْ) برکروه لره که سزندن  
اسبق بچش لرد (مِنْ آيَاتِنَا) بویکی نوعدن (فِي النَّارِ) ادخلوا الفطنه متعلقه یعنی  
ای مخاطب اولان کفره جن و انس دن بچش اولان کفارک کروه لریله دوزخه کیرک (كُلَّمَا دَخَلَ



اَمَّةٌ هَكَاهُكَه دوزخه برکروه کبر (لَعْنَتُ لُحْثًا) کند و به هم مشرب اولان گروهه لعنت اید  
 حَقِّ اِذَا اَرَاكَ اَوْ اَمَّا جَمِيعًا) اول حله دك كه چن دوزخه جمله لری بری بری اردینه ابرشوب  
 قرار طوترلر (قَالَ اَخْرَيْتُمْ لَوْ لَيْتُمْ) صکره کیرنلر اول کیرنلر دن اوتری دیرلر (رَبَّنَا هُوَ اَلَا تَعْلَمُونَ)  
 ای پروردگار یمنز بولر بزنی آزدردیلر (قَاتِرْتُمْ عَذَابًا ضَعِيفًا مِنَ النَّارِ) پس کند و لره دوزخدن یکی  
 قات اشکنجه ویرکه کند و لره از غون ایدیلر و بزنی هم از غون ایدیلر (قَالَ لِكُلِّ ضَعِيفٌ) خدا عز  
 وجل سویلر هر گروهه ایکی قات اشکنجه ویردم سابق اولنلره ضلال و احلال جهندن ویروده  
 اولنلره تقلید و کفر دن اوتری (وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ) ولکن سز یلر سز یعنی بریکن بریکرک عذابندن  
 خبردار دکدر (وَقَالَ اُولَئِهِمْ لَا اَخْرَيْتُمْ) و سابق اولنلر صکره کیدنلر دیدیلر (فَاَلَا تَرَ كَلِمَةً  
 مِنْ قَضِيلٍ) پس سزه اوزر سزه هم بر ارقلق اولنلر سز سکر اهل قد و استحقاق عذابده برابرز  
 قَدْ وُقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ) پس فرزند یغفر انشیا سببیلر اشکنجه نک چاشنسن آلك  
 بوسوز حتملر که سابق اولنلر دن صادر اوله و محتملر را یکی گروهدن صد و راتمش اوله (اِنَّ  
 الَّذِيْنَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا) تحقیقا شول کیمسه لره ایامزه تصدیق ایدیلر (وَأَسْتَكْبَرُوا عَنْهَا) دخی  
 انلره ایمان کفور مکدن استنکاف اید و تکبر ایدیلر (لَا تَقْعُ كُفْرُكُمْ اَبْوَابُ السَّمَاءِ) دعا لری چون  
 کولک قبولی اچلر (وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ) و نه بهشت جاودانه کیرلر (حَقِّ بَلِغٌ اَلْجَمَلُ فِي سَمِ  
 اِنْجِاطِ) تاکه دوه اکنه نک دلکینه کیر منبجه یعنی هرگز جتنه کیرمزلر (وَكَذَلِكَ جَزَاءُ الْفَاسِقِ  
 و بومکافات کبی بی دین اولنلره مکافات اید رز (لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ) انلره دوشنیک نسیم  
 اولور (وَمِنْ فَوْقِهِمْ عُوَابٌ) و اوستلرندن انده اور توکلر وار (وَكَذَلِكَ جَزَاءُ الْفَاسِقِ) و بکونه  
 سز استم ایدنلره سزا و پرورز (وَالَّذِيْنَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) و شول کیمسه لره ایما کلوب کوزل  
 اعمال ایشلدیلر (لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا وِزْرًا) بر جانه طاقتده اولان نسیمه دن ارتق بر شیشه تکلیف  
 ایتمز بوجه مبتدا ایلر خبر ارا سنده معترضه دوشمشدر (اُولَئِكَ اصْحَابُ الْجَنَّةِ) اول مؤمن  
 و صاحب کروهلر بهشت جاودان اید لریدر (لَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) کند و لرنلر اینه علی الدوام قامت  
 ایشلر (وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ) دخی بهشتیلرک سینه لرنلر اولان اسباب عداوتی طشر  
 قبلدق (جَزَاءُ مَنْ يَخْتِمْ اَلْاَنَامُ) سر و ولد نلری زیاده اولق لیچون سرالری الشدن ابر مقلر اقد  
 و قالوا الحمد لله و ارباب بهشت منازل لره کورد کلرنه شدت فرح و نشاط دن دیدیلر جمله  
 او کملر و قوم ارج و ثنار خدا نک ذات باهر الصفاتنه مظهر (الَّذِي هَذَا اَلْهَذَا) شول خدا که

لطف و کریمیلر بزنی برعله موفق قیلدیکه آنک مکافات بو کونامکان اولدی (وَمَا كُنَّا لِنُشَدِّ  
 ویزکند و قوتلره طوغری بولی بولردق (لَوْ لَا اَنَّ هَذَا بِنَا اَللَّهُ) ایزد جل و علا محض کریمیلر بزه طوغری  
 بولی کوستر مسید (لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلًا بِنَا بِالْحَقِّ) تحقیقا کیم پروردگار یمنزک پیغمبر لری طوغری بلغه  
 کیشلرد (وَنُودُوا اَنْ تُلْكَمُ الْجَنَّةَ) و اهل بهشت ندا اولنور کیم بواول بهشتلر که انکله و عدل اولنور  
 اوز شوها بیا کنتم تعملون) ایتدیکر کوزل اعمال سببیلر اکا وارث قیلندیکر (وَنَادَى اصْحَابُ الْجَنَّةِ  
 اصْحَابُ النَّارِ) و ارباب بهشت اولنلر دوزخ ایه لره چیغردیدیلر (اَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا  
 علی تحقیق شان بودر که پروردگار یمنز بزه و عدا ایتدوکی شیئی درست بولدق (قُلْ هَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ  
 رَبُّكُمْ حَقًّا) پس پروردگار یمنز سزه وعده ویردوکی نسیمه درست بولدیکر می (قَالُوا نَعَمْ) و دوزخیلر  
 دیدیلر و عدل اولد یغفر شیئی درست بولدق (قَالَ اَنْ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ) پس ارا لرنده بر اواز اید یچی  
 اواز ایتدیکه (اَنْ لَعْنَةُ اَللَّهِ عَلَى الظَّالِمِيْنَ) بلا شبهه شان بویله در که خدا نک خشم و غضب  
 کفار اوزره در (الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيلِ اَللَّهِ) شول کفر که خدا نک یولندن یوزد و ندرلر  
 وَ يَجْعَلُوْنَ بَيْنَهُمْ اَوْاكَرًا اِذَا سَبَّحُوا (وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ) و کند و لره ابرجهانک اولسین  
 نصدیق ایتلر (وَبَيْنَهُمْ حِجَابٌ) دخی اهل بهشتک و اهل دوزخک ارا سنده بریده وار (و  
 عَلَى الْاَعْرَافِ رِجَالٌ) و حجابک یوقاروسی اوزره اهل توحید دن کیشلر وار که علامه تقصیر ایتد  
 کلرندن اوتری جتنه جهنم ارا سنده حبس اولندیلر (يَعْرِقُونَ كَلًّا سِيمَاهُمْ) اهل جنت و جهنمه  
 هر کیمسه علامت ایلر بیلورلر (وَنَادَى اصْحَابُ الْجَنَّةِ) و اهل اعراف بهشتیلر اواز ایتدیلر  
 اَنْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ خدا نک تحقیق اوزر یمنز اولسون (لَمْ يَدْخُلُوْهَا) او حالده که اهل اعراف بهشت  
 کیرمدیلر (وَهُمْ يَطْمَعُونَ) و کند و لره اکا کیرمکه امید طومشدر (وَ اِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ  
 اصْحَابِ النَّارِ) و چن کوزلری جهنم اربابی سمتنه دوشمش قیلنور (قَالُوا) تکریه صیغوب دیرلر  
 رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ) ای پروردگار یمنز بری ستم ایدن گروهه بر سکانده قیلر  
 و نادای اصحاب اعراف (دخی اعرافده ساکن اولان جماعت چیغردیلر (رَجُلًا لَا يَعْرِفُكُمْ سِيمَاهُمْ  
 کفارک باشلرندن برکشیلر که نشان ایلر کند و لره بیلورلر (قَالُوا مَا اَغْنَى عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ) انلر  
 دیدیلر مالی بیغفر سز دن برهنه دفع ایتدی (وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ) و حق قبول ایتدکن تکبر  
 سز دن برشی منع ایتدی (اَلْهُوَ لَا اِلَهَ اِلَّا الَّذِيْنَ اَقْسَمْتُمْ لَا بِنَا اَللَّهُ بِرَحْمَةٍ) بولر سید رسول کیمسه که  
 قسم بدر دیکر کیم تکری کند و لره بر احسان و کرم ایتمز بومقامده اشارت مسیلر انلر فقر استه در



ادخلوا الجنة) هشت جاودانه كبرك اى اهل ايمانك فقراى (لا خوف عليكم) نه اوزر بكنه قوز و  
 ولا انتم تحزنون) ونه سزغناك اولور سز (ونادى اصحاب النار اصحاب الجنة ان افوضوا علينا  
 من الماء) واهل جهنم اهل بهشته چيغز بلكه اوزر بكنه صودن دو كك (او نمارزكم الله) يا  
 خود تكري تعالى سزه رزق وبرد بكي شيدن بزه ورك (قالوا ان الله حرمهما على الكافرين)  
 اهل جنانلره بوجه اوزره جواب وبرد بلكه حق تعالى هشت جاودانك صوبنى ورزقنى  
 كفر ايد نلر اوزره حرام ايتدى (الذين اتخذوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا) شول كفار كه دينلر كه يهوده  
 ايش و او نيق ايد نديلر (وعزتهم الحيوة الدنيا) و يقين اولان صا غلق كند ولرك الدندى  
 فاكبوهم نبيهم) پس بوكون جهنمه انلرى ونودلش نشسته كى ترك ايد رز (كانسوا لقاء يومهم  
 هذا) انه كه بوكونلر نيك كور مسين اونند بلكه (وما كانوا ياتوا بتاحد) ونه كه ايا تميزى  
 عناد بوزندن انكار ايد لر دى (ولقد جئناهم بكتاب فضللناه) وبى شبهه كيم كروه كفار  
 بر كابله كلك كه انك معنالك تفصيل ايد وب بيان ايلدك (على علم) كيفيت تفصيلند  
 بيلكى اوزره اولد يغزده (هدهى ورحمة) رهنما لق و خدانك اسركسى اولد يغزده (لقوم  
 يؤمنون) بر كروهه كه تكربنك وحدانيتنه تصديق ايد لر (هل ينظرون الا تأويله) اهل كفاره  
 بوكتابك مالنن اوزر كه بر نشسته انتظار ايتلر يعنى حق تعالى بوكتاب ايجنده ذكر ايتدوكى وعد و وعيد  
 وقوعن انحق انتظار ايد لر (يوم ياتي تأويله) اولكونكه وعد و وعيدك انارى ظاهر اولور  
 يقول الذين نسوه من قبل) سويلر شول كيمسه لركه بوندن اسبق اول كتابى ترك ايتشلرد  
 فجاءت رسل ربنا بالحق) تحقيقا كيم ريمزك پيغمبرلرى طوغريلغله كلشلرد (فهل لنا من  
 شفعاء) پس بزه هيج ديلكي بولنورى (فيسفعوا لنا) كه بزم ايجون ديلك ايد لر (او نرد) يا  
 خود دنيايه دوغش قيلنوموز (فغل غير الذي كنا نعمل) كه ايشلد بكنر عملدن اوزر كه بر عمل  
 ايشليه لم (فاحسروا انفسهم) تحقيقا كيم جانلرك اونوزد بلكه عمر عزير كفر ايتد بلكه (وصل  
 عنهم ما كانوا يفترون) واقترى ايتد كلرى شى كند ولردن ضايع اولد يعنى اول ميد لركه بولر كند  
 تكري قنده شفا ايد لر معدوم اولوب كند ولره نفع ايتدى (ان ربكم الله الذي خلق السموات  
 والارض في ستة ايام) تحقيقا كيم پروردگار كز صفات كماله جامع اولان خدا در شول خدا كه كوكلر و بر  
 التي كون مدته يراندى (ثم استوى على العرش) صكره عرشك ايجار نه قصد ايتدى (يعشوق اهل  
 النار) كچه كوند زابله اورتر و بونك عكسى كراولنم معلوم اولد يغچون (يطلبه جيثا) كچه كوند زابله

ايله طلب ايدر (والشمس والقمر والنجوم مسخرات بامره) وكوش وآي و يلد زلرى براتدى  
 فرماننه رام اولشلر (الاله الخلق والامر) اكاه اولك كيم براتق و بيور مقكدوب مخصوص  
 ببارك الله رب العالمين) خلقك پروردگار دى اولان خداى ذوالجلال وحدانيتله الوهيد  
 بوجه لك (ادعوا ربكم فستجبوا) پروردگار كنه دعا ايدك خشوع و اخفا حالند  
 بعق دعائى ايتد بكنر محل فرياد ايتك (انه لا ينجى المعتدين) بى شبهه كيم خدا عرشانه دعاده  
 حدى تجاوا ايد نلرى سومر بوكلمله خلق تنبيه ايتد بكم كند ولره لا تق اولمان شى طلب  
 ايتيه لر مثلا مسلمان لا تق بكدركه دعاده رتبة انبيائى وكوكه عروج ايتكى خدا در  
 ايسته يه (ولا تقسدا على الارض) وروى زمينده كفر و معصيته برمازلق ايتك (تجد  
 اصلاحيها) انبيائك رساليله واحكامك قورلسيله دوزلد كد نصكره (وادعوه خوفا وطمعا  
 وحق سبحانه وتعالى به دعا ايدك و حالده كه اعمالك كرك عدم قبولدن قورقوب مقبول اولسين  
 رجايده سز) ان رحمة الله قريب من المحسنين) بى شبهه كيم تكري تعالىنك لطف وكريمى بولره  
 يقيندر (وهو الذي يرسل الرياح) وكند و در اول پروردگار كه بالرى كوند رر (لنشر  
 بين يدي رحمة) مرده و برد كلرى حالده رحمتك ايلر وسنده بومقامده رحمتدن مراد يغوزد  
 زير باد صبا بولتى يرندن قالد رر و باد شمال آنى جمع ايدر و باد جنوب دملدر و باد دبور اولشدر  
 حتى اذا اقلت سبحا باقلا) بروقه دل كه قن براخر بولنر قالد رر (سقناه لبلد ميت) آنى  
 بر اولش شهر ايجون سوره رز (فانزلنا به الماء) پس اول شهره صوبى ايند رز (فانزلنا به من كل انبار  
 در عقب اول صوايله ميوه لركه هر بوعندن چيقادرز (كذلك يخرج المني) نه كه اولش زمين  
 نباتات ايله احيا ايتدك اولشلرى قبور دن چيقار و باحيا ايدرز (لعلكم تذكرون) تاكه  
 سز بوند و نصيحت الوبيله سز كيم زمينى احيا ايتكه قادراولان اولشلرى زنده قيلغه قادردر  
 والبلد الطيب) وياك اولان زمين (يخرج نباته باذن ربهم) وتلغى پروردگار دى فرمانيله جعفر  
 يعنى ياك اولان زمين جوق نفعلو غايله كوزل وتلق و يخشى اكين بتورر (والذي خبث)  
 وچركين اولان زمينك وتلغى (لا يخرج الا نكدا) جعفر الا آركه هيج منفعتى يوقد ربور مثلا لدر  
 حق تعالى مؤمنك وكافرك احوالرك ايجنده بيان ايتدى بوعبارله كه مؤمنك قلبى كوزل ير  
 كبيدر كه هر نه ايجنده اكر سن يخشى بتر وكافرك قلبى شورى برك بركه ايجنده بر نشسته بتر و اكر  
 بر شى بتر بر نشسته يه برامز (كذلك) كنه كه بومثل ايله لحوالى بيان ايلدك (نصرف الايات) دلائل وحدانيتى اول



عبارتله ایراد ایدرز (لِقَوْمٍ فَشَكَرُوا) بر گروهی که خداوند نعمت بر ایشان را بجا نیاورد و شکر نکردند  
 ایدر لر (لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ) تحقیقا که بر حضرت نوح کتد و عشرت بر تنه کوندرد که ناکه  
 کند و لرک توحید دعوت ایلله (فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ) پس سوبلکه ای بنم عشرت تم خدایه  
 قولوق ایدرک (مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ) اندن اوز که سزه هیچ معبود یوقدر (إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ  
 يَوْمٍ عَظِيمٍ) بی شبهه کیم بن اوز ریکزه بر اولو کونک اشکجه سندن قور قرم (قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ  
 عَشِيرَتَانِ فَأَخَذُوا نُوْحًا وَابْنَهُ وَنَارِدًا بِر (إِنَّا لَنَرِيكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ) تحقیقا بزستی ای نوح بر اشکارا  
 از غونلقده کورورز (قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ) حضرت نوح جوابلرنده دیکه ای بنم گروه  
 بنده از غونلق یوقدر (وَلَيْكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ) ولیکن بن خلقک پروردگار ندن  
 بر کوند رلش پیغمبرم (أَبْلَغُكُمْ رَسُولًا لَوْ لَبِيتُمْ بِهِ إِنْ كُنْتُمْ مُرْسِلِينَ) و افسح  
 لکم) و سزه بند و نصیحت ایدرم (وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ) دخی وحی سبیلله خدا نک طرفند  
 بیلورم اول یق که سزانی بیلز سز چون حضرت نوح قوم بشر مقوله سی خدا نک رسل اولقلرنده  
 نجب ایدوب دیر لرد تکرری عالی رسک کوند رسن استسیدک ملائکه کرامی کوندردی حضرت  
 نوح بوسوز لرک استبعاد ایدوب اوز لرینه انکار ایلدی نته که حق سبحا و تعالی بیوردی  
 اَوْحَيْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَوَاقِعُونَ (إِنِّي نَزَّلْتُهُ بِالْهَقِّ وَإِنِّي لَوَاقِعُونَ) ایابی تکذیب ایدوب عجلند کز می که رتکزدن سزه بر بند و نصحت  
 کلدی (عَلَى رَجُلٍ مِّنْكُمْ) زمره کردن بر کشینک لسانی اوزرم (لِيُنذِرَ لَكُمْ) ناکفر و معصیتک  
 عاقبتندن سز قور قندره (وَلْيُنْذِرُوا) و ناکه اندا سبیلله برهیز اید سز و لکاکم زحموز  
 و شاید سز اید کز نفوی سبیلله رحمته مظهر قبلنه سز (فَكَذَّبُوهُ) پس کفار حضرت نوح  
 بلا نخی طوندیلر (فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِّ) در عقب کندوبی و کیده کند و سبیلله اولو  
 کسه لری غرقدن قور تردق (وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ يَذَّبُوا بِآيَاتِنَا) او وحدا نیتزه دلالت ایدن  
 نشانلره اتباع ایمیانلری طوفانله اغراق ایتدک (إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ) بی شبهه کیم قوم نوح  
 بر کور جماعت اید یار که دلالت وحدانیتی کور عز لرک (وَالْيَاغَادِ أَحَاطَهُمْ هُودًا) دخی عاد قیلله  
 قنداشلری حضرت هودی رسال ایتدک (قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ) حضرت هود آنلره دیدی  
 ای بنم عشرت تم ایزد ذوالجلاله پرستش ایدرک (مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ) اندن اوز که سزه هیچ  
 برد رست معبود یوقدر (أَفَلَا تَتَّقُونَ) پس بنچون تکرینک عذابندن صافتمز سز (قَالَ الْمَلَأُ  
 الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ) طائفه سندن کفر ایدن کابر دیدیلر (إِنَّا لَنَرِيكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ)

تحقیقا که بزستی بر عقلسنر لقدمشاهده ایدرز (وَأَنَّا لَنُنْظِرُكَ مِنَ الْكَافِرِينَ) و بی شبهه بزستی  
 بلا نجلردن کان ایدرز (قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ) حضرت هود علیه السلام دیکه ای بنم  
 گروه بنده عقلسنر لقی یوقدر (وَلَيْكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ) ولیکن بن عالمک پروردگار ندن  
 کوند رلش پیغمبرم (أَبْلَغُكُمْ رَسُولًا لَوْ لَبِيتُمْ بِهِ إِنْ كُنْتُمْ مُرْسِلِينَ) و افسح  
 و انالکم ناصح امین) و بن سزه خیانتسز بر بند و پیغمبرم (أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَوَاقِعُونَ) بنچون  
 بنی تصدیق بنیموب عجب ایتد یار که سزه پروردگار کزدن بر بند کلدی (عَلَى رَجُلٍ مِّنْكُمْ) سزک  
 جنس کردن بر کشینک لسانی اوزرم (لِيُنذِرَ لَكُمْ) ناکه عقوبت الهیه دن سز قور قندر (وَأَنذَرُوا  
 أَرْجَعَكُمْ خُلُقًا مِّنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ) و یاد ایدرک اولوقتی کیم حضرت نوح قوم هلاک اولدقدن  
 صکره سز بر لرنده قائم مقام لری قیلدی (وَأَنذَرَكُمْ فِي الْفُلِّ مَسْطَرَّةً) و خلقنکرده سزه بر قوت  
 وقامت آرتدی (فَأَذَرُوا آلَاءَ اللَّهِ) پس خدا نک نعمتک خاطر مکورک (لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ) نکه  
 سز نعمت لری ذکر ایتدکله عذابدن قور تله سز (قَالُوا أَجِئْنَا لِنُعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ) اول قوم حضرت هود  
 دیدیلر ایاسن بزه انکله کلدک که ایزد ذوالجلاله بالکون عبادت ایدلم (وَنَذَرُ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا  
 وَبَدَلُ رِيز عِبَادَاتِ ابْتَدَأُ لِرِيز شَيْءًا تَرَكُ ابْدَلْهُمُ بَوَائِلَ صِلَا وَجُودَهُ كَلِمَ (فَأَنذَرْنَا بِمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ)  
 بزه وعد ایتدیکک شنسته بزه کور (إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ) اگر سوز کزده کچک سوبلیا نلردن  
 ایدرک (قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَعَصَيبٌ) حضرت هود علیه السلام آنلره دیدی  
 تحقیقا کیم پروردگار کز طر فندن اوز ریکزه بر عذاب و خشم دوشدی (أَجِئْتُ لَوْفِي فِي آسَاءٍ سَمِيحَةٍ  
 أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ) ایابنله مجادل ایدرم سز بر اولد یعنی بر اشیاده کسرو پیدر لر کز آنلره آفودیکر (مَا نَزَّلَ اللَّهُ  
 مِنْ سُلْطَانٍ) حق جل و علا آنلرک عبادتی تجار اولغله اصلا بر حجت و دلیل ایدرم دی  
 فَأَنظُرُوا) پس عذابک نزولنه منظر اولک (إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْظِرِينَ) که بی شبهه بن سز که انظار  
 ایدلردنم کور دیر که قوم عاد بن اقلیمند دوشن احقاق نام قوم لری بر لره اولور لرد آیینلری بویلر  
 عبادتی اولغله حق سبحا و تعالی آنلره حضرت هودی مرسل قیلدی ناکه کند و لرک خدا نک عباد  
 سواقیتدروب بوتلرک پرستشند فراغت ایدر دعوت شروع ایدیکک سوزینه قولاق طوموب  
 خباثت لک اتر دیر حق جل و علا اوز لرینه اوج سنه قحطی مسلط ایلدی آندن عبرت آلموب فسا  
 مصر اولدیلر چون اولعصر لره داب بویله ایدیکه بر قوم اوزرم قحط مسلط اولیجی مکه  
 مکرمه به واروب استسقا ایدر لر جماعت مزبور شدت قحطدن بخش کیمسه ازلردن زانجا



ایده اندر قبیل بن غنر نام کسسه و حضرت هوده ایمان کورن مرندی رئیس لر کونبا سنسقا ایچون  
مکه مکرمه به کوندرد یلرین مکه به ورود ایند یلمکه مکرمه نک سکانی اولان عالقته اندرله اول  
مصاهره لری حسبیلله مزبور لره اکر ام نام ایدوب کما یبغی توقیر ایتد یلمکه مکرمه مکرمه مکرمه مکرمه  
جهتدن برآی مقداری انده مکت ایدوب اوقانلرک یکده و یلمکه مکرمه و جعانه ده کچر دیر بعد عالقته نک  
ریشی معاویه کلد کلد کلد مقصد دن کمال بغافلرک مشاهده اید یلمکه مکرمه طول قامت لردن و کثرت  
مصرفدن کلد و به سوء ظن لری اولماق ایچون چنکله سپارش ایلد یکیم کوبالقی اراسند بوج کمال  
بغافلرینه مشعر بر بیت اید اید لره اندرخی آنک فرمانته امثال ایدوب بویکی بیخی اید اید یلمکه

لَعَلَّ اللَّهُ يَسْقِيَنَا الْغَمَامَا	الْأَيَّاقِيلُ وَيُحْكِمُ فَهَيْبَتُهُمْ
فَدَامَسُوا مَا يُسِينُونَ الْكَلَامَا	فَيَسْقِي أَرْضَ عَادٍ غَدَا

بوکلامی ایشند کلد کلد و لره بران عاج حاصل اولوب کلد کلد مقصد مباشرت ایتد یلمکه حضرت  
مرند اندر دیدی و الله دعا کیز سزه بر فائده و بر مرزما مکه حضرت هوده ایمان کورن مرندی معاویه به  
دید یلمکه بونی کیقوز مله کلسوز بر ابو حضرت هوده تابع اولوب اینمزی ترک ایتدی معاویه حضرت  
مرندی سنسقا یچققدن منع ایتدی قبل قالن نفر ایله سنسقا یچقوب دعاسند دیکه بالهی  
قوم عاد صوارنه که بوندن اسبق کلد ولرین صوار دکه همان اوچ بولت بیاض و قیر مزی و صاری  
بیدا اولوب کولک سمتدن برصد اکلد یکده ای قبل سکا و عشیرت که بونلرک برین اختیار ایتد دیکه سیاه  
بولتی استرمکه آنک صوفی چوققدن علی الفور اول بولت قوم عاد سمتنه توجه ایلدی اندن بر شد تلی  
بی انداز روزکا چیققدنکی انسانی مکانتدن قالدروب بر چالوب هلاک ایدردی انکه ایمان کورن میانلر  
هلاک اولوب حضرت هوده و اتباعی نجات بولد کشته که حق تعالی یوردد (فَانجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ) پس کندوی  
و کند و سبیلله هم دین اولنلری قورزدق (بِحِمَّةٍ مِنَّا) بزدن صد ورایدن لطف و احسان سبیلله (وَقَطَعْنَا  
ذَابِلَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا) و نشانلرینه اتباع ایمانلرک اکسه لره کسد که یعنی کفاری دیدن قیردق  
و ما کا نوا مؤمنین) و قوم عاد خدا نک وحدانسته و هودا رسالته نصددق اید یلمکه کل اید یلمکه  
و الی نمود آخا هم صالحا) دخی قبیلله نموده برادر لری صالحی پیغمبر که ارسال ایلد (قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا  
اللَّهَ) حضرت صالح مرسل و لیجی دیدی ای بنم عشیرتم خدای و الجلاله برستش اید (فَاكْفُرُوا مِنَ الْغَيْبِ  
اندن اوز که سزه صلا درست معبود یوقدر مرید یکیم حضرت صالح نمود قبیلله سن دعوت ایتد و ک  
محل کندوی تکذیب ایدوب نبوتنه دلالت اید بر معجزه کند و سندن استد یلمکه حضرت صالح اندر دیکه

نه کونا معجزه استرسزد یلمکه بر عید مزده صحابه چیقار ز سنسقا یلمکه چیق و لکانده بر یونلرینه  
دعا اید لم و سن تکریمه دعا ایله هر یکک دعاسی چیز قبوله کچر اول متبوع اولوب بقیه خلق کا تابع  
اولسونلر محل مع یلمکه اولد یلمکه جمله عید کا هه چیقوب یونلرینه دعا ایتد که شروع ایلد یلمکه هر چند  
آنلردن بر شئی ایستد یلمکه آنلردن اجابت ظاهر اولد بعد جندع بن عمرو که اول قبیلله نک اشرفند نایک  
صحرا ده و شمش کاشه نام بر طاشه اشارت ایدوب دیدی ای صالح بزه بو طاشدن بر بولک چوق  
توبلی کبه اولمشد و هه چیقار حضرت صالح علیه السلام اندر یوردد اکر خواهش کن اوزره تکریم  
تعالی قدرت کامله سبیلله سزه بو طاشدن بر دوه چیقار رنه ایدرسزد دید یلمکه سقی تصدیق  
ایدوب خدایه عبادت ایدرز و بسوزی ایمان مغالظه ایلد تا کید ایلد یلمکه حضرت صالح علیه السلام  
ایکی رکعت نماز قیلوب جناب ذوالجلال دن نیاز ایتد که باشکده همان اولدم معهود اولان طاش  
یار یلمکه خواهر شلرینه کوره اندن بر دوه چیقادی رعقب کندویه مانند بریاوری طوغردی  
جندع بن عمرو و معجزه مشاهده اید یلمکه عنایت ربانیه ایلد ایمان کورن بقیه اشراق نمود  
بادیه انکار ده سرگردان قالد یلمکه حضرت صالح اندر خطا بایندی نته که حق سبحان و تعالی  
یورددی (فَدَجَّاءُ تَكْمُ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكَ) تحقیقا پروردگار کردن سزه بر معجزه کلد یکده کمال قدرته  
و نبوتک صحنه دلایلدر (هَذِهِ نَافَةُ اللَّهِ) بو طاشدن چیقان کربنک دوه سیدر (لَكُمْ آيَةٌ) سز  
کچون بر اولو معجزه (فَذَرُوهَا تَاكُلْ فِي اَرْضِ اللَّهِ) پس آنی قویک تکرینک زمینده اوت یسوز (وَلَا  
تَسْهَوْهَا يَسْهَوُ) و آنی بر برماز لکله دکلک (فَيَا خُدَّ كَرَّ عَذَابِ الْيَمِّ) که اکا دکلک سبیلله سز  
بر دردی اشکجه الور (وَاذْكُرُوا اَنْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءُ مِنْ بَعْدِ عَادٍ) و یاده کورک اولو قتیکه عاد قبیلله  
هلاک اولد قد نصکره اندرک بد لنه سز قائم مقام لر قیلدی (وَبَيَّنَّا لَكُمُ الْاَرْضَ) و حجر نام مکانه  
سزه بر ورجی (تَتَّخِذُونَ مِنْ شَمُولِهَا قُصُورًا) ملازم بر لرندن کریم و طاش ایدوب کوشکلرینا ایدرسز  
و تَخُونُ الْجِبَالُ بَنُونَ) و طاغری خانه لرا و برسر (فَاذْكُرُوا اَلَّا لِلَّهِ) پس خدا نک نعللرک خاطر  
کورک (وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْاَرْضِ مُفْسِدِينَ) و بر بوزنده مفسد اولد یلمکه خالد برماز لکله سز ایتد  
قَالَ الْمَلَاةُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ) عشیرتندن سرکشک و تکبره طالب اولان اشرف دید یلمکه  
لَّذِينَ اسْتَضَعُّوا بِحَارِهِ قِلَافَةً لَر (لَمِنْ اَمِنْ مِنْهُمْ) آنلردن ایمان کلنلره استنظر ایتد  
دید یلمکه (اَتَعْلَمُونَ اَنْ صَالِحًا مَرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ) یا سز بیلمور مسز یکیم حضرت صالح پروردگار رند  
کوند رلشدر (قَالُوا يَا بِنَا اَرْسِلْ بِهِ مُؤْمِنُونَ) مستضعف اولان کروه اندر جواب و بر و ب



دید یل علی التحقیق بزایمان کور مشور اولشبه که حضرت صالح نکل کوندر لک ( قَالَ الَّذِي اسْتَكْبَرُوا  
 سرکشاک ایدن کروه دید یلر ( اَفَايَالَّذِي اٰمَنُتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ) تحقیقا بز کفر ایشوز اول شسته به که سزا کا  
 ایمان کورد بکر منقولد که ناکه نک دای بواید بکه قوم نمودک ایچارینه معین اولان قیونک صون  
 کونده ایچردی بوندن غایتله صیقلشکر زیاده و صولرک ایچدی کون صوی طاع باشند  
 کورمکه محتاج اولور لورک بوایش غایتله کند ولر دشوار اولدی دخی ناکه مزبوره یاز فصلنده  
 طاع باشند اولور دی طوار لری اندن قور قعله دره به فرار ایدر لورک و قیش فصلنده دره ایچند  
 اولغله طوار لری طاع باشند قور لری بود دخی کند ولر بر مشکل ایش اولمش ایدی زیر طوار لری اولغله  
 قلندن غایتله زیون اولد کبعده قدرین سالف نام کیمسه و مصدع برنج نقرله دوه نک قلنه  
 مباشرت ایدر لرنه که تفصیلی ان شاء الله العزیز بیان اولنور ( فَعَصَوْا وَالْاِثْمَ ) پس قوم نمودک  
 بر قی دوه سکر لیلر ( وَعَوَّاهُ عَنْ اَمْرِ رَبِّهِمْ ) و پرورد کار لرنک فرمانندن سرکشاک ایدر لیلر ( وَقَالُوا  
 يَا صَالِحُ اِنَّا نَرَاكَ عَادًا ) و دید یلر ای صاحب عدا بدن بزه و عدا ایدر لیک شی بزه کور ( اِنْ كُنْتُمْ مِنَ  
 الْمُرْسَلِينَ ) اگر کوندر لیش پیغمبر لردن ایدر لک ( فَآخَذْتُمُ الرَّجْفَةَ ) در عقب کند ولرک زلزله لوب  
 فَاصْبِرُوا فِيْ اَرْحَامِ جَانِّينَ ) مسکالرنده بوز لری وزره قیانش صیاحلدیلر ( فَتَوَلَّوْا عَنْهُمْ ) پس  
 حضرت صالح انلردن بوز چور بوب کندی ( وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ رَبِّيْ ) و اوزر لینه  
 تحسیر بوزندن دیدی ای بنم عشیر تم بی شبهه که بن ربک پیغامنی سزه یتشدر دم ( وَنَضَعُ  
 لَكُمْ اَوْسَرَ مِنْ هٰذَا ) و لیکن سزیند ویرنلری سومر سز ( وَلَوْ طَا  
 اِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ ) دخی حضرت لوطی مرسل قیلدق اولوقتکه ارالرنده اقامت ایدن مؤتفکات نام  
 کویلر خلقته دیدی ( اَنَا اَنْتُمْ الْفَاحِشَةُ ) نیچون غایتله ایمان ایشه مباشرت ایدر سز  
 مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ اَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِيْنَ ) سزه اول ایشله هیچ بر کیمسه سبقت ایددی خلقدن ( اِنَّكُمْ  
 لَتَاْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ) تحقیقا سز مباح اولان قاریلرک مباشرتدن تجاوز  
 ایدوب خیانت پذیر اولان نفسلرک از رز و سیچون ارکله کله کور سز بخصصه اصلا عذر کز قور  
 یل انتم قوم مشر قون ) بلکه سز حد دی تجاوز ایش بر کوه سز ( وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ ) و  
 مزبور لک جوابی برشی اولد ( اِلَّا اَنْ قَالُوا اَخْرِجُوهُمْ مِنْ قَرْيَتِكُمْ ) الا بری برینه دیملر یکیم لوطی  
 و انباعی کو بکزدن چیقارک ( اِنَّهُمْ اُنَاسٌ يَّتَهَمُونَ ) تحقیقا انلر راد میلر دکه بد فعلدن نفسلر  
 پاک طویر لری یعنی بزمه اول فعلد اتفاقا ایتز لک کورد یلر یکیم حضرت لوط علیه السلام قی

عینی حضرت ابراهیمه اقلیم عراقدن هجرت ایددی حق سبحا و تعالی کند و بی شام زمینده دوشن  
 سدوم نام کوی و قربنده اولان درت کونک خلقته مرسل قیلدی تاکه کند ولرک حقده دعوت  
 ایدوب نامعقول ایشلردن منع ایدر یکرمی درت بیل مقدر کند ولرک دعوت ایددی سوزینه قولاق  
 طومد یلر عاقبت حق تعالی کند ولرک اهلاک ایددی و حضرت لوط و انباعی بلادن قور تردی نه که  
 بیوردی ( فَاجْنِبْنَاهُ وَاهْلَهُ ) پس حضرت لوطی و کند ویه ایمان کورنلری عذابدن قور تردی ( اِلَّا  
 اَمْرًا نَّهَ ) انجق قاریسی ( کَانَتْ مِنَ الْغَابِرِیْنِ ) مکلرنده قالوب هلاک اولانلردن ایدی زیر اول  
 بد ذات کفری صقیلوب کفاری حضرت لوط اوزره انکار ایتکه اغوا ایدر ( وَامْطَرْنَا عَلَيْهِمْ  
 مَطَرًا ) و اوزر لینه بر عجب بغور یاغدر دق و اوطاش ایدیکه باشلری اوزره یاغدی ( فَانْظُرْ  
 کَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِیْنَ ) پس بق کمار لک صویکی نیجه اولدی ( وَاِلَى مَدِیْنٍ اٰحَاثُمْ شُعْبًا ) دخی  
 حضرت ابراهیم علیه السلام ک و غلی مدینه نک اولادنه قردا شلری شعبی مرسل قیلدق  
 قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ ) دیدی ای بنم عشیر تم خدای ذوالجلاله پرستش ایدر ( مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهِ غَيْرُهُ  
 اندن غیری سزه هیچ بر حق معبود یوقدر ( قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ ) تحقیقا کیم پرورد کار کزدن سزه  
 بر معجزه کلدی یعنی اول معجزه که کند ویه ویرلدی و اونه اولد یعنی قرانده ذکر اولندی ( فَافْوَا اَیُّکُمْ  
 بِلِیْلِکُمْ ) پس و لیکن لک ای تمام ایدر لک ( وَاَلْبِزَانِ ) و طار تمک التی دخی ( وَلَا تَخْسُوا النَّاسَ اَشْيَاءَ هُمْ  
 و خلقه حقو قارک تمام ایدر لک اندن برشی اکسک ایتک ( وَلَا تَقْسِدُوا فِی الْاَرْضِ ) و زمینده  
 کفر و خیائله برمازلق ایتکه سعی ایتک ( بَعْدَ اَصْلَاحِهَا ) پیغمبر لک ارسالله و کنیک از ایلله  
 زمین دوزلد کد نصکره ( ذَلِکُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ ) اسویه کیم ایشک ایشلسی سزه بکر کدر ( اِنْ کُنْتُمْ  
 مُؤْمِنِیْنَ ) اگر اهل تصدیق اید بکن ( وَلَا تَقْعُدُوا بِکُلِّ صِرَاطٍ ) و هر یولده او تورمک ( تَوْعِدُوْنَ  
 وَتَعْدُوْنَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ اَمْنٍ ) و حالده که قور قوندروب تکرینک یولندن منع ایدر سز  
 شول کیمسه که اکا قصد یق کوردی ( وَتَبْغُوا نَاصِحًا ) و تکرینک بولنه اگر یک طلب ایدر سز  
 شبهه لرابر ایتکه خلق از در سز ( وَادْعُوْهُمْ اِذْ کُنْتُمْ قَلِیْلًا ) و یاده کتورک اولوقتیکه براز کروه  
 اید بکن ( فَکَثُرْ کُمْ ) پس حق سبحا و تعالی سزی جوق ایدیکه مالکزه و اولاد کزه برکت صالد  
 و انظر و اکف کان عاقبه المفسدین ) و بیک سزدن اسبق اولان مفسد لک صویکی نیجه اولد  
 و ان کان طایفه منکم امنوا بالذی ارسلت به ) و اگر سزدن بر کروه کوندر دیکم شیشه ایمان  
 کورد یلر ( وَطَیْفَةٌ لَمْ یُؤْمِنُوْا ) و بر کروه ایمان کورمدیلر ( فَاصْبِرْ وَاَحْصِ بِحُكْمِ اللَّهِ بَیِّنًا ) پس



انظار اید که خدا عز وجل اراده حکومت اید بجه که محق اولند و مبطلا و زره نصرت ویره  
 وَهُوَ خَيْرُ الْمَاهِنِينَ) وکند و در حکم اید نلرک بکری (قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ) عشیرتدن  
 تکبره طالب و لان اعیان دیدیلر (لَنَجْزِيَنَّكَ يَا شُعَيْبُ) وَلَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَوْمِنَا) البتد سوا  
 شعیب و سنکله ایمان کورنلری کومزدن چیقاند رز (أَوَلَمْ نَعُوذْ فِي مِلَّتِنَا) یا خود آیینزه و ورسن  
 بیلنک کرکیم حضرت شعیب علیه السلام انلرک آیینده دکل ایدی تاکه اکادونه زیر انبیا مقوله سی کافر  
 اوللری مطلقا محالدر لکن جماعت فردا و زره تغلیب و لغله قومنه لائق اولان خطا بله کدوسی  
 و قوی مخاطب اولندیلر و بوسیدن جولرک بوموال و زره و بردی (قَالَ وَلَوْ كُنَّا كَارِهِينَ) حضرت  
 شعیب علیه السلام دیدی آیینکده و ورمیوز و اگر اکادونمکه کراحت اید بیجیلرک یعنی بجه آیینکده  
 دخل و لوروز و حالبوکه نرکاکیرمک ایستمز (قَدْ أَفْرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا) تحقیقا کیم تکرری تعالی اوزرکندون  
 یلان پیدا اتمش اولورز (أَنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ) آیینکده و ورسنک (بَعْدَ إِذْ بَخِيتْنَا اللَّهُ مِنْهَا) اولوفندن  
 صکره تکرری تعالی نری آندن قورردی (وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُوذَ فِيهَا) و بروقده بز صبح و جائز اولرکده  
 کفرک ملتدونه لم (إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا) مکر اولوقته که نری پرورده ایدن خدا مرند اولد یغیری یستیه  
 وسیع ربنا کل شیء علمنا) پروردگار بیزک دانشی هر سننه قابلک (عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا) بزد و الجلال و زره  
 اعتماد ایدنک (رَبَّنَا أَفْرِغْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ) ای خدا وند مزار امزده و عشیرت نلرک اراستده طوغر بغل  
 حکومت ایلر (وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنَازِحِينَ) و سن حکومت اید نلرک بکریسین (وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ  
 دخی قبیلر سندن کفر ایدن کابر اصاغره دیدیلر (لَنْ أَبْغِيَهُمْ شُعَيْبًا) قسم اولسونکه اگر شعیب تابع  
 اولورسن (أَنْتُمْ أَذْاُ الْخَاسِرُونَ) بی شبهه سنرا و محل او توزیحیلر سنر (فَأَخَذْتُمُ الرَّجْفَةَ فَأَصْبَحُوا  
 فِي رِجْزٍ جَاثِمِينَ) در عقب کد و لرک زلزله آلوب شهرلرند یوزلری اوزره قیابوب هلاک اولدیلر  
 الَّذِينَ كَذَبُوا شُعَيْبًا كَأَنْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا) شول کیمسه لکه حضرت شعیب تصدیق ایتدیلر کویا اول شهره  
 اقامت ایتدیلر (الَّذِينَ كَذَبُوا شُعَيْبًا كَأَنْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا) حضرت شعیب کذیب ایدنلرکند و لور و توزیلر  
 ایدیلر (فَقُولِي عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْغَيْتُمْ رِسَالَاتِي رَبِّي) پس حضرت شعیب انلردن یوز و وند و  
 دیک ای هم عشیرتم خدایه قسم کیم پروردگارمک خبر لک سنره یتشد ردم (وَنَصَحْتُ لَكُمْ) و سنره پند  
 و یردم بوسوزلری اوزرلرینه غایتله حزنی اولد یغی اجلدن ناسف اید و دیدی بعده کد و نفسی  
 اوزرمانکار اید و سوبلک (فَكَيْفَ اسْتَمْنَى عَلَى قَوْمِ كَافِرِينَ) پس بجه بنی دین کروه اوزره غمناک اوله  
 و ما ارسلنا فی قریة من نبی (إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ

الاکه اول کوی خلقک طار لغله و خسنه لکله کرفنا رایتدک (لَعَلَّهُمْ يَضُرُّعُونَ) تاکه انلر نیا زاید و  
 نذل ایدلر (فَرَبَدْنَا مَكَانَ الْبَيْتَةِ الْحَسَنَةِ) صکره بد لک برینه ابولکی بدل و بردک (حَتَّى عَفُو  
 اولو قند که مال و رجاللری چوق اولدی (وَقَالُوا لَقَدْ مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَاءُ وَالْضَّرَاءُ) و دیدیلر علی الحقیق  
 بد لر بیزه یمانلق و شادلق دکی یعنی بغلاری و نغملاری تکرری طرفندن کور میود برلر زمانه نک دابی  
 بودر که کاه خلفه ابولکله معامله ایدر و کاه برماز لغله و زمان سابقه بد لر بیزک باشنه کلان تحت  
 و جفا و اید کلری ذوق و صفا بوکاشا هدر (فَأَخَذْنَا هُمْ بِغَتَّةٍ) پس کد و لک علی الفور لاق (وَهُمْ  
 لَا يَشْعُرُونَ) و حالبوکه کد و لور عذابک و قوعنی یلر لور عذابک بوکونه واقع اولسی انشافی شور کلور  
 وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا) بوی شبهه که کویلر خلقی ایمان کور و ب کفر و معصیتدن برهیزر ایتسیدیلر  
 لَقَدْ أَخَذْنَا عَنْهُمْ بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ) البتد اوزرلرینه خبراتی کوکدن و یردن یعنی رزقی اوزرلرینه  
 توسعه اید و هر طرفدن آچردقانی کد و لره میسرقیلاردق (وَلَكِنْ كَذَّبُوا) ولیکن پیغمبر لری یلانخی  
 طوندیلر (فَأَخَذْنَا هُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) پس کد و لک مؤلخده قیلدق کفر و معاصیت قزاند قلری شیء  
 سببیلر (أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ) بوجه ماقبلند مذکور اولان فاخذنا هم جمله سی اوزره معطوف در و لک  
 مذکور اولان شرط و جواب جمله معترضه در پس معنای کلام بویله اولور که اول عذاب واقع اولد و  
 صکره کویلر خلقی امین اولدیلر ای ندنکه (أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسًا بَيِّنًا) کد و لره کیمه وقتد عذابمکه (وَهُمْ  
 نَائِمُونَ) و حالده که کد و لریا یتشلدرد (أَوْ آمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسًا ظَهْرًا) و هم یلغون) دخی کویلر  
 خلقی امین اولدیلر عذابمک کلسندن کد و لره قوشلق وقتد که او حالده کد و لرا و یرلر (أَفَأَمِنُوا  
 مَكْرَ اللَّهِ) اول عقوبت محقق اولد قدن صکره کویلر خلقی خدا نک مکرندن امین اولدیلر مکر الله بندنک  
 مستدرج اولسنه و یسلد و کی یردن النسنه استعاره در (فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ  
 کد کبرنک مکرندن بر کیمسه امین و لماز مکر او توزمغه منصف اولان کروه (أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرْتُونَ الْأَرْضَ  
 مِنْ عَدَائِهِمْ) دخی شول کیمسه لکه کز مینه اربا بند نصکره وارث اولور لراشکار اولمدی کیم (أَنْ لَوْ شَاءَ  
 أَصْبَنَّا هُمْ بَذَرُهُمْ) شان بودر که ایستسید کاهلری سببیلر کد و لک دکردک یعنی اید کلری کاهلرک  
 سناسن و یر و ب معاقب ایدرک ننه که امم سابقه کاهلرله معذب قیلدق (وَنُطْبِعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ) و  
 کوکلری اوزره مهر و وردق (فَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ) کد و لرا اعتبار و تامل ایستسین ایشتملر (تِلْكَ الْقُرَىٰ  
 اُولَکویلر که ذکر سیقت ایتدی (نَفَضَ عَلَيْكَ مِنْ آبَائِنَا) اوزر بکه انلرک خبرندن او قورز (وَلَقَدْ  
 جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ) دخی تحقیقا کیم حضرت هود و صامح و لوط کبی مذکور اولان امتلرک



پیغمبری کند و لوله معجزه لوله کلدیلر (فَمَا كَانُوا يَتُوبُونَ) پس ولما زدیکه کند و لوله رسل کلد کند نصحره  
ایمانه کله لر (بَمَا كَانُوا يَتُوبُونَ قَبْلَ) اول شبنك سبيله که رسل کلدن سبق تکذیب ایدر لدی یعنی همیشه  
کفر و زره مداوم ایدر ایمانه کله که لیاقتی بوق ایدی (كَذَلِكَ يُطِيعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ)  
نته که کذشته اولنلر که کولری و زره مهر آوردی حالا اولان کفار که کولری و زره حق سبحانه  
و تعالی مهر آورد که اصلا معجزات کند و لوله تاثیر ایتز (وَمَا وَجَدْنَا لَكَ مِنْهُمْ مِنْ عَمَلٍ) دخی کذشته اولان  
که و هله که چوغی ایمانه وفا ایتمین هیچ بولدق (وَأَنْ وَجَدْنَا لَكَ مِنْهُمْ لَفَاسِقِينَ) و تحقیقا که چوقایی  
حددن تجاوز اید بیلر بولدق (ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ مُوسَى بَايَاتِنَا) بومد کورا ولان پیغمبر لدی نصحره  
حضرت موسی و بر دیکر معجزه لوله کوندرد (إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ) مصر حاکمه و آنک اعینا دولته  
فَطْلُو بَيْنَا) پس اول یانه ستم ایدر که انلری تصدیق ایدر که بده تکذیب ایدر (فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ) پس بقیجه اولد بیدلک ایدر که صوکی (وَقَالَ مُوسَى يَا فِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ)  
و حضرت موسی دیدی ای فرعون علی التحقيق بن خلقک برورد کارند سکا کوند رلشم (حَقِيقٌ عَلَى أَنْ لَا  
أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ) سزاوارم آنک و زره که حقدن او زره که تکرری تعالی و زره دیمه یم (وَلَدَيْتُمْ كُمْ  
بَيِّنَاتٍ مِنْ رَبِّكُمْ) کیم ریکردن سزه بر دلیل ایله کدم (فَارْسِلْ مَعَنَانِي اسْرَائِيلَ) پس بنمله و لاد  
بعقوب بولله ناکه پدر لریک و طنی اولان ارض مقدسه کیه لر و انلری فرعون قوللر ایدر نمش ایدی  
و ایشلرنده انلر استخدام ایدر دی (قَالَ إِنْ كُنْتُ جِئْتُ بِآيَةٍ) فرعون دیکر کوندر برورد کارند بر دلیل  
ایلک کلمه ایدر (فَأْتِ بِهَا) انی کور یعنی انی فیه حاضریت ناکه صدق آنکه ظاهر ایله (إِنْ كُنْتُ مِنَ  
الصَّادِقِينَ) اگر ایتدیکک دعواه اربله صدقن ایدر (فَأَتَى عَصَاهُ) بولک آمدن نصحره حضرت موسی  
دکن کی صالیدی (فَإِذَا هِيَ تَعْبَانُ مِثْلَ) همان اول دکنک حالی بر اشکار ازدها اولد بیکه هیچ بر فرد ازدها  
اولسنده شک ایتز مریدر کیم قن حضرت موسی عصا سنی صالده اغنیزن آچش بر ازدها اولد بیکه یکی چکه  
اراسی سکنش ارشون مقداری کوندی الت چکه سن بره قودی و اوست چکه سک فرعون قصرینک  
کنکره سنی و زره صکره فرعون سمتیه متوجه اولد فرعون بوحالی مشاهده ایدر بیکه حد ایدر که فرار ایدر  
واطر فنده اولان خلق دخی فرار ایدر بیکه کثرت ازدها اولکون بیکه بیک ادم هالا اولد بعد فرعون بی عون  
نفر ایتدیکه با موسی کوندن خدا ایله سکا قسم و برورمه بونی بزدن قالد ریکم بن سنی تصدیق بوللر  
بنی اسرائیل سکنله بوللر پس حضرت موسی از دکنک قفاسنه با بشوب علی الفور دکنک اولد بعد  
حضرت موسی علیه السلام فرعون بر معجزه دخی کوسنردی نته که حق سبحانه و تعالی بیوردی

و فرعون بدی (دخی حضرت موسی دست شریفن قولتی اشدن چیقاردی) (فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاسِ طَرِبَتْ)  
در عقب اول محل دست شریف غایتله آق و نمایان اولدی بقندره مریدر کیم حضرت موسی علیه السلام  
بر اسمر کشی ایدر اما اول محل که مبارک الن قولتی اشدن قوبوب چیقاردی بر کونه نور ایشلی چیقاردی کیم  
شعاعی کوفشک شعاعنه غلبه ایدر (قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّاحِرُ عَلِيمٌ) فرعونک  
اتباعندن اشراف اولنلر دیدر بیلر تحقیقا حضرت موسی فن سحرده غایتله دانش صلی بر جادو در  
بوسوزی فرعونک سوزن تصدیق و تفر بر ایتک ایچون دیدر بلریر اسوره شعاعه بولکله آکا منسیدر  
یریدر (أَنْ تَخْرُجَ مِنْ أَرْضِكَ) سنی ای قطیلر زمینکدن چیقارتمق ایتسر (فَإِذَا أَنَا مُرَوَّنٌ) پس کونا  
سنی فرمان ایدر سز (قَالُوا أَرَجِهْ) دیدر لیر آنک ایشلر تخیلر ایت (وَإِخَاهُ) و قرنداشی هروی دخی  
و ارسیل فی الملائک حاشیرین) و شهر لردی بیخیلر بولله (يَا نُوحُ بِنَا سَاحِرٌ عَلِيمٌ) فن سحرده هر دانش  
ایه سی جادوی سکا کورسونلر بعد فرعون اعوانی سحره ایدرینه بوللر (وَجَاءَ النَّحْلُ فِرْعَوْنَ)  
و جادو لر فرعونک حضورینه کلدیلر (قَالُوا إِنْ لَنَا لَأَجْرٌ) دیدر بیلر تحقیقا بزه بر اولو اجرت وار  
ان کما لحن الغالبین) اگر بر موسی و زره غلبه ایدر لیر ایدر (قَالَ نَعَمْ) فرعون دیدی سزه اولو  
اجرت وار (وَأَتَتْهُمُ الْمَقْرِبَاتُ) دخی علی التحقيق سز کما مقر بلردن سز بعد حضرت موسی فرعون  
ایستدی و بر مقرر وقت تعیین ایتدی ایچنده سحره ایلله مناظره ایدر پس سحره بر خیل دکنک و لایب  
جمع ایدر و وقت معین حلول ایدر بیک یتش بیک ساحر بر طرفه طور و باد بر طریقه ایدر دیدر لیر ای موسی  
سنی اول صالور سن یازننه که حق سبحا و تعالی بیوردی (قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا أَنْ نُلْقِيَ وَأَمَّا أَنْ نَكُونَ  
نَحْنُ الْمُلْقِينَ) سحره دیدر لیر ای موسی یا سن دکنک کی صاله سن یازن کند و مزد کنگلر میز و لیلر  
صاللر اوله لم (قَالَ أَلْقُوا) حضرت موسی علیه السلام کرم و مساحه جهنندن سحره دیکر سن  
صالک (فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ) الا نلرک صالدها قلند نصحره خلقک کوزلرک سحر ایتدیلر  
کند و لره بر صورتلر کوسنردیلر کیم حقیقته اصلی بوقدر (وَأَسْتَرْهَبُوهُمْ) و خالق نور قیغه طالب  
اولدیلر (وَجَاءُوا بِسِحْرِ عَظِيمٍ) و بر اولو جادو لکه کلدیلر (وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى) و حضرت موسی  
بفرشته ایلله خبر صالده که (أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ) سن دکنک کی صالده در عقب حضرت موسی دکنکی  
صالدی بلا فاصله بر ازدها اولوب (فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ) پس اول محل ایلان اولان دکنک تره  
ایتد کار ایستای بیوردی مریدر کیم قن اول غلری و لیلر ایچله بیوردی حاضر اولد و زره بوزلر  
جویری علی الفور فرار ایدر بیک کثرت ازدها آمدن خیل کسنه هلاک اولد بعد حضرت موسی آنک



فقا سینه یا بشوب کالاول بر دکت اولدی (فَوَقَّحَ الْحَقُّ) پس حق ثابت اولدی (وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ)  
 وایشلدری شی باطل اولدی (فَعَلَبُوا هَٰذَا لَكَ وَأَنْفَلَكُوا صَاحِبِينَ) پس ولکانده فرعون واتباعی  
 مغلوب اولوب خوار و ذلیل لر شهره دوندیلر (وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَوَاحِدِينَ) و جاد و لرسجدیه وارد قلنده  
 یوزلری اوزره قیامش قیلنوب (قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ) دیدیلر خلقک پروردکارینه تصدیق  
 کوردک (رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ) بوابی عزیزک پروردکاری (قَالَ فِرْعَوْنُ أَنْتُمْ بَشَرٌ لِّمِثْلِكُمْ  
 فِرْعَوْنُ سِحْرٌ یَّهْدِکُمْ مُوسَى بِتَصَدِیقٍ کُودِیکِزِی بِنِ سِرِّهِ اذَنْ ویرمدن اول (إِنَّ هَٰذَا لَمَكْرٌ مَّکْرَ مُؤَسَّدٍ  
 فِی الْآبِئَةِ) تحقیقاکه بوابش برکیزی تدبیرد رکیم سز و موسی محل معموده چیتقدن اول اتی شهره  
 تدبیر ایتدیکر (لَخَرَجُوا مِنْهَا أَهْلُهَا) ناکه شهر دن ایه لرینی چیتقدن سز یعنی بوابشی فقط بومقصد  
 ایچون ایتدیکر که مصر شهرینک سکا فی اولان قبط طائفه سن اندن چقاروب شهرینی اسرائل ایچون  
 بالکر قله (فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ) پس علی تحقیق ایتدیکر ایشک عاقبتک کوردر سز بوکلام مجمل بر تددیدر  
 تفصیلی بودر (لَا فَطَعْنَ أَیْدِکُمْ وَأَرْجَلُکُمْ) البته الیریزی و ایا قلمیزی کسرم (مِنْ خِلَافٍ) هر طرف دن  
 برر عضو یعنی صاع طرف دن برر ال وصول سمتن بر دایاق یا بر عکس (ثُمَّ لَمْ یَصْبِرُوا) جمعین صکره  
 سزی قودار چکر (قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ) جاد و لرا کاجواب و بر و ب دیدیلر علی تحقیق  
 بز پروردکاریم طرفنه دوخیلر پس سنک تهدید و تخویفدن پاکر بوقدر (وَمَا أَنْتُمْ بِمِنَّا) و سن  
 بز دن برشی عیب ایتن سن (إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا) مکر بوشی که پروردکاریمز نشانلرینه ایمان  
 کوردک (لَمَّا جَاءَتْهُمْ) حق انلر بزه کلدی و حقیقه الحال اوعیب دکدر بلکه عین فخر در بعد سحره  
 فرعونله خطاب ایتکدن یوزچو بر و خدای ذوالجلاله مناجات ایدوب دیدیلر (رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا  
 صَبْرًا) ای خداوند عز و زریزه بر قلنمق دوتاکه مصیبت دمنده جز ایتیه لم (وَتَوَفَّائِیْهِمْ  
 وَ سَکَامَطِیْعٍ وَ مَنَاقِدَ اَوْلَادِیْغیر جالده روحی قبضایت (وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ) دخی مصر  
 حاکمک جماعتن دن اولان اعیان حاکمینه دیدیلر (أَنْتُمْ مُوسَى وَ قَوْمُهُ لُفُتُوا فِی الْأَرْضِ) مساک  
 و عشیرتک فورمیسین ناکه بر یوزنده بد لک ایدلر (وَبَدَّلْکَ وَ الْهَکْ) و ناکه سنی و سکا منسوب  
 اولان معبودلری ترک اید بعض اقوالده بوکونه ثابت اولمشد رکیم فرعون کند و صورته مانند پتلم  
 پیدا ایدوب خلقه عبدا ایتدرد پس نظم کریده واقع اولان الهه دن مراد انلردر (قَالَ سَتَقْبَلُونَ أَهْلَکُمْ  
 وَ سَتُحْیِیْ فِیْنَهُمْ) فرعون دیدی یقینک انلرک ارکک اوشا قلمک اولدر رز و دیشی اولدر لری  
 صاع قور زنته که بوندن اسبق ایدردک (وَأَنَا قَوْمُکُمْ قَاهِرُونَ) و بی شبهه براوستلرینه

قیلمه پیغاملرمله و سوزمله یعنی توان اجران سکا و بر مکله و سنکله شوبلش مکله سنی هم  
 عصرک اولنلر اوزره صطفایندم (فَتَذَكَّرْنَا آلَکَ) پس رسالتن سکا و بر دیکر دشتنه آل (وَكُنْ  
 مِنَ الشَّاكِرِينَ) و نعمت اوزره شکر ایدنلردن اول (وَكُنَّا لَهُ فِی الْأَلْوِاحِ مِنْ كُلِّ شَیْءٍ) و کند و به تحریقه  
 یازدق امور دینیه دن هر لازمه اوله حق دشتنه دن (مَوْعِظَةً وَ تَفْصِيلًا لِّکُلِّ شَیْءٍ) جار و عجر و دردن  
 بدلد ریغی الواحک هر دشتنه یازدق پندلردن و احکامک تفصیلدن بیلنمک کر کیم الواحک عددنک  
 اختلاف اولمشد بر قولده ید و بر قولده اون بدیدلر و قیامش دشتنه دن اولد یغند دخی اقوال متعد  
 و ارشهری بودر که یاشل زمر دن ایدی (فَتَذَكَّرْنَا بِقُوَّةِکُمْ) پس حضرت موسی ایدک الواحک جد تام  
 ایله آل (وَأَمْرُ قَوْمِکَ یَأْخُذُ وَ یُحْضِرُهَا) و جماعتک سوبله الواح ایچنده اولان احکامک یکرکله  
 علی ایتسونلر یعنی خصمته تبع ایدوب واجبانی ترک ایتسونلر (سَآرِکُمْ ذَا الْأَسْبَاقِینَ) یقینک  
 سزه کوسر و درم حد و کجا و زایدنلرک مکانن (سَآصِرُفٍ عَنْ بَابِی الذِّیْنِ یَنْکَبِرُونَ فِی الْأَرْضِ  
 یَغْیِرُ الْحَقُّ) بی شبهه کیم آفاق و انفسده موضوع اولان نشانلردن دوند درم شول کیم لر یک  
 روی زمینده ناحق بره نکتر ایدلر یعنی کوکارک کور ایدر زکله ایا ته تامل ایدوب اعتبار المزلر  
 (وَأَنْ یَرَوْا کُلَّ آیَةٍ لَا یُؤْمِنُوا بِهَا) و اگر هر معجزه کوردر لری تصدیق ایتنلر (وَأَنْ یَرَوْا سَبِیْلَ الرُّشْدِ  
 و اگر هدایت طریقک کوردر لری (لَا یَتَّخِذُوهُ سَبِیْلًا) اتی بول ایدنلر (وَأَنْ یَرَوْا سَبِیْلَ الْغِیْثِ وَهُوَ  
 سَبِیْلًا) و اگر از غونلق بولن کوردر لری طریق ایدنلر (ذَٰلِکَ بِأَنْتُمْ کَذَّبُوا بِآيَاتِنَا) بوحال انلر و ایتنلر  
 اولدیکه انلر سوزلریمز یلان طوندیلر (وَكَا تَوَّأْنُهَا غَافِلِينَ) دخی انلردن غفلت ایتنلر دیکه  
 هیچ انلری فهم ایتنلر (وَالَّذِیْنَ کَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِیَّآءُ الْآخِرَةِ) دخی شول کیمسه لکه ایا تمزی و او بر  
 جهانک کور مسین تکذیب ایتدیلر (حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ) بوجهانده ایتدک لری اعمال باطل اولدیکه  
 اصلا انلرله منفع اولمازلر (هَلْ یُخْزَوْنَ إِلَّا مَا کَانُوا یَعْمَلُونَ) بر شیشه مکافات و نمازلر الا اول  
 شیشه ککد ولر ایشلردک (وَأَتَّخَذُوا قَوْمَهُمْ مِنْ بَعْدِهِ) دخی حضرت موسی انک جماعتی کندوسی  
 میفانه ککدکد نصکره ایدندیلر (مِنْ خَلْقِهِمْ عَجَلًا جَسَدًا) قبطیلردن استعاره ایتدک لری التون  
 اودانلغند بریدن بی روح بوزاغو (لَهُ خَوَارٍ) و کوزا و زبکی کابرواز و اکروردیکر کیم حق بنی اسرائل حضرت  
 موسی ایلله مصر دن جیحق ایتندیلر قبط کروهندن عاریت طریقله بر مقدار التون اودانلغن  
 الدیلردیایی عبور ایتدک لرنه نصکره اول حل مقوله سی اللرنه قالدی فی حضرت موسی علیه السلام  
 طوره کندی سامری حضرت هر و نه کلوب دیکه یابنی الله بنی اسرائلک الله اولان قبطیلرک



التون الا اني كند ولله استعالي حرامد ريس حضرت هرون فرمان اينديكم جمله التون جمع اولوب  
سامري ياتده امانت طريقيله وضع اولنه بعده اندن بوزاغوق لغنده بر مثال ياپد و كا بر حيله  
دوزديكيا چندن او كوز صلاسي كبي بر صلا چيقار و بر قوله چن حضرت جبرائيل فرعون و اتباعو  
غرق ايندي بر قصر اعنه بنشدي ساحر اول قصر اق باصديغي بدن بر آوج طبراق بيله كنور مشر  
ايك اول محل كه بوزاغوق پيدا ايندي اول طبراق دن انك اغرنه صالوب جياته كد بئ اسرا نل بو حال مشا  
ايند كننده كا عبا ايند يلد (اَمْ يَرَوْنَ اَنْهٗ لَا يَكْفُرُ لَهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا) ايا يقوب كور من لميكم  
اول بوزاغونه كند ولله سويلشور و نه كند ولله طوغري بول كوسترر (اَتَّخَذُوْهُ وَكَانُوْا ظٰلِمِيْنَ  
اَنۢىٰ مَعْبُوْدًا يَدۡنِيۡلِر و حال بو كه اني معبود ايد نمونده انلر ستمكار ايد يلد (وَلَمَّا سَقَطَ فِيۡ يَدَيۡهِمْ  
و اول وقتكه ندامت و پشيمان نلق المونده و شمش اولد بو كلام لغت عربيته ده شدت ندامت  
كنايتد زير پشيمان اولان كنسنة الناصر ريس الى ايچنده اصموق اثرى و شمش اولور (وَرَاوۡاَنَّهُمْ  
فَدَضَلُوۡا) و بيلد يلكيم على التحقيق كند ولر از غون اولشدر (قَالُوۡا لَئِنْ لَّمۡ يَرۡحَمۡنَا رَبُّنَا وَيَغۡفِرۡ لَنَا  
ديد يلد ربي شبهه كيم پروردگار بزرگوار سر كيب كنا هزي عفو ايترسه (لَنَكُوۡنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيۡنَ) البته  
او نور نلردن اولورز (وَلَمَّا رَجَعَ مُوۡسَىٰ اِلَىٰ قَوْمِهٖ دَخَلَ فِيۡنَ حُضْرَتِ مُوۡسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَنَدُو  
جماعته دوندى (غَضَبًا اَسْفًا) خشم كن و اند و هناك اولد بغي حالده (قَالَ بَشِّرۡمَآ خَلْقُكُمْ  
مِّنۢ بَعْدِ) ديدك بكايمان قائم مقامق ايند يكر بن كند كد نصكره كه خلق بوزاغونك عبادتدن  
منع ايند يكر اعجازكم اخر ريكيم) بچون پروردگار كرك فرماننى ناتمام بر اقد يكر (وَالۡفَىٰ اَلۡاَوَآحَ  
و حمت دين ايچون الواحى بر اقد (وَآخِذۡ بِرَاسِۡ اَخِيۡهِ) و قرداشنك باشى صاچنه ياپشد  
يَحۡمُوهٗ اِلَيۡهِ) او حالده كه معاتبه طريقيله اني كند و سمننه چكر (قَالَ اِنَّ اَمَّ) حضرت هرون ديدك  
اى انا م اوغلى (اِنَّ الْقَوۡمَ اسۡتَضَعُوۡنِيۡ) بي شبهه كيم طائفة بنى اسرا نل بنى زبون كورد يلد  
و كاد و ايقنلوتنى) و يقنلشد يكه بنى اولدره لر بغي تقصيري بكانست ايمه كه بن جميع جدو  
جهدمي بذل ايندم بر حدمدك كه بنى قهر ايد و اولدره يازد يلد (فَلَا تُشۡمِتۡ بَنِيۡ اَلۡاَعۡدَاۡ) پس  
دشمنلري بنما هانم سببيله سوند رمة بغي بكا برايش ايشله كه دشمنلرك سونمنسنة  
باعث اوله (وَلَا تَجۡعَلۡنِيۡ مَعَ الْقَوۡمِ الظَّٰلِمِيۡنَ) و بنى ستمكار اولان كروهله قبله بغي كوساله  
پرستلرك زمرا سندن بنى معد و دقيه (قَالَ رَبِّ اغۡفِرۡ لِيۡ وَ لِاَخِيۡ) حضرت موسى عليه السلام  
ديك اى پروردگار دم بكا و برادر ميه مغفرت ايت (وَآخِذۡنَا فِي رَحۡمَتِكَ) و لطف مرحمتك بنى

داخل قيل (وَ اَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيۡنَ) و سن اسركيانلرك زياده اسركي سن (اِنَّ الَّذِيۡنَ اتَّخَذُوۡا الْعِجۡلَ  
تحقيقا شول بكمسه لركه بوزاغوق معبود ايدند يلد (سَيَسۡاَلُهُمۡ غَضَبُۡ مِنۡ رَبِّهِمْ) يقينده انلره  
پروردگار لرندن برخشم دكر (وَذِكۡرُهُ فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا) و قيرب اولان صاعقه خوارلق دخي كند ولر  
دكر و او اولدره رينه وضع اولان جزيره در (وَكَذٰلِكَ نَجۡزِيۡ الْمُفۡتِرِيۡنَ) و بومكافات كبي يلا ر  
بغليانلره مكافات ايد رز (وَالَّذِيۡنَ عَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ ثُمَّ تَابُوۡا مِنۢ بَعۡدِهَا وَآمَنُوۡا) دخي شول بكمسه لركه  
كناهلري اينشد يلد ريس اول كناهلرك وقوعند نصكره پشيمان اولوب ايمان كنور ديلر (اِنَّ رَبَّكَ مِنۢ  
بَعۡدِهَا لَغَفُوۡرٌ رَّحِيۡمٌ) بي شبهه كيم پروردگار ك توبه لرى واقع اولد قد نصكره كناهلرك ستر  
ايد و كند ولرك اسركر (وَلَمَّا سَكَتَ عَنۢ مُّوۡسَىٰ اَلۡغَصَبُ) و چن حضرت موسادن خشم ساكن  
اولد (اَتَّخَذَ اَلۡاَوَآحَ) صالديغي تخنه لرى لك (وَفِىۡ سُنۡحَتِهَا هُدًى وَرَحۡمَةٌ) و انك يازلسند  
طوغري بولى كوساترمك و خير و صلاحه ارشاد ايتك وار (لَّذِيۡنَ تَهۡمِلُوۡنَهُمْ يَهۡمِلُوۡنَ) شول بكمسه لركه  
پروردگار لرندن خوف ايد لر (وَ اَتَّخَذَ مُوۡسَىٰ قَوْمَهُ سَبۡعِيۡنَ رَجُلًا مِّمَّنۡ تَابَ) دخي حضرت موسى  
جماعتدن يتمش كشي انتخاب ايندي مقرر قلد بغر وقت ايچون مرويد ريكيم حق سبحا و تعا  
كند و يه فرمان ايند يكم قومندن يتمش كشي بيله طور طاغنه كونوره بعده حضرت موسى  
اون ايكي سبطدن التشر ايد انتخاب ايندي يتمش اوزره ايكي آدم ارتدى حضرت موسى انلره بيورديك  
ار كز دن ايكي آدم كرويه و دوشنوار الرند منافسه واقع اولدى و بجهتد كه هر فرد لرى كير و دندك  
ايستمر بعده حضرت موسى ديدك سزدن هر كيم بوند قالور كند و يه كيدنك ثوابى كى حاصل اولور  
پس يوشع و كالب حضرتلري قالد يلد و قلان كروه حضرت موسائله طاغنه كند يلد اول محل كه  
طاغنه يقنلشد يلد رطاعى بولت قابلك حضرت موسى كند ولله بولت اراسنه كيردى و قور  
سجديه وار ديلر و حق سبحا و تعالى موسى ايله سويلشد و كنى اينشد يلد صكره اول بولت رفع  
اولدى حضرت موساد و نوب ديد يلد بركا ايمان كنور ز خدائى اشكارا كور مينجه بو كلام  
كند ولردن صادر او ليحوق كند ولرك صاعقه الوب ياندرك حضرت موسى بو حالدن مضطرب  
اولوب نياز شروع ايلد كنه كه حق سبحا و تعالى بيوردك (فَلَمَّا اَخَذُوۡهُمۡ اَلۡرَجۡفَةَ) پس اول  
حل كه كند ولرك صاعقه الوب ياندرك (قَالَ رَبِّ كُوۡشِفۡتۡ اَهۡلَكۡنَهُمۡ مِّنۢ قَبۡلِ وَاَيُّاىۡ) حضرت  
موسى ديدك اى پروردگار دم ايستسيدك بوكوندن اسبق بونلري و بنى نابود قيلاردك  
اَهۡلَكۡنَا اِنَّمَا فَعَلۡنَا السَّفۡهَآءَ مِثۡلًا) ايا بنى نابود قيلار مسين بزدن اولان سفها نك ايشي سببيله



بوکلامدن فهم اولنورکه روقی طلب ایدن بعضلری بجهله لری کل (ان هی الا فتنتک) بوحال  
 برشوق کل لاسنک ابتلا ایتیمک که کند ولره سوزکی ایشندردک تاکه کورمکه طالب اولدیلر  
 فیصل یهامن نشاء) انکه ایشندیک کسنه یی کراه قیلارسن (وهمدی من نشاء) وایشند  
 کسنه یی طوغری یول کوستررسن (انت ولینا) سن ایشلریزه مستولی اولارسن (فأغفر لنا  
 پس بزه مغفرت ایلر (وارحمنا) و بزرگسره (وانت خیر العاقبین) و سن مغفرت اید نلرک بکری سن  
 واکتب لنا فی هذه الدنيا حسنة) و بوجهانه بزه برابولک یازکه کوزل معیشت و طاعت  
 ایشلسنه موفق اولر (وفی الاخری) و او برجهانده دخی بزه برابولک یازکه جتنه داخل اولر  
 انا هذنا الیک تحقیقا که بزنسک طرفکه نوبله دوندک (قال عذابی صییب یهامن نشاء  
 حق سبحان و تعالی یورک عذابک شانی بودرکه ایشندیک کسنه انکه دکر (ورحمی وسعت  
 کل شی) و رحمک شانی بودرکه هر سنه صیغدی یعنی دنیاده مؤمن و کافر انکه بهره یاب  
 اولور (فساکنها للذین یتقون و یؤتون الزکوة) پس بلاشبهه آخرته آن یازده شول کیمسه لره  
 کفر و معاصیدن برهیزاید و مال زکونی ادا ایدرلر (والذین هم بائنا یؤمنون) دخی رحمتی یازده  
 شول کیمسه که کند ولر بائنا نورلر (الذین یتبعون الرسول البئی الاخی) انلر شول کیمسه لردرکه  
 برار صافله متصف پیغمبره پیرولک ایدرلر (الذین یجدونه مکوثا عندهم فی التوریه و الانجیل  
 شول پیغمبر که انلر انک وصفی قتلرند توریه و انجیلده یازلمش یولورلر (یا ابرهم بالبعث ووف  
 ویتهم عن الشکر) ابولک ایشلسیلر کند ولره فهان ایدر و بامک ایشلسندن کند ولرک منع ایدر  
 ویتهم عن الطیبات) و اوزر لرینه حرام قبلان شکر کیمه پاکیزه ایشایی کند ولر حلال ایدر (و یحرم علیهم  
 و اوزر لرینه فان ولم خنزیرکی ایشایی حرام ایدر (و یضیع عنهم اصرهم) و کند ولردن اغریو کارک فالدر  
 و الا اول الی مات علیهم) و اوزر لرینه وضع اولن ان بیدر دخی فالدر یعنی حضرت موسی  
 علیه السلام عصر نه اوزر لرینه اولان تکالیف شاقه فی فالدر عدا و خطا اولان قتلر  
 تعیین قصاص و توبه ده قتل نفس کیمه و بونلرک امثالی (فالذین انوا به و عزروه) پس شول  
 کیمسه لره سرور کائنات ایمان کوروب کند و بی تسلیم ایدرلر (ونصروه و اتبعوا النور الذی نزل  
 معه) و اکا یاردم ایدر و بونلرک ایشان نوره یعنی قرآن اشاع ایدرلر (اولیک هم المفلحون) اولکروه  
 کند ولردن رجسته ساه اولوب عذابدن قورنلا نلر (قل یا ایها الناس) سولیه با محمد ای دم اولور  
 ان رسول الله الیکم جمیعا) تحقیقا که بن خدانک کوندلمشی بیر سنره قوی یعنی حق سبحانه و تعالی

غلبه ایدر بیلر (قال موسی لقومه) حق فرعونندن بوکلام صادر اولد حضرت موسی کند و عشر  
 تسل و برملر بجهله یی (استعینوا بالله و اصبروا) ایزد متعالیدن یاردم ایشیوب صبر ایدرکیم  
 ان الارض لله) بلاشبهه زمین خدایه مملو کدر (یورنهامن نشاء من عبادک) ان میراث قیلر  
 استد و کی کسنه یه قولرندن (والعاقبة للنفین) و ظفر و نصرت معاصیدن برهیز اولنلر و در  
 قالوا بنی اسرائیل ایدرلر (اودینا من قبل ان تأتینا) ستم کورمشم قیلندق سن بزه مرسل اولدن  
 اول (ومن بعد ما جئنا) و سن بزه کلد کد نصکره که اول ستمی اوزر بزه اعاده ایتیمک ایشتر (قال  
 عسی ربکم ان یرسلک عذوکم) حضرت موسی دیکه شاید رتکز دشمنگری نابود قیلر (و یستخلفکم  
 فی الارض) و سزی مصر زمینده بر لرینه خلف قیلر (فی نظر کیف تعالون) که بقه نیجه ایشلر  
 یعنی طاعت و معصیتدن ایشلر بکرا ایشایی کوروب کاکورده سزه جزا و برر (ولقد اخذنا ال  
 فرعون بالیسین) دخی قسم اولسونکه فرعونک توابعن قتلقلرله الدق یعنی قتلقلر بلر بلرله انلر  
 مبتلا قیلر (ونقص من الثمرات) دخی میوه لرینک بر مقدارک اکسک ایشکله مبتلا قیلر  
 لعلمهم بکرون) تاکه انلر متنبه اولوب کفر و معاصیدن فراغت ایدرلر (فاذا جاءهم  
 الحسنة) پس حق کند ولر ابولک کلور (قالوا لانا هذیه) دیرلر بوز بچوندن و بوز بوکا مستحق  
 وان نصیبهم شیئة) و اگر کند ولر بربد لک دکر (یطیروا بموسى ومن معه) حضرت موسی  
 و کند وسیله اولنلر شامتی نصبت ایدرلر (الا ایما طائرهم) اکاه اولک کیم بوندن اوزر که بر  
 سنه یوقدر که انلر دکن خیر و شرک سببی (عند الله) تکرر قتلدر (ولکن اکثرهم  
 لا یعلمون) ولیکن چوقلری بیلر لره هر شیک اولسی ایزد ذوالجلالک اراده حلیت سنه  
 بقلودر (وقالوا همما تأیتا به من ایه) وال فرعون دیدیلر اعتقادک حسبیلر معنی معقول  
 فقی شیئ که قتمره کوررسن (لشکرنا بها) تاکه بزی انکه مسیحور قیلر (فما نحن لک بمؤمنین  
 البند بزنسکا قصد یق کور بیلر دکلر (فارسلنا علیهم الطوفان) بوکلامی دید کلرند نصکر  
 اوزر لرینه بغوری بوللر بر مرتبه ده که مکا نلرک و اکینلرک قابلد (والجحد) و جکر که بی دخی  
 اوزر لرینه مسلط قیلر (والقل) و قناد سز جکر که بی دخی (والضفادع والدم) و قور بیه  
 و قانی دخی مریدر کیم اوزر لرینه بر شد نلور قتلقلر سکر کون بغور یا غدی که خانه لره صوطو  
 بر حده دکه بوغاز لرینه و ارنجه صوده طور دیر و حال بوکی بنی اسرائیل اولرک اولر بلر  
 قاریشقی ایدی و بر قطر صواتلر کیرمک و ترلا لری اوزرده صوبندیکه ایشند نصرف ایتیمک دن



کند و لوله منع ابتدای و بوحال بر هفته مقداری آتش اولدی بعد حضرت موسی به دید بیلر  
 پروردگار بیکه دعا ایله بوبلائی بزدن قالد رسون بزرگایمان کورر ز حضرت موسی جناب  
 رب العزت بنیا زاید و ب اول بلائی کند و لردن زائل قیلد و کند و لره اود کلو و تلق و اکین  
 بتدی آنک کی کورلا مشدرا ینما کلد بیلر در عقب حق سبحا و تعالی اوز لرینه چکر که یی  
 مسلط قیلد بیکه اکینارک و میوم لره بیکه بعد قبولک و طونلرک بیکه شروع ایلد بینه  
 حضرت موسی به توجیه ابتدای لر پس حضرت موسی خدایه نضرع اید و ب صحرا به چیقدی و دکنیکله  
 مشرق و مغرب سمتنه اشارت اید و ب جمله چکر که اول سمتله بوز طوندی بونی دخی مشاهد  
 ابتدای لر نضرکه کفر اوزره مصر اولدی بیلر بعد از د و الجلال اوز لرینه قناد سز چکر که  
 مسلط قیلد بیکه اول چکر که دن باقی اولان اشیای بیکه بر حده د که طونلری راستنه کیر و  
 در بیلرک امر دی بینه حضرت موسی توجیه ابتدای لر کند و لردن عهد و پیمان الذیکه ایمانه کله لردعایه  
 باشلدی حق سبحا و تعالی آنی هم کند و لردن دفع ابتدای ایمانلرک بوز بیلر در عقب اوز لرینه  
 قور بغه یی مسلط قیلدی بر مرتبه ده که بر طعاعی و بردونی اچاز لردی الا آنک ایچنده قور بغه  
 بولور لر دینه حضرت موسی به توسل ابتدای لر آنی دخی کند و لردن دفع ابتدای و بینه کفر ملامت  
 ابتدای لر اند نضرکه حق سبحا و تعالی کند و لره فائله مبتلا قیلد بیکه قوصولری قان اولد  
 بر غایت ده که اسرائیلله قبطی صوبله طولش بر چاقا اوزره مجتمع اولور لر د اسرائیلی طرفند  
 صوعلی حاله قالور د و قبطی سمتند قان اولور د و قبطی اسرائیلی نک اغزند صوبی امر دی  
 اغزند قان اولور د (آیات مفصلا ت) او حالده که مزبور اولان آیات بر اشکارا نشانلردر  
 فاستکبروا پس اول یات ایمان کور مکدن بوز چور د بیلر (وکانوا قوما جبر مین) و انلر اهل  
 عناد بر گروید بیلر (ولما وقع علیهم الرجز) دخی چن فرعون بیلر اوزره عذاب دوشدی (قالوا  
 یا موسی) دید بیلر ای موسی (ادع لنا ربک) پروردگار که بزچون دعا ایت (یماعهد عندک  
 اول سنه ایله که قند عهد ابتدای و او بنود ریغی نبوت سربله رتبه دعا ایله ناکه بزدن  
 عذابی قالد (لکن کشفنا عنهم الرجز) خدایه قسم که اگر بزدن عذابی قالد در رسن (لنؤمننک  
 البته سکا نصدیق کور در (ولنریسن معک بنی اسرائیل) و بی شبهه سنکه یعقوب اوشاقلرک  
 کوند در (فلما کشفنا عنهم الرجز الی اجل هم بالعهود) پس اولوقت که کند و لردن عذابی قالد در دق  
 بر حمله ده که کند و لره کاشی بیلر (اذا هم یتکفون) علی الفور کند و لره ایتد کمری عهد و پیمانی

بوزیدلر (فانقضا مینهم فاعرفناهم فی الیم) پس انلردن انتقام المقام ایستدک در عقب کند و لره  
 در یاده غرق ایتدک بیکه کذبوا بایاتنا) اول سبیله که انلر نشانلر بینه نصدیق ایتد بیلر (وکانوا  
 عنها غافلین) و انلردن بخیر اید بیلر (واورثنا القوم الذین کانوا یشککون) دخی شول کروه  
 زبون قلمش لردک تملیک ایتدک (مستارقا لارض و مغار بها) زمین شامدن شرق قطر فنده  
 و غرب طرفنده اولان مکانلر (اللی بارکنا فیها) شول مکانلر که کثرت معیشتله ایچنده برکت صا  
 و کنت کلمه ربک احسن علی بنی اسرائیل) و پروردگار ک کوزل و عده سی تمام اولدی یعقوبک  
 اوشاقلری اوزره که کند و لره اولان و عده حصوله کلدی (بما صبروا) معصیتلر اوزره ایتد کله  
 صبر سبیلله (و دمرنا ما کان یصنع فرعون و قومه) و مصر یادشاهی و اتباعی عمارت لردن یابد قلدی  
 اشیای ویرانه قیلدق (وما کانوا یغشون) دخی هامان یابد بی صرح کی مرتفع قیلد قلدی بنالری  
 ویرانه قیلدق بوحمله ده که فرعون و واقع اولان احوال بنیا اولندی و بوندن صکره مذکور اولان  
 کلام بنی اسرائیل اول آیات عظامی مشاهده ایتد کله نضرکه احد ایتد کمری نامعقول ایشلری بنیا  
 ایدر تاکه سرور کائنات قومندن چکد و کی ز جملدن تسلیه حاصل اوله و اهل ایمان نفسلرند  
 غفلت ایتد لره (وجاوزنا بنی اسرائیل البحر) و یعقوب اوشاقلری سلا متله در یادن کچر د  
 فاکوا علی قوم یعکفون علی اصنام کهم) پس بر گروید اوزره کچد بیلر که کند و لره مخصوص بر پونلر اوزره  
 مقیم اولوب انلر عباد ایدر لر مرویدر که اول پونلرک قیلدی بوز اغو قیلغیدک (قالوا یا موسی اجعل لنا الهما  
 دید بیلر ای موسی بزه بر معبود قیل یعنی بزه بر تمثال ایت که کپرستش اید لره (کمالهم الهه) نته که اول قوم  
 تمثال لردن معبودلر و ارکه انلره عبادت ایدر بولر (قال انکم قوم مجنون) حضرت موسی دیدی  
 تحقیقا که سز بر نادان کرو هسن (ان هؤلاء قمبر ما هم فیه) بی شبهه کیم بونلر تدعیر و نابود  
 اولشد راول شئی که کند و لره ایچنده در لر یعنی حق سبحا و تعالی بونلرک دینی یقیوب بونلرک  
 معدوم قیلار (و باطل ما کانوا یعملون) و ایشلد کمری سنه مضحک در یعنی پونلره ایتد کمری  
 عبادت اول قصد لره که کند و لره اندن بر دفع حاصل اوله نفسلر لخره اوبی فائده و بی نتیجه در  
 قال اعیز الله لیجیکم الهما) حضرت موسی بنی اسرائیلله تو بیخ اید و ب دیکه ایا تکریدن اوزره می سره  
 معبود ایسته یم (وهو قضاکم علی العالمین) و حال بوکی کند و سی عصر کز خلق اوزره سزی  
 نیجه نعمتلرله مخصوص قیلد (واذ انجیناکم من آل فرعون) دخی یاده کور اول و فیکه سزی  
 فرعونک اتباعندن قور تردق (فیؤمنونکم سوء العذاب) اشکیجه نک ایمانی سره داند در لره



يَقْتُلُونَ أَبْنَاءَهُمْ) اركن اولاد كرى اولدر لر (وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَهُمْ) وقار يلكرى صاغ قور لر  
 وَفِي ذِكْرِ بِلَادِهِ مِنْ رَبِّكَ عَظِيمٌ) واول عذابده سنه پروردگار كرن براو لوخت وار مرويد ر كيم  
 حضرت موسى عليه السلام بنى اسرائيله مصرده وعده ويرد بكة فرعون هلاك اولد قد نصكره  
 كند ولره خدادن بر كتاب كوره كه اينجده او امر و نواهي مبيت اوله فرعون هلاك اولد قد نصكره  
 ايزد متعاليد اول كتابي ايستد كند ويه فرمان ايستد كيم او نور كون اوج طوته آنى ادايد بچك  
 اغزيك قوقوسى كند ويه كلى آنى دفع ايمك ايچون مسواك استعمال ايستد ملائكه كرام  
 كند ويه ديدلر بوندن اسبق اغزيك مسك رايحه سى قوقور دق آنى مسواك ايله دفع ايتد  
 پس حق سبحانه و تعالى كند ويه امر ايتد بكة اون كون دخی اوج طوته ننه كيم حق سبحا و تعالى  
 بيوردي (وَوَعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً) دخی حضرت موسا و نور كجه وعده ويرد (وَأَتَيْنَاهَا  
 بِعَشْرِ) واول و نورى اون كجه ايله تمام ايتد (فَتَمَّ مَبِيعَاتُ رَبِّهِ اَرْبَعِينَ لَيْلَةً) پس پروردگار  
 وقتي كه اكاه قرض قلمستد قرق كجه يه ايرشوب تمام اولدي (وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ) و حضرت  
 موسى فرزندش هرونه ديدى (اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي) عشرينده سن بنم قائم مقام اول (وَأَصْلَحْ  
 وَاْمُورَ لِرَبِّهِ فَاَبْلَ اَصْلَاحِ اَوْلَانِ شَيْئٍ سَنَ اَصْلَاحِ اَيْتِد) وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ) و برماز  
 اولنلرك بولنه بپرولك ايمه (وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا) دخی چن حضرت موسى تعيين ايتد بكر  
 وقتي كه مخصوص كلى (وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ) و پروردگار دى كند وسيله سويلشدى يعنى سوزيني  
 اكا واسطه سزايشتد رد (قَالَ رَبِّ اَرِنِي اَنْظُرْ اِلَيْكَ) حضرت موسى ديدى اي پروردگارم كند  
 بكا كوستر سكا بقمه يم يعنى بنى سكا بقمقن متمكن ايت تاكه باش كوزيله سنى كوره يم (قَالَ لَنْ رُبِّنِي  
 حَقَّ تَعَالَى بِيُورِدِي سَنَ بَنِي كُورَه مَرَسَن) وَلَكِنْ اَنْظُرْ اِلَى الْجَبَلِ) وليكن طاعنه بق (فَاِنْ اسْتَقَرَّ  
 مَكَانَهُ) پس اگر برنده قالد بيه (فَسَوْفَ تَرَانِي) بي شبهه سن بنى كور رسن (فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ  
 لِلْجَبَلِ) پس چن پروردگار طاعنه عظمى كوستردى جعكه دگا) آنى پاره پاره و كمش قلدى  
 وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا) و حضرت موسى كورد وكى شيتك هيستدن بي خود دوشدى (فَلَمَّا أَفَاقَ  
 بَسَّ اَوْ جَلَّ كَمَا يَقْلَتُدُ) قَالَ سُبْحَانَكَ) ديدى ناشايسته اوصافدن سنى منزله ايدرم اى  
 پروردگارم (ثَبَّتُ اِلَيْكَ) اذ سنر سوال و زره جبري ايتكدن سكار جوع ايدوب پشيمان اولدم  
 وَاَنَا اَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ) و بن عظمت و جلالكه تصديق ايدنلرك اوليم (قَالَ يَا مُوسَى اِنِّي اصْطَفَيْتُكَ  
 عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي وَبِكَلَامِي) خدا عز وجل ديدى اى موسى على التحقيق بن سنى خلق و زره بر كرنده

واو كفايتلردن بيلم بن باعور ايد بكة اسم اعظمك معرفنه مظهر اولمشدى مرويد ر كيم حق حق  
 تعالى حضرت موسا فرمان ايتد بكة بنى اسرائيل ايله واروب كفايتلره جنك ايد كفايتلر بيلم بن  
 باعور ايد ديدلرك بوقوم اوزره بد دعايت انلره بويله جواب ويرد بكة نيجه بر قوم اوزره بد دعا ايد بكة  
 ملائكه كرام كند ولره درلر بعد اوزر بيه الحاح ايدوب كونا كون رشوتلر كند ويه ويرد بيلرس  
 سوزلرك قبول ايدوب اوزر لر بيه بد دعا ايستدى دعاسى قبول اولنوب بنى اسرائيل قرق  
 بيل بته صحر اسند سر كردن اولد يلر و بر و اينده اول كيمسه اميه بن الصلت ايدى كه كند و  
 كتاب الهيه نك معرفتى حق سبحا و تعالى احسانا ايستدى (فَأَسْلَخْنَا مِنْهَا) پس اول ياندن چقدى  
 ننه كه ايلان دريسندن چيقار يعنى اول يانه كفايتد و آرزوسته نابح اولد (فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ  
 كَهَ ابْلِيسَ شَيْئًا كَذُوبًا اَبْرَشَدُ) فَكَانَ مِنَ الْعَاوِينَ) پس كراهلرك زمزمه سندن اولد (وَلَوْ شِئْنَا  
 لَرَفَعْنَاهُ بِهَا) و اگر ايسستيدك آنى بوجه مرتبه لره قالد رددق آنك سبيله (وَلَكِنَّهُ اخْلَدَ  
 اِلَى الْاَرْضِ) ولكن اول كيمسه بر سمنه ميل ايتدى يعنى ايجق مرتبه يه مائل اولوب (وَاتَّبَعَ هَوَاهُ  
 وَآرَزُوسَنَه) بپرولك ايتد بكة دنياى دنياه نك متاعن بهشت جاودانك نغمي برينه الله شمله  
 كمثل الكلب) پس آنك صفتى ايت صفتى كيدرد (اِنْ نَحْنُلْ عَلَيْهِ بَالَهُمْ) اگر اوزر بيه حمله ايدرسن  
 شدت تنفسند ديبل طشره ايدرد (اَوْ تَرْكُهُ يَكْفُكُ) و اگر كند و سندن و از كچر سن شدت  
 تنفسند لسانك طشره قيار يعنى هر حالده بويشتدن منفك اولما زمقولدر كه چن بيلم موسى  
 عليه السلام اوزره بد دعا ايستدى ديل كوكسى اوزره دوشوب كوپك كى صولمغه با شلدى  
 ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بَايَاتِنَا) و محالت و صفت شول كيمسه لرك صنفيدرك نشانلر  
 نكذب ايتد يلر (فَاَقْصِصْ الْقَصَصَ) پس مذكور اولان اخبار يهود اوزره اوقى (لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ)  
 تاكه انلر اند بيشه ايدلر براند بيشه كه نصيحت پذيرلركه مؤدى اوله (سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ) و صفت  
 جهنمدن كروهك و صفي غاييله بد اولد (الَّذِينَ كَذَبُوا بَايَاتِنَا) شول كروهكه ايا تمزى تصديق  
 ايتد يلر دلائل ايله ثابت اولد قد نصكره (وَأَنفُسُهُمْ كَانُوا بِظُلُمٍ) و انلر جانلر بيه ستم ايد بيجلرد  
 مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ فَمَا لِيَتَّخِذَ مِنْ نَكْرٍ تَعَالَى طَوْعًا يَوْكُ كُوسْتَر اودر طوغرى بولى بولان  
 وَمَنْ يُضِلِلْ) و اول كروهكه از عون قيلار (فَاُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ) و لكروه كند ولرد و نور  
 وَلَعَدَّ ذُرْأَانَا جَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ) و تحقيقا كيم دوزخ ايچون چوق كيمسه لر براندق ديولردن  
 و آدميلردن (لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا) انلره بر كوكلر و ار كه انلره بر شى فهم ايتد لر انكوه كوى



بسیکه انزل توجه ایتزل (و کهم اغنی لا یجیزون بها) و انله بر کوزل و ارکه انزل به بقول یعنی کوزل به  
 خدا خلق ایتد وکی اشیا به نظر اعتبار له بقول (و کهم اذان لا یسمعون بها) و انله بر قول قار که  
 انزل به بند و نصیحتی ایتزل (اولیک کالانعام) او کروه طوار لکید که حواسک انحق اسباب  
 معیشت استحال ایدر لر نعیم جاودانه مؤدی اولان اشیا به الثفات ایتزل (بل هم اضل) انزل انعام  
 از غوندر لر زبراکاه اولور که انعام مقوله سی حواس لر به نفع و ضرری ادراک ایدر لر اما بونلر  
 هیچ انلری ادراک ایتزل (اولیک) او کروه که صفات مزبوره ایل به متصفدر لر (هم العاقلون)  
 کند ولردر غفلتده کامل اولانلر (ولله الاسماء الحسنی) و کوزل دلر نکره تعالی به خصوصدر  
 فادعوه بها پس ای اول اسمائله شمی ایدک (و ذر الذین یلیدون فی اسماء دخی براق شول  
 کیسه لر که خدانک آدرنده اگر یکله میل ایدر لر یعنی حق سبحانه و تعالی اوزره بر اسم اطلاق ایتد  
 شرع کا اذن و بر ممش اوله نته که عرب خدایه یا ایا لک کارم یا ابیض الوجه دیر لرد و نصیحت یا ابا السبع  
 و حکما علت اولی (سبحون ما کانوا یعلمون) بلا شبهه ایشلد کلری شیشه مکافات اولنور لر  
 و من خلفنا امة یهدون بالحق و براند یغیر کیسه لردن بر کروه و ارکه طوغر یغله یولی کوستر لر  
 و به بعدون) و حقله عدالت ایدر لر (والذین کذبوا بآیاتنا) و شول کیسه لر که شتالری مزه  
 تصدیق ایتد یلر (سفسند رجهم من حیث لا یعلمون) بی شبهه کیم انلری پایه پایه الور زبیلد کلر  
 بردن امام قشیری بیور که استدراج بنده به نعمت لک ویرلسی و شکرک اوندر لر رسیدر یعنی حق  
 سبحانه و تعالی نعمت لر قولرینه بی اندر بی اصال ایدو کند ولر شکر لری اوندر لر بروقه دکه مستحق  
 عذاب اولور لر (و املی لهم) و انله مهلت ویردم (ان کیدی مینن) تحقیقا کیم بنم المغم غایله بر کدر  
 مریدر کیم سرور کائنات علیه افضل الصلوة صفا طاعنه جیقوب قیلله قریشک هر یوبینی  
 آدبله چاغروب دیدیکه خدانک عذابند خوف ایدک ادبسن لک بریسی دیکه ای جماعت قریشی شیه  
 یارکن دیوانه اولشد که دون کجه صباحه دکی چغردی حق سبحانه و تعالی بواقی منزل ایدو بیوردی  
 اولم یفکروا ایا بومعاند لر جماد اولوب تفکر ایتزل میکیم (ما یبصار احیهم من جنه) یارلرنده هیچ دیوانه  
 یوقدر (ان هو الا نذیر) و برنسته دکلر لا بر قور قور ویریجی (مبین) قور قور ویر مساین بر مرتبه  
 اشکارا ایدیجی که بر فردا و زرخفی اولان (اوکم ینظرُوا فی ملکوت السموات والارض) ییچون تفکر  
 ایدو نظر استدل الله بقید یلر کوکلر ویرک ملکند (وما خلق الله من شیء) دخی ییچون نکره  
 تعالی براند یغی شیء مقوله سندن اولانه بقید یلر تاکه خدانک وحدانیتنه استدلال ایدر لر

و ان عسی ان یكون قد اقرب اجلهم) دخی ییچون ثامل ایدو بقید بلر کیم علی التحقیق شان بودر که  
 حال بوبله اوله که وقت مونلری یقلشدی تاکه حقل طلبنه شتاب ایدر لر (فبای حدیث  
 بعدة یؤمنون) پس قراندن صکر قفی سوزی تصدیق ایدر لر (من یضلل الله فلا هادی له  
 هر کیم نکره از غون قیلاراکا یول کوستریجی اولان که کند و به طوغری یول کوستر لر (و لکن  
 فی ظننا ینم) و انلری از غونلقلرنده بر اقور (یعقون) سرکردن و متخیر اولدقلری حاله  
 مریدر کیم یهود حضرته دید یلر با محمد پیغمبر ایسک قیامتک وقوعدن بز خبر ویر که بز  
 بیلور زنه زمان واقع اولور و بوسوالی امتحان ایچون دید یلر زبراکاه بیلور لر دیکه خدادن  
 اوزر که آتی برکسنه بیلر پس حق سبحانه و تعالی بواقی منزل ایدو بیورد (یسئلونک عن النبی  
 قیامتدن سکاصور لر (ایان مرسیها) که نه زمان فالقوب ثابت اولور (قل انما علمنا عند ربی  
 سوبله بوندن غیری برنسته یوقدر که آنک بیلکسی پرورد کارم قتنددر (لا یجلیها لوفیها  
 الالهو) آندن اوزر که برکسنه محلنده ظاهر ایتز یقلت فی السموات والارض) کوکلر ویردم ساکن  
 اولان خلق اوزره آغرا ولد هیبتدن اوتری (لا تأتیکم الا بغتة) سزه قیامت کلز الا غفلت  
 محلنده (یسئلونک کانک حفی عنها) آنک حقیقتدن سکاسوال ایدر لر کوکیا که سن آنک حقیقتی  
 سوال ایدو بر خوش بیلش سن (قل انما علمنا عند الله) سوبله آنک بیلکسی خدانک قتند  
 منحصردر (ولکن اکثر الناس لا یعلمون) ولیکن خلقک چوغی بیلر لر که آنک علی خدایه منحصر  
 مخلوقانندن برکسیبه آنک معرفتی ویرمد (قل لا املاک لفسی نفعا ولا ضررا) سوبله کندو  
 جافیه ییچون نه منفعتک جلبنه قادر اولورم و نه ضررک دفعنه (الا ما شاء الله) مکر اول شیء که  
 نکره تعالی ایتسد بیکیم بکا تعلیم ایدو منفعتلو شیء اقام ایدر دم و ضرر لو سننه دن اجننا  
 ایدر دم (و لو کنت اعلم الغیب) و اگر مخفی اولان اشیا بی بیلسیدم (لا استکثرت من الخیر  
 مال و منال دن چوقدننه طالب اولوردم (وما منشی السوء) و ایمان شیء بکا دکر دی (ان  
 انا الا نذیر) بن برنسته دکلر لا بر قور قور ویریجی (و بشیر) و بر مزده ویریجی (لقوم یؤمنون  
 برکروه که کوردیکیم احکامی تصدیق ایدر لر (هو الذی خلقکم من نفس واحدة) کند و راول  
 پرورد کار که سزی بر جانندن یعنی حضرت آدم دن ایجاد ایتدی (وجعل منها زوجها) و آنک  
 چغشتی که حوادر فضیه قابورغه سندن پیدا ایتد (لینکن ایها) تاکه آنکه اسنیت پیدا  
 ایدو ارام ایدر (فلما نعتها) پس اولد مکه حضرت آدم حوایی قابلد یعنی آنکه جماع ایتدی



حَلَّتْ حَمَلًا خَفِيفًا) بر یونکل بول کوردی (ثَرَّتْ بِش) پس آنکه قالقوب بورڈ (فَلَمَّا انْقَلَبَتْ) صکر  
اولوقکه او شافک بول اولمسیله اغرلندی (دَعَا اللَّهَ رَبَّهُمْ) پروردگارلری خدایه دعا  
ایندیلرکه (لَئِنْ اَنْتَ اَصْحٰیحًا) علی التحقیق اگر نه قبله درست بر او شاق و پررسن (لَنْ کُونَنَّ  
مِنْ الشَّاكِرِیْنَ) بونعت مجده اوزره البتہ شکر ایدنلردن اولورز (فَلَمَّا اَنْتَ اَصْحٰیحًا) پس  
اولحل که نام آنخلقه بر او شاق کند ولره ویرلک (جَعَلَا لَهُ شُرَکَآءَ فَمَا اَتَتْهُمْ) کند ویه اورتاقلر  
قیدیلر اول شیده که کند ولره ویرلک یعنی حضرت آدم و حوآنک اولادی خدا کند ولره احسان  
ایند وکی اولاده کند ویه یونلری اورتاقلر قیدیلر اولدرینه عبد العزی و عبد المناف آد قودیلر  
فَلَمَّا اَلَى اللّٰهُ عَمَّا یَشْرَکُوْنَ) پس از دجل جلاله کند ویه اورتاقلر قیدیلر قیلر اشیان یوحه لنوب  
منزه اولدی (اَنْتَ یَشْرَکُوْنَ مَا لَا یَخْلُقُ شَیْئًا) ایا اورتاقلر قیلر لر می بر شی که برنسنه برآمدی  
وَهُمْ یَخْلُقُوْنَ) و حالبوکه خالق الخلقه اورتاقلر قیدیلر قیلر اشیان خلق اولنمشلردر (وَلَا یَسْتَطِیْعُوْنَ  
کُفُّهُمْ فُضْرًا) وانلره بریارد ما تمکه قدر قیلر اولماز (وَلَا اَنْفُسُهُمْ یَنْصُرُوْنَ) ونه کند و جانلرینه  
یاردماید لر یجن بر کیمسه فیرمقلرک یا تلویثلرین قصد ایدر (وَاِنْ تَدْعُوْهُمْ اِلٰی اِلٰهٍ اِلَّا یَسْتَجِیْبُوْهُمْ  
وَاکسر ای اهل اسلام مشرک لری دین اسلامه دعوت ایدر سن سزه پیر ولک ایتلر (سَوَاءٌ عَلَیْکُمْ  
اوزر یکزه یکساندر (اَدْعُوْهُمْ) نلری دعوت ایتد بکر (اَمْ اَنْتُمْ صٰمُتُوْنَ) یا سنر خاموشلق اوزره  
مستمر اولد بکر (اِنَّ الَّذِیْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ) تحقیقا شول کیمسه لکه تکرینک عبادتند  
تجا وزاید وپ انلر عباد ایدر سنر (عِبَادًا مِثْلَکُمْ) سز که کی قولدر یعنی نه که سز حقک قبضه  
نصرتند سز انلر دخی قبضه نصرتند دلد (فَادْعُوْهُمْ) پس جلب نفع و دفع ضرر انلر یجیرک  
فَلِیَسْتَجِیْبُوْا لَهُمْ) که سزه استجاب ایتسونلر (اِنْ کُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ) اگر کرچک سوبیلیدر دکر کیم  
پوتلر الهه درلر (اَلَمْ اَرْجُلُ یَمْسُوْنَ بِهَا) یا پوتلر ایا قلمی وار که آنکه بورلر نه که سز یور سز  
اَمْ کُنْتُمْ لَیْذِیْطِشُوْنَ بِهَا) یا خود آنلر اللری وار که آنلر قوتیلر اورلر (اَمْ کُنْتُمْ اَعْمٰی) یبصر و  
بها) یا آنلر کوز لری وار که آنلر بقرلر (اَمْ کُنْتُمْ اَذٰنًا یَسْمَعُوْنَ بِهَا) یا آنلر قول قلمی وار که آنلر له  
ایشیدر لر یعنی سزده اولان حواسک بریسی پوتلر ده موجود دکلر پس سز نه عقل ایلر آنلر عباد  
ایدر سز حق که بت پرستلرک حماقی حدی کچمشدر (فَلَا دُعَآءَ شُرَکَآءَکُمْ) سوبله کفار یا خدا  
اورتاقلر بکر یی جیرک و بنم عدا و تم اوزره آنلر له آرقه لشک (فَرَّجَکُمْ) صکر که بکابدک ایصال  
ایتد چالشک (فَلَا تُنْظَرُوْنَ) پس بکام هلت ویرمک (اِنْ وَلِیَّ اللّٰهُ) تحقیقا کیم بنم موریمه

بنی جمله آدم اولادی حقه دعوت ایتکه مرسل قیلک سائر رسل کی دکلم که بر کرده کوندلر  
اوله یمر (الَّذِیْ لَهُ مُلْکُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ) شول خدا که کوکلر ویرک پادشاهلغی کند ویه مخصوص  
لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ) کند و سندن اوز که عبادتہ مستحق بر مبعود یوقدر (یَحْیٰی وَیَمِیْتُ) جسمه روح  
ویرور ویدنی بی روح قیلار (فَاٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ النَّبِیِّ الَّذِیْ یُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَکَلٰیهِ) پس  
خدایه وپوا و صافله متصف اولان رسولنه ایمان کورک (وَابْتَغُوْا لَعَلَّکُمْ تَهْتَدُوْنَ) واکا  
پیر ولک ایدک شاید سز طوغری بولی بوله سز (وَمِنْ قَوْمٍ مُّوْسٰی اَمَةً یَّهْدُوْنَ بِالْحَقِّ) و حضرت  
موسانک عشیرتدن بر کرده وار که طوغر و سوزله خلقه طریق مستقیم کوسنر لر  
وَبِعَدْلُوْنَ) و خلق ارا سندن آنک سبیلله حکومته عدل ایدر لر و یونلردن مراد اهل کتابدن  
ایمان کورنلدر عبد الله بن سلام و اصحابی کبی (وَقَطَعْنَا لَهُمْ) دخی بنی اسرائیلی بر بندن متنا  
پاره لر قیلدق (اَشْنٰی عَشْرَةَ اَسْبَاطًا) اون ایکی قبیلله (اَمَّا) کرده کرده (وَاَوْحٰیْنَا اِلٰی مُوْسٰی  
اِذَا سَخَّرْتُمْ قَوْمَهُ) و حضرت موسا فرشته ایلر خبر کوندردک اولوقکه تبه صحرا سندن عشیرت  
کند و سندن صوابستد (اِنَّا ضَرَبْنَا بِعَصَاکَ الْحَیْ) دکنک کله طاشی اور پس دکنکله طاشی  
اورد (فَاَبْجَسَتْ مِنْهُ ثَلَاثَ عَشْرَةَ عِیْنًا) در عقب اندن اون ایکی کوز صوابلوب آد (فَدَعٰکُمْ  
کُلُّ اَنَاسٍ مِّمَّنْهُمْ) هر قبیلله ایچک مکانلرک بیلک (وَوَضَعْنَا عَصَاهُمْ اَعْمَامًا) و اوزر لرینه بولوق سایبان  
قیدلر که کونشک حرارتدن کند ولرک صافیلر (وَاَنْزَلْنَا عَلَیْکُمْ الْمَنَّٰی وَالسَّلٰوٰی) و اوزر لرینه  
قدر حلوا سن وبلد رحین قوشین ایند رو دیدک (کُلُوْا مِنْ طَیِّبٰتِ مَا رَزَقْنَاکُمْ) سزه روز قیدلر بغز  
اشیانک پاکیزه لردن یسک (وَمَا ظَلَمُوْنَا) و اول نعم جلیله انکار اینکار یله بزه ستم ایتدیلر  
وَلٰکِنْ کَا تُوْا اَنْفُسَهُمْ یُظْلَمُوْنَ) ولیکن کند و جانلرینه ستم ایدر لر (وَاِذْ قُلْ لَهُمْ اَسْکُوْا هٰذِهِ  
الْقَرْیَةَ) و یاد ایت اولوقتی که بنی اسرائیلله دینلدی بو کوبده یعنی بیت المقدسده سکنی ایدک  
رَکُوْا مِنْهَا) و آنک میوه لردن وحبوبندن بیجک (حِثَّ شِیْئًا) قتی مکانده که اسنر سز (وَقُوْلُوْا  
حَطَّه) و سوبیلکر مقصد بکر کاهلر بکر مغفرتدر (وَادْخُلُوْا الْبَابَ سُجَّدًا) و قوبیه کبرک  
سجده ایتد بکر کخالده (تَغْفِرْ لَکُمْ خَطِیْاَتَکُمْ) کاهلر بکر سز یار لغارز (سَبِّحْ بِحَمْدِ الْحَمْدِیْنَ  
بِلا شک ابولک ایشیا نلره ثوابی زیاده ایدر ز (فَدَلَّ الَّذِیْنَ ظَلَمُوْا مِنْهُمْ قَوْلَا عِبْرَالَّذِیْ قُلْ لَهُمْ  
پس نلردن ستم ایدنلر کند ولره سوبیلک سوزدن اوز که برسوز بتدیل ایدر دید بکر که خطه برینه  
اسنر اطر یفیلر خطه حمر اوسوبیلدیلر (فَاَرْسَلْنَا عَلَیْکُمْ رِجْزًا مِنَ السَّمَآءِ بِمَا کَا تُوْا یُظْلَمُوْنَ) پس اوزر لرینه



کوکدن بر عذاب ایندرد که ابتدا کلمی ستم سبیلله (وَأَسْأَلُكُمْ) واهل کتابدن صور (عَنِ الْقَرْيَةِ  
 الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَيْتِ) شول کویک احوالند که دریا به یقین ایدی (أَذِيعُذُونَ فِي التَّبَتِ)  
 فچن شنبه کونند تکرینک حد و دینی تجاوز ایلدرد (أَذِيعُذُونَ فِي التَّبَتِ) اولوقتکه بالقری  
 کند و له کورد (بُؤْسَ سَبْتِهِمْ) شنبه فی تعظیم ابتدا کلمی کونند (سُبْحًا) صویک یوزی  
 اوزره ظاهر اولد قلرند (وَيَوْمَ لَا يَسْتَيْشُونَ لَانْتَابِهِمْ) اولکونکه تعظیمده مامود کل  
 ایدیلر یعنی شنبه دن ماعد کونلره کند و له کلز (كَذَلِكَ نَبَلُّوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ)  
 بکونا بلرله نلری مبتلا قیلدق حد و تجاوز ایتد کلرندن اتری (وَأَذِيعُذُونَ فِي التَّبَتِ)  
 اذیعدون اوزره معطوفدر یعنی دخی اهل کتابده معهود کویک احوالند صور شول وقتکه اولکوی  
 خلقندن برکوه سوبیلد یعنی اند اولان صلحایی برینه دید (لَمْ تَعْطُونَ قَوْمًا) بیچون برکوه  
 پند و بر سر کله (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) خدا عز وجل کند و له نابود قیلدرد (وَمُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا)  
 یاکند و له برشد تلواشکنجه ایلله تعذیب ایدیلدرد (فَالْوَامِعُذَرَةُ إِلَى رَبِّكُمْ) دیدیلر پرورد  
 کارکره عذر کورمک ایچون یعنی معرفله امرایمک و منکر دن نی ایتک اوزریمه لازمدر پس  
 بونلره بنید و بر ورزناکه عند الله معذور اوله لم (وَلَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ) و شاید نلر بوا فعالند  
 صاقله لر (فَلَا تَسْتَوُوا) پس اولوقتکه اوئلدیلر (مَازِکَرُوَابِ) اول شئی که انکله پند و برلدیلر  
 یعنی صلح ائلره و یرد کلمی پندی ائلر اوئلد قلرند (أَجْمِنًا الَّذِينَ يَتَّقُونَ عَنِ السُّوءِ) بد لکد  
 منع ایدیلر قور تردق (وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَدَابِ بَیْطِسٍ) و ستم ایدیلر برقی اشکنجه  
 ایلله الدق (بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ) ابتدا کلمی فسق سبیلله (فَلَمَّا عَتَا عَنْ مَا هُوَ أَعْنَهُ) پس  
 اولوقتکه منع اولند قلمی شئی که ترکدن تکر ایدوب و از یکدیلر (فَلَمَّا كَانَتْ أَوْرَدُهُ)  
 خاسپین ائلره دیدک خذلنک رحمتدن دور اولمش میمونلر اولک مرویدر کیم فچن صلحایی  
 اصلا حطرندن نا امید اولدیلر کند و له سکایی اکره ایدوب اارلرند بر دیوار چکوب هرقه  
 علی حد بر یرده اولدیلر بعد صلحایی برکون کوردیلر فسقه دن بر کیمسه طشه بیچقدی دیدیلر  
 البند ائلره بر حال اولشد که کند و لردن بر کیمسه کورمندی پس اوزر لینه کیروب کوردیلر  
 قورلری میمون قلغده اولشدر و اقلرلرندن اولنلرندن بر فرد لک بیلدیلر ولیکن میمونلر  
 ائلری بیلوب اطرافلرند بکا ایدرک طولاسوب و یوزلرک کوملک لینه سوب قوقلغده باشلیدیلر  
 اند نصکره اوچکون بوضوئده یشایوب هالک اولدیلر (وَأَذِيعُذُونَ فِي التَّبَتِ) و مذکور قیل اولوقتکه

پرورد کارک بیلدرد یعنی قسم ایتدیکه (لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ) البندیهود اوزره قیامت کونند  
 ذک کوندر من یسئومهم شوال عذاب) شول کیمسه کند و له اشکنجه نک یماننی داندرد قتل  
 و ابلاد و وطن و جزیه و یرمکاری کبی کوردیلر که حضرت سلیمان علیه السلام مد نصکره حق سبحانه  
 و تعالی اوزر لینه بخت نصر مسلط ایتدیکه مکانلرک و بران ایدوب جنکه قادر اولان کیشلرک  
 قیدی و اولاد لرک و قاریلرک اسیر ایتدی و اوزر لینه هر سال بخوس طائفه سنه جزیه و یرمارک  
 قانون ایتدی و آئی محمد المصطفی مبعوث اولانده داک ایدر لرد اند نصکره محمد المصطفی علیه السلام  
 و سلم کند و له یشلد و کبی ایشلد بعد اوزر لینه جزیه بی وضع ایتدی و و برسی قیامتده  
 کند و لردن منفک اولماز (إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ) تحقیقا کیم پرورد کارک تیز عقوبت لودرد  
 دنیاده نلری معاقب قیلد (وَأَنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ) و بی شبهه کند و سی توبه ایدنه غایتله مغفرت  
 ایدوب اسر کر (وَقَطَعْنَا فِي الْأَرْضِ أُمَمًا) و یهود طائفه سن روی زمینده کروه کروه ایدوب  
 ناکه هیچ شان و شوکتلری اولیه (مِنْهُمْ الصَّاحِبُونَ) ائلرک بر مقداری کوزل عمل اودر که حضرت  
 موسی علیه السلام مک دینک تغیر ایتدیلر (وَمِنْهُمْ دُونُ ذَلِكَ) و ائلرک بر مقداری ائلر دن ایچند  
 و ائلر کفره و فسقه اولانلرد (وَلَبَّوْا هُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ) و نعمتلرله و نعمتلرله بخری کبی  
 بر معامله ائلره ایتدک (لَعَلَّكُمْ يَرْجِعُونَ) ناکه ائلر ابتدا کلمی فعالدن پشیمان اولوب توبه  
 ایدلر (فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ) پس مذکور اولانلرد نصکره بر بیخیر کروه وجوده کلدیکه  
 و رثوا الکتاب) توراتی پد لرندن میراث لیدیلر یعنی توراتی پد لرندن اوکرنیدیلر (بِأَخْذِهِمْ)  
 هَذَا الْأَدْنَى) بو آتی متاعی اولر یعنی دنیای دینه نک خطا منه رغبت ایدوب اولرلر او حکومت  
 الدقلری رشوتلرد (وَيَقُولُونَ سَيَغْفِرْنَا) و یرلر یقینده بزه مغفرت و لنور (وَأَن يَأْتِيَهُمْ غُرُضٌ  
 مِنْهُ لِيَأْخُذُوهُ) و حالبوکه اکر اول ایچو متاع کبی کند و له بر متاع کلورانی اولر یعنی امید مغفرت  
 ایدرلر با وجود که رشوت المسی اوزره مصر لر (أَلَمْ يَأْخُذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ) یا تورا ند مذکور  
 اولان یمان اوزر لینه الندی می که (أَن لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ) تکریم تعالی اوزره طوع و نکر  
 برسته سوبیلله (وَدَرَسُوا مَا فِيهِ) و توریه ایچنده اولان اشیای او قودیلر و بوحکم ایچند  
 مذکوردر (وَالَّذِينَ فِي الْأَخْرَةِ) و صونکی سرای (خَيْرُ الَّذِينَ يَتَّقُونَ) برهیزر اولانلر  
 بکر کرد (أَفَلَا تَعْقِلُونَ) پس بیچون تامل ایدوب فهم ایتد سز کیم آخرتک متاعی  
 دنیای دینه نک متاعدن غایتله بخشید (وَالَّذِينَ يُتِمُّونَ بِلِکَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ)



و شول کیمسه لکه کتابه یاشوب نمازی ادا ایتدیلر (إِنَّا لَنَنْصُبُكَ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ) بی شبهه کیم بز  
انلردن ابولک ایدنلرک اجر تن ایترمز (وَإِنَّمَا أَجْرُ الْبَیِّنَاتِ كَوَافِرِهِمْ) ویدایت اولوقتی کیم  
طاغی مکانشدن قوروب یهودا وستنه قالدردق (كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ) کویا که طاع باشلری اوزره بر  
سایاند (وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ وَقَعُوا بِهِنَّ) ویدیلر که طاع اوزر لرینه دوشیدر (خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ  
بِقُوَّةٍ) انلره دیدک سزه ویردیکر کما بی جد وجهه ایلک (وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ) وایچند اولان  
امرونی یادایدک (لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ) تاکه سز اعمال قیجه دن پرهیزاید سز مریدر کیم حق حقیق  
وعلاقی اسر ایلک تور انک احکامی کوندردک اغر اولد قلمچون قبولدن ایبا ایتدیلر حق سبحا  
و تعالی فرمان ایتدیکیم طور طاعی و سترینه قالد و بکند و لره دینله اگر تور انک احکام قبول  
ایتر سز طاع اوزر بکزه دوشر (وَإِذْ أَخَذْنَا مِنْ بُنَيِّ آدَمَ) و مذکور قیل اولوقتی که پروردگارک  
آدم او غولردن چیقارتد (مَنْ ظَهَرَ مِنْهُمْ دَرَبَتْهُمْ) رقه لریدن اولاد لارک (وَكَشَفْنَا عَنْ أَفْسَانِهِمْ  
وَجَانِلَرِی اوزره کند و لک کوه طو توب دیدک (الْكَشْتُ يَرْكُمُ) بن عدمدن سزی ایجاد ایدن دکلمی  
قالوا بلی سئیدنا) سویلدر بلی نفسمز اوزره شاهد اولد فکه بز عدمدن ایجاد ایدن سن سن  
مذکر که کوردیکه اخذ میثاق عالمک خلقند نصکره و حضرت آدم جنته کبرمدن اول واقع  
اولشد بو وجه اوزره که حق سبحا و تعالی حضرت آدمک رقه سندن کلک اولار جنتک  
قبوسی اوکند و واقع اولان صحرا کوه کج قریجه لک بی چقر ب باید بکده کند و لره حیا و عقل  
و نظور و روب اوزر لرینه ربوبیتی عرض ایتدی انلرخی ربوبیتنه مقر و معترف اولدیلر  
أَنْ نَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ) صدر ایتد مذکور اولان اخذ لفظنه علتد ربغی  
سز ند عهد و پیمانی لدی تاکه دیمیه سز علی التحقیق بز ربوبیتک وحدانیتندن بیخبر ایدک  
أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَنَاكَ دِیمیه سز بوندن اوزره برشی یوقدر که پدر لریمز  
بزدن اسبق شرک ایتدیلر (وَكَاذِبَةٌ مِنْ بَعْدِهِمْ) و بز انلردن صکره او غوللر ایدک و انلره اقدلا  
ایدک (أَفَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ لِقَاءُ رَبِّهِمْ فَيَسْأَلُوهُ عَنِ الْبَيْتِ الَّذِي كَانُوا يُشْرِكُونَ) پس بز ی نابود قیلار مسین حق اوزره اولیا نلرک ایشی  
سببیلک یعنی پدر لریمزک فعلیلک بز ی اهلاک ایتد (وَكَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ الْأَيَّاتِ) وننه که میثاق  
احوالی بیان ایتدک قدر تمزک نشانلرک دخی بیان ایدر تاکه ند بر ایدر (وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ)  
و تاکه انلر پدر لک تقلید نندن و باطلک اتباعندن دونه لر (وَأَنَّا لَعَلَّاهُمْ) دخی طائفه یهود  
اوزره اوقی (نَبَا الَّذِي أَنبَأْنَا يَا نَبَا) شول کیمسه نک خبر نیکه کند و یه یا نلرک معرفتی ویردک

اولان تکریم تعالیدر (الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ) شول تکریم قرآن عظیم الشانی ایدر (وَهُوَ يَتَوَكَّلُ  
الضَّالِّينَ) ر کند و سنی بولره کار سازلق ایدر (وَالَّذِينَ نَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ) و شول کیمسه لکه تکریم  
غیری کند و لره عباد ایدر سز (لَا يَسْتَسْطِيعُونَ نَصْرَ كُمْ) نه سزه یاردم ایتد که قدر تلری وار (وَلَا أَنفُسَهُمْ  
يَنْصُرُونَ) ونه کند و جان لرینه یاردم ایدر لر (وَأَن تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى) و اگر سز اهل ایمان کفاری ملوغری  
بوله دعوت ایدر سز (لَا يَسْمَعُوا) دعوت کزی قبوله ایشتمز لر (وَرَبُّهُمْ يَنْظُرُونَ الْيَتِيمَ) و کفار  
کور رسن یا محمد ظاهره سکا بقر لر (وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ) و حال بو که حقیقت کور مر لر (خُذْ الْعَفْوَ  
وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ) و افعال و اقوال دن شرعا مستحسن اولان شیئله فرمان ایت (وَأَعِزِّضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ  
وَنَادَى لِرَبِّهِمْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْحَقِّ كَذِبًا) و ایدر (وَأَمَّا يَنْزَغُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ) و اولوقتی که  
ابلیسک طرفندن سنی پرورد تمک دور تر بغی حق شیطانک سمندن سکا برو سوسه حاصل  
اولور (فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ) آنک شرنندن خدایه صغغه طالب اول (إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) که بی شبهه  
خدا عز وجل استعاذه کی ایشیدر سکا نافع اولان شیئ نجشی بیلور (إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا) حقیقا  
شول کیمسه لکه شرک و معاصیدن پرهیز اولدیلر (إِذَا مَسَّكُمُ ظِلْفُ مِنَ الشَّيْطَانِ) حق ابلیس  
شقیقک طرفندن کند و لره برو سوسه اصابت ایدر (تَذَكَّرُوا) خدا نک امر و نهینی خاطر لرینه  
کتور لر (فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ) پس علی الفور انلر شیطانک حیلله لک کور و انلردن احتراز  
ایدر لر (وَإِخْوَانُهُمْ) و شیطانلرک برادر لر ی یعنی ضلال لاله آوده اولوب شرک و معصیتدن  
پرهیز اولیا نلر (يَمْدُونَهُمْ فِي الْغِي) از غونلقد شیطانلر انلره مدد ایدر که از غونلغی کند و لره  
تزیین اید و ب ایشلمسنه حمل ایدر لر (فَمَا لَا يُبْصِرُونَ) صکره اضلال لرندن امساک ایتمز لر  
یعنی شیاطین طور میوب کفاری اضلال ایدر لر بیاند کوردیکه اهل مکة تغت طریقله  
حضرتدن آیات قرآنیة طلب ایدر لرک آنک نزولی متأخر اولیحق استمز اید و پدر لر دی نیچون فکدن  
بر آیت انشا ایتمز سین ننه که غیر لرک انشا ایتدک پس بز جل جلاله بو آیتی منزل اید و بیور  
وَإِذْ أَنَا نَازِلٌ بِآيَاتِهِ) و اولوقتی که ایستد کلری سننه دن کند و لره بر آیت کتور مر سن (قَالَ الْوَلَدُ  
أَحْسَنُهَا) دیر لر نیچون آتی فکدن اختراع ایتمز سن (قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ) سوبله بوندن  
غیری برشی یوقدر که بن اتباع ایدر مشول سننه یکه پروردگار مدن وحی اولتد (هَذَا بَصَائِرُ  
مِنْ رَبِّكُمْ) بو یعنی قرآن رتکز دن دیلار و حجت لردر که انکله طریق حق و وصول اولنور (وَهُدًى



وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) دخی بول کوسترمک واسرککد برکروهه که خدایه ورسولنه ایمان کوردرلر  
وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعُوا لَهُ) اکا قولاق طوبوتو  
دکله کر (وَأَنْصِتُوا) وخاموش اولک یعنی امام نمازده قرآن اوقور ایکن سز تلاوت ایتمک  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ) ناکه سز خدانک رحمتنه مظهر اوله سز (وَأَنْزَلْنَاكَ فِي نَفْسِكَ) دخی  
پروردگار کد و نفسکده ذکرایت (تَضَرَّعًا وَخِيفَةً) یلوارمش و قورقش اولد یغک حالده  
وَدُونَ الْجَبَرِ مِنَ الْقَوْلِ) دخی اسکا رادن الحق و کیزلیدن یوقار و سویلش اولد یغک حالده  
پروردگار کی ذکرایت (بِالْعُدُوِّ وَالْأَصْبَالِ) صبح و اخشام و قنلرند مراد بوکه هر حالده  
پروردگار کی و ننه (وَلَا تَكُنْ مِنَ الْخَافِلِينَ) و خدانک ذکرندن غفلت ایدنلردن اوله (إِنَّ  
الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ) تحقیقا شول کیمسه که پروردگار ک قند درلر یعنی ملاء اعلانک فرشته لری  
لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ) خدایه قوللق ایتمدن سرفرازلق ایتمزلر (وَيَسْجُدُونَ) وذات پاکنی بقصد  
تذیه ایدرلر (وَلَهُ يَسْجُدُونَ) و کندویه سجده کورلر بولید مشرکله تعریض و اهل ایمانه تنبیه

### سورة الانفال مدنیة و هی خمس و سبعون آية بسم الله الرحمن الرحيم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) سندن یا محمد غنیمت لک حکمی صورت لرم و یدر کیم اهل اسلام بدر  
وقعه سنده حاصل اولان غنائمک کیفیت قسمند اختلاف ایدرلر دخی قسمت ایدر کروهه  
یقیننده اختلاف ایدرلر که آنی اهل هجرتی قسمت ایدر یا انصار طائفه سی حق جل و علا بویق  
منزل ایدر بیان ایدر (قُلِ الْإِنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ) سویله یا محمد غنائمک حکمی خدایه و پیغمبر  
مخصوص (فَاتَّقُوا اللَّهَ) پس آنک شاننده اختلاف ایدر تکرید بخوف ایدر (وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ  
وَأَكْرَمُوا وَلَانَ حَالِي) اصلاح ایدر (وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ) و غنیمت خصوصنده سز  
فرمان اولان شیده خدایه و پیغمبرینه اطاعت ایدر (إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) اگر اهل ایمان ایدر  
زیرا ایمان آنی اقتضا ایدر (إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحُجَّتْ قُلُوبُهُمْ) بوندن غیر  
برسنه یوقدر که ایمانده کامل اولانلر شول کیمسه لردر که فی خدا حق و جل اکلور کولکلری  
قورق (وَأَنذَرْتُمْ بَعْدَهُم نَارًا) و قن خدانک آباتی اوزر لرینه اوقور (زَادَتْهُمْ إِيمَانًا) کندولره ایمان ادر  
وَعَلَىٰ رِبِّهِمْ تَوَكَّلُونَ) و پروردگار لری اوزره اعتماد ایدرلر (الَّذِينَ يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ) ایمانده  
کامل اولانلر شول کیمسه لردر که نمازی شرائط و ادبیلر قیلارلر (وَمَا رَزَقْنَاهُمْ يُفْقُونَ

و کندولره روزی قیلد یغز سنه دن فقرایه بذل ایدرلر (أُولَٰئِكَ) او جماعتکه ظاهر و باطن  
اولان خصال حمیده فی تکمیل ایتدیلر (هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا) درست اهل ایمان اولانلر انلردر  
لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ) پروردگار لری قند انلره بلند مرتبه لروار (وَمَغْفِرَةٌ) و کناهلرینه  
یار لغف دخی (وَزَرْقٌ كَرِيمٌ) و بر اولور و زی دخی که اکستایک کد و راتندن مصطفی اولشدر  
کما أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْنِكَ بِالْحَقِّ) مبتداء محذوفه خبر در تقدیر بوکه بوحال یعنی غنائمک  
قسمتی خصوصنده اولان کراهت لری و محالده اولان کراهت لرینه بکزر که پروردگار ک سنی  
حقله جنک ایچون خانکدن چیقردی (وَأَنْ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَارِهُونَ) و حال بوکه بلا  
شبهه اهل ایماندن برکروه جنک ایتمکه طبیعت لری متوجه دکلدی کتور دیلر که قریبیک بر  
کاروبانی شام زمینندن خیلی مال ایله کعبه یه توجه ایتشدی و انکله ابوسفیان و عمرو بن  
العاص و انلرک امثالی بیجه کسنه و اراید حضرت جبرائیل سرور کائنه اندن خبر و یر حضرت علی  
صورت حال مسلمانلره سوبلک کاربانک کثرت مالی و قلت رجالی سیبیلر چیقوب المسنه  
میل ایتدیلر چیقفلرینک خبری مکه خلقنه واصل اولیحق علی الفور کاربانک مددینه ابو جهر  
مکدن برخیلی عسکرله بدر نام موضعه توجه ایتدی حضرت جبرائیل عسکرک چیقستند  
رسول اگر می خبردار ایدر و دیک حق جل و علا سنی ایکی شیشک اراسنده مخیر ایتدی ایست  
کاروبانک غنیمتک سکا میسترایده ایسترسن مکه دن چیقان عسکره مظفر قیلر پس حضرت  
صلی الله علیه وسلم صحابه کرامله مشورت ایتدی بعضی دیک بزجنک ایچون چیقرد  
نیچون نری اندن کاه ایتدیکه اکا مستعد اولور دق حضرت بوسوزدن متغیر اولوب غمکین اولد  
بعلا کابره باجرین و انصار جنک ایتمکه رغبت کوستر دیلر همتا حضرت صلی الله علیه وسلم او عتله  
بدره توجه ایتدی و بو وقعه ده اولان گفتگوی و احوالی حق سبحانه و تعالی بویتلرده بیان  
ایدر بیورد (بِمَجَادِلُوكُمْ فِي الْحَقِّ) جهاد اختیار ایتدیکه سنکله مجادلر ایدرلر (بَعْدَ مَا  
تَبَيَّنَ) اخبار کله کندولر نمایان اولد قد نصکره کیم منصور و مظفر لدر (كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ  
إِلَى الْمَوْتِ) گویا اولم سمتنه سوریلور لر جنکی اگر ایتد کلرندن اوتری (وَهُمْ يُنْظَرُونَ) و حالده  
موتک اسبابک کدولر مشاهد ایدرلر و بوحالت انلره اول جهندن اولدیکه کندولر استعد  
برآز کروه ایدیلر و دشمن بر مستعد جمهور ایدیلر (وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ أَحَدِي الطَّائِفَتَيْنِ) و مذکور  
قیل اولوقنیکه ایند جل جلاله ایکی کروهک بر یسن کاربانی بالشکری سز و عده ایتدیکه



انما لكم على التحقيق اول ايكنك برسي سزده و تودون ان غير ذايه الشوكه تكون لكم  
 وسر سوزكه قوت صاحب اوليان طائفه يعني كاروبان گروهی سزده اوله زير كاربانده انجو  
 فرق كشي واريدك (و يريده الله ان يحق الحق بكلامه) وتكوي تعالى استركيم سوز ليله حق ثابت  
 قبله يعني بوخصه بغيرينه وحی اينديكي كمال في تحقيق اينك استر (ويقطع ذابرا الكافيه)  
 وكفارك كوكني كسلك استر (لحق الحق) ناكه بغيرك نصرتيله دين اسلامي ظاهر قبله  
 ويطلق الباطل) وكفارك شكستي سبيله كفري زائل قبله وايشي يشكك (ولو كره المؤمنون  
 واكره دين اولنلر اني استرلر) (اذ تستغيثون ربكم) خاطر كنورك اولوقتيكم پروردگار كردن  
 مدد استيويدير ديكر اغشا يا غياث المستغيثين انصرنا على عدوك (فاستجاب لكم) پس عايزي  
 قبول ايد و سزده اجابت اينديكه (اني محمدكم على التحقيق بن سزده مدد ايد بحجيم) (بالف من الملائكة  
 بيك شخصه فرشته لردن (فردين) بری بری آردند كمش اولد قلري حالده (وما جعله الله  
 الا بشري) واز دجل جلاله بوامداد ي قبله الابره زده (ولطمين به قلوبكم) و ناكه كوكلر كن  
 انكه ارام ايد (وما انصر الا من عند الله) و ياردم وظفر بر كمشه حاصل اولماز الا تكري تعالى  
 قشندن و ملائكه نك املاك و كثر جيش و كال استعداد و سنانطد و نائبرده علاقه لري  
 بوقدر پس كان ايمك كيم دشمن اوزره غلبه ملائكه نك كلستي سبيله در و انلر بولند قلري محله  
 غلبه ايمك كن باس ايمك (ان الله عزيز حكيم) تحقيقا كيم ايزد ذوالجلال هر بنسبه اوزره  
 غالب ايشنده كما ينبغي حكم ايدر (اذ يغشاكم النعاس) خاطر كنورك اولوقتيكه حق  
 سبحا و تعالى سري بر يونكل او يقوايله قابلتدرد (امنة منه) ناكه لطفندن صادر اولان  
 امنيت سزده حاصل اوله مر ويدركيم بواو يقوايله صحابه كرامك چو غي احتلام اولدك على الصبح  
 ابليس شق ارالنده بروسوسه صالدهكه سزده نماز قيلمق لازم در كمر جنب و كمر مجتهد در  
 و دشمن صواوزره غلبه ايشند و سزده سوز سوز لاق برده سزده ايا قلر بزرده دك  
 طهراقه با تير و حالبوكه دير سزده خدانك دوستلر بوز و بغير ارامزده در اول محل حق سبحا  
 و تعالى بر عظيم بغور بولدي ننه كه بيورد (ويترل عليكم من السماء ماء) و كوكدن اوزر كنو  
 صوايند در (ليطهركم به) ناكه انكه جنابت و حدندن سري باك قبله (ويذهب عنكم رجز  
 الشيطان) و ناكه شيطانك و سوسه سزده كيد رنده (وليتربط على قلوبكم) و ناكه كوكلر كن  
 اوزره بغلبه كيم لطف و كرمته اعما دايده سزده (ويثبت به الاقدام) و ناكه اول بغورله جنك

محله دبانلر كزي پكشتره (اذ يوحى ربك الى الملائكة) اولوقتيكه پروردگارك فرشته لره وحی  
 ايدر كه (اني معكم) مؤمنلره ياردم ايمك كنو دين سزده (فليتبوا الذين آمنوا) پس مؤمنلره نبات  
 و يرك مزده و بر مكله (سألني في قلوب الذين كفروا الرعب) بلا شبهه كفرايد نلر كه كوكلر نده  
 قورقوي صالرم (فاضربوا فوق الاعناق) پس كردنلر بوقار و سسند اورك يعني غارتنيق  
 سزده اورك (واضربوا منكم كل بنان) و انلردن هر يرك باشين اورك يعني بيونلر و للرك  
 و ايا قلرك كسك (ذلك بانهم ساقوا الله ورسوله) بو عذاب نلر اول سبيله اولديكه على  
 التحقيق انلر خدایه و رسولنه مخالفت ايتد يار (ومن يشاق الله ورسوله) و هر كيم خدایه  
 و بغيرينه مخالفت ايد راني حق سبحانه و تعالى معذب ايدر (فان الله شديد العقاب)  
 زير بلا شبهه حق جل و على مخالفت ايد نلر قتي عقوبت اودر (ذلكم فذوقوه) پس بشند بلكه  
 سزاي كافرا و لا نلر اول عذابي دادك (وان لكافرين عذابا نار) دخی بلا شبهه كفاره جهنم  
 اشكجه سي آخريده اولمليد (يا أيها الذين آمنوا اذ القيم الذين كفروا) اي ايمانه كلانلر  
 قنن كفرايد نلري كورر سزده (زخفا) چوقلق و بری بريله بغلنش اولد قلري حالده (فلا تولوهم  
 الا ذبار) نلر اكسه لرحورمك يعني نلر قارشو وارك فاجحك (ومن يؤلمهم يومئذ ذبوره  
 و هر كيم جنك كونده انلر اكسه سن چويرد (الا تخفوا ليقال) مكر او محالنده كه جنك ايمك  
 ايچون دونمك ايستيه (او متخيرا الى فئة) با اهل اسلامدن بر بشقه كروهه منضم اولمق ايستيه  
 ناكه انلرله استعانت ايد يعني بر كمسه كه جنك محله نه دونمك ايچون قجه و نه بشقه كروهه  
 منضم اولمق ايچون دونمش اوله (فقد جاء بغضب من الله) بلا شبهه خلدان بر خشمه دونمش  
 اولور (وما اوبه جهنم) و انك قرار كاهي دوزخدر (وبئس المصير) و يمان دوزخك بر در دوزخ  
 كورديلر كه قنن بدر و قجه سنده آتش جنك مشعل اولدك لشكر كفار بردن حمله ايمك اغاز  
 ايتد يار سرور كائنات عليه افضل الصلوات دعایه با شليوب ديك اللهم انخرني ما وعدك  
 اي خدا و ندم نصرت خصوصنه بكا و يرد بكن و عك يرينه كور اول محل حضرت جبرائيل انوب  
 سويلك براوج طهراق الوب شاهت الوجوه سويلوب دشمن طرفنه اني صالده حق سبحانه  
 و تعالى اول براوج طهراغي هر مشركن كوزينه دكدرك پس كوزينه مشغول اولد يار اهل  
 اسلام ملائكه كرام ايله كفار اوزره حمله ايدو جمعيتلرك تار مار قيلمق يار صناديد قريشك  
 يمش كسنة مقتول و قيش كسنة اسير ايتد يار بعد اهل بدر افتخار ايمكه با شلد يار كسي ديرويه



بن فلاق اولدردم و کیمسی بر ایدیکه بن فلاق بوکونا اسیر ایدیم حق سبحا و تعالی بواقیتی منزل اید و بیورد  
 قَلَمُ تَقْلُوهُمْ) اگر سر کفار قریشک اولد و مسیله افتخار اید و سر انلری قوتکوله اولد و مدبر (وَلَكِنْ اللَّهُ قَلَمُ  
 ولیکن ایزد جل جلاله انلری اولدرد (وَمَا رَمَيْتَ) و سن یا محمد اول و ج طبرانی آمدک (إِذْ رَمَيْتَ  
 فَنَجَّ بِحَبِّ الصُّورَةِ أَنْدَكَ وَاتَّمَعْتَ أَوْلَ مَثَابَةٍ دَعَاكَ يَكُ جَمَلُهُ سَنَكُ كُوزِيْنَهُ يَنْشُهُ) ولیکن الله  
 رَحَى) ولیکن تکرى تعالی اندیکه جله نك كوزينه يتشدر که ناکه کفاری نابود قیله (وَلَيْسَ  
 الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءٌ حَسَنًا) و ناکه اهل ایمان کند و سندن صد و رایش بر کوزل عطا ویره و او  
 نصرت و غنمندر (إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) بی شبهه کیم حق جل و علا دعا کزی ایشید بی بنلر کزی  
 ابو بلجیدر (ذَلِكُمْ) اول عطاء حسن سزه ای اهل ایمان مقصود اولاندر (وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنٌ  
 كَيْدُ الْكَافِرِينَ) دخی مقصود اولان بود کیم علی التحقیق ایزد و الجلال کفارک حیل سن  
 ابطال اید یحیدر کتوردیلر که قن قریش سرور کائناتک جنکته توجه اید و بنیت ایدیلر  
 کلوب کعبه نك پرده لرینه یا پشتو دیدیلر اللهم انصر احب الفضلین الیک پس حق سبحا و تعالی  
 انلره علی طریق التهم خطاب اید و بیورد (إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ) اگر ای کفار قریش  
 فتحه طالب اولور سز علی التحقیق سزه فتح کلدی یعنی دعا کز حیز قبوله کجوب خدایه سوکلی اولان  
 اهل دینک نصرتی کلد (وَأَنْ تَنْتَفِعُوا بِهٖمْ خَيْرٌ لَّكُمْ) و اگر کفر دن و پیغمبرک عدا و تندن و از کجور سز و سزه  
 بکدر (وَأِنْ تَعُودُوا نَعُدْ) و اگر پیغمبرک قاتله دوز سز نك نصرتنه دوزن (وَلَنْ يَغْنَمَ عَنْكُمْ فَتْهُمْ  
 شَيْئًا) و سز دن جماعتک بر آن نسته دفع ایتکه قادر اولما زلر (وَلَوْ كُنْتُمْ) و اگر اول جماعت  
 جوق ایدیلر (وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ) و ایزد جل جلاله اهل ایمانله اولد یغیچون کزد و لر منصور  
 اولدیلر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ) ای اهل ایمان اولانلر خدایه و پیغمبرینه  
 فرمانبرداریدک (وَلَا تَوَلَّوْا عَنَّهُ) و اندن یوز چورمک (وَأَنْتُمْ سَمْعُونَ) و حالبوکه سز قرانی و  
 نصیحتکرم فهم و قصد بق ایشید سز (وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا) و اولمک  
 شول کیمسه لکبیکه دیدیلر ایشیدک (وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ) و حالبوکه انلر ایشیدلر بر ایشیدک  
 انکله بهره مند اوله لر (إِنْ شَرَّ أَلْدَابِ عِنْدَ اللَّهِ) تحقیقا که بر یوزنده حرکت اید نلرک یمانی  
 خدا قند (الضُّمُّ) حق سوزی ایشیدک صاعرا اولانلر در (الْبُکْمُ) طوغری سوزی سوزیلر  
 لال اولانلر (الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ) حق تدبیر ایتوب فهم ایتیا نلر یعنی خلقک یمانی شول کیمسه  
 نه حق ایشیدلر و نه سوزیلر و نه فهم ایتکه متوجه اولورلر (وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِتْنَهُمْ خَيْرًا لَأَسْمَمَهُمْ

و اگر حق سبحا و تعالی انلره بر سعاد از لیه بیلسیدک کند و لک ایشیدر قیلا در بر ایشیدک  
 انکله منفع اولورلر (وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ) و بی خیر اولد قلوک بیلش ایکن انلری ایشید بی قیلسید  
 کتولوا) البته ایمانی قبول ایتکدن و نوب اول ایشیدکله منفع اولورلر (وَهُمْ مُعْرِضُونَ  
 و حالبوکه کند و لر حق دن یوز چور یحیدر در (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ) ای  
 ایمان کلا نلر خدایه و رسولنه ایجابت ایدک (إِذَا دَعَاكُمْ) قن سز ی پیغمبر جعفر (لِمَا  
 يُحْيِيكُمْ) بر شیشه که سزه حیات قیلوب یعنی علوم دینی به که انکله حیات قیلوب حاصل  
 اولور (وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ) و بیلک کیم علی التحقیق ایزد جل جلاله کسیده  
 کوکلی راسته ابریلر صالور بوکلام خدا نك بنده اولان کمال قرینه تمسیدر و اسرارینه  
 کما هو حقه مطلع اولسنه تنبهدر (وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ) و بیلک کیم علی التحقیق شان بودر  
 خدا نك فرمانده جمع اولور سز پس اعمالکزه کوره سزه مکافات ایدر (وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُبْزِزُ  
 الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً) و بر کنا هدن صافنک که اگر آنک عقوبتی سزه دکر یا لک سز دن  
 ستم اید نلره دکر بلکیم جله کزه دکر (وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَدِيدُ الْعِقَابِ) و بیلک کیم بلا شیشه  
 ایزد و الجلال قتی اشکینه لودر اول کیمسه که ضرر خلقه منعک اوله (وَأَذْكُرُوا أَنْتُمْ  
 قَلِيلًا) و یاده کورک ای مهاجر اولانلر اولوقتی که سز بر آکر و ایدیکر (مُسْتَضْعَفُونَ  
 فِي الْأَرْضِ) بر یوزنده زبون قیلمشدر (تَخَافُونَ أَنْ يَخْطِفَكُمْ النَّاسُ) قورقر سز که کفار قریش  
 سز قیالر (فَأُولَئِكَ) پس تکرى تعالی کند و کرمندن سزه مدینه ده بر ویرد (وَأَلَيْكُمْ بَصِيرَةٌ  
 و کند و یارد میله سزه قوت و برک (وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ) و پاکیزه اولان اسبیان یعنی  
 مال غنایمندن سزه روزی قیلدی (لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) ناکه سز خدا نك نعمت لرینه شکر اید سز  
 (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) ای ایمان کورن کروه (لَا تَحُونُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ) خدایه و پیغمبره خیانت  
 ایتک یعنی خاطر کرده اولان شیتک خلافت اطهار ایتک (وَتَحُونُوا أَمَانَتَكُمْ) و سزده قویان  
 امانت لر خیانت ایتک (وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ) و حالبوکه سز بیاور سز کیم امانتک حفظی اوزر بکزه  
 واجبدر (وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ) و بیلک کیم بوندن غیری بر شئی یوقد رکه  
 اموالکروا و شاقلر بکزه بر محند رکه حق سبحا و تعالی سز نلرله مبتلا قیلرک پس نلرک  
 محبتی خیانتک ارتکابه سزه باعث اولسنو (وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ) و بیلک کیم بلا شیشه  
 ایزد و الجلال قند بر اولو مکافات و اراول کیمسه که خدا نك رضا سن کوزد و ب هوای نفسه



تابع اولئك (يا ايها الذين آمنوا ان تنفوا الله) اي بمانه كلانرا كوتكيدن قورقور سز (يَجْعَلْ  
 لَكُمْ قُرْآنًا) قلوبكزده برهدايت قيدر كه انكه حق باطلدن ابررسز (وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ  
 وَيَغْفِرْ لَكُمْ) وسزه مغفرت ايدر (والله ذو الفضل العظيم) و  
 ايزه ذوالجلال اولوا حسن صاحبدر پس فضل و كرمندن قوللرينك كانه عفو ايدوب  
 تجاوزايتسه محل عيب دكلدركور ديلر كه چن كفار قريش ايشند بلكيم انصار جماعتي سلا  
 كلوب سرور كاشانه تابع اولد يلو ايشندن خوف ايدوب دارالندوه نام موضعده حضرتك  
 خصوصه مشاوره ايتك همچون جمع اولد يلو ابليس لعين دخی بر پيرنجده صورتته كبروب  
 مشورتلرند حاضر اولك ازلندن ابوالنجترى نام كسته ديك فكمربوكا ذهاب اولد يكه محمد  
 براوده مجلس ايدوب آنك درود يوارك با غلبه اكابنحق بر بنجر قويه ستر كه مأكول ومشروب  
 اندن ويريله وبو حال اوزره فالسون و لنجه يردك پيرنجدي ديك بو فكر صواب دكلد رزير  
 آنك قوم وعشيرتي چوقدر كلوب زور ايله آنى الكزن الورلر برلري دخی ديك بنم زايه بوكه كفى  
 بوشهر دن چيقاره سز ايشند وكي بره كشتو ابليس لعين ديك بودخى راي دكلد راول اجلد كنه  
 بوندن كند كد نصكره هر يره كه كيد رآنك خلقك الدادوب ستر كه جنك ايتكه كدولرك  
 كورر بعه ابو جهل خبيث سويلك بنم زاييم بودر كه قريش قبيله سنك بوبلرندن و نلله  
 معاهده ايدن عشيرتلرندن بر رادم جمع ايدوب بردن قيلمليله محمد قتل ايدلر قاني عشيرت  
 اراسنده منتشر اولور بني هاشم خود جلعه عشائره مقاومت ايدن مرلر پس بالضروره ديتنه  
 رضى اولورلر شيخ نجدي بورايي نضوب ايتك در عقب ابو جهل بوايشه شروع ايتك حق  
 جل وعلا جيب اكر منى بوايشدن آگاه ايدوب همان اول كجه سرور كاشانه حضرت على المرتضى  
 دوشكند ياتروب حضرت صديق ايله غاره كند يار حق جل وعلا بومد كوراولان ايتلر ده  
 جيب اكر مننه اول وقعه ده ايتد وكي لطف و احسانى تذكير ايدر تاكه شكر اوزره مداومت  
 ايدن پس بيورد (واذ يذكركم الذين كفروا) دخی خاطره كوراولو قنيكه كفرايدنلر سكا ندبير  
 حيله ايتديلر (ليبتوك) تاكه سنى حبسه مقيد قيله لر (او يفتكوك) يا مختلف قيلمليله  
 سنى اولدولر (او يخرجوك) يامكه شهرندن سنى چيقارندولر (و يذكرون) دخی حيله لر  
 تدبيرك ايدرلر (و يذكرون الله) وحق سبحا و تعالى ايتد كلى مكره كوره جز الرك ويرر (والله خير  
 الما كرين) و تكري تعالى جز او برنلرك بركيدركور ديلر كه نصيرين اشعارت امم سالفه نك

اخبرندن آگاهى وارايتك خلقى از دمع همچون ديرك ايشته سم محمد المصطفى ديد وكي سوزي  
 بندخى سويلر مزي رانقل ايتد وكي كلام جلعه سنى كجشرك افسانه سيد ر حق جل وعلا  
 اول خبيثك ديد وكي سوزدن خبر ايدوب بيورد (واذ انشئ عليهم اياتنا) وچن نصير و انباء  
 اوزره اياتنر اوقور (قالوا قد سمعنا) ديرلر على التحقيق بوكلامى برايشندك (لو نشاء لقلنا  
 مثل هذا) ايسنسيدك بونك كى بردك (ان هذا الا ساطير الاولين) بوبرش دكلد الا كجشرك  
 افشارلر مريد ر كيم ضرر دن اول ناستر سوزلر صادرا و ليحق حضرت صلى الله عليه وسلم  
 اكاديك اى فای سكا بنم كورد وكم سوز خدانك كلاميدر پس نصير سوز مقابله سنك  
 دعا ايلدى ننه كه حق سبحا و تعالى بيورد (واذ قالوا اللهم ان كان هذا هو الحق من عندك  
 فخذنا بده كورد اولو قنيكه نصير و انباءى تكم بوزندن ديد يلو اى خداوند عز اكر بوكلام كند و  
 فتك ايند رلش طوع و بليقدر (فامطر علينا حجارة من السماء) پس اوزر يمه طاش يا غدر كوك  
 سمندن (وا انشا بعد ايليم) يا برالم و بريجي سنجيه بزه كور (وما كان الله ليُعَذِّبَهُمْ) و  
 تكري تعالى نلري بدن هلاك ايتردى (وانت فيهم) و حالو كه سن ازلنده سن (وما كان الله  
 معذبهم) و ايزه جل جلاله نلري تعذيب ايديجى كدى (وهم يستغفرون) و حالده كدولر  
 مغفرتي طلب ايدر لر يعنى ازلنده قان اهل ايمان غفراني طلب ايدرلر (وما لهم الا بعد بهم الله  
 دخی حضرتك ازلنده اقامتى و مؤمنلرك استغفار ما بينلرندن زائل اوليجى قنى ابولك  
 كندولردن ثابت اولد يكه آنك سبيسكه تكري تعالى كندولرك معذب قيلميه (وهم يصعدون  
 عن المسجد الحرام) و حالو كى كندولر پيغبرى و اهل ايمانى حرم محترمك زيارتندن منع  
 ايدرلر (وما كانوا اولياءه) و بيت شريفك مورينه متولى دكل ايديلر (ان اولياءه الا  
 المؤمنون) شر كدن پرهيز ايدنلر دن اوزكه بر كيمسه آنك مورينه متولى دكلد (ولكن اكثرهم  
 لا يعلمون) وليكن چوقلري بيلز لركيم نفس الامر ديت شريف اوزره ولايتلري بوقدر  
 (وما كان صلاهم عند البيت) دخی عالري بيت شريفك قندن برنسنه دكل ايدك (الا  
 مكاء و تصديقه) الا صغير ايتك والاله جالمق مرويد ر كيم داب اهل كفر بوايد يكه چن  
 بيت شريفده طواف ايدرلر كيشيلر و قاريلر چيلاق اولوب بر مقلرين برى برينه كچه  
 اينجده صغير ايدرلر و اللرك برى برينه چلارلر (فذوقوا العذاب) پس اى كفار سنجيه  
 دادك يعنى بدرو قعه سنك اولان اسيركك و فلك چاشنيسين لك (بما كنتم تكفرون



ایندیکز کفر سبیل (إِنَّ الَّذِينَ يُتِفِقُونَ آمُوالَهُمْ) تحقیقاً شول کیمسه لکه اموالک فی سبیل  
 بذل ایدر (لِيَصُدَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ) ناکه تکرینک بولندن یعنی پیغمبرک متابعتن خلق  
 منع ایدر بوابت بد روقه سنه بچک بید رنلرک حقند نازل اولد و انلر اکی کشی ایدر لکه  
 هر کوند برلری ون دوه بوغاز لیو خلقه بید رز و بر قولده ابوسفیان حقند نازل اولدی  
 فخر احد جنکند عربدن جمع اید و کی کسسه لردن وعدا نیه انلردن ایکی بیک آدم اجر تله  
 طوقوبا وزر لرینه قوقیه التون صرف قیلد (فَسَيَنْفِقُونَهَا) پس بلا شک انلر صرف ایدر لر  
 ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً صکره اوزر لرینه بریشمالق و فیغوا ولور زیر مال کندی و  
 مقصد حاصل اولد (ثُمَّ يُغْلَبُونَ) صکره آخر الامرده مغلوبا ولور لر (وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
 إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ) دخی کفر ایدر دوزخه سور یلور لر (لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ)  
 ناکه تکریم تعالی کافر ی مؤمندن ابره (وَيَجْعَلُ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ) و کافر قسمینک  
 بر مقدارینی بر مقدار اوزره قیلوب (فَإِنَّكُمْ أَجْمَعًا) فی قوجع ایدوب بری برینه متصل  
 ایدر (فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ) ند نصکره فی جمله دوزخه قیلار (أُولَٰئِكَ) اولکروه که هرگز  
 اسلامه کلر لر (هُمْ الْأَخْيَارُونَ) کند ولردا و توزنلر (قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا) کفر ایدر نلره سوبله  
 یعنی ابوسفیان و اصحابه سوبله (إِنْ يَنْهَوُا) اگر پیغمبر صلی الله علیه و سلم عداوتند  
 و از کوب اسلامه داخل اولور لر (يُخَفِّرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ) کنا هارندن کچش اشیا کند ولره  
 مغفرت اولور (وَإِنْ يَعُودُوا) و اگر محمد المصطفی انک جنکند دوزر لر (فَقَدْ مَضَتْ سُنَّةُ  
 الْأَوَّلِينَ) بی شبهه کیم زمان سابقه اولنلرک طریق کچشدی یعنی امم سالفه که پیغمبر  
 اوزر جمعیت ایدوب ایمانلرینه قصد ایدر لر آخر الامر حق تعالی پیغمبر لرینی اوزر لرینه  
 منصور ایدوب انلری هلاک ایدر دوزنلر دخی بو حال اوزره فالور سه اوکونه بر عذاب منظر  
 اولسونلر (وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ) و ای اهل ایمان کفار له جنک ایدر بوقه دک  
 کفر بولنیه (وَيَكُونَ الَّذِينَ كَفَرُوا) و دین قوسی خدای مخصوص اوله و ادیان باطله مضحک اوله (فَإِنْ يَنْهَوُا  
 پس اگر کفر دن و از کچر لر (فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ) بی شبهه که حق سبحا و تعالی ایشلد کلر  
 اشتیابینا در انلره کوره مکافات ایدر (وَإِنْ تَوَلَّوْا) و اگر ایمانی قبول ایتکدن بوزد و ندر لر  
 فَأَعْمَلُوا أَنْ اللَّهَ مَوْلَانَكُمْ) بیلک کیم علی التحقیق ایزد جل جلاله یار و مجیکر در (بِعَمَلِكُمُ) حق جل  
 و علا غایتله کوزل معتمد در (وَنِعْمَ النَّصِيرُ) و غایتله ایوب ایزد مجید در (وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ) دخی

بیلک کیم بلا شبهه کفار دن زور ایلده الدیغور سنه (مَنْ شِئِيَ) اوزرینه اسم شئی اطلاق اولنان سنه دن  
 ابیلک ورنجه (فَإِنْ يَنْهَوُا) بشده بری خدایه مقرر در (وَلِلرَّسُولِ) و پیغمبره دخی (وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا  
 و پیغمبره قرابت صاحب اولان دخی و انلر عبد المطلبک و هاشمک اولد لریدر (وَالَّذِينَ آمَنُوا) و  
 اوکسیر لر و یوسف لره دخی (وَالَّذِينَ آمَنُوا) و اهل اسلامدن مسافر اولوب انده بریشی اولیان دخی  
 و لایته مالی و اریسه جمهور علما بونک اوزره در که بومقامده خدانک نامی بمن ایچون ذکر اولندی  
 و مزبور اولان خمس حضرتک حیاتک بش حصه اولوب هر بر کروه بر حصه و بر یلور د و حضرتک  
 و فاند نصکره حضرت امام اعظم فتنده رسول اکرمک و قارینک حصه ساقط اولوب خمس قیلان  
 اوچکروه اوزره منقسم اولور ولیکن ذوالقربانک فقرای مساکین قسمنه مندرج اولور لر (إِنْ  
 كُنْتُمْ آمِنْتُمْ بِاللَّهِ) محذوفه متعلقه ماقبلند مذکور اولان کلام اوزرینه دلالت ایدر پس  
 نفدیر کلام بگونه اولور که بیلک کیم حق جل و علا خمس مزبور لر قیلد و درت حصه ستره اگر تکریمه  
 ایمان کور مشر ایدر (وَمَا أَرْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا) و اگر ایمان کور مشر ایدر بکوشول شیئه که قولن اوزره  
 یعنی محمد المصطفی اوزره ایدر دیگر ایدن و ملائکه دن و نصرتدن (يَوْمَ الْقُرْآنِ) بدر کوند که  
 اولکونده حق باطلدن ایرلد (يَوْمَ تَلْقَى الْجَحْدَانِ) و لکونکه اهل اسلام و اهل کفر ملاقی اولد یلر  
 وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ و ایزد ذوالجلال هر نسته اوزره توانا در پس فادر که از کوهی چوق کروه اوزره  
 منصور قیله (إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا) یاد ایدرک اولوقیکه سزای اهل اسلام مدینه یه بقین اولان  
 دره نک سمته سز (وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَى) و کفار مدینه دن اوزاق اولان دره نک سمته در لر  
 وَالرَّكِبِ اسْفَلَ مِنْكُمْ) و کاروبانک آنلسی یعنی ابوسفیان و اصحاب سز دن شغه در لر (وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ  
 و اگر سز و قریش جنک ایچون وعده لنوب صکره انلرک حالق و سزک حالکری بیلش و لیسید بکر  
 لَخَلَّكُمُ فِي الْمِعَادِ) البته سز وعده یخلاف ایدر دیگر انلرک هیبتندن زیر انلر بر صلاح بر  
 بشمار کروه ایدر و سز بر صلاح بر از کروه ایدر بکر (وَلَكِنْ لِّيَقْضَى اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا) ولیکن اراکرزه  
 اول کیفیت اوزر جمع اولدیکه ایزد ذوالجلال برایش حکم اید که اول ایش ایشلملید (لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ  
 عَنْ بَيِّنَةٍ) ناکه هلاک اولان شخص رطاهر لیلد نصکره هلاک اوله (وَيُجْزَىٰ مَنْ حَتَّىٰ عَنْ بَيِّنَةٍ  
 و ناکه صاغ قیلان کسسه برایشکارا دلیلد نصکره قاله یعنی وقعه بدر ایات عظامدن  
 بر ایدر هر کیم آنی مشاهده ایتدی بعد میت اولد یا صاغ قالدی کا بر عذر و بهانه اولماز  
 وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ) و تحقیق که خدای ذوالجلال کفر ایدر نک کفرینه و ایمان کوره نک ایمان



درست آید و کاینی انی بیلور مردی که رسالت نبی صلی الله علیه و آله اول کجبه که برستی  
 جنگ بدر واقع اوله جقدر عالم رو یاده کوردیکه دشمن غایتله زبون و آزد پرس صحابه کرامه و قهر  
 بویه تاویل آید یکم ان شاء الله دشمن مغلوب بزغالبا ولور ز صحابه کرام بود واقع دن شادمان  
 اولدیلر و بوضع حق جل و علا جیبینه تذکیر اید و بیوردی (اذ یریکم الله فی منامیک قلیلا)  
 خاطر کتور اولو قتی که حق جل و علا سکا کفار لشکر او بقوکه از کوستردی (ولو انکم کثیرا  
 واکثر لری سکا بر جوق کروه کوستر سید) (لفیشتکم وکنتار غنم فی الامید) البته جز استر اولوب  
 جنگ خصوصنده اختلاف ایدر بکن (ولکن الله سکن) ولیکن حق سبحانه و تعالی سلامتی  
 انعام ایدتی یعنی حق جل و علا لطف و کرمیله جز استر لکدن و اختلاف دن سزی صافلد (انکم علم)  
 بذات الصدور) تحقیق اکیم خدای ذوالجلال سینه لرد و اولان اموره دانا در پس نلردن صادر  
 اوله حق اشیا بیخشی بیلور (واذ یریکم الله) دخی یاده کتورک اولو قتی که حق سبحا و تعالی سزه  
 کفار کوستر (اذ انقیتم فی غنیمتکم قلیلا) انلرله کورشد یک کزد کوز لری کزد بر آن کروه قیلدی  
 وبقیله فی غنیمتکم) و سزی کوز لرنده آزیلد (لیقضی الله امرکم کان مفعولا) ناکه ایزد متعال بریش  
 حکم اید که اول ایش علم قدیمک ایشلمنید (والی الله ترجع الامور) و ایشار خدانک فرمانده و نشر  
 قیلنور (یا ایها الذین امنوا اذا القیتم فیه) ای ایمانه کلانلر فتن کفاردن بر کوهه مالا فی ولور  
 فانیسوا مکان کزده طورک (واذ کروا الله کثیرا) و ایزد متعالی قلب کزد مچوق ذکراید (کعدکم  
 فیحجون) ناکه سز ظفر بوله سز (واطیعوا الله ورسوله) و خدانک فرمانده و پیغمبرینک سوزینه  
 منقاد اولک (ولا تشارعوا) و بر بیکزه مخالفت ایتک (فنفسوا و تذهب بیکم) که اختلاف کور  
 اوتری زبون اولوب و لکن نابود اولور بومقامه ریح که بیلد ردولته مستعار در اول اعتبار که  
 دولته حاصل اولان امورک تمشیت و نفوذی ریحک جنوب و نفوذ نه مشاهد (واصبروا  
 و قال محلتد صبر ایدک (ان الله مع الصابرین) که بی شبهه خدا عز وجل صبر اید نلرله در پس  
 انلری محفظ و منصور قیلار مرید رکیم فتن اهل مک کاربانک مدینه جیقدیلر حجه نام  
 مکان واصل اولد قیلنده ابوسفیان کند ولر خبر صالدیکه کاربانک کورنلدی کبرویه دونک  
 ابو جهل یدک ماد مک بدره کید و اینه شراب ایچوب چنکلی شویلمشوز و اینه محاضرا و لان  
 اعرابه الوان نعم بیدر مشوز و نمکن محالدر بعد بدره واردیلر ولیکن اید کوری آرزولرک برینه  
 مرکک شراب ایچدیلر و انا لراوز لرینه فریاد و فغان ایدت بلر بعد حق جل و علا اهل ایمانی

اوکونه ایشدن نی اید و بیوردی (ولا تگوئوا کاذبین خر جوامین یارهم بطرا و رثاء الناس) و اوله  
 شول کیمسه لری که منزله جیقدیلر فتن ایتک ایچون و خلقک مدح و ثنا سن توقع ایتک ایچون  
 و یصدون عن سبیل الله) و خلق خدانک بولندن منع ایتک ایچون (والله بما عملون حیط) و  
 حق جل و علا نلک علی ایشلد کوری ایشی قابلمشدر پس کاکوره سز لری و پرر کوردیلر که فتن فریش  
 کاربانک امدادنه جیقدیلر بی کانه قبیله سیله اولان عداوت قدیملرک تذکراید و کبرویه دونک  
 ایستدیلر اولحل ابلیس لعین قبیله مزبور نک بیوکی سراقه بن مالک کانی نام کسنه نک صورتنه  
 کبر و قریشه کلوب یدک سز ابو غیرت و حجت اید یور سز توقف ایتک که سز بر غلبه ایدن یوقدر و اگر  
 بنی کانه نک عذربن ملاحظه اید سز انلرک ضررند زها منم و بوسفرده بن سز کله بولداشم جنگ محلتد  
 مالا نکه نک انمسن کوریمک قراری فراره تبدیل ایتد کند وید دیدیلر بو محله بزی بر اقوب فخر سن  
 جواب ویردیکه بنم کوردیکم سز کور میور سز پس حق جل و علا اهل ایمانه بو احوال دن خبر اید و بیوردی  
 واذ زین کهم الشیطان انما لهم) دخی یاده کتورک اولو قتی که ابلیس لعین کفار قریشه کند ولرک مزین قلد  
 و قال لا غالب لکم الیوم من الناس) و دیدک سز بکون بر غلبه ایدیم یوقدر خلقک (واذ یریکم الله  
 دخی علی تحقیق بن سزه بنی کانه طرفدن عهد و پرورد (فما تراءت الفئتان) پس اولحل که ایکی کروه  
 بری برینه کورندی (نکص علی عقیبه) ایکی و کجه سی اوزره دوندی (وقال انی بری منکم) و دیدک  
 بلا شبهه بن سزدن بیزارم (انی اری مالا ترون) تحقیق اکیم بن کور ورم شول شی که سز آنی کورنر  
 انی اخاف الله) بی کانه بن تکریدن قور قورم (والله شدید العقاب) و تکرری تعالی کند و سندن  
 خوف ایتما نه قی اشکنجه لودر منقولدر که فتن بقیه کفار مکته یه دندیلر دیدیلر که بزم بوز غولفن  
 سراقه باعث اولد سراقه بو کلامی ایشیدیمک دیدک ای قوم ایچون بکا افترا ایدر سز بن جیقد کورن  
 خبر ایدم بوز غولغکز واقع اولمجه بعد اسلامه کلد کلرند بیلدیلر که او شیطان ایدی  
 اذ یقول المنافقون والذین فی قلوبهم مرض) یاده کتورک اولو قتی که مدینه ده اولان منافقار و کولر  
 شبهه اولان کسنه لربدر وقعه سندن دیدیلر یعنی ظاهره اسلام کوستر و باطنه کفر صافیلان  
 کروه و ایمانه هنوز لمتشان پیدا ایتیمان کروه دیدیلر (عن هؤلاء دینهم) بونلر یعنی اهل ایمانی دینلر ایدیکه  
 قدر نلرنده اولیان شیعه کند ولرک صالدیلر زرا اول وقعه ده اهل اسلام اوچوز و بری نفر ایدیلر  
 و کفار بیک پر صلاح شخصه قریب ایدیلر چون بو کلام اهل نفاق دن صد ورا ایتد حق سبحا و تعالی  
 جویلرنده بیوردی (ومن یؤکل علی الله) و هر کیم تکرری تعالی اوزر طعم ایدر (فان الله عزیز) بی شبهه



خدا عز وجل غالب در که کند و به التجا ایدنی دلیل ایتز (حکیم) درست حکم اید مجید که عقل استبعدا  
 ایتد وکی وادراک ایتد وکی شیئی مشکله ایشار (وَلَوْ تَرَىٰ) واکر کور سیدک ای ویرجی (إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ  
 كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ) چن فرشته که کفر اید نلر جانلرک قبض ایدرلر (يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَذْبارَهُمْ) واول حاله  
 ملائکه انلرک بوزلرک واکسه لرک اوروب درلر (وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ) دخی یا مغلک اشکنجه سن  
 دادک اولر زمان بر امر عجیب مشاهده ایدردک (ذَلِكَ) اول ورمق واشکنجه (بِمَا قَدَّمْتُمْ لِبَاسِكُمُ الْمَرْبِ  
 ایلر وکوندردکی سننه سببیله در) (وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَالِمٍ لِّلْعَبِيدِ) دخی اول سببیله در که علی التحقو  
 ایزد جل و علا قولر ستم یلیجی کلدرد (كَذَّابًا لِّفِرْعَوْنَ) بومذ کور اولان کفارک عادتی مصر پادشاه  
 تبعیت اید نلرک عادتی کبیدر (وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ) قال فرعوندن اسبق اولنلرک عادتی کبی  
 کفر وایا یات الله) دایک تفسیر ایدر یعنی انلرک دای بکه تکرینک ایا ته تصدیق ایتد بیلر (فَاخْلَعْ  
 اللَّهُ يَدَيَّكَ) پس حق سبحانه و تعالی کاهلر سببیله کند ولرک عقوبتله الی ته که بونلری  
 الی (إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ) بی شبهه کیم خدای ذوالجلال غایتله کوجلودر (شَدِيدُ الْعِقَابِ) قتی اشکنجه  
 لودر که بر کیمسه عقابنی دفع ایتکه قادرد کلدرد (ذَلِكَ) اول ستم که انلر اولدی (بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ  
 مُغَيِّرًا نِّعْمَةً) اول سببیله در که حق جل و علا دکشدیر یجی کلد بر ایولکی که (أَنَّهُمْ عَلَى قَوْمٍ) انی برکوه  
 اوزره احسان ایتد (حَقٌّ يُّغَيِّرُ مَا بَا نَفْسِهِمْ) طبیعتلرنده اولان حالتی بر ایمان حالته تبدیللری  
 واقع اولینجه (وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) واول سببیله در که خدای لایزال اقواللرک ایوا بشید یجی  
 افعاللرک بخششی بلیجیدر (كَذَّابًا لِّفِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ) نظیر سنک  
 ترجمه سی ستمدی سبقت ایتد (فَاَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ) پس کاهلر سببیله کند ولرک نابود  
 قیلدق (وَأَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ) و فرعونک اتباعن قلزم در یاسنده غرق ایتدک (وَكُلُّ كَا فَرٍ ظَالِمٍ  
 وهر برکوه غرق اولند و کفار قریشدن کفر و معصیتله نفسلرینه ستمکار اید بیلر (إِنْ شَرَّ  
 الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ) تحقیقا کیم جوتانک غایتله بمانلری تکرری قشند (الَّذِينَ كَفَرُوا) شول کیمسه لر که  
 کفر اوزره مصر اولد بیلر (فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) پس انلر ایمانه کلرلر (الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ) لفظ الیز  
 کفر وادن بدل بعضدر یعنی کفر اید نلرک بر مقداری شول کیمسه لر که سن کند ولردن عهد الذک  
 هم یغضون عهدهم فی کل مرة) صکره پیمانلرک بوزر لهر کز و انلر بی قریظه یهودلریدر که حضر  
 عهد بغلشلرد بوجه اوزره که حضرتک دشمنلرینه یاردم ایتیه لوصکره بدر کوند مشر کلر حله  
 مدد اید و دید بیلر عهده اولندق بعد حضرت صلی الله علیه وسلم کند ولرله منوال سابق اوزره عهد و

پیمان بغلک خندق وقعه سننه یینه عهدک بوزد بیلر (وَهُمْ يَتَّقُونَ) و انلر عهده بوزمقدن برهیز  
 ایتلرلر (فَلَمَّا تَثَقَّفَتْهُمْ فِي الْحَرْبِ) پس اگر جنگده انلر مصادق اولور سن (فَشَرَّ دُيُومٍ مِنْ خَلْفِهِمْ  
 پس انلرک قتل واهانلری سببیله ازعاج اید و بآرارد لرنده اولان کسنه لری (لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ  
 ناکه ازعاج ویرکنده اولان کسنه لرنده و عبرت اله لری (وَأَمَّا خَائِفٌ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةٍ) واکر بر معاهد  
 کوهدن عهدک بوزمسنین ملاحظه ایدرسن (فَأَنذِرْهُمْ) پس عهدلرک کند ولره صال  
 علی سوا) عداوتده بر معتدل طریق اوزره اولدیغک حاله که کند ولره عهدک بوزمسنین اظهار  
 اید و بر آشکارا خبر اید سن و اوزر لرینه جنگده عجله ایتیه سن ناکه عرضک خیانتدن مبرا  
 اوله (إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِبِينَ) بی شبهه که خدا عز وجل خیانت ایدنلری سوزر (وَلَا يُحِبُّ  
 الَّذِينَ كَفَرُوا وَاسْتَفْتُوا) و بر کیمسه کان ایتسون که کفر اید نلر ایلر و کید و بوزر نلر بیلر (أَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ  
 تحقیقا کیم انلر طلبلرنده اولانی عاجز بولر که قورتله لری (وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ)  
 دخی اهل ایمان کفار ایچون جنگده قوت اوله حق الامندن قادر اولدیغکراشیایا ماده قیلک  
 حضرت عقبه بن عامر رضی الله عنهدن مرویدر که دیک سید الکونینی منبر اوزره ایستدم  
 بیور دیکه الان القوة الرمی یعنی آگاه اولک کیم علی التحقیق قوت اوقا تمسیدر بعض علما بیور  
 جوق و قاتمه سی جمله سلاح استعالمندن انفعدر حضرت صلی الله علیه وسلم انی بالکنز  
 ذکر ایلد (وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ) دخی فی سبیل الله بغلش ایلردن مهیا ایدک (تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ  
 اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ) نکه خدانک دشمنانی و سزک دشمنکری قورقدر سز و انلردن مراد کفار مکه در  
 و آخرین من دوزیم) دخی کفار مکه دن اوزره بر بشقه کفار انکه قورقدر سز (لَا تَطْلُبُوهُمْ)  
 سز انلری بیلر سز (اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ) حق جل و علا انلری بیلور (وَمَا تَشْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 وزاد مقوله سندن هر فتنه که تکرری بولنده بذل ایدرسن (يُوقِرُ إِلَيْكُمْ) مکافاتی سز بالتمام  
 واصل اولور (وَأَنْتُمْ لَا تَظْلُمُونَ) و حالبوکه سز مکافاتک نقصانیه ستم کورمش قبلنر سز  
 (وَأَنْ جَحَّوْا لِلْإِسْلَامِ) واکر کفار صلحه میل ایدرلر (فَأَجْعَلْهَا) سندخی کامیل ایت (وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
 وایزد ذوالجلال اوزره اعتماد ایت کفر نک مکر و حيله سندن خوف ایتیه زیر حق جل و علا  
 سنی انلردن صافلشدر (إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) بی شبهه که خدا متعال کند و در کفارک  
 سوزر درست ایشید و ب نیتلرک بخششی بیلن (وَأَنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ) واکر صلح لریله  
 سنی الدنق استلر (فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ) بلا شک نلرک شرک دفع ایچون خدا عز وجل سکا



کافدر (هُوَ الَّذِي يَبْدَأُ بَنِيهِ وَيَبْصُرُهُ وَيَوْمُنِينَ) کند و در اول پروردگار که یار دمیله و اهل ایمانله  
سکا قوت و بر دی (وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ) و اهل ایمانک کوکلری راستند اتصال قیلد بکه نفس  
ولحد پایه سند اولدیله (لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا) اگر بر بوزنده اولان اشیا فی مقوصرف  
ایتسیدک ازلنده اصلاح ایتدک ایچون (مَا أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ) کوکلری راستند جمع ایتدک  
ولکن الله أَلْفَ بَيْنَهُمْ) ولیکن ایزد جل جلاله قدر کامله سیله کوکلری راستند الفت صالد  
آنه عزیر (تحقیقا که ایزد متعال غالب و مقتدر دایستد و کی شئی البتد اولدیله در حکیم)  
ایستد و کی سننه بیلورنه کونه یارب (يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ) ای خدا دن خبر کتورن وجود شریف (حَسْبُكَ اللَّهُ)  
حق جل و علا سکا کافدر (وَمَنْ أَتْبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ) و اهل ایمانن سکا پیر و لک ایدنله دخی  
کافدر روایت بدر وقعه سند چنکدن اول نازل اولدی اهل ایمان تقویت و بر مک ایچون  
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ خُذْ مِنْ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ) ای رفیع القدر اولان ذات پاک اهل ایمانی جهاد اوزر قدر  
إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ) اگر سزدن صابرله متصف بکری نفر اولورسه معركة قتالده  
يَغْلِبُوا مِائَتًا) کفاردن اکیوز کسنه یه غالب اولورلر (وَأِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا) و اگر سزدن یوز صبر ایدیحی شخص اولورسه کف ایدنلردن بیک شخصه غلبه ایدر لر  
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قَوْمًا لَا يَفْقَهُونَ) اول سببله که انلر برکروهدر که خدائی و روز جزائی بیلر ل تا که  
تحصیل ثواب ایچون مؤمنلر کی چنکده صبر ایدر لچون حق جل و علا حکم ایتد بکه اهل  
اسلام دن بر نفر کفارک اون نفرینه مقاومت ایدوب نلر ثابت ایلسون و بوایش اهل ایمان  
کران کیش ایدحق سبحانه و تعالی نلردن بو حکمی تخفیف ایلدک پس بیورد (الْآنَ خَفَّفَ اللَّهُ  
عَنْكُمْ) شمدی تکرری تعالی سزدن اول اخراجکی یونکل قیلدی (وَعَلِمَ أَنْ فِيكُمْ ضَعْفًا) و علم  
قدیمله بیلد بکه سزده زبونلق وار (فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ) پس اگر سزدن صبر صبا  
یوز کسنه اولورسه (يَغْلِبُوا مِائَتًا) اکیوز کا فری بیکرلر (وَأِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ) و اگر سزدن  
بیک شخص اولورسه (يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ) اهل شرکدن اکیبک شخصی بیکرلر (يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ) خدا نلر اید  
و معونه سببله (وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ) و ایزد جل و علا صبر ایدنلرله در مریدر که بدر وقعه  
فریشدن تمش کسنه حضرتک حضورینه اسیر کتورد یارب حضرت صلی الله علیه و سلم  
خصلتند اکا بر صحابه ایله مشورت ایتدی حضرت ابی بکر الصدیق رضی الله عنه سوبلد  
یار رسول الله بونلرک چو غنی قاربکدر اولی اولدر که حالترینه کوره فدیه لک لوب قوی و پره  
برکون

برکون اوله که اسلامک دولت هدایتی کند و لره واصل اولور حضرت فاروق رضی الله عنه سوبلد یارب رسول  
الله بونلر کفرلر دیشلر ایدر اولی و انسیب بودر که فرمان ایدر سین بیونلرک اوردیله که حق سبحا و تعالی  
انلرک فدیه سندن سزده مستغنی قیلشد حضرت صلی الله علیه و سلم ابوبکرک سوزینه عمل ایدوب  
فدیه لک الله حق سبحا و تعالی عتاب طریقیله بواستی منزل ایدوب بیورد (مَا كَانَ النَّبِيُّ أَنْ يَكُونَ  
لَهُ أَسْرَى) بر پیغمبره لائق و سزا کلد بکه کند و یه اسیر لراوله (حق یخشی فی الارض) روی زمینده  
قتل حق ایدوب ایچند مبالغه ایتد بکه زیر اسلای عزیز ایدن و کفری ذلیل قیلان اول ایشدر  
تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا) فدیه نک المسیله بوجهانک بی بقا اولان مالن ایسترسن (وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ) و حق  
سبحا و تعالی و بر جهانک ثوابن سزده ایستر (وَاللَّهُ عَزِيزٌ) و ایزد ذوالجلال و دستلرک دشمنلر اوزره  
غلبه ایتد رمکه توانادر (حَكِيمٌ) هر کسک حالنه لائق اولان سننه بخشی بیلور (لَوْلَا كِتَابٌ مِنْ  
اللَّهِ سَبَقَ) اگر لوح محفوظده تکریدن بر حکم کیش اولسید بکه مجتهد اولان کسنه اجتهادند فخطا  
ایتسه معذب اولماز (لَسْتُمْ فِيهَا أَخَذُوا عَذَابٌ عَظِيمٌ) البتد فدادن لدیغ کرسنه دن اوزری سز  
بر اولواشکنجه دکردی مریدر که حضرت صلی الله علیه و سلم بیوردک اوزر بیزه بر عذاب نازل اولسید  
حضرت عمر دن وسعد بن معاذ دن اوزر که بر کسه اندن نجات بولمزدی ذر اسعدک رای حضرت  
عمرک رای کبیدد رضقولدر که بوایت نازل اولدقد نصکر صحابه کرام غنیمت مالندن قصر ایدیلر  
حق سبحا و تعالی بواستی منزل ایدوب بیورد (فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ) پس لدیغ کرسنه دن بیکک یعنی  
فدیه مالیه انتفاع ایدک (حَالًا وَلَا طَبْعًا) پاکیزه حلال اولدیغی حالده (وَأَنفَقُوا) و فرمانه مخالفت  
ایتدکه تکریدن خوف ایدک (إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) بی شبهه کیم خدا عز وجل کما هکری ستر ایدوب  
سزری غایتله اسر کر که غنیمندن لدیغ کرسنی سزده مباح قیلدک استیبا النزولده کتورد بکه حضرت  
صلی الله علیه و سلم عیبه سی حضرت عباس که اسیر لک زمره سندن ایدی بیوردک کذب جان و ایکی  
برادر زاره کک عقیل بن ابی طالبک و نوفل بن الحارثک فدا سن و بر حضرت عباس دیک با محمد روا  
کورر مسین که بقیة عمری کد لکله کچریم بود کلوما لی قندن و یه بیلورم حضرت صلی الله علیه  
وسلم بیوردی قانی اول التونکه مکده دن چیقر دیغک محل ام الفضله و یزید سوبلدک باشه بر حال  
کلورسه بوالنون سکا و درت اوغله در حضرت عباس بوکلامی ایشدی بکک دیک بوندن سکا کیم  
خبر و بر حضرت صلی الله علیه و سلم بیورد بکه پروردگارم بکا اندن خبر و بر حضرت عباس  
رضی الله عنه اول وقت دیک شهادت کتورم که سن صنادق سین و تکریدن اوزر که بر معبود بود و سن







و تعالی کفاری دنیا ده قتل و اسیرله آخونده عقوبتله رسوا ایدید بیدر (وَ اِذَا نَزَلَ مِنْ رَبِّهِ وَ رَسُوْلُهُ  
 اِلَيْكُمْ لَنْ تَكُوْنُوْا اِلَّا اَكْثَرُ) و بونکریدن و پیغیرندن اولو حجت یعنی قریبان بیرامنک کونده خلقه بر  
 بیلدر مکدرکه (اِنَّ اللّٰهَ يَرْحَمُ الْمُشْرِكِيْنَ) علی التحقيق خدا عز وجل بیزارد مشرک کردن (وَ رَسُوْلُهُ  
 وَ یَغْفِرُ دُخٰی نَزْلُوْا بِنَزَارِ دَر) (فَاِنْ تُبٰیئُوْا) پس اگر ای مشرک کفر و عذر دین توبه ایدرسز (فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ  
 اَوْ تَوْبَةُ اِيْتَمٰکُمْ سَرَّ بَرَّکَدَر) (وَ اِنْ تَوَلَّيْتُمْ) و اگر توبه دین یوز دوندوب کفر اوزره ثابت اولور سز  
 فَاعْلَمُوْا اَنَّكُمْ عِنْدَ مَعْجٰزِی اللّٰهِ) بیلک کیم بلا شبهه خدای عاجز ایدید بچی دکل سر قنک کید رسکر سز بولور  
 وَ بَشِّرِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِعَذَابِ اِلٰهِمْ) و کفر اید نکر بر دلی اشکجه ایلله مژده لندرجون حق سبیتا و تعالی عهد  
 و بیما فی بوزنلرک احوالن بیان ایددی بنی صفره و بنی کثانه که و یرد کفری عهد طور مشرک انلرک  
 احوالن دخی بیان ایددی بورد (اِلَّا الَّذِيْنَ عَاهَدُوْا مِنْ الْمُشْرِكِيْنَ) لیکن اهل شرکدن شول کیمسه که  
 عهد بغلش ایدیکر (فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ مِنْ شَيْءٍ اَعْمَدَدَه اید کفری شرو طدن برازننه اکسلمدیلر) و لم  
 يُطٰٓئِرُوْا عَلٰیكُمْ لَحٰلًا) و دشمنلر بکردن بر کیمسه ایلله اوزر بکره آرقه لشوبانلره معاونت ایتدیلر  
 فَاتَّقُوا اِلٰهِيْنَمْ عَمَدَتُمْ) انلره بیما نلرک تمام ایدک (اِلٰی مُلْكُوتِمْ) مفرد و معین اولان و قنلرینه دک  
 اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِيْنَ) تحقیقا کیم ایزوجل جلاله عهد و وفا ایدن برهیز کارلری سور (فَاِذَا اسْتَسْلَمَ  
 الْاَشْهُرُ الْحَرَمُ) پس بخی عهد بوزنلره و یریلن مهلتک ایلری منقضی اولور (فَاَقْتُلُوا الْمُشْرِكِيْنَ  
 اهل شرک اولنلری اولدک (حَبْثٌ وَ جَدُّ مُوْهُم) قنده که کند ولرین بولور سز (وَ خُذُوْهُمْ) و انلری اسیر  
 ایدک (وَ لَحْضَرُوْهُمْ) و مسجد احرامک طوافندن نلری منع ایدک (وَ اَقْعُدُوْا وَاَلَهُمْ كُلُّ مَرَضٍ) و هر  
 زکراهه نلر ایچون اوتورک (فَاِنْ تَابُوْا وَ اَقَامُوا الصَّلٰوةَ) پس اگر کفر دن ایمان رجوع ایدوب نمازی قیلر  
 وَ اتُّوْا زَكٰوةً) و زکوٰتی و یرلر (فَلَوْ اَسْبَغْتُمْ) بولرک قوی و یرک یعنی انلره تعرض ایتک (اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ  
 رَحِيْمٌ) زیرا علی التحقيق خدا عز وجل انلرک کجش کاهلرک ستر ایدوب ثواب جزیل ایلله کند ولرک اسکر  
 وَ اِنْ اَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ اسْتَجَارَكَ) و اگر اهل شرکدن بر کیمسه سندن امان ایتدک (فَاَجْرُهُ جَزَاءُ  
 یَسْمَعُ کَلَامَ اللّٰهِ) اکا امان و یرناکه خدا نلرک سوزینی یعنی قرآنی ایشیده (فَهَا بَلٰغَةُ مَّامَنَةٍ) صکره  
 اسلامه کلدیسه آنی منیتی محلنه بیتشد ربی آنی خانه سنه بیتشد رز بر خانه سی منیتی محلله  
 ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا یَعْلَمُوْنَ) بوا مان و یرلسی اول سبیلله در کیم انلر بر کوه در که ایمان نه اولدین  
 بیلر پس انلره امان و یرمک لازمدر تا که خدا نلرک کلامن ایشیدوب تدبر ایدلر کیف بکون لایقین  
 عَمَدٌ عِنْدَ اللّٰهِ وَ عِنْدَ رَسُوْلِهِ) نیجه اهل شرکه بیما ن اولور خدا نلرک قنده و پیغیری قنده بومقامه

استفهام انکار و استبعاد ایچوندر ربی مشرکله خدا و پیغیر قنده عهد و لما ن (اِلَّا الَّذِيْنَ عَاهَدُوْا  
 عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) مکر مشرک کردن شول کیمسه لره عهد اولور که مسجد احرام یا ننده  
 کدولره عهد بغلش ایدیکر (فَمَا اسْتَقَامُوْا لَكُمْ فَاسْتَقِمْوْا لَهُمْ) پس ماد مکه انلر عهد لره اوزره  
 سزه استقامت کوستر لر سز انلره استقامت کوسترز (اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِيْنَ) تحقیقا کیم  
 خدا عز وجل برهیز اید نلری سور (کَيْفَ) نیجه اهل شرک عهد لری اوزره طور لر (وَ اِنْ يَّظْهَرُوا عَلٰیكُمْ  
 وَ حَالُ بُوْکَه اوزر بکره غلبه ایدر لره) (لَا یَرْقُبُوْا فِیْكُمْ اِلَّا وَ لَ اِذْمَةً) حقکره نه عهد و نه حق قرابت  
 کوزه درلر (یَرْصُدُوْكُمْ بِاَفْوَاهِهِمْ) اغز لر بله سزی خوشنود ایدرلر (وَ تَاْنٰی قُلُوْبُهُمْ) و کوکلری قبول  
 ایتز اول سوز لر بکه اغز لری سوز لیکر یعنی قلبلرک لسانلرینه موافق دکلر (وَ اَکْثَرُهُمْ فَاسِقُوْنَ)  
 و چوقلری ایمانک قبولندن سرکشدرلر (اَشْرَوْا بِاٰیَاتِ اللّٰهِ ثَمَّ اَقْلَبُوْا) خدا نلرک یا تنی آنهها  
 دکشدردیلر یعنی کلام مجیدی نفسلرینک اوز سینه تبدیل ایتدیلر (فَصَدَّ وَ اَعْنٰ سَبِيْلَهُ  
 پس حَقَّک بولندن اعراض ایتدیلر (اِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوْا یَعْمَلُوْنَ) تحقیقا که ایشلد کفری ایش  
 غایتله بد ایش ایدک (لَا یَرْقُبُوْنَ فِیْ مُوْمِنٍ اِلَّا وَ لَ اِذْمَةً) بر بنده مسلمان حقنه نه اندونه عهد  
 ملاحظه ایدرلر (وَ اَوَّلَتْکُمْ اَلَهُمْ الْمُعْتَدُوْنَ) و اول کرده کند ولر در شرت و طغیانده محدودی  
 تجاوز اید نلر (فَاِنْ تَابُوْا وَ اَقَامُوا الصَّلٰوةَ) پس اگر رجوع ایدوب نمازی قیلرلر (وَ اتُّوْا زَكٰوةً  
 و زکوٰتی ادا ایدرلر (فَاِخْوَانُكُمْ فِی الدِّیْنِ) انلر دینه قرینداشلر کدرلر (وَ تَفْصِلُ الْاٰیَاتِ لِقَوْمٍ  
 یَعْلَمُوْنَ) و آیات قرآنی بیما ن ایدر بر کوه که آنک ایچنده اولان احکامه نظر ایدوب فهم  
 ایدرلر (وَ اِنْ نَكَثُوْا اٰیَمَانَهُمْ) و اگر اهل شرک اندلرک بوزرلر (مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ) سرکه عهد  
 واقع اولد قد نصکره (وَ طَعَنُوْا فِی دِیْنِکُمْ) و دینکره صریح تکذیبله و حکامک تقبیله طعن  
 ایتدیلر (فَقَاتِلُوْا اَیْمَةً الْکُفْرِ) پس کفرک سر در لر بله جنک ایدک (اِنَّهُمْ لَا اٰیْمَانَ لَهُمْ) بی شبهه  
 ائمه کفر دن حقیقنه کندولره اندلر بوقدر (لَعَلَّكُمْ یَتَّقُوْنَ) قاتلوا لفظنه متعلقدر ربی انلره  
 جنک ایتکه غرضکنر بوا ولسونکه انلر کفر دن فراغت ایدلر نه ایدلرک قصد ایدلر سز (لَا تُفْلِحُوْا  
 قَوْمًا نَكَثُوْا اٰیَمَانَهُمْ) نیچون بر کوهله جنک ایتز سز که اندلرک بوزرلر (وَهُمْ اَبَاحُجِ الرَّسُوْلِ  
 و مکه دن پیغیرلر چیقرن سنین قصد ایتدیلر (وَهُمْ بَدُّوْکُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ) و حالبوکه ایلک کز کدولر  
 سزه باشلدیلر زیل حضرت صلی الله علیه و سلم اول کند ولرک دلیل و برهان ایلله دعوت ایلک  
 آنلرک لیسنه مقابل لیل کور مکدن عدول ایدوب عداوت و جنکه باشلدیلر (اَتُخْشَوْنَهُمْ



انرا به جنك ايتكدن قورق ميسر (فَاللّٰهُ اَيُّقَ اَنْ تَخْشَوْهُ) پس تكي تعالى سزاوارتر در كه كند و  
خوف ايد سزا (اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ) اكر اهل ايمان ايد بكنز برا مؤمن اولان تكيك قورقوسك چكوب  
كمسه دن خوف اتمز (فَاَيُّكُمْ) اهل شر كه جنك ايدك (يَعْبُدُهُمْ اَللّٰهُ بَايِدُكُمْ) تكي تعالى  
الكر كن له انلري معذب قيلار (وَيُخَيِّرُهُمْ) وانلري خوار و حقير ايدر (وَيَضْرِبُهُمْ عَالَمُكُمْ) واوزر ليه  
سز ياردم ايدر (وَيُشْفِقُ هُدُور قَوْمِ مُّؤْمِنِينَ) و ايمان كلش بر كر وهك سينه ليه شفا  
باعشلا وانلري خراعه در يادين اسلامه دخايتك اچون يمدن كلش بر جاعلر بعد كه اسلامه  
داخل اولد بيلر اهل شر كنن خيلي اذيت كورد بيلر اندن سرور كاشانه شكابت ايدوب حضرت صلي الله  
عليه وسلم كند و لره بيورد (الْحِكْمُ اَنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى فَرَحَ يَقِينِ) (وَيُذْهِبُ غَمُّكُمْ) و كوكلايك  
اجض بيدر تدر كه اني كفارك ايداسندن كوكلايك حاصل ايتش ايتك بوابت عيبه واقع اولان شيد  
خبر و بر كز راحق سبحا و تعالى وعده سسته و فالايدوب مشركلري خوار و ذليل و هالك قيلدي  
و ضرور لره تشفي حاصل اولدي (وَيُؤْتِي اللّٰهُ عَلَىٰ مَنْ يَّشَاءُ) و حق جل و علا ايستد و كي كمسه  
اوزره توبه ايدر بوايتك اولان اخبار دخي واقع اولدي زيرا انلردن عكرمه بن ابى جهل و ابوسفيان  
و سهيل بن عمرو و بونلر ك امثالي نجه كمسه لرا ايمان كلد (وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) و حق جل و علا  
اولمش و اوله جق شباهه دانا هرايشي كايينغي ايشليجيدر (اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تُتْرَكُوْا) بلكه كان ايتديكزي اي  
غزاي كرايت ايدن مؤمنلر كيم اولد بغير حال و زره ترك اولنه سز (وَلَمَّا يَعْلَمِ اللّٰهُ اَلَّذِينَ جَاهَدُوْا مِنْكُمْ  
وَحَالِبُوْكَ تَكْرِى تَعَالٰى بِلَدِكُمْ شَوْل كيمسه لريكه سز دن جهاد ايتديلر نفى علمدن نفى معلومدر يعني  
سز دن جهاد ايدوب كفار له دوستلق ايتما نلر اولوب كه خدا نك على انلر تعلق ايد (وَلَمْ يَجْعَلْ  
مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَلَا رَسُوْلًا وَلَا اَلْمُؤْمِنِيْنَ وَلِيَّةً) و تكي دن اوزكه و بغير ندن ماعلا و اهل ايمان ندن ماعلا  
دوست ايد بملر (وَاللّٰهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ) و ايزر جل جلاله ايشلا بكنر اشياه دانا در كورد بيلر كيم  
قن عباس سيرا اولدي اهل اسلام اني شر كه و صله رحمتك قطعيله توبخ و تعنيف ايتديلر خصوصاً  
حضرت على المرتضى رضى الله عنه غايله اكاسر زدن ايتدي حضرت عباس رضى الله عنه ديك سز زم  
عيوبيزي عدا ايدوب محاسنيزي و نودرسن بزم مسجد الحرام عمارت ايدوب تعظيم ايدر ز و حاجيلر خصوصاً  
واسيرى قور ترير زحق سبحا و تعالى بوابتي منزل ايدوب بيورد (مَا كَانَ لِلشُّرِكِيْنَ اَنْ يَّعْمُرُوْا مَسْجِدَ اللّٰهِ  
اهل شر كه صحيح و جائز كلد بكه تكيك مسجد لرك آبادان ايدلر (شَاهِدِيْنَ عَلَىٰ اَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ  
اَوْ كَالَّذِيْ لَمْ يَنْفُسْ اَوْ زَرَهُ كُفْرًا لِّه كَوَاهٍ اَوْ لَشَارِطُهَا رَشْرًا) و تكي بيله (اُولٰٓئِكَ حَبِطَتْ

اَعْمَالُهُمْ) و لكر وهك ايشلر بكه انكله افتخار ايدر لر باطل اولد (وَفِي اَلْاَنۡبَاءِ لَهُمْ خَالِدُوْنَ) و دوزخ كندي  
هميشه اقامت ايتشلر در (اِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللّٰهِ مَنْ اٰمَنَ بِاَيِّهِ وَاَلْيَوْمِ الْآخِرِ) تكيك مسجد لرك بكمسه  
غير ايتزال اول كيمسه تكيك وحدانيتنه و روز قيامت و وقوعه نصديق كورد (وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ  
وَنَمَازِى شَرُوْطِيْلَه قِيلَدِى (وَالۡتِى اَلزَّكٰوةَ) و اوزر ليه و لجا و لان مال زكوى و بر د (وَلَمْ يَخْشَ اللّٰهُ  
و امورد دينيه ده تكي دن اوزكه بكمسه دن قورقدي (فَعَسٰى اُوْلٰٓئِكَ) پس شايد صفات مزبور  
ايله متصرف اولان گروه (اَنْ يَّكُوْنُوْا مِنَ الْمُهَيۡمِنِيْنَ) طوغري بولى بولنلر ك زمه سندن اوله لر (اَجَعَلْتُمْ  
سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَغَمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) يا قيلديكز حجاجك صوار مسبين و محرم اولان مسجدك  
يا مسبين (كُنْ اَمِّنَ بِاَيِّهِ وَاَلْيَوْمِ الْآخِرِ) شول كيمسه نك ايمان كيكه تكيك وحدانيتنه و صونكر  
كونك ولسنه تصديق ايتدي (وَجَاهِدْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ) و تكيك بولند جهاد ايتدي (لَا يَسْتَوِيْنَ  
عِنۡدَ اللّٰهِ) او ايكى قسم تكيك قتله برابر اولر (وَاللّٰهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظَّالِمِيْنَ) و ايزر جل جلاله ارباب  
شرك اولان گروه هدايت ايتمز زيرا انلر شر كي اختيار ايتكله نفسلرينه ستم ايتديلر (اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَهَجَرُوْا  
شَوْل كيمسه لركه ايمان كلوب و طنلر ك ترك ايتديلر (وَجَاهِدْ وَاِى سَبِيْلِ اللّٰهِ بِاَمُوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ) دخي  
تكيك بولند اموال لريله و جانلر ليه چالشد بيلر (اَعْظَمُ دَرَجَةً عِنۡدَ اللّٰهِ) يا بجهشندن تكي قتله  
زياده اولودر شول كيمسه لردنكه بوصفادن عايدر لر (وَاُولٰٓئِكَ) و انلر كه اول كالا ته جامع لر  
هُمُ الْفٰزِرُوْنَ) كند و لر دايكي جهانك خير اننه ظفر بولا نلر (يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ  
بَرُوْر ك لري انلري مزده لدر كند و سندن صد و رايش بر اولور رحمتله و خوشنودكله (وَجَنّٰتٍ  
وَبَرَهَشْتَلر له كه (لَهُمْ فِيْهَا نَعِيْمٌ مُّقِيْمٌ) كند و لره ايجنده مانقطاعي قبول ايتمز نغملر وار (خَالِدِيْنَ فِيْهَا  
اَبَدًا) طول اقامتي انلر ك ايجنده هميشه تقدير ايتشلر (اِنَّ اللّٰهَ عِنۡدَهُ اَجْرٌ عَظِيْمٌ) تحقيقا كه  
تكي تعالى كند و قنده بر اولو اجرت وار كه دنيا نك مالى اكاسبت و ليحق ريشي حقير  
كورد بيلر كه قن سرور كاشانه مدينه يه هجرت ايتكه رخصت اولند صحابه كرامك بر مقلد  
مال و منال و اولاد و قاري ترك ايدوب توجه تام ايله مدينه يه هجرت ايتديلر و بر مقلد رى  
ديد بيلر هجرت ايدرسك پدر لر يمز دن و اوغولر يمز دن و عشيرت لر يمز دن كسلك افضا ايدر و لمره  
اولان اموال تجارت نابود اولور ضايع قالور زيس حق سبحا و تعالى بوابتي منزل ايدوب بيورد  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اِيْمَانَه كالان كسسه لر (لَا تَتَّخِذُوا الْاَبَاءَ كُفَرًا وَاُولٰٓئِكَ) پدر لر بكنر  
و برادر لر بكنر دوستلر ايدنك (اِنْ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْاِيْمَانِ) اكر كفرى ايمان اوزره اخيرا







تکری تعالی کند و کرمندن سزای دولتند ایدر ایسترسه و فی الحقیقه بویله اولدیکه بویله  
اطراف و کافدن مکه ساکنلرینه کیدن خیرات بر مکانه کمنز و انده اولان خرید و فرخت هیچ برورد  
اولماز (إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) بی شبهه کیم حق جل و علا قوللرینک احوالنه دانا اماللرک کما ینفی  
تحقیق ایدر بچیدر (فَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ) جنک ایدک ای اهل اسلام  
شول کیمسه لرله که خدا نک و خدا نیننه و روز جزانک و قوعنه تصدیق ایتزلر (وَلَا تُحِرُّمُونَ  
مَآخِزَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ) و غیره ایتزلر شول شیئی که خدا و پیغمبری آتی تحریم ایتدیلر (وَلَا يَدِينُونَ  
بَيْنَ الْحَقِّ) و طوغری اولان دینه تابع اولمازلر (مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ) صدر آیتده اولان نوموسوله  
بیاندر یعنی شول کیمسه که صفات مزبور ایله متصفدر لک کتاب سماوی مقوله سندن کندی  
و بریلن کیمسه لر دندر (حَقٌّ يُعْطَوْنَ الْجَزَاءَ عَنْ يَدٍ) آیتک ایتداسند اولان فعله غایتدر یعنی اهل  
کتابله جنک ایدک اول وقتده که اوز لرینه اولان مالی اللریله تسلیم ایدر لر (وَهُمْ صَاغِرُونَ  
أَوْ حَالِدُونَ) کند و لر خوار و حقیردر لر (وَقَالَتِ الْيَهُودُ عِزُّنَا بِنُ اللَّهِ) و یهود طائفه سی دیدیلر حضرت  
عزیر تکرینک و غلیدر بو کلامی ایلردن برکروه دیدی قن اوز لرینه بخت نصر مسلط اولوب جمله  
احبار لرک قیردیکه آرلرنده تورانی حفظ ایدر بر کیمسه قالمادی بعده که حق سبحا و تعالی عزیری  
احیا ایتدی نه که سورة بقره بیان اولندی تورانی بالتمام از برندن اوز لرینه او قودی بو حالند  
عجب ایدر دیدیلر بو تکرینک او علی ولسیگ بو حال کند و سندن بولنزدی (وَقَالَتِ الْيَهُودُ  
الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ) و ترسا لر دیدیلر حضرت عیسی ایزد ذوالجلالک او غلیدر بوسوز ایلرک بر طائفه سی  
دیددی اولوقتکه کوردیلر حضرت عیسی علیه السلام پدر سز تولد ایدر که و ابرصی ابراء و اولسگر  
احیا ایتدی (ذَلِكَ قَوْلُهُمْ يَا فَوَاهِشِهِمْ) مزبور لر دن صادر اولان ناسزا سوز لر اغز لر یله اولان  
سوز لریدر یعنی اول سوز دلیل و برهان دن عاری بر مهمل لغزیدر  
بُضَاهُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَبْلُ) سوز لرک مشابه قیلدر لر شول کیمسه لرک سوزینه که  
کند و لر دن اسبق کافر اولدیلر (فَاتْلَهُمْ اللَّهُ) حق تعالی ایلری نابود قیلسون (أَنِّي يُؤْفَكُونَ  
بِهِ) حقدن باطله و غمش قیلنور لر (أَتُخَذُوا خَبَارَهُمْ وَرَهْبَانَهُمْ رَبًّا بَاطِلًا) خدا نک  
پروردگار لغدن تجاوز ایدر و علما لرک و عباد لرک پروردگار لر ایدر یعنی خدا نک فرمانک  
براقوب احبار و رهبان سوزینه اویدیلر (وَالْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ) دخی مریم او علی عیسی ای خدا  
ایدن دیلر که سوبلدیلر و تکرینک او غلیدر (وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا) و حالبوکه

بر معبود دن اوز که عبادت ایتکه احرا و لنمدیلر و ایزد ذوالجلالدر (لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ) آندن اوز که بر  
معبود بوقدر (سُبْحَانَ عَمَّا يُشْرِكُونَ) ایتدک لری شرکدن ذات پاک منزهدر (يُرِيدُونَ أَن يُطْفِقُوا نُورَ اللَّهِ  
يَا فَوَاهِشِهِمْ) ایتدک لر که تکرینک ایشغی اغز لر یله سوندن لر یعنی خدا نک و خدا نیتی اوزره دلالت  
ایدن حجت و برهان فی تکذیلر یله باطل قیلر ایتدک لر (وَيَا بَنِي اللَّهِ إِلَّا أَنْ يَتِمَّ نُورُهُ) و ایزد جل و علا  
اعلاء توحیدله و اغز از اسلامله نورین تمام ایتدیکه راضی اولماز (وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ) و اگر اهل  
کفر آنک تمام اولسین ایتدک لر (هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ) کند و در اول پروردگار  
پیغمبری طوغری بول کوستر مکله و درست دینله بولدی (لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ) تا که آتی جمله دینلر  
اوزره غالب قیلوب ایلری شغ ایلله (وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ) و اگر ارباب شرک آنک او کونه اولسین  
ایتدک لر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءَ بِالْحَقِّ بَيِّنَاتٍ) ای ایمانه کلانلر تحقیقا که یهود  
و نصارانک علما و زهاد لر دن چوق کیمسه لر وار که (لَبِئْسَ أَكْوَانُ الْفِئَافِ الْبَاطِلِ) خلقتک  
اموالن رشوتله ییدر لر (وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ) و خلقی خدا نک بولند سلوک ایتدک منع  
ایدر لر (وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَتَّبِعُونَ سَبِيلَ اللَّهِ) و شول کیمسه لر که التور  
و کوشی صا قیلوب تکرینک بولند اندن معین اولان زکونی و بر منلر (فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ) ایلری  
مژده لندر بروردی اشکنجه ایلله (يَوْمَ يُخْفَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ) و لکوند که دوزخ آتشدن  
رشوتله دقلری اموال اوزره فیزد ریلور (فَتُكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ) پس ایلرله  
ایلری و باناتر وارقه لر د اغلنور و کند و لر دینلور (هَذَا مَا كُنْتُمْ لَا تُفْسِكُمْ) بودر اول شیئی که  
جانلر بکزه آتی صا قلدک (فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ) پس صا فلعکرک عذابک دادک (إِنَّ عَذَابَ  
الشَّهْرِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا) تحقیقا که ایلرک صایسی تکری بغالینک قندن اون ایکی ایدر  
فِي كِتَابِ اللَّهِ) لوح محفوظله مثبتدر (يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ) لکوند که کوکلو و بر براندی  
مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ) اول اون ایکی ایک دردی حرملردر و آنلر رجب و ذی القعدة و ذی الحجة و محرمدر  
ذَلِكَ الَّذِينَ الْقِيَمُ) بو ایلرک حشریم و نفسی طوغری دیندر یعنی حضرت ابراهیم و اسمعیل دیندر  
و طائفه عرب آتی ایلردن وراثت ایتدیلر (فَلَا تَقْلُبُوا فِي أَنْفُسِكُمْ) پس بو محرم ایلرله کند و کزک  
خدمتک هتک ایتکله جانلر بکزه ستم ایتک جمهور علما بونک اوزره در لکه اشهر حرمه جنک  
حرمی منسوخ اولشدر و ایلرند منهی اولان ظلمی معصیتک ارتکابیلله تاویل ایتدیلر زرا  
اول ایلرله عصیان ایتک غایتله بر عظیم جرمدر (وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً) کو اهل شرکله



فَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ (كَمَا يُفَارِقُونَ كَمَا فَارَقَ) أَنَّهُ كَمَا أَنَّهُ سَرَّكَ فَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ (وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ) وَيَسْأَلُكُمْ  
عَلَى التَّحْقِيقِ خَدَاعٌ وَجَلَّ بِهِزْكَارُ وَلَا نَلْزَمُهُ دَرْكُورْدِيلَرُكَ دَاعٍ بِجَاهِلِيَّةٍ بَوَائِدِ بِيَكِيمٍ قِيَمِ جَنَكَلَرِي أَتَانَسَدُ  
مَحْرَمِ وَلَا نِ آيِ طَوغَرْدِي أَنْكَ لَا يَجْنُدُ جَنَكِي اسْتِحْلَالِ اِيْدُوْ بِرَاوَزَكِهْ آيِ مَحْرَمِ قِيلَرُكَ وَبُوْنِي نَلْزَمُ طِلْعِ  
اِيْدِنِ جَنَارِهِ بِنِ عَوْفِ كَنَانِيْدِي مَرُوِيْدُكَ مَوْسَمِ جَدِ دَوِ سِي اَوْزَرِهْ طَوْرُوبِ نَلَا اِيْدِرْدِي كِهْ  
اِيْ مَعْشَرِ اَعْرَابِ مَعْبُودِ لِيْكَرْ سَرِهْ مَحْرَمِ اِيْدِي حَلَالِ اِيْتِيْلَرِ مِسْ سَرْدِي اِيْجَنْدُ جَنَكِي حَلَالِ كُورُكَ اَوَّلِ  
سَنَهْ مَنَقَضِي اُولُجُوقِ مَوْسَمِ جَدِ يَدِ دِيْنَهْ دَوِ سِي اَوْزَرِهْ طَوْرُوبِ دِيرْدِي بُوْتَلَرِ بِيْكَرْ سَرِهْ مَحْرَمِ اِيْلَرِ حَلَالِ اِيْدِيْلَرِ  
سَرْدِي نَلْزَمُ حَرَمَتِكَ طَوْتِكَ وَبَوَائِيْشَهْ نَسِي دِيرْدِي اِيْدِيْلَرِ اِيْجَنْدُ جَنَكِي حَلَالِ اِيْدِيْلَرِ  
بِيُوْرُكَ (أَمَّا النَّبِيُّ زِيَادَةُ فِي الْكُفْرِ) بُوْنِدِنِ اَوْزَكِهْ بَرْدِيْنَهْ يُوْقَدُ كِهْ مَحْرَمِ اِيْكَ حَرَمَتِي اَوْزَكِهْ  
اِيْهْ نَخْبَرِ اِيْتِيْكَ كَفْرَهْ بَرَارِ تَقْلَقْدَرِ زِيْرَا بَوَائِيْشِ خَدَانِكَ مَحْرَمِ اِيْدِيْلَرِ وَكُنِي تَحْلِيْلِ وَحَلَالِ اِيْتِيْدُ وَكُنِ  
مَحْرَمِ اِيْتِيْكَ دَرِ بُوْرِ بِيْشَقَهْ كَفْرَهْ كِهْ يَانَلَرْنَهْ اَوْلَانِ كَفْرَهْ اِيْ جَمْعِ اِيْتِيْلَرِ (يُضِلُّ بِهَذَا الَّذِينَ كَفَرُوا  
كَافِرًا وَلَا نَلْزَمُ اِيْكَ لَهْ اَزْغُوْنِ قِيلَنُورِلَرِ (يُحِلُّوْنَ غَاثًا) بِرِيْلِ اِيْ حَلَالِ اِيْدِرْلَرِ (وَيُحْرِجُ مُؤْمِنًا  
غَاثًا) وَبِرِيْلِ اِيْ حَرَامِ اِيْدِرْلَرِ عِنَا اِيْ حَرَمِيْ اَوْزَرِهْ تَرَكْ اِيْدِرْلَرِ (لِيُطَاوُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ  
تَاكِهْ تَكْرِي تَحْرِ اِيْتِيْدُ وَكِي شَيْشَكْ صَابِي سِيْنِ مَوَافِقِ قِيلَرِلَرِ (فَيُحِلُّوْا مَا حَرَّمَ اللَّهُ) بِسِ تَكْرِي  
تَعَالَى مَحْرَمِ اِيْتِيْدُ وَكِي نَسْنَهْ حَلَالِ قِيلَرِلَرِ عِدَّةَ مَا حَرَّمَ سِيْلَهْ وَفَقِي مَلَا حِظَهْ اِيْتِيْدُ  
زَيْنُ كُهُمْ سُوءُ اَعْمَالِهِمْ) كَنْدُورَهْ بَدِ اِيْشَرِ اَرَسْتَهْ قِيلَنِدُ (وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ  
وَإِزْدَجَلْ جَلَالَهْ بِيْ دِيْنِ اَوْلَانِ كَرْوَهْ طَوغَرْدِي بُوْلِي كُوْسْتَرِ مَنَقُولُ كِهْ هَجْرَتِكَ طَقْزُوْرِيْ  
سَنَهْ سَنَهْ حَضْرَتِ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَهْ تَبُوْكَ عَزِيْمَتِ اِيْدُوْ صَحَابَهْ كَرَامَهْ فَرْمَانِ  
اِيْتِيْدُ كِهْ عِنَا عَزِيْمَتِيْ وَلَطَرْفَهْ تَوْجِيَهْ اِيْدَهْ لَهْ هَوَانِكَ شَدَّتْ حَرَارَتِنِ بَعْضِ كِسْنَهْ لَهْ بُوْسُفِ  
اَغْرِ كَلُوْبِ كِيْمِ حَرَكَتِ اِيْتِيْلَرِ حَقِ سَبِيْحَا وَتَعَالَى بُوْا اِيْتِيْ مَنَزِلِ اِيْدُوْ بِيُوْرُكَ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
إِذَا بَدَأْتُمْ كِتَابًا فَتَعَالَى اللَّهُ وَتَعَالَى الْيَوْمَ الْآخِرُ) سَرَهْ نَهْ عَارِضِ اَوْلَدِيْ كِهْ  
قِيَمِ سَرِهْ دِيْنُورِ تَكْرِي تَعَالَى اِيْكَ بُوْلَنْدَهْ جِهَادِ اِيْتِيْكَ جِيْقَكْ (أَنَا قُلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ) اَغْرِ حَرَكَتِ  
اِيْلَرِ بِرِسْمَنَهْ مِيْلِ اِيْدِرْ سَرِ عِنَا مَكَانَكْرَهْ اَقَامَتِ اِيْتِيْكَ رَغْبَتِ اِيْدِرْ سَرِ (أَرْضِيْتُمْ بِالْحَيَوَةِ  
الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ) اِيْ اِيْقِيْنِ اَوْلَانِ صَاغَلْغَهْ خَشْنُوْدِ اَوْلَدِ كَرْمِيْ صَوْنَكِيْ سَرَايِ رِيْنَهْ (فَمَا  
مَنَاعُ الْحَيَوَةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ) بِسِ قَرِيْبَا اَوْلَانِ صَاغَلْغَكْ كِيْمَنَسِيْ وَبِرْجِهَانِكَ كِيْمَنَسِيْ قَتْنَهْ  
بَرَشِيْ دَكْلَرِ (الْأَقْبَلُ) اَلْبَرَزْ كِيْمَنَكْ كِهْ عَاقِلِ اَوْلَانِ اَكَا بَرُوْجِهْلَهْ الدُّنْيَا (الْأَقْبَلُ) اِيْجَنْدُ بِيْكُمْ

عَدَا بَابِ الْيَمِّ) اَكْرَدُوْتِ اَوْلَنْدِ بِيْكَرْ جَنَكِهْ جِيْقِيْمِ سَرِ بَرْدِيْ اِيْشَكِيْجَهْ اِيْلَهْ سَرِيْ مَعْذِبِ قِيلَرِ  
وَيَسْتَبْدِلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ) وَسَرْدِنِ اَوْزَكِهْ بَرُوْهْ بَرِيْكَرَهْ كُورُورِ (وَلَا تَضُرُّوْهُ شَيْئًا) وَخَدَا يَمْنَسُوْ  
اَوْلَانِ دِيْنَهْ بَرْدِيْنَهْ ضَرَرِ اِيْمَزْ سَرِ زِيْرَا كَنْدُوسِيْ هَرِ شَيْئِدِنِ مَسْتَعْنِيْدِرِ (وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ) وَإِزْدَجَلْ جَلَالَهْ هَرِ شَيْئَهْ اَوْزَرِهْ تَوَانَدِرِ (لَا تَضُرُّوْهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ) اَكْرَا كَا يَارْدَمِ  
اِيْمَزْ سَرِ حَقِ سَبِيْحَا وَتَعَالَى اَكَا يَارْدَمِ اِيْدِرْ نَتَكِهْ كَنْدُوبِيَهْ يَارْدَمِ اِيْتِيْدِيْ (أَزْخَرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا) قِيَمِ  
كَفْرِ اِيْدِنِ لَرِ كَنْدُوبِيَهْ جِيْقِيْمِ تَدِيْلَرِ (ثَانِيْ اُتَيْنِ) اِيْ كِيْمَنِكَ اِيْجَنْسِيْ وَلَدِيْغِيْ حَالَدَهْ (أَزْهَرَا فِي الْغَارِ) اَوْلُوْقَتَهْ  
اِيْ كِيْمَنِيْ مَعَارَهْ اِيْدِيْلَرِ (أَذِيْقُوْلُ لِصَاحِبِهِ لَا تَخْشَنَ) قِيَمِ يَارِيْنَهْ بَعْنِيْ حَضْرَتِ اَبِيْ بَكْرِ رَضِيْ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهِيَهْ دِيرْدِيْ لَرِ كِهْ (إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا) كِهْ بِيْ شَهِيْهَهْ اِيْزْدَجَلْ جَلَالَهْ بَرْمَلَهْ دَرْكُورْدِيلَرِ كِهْ  
قِيَمِ سَرُوْرْ كَانَا تَهْ اَذِنِ اَوْلَدِ بِيْكِيْمِ مَكَهْ دِنِ هَجْرَتِ اِيْدَهْ غَزْوَهْ رِيْعِ الْاَوَّلِكَ بِيْجَشْنَهْ كِيْمَهْ سَنَدَهْ  
حَضْرَتِ اَبِيْ بَكْرِ رَضِيْ اللَّهُ عَنْهِيْكَ خَانَهْ سَنَدِنِ غَارِ ثُوْرِ نَامِ مَكَانَهْ حَضْرَتِ صَدِيْقَهْ تَوْجِهْ اِيْتِيْدِيْ  
اَهْلِ شَرِكْ خَبِرْدَارِ اُولُجُوقِ طَلَبِلَرْنَهْ شَتَابِ اِيْدُوْ هَرِ بَلُوْكَ بَرَسْمَتَهْ كَدِيْ اَنَلَرِكَ بَرُوْهِيْ مَكَانِيْ  
مَعْهُودَهْ وَاصِلِ اَوْلَدِ قَلَرْنَهْ حَقِ سَبِيْحَا وَتَعَالَى نَكْ اَلْهَامِيْلَهْ عَنَكَبُوْتِ اَوْ مَعَارَهْ نَكْ اَغْزِيْ اَوْزَرِهْ  
خَانَهْ اَوْرُودُ كُوْكَرْ جِيْمِ اَنْدَهْ يَوْمِ تَرْدِيْ بِسِ كَفَارْ غَارِكَ قُوْسَنَهْ نَظَرِ اِيْدِيْجَهْ خَلُوْ مَقَامَهْ دِلَالَتِ  
اِيْدِنِ اَعْلَامَاتِيْ كُورُوبِ اِيْجَرُوسَنَهْ تَعْرِضِ اِيْتِيْدِيْلَرِ وَاَوَّلِ اَتَانَدَهْ حَضْرَتِ صَدِيْقِ رَضِيْ اللَّهُ عَنْهْ  
سَرُوْرْ كَانَا تَهْ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِيرْدِيْ بُوْمُشَرِكْ لَرِ بِرِيْسِيْ اِيْغِيْ اَلْتَهْ بَقْرَسَهْ بِيْ شَهِيْهَهْ زِيْ  
كُورِ حَضْرَتِ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَكَا بِيُوْرُكَ مَا ظَنَنْكَ بَاثِنِ اَللَّهُ نَالْتَهْمَا هَانِ اَوْلَحِلْ حَقِ  
جَلْ وَعَلَا حَضْرَتِ صَدِيْقَهْ ثَبَاتِ وَبَرْدِيْ نَتَهْ كِهْ بِيُوْرُكَ (فَاَنْزَلَ اللَّهُ سَكِيْنَةً عَلَيْهِ) وَبَرِ  
قَوْلَهْ ضَمِيْرِ حَضْرَتِهْ رَا جَعْدَرِ بَعْنِيْ حَقِ سَبِيْحَا وَتَعَالَى اَمِيْنَتِيْ بِيْغِيْرِيْ اَوْزَرِهْ اِيْتِيْدِرْدُ (وَإِيْدَهْ  
بِيْجُوْدُكُمْ تَرُوْهَا) وَكَاتَقْوِيْتِ وَبَرْدِيْ بَرِ لَشَكْرَهْ كِهْ سَرَانَلَرِيْ كُورْمَدِيْكَرْ وَانَلَرِ فَرَشْتَهْ لُورْدِيْ  
وَجَعَلَ كَلِمَةً الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى) وَبِيْ دِيْنِ اَوْلَانِ لَرِ سُوْرُكَ اِيْجَرُكَ قِيلَنِدُ (وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا  
وَتَكْرِيْمِكَ سُوْرِيْ بَعْنِيْ تَوْحِيْدِ كَنْدُورِ يُوْجِهْ دَكْ اَوْلَانِ (وَاللَّهُ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ) وَإِزْدَجَلْ وَعَلَا  
اِيْشْنَهْ غَالِبِ تَدِيْرِنَهْ دَرَسْتِ حَكْمِ اِيْدِيْجِيْدِرِ (أَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا) غَزَا اِيْجِيْقَكْ بُوْتَكْلِ وَاَغْرِ  
اَوْلَدِ بِيْكَرْ حَالَدَهْ بَعْنِيْ غَزَا يَهْ جِيْقَقْدِنِ تَخْلَفِ اِيْتِيْكَ اَكْرَا تَوْجِهْ كَرْوَازِ اَكْرَا يُوْقِ (وَجَاهِدُوا  
بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) وَامُوَالَكْرَهْ وَجَانَلَرِ بِيْكَرْ لَهْ سَعِيْ اِيْدِيْكَ تَكْرِيْمِكَ بُوْلَنْدَهْ (ذَلِكَ خَيْرٌ  
لَّكُمْ) بُوْسُغِيْ اِيْتِيْكَ اِيْتِيْكَ كَرْدِنِ سَرِهْ بِيْكَرْدِرِ (أَنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ) اَكْرَا بِيْلُورْدِيْ بِيْكَرْ سَعِيْ اِيْتِيْكَ تُوْسُرْدِيْ



خبر لودریلنک کرکیم حضرت صلی الله علیه وسلم غزوہ تبوکہ عازم اولیحق اهل اسلام  
 اوج فرقه اولدیلر بر فرقه لری جان وکوکل ایلده رغبت ایتدیلر و بر فرقه لری حقیقه رغبت لری و  
 ایکه الحق حضرتک فرمانده مخالفت ایتکه بجرت ایتیمو چقدیلر و بر فرقه لری منافق ایدیلر که  
 مدینه ده قلعه رغبت ایدوب برالای عذار بارده ایلده حضرتدن اذن الدیلر حق جل وعلی یوفور  
 حقه بوابی منزل ایدوب یورد (لوکان عرضا فیربا و سفر فاصدا) اهل دعوت دعوت اولند قلم  
 شی المسی بر قولای نفع دینوی و بر اورده سفر اولسید (لایعولک) البتہ سکا موافقت ایدر لرد  
 و لکن بعدت علیم الشقه) ولیکن مشقتله کسلن مشا اوزر لرینه اوزاق اولدی (وسیلک  
 بالله) و یقینده خدا یه انداچر کرکه (لو استطعنا نخرجنا معکم) قدرت و امکان اولسید البتہ  
 سزکه چیقاردق (نه لکون انفسهم) بویان مینله کد و جانلرک نابود قیلر لیحق آنک سیبیل  
 جانلرک بر عذاب مستحق ایدر (و الله یعلم انهم کاذبون) و یزد ذوالجلال بیلور که انلری انجیل  
 زیر اغری حقیقه کال استطاعتلری وار اید (عفا الله عنک) تخلف ایدناره اذن و بر مکمل  
 خصم ایدیک تفصیر حق تعالی سندن تجاوز ایلدکم اذنت کهم) انجون انلره اذن و بر مکمل  
 کرکدیکه توقف اید سن (حتى تبین لک الذین صدقوا) تاکه عذر لرنده کرچک سویلیا انلر سکا  
 ظاهر اولر (و تعلم الکاذبین) و تاکه عذر لرنده یلان سویلیا نلری بیل سن (لا یستأذنک  
 الذین یؤمنون بالله و الیوم الآخر ان یجاهدوا یا موالهم و انفسهم) تکرینک و خدا نیتنه و روز  
 جزانک اولسنه تصدیق ایدنلر سندن اذن ایتمز لکه اموال لریله و جانلریله جهاد ایدر  
 یعنی ایمانده اخلاص صاحبی اولانلر جهاده شتاب ایدوب اذن اوزره اتی موقوف قیلر لرد کل اندن  
 تخلف ایتکه اذن استرلر (و الله علیم بالمتقین) و خدای متعال بر هیز کار اولانلرک احوالنه دانار  
 انما یستأذنک الذین لا یؤمنون بالله و الیوم الآخر) غزادن تخلف ایتک ایچون سندن اذن المذ  
 الا شول کیمسه لکه خدانک و خدا نیتنه و قیامت کونه ایمان کتورنلر (و ان ثابت قلوبهم  
 و کوللری شکده و وشدی) فتم فی ربهم یتددون) پس انلر کند و شکلرنده متحیر اولسار  
 و کولر اذ و انخریج) و اگر غزایچون حقیقی ایسته سیدیلر (لا عله و لاه عله) البتہ اول  
 حقیق ایچون آلات مهتا ایدر لرد (ولکن کره الله ان یغاثهم) ولیکن حق جل و علا حرکتلرک  
 ایستمدی (فبطهم) پس جبات و کسل ایلده کند ولرک غزادن الیقودی (وقیل افعدوا  
 مع القاعدین) و کند ولر دینلرک اوتورنلرله اوتورک یعنی حضرت پیغمبر کند ولر اذن و بر مکمل

محل انلره دیک مدینه ده قلا ن عورتلر و اشاقلر و خسته لرله قالک (لو خرجوا فیکم  
 ارا کرده حقیقش اولسیدیلر) ما زاد و کم الا خبالا حقیقه لرله شر و فساددن اوزکه بر شو  
 سزه آرترنلر دی (ولا وضعوا خبالکم) و البتہ سخن چینلک و افسادله ارا کرده سعی  
 ایدر لرد (یبنحونکم الفتنه) و محالده که ارا کرده خلا فی صالمق ایلده سزی مفتون ایتک  
 ایسترلر (وفیکم سماعون کهم) وار کرده انلر ایچون ایشدیمیلر وار که سوزیکری ایشد  
 انلره کتورلر (و الله علیم بالظالمین) و حق جل و علا ستمکارلرک احوالنه دانار دیر  
 انلرک ضما نرنده اولان اشیائی بخشی بیلور (لقد ابتغوا الفتنه من قبل) قسم اولسونکه بوند  
 اسبق فتنه ایستدیلر یعنی احد و قعه سنک ایشکک بوزلسته و یولد ایشکک ایرلسته  
 طالب اولدیلر (و قلبواک الامور) و ایشلری ستمکون دوندیلر یعنی مکر حیلله لرا ایشکک  
 بوزلیمچون تدبیر ایدر لرد (حتى جاء الحق) اولوقته دیک نصرت الهیه کلدی (وظهر امر الله  
 و خدانک دینی آشکارا اولد) (و هم کارهون) و انلر آنک ظهورک ایستمز لرد کتور دیلر که جلد  
 القیس حضرتیه کلوب دیدی یار سوا الله انصاره معلومدر که بن نسا خاطفه سنه غایتله  
 متلا یه بنی بوسفره کتورمه قور قورم روئک قایلرینه میل ایدوب مفتون اولورم کرم ایت  
 بنی کتوروب فتنه یه صالمه عالم الشر و الخفیات آنک حقه بوابی منزل ایدوب یوردی  
 و منهم من یقول ائذن لی) و انلردن بر کیمسه وار که سویلر بکا اذن ویر (ولا تنفین) و بنی  
 مفتون قبله (الا فی الفتنه سقطوا) اکاه اولک کیم فتنه یه دوستدیلر که نفاقلری ظاهر  
 اولد (و ان جهنم لیطه بالکافرین) و تحقیقا کیم دوزخ کفاری پیچیدر قیامت کوننده  
 ان نصیبک حسنة تسوهم) اگر بعض غز ارنده سکا بر بولک حاصل اولور منافقاری غمک  
 قیلار (و ان نصیبک مصیبه) و اگر بعض سفر لرنده سکا بر یمانلق دکر (یقولوا قد اخذنا امرنا  
 من قبل) دیرلر ایشمزک احتیاطی الدق بوجنک واقع اولدن اول یعنی کند و زایلرک بکنوب  
 دیرلر و هله اولاده ایشمز یوملا حظ ایدوب بوسفره کیمدک (و یقولوا و هم فرحون) و مجلسک  
 دوتوب کیدرلر و محالده که کند ولر سونمشلر (قل لن یصینا الا ما کتب الله لنا) سویله  
 بزه هیچ بر دشنه دکر الا اول شئی که تکرری تعالی بزه اتی یازدی (هو مولنا) کند و دیر ایشمز  
 اصلاح ایدوب یاردم ایدن (و علی الله فلیستوکل المؤمنون) و یزد ذوالجلال اوزره اهل  
 ایمان اعتماد ایتسون اوز که سنه اعتماد ایتسونلر (قل هل تر بصون بنا الا الحد الحسنین)



سویله سز بزه انتظار ایتمز سز لا ایکی یولکک بریسین یعنی غزالده ظفر و شهادتدن غیر  
 برشی بزه انتظار ایتمز سز (وَحْنٌ مِّنْ رَّيْضٍ بَكْمٍ) و بزه سز ایکی یمانلغک بریسین انتظار ایدر که  
 اَن يُصِيبَكُمُ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ عِنْدِهِ تکرى تعالى سزى بر اشکنجه ایله ده که کذ وقتدن  
 او بایدینا) بِاللَّيْمِزْله سز بر عذاب د کدیره که کفر بکر سببیکه سزى قتل ایدر ز (فَتَرْتَضُوا  
 بِنِسْ عَاقِبَتِهَا) اوله حق شیئه منظر اولک (اِنَّمَا مَعَكُمْ مِّنْ رَّيْضٍ صَوْنٌ) که بی بیته بزه عاقبتکر قنو  
 شی اوله جفنه سز که انتظار ایدر بجزایر زمر ویدر که جد بن القیس مزبور غزالدن قالمق ایچون  
 حضرتدن دستور ایستد بکنده دیک یار رسول الله اگرچه فنه قور قوسندن غزاله کمنک ایستم  
 ولیکن عسکر اسلامه مال ایلده مدد ایدر حق سبحا و تعالى بو ابی کا جواب و بلعچون ایندر و  
 بیورد (قُلْ أَتَقِفُوا طَوْعًا وَ كَرْهًا) سویله یا محمد اراد تکر وار ایکن و یوغیکن مالکزی بذل ایدر  
 کَن تَقْبَلُ مِنْكُمْ سز دن قبول اولما ز یعنی بذل ایند بکمر مال حیز قبوله کمر ایسترسه اول بذل  
 رضا حالنده ا ولسون ایسترسه اگر اه حالنده (اَن تَكُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ) زیر اعلی تحقیق سز  
 دائرة ایماندن چیقش بر و ماید بکر (وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ يَقْبَلُوا مِنْهُمْ نَفَقَاتِهِمْ) و برشی آنلری منع ایندیکه  
 صدقه لری کند و لردن قبول اولنه (إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ) الا که بلا شک انلرخدایه  
 و پیغمبرینه قصد یق کور مد یلر یعنی بذل ایند کلری مالک قبول و لنسین برشی منع ایندی  
 الا کفر لری (وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كَسَالَى) و نمازک قیلسته کلر لا او محالده که کذو  
 آخر نمشردر (وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ) و برسته فی سبیل الله صرف ایتمز لا و  
 حالبوکی کند و لرا نك صرفا و لنسین ایستمر لر ز برانه نك و بر مسند ثواب توقع ایدر لر  
 و نه ترك و لنسند عذاب ملاحظه ایدر لر (فَلَا يُجِيبُكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ) پس انلر  
 نه اموالی و نه اوشا قلری سکا خوش کلسونلر (إِنَّمَا يَرْجُونَ اللَّهَ) بوندن اوز که برسته یوقدر  
 تکرى تعالى ایستر که (يُعَذِّبُهُمْ بِمَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) آنلر جمع و حفظیلده کذ و لرك حیوة  
 دنیویه ده معذب ایلیه (وَتَرْهَقَ أَنْفُسُهُمْ) وار و احلر بد نلرندن صعوبتله چیه (وَهُمْ  
 كَافِرُونَ) و حالبوکه کند و لركا فر د لر یعنی کفر اوزره میت اولوب اموال و اولاد لری کذو  
 منفعت ایتمز پس اول اموال و اولاد انلر استدر ارج اولور (وَيُجْلِقُونَ بِاللَّهِ أَنفُسَهُمْ) دخی  
 اهل نفاق خدایه آند ایچر کریم علی تحقیق کند و لرسزد ندر یعنی مسلمانلرک زمر سندن در لر  
 وَمَا نَفَعَهُمْ مِنْكُمْ) و حالبوکه کند و لرسزدن دکله لر (وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَغْفِرُونَ) ولیکن آنلر

بر وهد و لركه قور قور (لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأًا) اگر بر صیغتی بر ولسید بلر که اکا التجا ایدر (أَوْ مَغَارَاتٍ  
 یابر مغاره لركه آند قبانلر (أَوْ مَخَالٍ) یابر برده بردلک که ایچنده اخفا ایدر (لَوْ لَوَّيْنَاهُ) البتد  
 اکا توجه ایدر لر (وَهُمْ يَخُونُونَ) او محالده که کذو لر بیز لر بر بیزلک کذ و لرك برشی و ندر مز کور د یلر که  
 حضرت صلی الله و علیهم صدقه نك قسمته فرمان ایلک ابو الجوز منافع حضرتدن اوتری دیدی  
 دوستکره بقر میسر که صدقانی فون چوبانلری ارا سنده قسمت ایدر کمان ایدر که کذ و سى عدل  
 ایدر و برحق سبحانه و تعالى بو ابی منزل ایدر و بیورد (وَمِنْهُمْ مَنْ يَلُزُّكَ فِي الصَّدَقَاتِ) دخی منافع لرك  
 شول قسم و اركه صدقات قسمتده سنی عیبه منستو قیلر (فَإِنْ أَعْطُوا مِنْهَا رِشْوَةً) پس اگر اندن  
 برشی و بر یلور لر خوشنود اولور لر (وَأَنْ لَّمْ يُعْطُوا مِنْهَا) و اگر اندن برسته و بر لر لر (إِذَا هُمْ يَسْخَرُونَ  
 او لکل کند و لردن ایلور لر (وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ) و اگر آنلر خدا و پیغمبر  
 کند و لره و بر وکی شیئی پسندیده ایدر و دیسید یلر حق جل و علا بزه کافیدر (سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
 بلا شبهه خدا عز و جل کند و کر مند بزه بر احسان ایدر (وَرَسُولُهُ) و پیغمبر دخی بر احسان ایدر که  
 شمدی و بر وکی شیدن زیاده اوله (إِنَّا إِلَى اللَّهِ ذَا عِثُونَ) تحقیقا کیم بزیار ذ و الجلالک کر می  
 سمتنه میل ایدر بجزایر بلا شک بوسوز لرك سویلسی انلره خیر لوایش او لورد (إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ  
 لِلْفُقَرَاءِ) بوندن غیر برسته یوقه ز کوة مقوله سی در ویشله در (وَالْمَسَاكِينِ) و یوقسلر  
 حضرت امام اعظم قنده فقیر شول کیمسه در که کفایت ایتمک قدر مال و کسبی اوله و مسکین  
 شول کیمسه در که نه مالی و نه کسبی اوله و امام شافعی قنده عکسله در (وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهِمْ)  
 دخی ز کوة اوزرینه عمل ایدنلر در یعنی مال ز کوة دخی و بر یلور شول کسنلره که آنک جمعده  
 سعی ایدر لر (وَالْمُؤَلَّفَةُ قُلُوبُهُمْ) دخی ز کوة کوکلری جمع اولنا نلره در و انلر شول کیمسه لر و ده که اسلامه  
 کلشرد لیکن اسلاملر نه ضعف و لمغله اسلاملری اوزره طور مق ایچون حضرت صلی الله و علیهم  
 کذ و لره ز کوتدن و بر ردی و حضرتدن صکره حضرت ابی بکر رضی الله عنک خلافتده اجماعک  
 انعقاد یله بونلرک سهی ساقط اولد (وَفِي الرِّقَابِ) دخی ز کوة بیونلرک آزاد ایتکه صرف اولنق  
 ایچوندر یعنی مکاتب اولان قول کردنی قور تر مق ایچون اندن بر مقدار شیشه معاونت اولور  
 و الغار مین) دخی ز کوة ضرورت نفسلر ایچون بوج الوبا ایتکه طاقلری اولیا نلر در باصلاح  
 ذات البین ایچون بورجلی اولانلر در نه معصیت ایچون بورجلی اولانلر و بر یلور (وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ)  
 دخی ز کوة جهاده صرف اولنق ایچوندر یعنی آنکله غازیله آت و سلاح و ذخیره النور (وَابْنِ السَّبِيلِ)



دخی زکوة شهرنده مالی اولوب غریبه زادی اولیان کیمشته در (فَرِضَةً مِّنَ اللَّهِ) نکره تعالی قنده  
 ثابت اولش بر فرض یعنی حق جل وعلا اصناف فرموده به صدقاتی تعیین ایلدی (وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ)  
 وازردن و الجلال ارباب استحقاقی کما ینبغی بیلجید ره رهنسته محله وضع اید بجید رفیق اولدر که  
 منافق لک بر جمعی و تورب نفاق لرینه متعلق بعضی کلام سوبلشور لر در انلرک برسی بیگوسوز  
 فرغت ایدک احتمال وار که محمد کلامی ایشید و رسوال الغزیه باعث اولور کاجواب ویردیر که  
 محمد براو بیصال آمد در ایستد بکمز کلامی سوبلر زایشید و کی تقدیرده وار و سوزی بر غیری  
 قالیه قور زری تصدیق ایدر حق سبحانه و تعالی بوایتی منزل اید و بیورد (وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ  
 النَّبِيَّ) دخی منافق لرین شول کیمسه وار که از ایشید بر لر (وَيَقُولُونَ هُوَ أُوذِيَ) ویردیر کدوسی  
 هر سوبلن سوز ایشید بجید (قُلْ اِنَّ خَيْرَ لَّكُمْ) سوبله کندوسی سزه کوزل اولان سوزک  
 ایشید بجید رنه اول وجه اوزره که سز سوبلر سز (يُؤْمِنُ بِاللَّهِ) خدا نك وحدانیتنه تصدیق  
 کوردر (وَيُؤْمِنُ بِالْمُؤْمِنِينَ) واهل ایمانی تصدیق ایدر زری انلرک اخلاصی کند و به معکول اولمشد  
 وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا) و سز درن ظاهره ایمان کوردر لر بر رحمتد ربیع بویه دکدر کدر  
 دید بکمز باطل سوز لر اوزرینه کچه انجق رحمت اید و سز خلق را سنده رسوا ایتدر  
 وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ) و شول کیمسه لر که خدا نك رسولنه از ایشید بر لر (لَهُمْ عَذَابٌ  
 اَلِيمٌ) انلره بر دردی اشکنه وار (يَجْلِسُونَ يَاللَّهِ كَمْ) اهل نفاق سز کچون ای مؤمنلر اند اچر لر  
 لِرَضْوَاهُمْ) تا که سز خوشنود اید لر (وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ بِرِضْوَاهِ) و خدا و پیغمبری اولدر که  
 کند و بی خوشنود قیل لر (اِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ) اگر اهل ایمان اید لر (اَلَمْ يَعْلَمُوا اَنَّهُ مِّنْ جَدَارِ اللَّهِ  
 وَرَسُولُهُ) ایا بلد بلر کیم شان بودر که هر کیم نکره به و رسولنه خلاف ایدر (فَاَنْ لَّهُ نَارٌ  
 جَهَنَّمَ اَمْقَرُّ دَرَكِيمٍ) و زخ آتشی کا اولیدر (خَالِدًا فِيهَا) اقامتی علی الدوام اچند تقدیر اتمش  
 ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ) جهنمه همیشه اقامت اتمک اولور سوال قدر اسباب التزولده کوردر که اهل  
 نفاق اسنر طریقه ایلر لر در لر قور قر بر سور و انوب راز مزی کشف ایدر حق سبحا و تعالی  
 بوایتی منزل اید و بیورد (يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ اَنْ تَنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ) ارباب نفاق قور قر که  
 اهل ایمان اوزره بر سور و انوب (تَنْبِئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ) اهل ایمانه بیلدیر اولشی که منافق لک  
 کوکلرند اید (قُلْ اسْتَهْزِؤْا) با محمد سوبله اسنر ایدک (اِنَّ اللَّهَ فَخَرٌ مَّا تَحْذَرُونَ) که بی شمه  
 خدا عز وجل قور قد بکمر نسته بی چقار بجید رمر ویدر کیم غزوه تبوکه منافق لک بر جمعیتی

سرور کائنات اوزره مرور اید و بر بکمرینه دیمکه با سئلدی بوکشی بی کورر میسر کیم نه سودای  
 خامه دو شمشدر ایستر شام اقایانک قلعه لر که آچه بوایش قی مستبعد در حق جل وعلا  
 جیبینه اندن خبر ویرد پس حضرت صلی الله علیه وسلم انلری حضورینه احضار اید و ب  
 بیورد سز بوکونه سوز دید بکمر همان قسم اید و دید لر بر سنک و اصحابک احوالنه متعلق  
 سوز مزی بودی انجق بوی کیمک اچون بعضی گفت ایدر دوق حق سبحا و تعالی بوایتی منزل  
 اید و بیوردی (وَلَا تَنْ سَأَلْتَهُمْ) دخی قسم اولسون که انلر درن سؤال ایدر سن که نه سوبلشور  
 لَيَقُولُنَّ اِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ) البته دیر لر بوندن اوزره بر نسته بودر که بر سوز لر هنر و عندن  
 خوض اید و بویاردق (قُلْ بِاللَّهِ وَابَانِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ نَسْتَهْزِؤْنَ) انلره علی طریق التوبیح  
 سوبله ایا خدایه و سوز لرینه و پیغمبرینه اسنر ایدر بکمز (لَا تَعْتَذِرُوا) عذر کورمک  
 ز بر اعدا لر بکمز صاف یلاندر (قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ) بی شبهه کیم ایمانی اظهرا ایتد بکمز  
 صکره کافر اولد بکمز (اِنْ تَعْصَفْ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ) سز درن بر کور و هدن و از کچر سک (نَعْبُدُ طَائِفَةً  
 بر کور و هه اشکنه ایدر ز (بَاَنَّهُمْ كَانُوا حُجْرًا) اول سبیل که انلر نفاق اوزره صرار ایتد بکمز  
 اوتری کمر کار اید لر (الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِّنْ بَعْضٍ) منافق اولان کیشیلر و منافق  
 اولان عورتلر بر لر بر لرند در یعنی افعاله و اعتقادده بری برینه مشاهیدر (يَا مُرْؤُنَ بِالْاُنْكَارِ  
 کفر و معصیتله خلقه امار اید لر (وَيَسْأَلُونَ عَنِ الْمَعْرِفَةِ) و ایمان و طاعتدن خالق منع اید لر  
 وَيَقِيضُونَ اَيْدِيَهُمْ) و اللرک طوتر لر یعنی اللرک خیر ایشلشنه و صدقه ویر مسنه اچر لر  
 سَأَلُوا اللَّهَ) نکرینک فرمانک اونند لر (فَتَسَبَّحَهُمْ) پس حق جل وعلا کند ولرک ایتدی یعنی فضل  
 و کرمندن کند ولرک بی هر قیلد (اِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ) بی شک کیم ارباب نفاق  
 کند ولر در خیر د اثره سندن چقانلر (وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتُ وَالْكُفَّارُ نَارُ جَهَنَّمَ  
 حق جل وعلا منافق اولان کیشیلر و منافق اولان عورتلر و ایمان کور میا نلره و زخ آتشی  
 و عدا ایتدی (خَالِدِينَ فِيهَا) اچند علی الدوام اقامتی تقدیر اتمش (هِيَ حَبِشَتُهُمْ) دوزخ  
 آتشی کند ولره کافیدر (وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ) وازردن جل جلاله کند ولرک رحمتدن دور قیلدی  
 وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ) و کند ولره بر کسبه مشل اشکنه وار (كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ) سز ای اهل نفاق  
 سز درن اسبق اولان لک سز کانونا شد منکم قوه) زور جهنمندن سز درن زیاده برک اید لر  
 وَكَثُرَ مَوَالُؤُاْ وَاَوْلَادُاْ) و اموال و اوشا قلم جهنمندن سز درن غایتله چوق اید لر (فَاَسْتَمْتَعُوا



بِخَلْقِهِمْ) پس دنیا نك لذت نازیدن نصیب اریله بهر مند اولدیلر (فَأَسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِهِمْ) پس سز دخی  
نصیب کرله بهر مند اولدیلر (كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ) ننه که سز دن اسبق اولانلر  
نصیب اریله بهر مند اولدیلر (وَحُضُّنَا كَالَّذِي خَانُوا) دخی باطله کیردیکر بر کیر مکت اولرک  
کیر مسی کبی (أَوَلَيْكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ) اولکروه اعمالی باطل اولد (فَالْدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ) بوجها  
اولر جهاند (وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ) اولکروه کند ولرد او نور نلر (أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ) ایا کند ولردن اسبق اولانلر خبری کند لره کلدیمی (قَوْمُ نُوحٍ) حضرت نوح طائفه  
طوفانله غرق اولدیلر (وَعَادُ) وعاد قومی که باد صر صریله نابود اولدیلر (وَأَمُودُ) وئمود ایلی که  
صیحه ایله هلاک اولدیلر (وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ) و حضرت ابراهیم کروهی که انواع عذابله مبتلا اولدیلر  
وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ) و مدین ایله لریکه یوم الظله نك عذابله گرفتار اولدیلر و انلر حضرت شعیب  
جماعتیدر (وَالْمُؤْتَفِكَاتِ) و کوبیلر خلقی که زیر و زبر اولدیلر و انلر حضرت لوط ک قومیدر (أَتَمَّ رَسُلَهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ) کند ولره پیغمبر لری روشن دلیل لره کلدی (فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ) پس ایزد ذوالجلال  
اولر دیکه کند ولره ستم اید یعنی حق جل و علا انلری جر مسز معذب ایزدی (وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ  
يَظْلِمُونَ) ولیکن جانلرینه کند ولر ستم ایدر لردیکه کفر و معصیتله عقابه ای مستحق قیلدیلر (وَالْمُؤْمِنُونَ  
وَالْمُؤْمِنَاتُ) و اهل ایمان اولان کثیر و اهل ایمان اولان عورتلر (بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ) بر لری  
بر لری نك دستلریدر یار دمه و آرقه نشده (يَا مُرُؤْنَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَتَّقُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ) شرعاً مستحسن  
اولان شیشله امر ایدرلر و شرعاً مستقیح اولان شسنه دن خلقی منع ایدرلر (وَيُتَّقُونَ الصَّلَاةَ  
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ) و نمازی شرائط و ادایله قیلرلر و فرض اولان مال زکوئی ارباب استحقاقه  
ایصال ایدرلر (وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ) و خدایه و پیغمبرینه فرمانبر لک ایدرلر (أُولَئِكَ  
سَبَّرْنَاهُمْ اللَّهُ) اولکروه یقینده خدا عز وجل کند ولره رحمت ایدر (إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) بی شبهه  
خدا عز وجل هراستد و کایش اوزره غالب شیشله محلد و وضع ایتکه دانادر (وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ حَقَّ جَلِّ وَعَلَا مُؤْمِنَ) اولان کثیر و مؤمن اولان خاقونلره وعده ایتد (جَنَّاتٍ جَارِيَةٍ  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ) بر باغ لره که استجاری الشدن ابر مقلر افر (خَالِدِينَ فِيهَا) ایچند ماقامت علی الدوام  
نقد بر ایشلر (وَمَسَاكِنُ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ) دخی نلره وعده ایتد بر پاکیزه منزل لرعدن باغلر نده  
حضرت صلی الله علیه وسلم دن مرویدر که بیوردی عدن خدایه منسوب بر مکندر آنی بر یکز  
کورمکونه تصویر بر انسانک خاطرینه خطور ایتدی اوج قسمدن اوز که بر یکسه اند ساکن

اولماز و انلر پیغمبر لرو صمد یقلر و شهدا در حق جل و علا نك حقد بیورر طوبی لمن دخلک یعنی  
معیشتنک کوزلی شول کشته در که سکا کیردی بوند نصکره حق سبحا و تعالی اهل ایمانه اول  
نعتلردن اعظم اولان شیی وعده اید و بیوردی (وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ) و تکریدن برخوشنولر  
بهشتنک نعيمندن غایتله بیو کدر زیر اهرم ولت و سعادتک منشائی اودر (ذَلِكَ الْقَوْزُ الْعَظِيمُ)  
اول خوشنودلق کند و در اولو قور تلق که دنیا و مافیها نك قستد بر امر مستحقدر (يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ  
جَاهِدِ الْكُفَّارَ) ای خدا دن خبر کتورن ذات پاک اهل کفره قیلجله جهاد ایت (وَالْمُنَافِقِينَ)  
و اهل نفاقه الزام جتنله و اقامه حدودله جهاد ایت (وَأَغْلَظْ عَلَيْهِمْ) و اوزر لرینه درشت  
اول یعنی جهاد ده اصله کند ولره محابا ایتله (وَمَا أُوْهُمْ بِجَاهِلِينَ) و انلرک د و نجک بر د و زخدر  
وَبَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ) و بیان د و نجک مکاند و زخ مرویدر که سرور کائنات غزوه تبوکده مایکی ای  
مقدار اقامت ایتد انده ایکن اوزرینه و حی ایوب غزادن تخلف اید منافق ک عیون سوبدر ک جلاس بن  
سوبدر دیکه اگر محمد جماعتک حقد سوبد یکی سوزر طوغریسه علی التحقیق بر اشکلردن هزار  
بومقاله حضرت صلی الله علیه وسلم ک سمع شریفنه ابر شبنجه مزبور احضار اید و دید و ک  
سوزک و قوعی کند و سندن استفسار ایتد علی الفور قسم ایتدیکه بوسوز بندن هر کز صادر  
اولمک حق سبحا و تعالی بوابتی منزل اید و بیوردی (يَخْلُقُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا) خدایه انداچر لره که  
اول سوزی دیدیلر (وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ) و تحقیق اکیم کفره مؤدی اولان سوزی دیدیلر  
و کفر و ابعاد اسلامیزیم) و اسلامی اظهار ایتد کلرند نصکره کفری اظهار ایتدیلر (وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ  
وَاللَّهِ يَرِيهِمْ) و کیشیک فعلنه قصد ایتدیلر و انلرک مقصد بولایدیکی حضرت و اهل هجرتی مدینه دن  
لخراج ایدلر (وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ) و منافق لک اهل ایمان اوزره بر طعت  
ایچون انکار لری واقع اولمک الا اول علت ایچونکه ایزد جل جلاله کند و کرمبندن و پیغمبریکند و لک  
بای قیلد زیر حضرت هجرت ایتدن اول مدینه خلقنک جوخی فقیر ایتد اولدم که حضرت صلی الله علیه وسلم  
علیه وسلم ک قدوی مدینه مشرف قیلد النان غنائم سبیکله دولتند اولدیلر و مزبور  
جلاس بن بر آرد لک کوله سی قتل اولندی حضرت صلی الله علیه وسلم فرمان ایتدیکه او ایلی  
بیکی در هم نك دیه سی جلاسه ویریله (فَإِنْ يَبُوءُوا) پس اگر نفاقدن رجوع اید و پیشیمان  
اولور لر سه (بِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ) توبه ایتد انلره بخشش اولور مرویدر کیم فحن بوابتی نازل اولدی  
جلاس دیکه یا رسول الله حق جل و علا اوزریمه توبه عرض ایتدی حالا اعتراف ایدر که او کلام



بند ن صا در اولد کشمید یلکه دید و کم سوزده پیشان اولوب توبه ایدم و بو توبه اوزره استقامت  
ایندی (وَأَنْ يَتُوبُوا) و اگر توبه دن یوز چویر و نفاق اوزره اصرار ایدر (يَعِذُّهُمْ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا)  
حق جل و علا کند و لرک بردر لی اشکینه ایلله معذب ایدر (فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ) بوجهانده و اوج  
وفاکمهم فی الارض من ولی ولا نصیر) و یوز نه آنلره اصلانه بردوست و نه بریارد جی اولور  
کورد بکرکه مدینه خلقند ثعلبه بن مطاع عوف نام کسنه حضرتک حضورینه کلو دیک یار رسول الله  
حق سبحا و تعالی حضرتک ایلسته کندی و لقمه ایلله حضرت صلی الله علیه و سلم اکا بیورده ای ثعلبه  
از مالک شکرک ایدرسن چوقه مالدن یکرکدرکه شکرک ادا ایتکه طافک اولیه بوسوزد نصکره خصو  
مزبورده حضرتیه مراجعت ایدو دیدی شول پروردگار حقیقو که سنی حقله مرسل فیلدی اگر حق  
سبحا و تعالی بکایمالت و بر هر حق صاحبه حقا ایدر پس رسول اکرم صلی الله علیه و سلم  
اکا د عا ایلک حضرتک دعاسی آنک حقند محض قبوله کجی ثعلبه برج قبول ایدک حق تعالی  
اکا برکت صال دیکه کثرتندن مدینه ده اقامتی منیع اولوب مدینه اطرافنده بر درده ساکن  
اولدی و بواسطه کندوبه وقت نمازی جماعتله قیلقدن مانع اولدی بعد نماز کلد یکندن  
اونری حضرت ائی صورت کیفیت احوال نه کونا اولدیغک حضرتیه عرض اولندی پس بیورده  
یا و یج ثعلبه و اول اشاره حضرت صلی الله علیه و سلم مال زکوة جمع و لفق ایچون ایلک کسنه  
بوللشدی اتفاقا ثعلبه اولدیغی بره دوستی اندن مال زکوة ایستدیلر حجت مال کندوبی  
بوسوز اوزره حل ایدیکه دیک بوزکوة دید بیکرشی جزیه در بر غیر سننه دکدر شمد یلکه  
وارک کیلک ناکه بقیه یم بوخبر حضرتک حضورینه عرض اولیچو اندن منجب اولد ایزد جل  
جلاله آنک حقند بو ایتی منزل ایدو بیورده (وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهُ) و اهل نفاقدن بومقوله  
یکسه وارکه تکریمه عهد ایددی (لَنْ اُنْثِنَا مِنْ فَضْلِهِ) علی التحقيق حق جل و علا کند و کرمند  
بز برشی و بررسه (لَنْ نَصْدَقَنَّ) البته صدقه و بر مال زکوة ادا ایدر (وَلَنْ كُونَنَّ  
مِنَ الصَّاحِبِينَ) و بی شبهه صلحا از مر سندن اولور (فَلَمَّا اَتَتْهُمْ مِنْ فَضْلِهِ) پس اولوقه حق جل  
و علا آنلره برشی و برده (بِحُلُوْبِهِ وَ تَوَلَّوْا) خدا فرض قیلدیغی سننه نک و بر مسنه بخل ایدوب  
ایستد کرم عهد و پیمانندن یوز چویر دیر (وَهُمْ مُعْرِضُونَ) و انلر برکوهده لرکه عهد دن اعراض ایتک  
دایریدر (فَاعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ) پس اول منع و اعراض کوکلرند برید عقیده انلره نتیجه  
قیلک (اِلَى يَوْمٍ يَلْقَوْنَهُ) اولکونه دک که ایستد کلامی ایشی کورد لر یعنی قیامت کونته دک

عالمربنک مکافاتی کند و لر و بریلور (بِمَا اَخْلَقُوا اللَّهُ مَا وَعَدُوهُ) و سبیلله که تکریم و بر دکلامی  
و عده به خلاف ایتدیلر (وَمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ) و اول سبیلله که سوزلرنده کذب ایدر لر (لَمْ يَكُنْ لَهُمْ  
ایا و عده به خلاف ایدنلر بیلر لمیدک (أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ) علی التحقيق خدا عز وجل  
ضمیر لرنده نفاقدن کبزی قیلد قاری شی و ارا لرنده دین اسلامه متعلق اولان طعن سوزلر  
بیلور (وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ) و بیلر لمید بیکم ایزد و الجلال پوشیده اولان اموره کمال  
اوزره دانادر مریدر که ثعلبه زکوتنی حضرت پیغمبره کورد پیغمبر صلی الله علیه و سلم  
ائی قبول ایددی حضرت دار بقایه انتقال ایتدک نصکره حضرت ابی بکره کورد اولدی قبول  
ایتمدی اند نصکره حضرت عمره کوردی اودخی المسین ایا ایتدی مکره حضرت عثمان رضی الله  
عنه زماننده مرد اولدی نغوز بالله من غضب و لاحول ولا قوة الا بالله منقولدر کیم سرورکا  
علیه افضل الصلوات غزوه تبوکده خلقی صدقه و بر مسنه تحریص ایتد پس حضرت عبد الرحمن  
بن عوف درت بیک درهم کوردو دیک یار رسول الله سکربیک درهمه مالکم درت بیکنی ربمه قرض  
و بر دم و درت بیکنی عیالم ایچون قودم حضرت کاخیری دعا ایدو بیورده بارک الله لک فیما  
اعطیت و فیما امسکت و بود عانک تأثیر یله حضرت عبد الرحمن مبراشندن ایکی خاقوننک  
برسی مستحق اولدیغی شیک مقابله سننه سکسنا بیک درهم ایلله مصاحفه اولندی  
و عک بن عاصم بروصق خرما کورد بعد ابو عقیل انصار برصاع خرما کوردو دیک یار رسول الله  
دون کجه اخشا مدن صباحه دک ایکی صاع خرما ایلله صوچکدم برینی عیالم ایچون تأخیر  
ایتمد برینی عسکر اسلامه مدد اولق ایچون کوردم حضرت صلی الله علیه و سلم بیورده اهل  
خیردن کلان خیر اوزره بودخی قبولیسنوا اهل نفاق بواحوالی مشاهد ایلدیچک بری بریله اشارت شو  
دیدیلر عبد الرحمن و عدی بن عاصم بوشی و برمدیلر لاریا ایتک ایچون و حق سبحا و تعالی  
و پیغمبری ابو عقیلک برصاعندن غنیدر لر پس حق سبحانه و تعالی بو ایتی منزل ایدوب  
بیورده (الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ) مدح اولمیان اوصاف شول  
یکسه لره اولسونکه صدقات و بر مسنده اهل ایمانندن تطوع ایدنلره طعن ایدر لر  
(وَالَّذِينَ لَا يُحِبُّونَ الْإِجْمَاعَ) دخی طعن ایدر لر شول یکسه لره که طاقلرنک اولان سننه دن  
اوزکه برشی و بر مکه بوله مزلر (فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ) پس انلره استهزا ایدر لر (يَسْخَرُ اللَّهُ مِنْهُمْ  
حق سبحا و تعالی آنلره مکافاتلرک و برده (وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) و دردی اشکینه انلره در



کتور د یار که اربا با خلاصند اولان عبد الله بن ابی منافقک او غلی پد کخته اولمسه  
 حضرت ند طلب اید بکه پدر نه استغفار ایلیه حضرت صلی الله علیه وسلم جتاد و الجلاله  
 مغفرت طلب اید بیک بوات نازل اولدی (استغفر لهم ولا تستغفر لهم) ارباب نفاق ایچون  
 مغفرت طلب ایت با انلر ایچون مغفرت طلب ایمه یعنی استغفار و عدی انلر حقند مساوی  
 زیرا ایچ برسی انلر منفعت ایتنر (ان تستغفر لهم سبعین مرة) اگر انلر ایچون بتشکره مغفرت  
 طلب اید رسن (فلن يغفر الله لهم) البته حق جل و علا انلر مغفرت ایتنر (ذلك بانهم كفروا  
 بالله ورسوله) اول استغفارک عدم قبولی انلر اول سببله اولد بکه علی التحقیق انلر تکرینک  
 و حدایتنه و پیغمبریک رسالتنه قصد یق کتور د یار (والله لا يهدي القوم الفاسقين)  
 و خدای ذوالجلال کفره ترم ایدن کروهه طوغری بول کوستر من (فرح الخلقون بمقعدهم  
 خلاف رسول الله) غزادن قلان کسنه لرسوند یار پیغمبره نصکره او تور مار بیه (و كرهوا ان  
 يجاهدوا باموالهم وانفسهم في سبيل الله) و ایستمد یار که ماللریله و جانلریله خدانک بولنده  
 جالسه لر (وقالوا لا تنفروا في الحرب) و بری برینه دید یار استیلکده غزایه چیقمنر قل نازجهتم شد  
 حرا) سوبله دوزخک استی حرات جهنمندن بواسیلکدن زیاده برکدر (لو كانوا يقيمون) اگر بیلید یار  
 غزایه کنیه نک مقری دوزخدراندن تخلف ایتنر لدی (فليضربوا قلوبا وليتوا كاهنا) پس انلر  
 از کولسونلر و جوق اغلسونلر (جزاء بما كانوا يكسبون) حق جل و علا انلر بر خوش مکافات  
 ایدر قراند قلمری اشیا سبیلله (فان رجعت الله) پس اگر حق جل و علا سنی دوند درسه  
 الى طائفة منهم) مدینه ده تخلف ایدن بومنا فقلک برکرو هی سمتنه (فاستاذنوك للخروج  
 پس بو غزادن اوز که بر غزایه دخی چیقغه سندن اذن طلب ایدر لسه (فقل كن تحرجوا معي  
 ابدا) سوبله هرگز بملله چیقمنر سنر (و كن ثقائلوا معي عداوا) و اصلا بملله برد شمله جنک ایتنر سنر  
 انكم رضيتم بالعود اول مرة) زیرا علی التحقیق او تور مغله راضی اولد بیکزایک کر فافعد و مع  
 الخالفین) پس فالشارله او تورک یعنی غزایه لیا قلمری و لیان اوشا قلمله و قار بیلرله قالک  
 مرویدر که عبد الله بن ابی منافق مرض موتنده حضرت ایستد حضرت صلی الله علیه وسلم  
 اعاد سته و اردی دیدی یار رسول الله سندن ایسترمکی بکا استغفار اید سن و بدنکه ملاحظو  
 اولان مبارک کوملکه بنی کفیلند ده سن و اوزریمه نماز قبله سن چیقمنر هلاک اولد حضرت  
 صلی الله علیه وسلم مبارک کوملکی تکفینچون بولادی و اوزریمه نماز قبله توخه ایشدی

حق تعالی بواتی منزل اید و بیورد (ولا تضل على احد منهم مات ابدا) دخی منافقاردن بر اولش  
 کسه اوزره هرگز نماز قبله (ولا تم على قبره) و اکا استغفار ایتنر ایچون قبری اوزره طورمه  
 انهم كفروا بالله ورسوله) زیرا انلر علی التحقیق خدایه و رسولنه کفر ایتد یار (وما تواتواهم  
 فاسقون) و اولد یار و حالو که کند و لایمانک دائره سندن چیقمنر لدی (ولا تجحک  
 امواتهم واولادهم) و اموالری و اوشا قلمری سکا خوش کلسونلر (انما يريد الله ان يعذبهم  
 بما في الدنيا) بوندن غیری برد سته یو قییم تکرری تعالی ایستر که اول اموال و اولاد  
 سبیلله انلری معذب ایلیه بوجهانده (وترهق انفسهم) دخی ایستر که ارواحلر بد نلرندن  
 صعبوبله چیقه (وهم كفرون) او حالده که کند و لایمانلر در لر (واذا انزلت سورة ان اموا  
 بالله) و چیقمنر قراندن بر سوره منزل اولور بومضمونه که تکرینک و حدایتنه قصد یق  
 کتورک (وجاهد و مع رسوله) و پیغمبریه جهاد ایدک (استاذنك ولو الطول منهم  
 منافقاردن مالیت صاحبی و اولانلر سندن دستور طلب اید و) (وقالوا ذنا نكن مع القاعد  
 و دید یار بری قوی و یرخانه لره او تور نلرله اوله لر (رضوا بان يكونوا مع الخوالف) راضی اولد یار  
 غزایه لیا قلمری و لیان قار بیلرله اوله لر (وطبع على قلوبهم) و کولکلمری اوزره مهر اورلدی  
 فتم لا یقمنون) پس انلر فهم ایتنر لکه جهاد ایچنده نه دکلو سعادت لروار (لیکن الرسول والذین  
 امنوا معه) لیکن پیغمبر و کند و سبیلله تکرینک و حدایتنه ایمان کورنلر (جاهدوا باموالهم و انفسهم  
 ماللریله و جانلریله خدانک بولند جهاد ایتد یار (واولئک لهم اجر عظیم) و اولکرو و هکصفقا  
 جلیلله ایلله موصوفدر لر ایکی جهانک یو کلمری کند و لره در (واولئک هم الفالحون) و اجماعت  
 کند و لردن الملودن قور تلو ب مقصد اعلا یه ایشلر (اعد الله لهم جنات تجري من تحتها  
 الانهار) حق جل و علا انلر ماده قیلد بریا غلر که اشجاری التندن ابر مقلر آق (خالدين فيها  
 ایچنده اقامتی علی الدوام تقدیر ایتنلر (ذلك الفوز العظيم) اول یغیمک اما ده اولنسی  
 اولو قور تلو قدر که ما فوقی اولماز (وجاء المعذرون من الاعراب) و صحرانشینلردن عذر کورنلر  
 کلدی (ليؤذن لهم) ناکه غزایه کتمکه کند و لره دستور و یر بیه یعنی بادیه ساکنلرندن اسد  
 و غطفان قبیلله لری کلوب غزادن تخلف ایتنر ایچون حضرت ندن اذن ایستد یار بو عذرله که  
 قلت ما لمز و کثرت عیال المز غزایه کتمکدن بزه مانعدر لر (وقعد الذين كذبوا الله ورسوله  
 و اذعاه ايمان الله خدایه و رسولنه یلان سوبلیا نلر او تور دی مراد اعرا بک اول منافقلر یکس



نه غزایه کند یلر ونه کلوب بر عذر دلدیلر (سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) بلا شبهه انلردن  
 کفر ایدنلره بر دردی اشکنجه دکر (لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ مِنْهُمْ نَزْوَلٌ اَوْ زَرْهٌ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَنَحْسَةٍ لِرِ  
 اوزره (وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ) ونه شول کیمسه لراوزره که نفقه ایدمک برنسته  
 بولر لر (حَرَجٌ) برکاح یعنی بومر بور اولان اوج قسم غزایه کیمسه لراوزرینه برکاه مرتب اولان  
 اِذَا تَصَحَّوْا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ) فچن خدایه و پیغمبرینه ناصح اولور لر یعنی نلره کیز لیده واشکاراده ایمان  
 کتور لر (مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ) ابولک ایدنلر اوزره عتاب ایتکه هیچ بول اولماز (وَاللَّهُ  
 عَفُوٌّ رَحِيمٌ) وایزد ذوالجلال عزادان عذرله تخلف ایدنلره مغفرت ایدیمجد رمعدور  
 اولانلره رخصت و بر مکله غایتله مهرباندر (وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلُوا لَمْ يُغْنِ عَنْهُمْ  
 بوقدر شول کیمسه لراوزره که فچن سکا کلد یلر تاکه کند ولرک غزایه کیمکه قالد ره سز  
 قُلْتُ لَا أَجِدُ مَا أَجْمَلُكُمْ عَلَيْهِ) کند ولره جواب ویر و دیدک بنک مقوله سندن سز  
 اوزرینه قالد ره حق برنسته بوله مم (تَوَلَّوْا أَوْ عَصِيتُمْ تَغْيُصُ مِنَ الدَّمِ) دونوب کتدیلر  
 اولخالده که کوز لری یاشدن قینایوب دوکلور (حَرَجًا لَا يَجِدُ مَا يَنْفِقُونَ) قبعو  
 جهتندن که بر نفقه ایدمک شی بوله مز لر و بولر انصاردن یک کیمسه ایدیلر  
 فچن خلق غزوه تبو که دعوت اولند یلر حضرت صلی الله علیه وسلم استانه سعادت  
 آشیانته کلوب دید یلر یا رسول الله لطف واحساندن ایستز کیم بزه بخک شی ویره سز  
 تاکه اهل ایمانله غزایه کیده لم حضرت انلر جواب ویر دیکه ایستد بیکر شی بند بوقدر اغلیره  
 دونوب کتدیلر (إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَنتَهِونَ عَنْكُمْ وَهُمْ أُعْيُوا) بوندن غیر برنسته  
 بوقدر که ملامت و عتاب شول کیمسه لراوزره در که سندن اذن طلب ایدر لر و حالبوک  
 کند ولر باید لر (رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ) خوشنود اولد یلر که قار یلرله و او شاق لره  
 اوتورمش اوله لر (وَصَبَحَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ) وایزد ذوالجلال کوکلری اوزره مهر اوردی  
 فم لا یعملون) پس انلر یلر که عاقبت لری نیه وارر (يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ  
 سز عذر کتور لر فچن کند ولره دوزر سز بوسفر دن (قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا) سوبله بلان عذر  
 کتور مک (لَنْ تُؤْمِنَ كُمْ) سز هر کز تصدیق ایتدز (قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَجَابِكُمْ) تحقیقا  
 حق جل و علا نری احوال کزدن اکاه قیلد بیکه نه مقصدله سز عزادان تخلف ایتد بیکر  
 وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ) و بی شبهه تکرری تعالی ایشکری کورر (وَرَسُولُهُ) و پیغمبری دخی کورر که

نفاقدن توبه ایدر سز یا خود اوزرینه ثابت اولور سز (ثُمَّ رُدُّوا إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ  
 صکره و نمش قیلنور سز کیزلی واشکارا اولان آشیانک بلی سی فرمانته (فَبَيَّنَّا كَيْفَ كُنْتُمْ  
 تَعْلَمُونَ) پس ایشلد بیکر ایشدن سز اکاه ایدر سز توبخ و ملامت ایتکه (سَيُخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ  
 إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لَعْنَةً وَأَعْنَاهُمْ) بقینه عزادان کند ولره دوند بیکر زده سز کچون خدایاند یلر تاکه کدولر  
 بوز جو ویر و عتاب ایتیه سکر (فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ) پس انلردن بوز جو ویر و عتاب ایتکه (إِنَّهُمْ رَجَسٌ  
 عَلَى التَّحْقِيقِ) انلر بر مردار لقد لر توبخ و عتاب جانلرینه کار ایتدز (وَمَا أُوْنَهُمْ جَسَمٌ) وانلرک  
 قرار کاه دوزخدر (جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) فزانده قاری سننه به مکافات اولق ایچون  
 يَخْلِفُونَ كُمْ لِيَرْضَوْا عَنْهُمْ) منافق لره اند ایچر تاکه کند ولردن خوشنود اوله سز (فَإِنْ  
 تَرْضَوْا عَنْهُمْ) پس اگر انلردن خوشنود اولور سز (فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ) زیرا  
 علی التحقیق ایزد ذوالجلال ارباب فسق اولان کروهدن خوشنود اولماز بولیدن مراد بوکه مؤمنلر  
 منافق لره عذر نه الدانوب انلردن راضی ولیه لر (أَلَا عَزَّابٌ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا) بادیه نشین  
 اولان عربک کفر و نفاق اهل حضرت کفر و نفاقدن قیدر (وَأَجْدَرُ أَنْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
 عَلَى رَسُولِهِ) دخی غیر لرندن زیاده لیا قلدور لر اکاه بیلد یلر خدای پیغمبری اوزره ایدر دوکو  
 احکامی (وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) و خدای متعال بادیه نشینلرک و اهل حضرت احوالنه دانا در  
 مسئی و محسنلرینه عتاب و ثوابدن دکر دویک شید کما یبغی حکم ایدیمجدر (وَمِنْ الْأَعْرَابِ  
 مَنْ يَتَّخِذُ مَغْرَمًا) دخی بادیه نشینلردن بعض کیمسه و ارکه حق بولنده صرف قیلد یعنی شی  
 اودک صایر (وَيَتَرَبَّصُّ بَكُمْ إِلَى الْوَأْتِ) وروز کارک تقلباتی سز انتظار ایدر یعنی آنی بکلر که  
 دولت اسلامیه و العیاذ بالله منقلب اوله تاکه صرف قیلد یعنی شیتک انفاقدن خلاص بوله  
 عَلِيمٌ ذَا رُءُوسٍ) روز کارک پمان دوشنی اوزرینه اولسنو (وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) وحق جل و علا  
 انفاق محلدن سوبلد کلری سوز درست ایشید بی خمیر لرنده اولان سننه به دانا در (وَمِنْ  
 الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) دخی اعرا بدن بعض کیمسه و ارکه تکرینک و حد ایتنه و روز  
 جزانک وقوعنه تصدیق کتورر (وَيَتَّخِذُ مَا يَنْفِقُ قُرْبَاتٍ عِنْدَ اللَّهِ) و جهاده صرف قیلد یعنی شی  
 بقینکلر سببی عذاید رخلانک قنده (وَصَلَّوْا الرِّسُولَ) دخی آنی پیغمبرک دعا لری سببی  
 عذاید ر (أَلَا نُنَاقِرُهُمْ) اکاه اولک کیم علی التحقیق صرف ایتد کلری شی کند ولره سبب تقریب  
 اولور (سَيَدْخُلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ) بلا شبهه حق جل و علا انلری کدور رحمتنه داخل قیلار



یعنی انلری بوکونه ایدرکه وجود لرینه رحمتی احاطه ایتدرد (إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) تحقیقاکه  
 خدای عزوجل درگاه عزتته تقرب ایستیا نلره مغفرت اید و لطف و کرمیله کند و لری اسر کر  
 وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ) دخی اهل هجرتدن و مدینه خلقندن ایلر  
 کید و ایلک اولانلر یعنی بوا یکی کرو هندن جمع اهل ایمان اوزره سبقت ایدنلر (وَالَّذِينَ  
 اتَّبَعُوهُمْ بِلُحْزَانٍ) و انلره ایمان و طاعتله متابعت ایدنلر (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ) خدا عزوجل  
 انلردن خوشنود اولدی یعنی طاعتلر قبول ایتدی (وَرَضُوا عَنْهُ) و نعم دینیته یه و دنیوتیه  
 نائل اولقلریله اندن خوشنود اولدیلر (وَاعَدَ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ) و انلره اماره  
 قیلد بریاغلرکه قصوری التندن ابرمقلر افر (خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا) انک ایچنده همیشه بی پایان  
 اقامتی نقدر ایتد کلری حالده (ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) اول خوشنودلق و بهشتلر اولومقصدک  
 حصولیدر (وَمَنْ خَوَّكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ مُنَافِقُونَ) دخی بادیه نشینلردن شهرلر بکرک  
 چوره سند اولان کسه لردن اهل تفاق وار (وَمِنَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُّ وَ عَلَى الْنِفَاقِ) و مدینه  
 ساکنلردن منافقلق اوزره اصرار ایدن کیمسه لر وار (لَا تَعْلَمُهُمْ) سن انلری بیلر سن  
 یعنی انلری عینلریله تشخیص ایترسن زیر اظهرا لرا و دکلو اسلام ابله اراسته اولمشدرکه  
 فراست و فطانتده کامل اولان کیمسه اوزره حاللری خفی اولور (لَا تَخُنُّ نَعْلَهُمْ) بز انلر بیلور  
 انکونکه قلوب اوزره اطلاع ایتک بزه مخصوص (سَعَدَ بِهِمْ مَّرَاتِنَ) یقینه انلری ایکی کره  
 معذب ایدر ذقتل ایله و رسوا لکله (لَهُمْ بُرْدُونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ) صکره بر اولوشکیجه دو نمشر  
 قیلنور لر کتوردیلرکه اهل اسلامک مخلصلردن اون کسه غزوۀ تبوکده بی عذر تخلف  
 ایتدیلر اولوقتکه تخلف ایدنلرک حقندن نازل اولان تهدیدات الهیه بی مشاهد ایتدیلر  
 ایدیلری مسجد شریفک دبر کترینه کند و لری با غلبه ایتد ایلرکه کند و نفسمزی بوندن آخرن  
 حضرت صلی الله علیه و سلم نری آجینجه حضرت صلوات الله علیه غزادن دویجک متعادی اوزره  
 مسجد کلوب یکی رکعت نماز قیلد انلری اول هیت اوزره کورینجه کیفیت احوالری سببک صورت  
 انک عاصرا اولانلر صورت حاللرک سمع شریفنه عرض ایتدیلر لسا شریفی اوزره بوجار اولدی  
 بندخی قسم ایدر مکه کند و لری آیم بکا فرمان اولیجق ایزد غفار بوبت کرمه منزل اید و ب  
 بیورد (وَأَخْرَجُوا عَتَرَهُمْ) دخی منافقلردن اوزکه برکروه که صوچلرینه اقرار  
 ایتدیلر (حَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخِرَ سَيِّئًا) برکوزل بش بریمان ایتسه فارسدر لر (عَسَىٰ اللَّهُ

أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ) شاید خدای ذوالجلال اوزر لرینه مغفرتله دونه (إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) بپشیم  
 خدای عزوجل توبه ایدنک کنا هندن نجا و ایدر انک اوزره رحمتله تفضل ایدر و ایدرکه  
 قن بوبت نازل اولدی سرور کائنات صلی الله علیه و سلم انلری اطلا قایتدی سر  
 کلوب دیدیلر رسول الله بوا موالمزکه نری غزادن الیقودی ایچنده تصدقایت و بزی بوکنا هندن  
 پاکایت حضرت صلی الله علیه و سلم بیوردیکه اموالکزدن برشتی آله امر اولندم حق سبتا  
 و تعالی بوا بیتی منزل اید و بیورد (خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً) انلر مالک اولد قلری اشیادن  
 بر صدقه ال (يُطَهِّرُهُمْ) انک سببیله کند و لری کنا هندن پاک قیلرسن (وَيُزَكِّيَهُمْ) بها و انکله  
 حسنا لریک اتر و ب کند و لری اهل اخلاصدن قیلرسن (وَصَلَّ عَلَيْهِمْ) و دعا ایله و استغفار  
 اوزر لرینه میل ایت (إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ) که بی شبهه سنک دعا و استغفارک انلره بر  
 ارامدرکه انکله جانلری و کولکلی مطمن اولور و انکله اعتماد ایدر لر کیم نکر ی تعالی توبه لریک  
 قبول ایتدی (وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) و حق جل و علا انلرک اعتراف لریک ایشید بی نیتلرک ایشی  
 بیلدر (أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ) یا بیلر لر میکیم نکر ی تعالی کند و در  
 توبه قبول اید و کنا هندن نجا و ایدر (وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ) و کند و در صدقه لریک قبول  
 ایدر یعنی اخلاص ایله فقرایه و یرد کلری صدقاتی قبول اید و کند و لره مکافات ایدر (وَأَنَّ اللَّهَ  
 هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ) دخی بیلر لر میکیم ایزد متعال کند و در توبه غایتله قبول اید و فضل  
 و کرمیله توبه ایدنی اسر کر (وَقُلْ أَعْمَلُوا بِسِرِّي اللَّهِ عَمَلَكُمْ) دخی سوبله ایستدیک کز ی ایشک  
 بی شبهه خدا عزوجل ایشکری کورر (وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ) و پیغمبری و اهل ایمانی دخی  
 وَ سَارِدُونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ) و یقینه کیزلی و اشکارا بلجینک طرفنه دو نمشر  
 قیلنور سن (فَبَشِّرْهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) پس ایشکد بیکر اشیادن سز ی اکاه اید و انلره کوره سز  
 مکافات ایدر بوند غزادن تخلف ایدن اون مؤمنک ید بسنک احوالی ذکر اولند اوچکه  
 قالمشک حضرت صلی الله علیه و سلم فرمان ایتدیکه صحابه کرامدن بر کیمسه انلرله نه  
 سوبلیشه و نه سلام و یر اندن طبیعتلری صقیلغله نیتلرک صاف اید و جناب ذوالجلاله  
 توبه ایتدیلر حق سبتا و تعالی بوا بیتی منزل اید و بیورد (وَأَخْرَجُوا مَرْجُونَ لِمَ رَبِّهِ) دخی تخلف  
 ایدنلردن بریشقه کروه خدا نک فرماننه تاخیر اولمشلردر (إِنَّمَا يُعَذِّبُهُمْ) پاکند و لریک تعذیب  
 ایدر ایتد کلری شی اوزره اصرار ایدر لسه (وَأَمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ) و یا خود اوزر لرینه توبه



ایدر ایتد کلرندن بشیمان اولورلر (وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) وحق جل وعلا احوالترینیه دانا کند ولره  
ایشلد وکی شیتده کما ینبغی حکم اید یجید درویدر کیم عروبن عوف شیلندن اولان طائفه  
قبای نام مکانه بر مسجد یابد یلر تمام اولیجی سرور کائنات صلی الله علیه وسلم دن استعا  
ایتد یلر که آنک ایچنده نماز قیلر حضرت صلی الله علیه وسلم واروب آنک ایچنده نماز قیلر  
عزاد لری اولان منافق لره غنم بن عوف اوشا قیلریدر نلره حسد ایدوب کندی لردخی بر مسجد  
یابد یلر اول قصد لره که حضرتک دشمنی اولان ابو عمر و راهب شامدن دویجیک آنک  
ایچنده کند ولره امام اوله پس اتمامی واقع اولیجی سید الانامه کلوب دید یلر یار رسول الله  
خسته و حاجت صاحبنه و بغور کی کجه یه بر مسجد یابد و ایسترز ایچنده نماز قیلر سر حضرت  
صلی الله علیه وسلم ردا سن الوبانده نماز قیلرغه توجه ایتدی حق سبحا و تعالی بو آیتی  
منزل ایدوب یورد (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضَرًا) دخی تخلف اید نلردن شول کیمسه لره که  
بر عباد خانه اید ند یلر مؤمنلره ضرر ایتک ایچونه (وَكُفِّرْ) و دین باطله تقویت و بر مک  
ایچون (وَتَقْرِضْ بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ) و اهل ایمان ارسند بر یلر صالمق ایچون (وَارْضَادًا لِّمَنْ  
حَارَبَ اللّٰهُ وَرَسُولُهُ مِنْ قَبْلُ) و انظار ایتک ایچون شول کسنه که خدا لله و پیغمبر یله جنک  
ایتدی بومزدنن اسبق منقولدر کیم احد جنکده سرور کائنات اول راهب جیت دیک هر کروه که  
سنگله جنک ایدر لر البنده بن نلرله بولنلی هم و بو حال اوزره مستمر اولد کیمر خبن جنکده  
کفار شکست اولد قد نصکره هوزن قیلر سبله شامه فرار ایتدی بو آرزو ایلر که قیصر درن  
لشکر کوروب سرور کائنات لره جنک اید حق سبحا و تعالی آنک مقصودنی خائب قیلوب قاسیرین شهرنده  
کندوبی هلاک قیلر (وَلْيَخْلَفَنَّ اِنْ اَرَادْنَا اِلَّا الْيُسْرٰى) و اول مسجد یاپا نلر البنده اند ایچوب  
دید یلر یا پیغمزده کوزل خصلتدن اوزر که بر شئی ایستمدک (وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اَنْتُمْ لَكَائِدُونَ)  
وايزر جل جلاله شهاد ایدر کیم علی التحقیق نلر یمنلرند یلا نخیلر در (لَا تَقُمْ فِيْهِ اَبَدًا) نماز  
ایچون ایچنده هرگز طورمه (لَسْتَ بِمُحْسِنٌ عَلٰی النَّفْوٰى) قسم اولسونکه بر نماز گاه که  
بر هیز کارلق اوزره تمی صالندی (مِنْ اَوَّلِ يَوْمٍ) ابتدا موجود اولد یغی کوندن و اوقبا مسجد ایدر  
حضرت صلی الله علیه وسلم آنی تاسیس ایدوب مدت اقامتده اثین کوندن جمعه کونده رک  
ایچنده نماز قیلر (اِنَّ اَنْ تَقُوْمَ فِيْهِ) لائق و مستحقدر که ایچنده نماز ایچون طوره سین (فِيْهِ  
رِجَالٌ يُّحِبُّوْنَ اَنْ يُّقَامَ السُّرُورُ) ایچنده بر کشیلر و ارکه کند و نفسلر نیک پاک اولسین سوزلر

وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ) وحق جل وعلا کند و نفسلر پاک ایتد لری سورم ویدر کیم حق بواب نازل  
اولدی سرور کائنات اهل قبادن صور دیکه ایا ایدست محله و استیجا ایتد بیکزده نایشکر  
خدا عز وجل سزی پاک کله مدح ایتدی جواب ویرد دید یلر یار رسول الله قضا و حاجت ایتد بیکزده  
صکرم اوج طاشله سلنور ز بعد صوابله طهارت ایدر (اَفَنْ اَسْتَسْتَبِيْنُ اَنْتَ عَلٰی تَقْوٰى مِنَ اللّٰهِ  
وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ) پس ایا شول کیمسه که دینک یا پسین تکریدن بر قور قور و بر خوشنودلق اوزره  
تاسیس ایلر بیکرکدر (اَمْ مِنْ اَسْتَسْتَبِيْنُ اَنْتَ عَلٰی شَقَا جَرَفٍ هَارٍ) یا شول کیمسه که دینک یا پسین  
بر اوجغه بقلشمش یارک کناری اوزره تاسیس ایلر (فَاَنْتَ نَارِيْهِ فِيْ نَارٍ جَهَنَّمَ) در عقب اول  
بنایا پیچسیله دوزخک آتشدن دوشدی بو کلام تمشیلر اول کیمسه لره حالنه که دینلرک  
امور باطله اوزره بنا ایدوب که مالی کند ولرک دوزخده قیلر (وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ  
وَحَقَّ جَلَّ وَعَلَا سَمَّ ایدن کروهه طوغری یولی کوستر من (لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمْ) یا بلسلری عنفک  
اولمار (اَلَّذِيْ بُنِيَ) شول بنا که کند ولرانی یابد یلر (رَبِّبَةً فِيْ قُلُوْبِهِمْ) کوکلرند بر شک یغی  
یابد قلری یابی هیششه شک ایتلرینه سبب و نفاقلر نیک آرمسنه باعث اولور زیر اول  
بنا کند ولرک شک و از دیاد نفاق اوزره حمل ایتدی مرویدر کیم حق حضرت اوزره بو آیتلر  
نازل اولدی صحابه کرام رضی الله عنهم بر کروهه فرمان ایتد بیکه واروب اول مسجد یاقوب  
خراب ایدر لر و اند نصکره فرمان ایتد بیکه مدینه خلفنک مزیلر لری اول مکان اوله پس بولیشدن  
طبعلرند بر عقد بغلند بیکه علی الاتصال نفاق و شکلری کوکلرند ثابت اولد بیکه هیچ  
زائل اولماز قالدی (اِلَّا اَنْ تَقَطَّعَ قُلُوْبُهُمْ) مکر کوکلری پاره پاره اوله که بر شیتک ادراک و اضار  
لیاقتی اولیه (وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) و خدا عز وجل یتلرینه دانا ایتد کلری بنا آنک بیقسنه امر  
ایتد و کند کرکی کبی برایش ایشلشدر (اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰى مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْفُسَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ بِاَنْ  
لَّهُمُ الْجَنَّةُ) تحقیقا کیم حق جل و علی اهل ایمان دن جانلرک و ماللرک صا تون الدیکه مقابله سند  
کند ولره بهشت جاودان اوله (ثِقَاتٌ يُّلَوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَيُقْتَلُوْنَ وَيُقْتَلُوْنَ) بو کلام بیعت  
کیفیتنه بیاندر کویا بر کیمسه سو یلدیکه نه کیفیتله بیع نفوس ایدر لر کا جواب ویریلد بیکه  
فی سبیل الله جنک ایدوب اولدر لر و اولمش قیلنور لر (وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا) شرادن مستفاد اولان  
وعده مؤکددر یعنی حق سبحا و تعالی نلره بویع و شراده کند و اوزره بر درست وعد ایتد بیکه  
هیچ تخلف ایتد (فِي التَّوْرَةِ وَالْاِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ) بو کتا بلرده مثبت اولشدر یعنی نه که قرآن



بو و عده ثابت و توراتده و انجیلده دخی مثبت اولمشدر (وَمَنْ آتَىٰ بَعْدَهُ مِنْ اللَّهِ) و کیدر  
 پیمانده وفا ایدر خدا دن زیاده یعنی وعده سنه هرگز خلاف اولیان خدا در اوز که سی دکل  
 فَاسْتَبَشِّرُوا بِبَيْعِكُمْ) پس صامتغیر له شادمان اولک (الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ) شول صامتق کس  
 انکه خرید و فروخت ایتد بکر (وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) و اول بیع ایتک کند و در اول و فور تلو  
 الْكَاتِبُونَ) مدح اوزره مرفوعدر و ما بعد ند مذکور اولان صفات دخی اول حکده در یعنی  
 مذکور اولان اهل ایمان معاصیدن توبه ایدنلر در (لَا يَأْتُونَ) خدایه اخلاصله قوللو  
 ایدنلر (الْحَامِدُونَ) هر محظه و هر آن تکرینک نعملرینه معترف اولانلر (السَّائِحُونَ) تحصیل  
 علم ایچون مکاندن مکانه انتقال ایدنلر (الزَّائِعُونَ السَّاجِدُونَ) نمازده رکوع سجود ایدنلر  
 الْأَرْزُونَ بِالْعُرْفِ) ایمان و طاعتله خلقه فرمان ایدنلر (وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ) و بد افعالدن  
 خلقی منع ایدنلر (وَالْحَافِظُونَ مِحْدُودِ اللَّهِ) دخی تکر تعانی بین و تعیین ایدنلر و سنور لر کوزه دوب  
 نجا و زانیمیا نلر (وَالْبَشِيرُ الْمُؤْمِنِينَ) و اهل ایمانه مرده ویر یعنی بوخصال ایلله موصوف اولان مؤمنلره  
 بهشت جاودانله و ایزد ذوالجلالک رحمتله مرده لندر مرویدر کیم رسول اکرم صلی الله علیه  
 وسلم عیسی بوطالب محضر اولدیغی محل کادیدکلمه توحید سوبله تاکه یارک قیامت  
 حق تعالینک حضورنده سنکچون انکه احتیاج ایدیه بوطالب قائل اولدک پس حضرت صلی الله  
 علیه وسلم یورده همیشه خدادن سکامغفرت طلب ایدرم بکا اندن اوتری منع کلیمه بعد  
 ابیطالب اولدی حضرت صلی الله علیه وسلم اکامغفرت طلب ایتکه شروع ایلدک صحابه کرام  
 رضی الله عنهم دخی کفر اوزره اولمش قار بارینه مغفرت طلب ایتکه باشلدیلر بود لیلله که  
 محمد المصطفی خصمنه مغفرت طلب اید یور و بوندن اسبق حضرت ابراهیم پدرینه دخی  
 مغفرت طلب ایتدی حق جل و علا بواقی منزل ایدق بیورد (مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
 أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ) پیغمبره و اهل ایمانه جائز دکدیکه مشرکله مغفرت طلب ایدلر  
 وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ) و اگر مشرکله خصمق آیه سی ایدیلر (مَنْ بَعْدَ مَا بَيَّنَّ لَهُمْ أَنَّ اللَّهَ  
 كُفِّرَ عَنْهُمْ) کند ولره نمایان اولدقد نصکره کیم علی التحقیق انلر دوزخک اربایدلر (وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ  
 لِأَيِّهِ) و حضرت ابراهیمک مغفرت طلب ایتسی پدرینه برسنه دکل اید (إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا  
 آيَةً) الا بروعه نك و فاسندن اوتریکه آئی کند ویه وعده ایتش اید (فَلَمَّا بَيَّنَّ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ  
 لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ) پس اولوقتکه کند ویه اشکارا اولدیکیم پدر خدایه دشمند راندن یزار اولد

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ) تحقیقا کیم حضرت ابراهیم چوقاه اید یجید یعنی رقت قلبی و کثرت رحمتی  
 غایتله زیاده در (حَلِيمٌ) لذت اوزره چوق صبر اید یجید که پدر کند ویه پدری لا رجحک کند  
 اکاجواب و بررک ساستغفرک چون کچمش ایتد مشرکله استغفار ایدنلر خطاسن بیان  
 ایتدی بوایتد اول فعالری اوزره مؤلخذ اولمذ قارک بیان ایدق بیوردی (وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ  
 قَوْمًا) و اولما زدیکه حق جل و علا کراهلرک مؤلخذ سی کی برک ویه مؤلخذ اید (يَعْدِلُ هَلِيمٌ  
 كُنْد وَلِرْكَ اسلامك بولنه بقتدر دكد نصکره (حَتَّىٰ يَبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ) کند ولره بیان اینیجه  
 برهیز اید مجکری شی (إِنَّ اللَّهَ يَكُلُّ شَيْءًا عَالِمٌ) بی شبهه کیم ایزد متعال هرشنه یه دانادر پسر  
 اوبجاعتک احوالی بخشش بیلور (إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) تحقیقا کیم ایزد جل جلاله  
 کند ویه مخصوصد کوکلو ویرک پادشاهلغی (الْحَيُّ الْقَيُّومُ) بی روح اولانلری زنده قیلاروزند  
 اولانلری اولمش قیلار (وَمَا أَكُمُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ) و تکریدن اوزکه سزه هیچ  
 بردوست و نه بریار دجی وار (لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ  
 الْعُسْرَةِ) تحقیقا کیم حق جل و علا توبه ایتدی پیغمبر اوزره و مشقت محلند کند ویه اویان  
 مهاجرین و انصار اوزره دخی توبه ایتدی یعنی کماهلرک اثارندن کند ولرک مبرقیددی و عتار  
 العسره غزوه نبوکدر بواسم ایلله اوجهتدن تشیمیه اولندیکه ایچنده غازیلر عظیم مشقت  
 چکدیلر بر مرتبه ده که اون آدم برینکه مشرک اولدک و شدت عطشندن دوه اشکنه سنلر  
 ایچدیلر و ایکی آدم برکوند برخرما ایلله اکتفا ایتدیلر و انیس که مهاجرین و انصار بومشقتلری  
 چکدیلر حق سبحا و تعالی کند ولرک بونکله مدح ایتدیکه مشقت ساعتده حضرت پیغمبر تابع  
 اولدیلر (مَنْ بَعْدَ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِنْهُمْ) اولمذ نصکره که یقلشدیکیم انلردن بکر و هک  
 کوکلری پیغمبرک متابعتندن دونه (ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ) صکره حق جل و علا اوزر لرینه مرحمتله  
 دوندیکه پیغمبره متابعت ایتدیلر (أَنَّهُ يَهَيِّجُ رُؤُفَ رَحِيمٍ) بی شبهه کیم ایزد جل و علا انلرله هر بللو  
 ایدق کند ولرک غایتله اسرکر (وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِقُوا) دخی توبه ایتدی شول اوچیکسه  
 اوزره که احوالری ناخیر اولندی (حَقَّ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحَّبَتْ) اولوقتکه دک که  
 خلقک اعراضندن اوتری زمین وسعتله اوزر لرینه طار اولد (وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ أَنْفُسُهُمْ  
 وَشَدَّتْ غَمٌّ وَقَسَا وَتَدْنُ جَانِبُ الْأَرْضِ) و طار اولدی (وَوُضِعَ الْأَرْضُ عَلَى السَّيْرِ  
 وَبِيلِد بکر کیم تکرینک غضبندن برسنه یه صیغتی اولماز مکر کند و نک غفرانه (ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ







و کند و در جمیع اجسامه محیط اولان جسمت ایسه سی والله اعلم بالصواب

سوره یونس مکیه و هی مائت و تسع ایت

بسم الله الرحمن الرحیم

الکر معناسند چوق اخلاق وارنه که سبقت آیندی و بر قوله دخی معناسی بوکه ثانی الله الرحمن  
 تلك ايات الكتاب الحكيم بوسوره حکم اوزره مشتمل اولان کتابک ایندی در امکان للناس عجا  
 یا خلقه بر امر غیبی ایدیکه (اننا وحيانا الى رجل منهم) کند و جنس نردن بر کشیه فرشته  
 ایله خبر کوندرد که (ان انذر الناس بشر نوعك خدا نك عذابن قور قدر) و بشر الذین  
 آمنوا و ایمانه کلامی انکه مرده لند (انکم قدم صید فی عند ربکم) کیم علی الحقیق کدول  
 پروردگار لری قتله عالم ازله سبقت ایتمش بر کوزل مرتبه وار (قال الکافرون ان هذا السحر  
 مبين) بدین اولان لری دیر تحقیقا شان بوکه محمد المصطفی بر اشکارا جاد و در (ان ربکم الله  
 بی شبهه کیم ربکرا زرد و الجلالدر (الذی خلق السموات والارض فی ستة ايام) سؤل ایزد  
 ذوالجلال که کوهری و بری الی کون مدتک براندی (ثم استوی علی العرش) صکره اعظم مخلوقا  
 اوزره مستولی اولد (یذکر الاخر) حکمتک مقتضاسی اوزره کسانک ایشن تقدیر ایدر (ما من  
 شفیع الا من بعد اذنه) عالمده هیچ بر دیکو یوقدر مکر کند و دستور ند نصکره موجود اوله یعنی  
 انکر که زعم ایدر کریم پوتلر کند و لر شفاعت ایدر لر زعلری باطلد رزیرا عالمده خدا دن دستور  
 بر شفاعتی یوقدر و ممکن دکدر که پوتلر اذن و بریله شفاعت ایتکه (ذکرکم الله ربکم  
 اول صفات جلیله ایله منصف اولان ای مخاطب اولان خدا عزوجل پروردگار دیکزدر  
 فاعبدوه پس کا قولق ایدک (افلا تدکرون) بوند نصکره بیخون تفکر ایتز سرکه بیل سر  
 عبادته مستحق اولان ذات پاکیدر نه للکرزله یا بد یغکز پتار (الیه ترجعکم مجیع  
 د و نمکن فو کند و حکمه در (وعد الله) خدا نك وعدا یتسی (حقا) بر درست و علامه  
 هیچ تخلی قبول ایتنر (انه یبد و الخلق) بی شبهه کیم خدا عزوجل عالمی ایجاد ایدر (ثم یعیله  
 پس انی نابود قیلد قد نصکره احیا ایدر (یجزی الذین آمنوا و عملوا الصالحات بالقسط  
 تا که ایمانه کلوب کوزل عمل ایشلیا نره کند و عدلیله مکافات ایله (والذین کفروا کفرهم شراب  
 من جمیم) و کفر ایدن لر قیتمش صودن کند و لر ایشلیک شنی وار (وعد الله الیم) و دردی ایشکجه  
 دخی (بما کانوا یکفرون) ایتد کوری کفر سببیل (هو الذی جعل الشمس ضیاء) کند و در شول

قادر بخار که کونشی ایشغ صاحبی قیلد (والفر نوراً) و ایدر و شتک ایسه قیلد بعض علمای بوکا  
 ذهاب اولدیکه بر شیشه و شتک بحسب الذات ایسه اکامیا دینلور و اگر بحسب العرض  
 ایسه آنک اوزره نور اطلاق اولور (وقدره منازل) وایه قرنلقر تقدیر ایتدی یعنی آیه  
 یکر می سکر مکان تعیین ایتدیکه هر کون و بر کجه بر یستد حلول ایدر (لتعلموا عدد  
 السنین و النجیسات) تا که بر لک صای سن و اوقاتک حسابک بیله سر (ما خلق الله ذلك  
 الا بالحق) مذکور اولان اشیای تکرری تعالی بر اتمدی الا طوعر بلغله (یفصل الايات  
 لقوم یعلمون) دلائل قد رفی بیان ایدر بر کروهه که بیلور لر یعنی انلر تفکر ایدر و بر شنی فهم  
 ایدر لر (ان فی اختلاف الليل والنهار و ما خلق الله فی السموات والارض) تحقیقا کر کجه نک  
 و کوندرک نور ظلمتله مختلف اولقلرنده و حق جل و علا کو کور و یرده بر ایدر یعنی اشیاده لایان  
 لقوم یعلمون صانعک وجودینه دلائل ایدر نشانلر وار بر کروهه که عواقب دن قور قزلر  
 ان الذین لا یرجون لقاءنا تحقیقا شول کیمسه کر که حشر و نشری انکار ایتد کلر ندن  
 اوزری بولشم غمزده امید طو نمزلر (ورضوا یا حیوة الدنيا) و بوجهانده اولان صاعقله  
 اکفای ایتدیلر (واطمانوا بها) وانکه آرام پیدا ایتدیلر (والذین هم عن اياتنا غافلون  
 و شول کیمسه کر که کند و کر کتابک ایتدن بیخبر در لر (اولئک) اول مذکور اولان کسملر  
 ما و هم النار بما کانوا یکیسون قرار کا هلد و رخ آتشد ر قزاند قلری بمان اعمال سببیل  
 ان الذین آمنوا و عملوا الصالحات یمدهیم ربهم بایمانیم تحقیقا شول کیمسه کر که ایمانه  
 کلوب کوزل عمل ایشلدیلر ایمانلری سببیل پروردگار لر کند و لر بر یول کوسنر که تکلم بهشت  
 جاودانه و اصل اولور لر (خیر من خیرهم الا نهار) مسکنلری لندن بر مقلر اقر (فی جنات  
 النعیم) عیش و عشرته منسوب اولان باغلرده (ادعویهم فیها) ایچنده او قوم قلری (سبحانک  
 اللهم) ای خداوند مزدا نکه لائق اولیان صفات دن سنی منزله فیلا رز (و یحییهم فیها  
 سلام) و ایچنده بری بریله کور شد که دعالری سلامتدر (واخر دعویهم) و صو کو  
 دعالر (ان الحمد لله ربنا لعلنا یمین) بی شبهه کیم قوم مدح و ثن لر خلقک پروردکاری اولان  
 تکریم مخصوص صدر (ولو یجعل الله للناس الفسوس) و اگر حق سبحا و تعالی خلق ایچون بد لکی بیز  
 استیجائهم باخیبر) نه که ابولکی تیز ایله طلب ایدر لر یعنی حق جل و علا خلقه شری بخیل  
 ایتسید نه خبری کند و لر بخیل ایدر (لقضی الیهم اجلهم) البتد کند و صطر فلر ندن



اجلتری سوریلورد یعنی هلاک اولورلر و لیکن ائی یحیی ایدو کند و لک اهلک اتمز (فندلیر  
 لا یرجون لقاءنا) پس کور مکره امید طومانیلری بر اقور یعنی حق سبحا و تعالی کند و لقاسنه  
 امید سزا و لا کشته لری استدر ارج طریقه بر اقور (فی طغیانهم یعمهون) کند و کراهلقلرند سر  
 کز لر (و اذ امس الایسنا الضی) و اولحل که آدم او غلنه بدک دکر (دعا نایحیه) یانی اوزره  
 یامش ایکن نره دعا ایدر (اوقاعلا) یا او نور مش ایکن (اوقانما) یا ایاق اوزره طور مش ایکن  
 بو تریددن مقصود تعبد یعنی انشا فنی حالد ایسه دفع مضرت ایچون نره دعا ایدر (فلما  
 کشفنا عنه ضره) پس اولوقت که کند و یه ایش بدکی کند و سندن قالدر دق (مرکان کم  
 یذعننا الی اضر مسه) اولد یعنی کفر اوزره کیدر کویا که اوزری کند و یه دکن ضرر ک قالدر مسه  
 چیغرم (کذلک رین لیسرفین ما کاتوا یعملون) ننه که اول ایش اربانه راسته قیلندی  
 حد و تجا و زاید نله دخی راسته قیلندی اول ایشلر که کند و لرا ایشلر لر (ولقد اهلکنا  
 القرون من قبلکم) دخی تحقیقا ای اهل که سندن اسبق اولان اهل زمانه لرا نابود قیلد  
 لما ظلموا) چن کفر و معصیتله جانلرینه ستم ایدیلر (وجاءهم زسلاهم بالنبی) و حالبوکه  
 پیغمبر لک کند و لره دلائل واضحه ایلر کلدی (وما کاتوا یؤمنوا) و استعداد لری فاسد و لمغله  
 ایمانه کلک لری غیر مستقیم ایدی (کذلک نجزی القوم الحیثین) ننه که انلره مکافات ایلد اهل  
 شرک اولان کروهه مکافات ایدر (فجعلناکم خلائف فی الارض من بعدهم) صکره یروزند  
 سز لری قائم مقام قیلد قانلری هلاک ایلد یکر دن صکره (لننظر کیف تعملون) ناکه بقیه لم نیجه  
 ایشلر سز یعنی سز که تجر به ایدر نک معامله سی کی بر معامله ایلد ناکه علملر یکره کسه ظاهر  
 اوله (واذ اسلی علیهم ابائنا) و اولوقت که اوزر لرینه ایا تمزاق نور (بنیات) واضح اولد فلر حالده  
 قال الذین لا یرجون لقاءنا) کور سکرزی توقع ایمنا کروهه دیر لر (انت یقران غیر هذا) بوندن اوزره  
 بر او فحق شئی کور که ایچنده حشر و نشر و عذاب و پلر یزک مذمتی اولمیه (او بدله) یا ائی  
 دکشد که عذاب مشعر اولان ایتلر برینه رحمت ایتلر ک کوره سن (قل ما یكون لی ان ابد له  
 من نلقاء نفیسی) سوبله بکار و کور لمدیکه بزانی کند و نفسم سندن دکشد یریم (ان ابع  
 الا ما یوحی الی) فرشته ایلر بکار کوندر یلن شیدن اوزره بر نشته پیر و لک ایتیم (ای لقاو  
 ان عصبت ربی عذاب یوم عظیم) تحقیقا که بن قور قمر پروردگار مک فرمانه مخالف ایدر سم  
 بر اولو کونک اشکنجه سندن (قل لو شاء الله) سوبله حق سبحا و تعالی اندن اوزره بر شئی

ایستسک (ما تلوته علیکم) اوزر یکر دانی او قومزد (ولا اذراکم یه) و نه لسانم اوزره سزه ائی  
 بیلدر (فقد لبث فیکم عمرا من قبله) پس علی تحقیق ارا کزده بر خلی مدت اقامت ایدم بوقان  
 بکار و حی اولمندن اول نه ائی او قوم و نه بیلدم (افلا تعقلون) پس نیچون نفکر و ناسل اتمز سز کیم  
 بنم کی بر ایدم بو کونه شیک صدد و کرا محال پایه سنده در (فن اظلم بمن افتری علی الله کذبا)  
 پس کیمد یحوق ستمکر شول کیمسه دنکه ایزد ذوالجلال اوزره بلان بعلمد (او کذب یا ایتیه  
 بانسانا لرینه تصدیق کورمدم) (انه لا یفیلح المجرمون) بی شبهه کیم شان بودر که کفر ایدنلر  
 نجات بولنلر (و یعبدو من دون الله ما لا یضرهم ولا ینفعهم) دخی تکویدن اوزره عباد  
 ایدر لرشول شئی که نه کند و لره زبان اتمکه قادر در و نه کند و لره بر نفع حاصل قیلد  
 و یقولون هو لا یسفعنا و ناعبد الله) و دیر لر بولنلر بزم دیلکچیلر یزدر لر تکر تعالی فند دنیوی  
 و اخر و مهم ایشلر یزری بنور لر (قل انبیون الله بما لا یعلم فی السموات و لا فی الارض) سوبله  
 ایا تکر تعالی خبردار ایدر مبرس اول سننه دنکه نه کوکلر ده و نه برده ائی بیلور یعنی سز که  
 دیر سز خدا به شریک وار و پونلرک شفاعتک اثبات ایدر سز خدا عز و جل که علی جمیع اشباه  
 محیطدر بودید یکر شئی نه آسمانلر ده و نه زمینه موجود اولد یغک بیلور پس محقق اولدیک  
 سز افتر ایدر سز (سبحانه و تعالی عما یشرکون) ایزد ذوالجلال ایلد کشر کدن منزله اولوب  
 بوجه لندی (وما کان الناس الا امة واحدة) و جمیع خلق دکل ایدر الا یا لکر بر کروه یعنی حضرت  
 آدم عصرند جمیع خلق حق اوزره متفق ایدیلر (فاخذلهم) پس خطوط نفسی سبیلله مختلف  
 اولدیلر (ولولا کلمة سبقت من ربک) و اگر بر سوز پروردگار ندن سبقت ایتسید (لقد  
 بینهم فيما فیهم یختلفون) البته ارا لرنده علی العجله فصل خصو اولنور ک اولشیده که ایچند  
 اختلاف ایدر لر یعنی بر عذاب کور دیکه مبطل اولانلری نابود قیلاردی و اهل حق اولانلری بقا  
 ایدر (و یقولون کولا انزل علیه آیه من ربیه) دخی کفار دیر لر نیچون ایستد یکر معجزه لر دن  
 بر معجزه پروردگار ندن ایلد رلد (فقل انما الغیب لله پس جوابلر مند سوبله بوندن اوزره بر شئی  
 بو قدر که پوسنیده اولان اشیا نک بیلکیمی ایزد ذوالجلاله مخصوص پس محمدر که  
 ایستد یکر ایا نک کلسندن بر مفسده بیلو انلری منزل ایتد (فانظروا الی معکم من  
 النضرین) پس آرزو اید یکر ایا نک کلسنه منظر اولک که بن سز که انظرا ایدر لره (واذ  
 اذقنا لک اسخما و اولحل که خلقه بر صحت و عافیت داند یردن (من بعد ضراء مستهم)



بر در و آمد نصیره که کند ولره دکدی (اِذَا نَهَمُ مَكْرًا فِي بَايَاتِهَا) همان کند ولره بر حیل و اوار اولور  
 آیتزه طعن اینکله کورد بیلر که مکّه خلق یکه ییل قطعتلا اولد بیلر بعد حق سبحا و تعالی کند ولره  
 یغورله مرحمت ایتدی در عقب آیات قرآنیّه یه طعن اینکله و پیغمبره انواع مکر ایله اید  
 اینکله باشلد بیلر (قُلْ اِنَّهُ اَسْرَعُ مَكْرًا) سوبله حق جل و علا ایتدی بیکر حیل یه سزه  
 غایتله نیز مکافات ایدر (اِنَّ رُسُلَنَا بَكْنُوتٍ مَا تَكْرُوْنَ) تحقیقا کیم کوند ریشلر من یغی  
 اوزر بیکره نکمینا تعین ایتدی بیکر فرشته لر ایتدی بیکر حیل لری یاز لر (هُوَ الَّذِي يُبَيِّنُ لَكُمْ  
 فِي الْكِتَابِ الْبَيِّنَاتِ) کند و در اولقادر ذوالجلال که بیابانده و در یاده کر مکی سزه آسان قیلار  
 حَتَّى اِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْکِ) اولوقته دک که حق کیلرده اولور سن (وَجَزَيْنَ بِهِمْ) وکیلر کند ولر  
 ایچنده او نورن جماعتله بورید (بِرِيحٍ طَبَیْقَةٍ) بر ملا بر بیل ایله (وَفَرَّجُوا بَيْنَنا) واول بیلک اسمیله  
 سوند بیلر (جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ) بر شد تلوییل اول کیلر کلد (وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ  
 وَكَانَ وِلْرَه طالعّه هر یردن کلد (وَوَظَنُوا اَنَّهُمْ اَحْبَطُ مِنْهُمْ) و بیلد بیلر کیم علی التحقیق کند ولر جمع  
 جوانبدن لند بیلر یعنی نفسلرینه هلاک و قوعک تحقیق اید بیلر (دَعَا اِلَهَهُ مُخْلِصِيْكُمْ مِنْ اَمْرِ الْاَلَدِیْنَ  
 خدایه دعا ایله توجه ایتدی بیلر و حالده کند ولر کند و به خلاص اید و بر لر (لَقِنْ اَجَبْتُمْ اَمِنْ  
 هَذِهِ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الشَّاكِرِیْنَ) قسم ولسونکی اگر بزی بو ورطه هلاکدن قور تر رسن البتده  
 شکر ایدنلر دن اولور (قُلْ اَجِبْتُمْ) پس و حل که کند ولر اول ورطه دن قور تردی  
 اِذَا هُمْ يَبْغَوْنَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ) بی توقف کند ولر یر بوزنده ناحق یره ضا ایدر لر  
 بَاءَهُمُ النَّاسُ لَمَّا بَغَرُوا عَلَى اَنْفُسِهِمْ) ای آدم او غلری بوندن غیری بر شنه بو قدر که ضا  
 ایتک کزجا نلر بکز اوزره در زبانت و بای کالجمع اولور (مَتَاعَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا) یقین اولان  
 صاغلغک کچمسین کچینور سن (قُلْ اَلَيْسَا مَرِجَعُكُمْ) صکره دونمک کز بزم ستمزه در (فَبَيِّنْكُمْ  
 بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ) پس ایشلد بیکر ایشلردن سزی کاه ایدر (اِنَّمَا مَثَلُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا) بوندن  
 غیری بر شنی بو قدر که یقین اولان زنده کاینکک صفتی نیز کچکده و نعیی نابود اولفده  
 وانک خلقک الدنسنده (کَمَا اَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ) بر صوصفتی کبیدر که آنی کولک سمستلر  
 ایدر دک (فَاَخْلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْاَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْاَنْعَامُ) در عقب آنک سبیلله دم لیر  
 و طور لرک ماکولاشدن اولان برک او تلغی بری برینه چانلد (حَتَّى اِذَا اخَذَتِ الْاَرْضُ زُخْرُفَهَا  
 اُولُو قَلْبٍ دَک که بر زینتک لدی (وَاَرْنَتْ) وکونا کون میوه لرله و انواع محصولانله و زینتک

چچکله بزند (وَوَظَنُوا اَنَّهُمْ قَادِرُوْنَ عَلَيْهَا) و صا جلری کمان ایتدی بیلر که کند ولر آنک  
 یچسندن و در مسندن متمکدر لر (اِنِّهَا اَمْرٌ اَلَنَّا اَوْهَارًا) غضبه متعلق اولان و همانز  
 اکا کلدی کچه ده یا کوند زده (فَجَعَلْنَاهَا حَصْبًا) پس آنی دیبک یچلش اکین کبی قیلد  
 کاند (تَغْنُ بِالْاَمْسِ) کوباکه دونه کون کیفی بنمش اید (كَذٰلِكَ) ننه که بو تمشله دنیا نلک  
 احوال بیایندک تفصیل الایات) دلائل قدرتی بیان ایدر (لَقَوْمٌ يَّتَفَكَّرُوْنَ) برکوهه اشیا  
 تأمل اید و آنکله منفع اولور لر (وَاللّٰهُ يَدْعُوْا اِلٰی دَارِ السَّلَامِ) و ایزر ذوالجلال خلقی سلا  
 سرانیه دعوت ایدر و اول سرای بهشت جا و اندر (وَيَهْدِيْهِمْ مِّنْ بَيْنِنا اِلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ  
 و ایتسد و کی مکنه فی توفیقله طوغری بول کوسلر لر (لِلَّذِيْنَ اَحْسَنُوا الْحُسْنٰی وَزِيَادَةٌ  
 اَبُولک ایدنلر کوزل مکافات وار و اندن ارتق (وَلَا يَرْهَقُ وُجُوْهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذُلٌّ) و بوز لرک  
 نه طوز و نه خوار لق قیلار یعنی اهل جهنمک بوزین قیلان اشیا بوز لرک قیلر (اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ  
 الْجَنَّةِ) و لکروه بهشت جا و دانک اریایدر (هُمْ فِيْهَا خَالِدُوْنَ) کند ولر آنک ایچنده علی الدوام  
 اقامت ایتسدر لر (وَالَّذِيْنَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ) و شول کیمسه لکه ایمان اشیا قز اندیلر (جَزَاءُ  
 سَيِّئَةٍ مِّثْلُهَا) هر ایمان شینک مکافاتی کند و مانند یله در (وَرَهْمُهُمْ ذَلَّةٌ) و انلری  
 بر خوار لق قیلار (مَا لَهُمْ مِنْ اِلٰهِ مِنْ عَصَمٍ) نلره تکرینک غضبندن هیچ بر صا قیلچی بو قدر  
 کائما اغشیت و جوههم قطعاً من اللیل) کوباکه بوز لری کچه دن پاره لرله قیلند (مُظْلِمًا  
 کچه قرینق اولدی بی حالده (اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ) انلر در جهنم آیه لری (هُمْ فِيْهَا خَالِدُوْنَ  
 کند ولر آنک ایچنده همیشه اقامت ایتسدر لر (وَيَوْمَ نَخَسُّهُمْ جَمِیْعًا) و مذکور قیل و لکونی که  
 اهل ایمانی و اهل کفری قویغز (ثُمَّ نَقُوْلُ لِلَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا مَعَكُمْ صَکْرَةً) صکره شرک ایدنلره  
 دیر زبیکزده ملازم اولک (اَنْتُمْ وَ شُرَکَاؤُكُمْ) سز و اورنا قلیز یعنی بونلر بیکر (فَزَيَّلْنَا  
 بَيْنَهُمْ) پس کفارک و بتلرینک اراسن ایردق (وَقَالَ شُرَکَاؤُهُمْ) و بتلری دیدیلر (مَا كُنْتُمْ  
 اِذَا نَا تَعْبُدُوْنَ) سز بزه عبادت ایتدی بیکر یعنی نفس لامرده سز بزه عبادت ایتدی بیکر بیکر  
 هوای نفسکره عبادت ایدر بیکر (فَكُنْ بِاِلٰهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ) پس ارمزده و اراکزه  
 کفایت ایدر تکرینک شهادت بانسی بونکله کیم (اِنْ کُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغَافِلِيْنَ) علی التحقیق سز  
 برستشکردن بیخبر ایدک (ثُمَّ اَلَيْکُمْ تَبَلُّوْا اَکْلَ نَفْسِکُمْ مَا اسْلَفْتُمْ) و لمقامده هر جان دار دنیا ده  
 تحصیل ایتدی و کی شیئی بو قدر کورر که کند و به نفع ایدر یا ضرر (وَرُدُّوْا اِلٰی اللّٰهِ مَوْلَهُمْ



الحق) وحققت اوزره امور لرینه مستولی اولان تکربک جزاسی سمنده دوندردیلر  
وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ) وافتری ایتد کلمی شی کد ووردن کراه اولد (قُلْ مَنْ رَزَقُكُمْ  
مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ) سوبله کیمدر سزه روزی ویرد کد ووردن (أَمْ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ  
وَالْآخِرِينَ) بلخود سوبله کیمدر که قولانی وکوز لری فاندن صاقلر (وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ  
وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ) وکیمدر که زنده بی اولمشد چیقور واولمش زنده دن چیقور  
وَمَنْ يُدْبِرُ الْأُمُورَ) وکیمدر که عالمک ایشک تدبیر ایدر (فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ) پس بلاشبهه  
دیر لر انله منصرف اولان تکری تعالی در (قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ) بودند نصکره سوبله پس  
بچون کند یکر ی عقابند صاقلدر منسز (فَذَكِّرْ لَكُمْ أَنَّكُمْ إِلَهُكُمْ إِلَهُ أَحَدٌ) پس اول نعوته منسز  
اولان خد اعز وجل ربوبیتی ثابت اولان پروردگار کزدر (فَإِذَا بَعِدَ الْحَقُّ مِنَ الْضَلَالِ  
بِطُلُوعِ الْفَجْرِ نَصْحَكَ رَأْسَهُ فَزَكَّرَهُ) فَاذْ بَعِدَ الْحَقُّ مِنَ الْضَلَالِ) پس بچون خد  
باطله یوزدرد سز (كَذَلِكَ) ننه که ربوبیت تکری تعالیه سز اولدی (حَقَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ  
بِرُوحِكَارِكْ حَكْمٌ وَقَضَائِي دَسْتٌ وَحَكْمٌ) وکیمدر اولدی (عَلَى الَّذِينَ هُمْ يَشْكُرُونَ) اندن اوزر که علی تحقیق انلر ایمانه کز لر  
قُلْ هَلْ مِنْ شَرِكَاكُمْ مَنْ يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يَعِيدُهُ) سوبله اورنا قار کزدر یعنی پوتر کزدر برکسه  
وارمی مخلوقانی ابتدا ایجاد ایدر بعد هلاک اولد قارند نصکره کد ولر زنده قیلار  
قُلْ اللَّهُ يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يَعِيدُهُ) سوبله یا محمد ایزد وایجاد خلق ابتدا ایجاد ایدر پس قارند  
صکره انلری احیا ایدر (فَأَنزِلُكُمْ أَفْوَاجًا) پس بچون طوعری بولدن صپر سز (قُلْ هَلْ مِنْ شَرِكَاكُمْ  
مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ) سوبله پوتر کزدر برکسه وارمی که دلائل قورمه سیله وینمیر لر کوندرد  
طوعری بلغله بول کوستر (قُلْ اللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْبَاطِلَ) سوبله تکری تعالی نصیب حمله وارسال رساله  
درست اولان امر بول کوستر (أَفَنْ يَهْدِيَ إِلَى الْحَقِّ أَحَدٌ أَنْ يُضِلَّ) پس یا شول کیمسه طوعری بلغله  
بول کوستر سز وارنمیر اتباع اولمغه (أَفَنْ لَا يَهْدِيَ إِلَّا اللَّهُ يَهْدِي) یا شول کیمسه برحاله  
کد وکند ویه بول بوله مز مکر برکیمسه کد ویه بول کوستر ویه حال تکریه اورنا قارند قاری  
کیمسه لرک اشرفه در حضرت مسیح و غیر علیهما السلام کبی (فَمَا لَكُمْ) پس سز نه اولدی  
کَیْفَ تَحْكُمُونَ) نه کونه حکومت ایدر سز (وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا) واعتقاد خصو صند چوقاری  
پیر وک ایتد الاخیالات فاسده یه مستند اولان کمانه (إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا) تحقیقا

کان برکسته درست اولان علم واعتقاد در بی نیاز ایتد بعضی قابل دکلدر برکیمسه کمانه کفای ایدر  
انکله علم واعتقاد در مستغنی اوله (إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ) بی شبهه کیم خد اعز وجل ایشلد  
شبهه دانادر (وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ) وصحیح و جائز دکلدر که بوحج باهروه  
وادلته قاطعه یه مشتمل اولان قرآن عظیم الشان تکریدن اوزر برکیمسه پیدا اولمش اوله (وَلَا يَكُنْ  
تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ) ولیکن بقرآن ایلر وسند اولان کتب سماویه یه تصدیق ایدر (وَتَفْصِيلَ  
الْكِتَابِ) دخی عقائد در محقق و مثبت اولان استیابان ایدر (لَا رَيْبَ فِيهِ) ایچنده اصلا شک  
یوقدر (مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ) خلقک پروردگار دندن حاصل اولمش (أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ) بلکه لا تو  
دکلدر که دیر لر محمد المصطفی ائی کد وقاتندن دیکه (قُلْ فَأَنزِلُوا سُورَةَ مِثْلِهِ) سوبله پس آنک  
کبی برسوره کورک بلاغتده و فصاحتده (وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ) وانی کورمک  
ایچون تکری تعالیدن اوزر که هر کیم که دعوت ایتد که قادر سز چیقور یاردم ایتد که (إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ)  
اگر سوز یکرده ارباب صدق ایدر (بَلْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كَذِبًا مُبِينًا) بلیکم کفار بلیکلمی قیلد یخی  
شبهه ایتد یار یعنی آنک حقیقتنه واصل اولد قارند اولانک تکذیبنه شتاب ایتد یلر  
وَلَمَّا بَارَزْتُمْ نَازِلُهُ) و حالبوکه آنک معناسه وفهم حقیقتی کند ولر کلمدی (كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ) ننه که سنک زمانده اولان کفار خدایه منسوب اولان اموری تکذیب ایتد یلر  
کند ولردن اسبق اولانلر دخی انلری تکذیب ایتد یلر (فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ) پس  
بقا تکذیب سبیلده ستمکار اولنلرک صوکی بجه اولدی (وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ) وکفار دندن برقم  
وار که قرآنک درست اولد یغک کند وکوکلدن تصدیق ایدر ولیکن انی اظهار ایتد (وَمِنْهُمْ  
مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ) وکفار دندن برقم دخی وار که نادانلکدن اوزری قرآنک حق اولد یغک تصدیق  
ایتد (وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ) وپروردگار بد عمل اولنلرک احواله هر کسدن دانا تر در  
وَأَنْ كَذَّبُوكَ) واکر الزام اولد قارند نصکره سنی یلا بخی طونر لر (فَقُلْ لِي عَمَلُكُمْ  
سوبله ایشمک سزاسی بکادر وایشمک جزاسی سزه در (أَنْتُمْ بَرِيءُونَ مِمَّا أَعْمَلُ) سز نیم ایشلد و  
ایشدن بیزار سز (وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ) وبن سزک ایشلد بکک نشیدن بیزارم یعنی نه سز نیم  
عملله مؤاخذه اولور سز و نه بن سزک عملکر له مؤاخذه اولور مچون بوابدن نوع مافهم  
اولنور که کفار مقوله سی آیینلر یله خلی اولمقاری جائز در بعض علما دیدیکه بوابت  
ابت التبیانه منسوخ اولمشدر (وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ) دخی کفار دندن برکوه وار که قرآنی



او قودینک محل و شرابی تعلیم ابتدا یکند سکا قولاق طو زلر ولیکن فهم ایتکه توحه  
 ایتز که آنی ایشله صاعر کید لر (أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ) پس سنی صاعر لر ایشلدن رسن  
 و لو کاتوا لا یعقلون) و اگر انلر برشی فهم ایتز لر دی یعنی هرگاه که صاعر لقلرینه ناد انلو  
 منضم اوله انلر برشی ایشلدن رمک ممکن دکدر (وَمَنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ) دخی انلردن  
 برکوه و ارنو نیک دلائله بقر لر ولیکن تصدیق ایتز لر که کویا انک کور مسندن کوردر لر  
 أَفَأَنْتَ مُبْشِرٌ لَّهُمْ) پس سنی کور لره بول کور ستر مکه قادر سن (وَلَوْ كُنَّا نُوَلِّ الْأَبْصَارُ) و اگر  
 انلر بصیرت کوز یله برشی کور مر لر دی یعنی کور لقلر یله کول کور لغی منضم اولیجی انلر بول  
 کور ستر مکه بر مر محالدر حاصل کلام بوکه کفر اوزره اصرار ایدن کفار نه برحق سوز ایشمکه  
 قابلیت لو قولقلری وارونه بقوب اعتبار ایتکه برلیا قتل کور لر دی و ارسن بواتیک مضمونی  
 انلردن اعراض اید و حال لریله قومقلر افاده ایدن آیت سابقه یه تعلیل پایه سنده در  
 اِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا) بی شبهه کیم خدای ذوالجلال خلقه بر از سننه ستم ایتز  
 یعنی انلر حواس و عقول لک کند ولردن سلب ایتز که کند ولره ستم ایش اوله (وَلَكِنَّ النَّاسَ  
 أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ) ولیکن خلق کند و جانلرینه ستم ایدر لر که کند ولره و بریلان حواس و عقول  
 حقت بیلسنه استعمال ایتز لر (وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَانْ يَكْبُشُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ) و یاد ایت  
 اولو فیکه انلری حق سبحان و تعالی بیخبر کویا که کوندزدن بر از مذتدن اوز که دارد نیاده اقامت  
 ایتدیلر یعنی کور دکری زحمتدن اوزی دارد نیاده اقامت کور کند ولره کوتاه کورینور (بَتَّارٌ فَوْكٌ  
 بَيْنَهُمْ) و ارنده بری برینه اشنالق و برر یعنی بری بر یله بویله بر اشنالق ایدر لر که کویا  
 ارنلرند بر از فاصله اولشدن (فَلَا خَيْرَ لِلَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ) تحقیق ایتیم او توزدی  
 شول کیمسه لکه خدایک کور مسین تصدیق ایتدیلر (وَمَا كَانُوا مُتَعِدِّينَ) و طوعری یولولر  
 دکل ایدیلر (وَأَمَّا تُرَيْتُكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ) و اگر سکا کور ستر و روز انلره وعدایتد و کز عذاب  
 بر مقدارک آنی مشاهده ایتش اولور سن (أَوَلَمْ تَوْفِّقْ) یا اگر انک وقوعندن اسبق سف  
 دار لخر نه نقل ایدر (فَالْيُنَا أَمْرٌ جَعَلَهُمْ) انلرک دو منسی بزم حکمزه در پس باشلرینه کلان  
 عقوبتی آخرتده سکا کور ستر و روز (ثُمَّ اللَّهُ سَبَّحَهُ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ) صکره نکر ی تعالی ایشلدن کور  
 ایش اوزه طائفدر که انک مقابله سنده جزالک و برر (وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ) و هر پرچمش کور  
 بیخبر وار که کند ولرک طریق حقه دعوت ایتک ایچون مرسل اولد (فَإِذَا جَاءَ رُسُوكُمْ) پس

اول محل که بیخبر لر ی کند ولره دلائل ایله کلوب کند و تصدیق ایتز لر (فَضْلِي بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ  
 االرند عدل ایله حکومت اولنور که تکذیب ایدنلر نابود اولوب بیخبر نجات بولور) و اهنم  
 لَا يَظْلَمُونَ) و کفار ستم کور مش قیلنلر (وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ) و کفار مقوله سی  
 استبنا واستنراط یقینه دیر لر بوایتد بیکر وعده یعنی عذابک کلسی نه زمان اولور (أَنْتُمْ مُنَادُونَ  
 اکر ایتد بیکر وعده صا دقار اید بیکر (قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا) سویله کند و نفسم  
 ایچونه زیان ونه سود بیشدر مکه قادر م (إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ) مکر برشیته مالک اوله بیلور مکه  
 خدا اکامالک اولدیغی ایستیه پس بیجه سز کچون ضرر جلب ایتکه استیجال اید بیلور م (لِكُلِّ  
 أُمَّةٍ لَّعَلَّ) هر پرچم و هه بر معین مد و ار که هلاک اوللرینه معین اولشدن (إِذَا جَاءَ كَلِمَتُهُمْ) اول  
 معین مذلول اید بیکر (فَلَا يَسْتَرْخَوْنَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْرِرُونَ) نه برشتا کبر و فالور لر و نه برشتا ایلر و کید لر  
 پس سز دخی ای کفار مکه عذابک وقوعنه استیجال ایتک که انک محلی کلجک تقدم و تاخیری  
 اولماز (قُلْ أَرَأَيْتُمْ أَنْ أَنْتُمْ عَذَابُهُ بَيِّنَاتًا أَوْ تَهَانًا) سویله بکا خبر و برک اکر استیجال ایتد بیکر خدایک  
 عذابی سز یا تمق محلدن یا کوندزده کلور (مَا ذَا اسْتَجْلُ مِنْهُ الْحَجَرُ مَوْثُونَ) شرک ایدنلر اندت  
 فنی شیئ استیجال ایدر لر یعنی عذابک قوا انواعی مکر و و ناملا میدر پس کفار انک فنی شی  
 استیجال ایدر لر (أَلَمْ إِذَا مَا وَقَعَ أَمْنُهُمْ بِهِ) ایا عذابک استیجال ایتد بیکر د نصکره فنی دوشر  
 اکا تصدیق کوردر سز (أَلَا أَنْ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَجْلُونَ) مزبور لره دینلور شدی کایمان کوردر سز  
 و حال بوکه استنرا و تکذیب یوزندن انک وقوع عجله ایله طلب ایدر دیکر (ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا  
 عَذَابُكُمْ وَقَعْتُمْ) صکره ستم ایدنلر دینلور (دَوُّوْا عَذَابَ الْخُلْدِ) جاودانک اشکجه سز  
 دادک هل تجزون إلا ما كنتم تكسبون) برشیته مکافات اولغز سز الا اول شیله که قراند بیکر  
 کتور دیکر که بهود مدیندن حی بن الحطب حضرتک هجرتدن اول مکه یه کدی فخرم حمزه و اصل  
 اولدی سرور کائناتک مبعوث اولسین ایشلدی حضرتک مجلس شریفه کلوب دیکر باحمد  
 احادانت ام هازل حق جل و علا بواتی منزل اید و بیورد (وَيَسْتَبْشِرُونَكَ أَحَقُّ هُوَ) دخی سندن  
 خبر طلب ایدر لر که نبوت خصوصند ایتد بیکر دعوی در ستمیدر (قُلْ إِي وَرَبِّي أَنَّهُ خَوَّ  
 سویله بل پرورد کاریمه قسم کیم علی التحقيق ایتد و کم دعوی در ستمیدر (وَمَا أَنْتُمْ بِمُخْضَرِّينَ  
 و سز خدای عذابکدن عاجز اید بیجی دکلسر (وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ) و اگر  
 هر ستم ایدن جان به یوزنده اولان مال و منال اولدی (لَا قَدَرَتْ بِهِ) البتد آنی فدا به و برر







سز کچون کجه بی قر نلق آیه سق قلدی تاکه ایچنده ارام ایده سز (وَاللّٰهُ اَرْحَمُ الرَّحِیْمِ) و سز کچون  
 کوندزی روشنک صاحی قلدی تاکه ایچنده امور و احوالکزی کوره سز (اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ  
 لَاٰیٰتٍ لِّقَوْمٍ یَّتَذَنُّوْنَ) تحقیقا که کجه بی و کوندزی بوکونه قیلده سنده اولو علامتار وار  
 برکوره که سوزی ایشد و ایچنده تفکر ایدر لر (قَالُوْا اَتَّخَذَ اللّٰهُ وَلَدًا) کفارک برکرو و  
 دیکحق جل و علا و غول ایدندی (سُبْحٰنَکَ) و غول ایدنمکدن ذات پاک منزه در  
 (هُوَ الْغَیْثُ) کند و در هر کسدن بی نیاز اولان (لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ) کوکلرده  
 اولنلر و رده اولنلر فرمان الیند در لر (اِنْ عِندَکُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ یَّهْدٰی) و غول ایدنمکدن  
 فنکرده اصلا بر دلیل یوقدر (لَا تَقُوْلُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ) یچون ایزد ذوالجلال اوزره  
 بیلد بیکرشی اطلاق ایدر سز (قُلْ اِنَّ الَّذِیْنَ یَقْتُرُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ الْکَذِبُ لَا یُعْلَمُوْنَ) سوبله  
 باحمد تحقیقا شول کیمسه که ایزد ذوالجلال اوزره بیلاقی بغلر لر حتمدن قورتلوب بهشت  
 جاودانه نائل اولماز لر متاع فی الدنیا) ایدنمکدر افری بوجمانده برآز منفعتدر و او کفرده  
 اولان ریاستلر نیک و واجیدر (ثُمَّ اِلَیَّاسَ رَحِمْنٰهُ) صکرده و نمکری زیر فرمانزه در  
 ثُمَّ نَذَرْنٰهُمْ الْعَذَابَ الشَّدِیْدَ) بعد ایلره قیاشکنجه بی داند و ورز (بِمَا کَانُوْا یَکْفُرُوْنَ  
 قُرْاٰنَ وِیْخْبِرُهٗ اِیْتٰکُلٰرِی کَفْرِ سَیِّئَهٗ) (وَاَنْتَ عَلَیْهِمْ نَبَآ نُوْحٌ) دخی حضرت نوح خبرین لوزر  
 اوقی (اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖ) یچن عشیرته دیک (یا قَوْمِ اِنْ کَانَ کِبْرٌ عَلَیْکُمْ مَّقَابِیْ وَنَذَرْتُمْ  
 یَاٰیٰتِ اللّٰهِ) ای بنم عشیرتم اگر اکرزده طور مغم و تکرینک ایانبه سز بند و یردکم اوزرکن  
 بیوک مشقتلوا ولدی (فَعَلٰی اللّٰهُ تَوَكَّلْتُ) بنحق تعالی اوزره اعتماد ایدم (فَاَجْمَعُوا  
 اَمْرَکُمْ وَشُرَکَآءَکُمْ) پس ایشکر اوزره سز اورناقلر بیکرله عزیمت ایدک (فَاُولَٰئِکُمْ اَمْرُکُمْ  
 عَلَیْکُمْ عَمَّةٌ) صکره بنم خصوصمه اولان ایشکر اوزرکره پوشیده ولسون آنی اشکار ایلد  
 ثُمَّ اَقْضُوْا اِلَیَّ) در عقب بکا قصد ایدن بیکرشی بنم طرفه یقتشدرک (وَلَا تُنْظَرُوْنَ) دخی  
 بکا مهلت و یرمک (فَاِنْ تَوَلَّیْتُمْ) پس اگر بند و نصیحتدن یوزجه یردیکر (فَمَا سَآلَکُمْ مِنْ اَجْرِ  
 سَرْدَن اصلا بر جری استمد مکه یوزچو یرمککره باعث اوله (اِنْ اَجْرِیْ اِلَّا عَلٰی اللّٰهِ هُوَ  
 رَسَالُکَ اَدَاسِ مقابله سنده بنم اجر تم نکری بغالیدن اوزکه بر کیمسه اوزره دکلد (وَاَمْرٌ  
 اَنْ اَکُوْنَ مِنَ السَّیِّئِیْنَ) دخی بکا فرمان اولندیکه ارباب انقیاد و طاعتدن اوله یر (فَکَذَّبُوْهُ  
 پس حضرت نوحی کند و قومی یلاجنی طو توبانک اوزره مصتر اولدیلر (فَبَجَّعْنَاهُ وَاَهْلَکْنَاهُ فِی الْغَلٰقِ)

تکذیب کردند نصیحه حضرت نوحی و کید کند وسیله اولان کسسه لر ی عرقدن قورردق  
وَجَعَلْنَا لَهُمْ خَلَافَةً (وانلری غرق اولنلرک برینه قائم مقام لر قلدق) (وَاعْرِفْنَا الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِآيَاتِنَا) وایاتمه تصدیق کورمین کسسه لر ی اغراق ایتدک (فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ  
پس بقیجه اولدی مشرک لره صوکی) (ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا) بعده حضرت نوحه نصیحه  
پیغمبر لر کوندردک (إِلَى قَوْمِهِمْ) کند و عشیرت لرینه (فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ) پس انلره اشکارا  
معجزه لرله کلدیلر (فَمَا كَانُوا يُلْهُمُوهُمُ أَيَّامًا كَثِيرًا بَلْ هُمْ مِنْ قَبْلُ) صکره ایمانه کلک لری اولدی اول  
نسسه سببیلکه که پیغمبر لر کلدن اولانی تکذیب ایدر لردک یعنی اول سببیلکه که رسول کلدن  
اولحق اولان شیشک تکذیب بن عادت ایدنوب اوزرینه نمره ایتشاردی (كَذَلِكَ) تنه که ام سالفه  
تکذیب ایدنلرک کوکلاری اوزره مهر اورلدک (نَفْخُ عَلَى قُلُوبِ الْعَمَلِينَ) حدیث بجا و زایدت  
جماعتک کوکلاری اوزره مهر اوردرک ایمان کورمه که موفق اولمازلر (ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ) پس  
مذکور اولان پیغمبر لر نصیحه مکنوردرک (مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَأْوَاهُ بَابَاتِنَا) حضرت  
موسایی و برادر ی حضرت هارونی مصر پادشاهنه و قومنک اشرفنه دروشن معجزه لر بمنزله  
فَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مَعْجِرِينَ) پس انک قبولندن کردن کشتلک ایتدیلر و انلر کاهلک ایشلمن  
معتاد برکروه ایدیلر (فَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا) پس اولوقتکه قمر دن نلره درست سوز  
کلدی یعنی اولوقتکه حضرت موسی کند ولره کلوب حق سوزی دیک و اشکارا اولان معجزه لر  
بیان ایتدی افراط عناد و تمرد ایدوب (قَالُوا إِنَّ هَذَا لَشِحْرٌ مَبِينٌ) دیدیلر تحقیقا که کور دیک  
ایشیا بر اشکارا جاد و لقدر (قَالَ مُوسَى أَنْتُمْ لَوْنٌ يَلْحَقُ) حضرت موسی نلره دیک ایا طوغری  
اولان شید اوتری سحر در دیر سن (لَمَّا جَاءَهُمْ) چن سن کلد (أَيُّكُمْ هَذَا) بینه بو کونه  
شیء جاد و لوق اولور (وَلَا يَفْعَلُ السَّاحِرُونَ) و حال بو که جاد و لوق ایدنلر مقصد اعلا یه  
یتشملر (قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَكَ وَنَجِدَ فَا عَالِيَهُ أَبَاءَنَا) کفره دیدیلر ای موسی یاسن بزه کلدک  
ناکه بز ی دوندره سن اول شید که پد لر لر بز ی اوزرینه بولدق (وَتَكُونُ لَكُمْ الْيَكْبَرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ  
وناکه سکا و برادر یکه پادشا هلق اوله روی زمینک (وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ) و بر سکا و فریاد  
ایمان کور بجیلر دکلز (وَقَالَ فِرْعَوْنُ لِمُوسَى إِنَّكَ لَمِنَ السَّاجِدِينَ) دخی فرعون اساعنه دیک ق سحر  
هر استاد جاد و بی بکا کورک تا که موسا ابله معارضه ایده (فَلَمَّا جَاءَهُ السَّحَرَةُ) قال لهم موسی  
أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلقُونَ) پس اول وقتکه جاد و لر کلدیلر حضرت موسی نلره دیدی اولفسنما که



صالح ایسترسز صالح ( فَلَا الْقُوَى ) پس چن که صالدیلر ( قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُ بِهَ السِّحْرِ )  
 حضرت موسی دیدی شول شی که سز انکله کلد یکر کند و در جاد و لوق نه اول شی که فرعون لی  
 سحر سیمیه ابتدی ( اِنَّ اللَّهَ سَبَّحُهُ ) بی شبهه که حق جل و علا کورد یکر سحر ی یقینه باطل  
 قیلا ( اِنَّ اللَّهَ لَا يُضِلُّ عَمَلُ الْفٰسِدِیْنَ ) تحقیقا که ایزد ذوالجلال بر ما زایشلیا نلر که ایشنه  
 تقویه و ثبات و بر من ( وَیُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ) دخی تکرری تعالی فرمایله طوغری ثابت قیلا  
 وَلَوْ كَرِهَ الْغٰیظُونَ ) واکراهل کفرانک ثابت اولسین ایستمر لر ( فَاَمِنْ لِّمُوسٰی اِلَّا ذُرِّیَّةٌ مِّنْ قُوٰیهِ )  
 پس ابتدا امر ده حضرت موسا ایمان کتورمک الا کند و عشریتندن بر مقدار او شافلر  
 و او بوکونه اولشد یکچن حضرت موسی مدین شهرندن مصره کلدی بنی اسرائیلی طریق  
 حقه دعوت اید و اکابر و اخبار لری دعوتنه اجابت ایتدیلر انجی کج یکنلردن بر مقدار  
 یکنلر دعوتنه اجابت ایتدیلر ( عَلٰی خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَاِئِمِّهِمْ ) با وجود که مصر پادشاهند  
 و کند و اکابر لردن قورقور لری و ارایدی ( اَنْ یَّقْنٰهُمْ ) که کند و لر بر اشکنجه ایده ( وَاَنْ  
 فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِی الْاَرْضِ ) و تحقیقا که فرعون روی زمینده غلبه صاحبیدر ( وَاَنْ لِّمَنْ الْمُسْرِیْرِ فِیْهِ )  
 و بی شبهه کیم اول خبیث نکبر و مجترده حد و کج و زاید نلردن در بر مرتبه ده که دیوبیتی  
 دعوی ایتدی ( وَقَالَ مُوسٰی ) دخی چن حضرت موسی ایمانه کلا نلر که فرعوندن خوف لر  
 مشاهده ایتدی دیدی ( بِاَقْوَمِ اِنْ کُنْتُمْ اٰمِنُمْ بِاللّٰهِ فَعَلِیْهِ تَوَكَّلُوْا ) بی هم عشرت و کفر خدا نلر  
 وحدانیتنه تصدیق کنور دیکر آنک اوزر اعتماد ایدک ( اِنْ کُنْتُمْ مُّسْلِمِیْنَ ) اگر خدا نلر  
 فرمانته مطیع و منقاد لراید یکر ( فَقَالُوْا عَلٰی اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا ) پس قومی دیدیلر ایزد ذوالجلال اوزر  
 اعتماد ایدک ( رَبَّنَا لَا تَجْعَلْ لِّفِتْنَةٍ لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِیْنَ ) ای بزری پرورده ایدن قادر مختار ستمکار  
 اولان گروهه بزری محل عذاب ایمه یعنی نلری اوزر میزه مسلط ایمه تاکه بزه اشکنجه ایمیه لر  
 وَیَجْعَلْ بَرَحْمٰتِکَ مِنَ الْقَوْمِ الْکٰفِرِیْنَ ) و سکا خضم و اولان مهربانکله کفار کروهندن بزری  
 قورتر ( وَاَوْحِیْنَا اِلٰی مُوسٰی وَخِیْهِ ) دخی حضرت موسایه و برادرینه فرشته ایلده خبر صالد که  
 اَنْ تَبُوْا لِقَوْمِکُمْ اِمْبَیْرُؤُنَا ) عشرت نکر ایچون مصر شهرنده خانه لراید نوک که انلر ایچند مسکنی  
 اید و بعبادت ایچون انلر رجوع اید لر ( وَاجْعَلُوْا لِقَوْمِکُمْ قَبْلَةً ) و سن و برادرک و عشرت نکر  
 ایدند یکر خانه لری کعبه سمتنه موجه قیلک ( وَاقْبَلُوا الصَّلٰوةَ ) و آنک ایچنده نمازی قیلا  
 تاکه کفار سزری کور و پند ایمیه لر ( وَیَسِّرْ لِّمُوسٰی ) و اهل ایمان و بر نیاده نصرتله و لغزنده

جمله ( وَقَالَ مُوسٰی رَبَّنَا اَنْتَ اَنْتَ فِرْعَوْنُ وَمَلَاِئِیْنُهُ وَاَمْوَالُکُمُ الْاٰثَرُ ) دخی حضرت موسی  
 دیدی ای خداوندی من علی تحقیق سن فرعون و توابعنه راسته لک الا نلر و مالن اتوا عن و پرده  
 رَبَّنَا اَلْبُصْبُ اَعْن سَبِیْلَکَ ) ای پروردگار من انلره اول نصرتی و پرده تاکه قولر یکی عبادتک  
 طریقندن منع اید لر ( رَبَّنَا اَطْمِئِنَّ عَلٰی اَمْوَالِنَا ) ای بزری پرورده ایدن ایزد منعال مال لری اوزر  
 محوی مسلط ایت تاکه هیچ نلری قالمیه ( وَاسْتَدْعٰی عَلٰی قُلُوْبِهِمْ ) و قساوتی کوکلری اوزر ده  
 حواله قیل تاکه ایمانک قبولنه منشرح اولیه لر ( فَلَا یُؤْمِنُوْا حَتّٰی یُرَوْا الْعَذَابَ ) الا لیسیم  
 که انلر ایمانه کلر لردن نلر که اشکنجه یه مشاهده لری اولینجه ( قَالَ فَلَا یُحِبُّ دَعْوَتِکُمْ ) حق جل  
 و علا بیوردی تحقیقا که ایکی کزک دعاسی حیز قبوله کجی چون حضرت موسی دعا اید و ب  
 حضرت هرون آمین دیردی حق سبحا و تعالی خطابی یکسنه موجه قیلدی ( فَاسْتَفِیْمَا وَلَا  
 تَتَّبِعَا سَبِیْلَ الَّذِیْنَ لَا یَعْلَمُوْنَ ) پس اولد یکنر حال اوزر ده ثابت اولک و ارباب دانش اولنلر  
 طریقنه تابع اولک ( وَجَاوَرْنَا بَنِیْ اِسْرٰئِیْلَ الْبَحْرَ ) و یعقوب او شافلر که دریای کجش لر  
 قیلدق بو اسلوب ایلده که دریادن اون ایکی قوری بول آچوب عبور لرنده کند و لر که حفظ  
 ایتدی تاکه دریانک قار شویقه سنه ایرشدیلر ( فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْیًا وَعَدُوًّا )  
 پس فرعون و لشکری ستم و بغی ایتک ایچون انلره ایرشدی کنور دیکر که حضرت موسی  
 بنی اسرائیلی بر غفلت محله مصر شهرندن چیقارک فرعون اکاه اولیجی لشکر یله اوردلرینه  
 دوشوب کند و لر بر محله ایرشدیکه دریانک او بر طرفنه جقمش لر که و کج کلری بولتر  
 باقیدی رعقب فرعون و لشکری اول بوللر ده سلوک ایتدیلر اول محله دک که ایلر اولانلر  
 چیتق ایستدیلر و کیر و ده اولانلر دریایه کیردیلر محله دریانک و لر که قبلدی  
 حَتّٰی اِذَا دَرَكُوْهُ الْغَرَقَ ) اول محله دک که صوره بو غلق کند و یه لاحق اولد قده ( قَالَ اَمَنْتُ  
 اَنْهَ لَا اِلٰهَ اِلَّا الَّذِیْ اَمَنْتُ بِهٖ ) ایدک ایمان کتوردم کیم علی تحقیق شان بودر که  
 وجود ده عبادته مستحق بر معبود بو قدر الا اول معبود که بنی اسرائیل اکا ایمان کتور دیلر  
 وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ ) و بن مطیع و منقاد اولنلر دم بوکار صد نصکره طرف حقندن کند و یه  
 جواب ویرلدیکه ( الْاَنِّ وَقَدْ عَصٰیْتُ قَبْلَ ) شمدیمی ایمانه کلور سن و حال بو که بوندن اسبق  
 جمله عمر کی کفر و عصیانله کچر دک ( وَکُنْتُ مِنَ الْفٰسِدِیْنَ ) و پرورنده بدک ایدنلردن ایدک  
 ازغون ایدک و خلقی دخی ایمانه کلکدن منع ایدر دک ( فَالْیَوْمَ نُنَجِّیْکَ بِیَدِیْکَ ) پس بوکون



گفته که مقارنه اولد بینه سنی دریا نك در بندن چيقا روب صوبك بوزی اوزره قیلر  
 لَتَكُونَنَّ مِنْ خَلْقِكَ آيَةً) ناكه سندن نصیره قلانله بر اولو علامت اوله سن وانلردن مراد بنی  
 اسرا نلدر ز بر فرعونك عظمت وشوكتی طبیعتارنده اولقد رتائیرا یتشد بکه هلاک اولسین  
 خیال ایتلردی بر حله دك كه حضرت موسی كند ولره فرعونك هلاکندن خبر و بر بیک قصد بقو  
 ایتد بیلر تکه بولری اوزره صوبك کارنده نشی مشاهده ایتد بیلر (وَأَنْ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ  
 عَنْ يَابِنَا لَعَنَ فُلُون) و تحقیقا که خلقدن چوق کیمسه وار که نشانلر نلردن یخبر در لر اصال  
 ایچنده تفکر ایدوب اعتبار لزلر (وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ) و بی شبهه کیم اولاد یعقوبیه مکان  
 ویردك (مُبَوَّأ صِدْقٍ) بر کوزل برواوشام شریفك ومصر ك زمینیدر (وَرَزَقْنَا هُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ  
 وَلَذُنُوشَادَن كند ولره روزی قیلدق (فَمَا اخْلَقُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ) پس امورد بینه دملخللا  
 ایتد بیلر تورانی اوقیوب احکامی بیلینجه (إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ) تحقیقا کیم پروردگار  
 ارالنده حکومت ایلر روز قیامتده (فَمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ) اول سنسده ده که ایچنده اختلا و  
 ایدلردی (فَإِنْ كُنْتَ فِي شکٍ مِّمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ) پس اگر علی سبیل القرض والتقدیر قصص و احکامند  
 سکا ایتد در بیکر شنیدن بر کمانده و شمش ایدك (فَاسْأَلِ الَّذِينَ يَتْلُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ) پس  
 صور شول کیمسه دنکه سندن اسبق کتابی اوقور لردك (لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ) قسم اولسونه  
 سکا اشکارا در سنك کلدی پروردگار کدن (فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ) پس ایتد شک ایدلردن  
 اوله اصح اقوال اوزره که بوکونا خطا بلصور تاسرور کاشانه در ولیکن مراد امتد رحضرت  
 صلی الله علیه وسلم کند ویه منزل اولان شید شک ایتد کدن معصوم و محفوظ در ویه مقوله  
 دندر دخی بوایت (وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ) و ایتد خدا نك یا تبه تکذیب  
 ایدلردن اوله (فَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ) که اونوز نلردن اولورسن (إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ  
 كَلِمَةُ رَبِّكَ) تحقیقا شول کیمسه که پروردگار ك سوزی اوزر لینه ثابت اولد بکه کفر اوزره مرد  
 اولوب عذابده خلل اوله لر (لَا يُؤْمِنُونَ) انلر ایمانه کلزلر (وَلَوْ جَاءَهُمْ كُلُّ آيَةٍ) و اگر کند ولره  
 هر آیت کلدی حقی بر آیه العذاب الالیم در دلی اشکجه به مشاهده لری و اینجه (فَلَوْلَا كَانَتْ قُوَّةُ  
 أَمْنٍ فَفَقَعُوا بِأَيْمَانِهِمْ) پس اولد بیکه بر کوی خلق عذابك علامتاك مشاهده اید بیک ایمانه کلوب کند ولره ایمانلر  
 بر آید (إِلَّا قَوْمٌ لَّوْنٌ) مکر حضرت یونس جماعتی (لَمَّا آمَنُوا) کیم عذابك علامتاك مشاهده ایدوب  
 ایمانه کلد کلرند (كَشَفْنَا عَنْهُمْ غَافِلًا لَّحْزِي فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) کند ولردن رسوالق اشکجه سن

قالدر دق یقین اولان زنده کاتیلکده (وَمَعْتَنَاهُمْ إِلَى حِينٍ) و انلری برمدنه دك بر خوردار ایتدك  
 کتورده بیلر که حق جل وعلا حضرت یونس علیه السلامی موصل زمیننده دوشن بیتیو سهر  
 خلقه مرسل قیلوب کند ولرك توحید و احکام شرعیته به دعوت ایلدی سوزك قبول ایتوب  
 تکذیب ایتد بیلر حضرت یونس انلردن بو حال مشاهده اید بیک اوچکونه دك عذابك کیمسه  
 کند ولرك موعود قیلوب شهرندن طشره اولدی وقت موعود حلول اید بجه براتشلو قره بولرد  
 بیلر (وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ) و بی شبهه کیم اولاد یعقوبیه مکان  
 پس انی طلب ایتد بیلر تکه کلد ویه قصد بقو کتوروب دعا سینه بوبلای آسمانی شهر لردن دور اوله  
 کند ویه بولدی لر ریشاری دیکه ای قوم یونس غائب ایتد خدا سی حاضر در همان باشلر بیه  
 بلاسلر چکوب صحرا یه کند ولر و شاق لریله طوار لریله حقیقوب اخلاص ایلد جناب ذوالجلاله  
 دعایه توحیه ایتد بیلر حق جل وعلا کند ولره رحم ایدوب اول عذابی قالدرك و او یوم عاشوراده  
 جمعه کوتده واقع اولمشدی (وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ الْمَنَ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمْعًا) و اگر پروردگار ك  
 ایستد بیک پروردگار اولان لرحله لری قوا ایمانه کلد ولردك که هیچ انلردن بر فرد مختلف ایدك و مختلف  
 اوللردی (أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ) پس سنی خلقی اگر ایدد بیگورسن تگری تعالی ایستد وکی سنسده  
 حقی بکونو مؤمنین) ناکه اهل ایمان اوله لر (وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ) و بر جانه  
 ممکن دکل اید بیکه ایمان کتوره مکر خدا نك ارادیتله (وَيَجْعَلُ الْخَسْرَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُعْقِلُونَ) و عذابی  
 قیلدر شول کیمسه لر اوزره که آیات و برهانیة تأمل ایتلر (قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
 سَوِيلَهُ تَأْمَلْ ایدوب بقك کولکرده ویرده نه کونا استیا و اعجاب مخلوقاتدن (وَمَا نَعْنِي بِالْآيَاتِ  
 وَالتَّنْذِيرِ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ) و علامتاك کور مسی و قور قوا فاده ایدن سوزك ایشتمسی برشی  
 دفع ایتلر کر وهدن که ایمانه کلزلر (فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا امْتِلَ آيَاتِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ) پس  
 بو مشر کلر بر شیده منظر کلد ولر الا کند ولردن اسبق اولانلر ك وقعه لری کبی (قُلْ فَانظُرُوا  
 سَوِيلَهُ سِوَه ایتد بیک عذاب منظر اولك (إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْظِرِينَ) که بی شبهه بن سرکه انتظار  
 ایدلردنم (مَنْ يَتَّبِعْ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا) انلره عذاب نازل اولد قد نصیر یخبر لر برمه و ایمانه  
 کلانله نجات ویرورز (كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نَبِيُّ الْمُؤْمِنِينَ) نه که رسل و انبیاعن قور تردق حق  
 اهل شرکی هلاک ایدد رز محمد المصطفایه و اصحابه البند نجات ویرورز (قُلْ يَاعِبَادِيَ النَّاسُ  
 سِوَه ای مکه خلق اولان کسه لر (إِنْ كُنْتُمْ فِي شکٍ مِّنْ دِينِي) اگر دینك صحتدن بر کانه دوشمش اید بیکر







عزیز صوبک بوزی اوزره قرار ایتشد (لَبِئْسَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) خلق لفظنه متعلق در بعضی انلری  
براندی ناکه معلوم اوله قنقر نیکو کرد عمل چسندن (وَلَكِنْ قُلْتُ أَنْتُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْوَلَدِ  
فَسَمُّوْهُمُ) اگر انلره دیر سن علی التحقیق سز زنده قیلنوب کوند ریش قیلنور سز اولومد  
لَبِئْسَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (لَبِئْسَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) البتله کفر اید نلردیر لر بعث خصوصه  
سویلن سوز دکلدر لایراشکارا جادولق (وَلَكِنْ أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى آتِيَةٍ مَّعْدُودَةٍ  
وَبِ شَبَهِهِ) اگر موعود اولد قلری عذابی کند ولردن تأخیر اید زرا وقاعدن بر صایلمش از  
جمعیته دکه یعنی بر معلوم وقته دکه (لَبِئْسَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) البتله استهزا بوزندن دیر لر فحش  
شیء عذابک وقوعی دفع ایدر (أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ) آگاه اولک کیم اولکون عذاب کند ولره  
کلور (لَبِئْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ) کند ولردن دفع اولماز (وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِشَتْرٍ مِنْهُ  
وَكُنْدَ وَلَرَه حَاطًا) اولدی اول شیتک سزاسی که اکلله استهزا ایدر لر (وَلَكِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ  
مِزَاجَهُ) دخی قسم اولسونکه اگر آدم او غلته بزدن بر نمک چاشنسن و بر سگ (لَبِئْسَ مَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ) صکره آتی اندن سلب ایتسک (أَلَا يَوْمَ يَكْفُرُ) بی شبهه کیم اولت صبرندن غایتله  
برنا امید کجش نعلری قتی پوشیده قلیجیدر (وَلَكِنْ أَذَقْنَا نَعْمَاءَهُمْ) دخی علی التحقیق اگر کابر اولک  
لذتن دائر رز (بَعْدَ ضَرْبٍ مَّشْتَبِهٍ) بر زحمه نصکره که کند وید دکشدی (لَبِئْسَ مَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ) البتله دیر یمان اولان اشیا بندن کندی (أَلَا يَوْمَ يَكْفُرُ) بی شبهه کیم انسان  
کند وید کلان نعلله شادمان و مغرور اولوب خلق اوزره غایتله فخر ایدمجدر که اول شادولق  
و فخر سیبیلله اول نعلک شکرین ادا ایتکدن معطل اولور (أَلَا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَيَكُنَّ شَوَّلَ كَيْسٍ) بلال اوزره صبر ایدر کجش و کله جک نعلن برین شکرین ادا ایتک ایچون  
کوزل اعمال ایشلدیلر (أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ) ولکروه که صبر و شکر صفتیلله موسو  
کند ولره در کنه اهلک یار لغسی و اولولجرت (فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ) پس منوقعد  
سن ترک ایدمجدی سن سکا ارسال اولنان شیتک بر مقدارین یلنک کرک کیم منوقع اولان شتله  
حصول لازم دکلدر که زیر پیغمبر لر و حی تبلیغ ایتکده معصومدر لر (وَضَائِقُ يَوْمَ يَكْفُرُ  
دخی کوکسک اکلله طار اولشدر اندن اوتریکه (أَنْ يَقُولُوا أَلَمْ نَكُنْ مِنْ قَبْلِهِ نَكْرًا) قور قور سن دیر  
ایچون اوزرینه بر کج ایتدیکه اندن انفاق ایدر خلق آنک سبیلله کند وید تابع اوله لر (وَأَجَاءَ  
مَعَهُ الْمَلَأُ) یا ایچون کند و سبیلله بر فرشته کلدیکه نبوتنه شهاد اولد (أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) بودند

اوزکه بر فرشته بوقدر که سکا ارسال اولنان فتنه ایلله سن قور قور و بریجی سن (وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
وَحَّجْبٌ) وعلا هر فتنه اوزره نکلبدن دیر سن اوزرینه اعتماد ایت که کند و سبیلله احوال  
بخشی بیلور و اقوال و افعال لرینه کورمانلره مکافات ایدر (أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَيْنَاهُ) بلکیم سکا  
اولنان شتیدن اوتری دیر لر آنی محمد المصطفی کند و نفستندن پیدا ایدر و سبیلله (قُلْ فَأْتُوا  
بِعَشْرِ سُورٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ) پس کند و نفستکزدن پیدا اولمش اون سوره کورک (وَادْعُوا  
مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ) و آنک ایجاد ایتسچون تکریدن اوزکه هر کیم احضارینه قادرس  
چغیرک ناکه سز یاردم ایدر (أَنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) اگر کجک سبیلله ایدر بیکر که بنم کورد و کم  
سوز افترادر (فَالَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ) پس اگر کند ولرد دعوت ایتد بیکر شیتک کور مسنه سز  
اجابت ایتد لر (فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ) پس بیلک کیم قرآن ایتد رتله الاختلاف بیلکیتله  
مقارن اولدی یعنی حالده (وَأَن لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ) دخی بیلک کیم علی التحقیق شان بودر که وجود ده  
الله دن غیر بر درست مبعود بوقدر (قُلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ) پس حجت قاطعه نمایان اولدق  
صکره سز حقه مطیع و متقاد اولور میسنر (مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا) هر کوه که یقین  
زنک کانیلکی و آنک رایشنی استردی (تُوفِ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا) اعمال لرینک جزاسنی کدولر  
ایصال ایدر زحیوة دنیوتیه ده یعنی بر کروه که دارد نیاده صدقه و طاعت ایدر و آنک جزاسنی  
دارد نیاده توقع ایدر لر آنک جزاسنی دارد نیاده کند ولره و بیلور (وَهُمْ فِيهَا لَا يَحْشَوْنَ) و حالبوکه  
انلر دارد نیاده اعمال لر جزاسنه بر فتنه نقصان اولنلر (أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا  
النَّارُ) انلر شول کیمسه لردر که کند ولره او برجهاند جهنم اشتندن اوزکه بر فتنه بوقدر  
وَحِيطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا) و نیاده ایشلد کلری اشیا تباد اولد او جهنم دکه آخرتله بر اثری ظاهر ایدر  
وَبَاطِلٌ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ) و ایشلد کلری فتنه ناک اصل بوقدر زرا کوی اوزره ایشلد (أَفَنْ كَانَتْ  
عَلَىٰ يَمِينِهِ مِنْ رَبِّهِ) یا پس بر کیمسه که پروردگار دند صدور بختش بر دلیل اوزره ولوب که  
کند و بی حق اوزره دلالت ایدر آنک کیدر که دنیا دنیته ناک متاعنه طالب اوله یعنی  
آخرت طالب اولان دنیا طالب اولان کجی کلد و بوبینه دن مراد دلیل عقیددر (وَيَسْأَلُ شَاهِدُهُمْ) و لر  
دلیل عقلینک عقبنه تکریدن بر طاق اوله که حق اوزره اولد یغنه شهاد ایدر و بوشاهد  
مراد قرآن عظیم الشاندر (وَمَنْ قَبْلَهُ كِتَابٌ مُّؤْتَىٰ) دخی قرآنندن اسبق حضرت موسانک کتابی  
یعنی توریه دخی دلیل عقلینک عقبنه در که کند و بی تصدیق ایدر (إِنَّمَا أَوْفَرَجْنَاهُ) امور دنیته



رهنما و اوزر لرینه منزل اولان کسسه له رحمت اولدیغی حالده (اولئک) ولکروه که ارباب بیتنه  
 وشاهد درلر (یومنون به) قرانه تصدیق کوردرلر (ومن یکنفر به من الاخری) وهرکیم اکاهنر  
 ایلد حضرت پیغمبر صلی الله علیه و سلم عداوته بیل بغلیک اکر وهرلر (فاننا نرؤعه) انک محل وعلای  
 دوزخدر یعنی لا محاله اکا داخل اولور (فلا نک فی فیئنه) پس بوعده نک و هوعندن بر نرد و کاند  
 اوله کیم والبسته اولمیدر (انه الحق من ربک) تحقیق که قرآن عظیم الشان پروردگار کدر  
 اولان درست لکدر اندن اوز که برضنه دکدر (ولکن اکثر الناس لا یؤمنون) ولیکن خلفک  
 جوعی قلت تا مالرندن اوتری نک حق اولدیغی تصدیق ایتلر (ومن اظلم ممن افتری علی الله کذبا  
 و کیدر زیاده ستم صاجی شول کیمسه دنکه تکرری تعالی اوزره یلان بغلدیکه ایندردم وکی یئو  
 ذات باهر الصفا شه اسناد ایلد (اولئک یعصون علی ربهم) ولکروه که مفترید لر قیامت کونند  
 پروردگار لراوزره عرض اولورلر (ویقولون لا شهاد) و فرشته لردن و پیغمبر لردن شاهده اولانلر  
 دیرلر (هؤلاء الذین کذبوا علی ربهم) بونلر شول کیمسه لردر که خداوند لری اوزره یلان دیدیلر  
 (الا لعنة الله علی الظالمین) اکاه اولک کیم خدا نک لعنت ایتسی ستم ایدنلر اوزره در (الذین یصدون  
 عن سبیل الله) شول ستم ایدنلر که خدا نک یولند خلق منع ایدلر (ویبغون ما عوجا) واکا اکر یک  
 طلب ایدرلر (وهم بالآخر هم کافرون) و حالوکه انلر اوجها نک موجود اولسنه کند و ل  
 کافر درلر (اولئک لم یکنوا محجین فی الارض) انلر که اخری انکار ایدرلر ممکن دکل ایدیکه بر یوزند  
 خدای عذاب لردن عاجز ایدرلر (وما کان من دون الله من اولیاء) واما زدیکه انلر خدادن اوزره  
 هیچ برد و ستر اوله (یضاعف لهم العذاب شکجه) انلر که یکی قات اولور (ماکانوا یستطیعون  
 السمع) حق سوزدن کمال نفاری و لغله ایشتم که کوجاری یوقایت (وماکانوا یبصرون) وکرنیک  
 ایتندن کورلق اظهار ایتد کاردن اوتری عیانا مشاهد اولان آیاتی کورمز لردی (اولئک الذین  
 خسر و انفسهم) ولکروه که نه ایشیدرلر و نه کوردرلر شول کیمسه لردر که کند و جانلرین اوتوزدیلر  
 و ضل عنهم ماکانوا یفترون) و بتلردن و شفاعت لردن افتر ایتد کوری اشیاکند و لردن کراه  
 اولدی (لاجرم انهم فی الاخره هم الاخسررون) بی شک و شبهه کیم علی تحقیق انلر اوبر سر دکل  
 غایبله اوتوزنلردر (ان الذین امنوا و عملوا الصالحات) تحقیق شول کیمسه لردر که ایمانه کلوب  
 کوزل عمل ایشلدیلر (ولکن الی ربهم) و پروردگار لرینیک یادیلر اطمینان اید و ارام ایدیلر  
 اولئک اصحاب الجنة) انلر در بهشتک ملازم لری (هم فیها خالدون) کند و لردن انلر ایشلدیه همیشه

اقامت ایدیلر (مثل الفریقین) ایکی گروهک یعنی مؤمن و کافر مقوله سنک صفتی (کالاغی و الاغی)  
 کور و صاعر کی (والبصیر و السميع) و کوز لری آحق و یخشی ایشیلر کی (هل یستویان مثلا)  
 بوا یکی گروه صفت جهنندن برابر اولور (افلا تذکرون) پس نیچون پوشیدلری تعقل اید و ب  
 اندن بر پند و نصیحت المزسر (ولقد ارسلنا نوحا الی قومیه) دخی تحقیق کیم حضرت نوحی کند و عیشیه  
 مرسل قلدق (انی لک نذیر) انلر دیدی علی تحقیق بن سزه برورد و بر یچی (مبین) سن بیان  
 ایدیلر (انی کیم) (ان لا تعبدوا الا الله) تکریدن اوز که بر کیمشه طیمشه (انی اخاف علیکم عذاب  
 یوم الیم) بی شبهه کیم و زریکه فورقم بر دلو کونک اشکجه سندن (فقال للملأه الذین کفروا من قومیه  
 پس عیشیرتندن کفر ایدنلر اکا بر دیدیلر (ما نرک الا بشر مثنا) سنی کورمز لراوزره کی بر انسان  
 و ما نرک ابعاک الا الذین هم اراذلنا) و سنی کورمز لراوزره بر کیمسه اتباع ایتدی مکر شول کیمسه  
 کند و لراوزره احقر کز درلر (نادی الرای) ظاهر ایدک یعنی نفس لامرده و اصل اولد قارندن  
 اول بی تفکر و تا مل سکا تابع اولدیلر (وما نرک لکم علینا من فضل) و سزه کورمز لراوزره  
 هیچ برار تعلق (بل نطکم کاذبین) بلکه سنی دعوی بنو تک و سکا تابع اولانلری سنی  
 تصدیق ایتلرند بلا نیلر کان ایدر (قال یا قوم اراکم ان کنت علی بینه من ربی) حضرت  
 نوح دیکه ای بنم کروه بکا خبر ویرک اکر پروردگار مدن بکا بر اشکار دلیل اوزر دما و لورسم (وانا فی  
 رحمة من عینیه) و کند و فتندن بکا بر احشا ویردیه (فجیت علیکم) پس اول دلیل اوزر یکزه  
 پوشیده قلند (انلر مگوها) نک قبولی سزه لازم قیلار میوز (وانتم لها کارهون) و حالو  
 سزانی اکراه ایتش سز (ویا قوم لا اسئکم علیه مالا) دخی ای بنم جماعت رسالتک تبلیغ اوزره  
 سز دن بر اجرت ایتسم (ان اجری الا علی الله) بنم اجر قهر بر کیمسه اوزره دکدر الا تکرری تعالی  
 اوزره کتوردیلر که اکا بر قوم نوح حضرت نوحه دیرلر دیکه فقرائی مجلس کدن دور قیل  
 تاکه سنکله اوتور و ب قالقه لمر حضرت نوح انلر بوکونه جواب ویرد کشته کحق و سیورک  
 و ما انا بظاری الذین امنوا و بن قایوچی دکل ایمانه کلانلری (انهم ملا قوا ربهم) علی تحقیق  
 انلر پروردگار لر یله ملاقات ایدیلر (ولکینی اریکم قوما یحملون) ولیکن بن سز کورور  
 برکروه که دانشکریو قدر (ویا قوم من ینصرون من الله) وای بنم جماعت خدا نک خشمندن  
 بکا کیم حمایت اید و بی بندن دفع ایدر (ان طردتهم) انلری قاورسم (افلا تذکرون) پس  
 یچون پند و نصیحت قبول ایتسز تاکه بیل سز انلر قار مسین الناس ایتک بر معقول ایشلدیلر



وَلَا أَقُولُ لَكُمْ سَيُعَذِّبُ اللَّهُ النَّاسَ فِي آيَاتِهِ وَلَكِنْ أَقُولُ لَكُمْ سَتُعَذِّبُهُمْ اللَّهُ وَلَكِنْ لَكُمْ عَذَابٌ مُبِينٌ (وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبُ) دخی سز سولیم که بوشید ملولان  
اشیائی بیلورم سز که بیلورم بولر بکایادی الزاید متابعت ایتدیلر (وَلَا أَقُولُ لَكُمْ سَتُعَذِّبُهُمْ اللَّهُ) دخی  
سز سزیم کیم علی تحقیق بن فرشته سیم که سز اول سوزلاقی اوله کیم دیه سز سز سنی بشیر مقوله سز  
بیورن (وَلَا أَقُولُ لَكُمْ سَتُعَذِّبُهُمْ اللَّهُ) دخی سولیم شول کیمسه لردن ورنیکه کوز لیکر انلری حقیر  
طوت (لَنْ يُغْنِيَهُمْ اللَّهُ خَيْرًا) حقیق و علا انلر و ابولک ویرمن (اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ) ایزجل  
جلاله هر کسکه دانا ندره طبعه ناله اولان اشیا به وکر ذکر ایتدیم کیم اشیا ناک برهین اذعا  
اید رسم (لَنْ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا) تحقیق کیم بن او محل ستمکار لک زمره سز سز اولورم (وَلَا يُغْنِيَهُمْ اللَّهُ خَيْرًا)  
قد جادلتنا حضرت نوح کوی کند ویه جواب ویرد دیدیلر ای نوح تحقیق کیم سن بزمه حصو  
ایتدک (فَأَنْتُمْ جِدَلْتَنَا) پس خصوصتمیزی چوقا ایتدک (فَأَنْتُمْ جِدَلْتَنَا) بوند نصیره عذابدن  
یزه وعلیه ویرد وک هتسه بزمه کور (أَنْ كُنْتُمْ مِنَ الضَّالِّينَ) اگر ارباب جد قدن ایتدک (قَالَ آمَنَّا  
بِأَنْتُمْ يَا اللَّهُ أَنْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ) حضرت نوح دیدی بوندن غیری برهنه یوقدر که حق تعالی سز ما فی  
کورد رایت سز (وَمَا أَنْتُمْ بِمُخْجِرِينَ) و سز تکر فی طبع ایدیم کیم سز سز اید جک شیده  
وَلَا يَنْفَعُكُمْ صَبْرٌ (وَمَا أَنْتُمْ بِمُخْجِرِينَ) (أَنْ كُنْتُمْ مِنَ الضَّالِّينَ) ایتدیم ایسه کیم  
سز سز ویرد (وَمَا أَنْتُمْ بِمُخْجِرِينَ) اگر ایزد و الجلال کراه اولمغری ایستریعی  
حق سز وعلیه ویرد غولغری ایسترسه بن سز نصیحت اید رسم نصیحت سز سز فائده  
ویرمن (وَمَا أَنْتُمْ بِمُخْجِرِينَ) کدود سز ایجاد ایدن پس ایستد وکی کبی سز تصرف ایدر (وَالْيَهُ  
رَحِيمٌ) وکند و فرماتنه دوش قیلور سز اند نصیر لیتد ککر ایشلر اوزره سز مکافات  
اید (وَمَا أَنْتُمْ بِمُخْجِرِينَ) بلکه کفر در لیکر حضرت نوح کند ویه وحیک کسین کند و نقتل  
لحق ایتدی (قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ لَدُنِّي قَوْمًا) سولیه ای افترا ایتدیم ایسه کاهک و بالی اوزره  
وَأَنْتُمْ كَذِبُونَ) و بن ایتدیکر کاهلردن بیزارم (وَأَنْتُمْ كَذِبُونَ) دخی حضرت نوحه  
وحی اولندیکه (أَنْتُمْ كَذِبُونَ) مَنْ قَوْمِكَ الْأَمَنُ قَدْ آمَنَ) علی تحقیق شان بودر که جماعتکد  
بر کیمسه ایمانه کلمه الا اول کیمسه سنی تصدیق ایتدی (فَلَا تَنْفُسُكُمْ يَكَاؤُنَ فَيَقُولُونَ) پس  
ایشلر کمری ایشدن اوتری غمناک اوله (وَأَنْتُمْ كَذِبُونَ) وکمی فی ایشله  
بزم حفظ اول و کیفیت ایشلسنده وحی اتمکزه مقارن اولد بغی خالده (وَلَا تُحَاطَبُ فِي الدِّينِ

ظُلُومًا) دخی ستم ایدنلرک خصوصنده بکا مر اجبت اید و علیک دفعی طلب ایتدیم (وَأَنْتُمْ كَذِبُونَ)  
کیم علی تحقیق انلر صوره بوغلس قیلور (وَأَنْتُمْ كَذِبُونَ) دخی حضرت نوح کبی ایشلر (وَأَنْتُمْ كَذِبُونَ)  
مَنْ عَلَيْهِ مَلَأَةٌ مِنْ قَوْمِهِ) وهرگاه که اوزرینه کند و جماعتندن برکوه اشرف کجری (سَيُجْزَىٰ  
كُلُّ الْإِسْطِلْدِ وَكَدْنِ اوتری کند ویه اسهن اید ویر لیکر پیگیر لکدن حکم و بجا اولدک (قَالَ أَنْ  
سَتُعَذِّبُهُمْ اللَّهُ) حضرت نوح انلر جواب ویرد ویرد اگر سز سز ایشلر دمن سز اید سز (فَلَا تَنْفُسُكُمْ  
يَكَاؤُنَ) بی شبهه کیم بزمه کور احوالکزدن سز سز ایدر تچن دنیاده صوره بوغلس و سز و لخر تده  
ایشلر دمن سز (وَأَنْتُمْ كَذِبُونَ) ندره اسهن اید سز (فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ) پس یقینده بیور سز (مَنْ يَأْتِيهِ  
شَوْل كِيمْسَه که کند ویه بر عذاب کلور کیم آتی رسوا ایدر (وَسَيُجْزَىٰ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُبِينٌ) و اوزرینه  
بر اتم اشکجه اینر و اول جهم عذاب ایدر (حَقٌّ أَتَاهَا) پس کیم فرما نمر عذاب لیرینه کلدی  
وَقَالَ لَشَوْرٌ) و صو تنور دن قینادی و اول تنور در که حضرت حو آتی طاشلن دینا پیش اید اتمک  
یامق ایچون صکره حضرت نوحه میراثله دکدی و طوفانک صوبی ایتد ایتد قینادی (قُلْنَا اخْلُ  
فِيهَا) حضرت نوحه دیدک کی ایچند کور تور (مَنْ كُلُّ رَوْحَيْنِ أَتَيْنِ) حیوانانک هر توعندن ایکی  
جفت راک و دیشی (وَأَهْلَكَ) دخی سکا حصو اولان کسنه لری کور (لَا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ  
الْأَشْوَل كَسْنَه که اوزرینه حکم کچدیکه صوره بوغلسلردن اوله و او حضرت نوح ک اوخل  
کغان و انک اناسی و اخله در که انلر کاه ایدیلر (وَمَنْ آمَنَ) دخی کادیدک که مؤمنلری کید  
قالدر (وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ) و حضرت نوحه موافقت اید و ایمان کورمک الا از کسنه بعض  
روایتد بوکوت ثابت اولشد که اکا ایمان کورنلرک عددی بتمش طقوز ایدی ایمانه کلا ن قاری  
و اوج اوغلی سام و حام و یافث و انلرک قاریلر و بتمش ایکی کشی و قاری کورد بکر که حضرت نوح  
علی السلام کبی سلاج انجندن یا پیک اوز و نلغی اوچوز ارشون اید و ایق الی و هواده ارتقاعی و نوز  
و آتی اوج طبقه قیلدی اشعه ده که طبقه ده دواب و وحوشی قودی و اوزره سنک آدمی لک  
و یوقار و سنده قوشلری (وَقَالَ رَبِّ ارْزُقْنِي يَا رَبِّ) و حضرت نوح سز سز ایدر (وَأَنْتُمْ كَذِبُونَ)  
دیدک کیه سوار اولک او محالده که آفقی و طوره جق و قیلرند دیر سز بسیم الله مریدر که کچن  
حضرت نوح کینک انقسین ایستردی بسیم الله دیوب اقردی و قن طور مسین ایسترد بسیم الله  
سولیب و طوردک (إِنْ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ) بی شبهه کیم پروردگارم غایتله مغفرت اید و ب  
قولر بن بخشی اسر کر که بزی و سز طوفانک یا لاسندن قور تردی بعده شیمه ایدر کیه



بندید (وَبَنِي نُوحٍ يَوْمَ فُتِحَ كَائِبَالُ) وحابل وکی اول کوی طاعن کوی بر طاعنه راستند انلره  
 اقر (وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ) و حضرت نوح کند و او غلن کغان چیغدی (وَكَاَنَ فِي غُرْفَةٍ) و حابل وکی  
 او پد رندن و کیدن بر طرفه اید (لَا بُنْيَانُ لَكَ مَعَنَا) ای بنم او علم بر مله کیده بن (وَلَا تَكُنْ مَعَ  
 الْكَافِرِينَ) و کافره سینه اوله (قَالَ سَاوِيَ إِلَى جَيْلٍ يَعْتَدِي مِنَ الْمَاءِ) کغان دیدی  
 یقینه بر طاعنه التجا اید و چیغدی و ابی صوبک اغرا قندن صا قلد (قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ  
 حَضْرَتِ نُوحٍ دَيْكُ بُو كُون خَلَا نَكَ قَضَاءُ مُحْكَمَدَن بَر صَا قِلَجِي بُو قَدَر (لَا مَن رَحِمَ) مکر رحمت  
 صفیلله منصف اولان و اول نکر تعالیدر (وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ) و او غول ایله پد رارلستند  
 موج مانع اولد (فَكَانَ مِنَ الْمَغْرِبِينَ) در عقب صوده بو غلنلردن اولد (وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي  
 مَاءَكَ) و فرمان اولند کیه ای زمین صوبکی بود (وَيَا سَمَاءُ اقْبَلِي) و ای کوی صوبکی اقلد نطوت  
 وَغِيصُ الْمَاءِ) و صوا کسک قیلند (وَقُضِيَ الْأَمْرُ) و کفارک هلاکنه و مؤمنلرک نجاتنه  
 سبقت ایدن و عدا نجاز اولندی (وَسُتُوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ) و کی موصل زمینک واقع اولان  
 جود ناه طاع اوزره قدر طوتدی و رویدر کیم حضرت نوح ماه رجیک و بنی کونک کیه بنگ  
 و ماه محرمک و بنی کونک اندن ایندی و اول کونک شکر ایتک ایچون اوج طوتدی (وَقِيلَ  
 بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) دخی دیندی ستمکار اولان کروهه اوز اقلق و هلاک اولسون یغو  
 ایزد قهار سولیدی ستمکار اولانلره هلاک اولسون (وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي  
 مِنْ أَهْلِي دَخَى حَضْرَتِ نُوحٍ كَنَدُو بِي اِيْجَاد اِيْدَن نَدَا اِيْدَن دِيك اِي بَنِم پرورد کارم تحقیقا کیم  
 او غلم بنم اهلنددر (وَأَن وَعَدَكَ الْحَقُّ) و بی شبهه کیم سنک وعده درستد راصلاتخلف  
 قبول ایتنر و حابل و کسن بکا وعده ویرمشد کیم اهلک نجات بولور لر پس نچون بنم او غلم  
 نجات بولدی (وَأَن تَكُنْ مِنَ الْخَالِكِينَ) و سن داورلک ایدنلرک لکمی سن (قَالَ يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ  
 مِنْ أَهْلِكَ) ایزد ذوالجلال دیدی ای نوح علی تحقیق و سنک اهلکدن دکلدر (أَنَّهُ عَمَلٌ خَيْرٌ صَالِحٌ  
 زِيْرَا بِلَا شِبْهَةٍ اَوْ كَوْنِ عَمَلٍ اِيْهِي دَكْلَدَر (فَلَا تَسْتَلِينَ مَالَكُم مِّنْ عَمَلٍ) پس بنم صورمه  
 شول شیئی کیم سکا اکلله بیلکی اولیه (إِنِّي أَخَظُّكَ أَن تَكُونَ مِنَ الْخَالِكِينَ) تحقیقا کیم بن سکا  
 پند ویرورم تاکه نادانلردن اولیه سن (قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَالَكُم مِّنْ عَمَلٍ  
 حَضْرَتِ نُوحٍ دِيك اِي خد اوندیم علی تحقیق بن سکا صیغورم اندن کسن سندن صوره یغ  
 شول مننه کیم بکا اکلله بیلکی اولیه (وَالْإِغْفَارُ) و اکر بنم دوشن نصیحت

بکا غفران ایتنر سن و لطف و احسانله بنی سرکز سن (أَن مِّنَ الْخَاسِرِينَ) او تونلردن اولورم  
 قیل یا نُوحُ اَهْبِطْ سِلَاحُ مِّنَّا) سولیندی یعنی حق جل و علا بیورک ای نوح کیدن این بزدل  
 ایدن سلامته ملازم اولد یغک حالده (وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ) دخی اوزر بیکه انمش نما الو خیراته محبت  
 اولد یغک حالده کدزیتک اول قدر زیاده اوله کیم ایچنی آدم اوله سن (وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِّن مَّعَكَ) دخی  
 سنکله اولان کروهلر اوزره انمش برکاته مقارن اولد قلدی حالده کیدن اینسونلر و انلردن  
 مراد کند و سینه اولان جماعتک مؤمن اولاد لریدر (وَأُمَمٌ سَتُغْنِيكُمْ) و انلرک اولادندن برکوهلر  
 و ارک انلری دار دنیا ده بر خوردار ایدر (وَأُمَمٌ يَّمَسُّكُمْ مِّنَ الْعَذَابِ) صکره انلره بر دلو اشکجه بر  
 دکر (تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ) مذکور اولان اخبار پوشیدک اولان اشیا نلک خبر لردنند (وَنُوحِهَا إِلَيْكَ  
 فَرِشْتَه اِيْلَه سکا انلری کوند روز (مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَتَتْ وَلَا قَوْمُكَ) سن انلری بیلزدک و نه سنک  
 جماعتک انلری بیلورک (مِنْ قَبْلِ هَذَا) بوندن اسبق (فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ) پس خلقک  
 اذیتی اوزره صبر ایت نه کیم حضرت نوح انک اوزره صبر ایتدی زیر علی تحقیق کوزل عاقبت شرک  
 و معصیتدن برهیز ایدنلره در (وَالْيَا غَادَا كَأَهِمُ هُوْدَا) دخی عاقبلله سنه قردا شلری حضرت  
 هودی مرسل قیلدق (قَالَ يَا قَوْمِ ائْتُوا اللَّهَ) انلره دیدی ای بنم عسیر قرحلای توحید ایدک  
 مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ) اندن اوزر کیم سزه هیچ بر درست معبود بوقدر (أَن تَكُونَ مِنَ الْمُفْرَوْنَ  
 سَزْد کلسن الا بر افترا اید یچی جماعت کیم پتلی خدایه شریک ایتد بکر (يَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ  
 أَجْرًا) ای بنم کروهم رسالتک تبلیغی اوزره سزدن اجرت طلب ایتیم (أَن أَجْرِي إِلَّا عَلَى الَّذِي  
 فَطَرَنِي) اجرت بر کیمسه اوزره دکل الا اول پروردکار اوزره کیم بنی عدمدن ايجاد ایتدی  
 أَفَلَا تَعْقِلُونَ) پس نچون عقولکزی اشیا نلک حقیقتنی فهم ایتک ایچون استعمال ایتنر سزناکه  
 محق مبطلدن سزه نمایان اوله (وَيَا قَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ) و ای بنم جماعتم پروردکار کزدن  
 مغفرت طلب ایدک ایمان کور مکله (ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ) صکره طرفه رجوع ایدک ایتد بکر  
 اشیا دن پشیمان اولمغله (يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا) یغور حاجت قدر اوزر بکره  
 ایتد در متصل اولد یعنی حالده (وَيُرِزُّكُمْ قُوَّةً إِلَى قَوْمِكُمْ) و کوچکره بر کوچ اضافت اید یعنی  
 سزه اولاد ویررکه انلرک مدد یله اعدانک دفعنه قادر اوله سن (وَلَا تَتَّبِعُوا الْاِجْرَ مِينَ) و کماهلر  
 اوزره مضر اولد یغکرده بوز جو بر مک (قَالُوا يَا هُوْدُ مَا جِئْنَا بِبَيِّنَةٍ) دیدیلر ای هود سن بزه  
 بر دلیل ایلله کلدک تاکه سنک نبوتک دلالت اید و بوسوز عناد لردن و کتوردکی معجز لره



اعشنا ایتد کاری ایلدن کند و لردن صادر اولدی (و ما نحن بشاکی الهیتنا عن قولک) دخی بعد یلر  
 معبود لر مرکه عبادتن سوز کدن اوتری برافچی کلز (و ما نحن کلک بمؤمنین) ویزسکا ایمات  
 کور ییلر کلز (ان تقول الا اعتریک بعض الهیتنا بسو) حقه که بوسوزدن اوز که برسوز  
 دیمز الا که بزم معبود لر مرکه بری سنی برجنو تله دکدی (قال انی اشهد الله واشهد وانی بری  
 فمأشیرکون من دونی) حضرت هود دیک علی التحقیق بر خدای شاهد طورم و سزدخی شاهد اولک کیم  
 بلا شبهه بن نکریدن اوز که معبود قیلد یغیر اشیا دن بیز ارم (فکید و بی جمیعاً اتم لا یظرون  
 پس سز و پلر بیز قونیم هلا که قصدا یدک اند نصکره بکام هلت و برمک بوسوز حضرت هود  
 بر معجزه ایدی زیر بالک بر جان بود کلو جبار بی بو کونه خطا بله مخاطب ایتدی الا کمال نوکلندن  
 و انزلک قتلنه اقدام ایتد کاری کلک الا حق جل و علا نک کا ایتد و کی عصمتدن و انچون اول سوز  
 بو کلامه تعقیب ایلدی نه که حق سبحا و تعالی سورده (انی نوکلک علی الله ربی و ربکم) ✽  
 تحقیقا که پروردگارم و پروردگار بیز اولان ایزد و انجبال اوزره اعتماد ایتدم (فامن دابة  
 الا هو اخذ بناصیتها) هیچ بر حرکت اید یحی حیوان بو قدر الا کند و سی الی صاحبی المشد ر  
 یعنی جمله حیواناته مالک و متصرفدر (ان ربی علی صراط مستقیم) بی شک کیم خدا وندم طریقی  
 حق و عدل اوزره در (فان تولوا فقد ابلغتکم ما ارسیت بکم) پس اگر سوز مدن اعراض  
 ایدر سز بی کان بن سزه ابصال ایتدم اول شیئی که سزه انکه کوند ردم شمد نصکره نه بنده  
 قصور قالدی و نه سزه عذر وار (و یستخلف ربی قوماً غیرکم) و بی تربیه ایدن خدای و جلال  
 سزی نابود اید و سزدن اوز که بر کوره مکان کرده قائم قام ایدر (ولا تضرونی شیئاً) و اکا  
 بر از دسته زیان ایتد سز اعراض کر سببیله (ان ربی علی کل شیء حفیظ) تحقیقا که پروردگارم  
 هر بنده اوزره نکهارند بر پس افعال و اقوال کونی مشاهده اید و انلره کوره سزه مکافات ایدر  
 و لما جاء امرنا) و اول محل که عذاب و قوعنه فرمانر کلدی (نجینا هوداً و الذین آمنوا معه برحمة  
 منّا) حضرت هود و کند و سبیله ایمان کور نلری بزدن صمد و ایدن رحمت سببیله قور تردق  
 و نجینا هم من عذاب غلیظ) و انلری قور تردق بر درست اشکنجه دن و او برستی پیل اید بیک  
 کفار ک بور نلرندن کیر و آشغه لردن چیقوب وجود لرین پاره پاره قیلارده (و نزلک غاد  
 و اول انار که احقاقه مشاهده اید یور سز عادیله سنک انار ایدر (نجد و ابایات ربهم  
 پروردگار لرینک یا تنه تصدیق کور مد یلر (و عصوا رسله) و پیغمبر لرینه مطیع اولد یلر

و اتبعوا امر کل جبار عنید) و هر بر سرکش و عناد کارک فرمانه پیر و لک ایتد یلر یعنی کند و لرین  
 طریقه حقه دعوت ایدن سوزینه مخالفت اید و کفره دعوت ایدن سوزین قبول ایتد یلر  
 و اتبعوا فی هذه الدنیا لعنة و یوم القيمة) و بوجهانده و رور قیامت لعنت کند و لره تابع  
 قیلندی (الا ان غادا کفر وارثهم) اکاه اولک کیم علی التحقیق قبیله عاد پروردگار لرین انکار  
 ایتد یلر (الا بعدل لعیاد) بیلک کیم اوز قلق یعنی هلاک عاد قبیله سنه اولسون (قوم هود  
 لفظ عاده عطف بیا نند ارمده اولان عاد ک قبیله سنند تمیز اولنمقلر بچون ذکر اولندی  
 و الی نمود آخا هم صاحباً) دخی نمود قبیله سنه قریذاشلری صاحبی کوندردک (قال یا قوم  
 اعبدوا الله) انلره دیدی ای بنم کرو هم ایزد ذوالجلاله پرستش ایدک (ما لکم من اله غیره  
 اندن اوز که سزه اصلا بر درست معبود یوقدر (هو انشاکم من الارض کند و سی سزی ردن  
 ایجاد ایتدی (واستعمرکم فیها) و ایچنده سزه زندگانیک و بقا و بردی (فاستغفروا  
 پس کند و سندن مغفرت طلب ایدک یعنی ایمانه کلک تاکه سزه مغفرت اید (ثم توبوا الیه  
 صکره اوز که لک عبادتدن رجوع اید و کند و عبادتته توجه ایدک (ان ربی قریب مجیب  
 بی شبهه کیم پروردگارم رحمت امید نک اولانلره غایتله یقیندرده عالربنی علی الفور لجات  
 ایدر (قالوا یا صاحب قد کنت فینا مرجواً قبل هذا) او کروه دید یلر ای صاحب سن نبوتک  
 دعواسن ایتدن اسبق ارمزده رجاء اولنوردک یعنی سندن مشاهده اولان انار رشد  
 سببیله سکا امید مز و اید بیکه سوزک ارمزده مسموع اوله لکن بوایتد بیک دعوی  
 جهتندن سنک سوزکی قبول ایتد فالدق (انهمنا ان نعبد ما نعبد باؤنا) بچون پد لرین  
 عباد ایتد و کی اشیا نک عبادتدن بزی منع ایدرسن (واننا لفی شک فماتد غونا الیه مرئب  
 و بی شبهه بزتمته صایحی بر کانه دوشمشوز شول شید نکه سن بزی کا دعوت اید یور  
 قال یا قوم ارا بتم ان کنت علی بینه من ربی) حضرت صاحب انلره دید ای بنم کرو هم بکا  
 خبر و برک که اگر بن پروردگارمک طرفندن بر روشن حجت اوزره اولدم ایسه (وانا فی فیه  
 رحمة) و کند و کرمندن بکا پیغمبر لک احسان ایتسه (فمن یضری من الله) پس کیمدر بکا  
 خدانک عذابندن نجات ویرد (ان عصیتهم) اکا سرکشک اید رسم (فما ترید و نبی غیر  
 تحسین) پس و توز مقندن اوز که بکا بر دسته آرترمز سز (و یا قوم هذه ناقة الله) و ای  
 بنم جماعتم بو نکرینک دوه سیدر (کم آیه) سز بچون بر معجزه (قد رؤها ناکل فی ارض الله



پس آن قویک خدا نك زميننده اوت بیسون (وَلَا تَمْسُوْهَا سِوَىٰ مَآخِذِكُمْ عَذَابٌ قَرِیْبٌ  
وانی برمازلقله دكك كه اكاد ككك سبيله سري بریقین اشکجه الور (فَعَقَرُوْهَا) بووصیتند  
صکوه دوه سکرلدیلر (فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِیْ دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ اَیَّامٍ) پس حضرت صالح انلره سولدیکه  
منزکرده اوچکون باشک (ذَٰلِکَ وَعْدٌ لِّمَنْ کُنَّ عَلَیْهِ) اول وعد بر وعدرکه یلا نی قبول ایتمز لبتند  
وجوده کلیدر کتوردیلر که چهارشنبه کونی یوزلری صکر اولد و پنجشنبه کونی قرمز  
وجعه کونی قره و سبت کونی اوزر لرینه عذاب نازل اولد (فَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا) پس اولکل  
عذابك وقوعنه فرمانز کلدی (فَجِئْنَا صَالِحًا وَآلِیْنِ اٰمَنُوْا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا) حضرت صالحی  
وکنده وسیله ایمان کتورنلری عذابدن قورتردق بزدن صد ورایدن فضل احسان سبيله  
وَمِنْ خَیْرِ یَّوْمَیْنِ) واول کونك رسوالغیند دخی نلری قورتردق (اِنَّ رَبَّکَ هُوَ الْقَوِیُّ الْعَزِیْزُ  
تحقیقا که پروردکارک کند ودر مؤمنلره نجات ویرمه که کوجا واولان دشمنلرک اهلکنه  
غلبه ایدن (وَآخِذَیْهِم بِالَّذِیْنَ ظَلَمُوا الصَّیْحَتِ) وجانلرینه ستم ایدنلردن چیغرمق طوتدی یعنی  
حضرت جبریلک چیغرمسی مزبور اولان کتاری هلاک ایتدی (فَاصْبِرْ فِیْ دِیَارِهِمْ حَیْثُمِنْ  
پس کند و مسکنلرنده مرد اولوب اصل حرکت ایتمز قالدیلر (كَانَ لَمْ یَغْتَوِا فِیْهَا) کویا که آنک  
ایچنده هیچ اقامت ایتمدیلر (اَلَا اِنَّ مُمُوْدَ کَفَرُوْا رَبَّهْمُ لَا یُعَدُّوْنَ) نظیره سنک ترجمه سی  
یقینده کجدی (وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا اِبْرٰهیمَ بِالْبَشْرِی) دخی تحقیقا کیم فرشته لردن کوندلر  
حضرت ابراهیمه مرده ایله کلدیلر (فَالْوَا سَلَامًا) دیدیلر اوزر بکه سلا اولسون (قَالَ سَلَامٌ  
حضرت ابراهیم دیک جوابم سلامدر (فَالْبَیْثُ اَنْ جَاوِیْعِلَیْ جِئِیْدِ) پس حضرت ابراهیم کلندیکه  
قرمش طاش اوزره بریان اولمش بر یوز اغوا ایله کلدی (فَلَمَّا رَاۤیْ یَدِیْهِمْ لَا تَصِلُ اِلَیْهِ) صکوه  
اولکل که حضرت خلیل الله کوردیکیم انلرک الی اول بوز اغویه یتشمیور یعنی طعامه ال  
اوزا تمیورلر (لَکُمْ اَنْ تَکْرَهُمْ وَآوَحِیْتُ اِلَیْهِمْ خِیْفَةً) اول فعلی نلردن انکار ایتدی وکوکلنده نلردن  
بر قور قوبیدا ایدوب کمان ایتدی که انلر اغر یلدر (قَالُوْا لَا تَخَفْ اِنَّا اَرْسَلْنَا اِلَیْ قَوْمِ لُوطٍ  
فرشته لر حضرت ابراهیمک خوفی مشاهده ایدیجک کند وید دیدیلر قورقه کیم علی تحقیق زغلایله  
قوم لوطه کوندلرک واز پس که طعام میک بزم ذابمن کلدر طعامکه ال اوزا تمقدق (وَاَمْرًاۤتَهُ  
حضرت ابراهیمک قاریسی پرده آردنک طور ب سوزلرین ایشید یورد (فَضَحِکْتَ) پس خوفک  
کمتسندن سونوب کولد (فَبَشِّرْ نَا هَا بِاِشْحَاقَ) در عقب کند ویه مرده ویردک اسحق نام براتول

وَمِنْ وَّرَآءِ اِشْحَاقَ یَعْقُوْبَ) وبعقوبی اسحاقدن صکوه اولد یغند کند ویه هبه ایلدک  
بیلنک کرکیم بشارت یا لکن حضرت ابراهیمک قاریسی ساره خاتونه اول سبیدن اولدی که  
اوبر عیقه خاتون ایدی وبراوشا غک کمتسه غایله نشنه ایدک (قَالَ لَا یُلَیْقِیْ دِیْدَ اَعْجَبَا  
عَاۤیِلُ وَاَنَا عَجُوْزٌ) طوغریم و حالبو که بن طقسنا یاشنده بر قوجه قاری یمر (وَهَٰذَا یَعْلٰی سَخِیْنًا  
و یونیم قوجه یوز بکرمی یاشنده بریر (اِنَّ هَٰذَا لَشَیْءٌ عَجِیْبٌ) تحقیقا که بو برام عجیبدر یعنی ایک  
بیردن اوشا غک کمتسی بحسب العاده امر مستبعددر (قَالُوْا اَعْجَبَیْنِ مِنْ اَمْرِ اِلٰهِ) فرشته لرا کا  
دیدیلر که یچون خدا نك ایشندن عجب پیدا ایدر سین (رَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَکَاتُهُ عَلَیْکُمْ اَهْلَ الْبَیْتِ  
خدا نك مهر نالغی و خیر انک زیاده لکی اوزر بکه اولسونای خاندان بنونک اربابی (اِنَّ هَٰذَا  
عَجِیْبٌ) تحقیقا که ایزد ذوالجلال حمد موجب اولان ایشی ایشیلیدر قولرینه خیر و احسانی  
چوقدر (فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ اِبْرٰهیمَ الرَّوْعُ وَجَاۤءَتْهُ الْبَشْرِی) پس چن حضرت ابراهیمدن قور قوبید  
کند ویه مرده کلد (فَجَاۤءَنَا فِیْ قَوْمِ لُوطٍ) قوم لوطک شانده فرشته لر مرله محادله ایدوب  
دیدیلر ازلرنده حضرت لوط واریجه نلری اهلک ایدر سنر (اِنَّ اِبْرٰهیمَ کَلِیْمٌ) تحقیقا کیم حضرت  
ابراهیم برمازلق ایدندن انتقام آلمعه عجول دکلدر (اَوَاۤءُ) کماهلردن چوق تا وایدوب خلق  
اوزره چوق نأسف ایدر (مُنِیْبٌ) حق سبحا و تعالی سمتنه غایله دویجیدر (یا اِبْرٰهیمُ عِزُّ  
عَنْ هَٰذَا) فرشته لر دیدیلر ای ابراهیم بو محادله دن وان کجانه قد جآء اَمْرُ رَبِّکَ تحقیقا شان  
بوکه قضاء از لیک اقضا سبيله پروردکارک فرمانی کلدی (وَاِنَّهُمْ اِنْهُمْ اِنْهُمْ عَذَابٌ عَظِیْمٌ  
وبی شبهه کیم انلره بر د و نمر عذاب کند و کلیلید (وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا) واولوقت که بزم  
فرشته لر بر حضرت لوطه کلدیلر (سَبِّحْ بِهَمْ) انلرک سبيله غناک اولد (وَصَاقِبْهُمْ ذُرْعًا  
وانلردن اوتری تنک دل اولدک (وَقَالَ هَٰذَا یَوْمٌ عَصِیْبٌ) و دیک بوکون بر شد نلو کوندرو بواحو  
وبوسوزین سولسحق حضرت لوطه اول سبیدن عارض اولدیکی فرشته لر بر محب کج بکالر  
صورنلر یله کلدیلر پس حضرت لوط نلری آدمی مقوله سننظن ایدوب جماعتدن اوزر لرینه  
خوف ایتدی (وَجَاۤءَهُ قَوْمُهُ) و حضرت لوط سمتنه جماعتی کلد (یٰۤهَرَعُوْنَ اِلَیَّهٗ) و حالده ککد و  
طرفنه شتایدلر کو بکه بری برن ایتیور (وَمِنْ قَبْلِ کَآفُوْا یَعْمَلُوْنَ السَّیِّئَاتِ) و بوندن اسبق  
یمش ایشلری ایشلردی یعنی آنک فعلته اود کلو معتادا و لشلردیکه و تمدن  
الشکار کلوب حضرت لوطک مسافر لرینه برماز فعلی قصد ایتدیلر (قَالَ یَا قَوْمِ) حضرت لوط



دید ای بنم کروم (هُوَ لَا يَبْنِي) بونلریم قیزلرمدرونکاحله کند ولرین الک (هُنَّ أَطْمَرُكُمْ) انلر سزه پاکیزه  
 تر درلر (فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزَوْا فِي صَيْفِي) پس نکریدن خوف ایدک ممانلریمک شانده بنی رسوا ایتیک  
 الکس منکم رَجُلٌ رَشِيدٌ) سزندن رشده حاجی برکتی یوقیدر که طریق حقّه مهتد اولوب قبایلدن ممتنع  
 اوله (قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَائِكَ مِنْ حَقٍّ) دیدیلر علی التحقیق سن بیلور سن که قیزلرند بزم  
 هیچ حاجتمز یوقدر (وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا تُرِيدُ) وبی شبهه سن بیلور سن کیم بزقی شیئی ایسترز  
 قَالُوا أَنْ بِيْكُمْ قُوَّةٌ) حضرت لوط جوابلرند دبدکند ونفسمه بکا قوت اولسیک سزنی دفع  
 ایتیک ایچون البتد سزنی دفع ایدردم (أَوَأْمُرُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْفَاعِلِينَ) یابرقی رکنه التجا اید وب  
 دوشنیده یعنی عشیرتم اولسیدی انلرک معا ونیلد سزنی دفع ایدردم مرویدر که حضرت  
 لوط انلرک هجوملرک مشاهده ایدیمک قبوسن قبا یوب آنک اکسه سندن کند ولرله مجادله  
 ایتکه شروع ایلد سوزینه قولاق طوتمیو دیوارک استدی لر حضرت لوطه بواشیدن خیل اضطراب  
 حاصل اولدی پس ملائکه کرام آنی مشاهده ایدیمکه (قَالُوا يَا لَوُطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ) دیدیلر  
 ای لوط بی شبهه بز پروردگارک کوند ریشلر بوز (لَنْ يُصِيبَاكَ) قدرتلی یوقدر که سکا  
 ضرر ریشتره لر پس بزنی قوتلر بیتشور زبعه جبرائیل علی السلام قنادیلد کوزلرین اورپ قولری  
 کور اولدیلر چقبو دیمکه باشلدیلر حذر ایدک کیم لوطک مسافرلی ساحر درلر (فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ  
 بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ) پس سکا مخصوص اولان جماعتله کجه دن بر مقدار یوری (وَلَا يُلَفِّتْ فِتْنُكُمْ لَحْدٌ  
 وسزندن بر کیمسه کبرویه بقسنو (إِلَّا أَمْرًا تَكُ) انجی عورتکی بیلد کونورمه (إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ  
 کیم علی التحقیق شان بودر که انلره دکن عذاب کاد کجیدر (إِنْ مَوْعِدُهُمْ الصُّبْحُ) بی شبهه کیم وعدلر  
 صباح محلند در حضرت لوط بوکلای انلردن ایشیدیمک حضرت جبریله دیدی عذابلرینک وقوعی  
 بوندن نیز ایسترم حضرت جبریل کندویه بوبله جواب وبردی نه که حق سبحا و تعالی یوردر (الْبَيْتُ الصُّبْحُ  
 یقرب) ایاصباح وقتی قریب دکیدر (فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا) پس اولوقتکه عذابک کلمسنه فرمائیمر کلدی  
 جَعَلْنَا غَالِيَهَا سَافِلَهَا) اوسنلرین قیلدق (وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَابًا مِنْ بَیْجَلٍ) وشهرلری اوزره  
 چاموردن طاشلشمش طاش یا غدر دق (مَنْضُودٍ) بغور فطراتی کبی فی اندر پی بوللشمش (مُسَوَّمَةٌ  
 عِنْدَ رَبِّكَ) پروردگارک خراشیدن عذاب ایچون نشانلشمش (وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ) واول  
 طاش ستمکارلردن وزاق دکدر زیر اظلملری سبیلده اوکونه عذابیه مستحقدرلر (وَالِي مَدَنٍ  
 أَخَاهُمْ شُعَيْبًا) و ابراهیم اوغلی مدین اوشا قارینه قریبداشلری شعیبی کوندردک (قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ) حضرت شعیب انلره دیک ای بنم کروم تکریه قولق ایدک کیم اندن اوزر که سزه  
 بر معبود یوقدر (وَلَا تَقْصُصُوا كَيْدَ الْكِبَالِ وَالْمِيزَانَ) واولچک آلتی وطار تمق آلتی اکسک ایتیک (إِنِّي  
 أَرِيكُمْ نَجْرِي) تحقیق این سزنی بردولت ونعمتد کور یورم که سزنی محتاج ایتمز وچید ووزند  
 اکسک اید سز (وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ حُجِيطٍ) وبی شبهه کیم بن بر قیلا بی کونک شکجه  
 سیندن اوزر بکره قورقم (وَيَا قَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ) وای بنم عشیرتم کله  
 و ترازوی عدل ایلد تمام ایدک (وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ) وخلقه سننه لرین اکسک  
 ایتیک (وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ) ویر یوزنک مفسد اولد یفکر حالد برمازلق ایلد سعی  
 ایتیک (بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَكُمْ) تکری تعالی سزه حلالدن قود بی سننه حرامدن جمع ایتد ککر  
 سیندن سزه بکر در (إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) اگر سوزیمه تصدیق ایدیمیلر دکن (وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِمُحْفِظٍ  
 وبن اوزر بکره نکهن ایدک که قبا ایلدن سزنی صافلرم (قَالُوا يَا شُعَيْبُ أَصْلُوكُنَّ نَاعْمُكَ أَنْ تَرْكَ  
 مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا) دیدیلر ای شعیب نمازکی سکا فرمان اید ویکه پدرلر میزطید یعنی آشیائی بز ترک  
 ایدلم (أَوَأَنْ تَفْعَلَ فِي مَوَالِكِ مَا تَشَاءُ) یاخود سکا فرمان ایدر که اموالزده مایستد وکرنشیک  
 ایشلسین ترک ایدلم (إِنَّكَ لَأَنْتَ أَجْلَمُ الرَّشِيدِ) بی شبهه کیم سن کدک زیاده حلم ای سبی اولان  
 غایتله رشدا یسی اولاشن پس سندن بوکونه سوزک صد ور مستبعددر (قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ  
 إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي) حضرت شعیب انلره دیک ای بنم کروم بکا خبر ویرک که بن پروردگارمک  
 طرفندن بر بصیرت و حجت اوزره اولسم (وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا) وکند وکومندن بکا بر کوزل  
 رزق دهنی قیلسه بکال ویردی بواشاند نصوکه کاختانت اید و بامرو نهینه مخالفت ایدیه  
 وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَمْلِكَكُمْ إِلَى مَا أَنْتُمْ عَنْهُ) وحابو که بن ایستم که سزه مخالفت اید و میل ایدیه بنم  
 شول شیئه که بن سزنی اندن منع اید یورم (إِنْ أَرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ) اصلاحدن  
 اوزر که بر سننه ایستم مادامکه اصلاح ایتیک قدرتم وار (وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ) واصلح امور  
 بکا توفیق یوقدر مکر خدا نک هدایت ومعونتله (عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ) اوزرینه اعتماد ایتدم  
 وَإِلَيْهِ أُنِيبُ) وآنک سمتنه دوزم (وَيَا قَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي) وای بنم عشیرتم بکا عداوت  
 ایتیکر سزه قزاند رمسین آنی که (أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ) سزه دکه حضرت نوحک  
 قومنه دکن غرق کبی (أَوْ قَوْمَ هُودٍ) یاهودک کروهنه دکن باد صرصر کبی (أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ) بلحضرت  
 صالحک جماعتنه دکن زلزله کبی (وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ) و حضرت لوطک جماعتی سزندن



اوزاق دکلدر لر پس انلردن اسبق اولانلردن عبرت المزه کز بونلردن اعتبار آلت (و استغفر ربکم  
 و پروردگار کزدن مغفرت طلب ایدک ایمان کور مکله (فَ تَوْبُوا إِلَيْهِ) حکروا ولد بیکر حال دن تجاوز  
 اید و طرفه رجوع ایدک (إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ) بی شیکمه بنی ایجا ایدن توبه اید نلره چوق مهربانلق اید  
 و دؤرد) محب محبوبنه ایتد وکی لطف احسانکی توبه اید نلره ایشلیجیدر (فَالْوَايَا شَعِيبَ مَا نَقَفَ  
 کثیراً مِمَّا تَقُولُ) دبدیلر ای شعیب دیک وک کلامدن چوق شئی فهم اتمرز (وَأَنَا لَكَ لَرِيكٌ فِينَا ضَعِيفٌ) دخی  
 علی التحقیق سنی از مزده زبون کشتی بیلور که سکا بر مازلق قصدا اید رسک کوجک یوقدر که بزدن  
 کند وکی حمایت اید سن (وَلَوْلَا رَهْمُكَ لَكُنَّ جَنَّاكُ) و اگر جماعتک اولمسید یکیم انلریم اینمزده اولوب  
 اوزریمز عزیزدر لر سنی طاش امتسیله اهلاک ایدردک (وَمَا أَنتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ) و سن اوزریمز  
 عزت صاحبی دکلسن که عزتک بزی رجکدن منع ایدر (قَالَ يَا قَوْمِ ارْهَضُوا عَنْكُمْ مِنْ دُلُوْهُ  
 حضرت شعیب انلره دیک ای بنم عشیرتم یا جماعتم اوزریمز نکریدن زیاده عزیزدر لر (وَأَخَذَ مَوْ  
 وَءَاهُ كَقَرْطَرٍ) و آنی ارقه اردنک بر اقلوب و نودلش نسنه کبی کسه کزده قیلد بیکر یعنی بنم جماعتک  
 حقت کوزادوب خدا نک فرمان کوزا تمیوب ترک ایتد بکر (إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ) تحقیقا کیم پروردگار  
 ایتلد کز استیاعلی قایلشد پس کاکوره جزا کزی و بر (وَلَا تَقُوْا أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ) وای بنم  
 کروم متمکن اولد بیکر حال اوزره ایشلک (إِنِّي غَائِلٌ) که بی شبهه بن ایشلیجیم مکانم اوزره  
 سَوَفَ تَعْمَلُونَ مِنْ بَابِيهِ عَذَابٌ مُّخْتَلِفٌ) یقینده بیلور سنر شول کیمسه که کند ویه بر ایشکجه  
 کلور کیم کند ویه رسوا ایدر (وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ) و یقینده بیلور سنر شول کیمسه که زعمر کند ویه  
 یلانجیدر (وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ) و سنره دید وکم سوزک نیجه سن انتظار ایدک که بن سنر کله  
 انتظار اید بچی (وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَحْنُ شَعِيبٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ رَجَوْا مِنَّا) و چن عذابک وقوعه  
 فرمانم کلدی حضرت شعیب و کند وسیله ایمان کور نلری قورتر دق بزدن صدور ایدن رحمتله  
 وَاخَذَتْ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ) و ستم اید نلری حضرت جبریلک چیغرمسی آلدی (فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ  
 جاثمین) پس کند و منلر نلرک مبتلر اولدیلر (كَأَن لَّهُمْ بَغْيٌ أَفْتُنَا) کویا که انلرک ایچنده اقامت ایتدیلر  
 الْأَجْدَالُ بَدَنَ) اکاه اولک کیم مدین قبیله سنه هلاک اولسنر (کَابَعْدَتْ ثَمُودُ) نه که ثمود قبیله  
 اولدی (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ) دخی تحقیقا کیم حضرت موسای کوندردک  
 معجز اولان نسائیمزله و اشکارا اولان برهانه (إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ) مصر حاکمه و اعیان دولتنه  
 فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ) پس فرعونک فرماننه مطیع و منقاد اولدیلر (وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِشَيْءٍ) و فرعونک

فرمانی صوب اوزره دکلدر (يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ) روز جزاده جتیه کند که جماعتک ایلر سنه  
 کیدرنه که دنیا ده انلرک ایلر و سنده کیدرد (فَلَوْ رَدُّوهُمُ النَّارَ) پس انلری جتیه داخل قیلد  
 وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَذَرُوا مَا كَانُوا يُعْبَدُونَ) و کیدر کلری بر غایتله ایمان بر در (وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ نَعْتَهُ وَبَشِّرِ  
 بر لعنه تابع قیلند یلر و روز جزاده دخی یعنی یکی جهانده ملعون اولدیلر (بَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا  
 انلره و بریلن عطا غایتله ایمان عطا ایددی (ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْاٰلِهَةِ) اول اخبار اهلاک اولنان  
 کویلرک خبر لر نندرد (نَقُصُّهُ عَلَيْكَ) انی اوزریمز اوقورز (مِنْهَا قَائِمٌ) ول کویلرک بعضی  
 طور مشا کین کبی باقیدر (وَحَصِيْدٌ) و کیمسی بچلش کین کبی اثری قالمشدر (وَمَا ظَنَّا لَهُمْ  
 و بز انلری اهلاک ایتکله کند ولره ستم ایتدک (وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ) ولیکن نامعقول ایشلر ایتکاب  
 ایتد کلرندن و تری جانلریمه ستم ایتدیلر (فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ  
 پس نکریدن اوزر که چیغرم کلری ناحق معبود لر کند ولردن براز نسنه دفع ایتدی (لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ  
 چن پروردگارک عذاب کلدی (وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا بُعْدًا) و هلاکدن اوزر که معبود لر کند ولره بر شو  
 آر ترمدیلر (وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ) و اول المی کبیدر پروردگارک المسی (إِذَا أَخَذَ الْاٰلِهَةُ) چن کویلرک  
 خلقی عذابله الدی (وَهُی ظَالِمَةٌ) و حالیکه کند ولر ستمکار در لر (إِنْ أَخَذَ إِلَٰهٌ شَيْئًا) بی شبهه  
 خدا نک المسی غایتله قتی ددناکد راندن قور تلعنه امید یوقدر (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً) تحقیقا که  
 هلاک اولانلر تروا ایدن احوالده بر عبرت وار (لَنْ نَخْلُقَ عَذَابًا إِلَّا فِيهِ) شول کیمسه که او بر جهنک  
 ایشکجه سن توقع ایتدی (ذَلِكَ يَوْمُ تَجْمَعُ لَهُ الْاٰنْسُ) قیامت کونی بر کوندردک خلق انلا ایچنده  
 جزالری و برلک ایچون بیغلور لر (وَذَلِكَ يَوْمُ مَشْهُودٍ) و اول کون بر کوندردک کولرک و بر خلق  
 ایچنده حاضر اولور لر (وَهُ أَتَوْهُمْ إِلَّا لِأَجْلِ مَعْدُودٍ) و آنی ناخبر اتمرز الا بر صایلمش مدتک  
 انلر ایچون (يَوْمَ يَأْتُ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ) اول وقت که کلور نفع و شفاعت خصوصه  
 بر جان بر نسنه سوبلیکه قادر اولماز مکر خدا نک دستور یله (فِيْنَهُمْ شِقَاقٌ) پس اهل محشر  
 ارباب شقاوت بر گروه وار که مقتضای وعیدله جتیه مستحق اولدیلر (وَسَعِيدٌ) و انلر  
 اهل سعادت بر قسم وار که مقتضای وعدله بهشت جاودانه اهل اولدیلر (فَأَمَّا الَّذِينَ  
 شَقُوا فِي النَّارِ) پس اما شول کیمسه که ارباب شقاوت اولوب دوزخده قرار ایتدیلر  
 کیم فیما ز فیر و شقیق) انلره دوزخده قتی چیغرمق و غرق وار اصل لعنه ز فرشتد تلوصوتدر  
 واستعمالده اشکک ایتد بفرسته طلاق اولور و شقیق ضعیفا اولان صوتدر و استعمالده



اشک صونکی صوتنه اطلاق اولنور و اول بد بخلو بونا له و افغانله (خالدین فیه) دوزخده همیشه اقامت ایتشله (ما دامت السموات و الارض) کوکلو و بر مکانلرله طور دجه چون بوکله عرفه نایب افاده ایدر جهنده اقامتاری بوالفاظله ادا اولندی و الا انلرک دوزخده طور دجه سموات و ارضک وجود یله مربوط دکلر اول سببدنکه نفصوص قاطعه اکاد لالت ایلدی کوکلو و برک دواخی منقطع اولور و انلرک اقامتی دوزخده منقطع اولماز (الا ما شاء ربک) مکر اول شئی که پروردگارک ایستدیکه انلری آتشک عذابدن زمهریرک عذابنه نقل اولنلرینه فرمان اید (ان ربک فعال لما یرید) تحقیقا که سنی ایجاد ایدن خدا ایستد و کی سننه ایشلیجید و اما الذین سعدوا فی الحیوة الدنیا (خالدین فیه) و اما شول کیمسه که اهل سعادت قلند یلر بهشتده اولور اقامتی ایچده علی الذوام تقدیر ایتد کوری حالده (ما دامت السموات و الارض) کوکلو و بر مکانلرله طور دجه (الا ما شاء ربک) مکر اول وقتکه پروردگارک ایستدیکه انلری جتندن دیدارک مشاهد سننه نقل اید (عطاء غیر محذو و) برویری که کسلسش دکلر (فلانک فی مرتبة میا یتجد هولاء) پس برشکده اوله بومشکر عبات ایتد کوری شتندن (ما یتجدون الا کما یتجد با و هم من قبل) بر طبق طمیز لالا کند و لردن اسبق پدر لرنیک چلمسی کبی و سکا خبر ایشدیکه پدر لرنیه نه کونه عذاب دکشدر پس بونلره دخی و کونه عذاب دکر (و انما لوفوهم فیهم) و بی شبهه کیم بونلره عذابدن بهره لرن بالتمام بشتیر یجوز (غیر منقوص) اکسک قیلند بفعی حالده و لقد اتینا موسی الکتاب) دخی تحقیقا که حضرت موسایه تورانی و یردک (فاخلف فیه) پس آنک ایچده اخلاف اولندیکه برکروه اکا ایمان کور و برکروه کفر ایتدی نه که قومک اختلاف ایتد و لولا کلمة سبقت من ربک) و اگر پروردگارکدن برسوز سبقت ایتسیدیکه عذابلرینی قیامتده ناخبر ایتدی (لقضی بینهم) البتدا رالرنده حکومت اولنور دیکه اوز لرینه عذاب اینوب بطل محقدن متمیز اولورد (و انهم لینی شک منه فرب) و بی شبهه کیم قومک کفاری نندن اضطراب دوشیر بی برکمانده درلر (وان کلا) و بی شک اختلاف ایدنلرک هریری (لما کیو قیتهم ربک انما کهم شول کیمسه لردنر که پروردگارک اعماللرینک جزاسن کند و لره بالتمام ایصال ایدر) انما یسک یعلمون خیر) تحقیقا که خدا عزوجل ایشلد کوری شیایه دانادر (فاستقیم کما امرت) پس فرمان اولند یغک کبی استقامت ایت (ومن تاب معک) و سنکله توبه ایدنلر یعنی شرک و کفر دن رجوع ایدنلر و سنکله ایمان کورنلر دخی استقامت ایتسون (ولا تطغوا) دخی تکبر ایتد

انما یعلمون بصیر) بی شبهه کیم ایزد ذالجلال ایشلد کور سننه لره بینادر (ولا ترکوا الی الذین کفروا) دخی ستم ایدنلره هیچ میل ایتک (فتمتکم النار) که انلره میل ایتکله سوز آتش دکر (وما لکم من دون الله من اولیاء) و سوز تکریدن اوز که دوستلر یوقدر (لا تنصرون) صکره یاردم اولماز سوز و امر الصلوة) دخی نمازی شرائط و ادایله قیل (طری النار) کوندنلرک یکی طرفنه (و لقا من اللیل) و کجه دن کوندنر یقین ساعتلرده (ان الحسینات ینقضن السیئات) تحقیقا کیم یوکلر ایمان اولان شیایه عواید راسباب التزولده کوردیکه برکشی حضرتک حضورینه کلوب دیک یارسول الله برضا توندن هر سننه نال اولدم انحق آنکله جماع ایتدم حاله نیجه اولور اولحل حوقل و علا بواقی منزل قیلد بعده حضرت صلی الله علیه و سلمه اکا سوال ایتدیکه او حالده نصکره نمازی بنجله جماعتله قیلد کیم دیک بلی حضرت بیورد نماز سکا کفاره اولد صحابه کرام حضرت سوال ایتد یلر که یارسول بوحال کایا لکر دریا جمیع اهل ایمانه حضرت بیوردیکه جمیع اهل ایمانه در و بور وایتی حضرتک حدیث شریفی نایب ایدر که بیورد کجا اثر اجتناب اولجه نماز نمازه دك کفاره اولور االرنده اولر کاهلر ذلك ذکر لری للذکرین) بو وعده کریمه پند الانلره برپنددر (واصبر فان الله لا یضیع اجر المحسنین و طاعة انک ایشلمسی اوزره و معاصیبدن برهیز ایتکله صبرایت که ایزد ذالجلال صبرله ابوالک ایدنلرک ثوابی ایترمز (فلولا کان من القرون من قبلکم) پس نیچون سوزدن اسبق اولان اهل زمانه لردن اولد (اولو بقیة) ارباب عقل و فضل که خرم جهشتندن (ینهون عن الفساد فی الارض) بر یوزند فساد ایتکدن خلقی منع ایدر لر (الا قلیلا ممن انجینا منهم) مکرانلردن قور تر دیغزدن آنکسه لکر که خلقی فساد ایتکدن منع ایدر لرد (وانیع الذین ظلموا ان یزفوا فیه) و ستم ایدنلر و میش قیلند یلر شول شبهه که ایچده منعم اولند یلر یعنی نفسک آرزو لرینه تابع اولوب امور اخرویه دن بالکلیه اعراض ایتد یلر (و کانوا محجین) و انلر کفارا اید یلر (وما کان ربک لیملاک القری بظلم) و اولماز دیکه پروردگارک کو یلر خلقی شرک سبیلله نابود قیلر (و انهم لم یصلحون) و حالبوکه اول کو یلرک خلقی رالرنده شعار اصلاحی ایتش اوله لست حق جل و علا کو یلر خلقک یا لکر شرکری سبیلله اهلا ایتمز ظلم و ستملری کامنضم اولی نیجه و بوکلامدن دید یلر الملک یغی مع الکفر و لامع الظلم) و لو شاء ربک لجعلنا سائمة واحدة و اگر پروردگارک ایستسیدک البتدا جمله خلقی برکروه قیلاردی یعنی قولرین بر دینده جمع ایدر (ولا یزالون یخلفین) و همیشه اختلاف اید یی اولور لر برکروه و هر حق اوزره و برکروه و هر باطل



اوزره (لَا مَن دَحْمَ رَبِّكَ) مکر پروردگار و کی گروه که حق اوزره اتفاق اید یار (وَلَدَ لَكَ خَلْقَهُمْ) و بولخلاف ایتک ایچون انلری براندی (وَمَتَّ كَلَهُ رَبِّكَ) و پروردگار کت سوزی برنه کلوب تمام اولدی یعنی ملائکه یردید و کی سوز اول کلام بوایدیکه (لَا مَلَأَن جَهَنَّمَ مِّنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ) علی التحقیق دوزخی طولدرورم دیولرین و آدمیلرک عاصیلرندن قو (وَكُلَّاهُ نَقَضَ عَلَیْكَ مِّنْ بَنَاءِ الرَّسُولِ) و اوزر بیکه پیغبر لرک خبرندن هر خبری او قورز (مَا نَبِئْتُ بِهِ قَوْلًا) شول شی اوزر بیکه او قورز که قلبی انکه بکشت رز (وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ) و بوسوره ده سکا درستک کلدی (وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ) و برپند و نصیحت اهل ایمانه کلد (وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلٰی مَكَانَتِكُمْ) و ایمانه کلیان کسنه لره سویلده متمکن اولدیغکر حالت اوزره ایشلک (أَنَا عَامِلُونَ) که بی شبهه بز متمکن اولدیغکر حالت اوزره ایشیلرین (وَأَنْظُرُوا) و بز مصلایک کلمسین انظار ایدک (أَنَا مُنْظِرُونَ) که بلاشک بز سزدن اسبق اولدک مصیبت لری سزه بر مصیبت کلمسینه منظر (وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) و ایزد و الجلاله مخصوص کوکلرده و برده پوشید اولان اشیانک بیلوسی (وَالِيَهُ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ) و ایشلک قوسی کند و حکمه دوز (فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَیْهِ) پس کار پرستش اید و اوزرینه اعتماد ایت و مَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ) و پروردگار ایشلک ککر ایشلرین غفلت ایدیجی دکلر

سُورَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ قَدْ قُرِئَتْ وَاحِدًا عَشْرًا مَرَّةً  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرُّبُّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ) بوسوره ده مذکور اولان آیات عظام اعجاز ظاهر اولان کتابک آیتلریدر (أَنَا أَنْزَلْنَاهُ) تحقیقاً بز بو کتابی ایدردک (قُرْآنًا عَرَبِيًّا) لسان عرب منسوب و قمش اولدیغی خالده (لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) تا که ستر فهم اید و معنا لرینه واصل اوله ستر (لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) عَلَیْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ) بز خبر و یرمه نک اذ کوزلنی اوزر بیکه او قیوب اخبار ایدرد (بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ) سکا بوسوره فرشته ایلده کوند ر مکنر واسطه سیله (وَأَنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْغَافِلِينَ) دن بلا شبهه بوسوره نک نزولندن اولاندن بی خبر لردن ایدک (إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ) مذکور قیل اولوقنیکه حضرت یوسف پدرینه دیک (يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ) ای بنم پدرم علی التحقیق بن عالم خوابده او نبر بلد زو کونشی وای کوردم (وَأَبَتْهُمْ لِي سَاجِدِينَ) انلری بکا سجد اید بچیلر کوردم (قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ

رُؤْيَاكَ عَلَى الْيَحْوَثِ) حضرت یعقوب حضرت یوسفه دیک ای بنم او غولجم کوردیک و اقمه قنداشلک اوزره او قیوب نقل ایتده (فَيَكِيدُ وَالْكَ كَيْدًا) که سنی اهلک ایتک ایچون عظیم حیل ایدر لچون حضرت یعقوب و اقمه دن حضرت یوسفک علو مرتبه سن فهم ایددی قورقدیکه برادر لری حسد جهندن اکا برتعدی ایدر اکا سپارش ایدیکه رؤیا سنی قنداشلرندن صافلیه (إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ) تحقیقاً که ابلیس شی آدم او غلته بر اشکارا دشمندر پس قنداشلکی سکا ضرر ایصال ایتک ایچون اغوا ایتسه عجب دکلر (وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ) و نه که بور ویا غمور مسیلده منتخب اولدک پروردگارک سنی انتخاب ایدر (وَيُعَلِّمُكَ مِّنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ) و رؤیا لرک تعبیرندن سکا تعلیم ایدر (وَيُثِّمُ نِعْمَتَهُ عَلَیْكَ) و احساننی اوزر بیکه نبوتله اتمام ایدر (وَعَلَى آلِ يَعْقُوبَ) و یعقوبک اولادی اوزره دخی (كَمَا أَتَمَّهَا عَلَى أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلِ إِبْرَاهِيمَ) و ایشلر نه که بوندن اسبق یکی پدرک ابراهیم و اسحق اوزره اتمام ایلک (إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) بی شبهه خداوندک انتخابه مستحق اولانی بخشی بیلور کدایخی ایشلر (لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٌ لِلِّسَّائِلِينَ) تحقیقاً کیم یوسف و قنداشلری اخبارنده سؤال ایدنلره دلائل قدرت وار ایدک بیلیمک کرک کیم حضرت یوسفک او نبر برادر و ارایدی اونی پدرندن ایدیلر و بریکه بنیامیندر نادان و با بادن برادر ایدی (إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ) یا رایت اول حلی که یعقوب او شاقاری دیدیلر بی شبهه کیم یوسف و قنداشی یعنی بنیامین (أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا) پدریم زباده سوکلیدر لر بز (وَنَحْنُ عُصْبَةٌ) و خالبوکه بز بر کوچکی کروم (إِنَّ أَبَانَا لَمِنَ الضَّالِّينَ) بی کمان که پدریم بر اشکارا از غونلقده در صکره بری برینه بویلده سویلدیکه (قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ رَضًا) یوسف اولدک یا اودا نلقدن اوزاق اولمش بریره اتی صالک (يَحْتَلُّكُمْ وَجْهٌ أَبْيَضٌ) پدرکزک یوزی سزه خالی قالور یعنی یوسف غالب و لیجی پدریکر جمیع وجودیلده اوزر بیکه اقبال ایدر (وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ) و اند نصکره بر عذر کور مکلده پدریکرله کوزل کروه اولور ستر (قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ) انلردن بر سویلجی دیک و آنک ادی یهوز ایدی (لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ) حضرت یوسف قتل ایتک زبرا قتل برا و لو کنا هدر (وَالْقُوَّةُ فِي غِيَابَاتِ الْحُبِّ) و آنی بر قویبتک دینه صالک (بَلْ لَقِطَهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ) مسافر لک بر کوهی اتی لور (إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ) کر سوزیمه عمل اید بچیلر اید بکر بعد بونک اوزره اتفاق ایدوب (قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ) دیدیلر ای پدریمز سکا نه عاوض اولدیکه یوسف اوزره بز طومر سن (وَأَيُّكَ لَنَا صُحُونَ) و خالبوکه علی التحقیق بز کاخیر استیو



اوزینه شفقت اید بجای از (أَرْسِلَهُ مَعَنَا غَدًا) کند وی بزمه یارین صحرا به بولله (تَرْجَعْ وَيَلْبَسْ  
مِثْلَهُ لِيَشْهَدَ) اشاع ایتسو ویراند از کله و ده سکر تسیله اوینسون (وَأَنَّا لَهُ نَحَافُظُونَ  
وَبِشَبَهِهَ بَرَأْنِي صَاحِبِ الْجِبَالِ بِرَمَازَلَقْ دَكْسَدَن) (قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنَّ تَذْهَبُ) حضرت یعقوب  
دیک تحقیقا که بن کو تودم که کنانی بنی اند و هناك قیلار (وَأَخَافُ أَنَّ يَأْكُلَهُ الذِّبُّ) دخی قوروم که  
انی قوردیه (وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ) احوال ده سراندن بخیر ستر (قَالُوا لَكِنَّ أَكْلَهُ الذِّبُّ وَحْدَهُ عَصَبَةٌ  
حَضْرَتِ يَعْقُوبَ) اوشا قاری دیدیلر قسم ولسونکه اگر انی قوردییر و حال بو که بز قوتلو کرو هنر  
أَنَا إِذَا تَخَاسَرُونَ) بی شبهه که بز اول محل بزبان کار جاعت اولور (فَلَمَّا ذَهَبُوا بِرَمَازَلَقْ دَكْسَدَن) پس قی یوسف  
پدرندن آبروب کو تودیلر (وَلَجَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غِيَابَتِ الْجَبْتِ) وعزم ایتدی که انی قوبینک  
دینک قبله لر بعد مقصد لرندن تمکن اولد قلرند اکا کونا کون اذیت ایدوب قوبویه براق دیلر  
منقولدر که صحرا به چیقدر قاری دم مبارک نورانی بوزینه طپانجه لراورمغه شروع ایدوب انواع  
بستله کند وی معذب ایتدی بر بجه ده که هلاکی یقلشد یهود ابو خلی شاهد ایدیمک  
انلر مدیک سز بخله عهد ایتد کرمیکه انی اولد رمیوب قوبویه صالور سز سوزینی قبول ایدوب قوبویه  
کو توروب کند وی انک ایچنده صالقتدر دیلر جانک حلا و تندن قوبینک اطرافته یابشدی  
پس اللرین بغلیوب کو ملکک صویدیلر تا که انی قانله آلوده ایدوب پدرلرینه حیلله ایدله لر حضرت  
یوسف انلر دیک ای برادرلرم بکا کو ملککی و برک تا که عورتی اکلله اورتمیم کند وید دیدیلر اونبر  
یلدزی و کونشی و آی چیغرسکا کو ملک کیدرسونلر و سنکله انیت ایتسونلر بعد قوبینک  
یادینه ایر شجه کند وی براق دیلر هنوز صویه بنشمدن حضرت جبریل مقدس قنادلری اوزره  
کو توروب قوبینک ایچنده بطاش اوزره او توردی مرید ریم قیچن حضرت ابراهیم علیه السلام  
نمرو د آتسه اتمق ایستدی طونلرین صویدیلر حضرت جبریل علیه السلام جنک حریرندن اکا کرک  
کوروب کیدرک اند نصکره حضرت ابراهیم اول کو ملککی اوغلی حضرت اسماعیل و برک صکره اسحق انی  
حضرت یعقوب و برک حضرت یعقوب انی بر باز و بند ایدوب حضرت یوسف قولنه بغلشد قیچن  
باشنه بو احوال کلدی حضرت جبریل اول کو ملککی چیقاروب کند وید کیدرک و خیاب رب العزت  
کند وید بشارت کوردی ندر که خوشبختا و تعالی یورد (وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ) و بز اکا فرشته ایلله خبر اید که  
لَنُثَبِّتَنَّكُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا) البته بوایشلرندن برادرلری کاه ایدرسن (وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ) و کند ولسر  
بیلر که سن یوسف سن علوم مرتبه کدن اوتری (وَجَاءُوا بِأَنْهَارِهِمْ عِشَاءً يَبْكُونَ) و کوندلر آخرتده

اغلیه رق پدرلرینه کلدیلر (قَالُوا يَا أَبَانَا) دیدیلر ای پدریمز (أَنَّا ذَهَبْنَا سَبْقُ) تحقیقا که بر  
یرمزدن ایلر و سکر مکه کیش ایدک (وَتَرَكْنَا يَوْسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا) و یوسفی استبا و انقالسز  
یاشند براق دق (فَأَكَلَهُ الذِّبُّ) پس کند وی قوردییک (وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا) و سن سوزیمزه  
اینا بنجی مکسن (وَلَوْ كُنَّا ضَادِّقِينَ) و اگر بز کرچک سوبلیجیلر ایدک زیر اسنک نره سوء ظنک وارد  
و یوسفه غایتله محبتک وار (وَجَاءُوا عَلَى قَيْصَهِ بِكَمِ كَذِبٍ) و کو ملککی اوزره بریلان قانله کلدیلر  
یعنی حضرت یوسفک کو ملککی یلانندن براقانله آلوده ایدوب پدرلرینه کوردیلر مرویدر که  
حضرت یعقوب کو ملک اول کیفیتله کلیمک فریاد ایدوب کو ملککی بوزینه سورک تا که مبارک چهره سی  
قانله بویاندی و دیک بو قوردی عجب قوردییش اوغلی ییک و کو ملککی پاره لک (قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ  
لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا) حضرت یعقوب اوغولرینه دیک ایش دیدیکر کبی کلدی بلکه جانلر بکیز  
سز بر عظیم ایش قولای ایدوب اوزر بکیزه انی اسان قیلد (فَضَبَّرَ عِجْلًا) پس کوزل صبر ایتک  
اوزر که سندن بیکر کد حدیث شریفه وارد اولمشدر که صبر جمیل اولدر که ایچنده خلقه  
شکوی اولیه (وَاللَّهُ لَمُسْتَعَانٌ عَلَى مَا تُصِفُونَ) و یاردی طلب اولنه حق کسته ایزد و جلالت  
یوسفک هلاکندن وصف ایتد بیکر شئی اوزره کوردیلر که اوچکون حضرت یوسف علیه السلام  
اول قوبیه مکث ایدوب در دنجی کونک صبو حسنه کند وید نجات مزده سی کلد (وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ  
وَمَدِينُ شَهْرٍ) مصره متوجه بر کاربان کلوب اول قوبویه قریب بر مکانده قوندیلر (فَارْسَلُوا  
وَأَرْدَهُمْ) پس کزد ولره صوی چکو بیچقن کسنه بولل دیلر (فَأَذْنُ دَلْوَةٍ) در عقب قوبویه  
قوغاسن طولدر مق ایچون ایندر که همان حضرت یوسف ایچنده او توردی انی طشره بیچقن  
حضرت یوسفی مشاهده ایتدی (قَالَ يَا بُشْرَى هَذَا غُلَامٌ) دیک ای مزده حاضر اول کو بر اوغلاندر  
وَاسْرُوهُ) و صویه کلان کسنه بوللداشلر ایلله انی کاربان خلقندن کیزلدیلر (بِضَاعَةٍ) تجارت  
ایچون بر متاع (وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ) و خلاصه و جلالت ایشلر کلدی شیشه دانادر که کیزلر  
اوزینه خفی اولماز (وَسْرُوهُ بَيْنَ يَدَيْهِ) و بر آرمه ایلله انی صاندیلر (دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ) نمندن  
بدلدر یعنی اول بهار صابلیش ایچه ایتک بیلنک کرک کیم اول زمانه خلقنک معادی بواید بکی  
برشی صانوب الدقلرند بهار قرق درهدن آزایسه صابرلردی و اگر قرق درهدن زیاده ایسه وزن  
ایدلر (وَكَا تَوَافَاهُ مِنَ الرِّهْدَيْنِ) و انلر حضرت یوسفه رعیت ایدلر دن دکلر یلر زرا انلر انی  
بولمشدر و برشی بولان کسنه اکا حوقلق اعتنا ایتد (وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لَا مَرَاتٍ بِهِ



واهل مصر دن فی صا تو لان کسنه قاریسی ذلیخایه دیکه و اومصله خرائی اوزره مؤکل اولان عزیزه (اگر مؤمنه)  
 بو غلامک محلی مکرو قیل (عسی ان ینفعنا) شاید امور بزرده بزه یاریه (اوتخذه وکذا) یا آنی براوغول ایدله  
 چون حضرت یوسفک انار رشک مشاک ایتد و کندی وسی عقیقه ایدی آنی اوغول ایدنمه که آرزو ایتد و بوند  
 دیدیلر خلقک زیاده فرستلوسی اوج کمنده بری عزیز مصر و بری حضرت شعیبک قیزی قن بری حضرت  
 موسی حنقه دیدی بابت استاجره الایه و بری حضرت ابی بکر الصدیق رضی الله تعالی عنه فخر حضرت  
 عمل فاروق رضی الله تعالی عنه بی برینه خلیفه قیلد (و کذلک مکنر لیوسف فی الارض) و نکمه حضرت  
 یوسفک محبتی عزیزک قلبیه برقرار قیلد قیروزنده کندی ویه مکانت ویردک تا که ایچنده عدل ایلد منصرف  
 اوله (ولینعله من تأویل الاحادیث) و تا که کتب الهیه نک معنارندن کا تعلیم ایدله (والله غالب علی امره)  
 و حق جل و علا کند و ایشی اوزره غلبه ایلد بچید بر بنسینه انی دو ندرمز (ولکن اکثر الناس لا یعلمون)  
 ولیکن خلقک چونغی بیلر که جمیع امور تصرفنده در (ولما بلغ أشده) و اول محل که حضرت یوسفک  
 قوتی نهایتنه ایرشدی یعنی اوتوزله قرقار اسنده اولان سنه واصل اولد (انینا محکما وعلما)  
 عملله مؤید اولان علی و رؤیا تعبیرینک دانشک کا احسن ایتدک (و کذلک یخبر الحسین) و نکمه  
 حضرت یوسفه مکافات ایتدک ایولک ایدنلره مکافات ایدرز (و راودته الی هو فی بینها عن نفسیه)  
 و اول خاتونکه حضرت یوسف آنک خانه سنه ایدی جانندن اوتری کند و بی طلب ایتدی یعنی  
 عزیزک قاریسی ذلیخا چوق طلب ایتدیکه حضرت یوسف کند و سیله مواقعه ایدله (و علقته  
 الالبواب) و قبولی بعلمک (و قالت هیئت لک) و دیدی بن سنکچون اماره اولشم حضرت یوسف  
 بو حال مشاهده ایلدیجک (قال معاذ الله) دیدی خدایه صیغتمق صیغنورم (انه ربي احسن  
 مثواي) تحقیقا نشا بود که بنی تربیه ایدن عزیز بنم محلی کوزل قیلدک پس اهلنه خیانت ایتدکه اکا  
 مکافات ایدرم بومرکز وجوده کلمه (انه لا یفعل الظالمون) زیرا علی تحقیق حال بود که ایولک ایدنلره  
 کوتیکله مکافات ایدن ستمکارلر قوزلزلر (ولقد همت به وهم بها) و بی شبهه کیم ذلیخا یوسفک  
 مخالطه سنه عزم ایتدی و اقضاء بشریت حسبیله یوسف دخی ذلیخا مخالطه سنه قصد  
 ایتدی (لولا ان رای برهان ربی) حضرت یوسف پروردگارینک دلیلی کور مسیحه اصم احوال اوزده  
 اول دلیل نور عصمت الهی و لمعه نبوت یوسفیه ایتد (کذلک) اول ثبات کبی کند ویه بر ثبات  
 ویردک (لیصرف عنه السوء والفحشاء) تا که کند و بی پرورده ایدله نک خیانتی و زنا فعلی  
 کند و سندن دور قیلله (انه من عبادنا الصالحین) زیرا بایلا شبهه اول وجود شریف ارباب

خلاص اولان قوللر بزدند (و استبقا الباب) و یوسف و ذلیخا اوطنه نک قبول سندن بریزند  
 ایلر و کیمکه سعی ایتدی یعنی حضرت یوسف قبولیه سکردی تا که ذلیخانک السندن قورتله و ذلیخا  
 قبولیه سکردی تا که قبولی قیا یوسف یوسفه ایدله (وقلنت فیضه من ذری) و کند و سمنه  
 حضرت یوسفی چککه کوملکن آردن برندی (والقیاسینک هالک الی الباب) و قبولی ایدله  
 قوجه سنه صا نشدیلر (قالت ما جزاء من اراد باهک سوء) ذلیخا قوجه سنه دیکه  
 اهلکه بدک ایستیا نک جزای بر بنسینه دکلد (الا ان یسجن او عذاب الیم) الا حبس اولمق  
 یارردن نک اشکنجه (قال هی راودتني عن نفسي) حضرت یوسف دیکه کند و سی نفسندن  
 اوتری بکا الحاح ایتدی (وشهد شاهد من اهله) و ذلیخانک خصما رندن بر طابق  
 طابق ایدوب دیکه (ان کان فیضه قد من قبل) اگر یوسفک کوملکی او کدن بر تلد (فرضه)  
 و هو من الکاذبین) ذلیخا سوزنده صدق ایتدی و یوسف بلا بخیلردن در زیر بو حالت کا  
 دلالت ایدر که ذلیخا نفسندن یوسفی مدافعه ایتدکه کوملکن برندی یار دینه سکر مکله  
 اتکنه ایانی ایلشوب کوملکی بر تلد (وان کان فیضه قد من ذری) و اگر کوملکی آردندن بر تلد فکند  
 و هو من الصادقین) ذلیخا بلان سو بلیش اولدی و کند و سی صدق اید بخیلر زمره سندن  
 زیرا بو کیفیت کا دلالت ایدر که ذلیخا یوسفک آردندن کند و بی چککله کوملکی برندی  
 قلم را می فیضه قد من ذری پس اولوقنکه عزیز حضرت یوسفک کوملکن آردن بر تلش  
 کورد (قال انه من کیدکن) دیکه علی تحقیق بو ایش جیلنکر دندر (ان کیدکن عظیم) بی شبهه  
 جیلنکر غایتله اولودر یعنی جیلنکر نفوسه بک تا نیر اید و کوللره یا بشور (یوسف لغیر  
 عن هذا) ای یوسف بو ماجرای صافله بر کیمشه سو بیه (واستغفری لذینک) و ای ذلیخا  
 ایتدیک کاه ایچون مغفرت طلب ایت (انک کنت من الخاطئين) تحقیقا سن کا هکار لرک  
 کروهندن ایدک بو حالته اگرچه عزیز بو کونه بر نسکین ویردی اما نه زمان اولدیکه محبتک  
 داستانی خلق اوزره پوشیده اوله

نظم  
 خوشا رسوا و کنج ملامت  
 نسا ز عشق را کنج سلامت  
 غم عشق از ملامت تازه کردد  
 و ازین سودا بلند آوازه کردد  
 و قال سنوۃ فی المدینه و مصر شهرند قاریلر دیدیلر (امرأت العزیز راودت فیها عن نفسیه)  
 عزیزک خاتونی کند و غلامی نفسندن اوتری طلب ایتد یعنی ایستدیکه اندن کام اولوب کام ویر



قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا) سومك جهنم كن كوكنك غلافی بارد (اَنَا كُنْتُ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ) بی شبهه بكم  
 بزانی بر اشكار از غولنقد كورورز (فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ) پس اول وقت كه كیزی سوبلدك  
 سوزی ذلیخا ایشتدی (أَرْسَلْتُ إِلَيْهِنَّ) دعوت ایتك ایچون انلره خبر صالد تاكه انلره عذر  
 بیان اید و حضرت یوسفی وصاله رام اید لركور دیلر كه فرق خاتونی ضیافت دعوت اید  
 بشی پادشاهك خدمتده اولان قوجینك و ساقینك و تملجینك و زندانچینك و آمرگورل  
 قاریلیدی كه اول ملامت سورار انلره دوشمش اید و قلائلی سائر اعیانك قاریلیدی  
 وَاعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَاً) و انلره بریاصد نجی شی اماده قیلد تاكه ایا صندن لرك و انت كل واحد  
 مِنْهُنَّ سَكِينًا) و قاریلر هر پرینه بریاق و بریدی تاكه بملرینه مهیا قیلان میوه انلره  
 صوبوب باره لرك (وَقَالَتْ أَخْرِجْ عَلَيْنَیْ) و انلر بجا قارله میوه استعمال اید لركن حضرت یوسفه  
 دینك اوز لرینه جیق (فَلَمَّا كَانَتْ أَكْثَرُ اللَّيْلِ) پس اول وقت كه كندی و كوردیلر تعظیم اید و فائق  
 اولان حسندن هببت چكدیلر سروركاندن مرویدر كه بیوردمعراج كجه سندن حضرت  
 یوسفی كوردم چهره سی اید كجه سی كیلد (وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ) و شدت دهشتدن اللربین  
 كسدیلر (وَقُلْنَ خَاشِعَاتٍ) و دیدیلر حق سبحانه و تعالیه صفات عجزدن تنزیه ولسون (مَا هَذَا  
 بَشَرًا) و وجود نازنین نوع انساندن دكلد زیر بوكونه جمال نوع بشره معهود اولمشدر  
 ان هذا الا ملك كريم) و بر بنسند دكلد الا خدا نك قشده بر مكرم فرشته (قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي  
 لُمْنَتُنَّ فِيهِ) ذلیخا انلره دینك بواول غلامدر كه محبتی جهنمندن بكا ملامت اید بكنر و لكند  
 زَاوَدَتْهُ عَنْ نَفْسِهِ) و بی شبهه بكم نفسندن او تری كندی و بی طلب ایدم (فَاسْتَعْصَمَ) پس  
 عصمته طالب و لوب خواهشندن منع اولد (وَلَكِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا امُرُهُ) و علی التحقیق ایشلر سه  
 كند ویه فرمان اید و كم شیء (لَيْسَ جُنَّتْ وَلَكِنْ كُنَّا مِنَ الصَّائِعِينَ) البته حبس اولنوب خلد و ذلیل  
 اولور پس اول خاتونلریا لاتفاق حضرت یوسفه دیدیلر خاتونك امرینه اطاعت اید تاكه سكا  
 برمدت ایرشمیه (قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ) حضرت یوسف دینك ای پروردگار  
 حبس اولنق بكا زیاده سوكلیدر شول سننه دنكه بی كا ایستلر (وَالَا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ  
 وَاكْرَمُوا حِيلَهُ لَرَيْنَ بِنْدَن اوزاق قیلر سن) (اصْبِرْ إِلَيْنَ) انلرك طرفه میل ایدم  
 وَ أَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ) و نامعقول ایشی ارتكا با تمكله نادانلرك كروهندن اولورم (فَاسْتَجَابَ  
 لَهُ رَبِّي) پس پروردگاری كندی ویه دعاسن مستجاب قیلوب (فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ) كند و سندن

اول قاریلرین مكر و حيله لرین دور قیلدی (اِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) تحقیقا كاخلا عزوجل كند و در هر كسك  
 دعاسن درست ایشیدن احوال لرین كاینبغی بیان (قَدْ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ) پس حضرت  
 یوسفك براءتی اوزره دلالت ایدن شواهدك كوردكلرند نصكره كند و لره ظاهر اید میكه  
 لَيْسَ جُنَّتْ خَتْنُ جَنِّ) البته انی برمدت ده حبس اید لر بجا حضرت یوسفی زمانه كوتور و ب  
 وَ دَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ) و بحسب لاتفاق ایکی یكت پادشاهك شر ایدر و اتمکی سی  
 حضرت یوسفله زندانه كیردیلر (قَالَ أَحَدُهُمَا) اول ایکی بكنك بر یعنی شر ایدر دینك (إِنِّي  
 أَرَانِي عَصْرَ خَمْرٍ) علی التحقیق كیم عالم خوابده بن كندی و می كوردم كه سیمی صیفیورم پس مال  
 اعتبارله اوزم خمر اید ستمیه اولندی (وَقَالَ الْآخَرُ) و اوبرسی دینك (إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ  
 رَأْسِي خُبْرًا) بلا شك بن كندی و می كوردم كه باشم و سندن بر اتمك كوتور ورم (ثُمَّ لَظُمَ  
 الظُّمُؤُومُنَّةُ) كه قوش ایدن دیر (نَبْشًا بِنَاوِيلِهِ) عالم رؤیا ده كورد و كرنشك مالندن بر منبر  
 و بر (أَنَا زَيْدٌ مِنَ الْخُسَيْنِينَ) بی شبهه بن سنی ایلر كروهندن كورورز (قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ  
 تُرْزَقَانِ) حضرت یوسف اول ایکی كیمسته دینك سزه بریچك كلر كه اوسره روزی قلنشن اوله  
 الْآتِيَا تَكَا بِنَاوِيلِهِ) الا كه انك عاقبتدن سزه خبر ایدرم یعنی انك ماهیت و كیفیتی سزه بیان  
 ایدرم (قَالَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا) اوسره كلدن اول چون حضرت یوسفك مراد شریفی اولد بكا انلری ایتادعوت  
 ایلیه رؤیا لرینی تعبیر ایدن اول كند و لره بیان اید بكا كندی و سی علم غیب بكم كله معجزه صاحب  
 و بوسیلگی كه هانت و تخمیل بقیله توهم اتمك لر چون انلره بوكونه خطاب ایدی نه كه حق سبحان  
 و تعالی بیوردك (ذَلِكُمَا إِنَّمَا عَلَيْنِي رَيْبٌ) بو غیب بلیسی ای ایکی هنشتم بكا و حی ایدله پروردگارم  
 حضرت تارینك او كرمسندن در (إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ) زیر اعلی التحقیق خدا نك  
 و خدا بنسند نصدیق ایمان كرو هك آیینی ترك ایدم (وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَارِفُونَ) و انلر اوبر  
 جهنانك موجود اولسین كند و لركا رایتشلردر (وَأَنْبَعَثَ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَقَ وَيَعْقُوبَ  
 و مذكور اولان پدر لرمك طریقه پیر و لك ایدم (مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ) بزه كه  
 انبیا قسمی یوز صحیح و جائز دكلد كه خدا یه هیچ برسنده اورتاق قیلله لم (ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ  
 عَلَيْنَا) بو توحید ایتك خدا نك محض كرمندن اوزریمزه اولمشدر (وَعَلَى النَّاسِ) و سائر  
 خلق اوزره دخی كه پیغمبر لرك رسالیده اكا نائل اولدیلر (وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ  
 وَلَكِنْ خَلَقَ جَوْعِي خَدَانِكَ فَضْلًا وَ كَرَمًا) اعتراف ایدم (بِأَصْحَابِ السِّجْنِ) ای ایکی یارم زندانك



قَارِبًا مُمْتَرِقُونَ خَيْرٌ) پراکنده معبود نمی بگر کردن (أَمْ أَلَّهَ الْوَاحِدَ الْقَهَّارُ) یا خود دانسته متوجه  
اولان هر بنده اوزره غلبه ایدن ایزد و الجلال بلا شك أنك معبود اولی محض خیریت در  
مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ) اندن اوزره بر شیده عباد این سر (إِلَّا أَسْمَاءُ سَمِيُمُوها أُنْثَى وَابَاؤُكُمْ  
الْأَبْرَاشِيَاءُ که سر و پدر لر یک ایل اوزره بر نامناسب ادر اطلاق اید و اول اطلاق اعتبار ایل ایل  
عباد اید بگر (مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ) ایزد جل و علا ایل عباد و انما برینه اصلا بر دلیل  
ایند و ملک (إِنْ أَحْكَمُ إِلَّا إِلَهُكُمْ) عباد خصوص فرما ایزد و الجلاله خصوص (أَمْ أَلَّا تَعْبُدُوا  
إِلَّا آيَاتِهِ) پیغمبرك لست اوزره فرما اید بگر که کند و سندن اوزره بر شیده عبادت ایتیه سر  
ذَلِكَ لِلَّذِينَ الْقِيَمَةُ) اولد در دست و معبود اولان دین (وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) ولیکن خلقك  
چون آن بلیوب بادیه جهانده سرگردان قللش (بِأَصْحَابِ السَّجْنِ) ای یکی یارم زندانده (أَمْ أَلَّا تَعْلَمُونَ  
فِي سَبْقِ رَبِّهِ خَيْرًا) البته بر یک یعنی شر اید اید و بی پرورده اید نه بادیه و پرورده که بودند  
اسبق ایزد دی (وَأَمَّا الْآخِرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رِيسِهِ) و بی شبهه او بر یک اصلک باشند  
قوش بیر بعد بونلر دید بیلر بیلان سوبلدك اصلا بو واقعه بی کور مدك حضرت یوسف  
انلره جواب و بر دی نه که حق سبحانه و تعالی یورک (قَضَى الْأَمْرَ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ  
أَوَّلُ امْرِئِكُمَا يَكُونُ خَصُوصًا بَيْنَكَ وَأَنَّكَ غَافِقُكَ فَهِيَ تَقِي طَلِبُ لِدِرْسِر) (وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ  
مِنْهُمَا) دخی حضرت یوسف سوبلدك شول کمیا کمکان اید یکیم علی التحقيق اول یکی بکنند  
او قور نه جقدر (أَذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ) سنی پرورده ایدن پادشاهك قنده احوالی سوبله تاکه  
بنی زندان قور تره (فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ) پس ابلیس شی شر ایداری و نوتددیکه حضرت  
یوسفك احوالی بر نیسی قنده ذکر ایل (فَلَبِثَ فِي السَّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ) پس زندان بر قاج بیل مک  
ایندی لغت عبریه ده بضع او حله طغوز ارا سندن اولان عدد اوزره اطلاق اول نور  
وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ) و مصر پادشاه می یک عالم رؤیاده بن یک سمن  
اینک کوردم (بِأَكْلَهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ) انلری زبون یک اینک بیلر (وَسَبْعُ سُنْبُلَاتٍ خَضْرَاءٍ  
دخی کوردم یک کوه خورده (وَأَخْرِيَّاسَاتٍ) و یک قوری خورده لر کوه خورده لر صاریلو  
انلر اوزره غلبه اید بیلر (بِأَعْيُنِ الْمَلَأَةِ آفُؤُنِي فِي رُؤْيَايَ) ای رؤیائی تعبیر ایدن کروه  
اشراف واقعه مک تعبیر ندن بکا جواب و برك (إِنْ كُنْتُمْ لِرُؤْيَايَ تُعْبِرُونَ) اگر واقعه تعبیر  
اید راید بگر (قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ) اهل تعبیر دید بیلر بگر و بیک رؤیا او یقولك قار شقربل

وَضَائِحٌ يَأْكُلُ مِنَ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ) و بز باطل اولان او یقولك تعبیرینه دانالرد کلز (وَقَالَ الَّذِي  
بِخَائِفَتِهِمَا) و اول یکی زندانلردن قور تان کسته یعنی شر اید ایدیک (وَأَذْكُرْ بَعْدَ أَمْرٍ) و بر  
اوزون مد ند نصکره حضرت یوسفی و رؤیاده اولان دانشی یاد ایددی (أَنَا أَنبِئُكُمْ بِرُؤْيَايَ  
قَارِسُكُونِ) بن ستره آنک تعبیر ندن خبر اید و بر پس بنی زندان کوندك آنک بر کبسه وار علم تعبیری  
غایتله یخش بیلر و ملک علی الفور فرما اید بگر که زندان وار و کند و بیه خبر کوره بعد زندان کلوب  
سوبلدك ستره حوسجانه و تعالی یوردی (يُؤَسِّقُهَا الصَّهْدِيقُ) ای یوسف ای صدق غایتله  
منصف اولان ذات شریف (أَفِيْنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ بِأَكْلَهُنَّ سَبْعَ عِجَافٍ وَ سَبْعُ سُنْبُلَاتٍ  
خَضْرَاءٍ وَ أَخْرِيَّاسَاتٍ) بومد کور اولان اشیانک تعبیر ندن بیه فنی و بر (لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ) تاکه  
بن پادشاهه و باندک اولان کسته لرک طرف لرینه دونه (لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ) شاید انلرسنك فضل  
و معرفتی بیلر (قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَانًا) حضرت یوسف اول رؤیایک تعبیر ندن دیک بیلر  
اکسر مستر اولان عادت کور اوزره (فَلَا حَصَدُكُمْ) بر هر بنده که بچرس (فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ) ائی  
صالحه ایچده قویک تاکه افاندن محفوظ اوله (إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ) مکر اول مد ند بید بگر  
براز سندن کما دو کوب همانندن پاک اید رسر (فَرِيَّا قِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعَ سِنِينَ) پس اول بیدیلدن  
صکره یک صعوبت بیلر کلور (بِأَكْلُنَّ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ) آنک اها لیس بر لر اول شی که کند و بر بچون  
ادخار ایش اید بگر (إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْضَرُونَ) مکر صا قلد بگر نشیدن برز که ائی تخم ایچون الیقو  
اتلری بید رمیه سز (فَرِيَّا قِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ) پس اول بیلر نصکره بر بیل کلور که (فِيهِ يَمُوتُ النَّاسُ  
يَمُوتُ كَثْرًا سَبِيلُهُ) ایچده خلق مد دا و لنور لر (وَفِيهِ يَعْصِرُونَ) و صیقلی قنده ایچده  
صیقلر (وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ) دخی حضرت یوسفك قنده رؤیایک تعبیر بچون کیدن کسته کلوب  
تعبیر نقل اید نصکره پادشاه دیک ائی بکا کورک (فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ) پس اول وقتکه پادشاهك کوندك  
حضرت یوسفه کلد تاکه کند و بی زندان چیغز (قَالَ أَرْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الْأُولَى  
فَقَطَعْنَ أَيْدِيَّيْنِ) حضرت یوسفك اید سنی پرورده اید بگر که ستمه دون کند و بیه صورکه اللزین کس قار بیلر  
حالی نه اید یعنی کاسوبله تفشش و نفقش تیسوکه ذلیخانک جلوسنك اللزین قطع ایدن خانو نلر بنی حال  
نه یک (إِنْ رُبِّي بِكِيْدَةٍ هَيِّنٍ عَلَيَّ) بی شبهه یکم بنی اید ایدن خلد انلرک مکر و حیل ستمه داناد دخی بکا  
دید بیلر خانو نلرک فرمانده مطیع و منقاد اول مخالفت ایتیه بعد ملک انلری احضار اید و (قَالَ مَا خَطْبُكَ  
أِذَا دُرِّتَ يَوْسُفَ عَنْ نَفْسِهِ) دیک حال کز نه ایدی قن یوسفی نفس ندن او تر ی طلب اید بگر (قَالَ خَشِيَ إِلَهَُ



اولجا تو نلرد بدیلر کال پاکلاک خدای ذوالجلاله ولسوکه یوسف کی بر عفا لویکی خلق ایتدی  
 مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ (اوزرینه اصلایریدلک بیلدک) (قَالَ فَرَأَيْتَ الْغَزْزَ مِنَ الْأَنْحَاثِ خَصَصْتُ لَهُمْ  
 غَزْزَهُمْ قَادِسِي بَعْنِي لِيَخَادِبَكَ شِمْدًا مَلُوحًا غَرِيقًا ثُبُوتًا وَقَرَارًا طَوْنَدِي) (أَنَا وَأَوْدُنُهُ عَنْ نَفْسِيهِ) (بَنِي  
 نَفْسَتَا أَوْ تَرَى طَلَبَ أَيْلَدَم) (وَإِنَّ لَكِنَّ الصَّيَادَ قَيْنَ) (وَبِي شَبَهَ كَدُوسِي كِرْچَك سَوِيلَا نَلَرْدَنْدَر بَعَاء  
 پادشاه حضرت یوسفه خبر صالدیکه قاریلر کناهلرینه معترف اولدیلر شمد نصکره کل تاک  
 حضورندلر آنلره عقوبت ایدلم حضرت یوسف دیک آنلرک عقوبتی مرادم دکلدلر (ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ  
 أَخْنُتُهُ بِالْغَيْبِ) اول توفیق ایچون ایتدم که بکا اگر ایدلر عزیز بیلدکیم علی التحقیق بن کاحیات ایتدم  
 غائب اولدیغندلر (وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ) وناکه بیلدکیم بلا شبهه حوجلر و علاخیات  
 ایدلرک حیللر نفعیلر ایتدم (وَمَا أَرَىٰ نَفْسِي) وبن کند و نفسی ترکی ایتدم یعنی بن بو حرتی ایتدم  
 تکرینک نفعی اظهار ایتلمک ایچون نه کند و نفسی ترکی قیلد ایچون (إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ) تحقیقا  
 نفس مقضی جلجلله هر وقت بد لکله امر ایدلر (أَلَمْ أَرْحَمْ رَبِّي) مکر پروردگارمک سرکسی و قندک  
 بد لک و قوعنی ایستیم (إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ) بی شبهه کیم بنی پرورده ایدلر خدا صله کلیا کنا هر  
 مغفرت ایدلر ایستد وکی کسنه عصمتله رحم ایدلر (وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْمِنُ بِرِسَاخَاتِ نَفْسِي  
 دخی پادشاه دیک حضرت یوسف بکا کورلر بن آنی کند و جانمه مخصوب قیلدیم (فَلَا تَكَلَّمْ) پس  
 اولجل که یوسف کلوب پادشاهله سولشدی واثار نجابتی کند و بیظا هر اولدک (قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدِينَا  
 مَكِينٌ أَمِينٌ) پادشاه دیک علی التحقیق سن بو کون یا نمرده قدر و منزلت ایه سی سین هر شئی اوزرد  
 مؤمن سن (قَالَ اجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ) حضرت یوسف پادشاهه دیک بنی زمینک خزینه لری  
 اوزرد قوی یعنی اقلیم مصرک زمیندن حاصل اولان اشیا اوزرد بنی مستونی قیل (إِنِّي حَفِظْتُ  
 زَيْرًا عَلَىٰ التَّحْقِيقِ بِنَهْجٍ أَمِينٌ) (عَلِيمٌ) کیفیت تصرفی بخشی بیلورم (وَوَكَّلْنَاكَ  
 يَؤُسُفَ فِي الْأَرْضِ) وناکه پادشا هی کند و به مهربان قیلد حضرت یوسفه زمین مصرده  
 کمال تصرف ایتدک (يَتَّبِعُوا مَهَا حَيْثُ شَاءُوا) اندن ایستد وکی مکانه نزل ایدلر (فَضِيبٌ  
 بِرَحْمَتِ مَنْ شَاءَ) ایستد بکری یکی جهانده رحمتله دکوز (وَلَا تُضِيعُ آجَرَ الْحَسَنِينَ) وایوالک  
 ایدلرک ثوابی ضایع قیلرز (وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرٌ خَيْرٌ لِّدِينٍ أَمْنًا وَكَأَنَّ تَأْتِيَهُمْ) و بی شبهه کیم و جمل  
 ثوابی ایمان کور و نفوی ایدلره بکزدلر کوردیلر که قن مصر پادشا حضرت یوسفی وزیر قیلدی  
 لواء عدل قالدیلر ایتدک از بادینه و غلالتک ضبطنه سعه قام ایدلر و مع و خط بیلرک داخل اولدی

بعد قحط مصر و شام اقلیم لرینه عام اولوب ساکلری ذخیره المی ایچون حضرت یوسفه توجه  
 ایتدیلر اولد فعه کومش و التوله صاندی تاکه نفود مقوله سی یا نلرند قالدک بعد حلی  
 و جواهرله صکره طوار لرله آند نصکره عقار و املاکله بواسیا که خلاص اولدی هر کس  
 جاننی صا توب مقابله سند مجوبدن بر شئی الدی ایش بوقره بتشجیه صورت حالی پادشاهه  
 عرض ایتد پادشاه دیک فرمان سنکد ریجیه که ایسترسن ایت پس حضرت یوسف علی السلام  
 جمله لرین از ایدلر و کند ولره مال لرین رز ایتدی و بوانشاده زمین کغاندک ساکن اولانلر قحط  
 اصابت ایتدی حضرت یعقوب علی السلام اولاد لرینی ذخیره المی ایچون کوندلر و اوغلی بنیامینی حضرت  
 یوسفک شقیقیدک یا نندلر یوسفک (وَجَاءَ أَخُوهُ يُوسُفَ) دخی حضرت یوسفک برادرلرک ذخیره المی  
 یا نندلر کلوب (فَدَخَلُوا عَلَيْهِ) اوزرینه کیردیلر (فَعَرَفَهُمْ) پس انلری بیلدک (وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ) و انلر  
 قعاده مد تدن و تغیر هیئتدن کند و بی بیلدیلر مرویدر که قن اوزرینه کیردیلر کند ولره دیک ستر کیم  
 ستر و امیش کز ندلر شاید جاسوس لر ستر بدیلر معاذ الله بز بریدرک اولاد یوز که او بر صدیق پیردر  
 و پیغمبر لردن بر پیغمبر د راسم شریفی یعقوبدر پس حضرت یوسف آنلره دیک سنج برادر ستر بدیلر  
 اون یکی ایدلر بر من صحرا ده هلاک اولدک و بر من پدر منزه هلاک اولان اوغلندن تسلییه و بر من ایچون  
 یا نندلر قالدک و انمزم بو مکانه کلدک حضرت یوسف آنلره دیک بوسوزه بر شاهد ایسترم دیدیلر  
 بو مکانده بزی بر کسنه بیلر تاکه بر شاهدک ایدلر دیک پس بر بکری یا نندلر رهن قبولک و پدر کزک  
 یا نندلر قالدلر قنداشکری کورک تاکه سوز کزی تصدیق ایدلر بعد ارالرنده قرعه صابوق قرعه برادرلر  
 شمعون وزرد و شدک (وَلَمَّا جَفَّتْ زَحَبُهَا زَهْمٌ) واولوق که حضرت یوسف برادرلرینک ایش کوردلر  
 قَالَ أَتُؤْمِنُ بِأَخٍ لِّكَ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ سَوِيْدٌ سَمِيْدٌ رِيْكَوْرْدَن اُولَان قنداشکری بکا کورک (أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي  
 أَوْفَىٰ الْكَفْلِ) بقمر میسر که بن و بکری تمام و برورم (وَأَنَا خَيْرٌ لِّلْزَلِيلِينَ) کو بقمر میسر که بن مهمانلق ایدلر  
 بکری کد (فَإِنْ لَّمْ تَأْتِنِي بِهِ) پس اگر آنی بکا کورم ستر (فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ) نه قندک ستر  
 او بک وارونه اولدیغورم بقلشور ستر (قَالُوا سَتَرْنَا وَدَعْنَاهُ أَبَا) دیدیلر البته اوندن اوتری پدرینه  
 مر لجمعت ایدلر آنی طلب ایدلر (وَأَيُّا كَفَاعًا لِّوَن) دخی علی التحقیق برانی ایشلیجیلر اوزن خصوصه  
 نکاسل ایتد (وَقَالَ يَغْنِيَانِي أَجْعَلُوا بِيضًا عَمَّهُمْ فِي رِحَالِهِمْ) دخی کمال خدمتده اولان قولرینه  
 دیک بد لنه ذخیره ایچون کوردلری متاعی بوکلرند قیلک و او بر مقدار دردی وایاق قابیلر  
 و بواسی اول مصلحت ایچون ایتدیکه محمدر که بر زادر لری اولدیغی اجدلن کلیه لروهم لجت ایتدیکه



ویرد وکی استیانتک بهاسن انلردن اله (لَعَلَّكُمْ يَغْفِرُونَ) تا که انلرانی بیلر (إِذَا أَنْظَلْنَاهُ إِلَىٰ أَهْلِهِمْ  
فَنُحْنُ كَذَّوْعِيالَرِينَه دُونُوبُوكُلَرِينِ اچرلر (لَعَلَّكُمْ يَرْجِعُونَ) شاید آنی بیلر سیبیلده دونه  
فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَيْمَنِهِمْ اُولَ وُتَكَه پدیرلر سمنه دوندیلر (قَالُوا يَا أَبَانَا مَا مَنِ الْمُنْكَيْلُ) دیدیلر  
ای پدیرلر بنیامین برادریمز بزمه کمنزه شمد نصکره برون طعامک و پسر منع اولند یعنی برونه  
ویرلر اولدی (فَارْسَلْنَا مَعَهُ أَخَانَا تَنْكَلُ) پس بزمه برادریمزی بولله تا که اوچکک مانعک قالدر و  
بزه لازمه اوله جق شیئی اوچکه له (وَأَنَّا لَهُ خَافُظُونَ) و بی شبهه بزانی صافلیجیلر ز کد ویر بدک  
دکسندن (قَالَ هَلْ آمَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمِنْتُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ) حضرت یعقوب دیدی سزی  
اوزرینه امین طوتمه الا انک کیکه بوندن اسبق سزی برادرکی اوزره امین طوندی و حالبوکه آنی  
الدیفکر محل دیمش ایدیکر بلا شک بزاکا نکبالتق ایدرز (فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا) پس حق جل و علا نکبالت  
اولد قده جمله نکبالتلردن بکر کدرانی اکا اصلر (وَهُوَ أَخْرَجَهُمُ الرِّجْمَ) و کد ودر اسرکیانلرک  
زیاده اسر کچی (وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَهُمْ زُدَّتْ إِلَيْهِمْ) و اولو قده یوکلر بزلدی  
کوردیلر که غله المود همچون کونور دکری اشیا کند و لره دوشمش قیلند (قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي) دیدیلر ایدر  
بوندن زیاده نه طلب اید که (هَذِهِ بِضَاعُ غَنَانَا) ملک بزه ضیافت اید و ذخیره ویر کد نصکره بوزره  
بضاعتمز در که انکله غله ضاتون الدق (زُدَّتْ لَنَا) بزه دوشمش قید تک پس بوضاعتله قوتلنوب  
ملکه رجوع ایدرز (وَمُبِيرًا أَهْلَنَا) و بزه مخصوص اولان کسنه لره ذخیره کورورز (وَتَحْفَظُ أَخَانَا  
وکید شمره وکلشمره برادریمزی صافلرز (وَنَزَادُوكِ لِجَعِي) دخی برادریمز کیمسی سیبیلده برده یوکلر  
زیاده الورز (ذَلِكَ كَيْلٌ لِّبَيْتٍ) اولد و نه نک یوکلر بوقولای اوچکدر ملک و قدر شیشله بزه مضایقه  
ایدجک دکدر (قَالَ لَنْ أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ) حضرت یعقوب دیدیک بنیامین سز که کوندرم (حَتَّىٰ تَوْتُوا  
مَوْتًا مِّنْ آلِهِ) بکاسر بریمان ویر منجه نکری علی حضرت نلردن یعنی بکابر عهد ویرک که خلا فک  
یادبله مؤکد اوله (لَتَأْتُنَّنِي بِهِ) که البتد بکاتی کورورسر (إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ) مکر مغلوب اوله سز که  
انک کورولسی سز ممکن اولیه (فَلَمَّا أَتَوْهُ مُوتِقَهُمْ) پس اولو قده عهد ویمانلرین حضرت یعقوبه  
ویردیلر (قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ) حضرت یعقوب دیدیک از دجل جلاله دید و کز شی اوزره  
نکبنا و مطلعدر (وَقَالَ يَأْبَىٰ لِآلِ عِثْرٍ مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ) دخی حضرت یعقوب شفقت یوزندلر  
دیدیک ای و غولر بر قودن کیرمک زیر محملدر که خلق سزی بوجعتله و بوجمال ایله کوریمک  
کوزرله سزی که له (وَأَدْخَلُوا مِنْ آيَاتٍ مُّتَفَرِّقَةٍ) و متعدد قبولدن کیرک (وَمَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ

مِّنْ آلِهِ مِنْ شَيْءٍ) و بن تکریک قضاستندن هیچ برنسته سرنه دفع ایتمه (إِنْ كُنَّا إِلَّا إِلَهُ) فرمان  
برکشته ثابت دکدر الا تکریه هره ایستو البتد حصوله کلور (عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ) اوزرینه اعتماد  
ایندم (وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ) و انک اوزره ارباب توکل اولانلر اعتماد ایتسون (وَلَمَّا دَخَلُوا  
مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ) و اولحل که کیردیلر اول مکانده که کند و لره پدیرلری فرمان ایتشد (مَا كَانَ  
يُعْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ) پدیرلرینک فرمانی و اکا اتباع اینک خدا نک قضاء محکندن هیچ برنسته  
انلردن دفع ایتمردی (الْإِخْلَاجَةُ فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا) انجی حضرت یعقوبک طبعنده بر شفقت  
وار ایدیکه آنی اظهرا اید و وصیت ایلد (وَأَنَّا لَذُرِّيَّةٌ) و علی التحقیق حضرت یعقوب دانش صاحبید  
لَمَّا عَلَّمْنَاهُ) کندویه او کد و کز اجلدن (وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) ولیکن خلقک جو غی بیلر که  
تقدیر ندیر اوزره غلبه ایدر (وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ) و اولحل که اولاد یعقوب کلوب حضرت  
یوسف اوزره کیردیلر (أَوْحَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ) سفره اوزره کند و فریاداشن سمنه الله مریدر که  
فج کدیلر حضرت یوسف انلره ضیافت اید و فرمان ایتدیکیم هر یکی قدش بر سفره اوزره  
او تورسن پس بش سفره اوزره اوئی او نوردی بنیامین بالکن قالمغله اغلیق دیدیک برادریم یوسف  
صباغ اولسیک کند و سیبیلده بر سفره اوزره او تورردم بعلم حضرت یوسف دیدی چون بویکته  
برایش یوقد کلشونمله سفره او تورسون اند نصکره فرمان ایتدیکه هر یکی بر او ده قامت  
ایتشو و بویکته جمله قالنوا اول کچه حضرت یوسفله بر برده قالدی ایتد مضاجعت کند و  
دیدیک خطاید رسین که هلاک اولان برادریک برینه بن سکا برادر اوله بر بنیامین ایتدیکه کیمک الله  
سنک کی بر برادر دوشر ولیکن سنی یعقوب و والد طوغرمک (قَالَ إِنِّي أَنَا خَوْفُ) حضرت یوسف  
اکا دیدی علی التحقیق بن سنک فریاداشم (قَالَ بَشِيرٌ عَمَّا يُخَابِرُونَ) پس سفره ایشلد کلری سمنه  
سیبیلده غمناک اولد (فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِجَاهِهِمْ) پس اولو قده کند و لره لازمه اولان شیئی کند و لره  
یوکلرین طولدر (جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رِجْلِ أَخِيهِ) التوندن اولان مشرب فرند می بنیامین یو کند  
قیلد رضا سیله (فَمَزَّادْنَاهُ) صکره بر فریاد ایدیکه (أَيُّهَا الْعَبْرُ) اکابر خلق  
انک لسا قوت) علی التحقیق سزا و غرولسر (قَالُوا وَاقْبَلُوا تَحِيَّاتِمْ) دیدیلر او حالده که اوزرلرینه  
افبال ایتدیلر (مَاذَا تَفْقِدُونَ) ناصل شیئی معدوم اید و ارارسر (قَالُوا فَقَدْ ضَلُّوا سَبِيلَ  
دیدیلر یاد شاهک مشرب سن که انکله غله اوچرک ایترو بآر بورز (وَلَمَّا جَاءَ بِهِ خَلٌّ بَعِيرٌ  
و کند و فقسندن آنی کورن کسنه برده یوکلر مقرر اولور (وَأَيُّهَا زَيْعُ) و بن که فریاد ایدیکه هر ککبلم











کوسکی حضرت یعقوب یوزی اوزره صالک (فازند بصیرا) در عقب آق کوزلی ولد (قال له اقل  
 لکم حضرت یعقوب انلره دیک سزدیمدی کیم (انی اعلم من الله ما لا تعلمون) علی تحقیق بن خداوند  
 فضل و کردند بلور مولشی که سزانی بیلز سر (قالوا یا انا نستغفرکنا ذنوبنا) حضرت  
 یعقوبک او غلری دیدیلر ای پدر بر بیلچون کاهلریز مغفرت طلبایت خداوند (اینا کنا خاطین  
 که بی شبهه بزرگهار لرایک (قال سوف استغفرک لکم ربی) حضرت یعقوب دیک یقیند سزچون  
 پروردگار مدد مغفرت طلب ایدرم (انه هو العفو الرحیم) که بی شبهه خدا عز وجل کند و  
 ارباب نصیرک کاهن جوق عفوایدن احسانله کند ولرین غایله اسرکیا بیلنم کرکیم حضرت  
 یعقوب حضرت یوسفدن استحالال یمک ایچون طلب مغفرتی تاخیرایتدی زیر مظلومک عفو ک  
 لینه شرطد رکوردیلر کیم حضرت یوسف بر خیلی اموال و طوار بولدی که بدک جمع اهل و عیالبله  
 مصر بینه توجه ایدبعده که مصره قریب بریره کلدیلر حضرت یوسف پادشاهله و جمع ایمان  
 دولته استقباله چقدی حضرت یعقوب علی السلام مبارک کوزی حضرت یوسف علی السلام  
 جمال شاهده اید بیک السلا علیک یا مذهب الاحزان سولیب فرحان اغلغه باشک (نظم)

چه خوش حالست روی دوست یار  
 پس از عمری بیکدیگر رسیدن  
 ز دلبر حال عجز آغاز کردن  
 ز عاشق فقر غم باز کردن

بعده شهره طشرو سنده مهیا اولان مکان حضرت یوسف ایتدی (فلما دخلوا علی یوسف) پس اول  
 محل که حضرت یوسف اوزره کیردیلر (اولی الیه ابویه) پدرینی و اناسی برینه اولان خاله سنی  
 در اغوش اید و کندویانه الله (وقال ادخلوا مصر ان شاء الله) و دیک مصر شهرینه کیرک تکی  
 ایسترسه امینین مکار همدن امین اولدی بکر خاله (ورفع ابویه علی العرش) و پدر و خاله سن  
 تخت اوزره قالدرد (وخرؤله سجدا) و پدر و خاله سی و برادرلری یوزلری اوزره دوشدیلر  
 کندوی سجد ایتد کمالده زیرا اول عصره و تحیه ایتک سجد ایلله اولورد (وقال یا ایت هذا  
 تاویل رؤیای من قبل) و دیک ای پدرم بوندن اشبق کجک عصره کورد و واقع نک  
 تعبیر بود (قد جعلها ربی حقاً) بی شبهه کیم پروردگار منی درست قیلد (وقال احسن لی  
 از آخر جی من التجین) و بکا ابولک ایتدی قچن بنی زنداندن چقارد (وجاء بکم من البدو) و سزی  
 صحرا دن کورد زبر حضرت یعقوب شام زمیننده دوشن فلسطین نام شهرک صحرا سنده سکنه  
 اینشل اید صکر حضرت یوسف کندوی شهر مصره کورد (من بعد ان ترغ الشیطان بنی قریب)

الحوق) اندن صکر ابلدیشی ارامک و برادر لرمک ار سنده فشا صالک (ان ربی لطیف بما یشاء  
 بی شبهه کیم بنم رجه ایستد کوشی کوزل ند بیر ایدر (انه هو الملمم الحکیم) تحقیقا که خدا کند و در  
 مصالح طریقین بخشش بیلن هر سنده محله ایدن کوردیلر که حضرت یوسف پدرینه خرنه  
 سیر ایدر د اشته سیرده یولگری کاغذ خانه به دوشک حضرت یعقوب انله کاغذ که کثرن هشتا  
 اید بیک ای نور دیدم سنده بود کلو کاغذ اوله و بن سندن سکر قونا قلق مکانده اوله  
 بنی بر کاغذ پاره سیله یاد ایتد سین بود کلو نفاقه موجب ند حضرت یوسف ایتدی  
 ای پدر بر زکوارم حضرت جبریل بکا فرمان ایتدیکه زهار ایدر که بر مکتوب کوند رمه دیدی  
 سببیتن اندن صورت سین حضرت یوسف دیک سن صورت که سن کابندن یقین سین حضرت  
 یعقوب جبریل علی السلام ایلله کورشد که فی صور کجبریل دیک رب العزیز بکا آنی سپارش ایلد  
 اول سببیتن که کند و نک خوفک ملاحظه ایتوب و اخافان یا کله الذب دیدک (رب قد ایتنی  
 من الملک) ای بنم پروردگار منی شک کیم مصر پادشاهلغدن بکا بر مقلد و پردک (وعلمنی  
 من تأویل الاحادیث) و اویقولرک تعبیرندن بکا بر حصه او کردک (فاطر السموات والارض  
 ای کوکلر و بری ایتد ایجاد ایدن (انت ولیق) سن بنم یارد نجم و اموریمه متولی اولان سن  
 فی الدنیا والاخرق) بوجهانده و او برجهانده (توقی مسیلاً) سکا مطیع و منقاد اولدی بجم حاله  
 روحی قبض ایت، و الحقیقی بالصالحین) و ایلور زمره سنده بنی تابع قیل (ذلک من انباء الغیب  
 یوسوره اولان اخبار یوسیده اولان اشیانک خبر لرنند ندر توحیه الیک) آنی فرشته ایلله سکا  
 یا جم کوندرد (وما کنت لکنهم اذ اجعوا امرهم) و یوسفک برادرلری باندک کل ایدک قچن  
 کدر ایلرین بیغدیله (وهم یکرؤن) او کالده که انلر یوسف و یعقوب حیلله تدبیر ایدر لر  
 و ما اکثر الناس ولو حرصت بمؤمنین) و خلقک چوغی ایمانه کلجیلر دکل و اگر ایمانلری اوزره حرص  
 اولور سن (وما نسئلهم علیه من اجر) و قرانک تبلیغی اوزره خلقدن تجارت طلبا بتمز سن  
 ان هو الاذکر للعالمین) قران دکلدر الا عامه خلقه بریند (وکا بن من ایه فی السموات والارض  
 و کوکلر و برده نیجه نشان وحدت و ارکه (یمزؤن علیها) انک اوزره خلق کچر لر (وهم عنها معصون  
 اوله حاله که کندولر اندن یوز جوهر مشلر (وما یؤمنن اکثرهم بالله) و خلقک چوغی خدایه ایمان  
 کفور مز لر (الا وهم مشرکون) الا و حالبو که کدولر عباد تلتنک تکریمه اورناق قیلدر لر (افامنوا  
 ان ناریهم غاشیه من عذاب الله) پس امین اولدیلسکه خدا نک اشکنه سندن بر قیلدی عفو



کند و لوله که (أَوَلَمْ يَسْمَعْ فَجَاءَ) یا قیامت فجاء علامت سر کند و لوله که (وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ)  
و حال بو که آنکسین کند و لوله که (قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي) سوبله بوبیم بولد (ادعوا إلى الله  
على بصيرة) بنیا و حجت اوزره اولد بعم حاله خدا نك توحید نه بن خلق دعوت ایدرم (انا و من  
اتبعني) بن و بکا تابع اولان کسته دخی (وَسُبْحَانَ اللَّهِ) و بزدد و الحلالی شوابت نقصدن  
منه قیلارم (وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ) و بن ارباب شرک کروهندن دکلر (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ  
وَسَدَنًا أَسْبَقَ رَسُولَاتِ أَيْحُون بركیمسه کوند رمدك (الْأَرْجَالُ تُخْرِجُ الْيَتِيمَ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى  
الْأَرْجَالُ كَوَيْلُ خَلْقَنَدَن كند و لوله فرشته لوله خبر کوند رر حسن البصریدن منقولد رکه  
بیوردی حو جل و علا بغیر مقوله سن اهل بادیدن و قایلردن و اجته دن هرگز کوند رمدی  
أَفَلَمْ يَسْأَلُوا فِي الْأَرْضِ) پس کفر و اولان لوله یوزنه کزوب بور میدیلر (فَبَنَطُورُ وَكَانَ غَافِقُهُ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ) که بقه لکند و لوله اسبق اولان کسته لوله صوکی بنجه اولد (وَلَا تُدْرِكُهُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ  
لِلَّذِينَ أَتَقَوْا) و البتد صوکی سرای برهیزاید نله بکر کدر (أَفَلَا تَعْقِلُونَ) پس بچون عقول کتری  
استعمال اینر سز ناکه خیر اولان شیئی بیلر سز پس کر کدر که زمانکه اولان معاندلر ایام حیاتلر نه  
و کند و و لوله مغرور اولیه لر زیر ام ماضیه حیا و در لوله منع اولوب همت ویرلدیلر  
حَتَّى إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ) بر حله دکه فحن اول امتلره مرسل اولان بغیر لوله اوزره منصوب اولقلر  
نا امید اولوب (وَوَدَّوْا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا) و کمان نایدیلر که مکذوب اولدیلر یعنی نصرت خصوصیه  
نفس کر کند و لوله بلان سوبلدک (جَاءَهُمْ ضُرُّنَا) باردن نله کلد (فَنَجَّى مِنَ نَشَآءِ) پس لستد و کز  
کسته لر یعنی بغیر و مؤمنلر فور قلندر یلر (وَلَا يَرْجُوا نَشَآءَ الْقَوْمِ الْخَاسِرِينَ) و کفار لکروهند  
عذابم و نمش قیلنر فحن اوزر لرینه نازل اولور (أَفَلَا كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةً لِّأُولِي الْأَلْبَابِ) تحقیقا  
انبیاء نك و امتلر نك اخبار نك ارباب عقول ایچون اعتبار ویند وار (مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى) قرآن  
عظیم الشان بلان بعلیقی سوزد کل ایله (وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ) ولیکن ایلر و سنند اولان  
کتاب الهیه تصدیق ایدیلر (وَنَقْصِلُ كُلِّ شَيْءٍ) و امو دینه دن هر شیعه بیان ایله (وَهُدًى  
وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) و طوعی بولی بولوق و اسر کدی برکروه که خدا نك و حدائنه تصدیق ایدرلر

سورة الرعد مکتوبی ثلاث و اربعون آیه

بسم الله الرحمن الرحيم

لن بر قول معناسی نا الله اسمع واری (تلك آیات الکتاب) بوسوره ده مذکور اولان آیات عطا

صفات کماله جامع اولان کتابک ایتلر ایدر (وَالَّذِي يُزِيلُ لِيكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ) و شول سننه که  
پروردگار کدن سکا ایتلر دلد در سندر (وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ) ولیکن خلقک چوغی  
تصدیق ایتلر لک در سندر و لد یغن (أَلَمْ يَكُنْ لَهُ يَدٌ فَجَعَلَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عِمَادٍ) یزد و الحلال شول  
قادر علی الاطلاق قدر که کو کوری در کسر قالدرد (تَرَوْنَهَا) نلری کوزله مشاهد ایدرسر  
ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْغُرِيِّ) صکره عرش اوزره فرمان مستولی اولدی (وَسَخَّرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ) و کونش  
و آبی ایستد و کی شینه رام قیلد (كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى) هر بری بر معین مدته حرکت ایدر  
یله بر الامر حو جل و علا حاله ملکوتک ایشک تدبیر ایدر (يَفْصِلُ الْآيَاتِ) آیات قرآنیه فی  
تفصیل وینا ایدر (لَعَلَّكُمْ بَلِقَاءَ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ) ناکه سز پروردگار کز لک لقا سننه اینانه سز  
و هو الذی فی الارض) و کند و در اول قادر بخار که بری چکدی یعنی زمینک طول و عرضی بسط  
قیلد ناکه اوزرینه حیواناتک کز مسی ممکن اوله (وَجَعَلَ فِيهَا رِجَالًا مُّشَاهِدًا) و نك ایچن حکم  
طاغیر و ایزمقل قیلد (وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رِجَالًا مُّشَاهِدًا) و د و کلی میوه لدن بیاض و سیاه  
و شرین و ترش کی یکی صنف آنک ایچن قیلد (يَغْشَى اللَّيْلُ الْأَثَرُ) کجه ابله کوندزی قیلدندر  
یعنی کجه نك قر نغیلر کوندزک روشنلر نلبور قیلار (أَن فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ)  
تحقیقا که مذکور اولان اثار قدر نده علامتلر وار برکروه که اسباب نك خلقنند اندیش ایدر  
و فی الارض قطع مجازات) و رده بری برینه پیوسته باره لوار که بعضی غایتله پاکیزه در  
هر شیئی بتورر و بعضی شور لقدر بر سننه نك بتورر سننه قابیلیتی بوقلد (وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ  
دخی برده اوزمندن باغلر وار (وَزُرُوعٍ) و کین وار (وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ) و بریدیش منعد ایلور  
بمشخر و العناب وار (يُسْقَى مِنْهَا الْحَمِيمُ) بومذکور اولانلر برصودن ایچش قیلورلر (وَنَقْصِلُ بَعْضَهَا  
عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَنْجَالِ) کو بر لرینی بر لری اوزره ایلر و طوترر سیوه ده یعنی بعضیلر نك میوه سنی ابری  
و خوش بو و خوش رنگ قیلار و بعضیلر نك میوه سن اندن الحق قیلار (أَن فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) بی شبهه کیم اول اشیا ده اولونشانلر وار برکروه که عقول لرین تفکرله سننه  
ایدر لر یعنی تفکر ایدر فیم ایدر لکه بر دلو صودن بود کلو اشیا مختلفه نك حصو کمال قدر رتدن  
ناشی اولمشد (وَأَنْتَعَبُ) و اکو یلمذ کفارک عدم ایمانندن عجل نورسن (فَجَعَلَ قَوْلَهُمْ عَجَبٌ  
لَا تُقُولُونَ) اولان املرک سوزیدر که دیرلر (أَيُّكُمْ أَكْثَرُ نَارًا) ایلچن طیراق اولور ز (وَأَنَا لَبِئْسَ خَلْقٍ كَذِبٌ  
برینکی بر اتمقل اولور میوز یعنی اوزریمزه عدم مستولی اولد قد نصکره ممکنیدر که بر دخی وجود



کله له بوسوزلی اول سبیدن محل تعجب اولدیکه انلرک قتل محقق اولمشد بیکم خدا عزوجل کوکلر  
ویری ایجاد ایتدی و فکر ایتدی لکه او کونه شیء ایچانه قادر اولان بیری خی عاده ایتکه قادر در  
اولیک الذین کفروا ربهم اولکروه سؤل کیمسردر که پروردگار لرینک قدرتن انکار ایتدی لیر  
اولیک الاغلال فی اغنا قریم وانلردر که طوقلر که نلرند قویلور (واولیک اصحاب النار  
وانلردر دوزخ ایلر (هم فیها خالدون) کند ولردر انک ایچند علی الدوام قامت ایتشلر  
وینتجیلونک بالشیئة قبل الحسنة) دخی سندن عجله ایله طلب ایدر لر عقوبتک کلسین  
عافیت کند ولر کلدن اول (وقد خلقت من قبلهم لثلاث) و حال بوکه کند ولردن اسبق نکذیب  
ایدنلرک عقوبتلی کیمسردر بچون انلرک احواله ثامل اعتبار اولر (وان ربک لذو مغفرة للناس  
علی ظلمهم) و بی شبهه کیم پروردگار خلق ایچون ستمکار اوزره عفوایه سیدر (وان ربک لشیء  
العقاب) دخی علی التحقیق سنی پرورده ایدن خدا کفار قتی عقوبتیلور (وینقول الذین کفروا  
اولا انزل علیه آیه من ربهم) دخی کفر ایدنلر دیر بچون پروردگار دندن اوزرینه بر نشانه ایدنر  
ایما انت منذر) بوندن اوزر که برشی یوقدر که سن قور قو و بریحی سن یعنی سن خلقه قور قو  
ویرمه مبعوث اولش سن و نبوتکی تصحیح ایتک ایچون بر معجزتک کتور مسی اوزر که لازمدر  
نه ایستد کلری معجز کتورمک اوزر که معین اولور (ولکل قوم هاد) و هر برکروهه بر یول کوسر  
پیغمبر اولور که ارلرند استعالی غلبه ایدن شیء جنسندن کند ولر بر معجز کتورر والله  
یعلم ما تمحل کل انشی) ایزر جل جلاله بیلور هر دیشی کونورد وکی سنه (وما یغض الا رحام  
وما تزداد) و ارحام اکسک قیلد یعنی شئی وار تدیغی سنه دخی بیلور یعنی خاتونلرک رحمته  
اوشاغک هیئت و مدت مکثی وعد دینک اکسک کتی و زیاده سنی حق جل و علا بیلور غیر بی  
انی بیلر (وکل شیء عنده بمقدار) و هر سنه کند و قتلد برا و چکله در که زیاده و نقصانی  
قبول ایتد (عالم الغیب والشهادة) کند و در حواسد پوشیده اولان شیائی وانلرله داراک  
اولان سنه لر بیلن (الکبیر) هر سنه علمدن غایب و لیان (النعالی) هر شی اوزره قدر  
یوجه لنان (سواء منکم من أسر القول ومن جهر بیه) برابر در سزدن سؤل کیمسه نفسنده  
سوزی صافلد و سؤل کیمسه اوزر که سنه انی اشکار ایتلد (ومن هو مستخف باللیل  
وساری بالنهاری) دخی برابر در سزدن سؤل کیمسه کند و سی کیمه صافلمش و سؤل کیمسه که  
کوند زده ظهور ایتشد یعنی قوال و افعال کبیر لیبی و اشکارا سی رب العزیزک علمدن اصلا

خفی و لما زلر قولی کند و بی نما یاندر (لله معصیات من بین یدیه ومن خلیفه) سؤل کیمسه که اقول  
و افعال کبری و اشکارا قیلا و یلر و سی ستمکارا کسک طاعتن بر یکر ایدنک کلور فرشته لروار (تحفظونه  
من امر الله) خدا نک فرمانی جهندن انک احوالی ضبط ایلد و صافلر (ان الله لا یغیر ما بقو  
تحقیقا کیم خدا عزوجل برکروهه ذاتک قائم اولان نعلری دکنر من (حق یغیر و اما با نفسهم  
طبیعتلرند موجود اولان احوال جمله یه دکنر ملری واقع اولمجه (واذا اراد الله بقوم شیء  
واول محل که حق سبحانه و تعالی برکروهه بیدلک ایستر (فلا مرکه) اکاد و نمک اولماز (وما  
لهم من دونه من والی) و خدا دن اوزر که انلر هیچ بر مستولی یوقدر که بد لکی کند ولردن دفع  
ایلیه (هو الذی یربکم البرق) کند و در اول قادر ذوالجلال که شمشکی سزه کوسر تر (خوفا  
وطمعا) خشمندن قور قو و بر مکثر ایچون و یغوره امید لیمک کنز ایچون  
وینشیء الکسحاب الشفقال) و یغور له اغر لیمش بولتی ایجاد ایدر (ولیسع الرعد بحمیه  
وکول کور لدی خدا نک فضل و رحمتنه مقارن ایکن انک کمال قدرته دلالت ایدر (ولما انک  
من خقیقه) و فرشته لر خدا نک قور قوسندن تسبیح ایدر لر (ویرسل الصواعق) و یلر  
بولر (فیضیب یها من یشاء) پس انکله ایستد وکی کسنه دکوب اهلک ایدنک کسخر قتلنه  
قصدا یدن کسنه انکله اهلک ایتدی کورد یلر که عامر بن الطفیل وار بد بن الربیع سرور  
کائنات اهلک ایتک ایچون مکانلرندن قالقوب مدینه یه توجه ایتد یلر بچون حضرتک حضورنک  
بولند یلر عامر حضرتله گفتد کوبه شروع ایدو اربل حضرتک اکسه سنه دونوب قلیله اورمو  
ایستد حضرتک فعلندن آگاه اولیوق دیدی اللهم اکنیهما بما شئت همان اولحر بر صاعقه  
کلوب اربدی اولدردی و عامر مدینه دن چیقجه بر یمان مرضه مینلا اولوب بنی سلو طانه یسند  
برقارینک اوند روح خبیثی دوزخه قرار طوتد (وهم یجادلون فی الله) و حال بوکه انلر تکرینک  
شانده مجادله ایدر لر یعنی پیغمبری نکذیب ایدر لر خدا یه اثبات ایتد وکی صفات کماله وجود و بر لر  
وهو شد بد الحال) و خدا عزوجل دشمنلرینه قتی عقوبتیلور (له دعوة الحق) درست  
و ثابت اولان کند و یه مخصوصدر زبر اکند و یه توجه ایدو دعا ایدنک دعاسی مستجاب اولور  
والذین یذعون من دونه) و سؤل کیمسه که اهل شرک خدا نک دعا سندن متجاوز ایدو انلر  
دعا ایدر لر (لا یتستجیون لهم شیئی) انلر هیچ بر سنه لجابت ایتلر (الا کبا سطر کفیه الی الماء  
مکر بر کیمسه لجابت اولمسی کبی که صوبه الین اچمش (لیبلغ فاه) ناکه صواغزینه ایشنه (وما



هو بيا ليه) و او غزيبه اير شي دكلد زير ا صومجاد درد عا فهم ايمز كه كند و به دعا ايد نك قصه  
اعطا ايليه و مشركا كه معبود لري آنك كيد زلر (وما د عا الكافر ين الا في ضلال) و بي دين اولد  
دعاسي برينسته دكلد رالا كراهلقد و بطلاند (والله يسجد من في السموات والارض) و كوكلره  
و برده اولد رالا كره خدا به سجد كنور زلر (طوعا و كرها) اراد نلري اولد يغنه و اراد نلري اولد يغنه  
يعني نيليندن اولان مؤمنلو و فرشته لر شدت و رخلالند خدا به سجد ايد رلر و كهار شدت  
و ضرورت و قنند اكا سجد ايد رلر (وظلالمهم بالعدو والاحمال) دخی زمین و آسمان خلمنك  
سايه لري قوشلقد و ايكندى و قنند نصكره خدا به سجد ايد رلر يعني على الدوام اكا سجد كنور زلر  
و ازييس كه سايه نك نفصنا و ازيديا كيو ايكي و قد مچوق ظاهرا و لور دكرله مخصوص اولد يلسر  
قل من رب السموات والارض) سويله يا محمد كيد ر كوكلر و ير ك خالقي (قل الله) انلك طرفند  
جواب و ير كه انلك خالقي تكري تعالىد زير اندن اوزكه انلك جوابي يوقدر (قل فآخذتم  
من دونه اولياء) سويله پس نيچون اندن اوزكه امور كره مستولير ايدند كن (لا يملكون لانفسهم  
نفعا ولا ضررا) كه انلك كنند و جانلرينه نه سود كنور مكه و نه زبان دفع ايمكه قادرا و لور زلر (قل هل  
يسوي الاغني والبصير) سويله كور و بينا برابر اولور لري يعني عبادت ك حقيقته بيدان جاهل و اني  
بيلان عارف بريايده و لما زلر (ام هل يشوي الظلمات والنور) يا خود قرنلقرو ايشغ برلر اولور  
يعني شرك و توحيد بر درجه ده اولمري ممكن دكلد (ام جعلوا لله شركا خلقوا كلفه) يا خود كفار  
خدا به بر اورقا قرقيلد يلري كه بر اتمش كي بر شي بر ايد يلر (فتشابه الخلق عليهم) پس بر اتمق اوزلر  
مستبه اولد يعني كفار تكري تعالى كي برخالق كند و به اورنا قرقيلد يلر تا كه بر اتمق اوزلرينه  
مستبه اولوب ديلر بونلر بعض اشيا اي بر اتمد يلر نه كه تكري تعالى بر اتمد پس عبادت مستحق  
اولد يلر نه كه خدا اكا مستحق اولد وليكن انلك خدا به بويله بر عاجزا و رقا قرقيلد يلر كه  
مخلوقا نك قدرند اولان شي كند ولر قدرند دكلد (قل الله خالق كل شي) سويله خدا  
عزوجل هر ينسته في ايجاد ايتشد راندن اوزكه برخالق يوقدر (وهو الواحد) و كيد و در الوهيت  
مفرد اولان (القهار) هر شي اوزره غالبا اولان (انزل من السماء ماء) كوك سمندن صونيد  
فسالت اوزيه بقدرها) در عقب اول صويله اير مقلر لازما وله جق قدريله اقتدي فآخذتم  
السيل زبد رايي) پس اير مقلر ده آقن صوير مرفع كف قالدر (وما يوقد كن عيسى في النار  
واول شيد نك خلق ايشه آنك اوزره ياند رلر يعني معدن اولان اشيا دن التون و كوش

و باق و تيمور كي (ايتعا حليته او متاع) نك الان بالانحرب و زراعت و قاب و فحق طلب ايمك ايجون  
يعني بومد كور اولان الان طلب ايمك ايجون ايشه اوزرينه ياند رلر بغير نسته دن (زبد مثله  
صوبوزي اوزره كلان كف كي حاصل اولور (كذلك يضرب الله الحق والباطل) ول مذكور اولان  
مثال كي خدا جل و علا اصلي اولان شيتك و اصلي اوليان شيتك مثالي اور زير احق اولان  
شي عموم نفعده صوبي و معدن اشيا به مشابه قيلدي و باطلي عدم نفعده و سرعت زوالده  
صوبيك بوزي اوزره كلان كفه و معدن اشيا دن حاصل اولان تلفه تشبيه قيلدي (فاما الزبد  
فقد هب جفا) پس اما كف و غيش اتمش اولد يعني حالده كيد ر (واما ما ينفع الناس) و اما اول  
نسته يعني صاف صو و معدن اولان اشيا نك سوزلشي كه خلقه يار (فمكث في الارض) برده  
باقی قالور (كذلك يضرب الله الامثال) خدا جل و علا امثالي يوكونه اور رلر (الذين استجابوا لربهم  
شول كيمسه لره كه برورد كارلرينه اطاعت ايتد يلر (الحسن) كوزل مكافات اولور (والذين  
كفروا سيوا) و شول كيمسه لره كه عناد ايد و اكا اطاعت ايتد يلر حاللري بوكه (لوان لهم في الارض  
جميعا) اكر زمينده اولان اشيا قو كند ولره اولسه (ومثله معه) و انك كيميله اولسه لافند و ايه  
البته آني و ير مكله جانلرين عذابدن قورتر مغه سعي ايد رلر (اولئك لهم سوء الحساب) و لكر كه  
اطاعت ايتد يلر حشا ايماني كند ولره اولور كه حسنا نلري جيز قبوله كچيو سينا نلري عفو و لغناز  
وما و لهم جهنم) و قرار كا هلد و زخدر (وبئس ليلها) و يمان ارامكا هلد و زخ (افن يعلم  
انما انزل اليك من ربك الحق) پس يا شول كيمسه بيلور كيم بلاشك برورد كار كدن سكا ايتد  
كلام درستد رلر كا منقاد اولور (كن هو اعني) شول كيمسه كيد ر كه كند و كور د ر تبصر  
ايمز كه اجابت ايله يعني هر كز بوايكي صفله متصف اولان كسنه لر برابر اولما زلر (ايما يند كز اولو الا  
بند و نصيحتي ياده كنور من لا وهك معارضه سندن صاف اولان عقولك اربابي (الذين يؤفون  
بعهد الله) شول ارباب عقول كه خدا نك پمانتي برينه كنور رلر يعني روز الستة نفسلر اوزره  
بغله قاري عهد و پمانه و فايد رلر (ولا يفتنون الاثاق) و ارالرنده و تكري راسته و قوللر راسته  
بغله قاري آندى يوزم زلر (والذين يصرون ما امر الله به ان يوصل) و شول ارباب عقول كه تكري تعالى  
اولاشد رمنه فرمان ايتد و كي شي اولاشد رلر يعني خصم لرك رعاييلرنده و اهل ايمانك حقوقي  
كوزتمك خصوصنه وارد اولان خدا نك فرمانتي برينه كنور رلر (ويخشون ربهم) و كند ولرين  
تريه ايدن مولاناك و عيلندن خوف ايد رلر (ويخافون سوء الحساب) و يمان محاسب بدن نور و رلر



[illegible][illegible]



فَاتِمَةُ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ) پس یا شول پروردگار که کند و سی هر نفس از زره مطلع اولوب  
 خیر و شر در تحصیل اولان شیئ مکافید. دشول کیسه کبید که هیچ بر نسته دن آگاه دکلید (وَجَعَلُوا  
 لِلَّهِ شُرَكَاءَ) و خدایه اور تا قیلد یلر (قُلْ سَمُّوهُمْ) سوبله انلره اد قویک یعنی نلری وصفایدک  
 اند نصکره نظر اید که هیچ نلر در بر وصف وار میکه آنک سببیله عبادت مستحق اولور (أَمْ يَتَّبِعُونَ  
 بِلَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ) یا خود تکر بی برده بیلد و کی نسته ایله بیلد در میسر و طالبو که برده و کورده  
 اولان اشیا علمه نمایاندر (أَمْ يَبْظَاهِرُونَ الْقَوْلَ) یا خود سوزدن بر نمایان ایله یعنی بلخود پندار  
 شرکا شمیله ایدر سز همان لفظی ملاحظه ایت مکله اصلا حقیقت و معنائی اعتبار ایت سز و بونلرک  
 برسی واقع دکلید (بَلْ لَّيْسَ لِلْإِنسَانِ إِلَّا ذَنْبُهُ وَهُوَ صَرْدٌ أَعْمَى) بلکه کفر اید نلره مکر و حیلله لری بر نمش قیلند (وَصَدُّوا  
 عَنِ السَّبِيلِ) و طریق حقدن منع اولند یلر (وَمَنْ يُضِلَّ اللَّهُ) و هر کی که تکر ی تعالی از غون  
 قیلدر (فَمَا لَهُ مِنْ حَادٍ) آگاه هیچ بول کوسر یجی ولان لکم عذاب فی الحیوة الدنیا) یقین ولان  
 صاعقه انلره اشکنجه وار (وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ) و بی شبهه کیم او بر جهانک اشکنجه سی زیاده  
 مشغولور (وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ) و خدانک عذابدن نلره برضا قلنی یوقدر (مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي  
 وَعَدَ الْمُتَّقُونَ) بر هیز کارلره وعد اولان بهشتک صفی بوکه (جَنَّةٍ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ) کوشک  
 الشدن بر مقلراق (أَلَمْ يَأْتِ الْكُفَّاءَ) مبوس منقطع اولمار (وَوَظَلُّهَا) و سانیسی دخی (تِلْكَ عِاقِبَةُ الَّذِينَ  
 اتَّقَوْا) اول موصوف اولان بهشت بر هیز اولانلرک عاقبتدر (وَعِاقِبَةُ الْكَافِرِينَ النَّارُ) و بی دین  
 اولانلرک عاقبتی دوزخدر (وَالَّذِينَ آمَنُوا هُمْ أَكْبَرُ) و شول کیسه کیم کند و لرم کتابی و بر د یعنی اهل  
 کتابدن اسلامه کلان کیسه (يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ) سکا ایندر یلن شبیله سو نورلر (وَمَنْ  
 الْآخِرَ مِنْ بَيْنِكُمْ بَعْضُهُ) و حضرت صلی الله علیه و سلمک عدا و قی اوزر جمعیت ایدنلر دن بغی اهل کتابک  
 کفر و سندنلر کوه و ارکه قرآنک بر مقدارین نکا ر ایدرلر (قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ  
 سوبله بوندن اوز که بر نسته یوقدر کیم بن فرمان اولند که خدایه قولق اید و آکا اور تا ق  
 قیلله (إِلَيْهِ أَدْعُوا) آنک حکمه خلق دعوت ایدرم (وَالْيَهُ مَابِ) و آنک طرفه در د و نمکه  
 و کذلک انزلناه) و ننه که گذشته اولان انبیا اوزر امتلرینک لساننه موافق کتب ایندر دکه  
 قرآنی دخی ایندر دکه (مُحْكَمًا) و قانعده اقتضا حکمتله حکم ایدر (عَرَبِيًّا) لسان عربله مترجم ناکه  
 اگلسی کند ولر قولای ایلر (وَلَيْسَ ابْتِغَاءَ مَوَاجِهَةٍ) قسم اولسونکه اگر آرزو لرمینه بیرو لک ایدر  
 بَعَثْنَا جَاءَ لَكُمْ مِنَ الْعِلْمِ) سکا کلان دانشد نصکره (مَالِكٌ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ) خدانک

عقابندن سکا هیچ نه دوست و نه یار دجی بولور که سکا یار داید و آنی سندن منع ایلله (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا  
 رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ) و بی شتم که سندن اسبق پیغمبر کوندر دکه (وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً) و انلر قاریلر  
 و اوشا قاریلر قیلد قینه که سنک وار (وَمَا كَانَ لِرُسُولِكَ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ) و بر پیغمبر ممکن دکلید که کند و  
 طلب اولان آیتی کور (إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ) مکر خدانک دستور یله (لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ) هر وقت لیچون  
 فوللر اوزر بر یاز لیش حکم وار که قن محلی کلور البتد ظهور ایدر (يُحْثَوْنَ اللَّهُ مَا يَشَاءُ) بزجل جلاله  
 حکمتک اقتضاسنه کوره احکامدن ایستد و کی شی محو ایدر (وَيُنْشِئُ) و ایستد و کمنه بی  
 برقرار ایدر (وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ) و یاز لیشک اصلی فتنه در یعنی لیچند جمیع کائنات یاز بلان لوح محفوظ  
 قنددر (وَأَمَّا تَرْتِيكَ بَعْضُ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَوَفِّيكَ) و اگر کفاره عذابدن وعد ویرد و کرسیتک  
 بر مقدارین سکا کوسر و زیاندن اولد و حکمی قضا ایدر (فَأَنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ) و عینا احسان  
 بوندن اوز که بر نسته یوقدر که اوزر یکه در احکامی تبلیغ ایتک و کفاره جزا و بر مکت لیچون اوزر یک  
 حسان ایتک نه اوزر یکه در پس یوز چو بر مکلرندن و تری غنائک اولوب عذابلرینه استبحال ایتد (أَوْ كَمْ  
 يَرَوْنَ أَنَا نَأْتِي الْأَرْضَ) ایامعاند لیشک اید و بقصد یلر میکم علی التحقیق بزکفارت نمنینه حکم ایدر  
 فرمانر کلور (نَفْضُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا) آنک کارلرندن اکسک ایدر یعنی نصر فلرندن اخرج اید و  
 اهل اسلامک حوزه نصر فلرند قیلار (وَاللَّهُ يَحْكُمُ) و ایزد جل جلاله حکم ایدر (لَا مُحِيطَ بِحُكْمِهِ  
 حکمه دوندی یوقدر (وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ) و کند و در حسان ایزد کورن پس زیاده قتل و اجلا ایلله  
 کند ولرین معذب قیلد قد نصکره آخرتد حسابلرین سرعتله کور و سزالرین ویرد (وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ  
 مِنْ قَبْلِهِمْ) و تحقیقا که بو کفاردن اسبق اولان بی دینلر پیغمبرلرینه حیلله لرایتد یلر (قُلْ لَهُ الْمَكْرُ  
 جَمِيعًا) پس ایتد کلری حیلله لک سزاسی قو خدا ی مخصوصدر (يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ) سیلور  
 شول مننه که هر جان قرانور (وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّاءُ لِمَنِ عُقُوبَةُ النَّارِ) و بی شبهه کیم بی دن ولان  
 کمنه بیلله جکدر لکیم بوجها نک محمود اولان عاقبتی کیم اولور (وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا  
 و اهل کفر اولانلر دیر لرسن کوندر لیش کلسن (قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ) سوبله خدانک شهادتی  
 ارمده وار کرده در (وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ) و تو آنک دانش قند کلان کمنه شهادت دخی عیبن سلا و ایت اولان کمنه

سورة ابراهيم كسيتما قهي ثنائيه وخمسون آية  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اگر امثالی سبقت ایتدی (كِتَابُ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ) بو بر کتابد که کند و بی ایندر دکه (لِيُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ



إِلَى النَّوْرِ) تا که خلق کفر که قرنقلندند هدایتک ایشغنه چیقارتد رسن (بازن ریتیم پرورد کارلینک  
توفیق ونیسیریله (إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ) بلدلرالی النوردد یعنی کجای سکا ایندردک تا که خلق  
ظلماندن هرشی اوزره غلبه اید نک جمیع اوکلمه مستحق اولانک بولنه چیقارتد رسن  
اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) لفظ عزیزه عطف بیاند یعنی عزیز اول خدا در که  
کوکلمه اولان اسیا و برده اولان اسیا کند و به مملو کدر (وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ  
وَنُورًا يَمِينًا) چیقوب ضلالت قرنقلند اولان بی دینلره قی اسکجه دن هلاک حاصل اولسون  
الَّذِينَ يَسْتَجِيبُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ) شول بی دینلره که او برجهانک نعی اوزره بوجهانک  
زینتی ترجیح اید و سورل (وَيَصْطَلِحُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ) و خدا نک بولند منع ایدر یعنی خلق خدا یه  
و پیغمبرینه ایمان کتور مکدن البقورلر (وَيَسْتَفِئُونَ عِوَجًا) و خدا نک بولنه اگر یاک ایدرلر (وَأُولَئِكَ  
أُولُكِرْوهَکَ بواوصافله موصوفد رلر (فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ) براوزاق از غونقلد رلر (وَمَا  
أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ) و هیچ بر پیغمبر کوند رمدک الا کند و جاعتک لسانله  
یعنی هر کروه که بر پیغمبر مرسل قیلد قانک لغنی انلرک لغنه موافق ایتدک (لِيُبَيِّنَ لَهُمْ  
تاکه فرمان اولند قاری شیئی کند و لره بیان ایدر انلرانی فهم ایدرلر (فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ  
اند نصکره حق سبحا و تعالی ایستد و کی کسنه از غون ایدر ایمان کتور مکه آنی موفق قیلماز  
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ) و ایستد و کی کسنه به طوغری بول کتور و ایمانه کلمه آنی موفق قیلار  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) و کند و در هرشی اوزره غلبه ایدن حکمتک مقضاسیله خلق از غون  
و مهک قیلان (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا) و تحقیقا کبر حضرت موسای معجزه لر بمنه مقارن  
اولد یعنی حاله کوندردک انکله که (أَنْ تُخْرِجَ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ) کند و عشرتکی انواع  
ضلالتک قرنقلندند هدایتک ایشغنه چیقارتد (وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ) و امم سالفه یه  
اولان وقائکک عذابله کند و لره بند ویر (أَنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ) بی شبهه کیم اول وقائکک خلعتک  
قدرته دلالت ایدر علامتروار (لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ) هر کیمسته که بلا لر اوزره صبر چوق  
اید و به نعتلرک شکرک یحشی ادا ایدر (وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ) و یاده کتور اول وقتی که حضرت  
موسی کند و قبیله سنه دیک (أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَخْرَجَكُمْ مِنَ الْفِرْعَوْنَ) اوزر یکزه اولان  
خدا نک احساننی خاطر کتورک قن فرعونک انبا عندن ستری قور تردی (تَسْمُوهُمْ نَكْمَ سَوَاءِ الْعَذَابِ  
اسکجه نک ایمانی سزه داندرد قرحالده (وَيَذْكُرُونَ آبَاءَهُمْ) و ارکک اوشا قکر کنی بو غار لقلر

وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَهُمْ) و دیشکر کنی صباغ خود قاری دمه (وَفِي ذَلِكَ) و سزه بوایشدک (بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ  
عَظِيمٌ) پرورد کار کردن براولوبتلا در (وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ) و مذکور قیلک اولوقتی که ربکرا علامت ایدر  
لن شکر کنی علی تحقیق اگر سزه و پرورد که نعتلره اعتراف ایدر و حمد و ثنائی ایدر رسن (لَا زَيْدَتُكُمْ  
بلا شبهه نعتلری سزه پرورد (وَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ) و اگر نعتلری ستر ایدر و آنک حقوقن ادا ایتد رسن  
أَنْ عَدَّائِي لَشَدِيدٍ) بی شک که اشکیم غایتله قیدر (وَقَالَ مُوسَى إِنَّ نَافِثَةَ ابْنِ أُمِّهِ كُنْتُمْ  
جمیعاً) دخی حضرت موسی دیک اگر سزای بنی اسرائیل و پرده اولان قوامس و جن خدا نک نعتلریه  
شکر ایتوب انلری انکار ایدر رسن (فَإِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ) بی شبهه کیم نکر ی تعالی شکر کردن بایدر (حمید  
کند و زنده حمد مستحق در که ذرات مخلوقات نک حمد و ثنائی ایدرلر (أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُوءُ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِكُمْ) ایاسر دن اسبق اولانلر خبری سزه کدی می (قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ) دخی حضرت نوحه  
عشیرتی و عادت قبیله و ثمودک طائفه سی (وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ) و اول عشائر د نصکره اولان  
کسنه لر (لَا يَغْفِرُ اللَّهُ) تکریدن اوزر که انلرک عدد دینی کیمسه بیلنر (جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ  
پیغمبرلر کند و لره اشکارا معجزه لرله کدی لر (فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ) پس اللین قالدرو اغزلرنده  
قودیلر یعنی رسل اوزره شدت بجعلرندن اغزلر یله اللین اهر دیلر (وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ  
بِهِ) و دیدیلر علی تحقیق نر کفر ایتدک اول شیئه که سز نکله مرسل اولد یکر (وَأَنَّا لَبِئْسَ  
بِمَا تَدْعُونَا إِلَيْهِ جُحُودٌ) و بی شبهه کیم بر بهشتنه صالیجی بر کاند و و شمشور اول دهنسته دنگه ستر  
اکا دعوت ایدر رسن (قَالَ رُسُلُهُمْ) انلره مرسل اولان پیغمبرلر دیلر (إِنِّي إِلَهُكُمْ فَاصْبِرْ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) یا کوکرو بری ایجاد ایدن خدا نک وجودنک کمان اولور می (يَذْكُرْكُمْ لِيُغْفِرَ لَكُمْ  
مِنْ ذُنُوبِكُمْ) سزای ایمانه دعوت ایدر تاکه کناهلر کن دن سزه مغفرت ایدر یعنی ایمانه کلد کزد نصکره  
مظالمدن ماعدل کفر حالند اولان کناهلر کنی مغفرت لید (وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَى الْآخِرَةِ) و بر معین  
مدته ذک سزه مهلت ویره یعنی مدت عمر یکر تمام اولنجیه سزای تأخیر ایدر و عذاب کرفتار ایتد  
قَالُوا إِنَّا نَحْنُ الْإِنْسَانُ الْمُنْتَلِئُونَ) ایدیلر سزای دعوی نبوت ایدنلر برنست کد کسرا لبره کیم بر انشا اوزر  
بر فضل کز یوقدر یعنی ندن کلدیکه سزای از مردن نبوتله محصور اولور رسن (أَرَيْدُونَ أَنْ تَصَدِّقُوا بَلَاءًا  
کأن یعبدوا بآؤنا) بود عوی ایلر ایستر سزیم نری و ندره سز اول شید نک به ددر لر بمنز انلره طبرلردی  
فَأَنفُتْنَا بِشُلْطَانٍ مُبِينٍ) پس بزه بر اشکارا دلیل کتورک که فضیلت و استحقاق کتور اوزره دلالت  
اولیه (قَالَ كَتُمُ رُسُلَهُمْ إِنَّ نَحْنُ الْإِنْسَانُ الْمُنْتَلِئُونَ) پیغمبرلر انلره دیدیلر برنست کد کسرا لبره کیم بر انشا اوزر



کمی بر بشر یعنی بر مسلمانان و بر کفر سرکه نوعه متفقوز (وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ) و لیکن حق جل و علا قول کردند ایستد و کی کسسه از زره بتو تک نمیده امتنان ایدر (وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمُ بِسُلْطَانٍ) و بزه صحیح و ممکن دکلد بکه کند و نفس مزدن سزه بر معجزه کتوره لم (إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ) مکر خدا نک دستور و خواهشیده (وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) و حق جل و علا اوزره اهل ایمان اعتماد ایستون (وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ) و بزه نه عارض اولد بکه ایزد اولد و اهل اوزره اعتماد ایتیه لم (وَقَدْ هَدَيْنَا شَيْبَانَ) و حال بکه بولدی بزمی بزه کوس ستردی یعنی معرفت ایدر ایدر بن طریقه بزمی مکتد (وَلَنَضْرِبَنَّ عَلَىٰ مَآذِيهِمْ نَارًا) دخی خدا به قسم که البتد بزه اولان ایستد مکر اوزره قائلنوز (وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ) و اهل کز خدا بی ذوالجلال اوزره ارباب توکل اولانر اعتماد ایستون (وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلرُّسُلِ هُمْ كُنْزُكُمْ مِنْ رَبِّنَا) دخی کفر ایدر ناسر پیغمبر لینه دید بولر البتد ستری بریزدن چیقارند در ز (أَوَلَمْ نَعُودْ فِي مَآثِنَا) یا البتد بزه اینمزه و نرسز (فَأَوْخَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ) پس پیغمبر لره پروردگار لر فرشته ایلد خبر صالد بکه کتد (كُنْزُكُمْ أَفْئَادُ الْمَیْمَنِ) علی التحقیق بزمی کز کار لر ی نابود قیلار ز (وَلَنَشِيكَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ) و البتد انلرد نصکره ستری زمینارده ساکن قیلار ز (ذَلِكَ) اولو حی ایتک و اهل ایمانی کفر بزمیه اسکان ایتک (لَنْ خَافَ مَقَامِي) شول کیمسته در که روز قیامتد حکومتد مخصوص اولان موقوفد قور تلو ملاحظه ایتدی (وَخَافَ وَعَبَدَ) و عذابله و بر دو کمر وعده دن قور قدی (وَأَسْتَفْجُوا) دخی پیغمبر لر طلب فتح ایدر بید یعنی شمنلری اوزره نصر فی ایستد بیدر بعد حق جل و علا کند ولره نصر فی و بر و ب مقصد اعلایه واصل اولد بیدر (وَخَافَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ) و هر سرکش عناد کار بی بهره اولد (مَنْ وَرَّاهُ مَجْهُدٌ) کبر و سنده دوزخدر ایچند بوله جغنی بولور (وَلَيْسَ فِي مَآءٍ صَٰدٍ) و ایچمش قیلنوز بر صور نکد ابر بندر (حَجْرًا عَمًّ) ائی تکلفله بودر (وَلَا يَكَادُ شَيْعُهُ) و بد مزه لکدن و برماز قوقوسندن یقلشور که آئی بوده مز (وَأَيَّاتِهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ) و اکا مرکب استبا و آلامی هر طرفدن کلور (وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ) و حال بکه فی الحقیقه کند و سلی و لشر دکلدر (وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ) و ایلر وسندن بر شد تلواشکنجه وار (مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ) و زربکه اوقنان شیدک پروردگار لرینه کفر ایدر نلر صفی مذکور در (أَعْمَالُهُمْ كَمَا وَدَّ أَنْ يُشَٰكَّتِيهِ الرَّجُلُ) ایستد کلری ایشلر بر کول کبیدر که آئی یل کو تور و ب قالدر (فِي يَوْمٍ غَٰصِفٍ) یلی شد تلور بکونده (لَا يَفْقِدُونَ فِيمَا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ) قرند قلمری شیدن بر از نسته اوزره کوجکر

یتشمز یعنی قوا عمل لر ی باطل اولوب انک بر زره سیله مشفع اولد بیدر (ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ) اول بندار لر بکه بز کوزل اعمال ایشلشوز کند و در اوزاق از غونلق (أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ) کور مز میسین که تکر ی تعالی حکمتله خلقه لا ثقی اولان وجه اوزره کولر و بر براندی (إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ) ایسترسه ستری معدوم قیلار (وَيَأْتِيَهُمْ خَلْقٌ جَدِيدٌ) و برینکی خلق بریکره ایجاد ایدر بکوزر (وَمَا ذَلِكُ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ) و اعدام و ایجاد ایتک خدا عز وجل اوزره متعدد دکلدر (وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا) و قیامت کونند خدا نک فرمانته قور لی قور در نظر و ایدر لر (فَقَالَ الصُّعْفَاءُ) پس بزبون اولانلرد دید بیدر (لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا) سرفراز لقا ایدن رئیسار (إِنَّا كُنَّا لَكُمْ بَعْثًا) تحقیقا پیغمبر لر ی کذیب ایتکد سز قابع ایدک (فَقُلْ أَنْتُمْ مُعْتَنُونَ عَنْ مَا رَدَّ اللَّهُ عَنْ نَبِيِّ) پس سز بزدن دفع ایدر بچار میسر خدا نک اشکنجه سندن بر از نسته (قَالُوا كَوْنُوا بِنَا اللَّهُ) استکبار ایدنلر بونلره دید بیدر تکر ی تعالی بزه طریق نجائی کوستر سیکد (لَهْدَيْنَاكُمْ) البتد سز آئی کوستر ردک و لیکن نجائک بولی بزدن مسدود اولغله ستری عذابله و غر اندردق (سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُنَا أَمْ صَبْرُنَا) بیتا بلق ایتکمز و ایتمه مکر اوزر بزمه بر ایدر (مَا لَنَا مِنْ حَیْصٍ) عذابدن اصلا بزه قور تلش بوقدر (وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ) و ابلیس لعین دیکد فتن ایشلر حکم اولد یعنی اول محل که خلق حسابی دو کوب اهل جنت جنته کبر و اهل جهنم جهنمه ابلیس شقی ثقلیندن اولان اشقیار اسنده طور و دیر (إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ) تحقیقا کبر خدا عز وجل درست وعده سزه و عذاب ایتدی (وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ) و بن سزه و عذاب ایدر و ایدر و وعده سز مغلطه ایتد (وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ) و اوزر بکه اصلا بکار بر تسلط یوق اید بکه ستری کفر معصیتلر ایجا ایدر (إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ) انجق و سوسه ایلد سز چیغرمغم اولد (فَأَسْتَجِبْتُ لِي) در عقب بکا اطاعت ایدر بکفر و معصیتلر ارتکاب ایتد بکن (فَلَا تَلُومُونِي) پس و سوسه سیبیلد بکا ملامت ایتک (وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ) و کند و جانلر کز ملامت ایدک که بکا اطاعت ایتد بکن (مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ) بن سز مدد ایدر و عذابدن قور تریحی دکم (وَمَا أَنَا بِمُصْرِخِي) و نه سز بزمه دیمه یتشوب بنی عذابدن قور تریحی سز (إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ) تحقیقا که بن کفر ایتد بوندن سبق دار نیاده بکا ایتد بیکر اشرکه یعنی بن بیزار اولوب انکار ایتشم اول عبادتی که بنی تکله خدا به ورتاق قیلد بکن (إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) بی شبهه کیم ستمکار لر کتولره بودر دناک اشکنجه اولور (وَأَدْخِلْ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) و ایمانه کلوب کوزل عل ایشلر انلر



کبر مشقین نور لول (جَنَائِدِ تَجَرُّبٍ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ) بر با غلوه که اشجاری التندن ایر مقلر آق (حَالِ الدِّينِ  
فِيهَا) ول با غلوه ایچنده اقامتی علی الذوام تقدیر ایدر لر (بِإِذْنِ رَبِّهِمْ) پروردگار لر ینک دستور یله  
مَحْتَمِلُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ) آنک ایچنده ملائکه نك تحتی انلره سلامتله دعا ایتکدر (أَلَمْ تَرَ كَيْفَ  
ضَرَبْنَا لَهُ مَثَلًا) بقزمیسرنجه حق سبحا و تعالی بر مثل اوروب قیلد (كَلِمَةً طَيِّبَةً) بر پاک سوز  
کنجی طیبته بر پاک آغ کیدر که (اصْلُهَا نَائِيَةٌ) اول انجک کوکی برده پکشمشدر (وَفَرَعَهَا فِي السَّمَاءِ)  
و ذالو بود اغی کول سمنددر (تَوْنِي أَكْطَاهَا كُلَّ جَنٍّ) هر وقت که خلد ایش ویر مسین کند ویه  
تعیین ایلد یشمین ویرر (بِإِذْنِ رَبِّهَا) کند ویر ایجاد اید نك اراد تیله (وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ  
لِلنَّاسِ) و حق سبحانه و تعالی مثال لری و رر خلق ایچون (لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ) ناکه خلق  
پند و نصیحت اله لر زیر اضراب مثالده زیاده اکتلفق وار انچونکه مثال لرمعانی مقوله سین  
محسوس اکبی قیلار لر (وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَغَيْبَةِ خَيْرَةٍ) و بریمان سوزک وصفی بریمان آغ کیدر  
اجنبش من فوق الارض زمینک یوقار و سندن کوره لندی یعنی کوکندن قوبارد لو بکوده سی  
تمامیلد التک (مَالُهَا مِنْ قَرَارٍ) اکا هیچ استحکام و پکشمک یوقدر (يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا  
بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ) ایزد جل جلاله ایمانه کلان کسنه لری بکشر تر قتلرند دلیله ثابت اولوب  
قلبلرند تمکن ایدن کلامله (فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) یقین اولان صا غلغله که برفنده یه مبتلا  
اولور لر یسه اعتقاد لرند بر خطا حاصل اولماز (وَفِي الْآخِرَةِ) و او بر جهانده دخی اول ثابت و لان  
کلامله آنلری بکشر تر که قیامتک اهلوالی کند ولر ین شاشر میوب و کیفیت اعتقاد لری  
کند ولردن صورلد قد مجواب ویر مکده توقف اتمزل (وَيُفَضِّلُ اللَّهُ الظَّالِمِينَ) و ایزد متعال  
ستمکار لری کراه قیلار (وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ) و حق جل و علا ایستد وکی شیئی ایشلر سپر  
صورلمز که نیچون بوکروهه هدایت ویرک و نیچون بوکروهه ضلالتده قودی (أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ  
بَدَّلُوا لَوْحَةَ اللَّهِ كُفْرًا) بقزمیسین شول کیمیکه خدا نك احساننه اعتراف ایتکی انکاره تبدیل ایتدیلر  
یعنی آنک مقابله سنه شکر اتجلی ایکن کفر ایتدیلر (وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ) و کند و جماعتلر ین یعنی کند و لره  
تابع اولانلری هلاک خانه سنه ایندر دیلر (جَهَنَّمَ) عطف بیاند ر یعنی دار البوارد و وز خدر  
يَصْكَوْنَهَا) اکا کیر و بر حراتن چکر لر (وَيُثَبِّتُ الْقُرْآنَ) و غایتله ایمان ارام ایدجک یردر دوزخ  
و جعلاو لله اندانا) و خدائی ذوالجلاله مانند لر قیلد یلر یعنی نته که خدائی ذوالجلاله  
عباد و لنور بتلره دخی اوکونه عبادت ایتدیلر (يُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ) ناکه خلق خدا نك یولند

از دره لر (قُلْ تَتَّبِعُوا سُبُلَهُ) آرزو و لیکن زله برنج کون بر خوردار اولک (فَإِنْ مَصَبَكُمْ إِلَى النَّارِ كَذِبُهَا  
دو نمکزدوزخ سخته در (قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا) سوبله ایمان کورن قوللریمه (يُقِيمُوا الصَّلَاةَ) نماز  
قیلسولر (وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ) وکند ولره روزی قیلد یغزلنسته دن فقرایه و برسونلر  
سِرّاً وَعَلَانِيَةً) کیزلید و اشکارا ده (مَنْ قَبْلُ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمُهُ) برکون کلدن اولکه (لَا يَبِيعُ فِيهِ  
نه ایچنده الوب صاتمق وارکه آنک سببیله نفسلرینه فدا اوله حق سنه پیدا اید بیلور لر  
وَلَا خِلَافَ) کونه ایچنده دوستلای وارکه آنکه طلب نفع ممکن اوله (اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
ابزد و الجلال شول پروردگار که کوکلر و بری یاراندی (وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ  
وَكُلُّكُمْ سَمْعْتَنْ صوابند روب آنکه چیقارتد میوه لردن (رَزَقْنَاكُمْ) سز روزی ناکه آنکه  
اوقانکزی بکیره سز (وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ) وکنی سز رام قیلدی ناکه ابستد بکوز  
بره بوریه اراد بیله (وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ) وایر مقلری سز رام قیلد یعنی نفغکره و تصرفکره انلری  
مهیا قیلدی (وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ) وکوشی و آبی سز مسخر قیلد اولکالده که م  
یور و مکلرند مسترد لر (وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ) ویکجه فی وکوندزی سز رام قیلدی ناکه  
رلحتکره و معیشتکره سببا وله لر (وَأَنْتُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ) و سز و برکدر صور دیغکز  
سنه دن یعنی هر شیئ خلقک احتیاجندن اوتری مسؤل و لمغه لیاقتی وار سز اندن و برک  
وَأَنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا) واکر خداک نعمتی ضایر سز انواعن صایمغه قادر اولما ز سز  
إِنَّ الْإِنْسَانَ لَأَفْكَارُ) تحقیقا که آدم اوغلی نفسنه غایتله ستمکار در نفغتارک شکر بن دا ایتد وکی  
بجلدن نفسنی انلردن محروم ایدر (كَفَّارٌ) نفعلری نکا راید و صاقلر (وَأَوْفَا لِبَرَاهِيمَ رَبِّ اجْعَلْ  
هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا) و مد کور قیل اولوقتیکیم ابراهیم علی السلام مناجاننده دبد ای پروردگارم بره سز  
یعنی مکرم مکرم برماز اولان اشیان دن امنیث حاصل ایش بر شهر قیل (وَاجْبُنِي وَبَنِي أَنْ نَعْبُدَ إِلَّا فَتَنًا  
وَبَنِي وَاوغوللری بتلرک عبادتدن دور قیل (رَبِّ ائْتِنِي أَهْلًا كَثِيرًا مِنْ النَّاسِ) ای پروردگارم  
علی التحقیق کیم بتلر خلقدن چوق کیمسه آزدردیلر یعنی آنکچون بتلرک عبادتدن دور لکی سندن  
طلب ایتد مزیر بتلر سببیله شیاطین آدمیلردن چوق کسنه کراه ایتد یلر (فَمَنْ تَبِعْنِي فَإِنَّهُ  
پس هر کیم خلقدن دینده بکا اویک بی شبهه او بند ندر اصلابندن منفک اولماز (وَمَنْ عَصَانِي  
وهر کیم دینده بکا تابع اولد (فَإِنَّكَ عَفْوٌ رَحِيمٌ) بی شبهه کیم من غایتله عفلدن ایلدیجی سن چوق  
رحمت صاحبی سن پس قادر سن که آنی توبه به موقوف اید و بکاهن مغفرت ایتکله اکا مرحمت اید سز



مروید که حضرت خلیل الله کادسی ساره خاتون هاجر نام جاریه سن قوجه سنه تمليك ايند  
اکا شتری يد بنجه حضرت اسماعيل کورده عرق غيرت ساره خاتون اوزره حرکت ايد و حضرت ابراهيم  
اوزره الحاح ايند يکه هاجر او غلبيله بانندن دور قيل پس حضرت خليل عليه السلام انلری مکه زمين  
کو تورو و بجانب رب العزته بود عالزله نياز ايند کته که حق جل و علا بورده (رَبَّنَا اِنِّیْ اَسْکَنْتُ مِنْ دَرَبِیْ  
اِیْ بِرُورْدِکَ مِنْ عَلٰی الْحَقِیْقِیْنَ اَوْلَادِ مَدَنِ یَعْقٰی اِسْمَاعِیْلَیْ وَ اَنْدَنِ حَاصِلِ اَوْلَانِ اَوْلَادِیْ اَسْکَانَ اَیْتَدِ  
بِوَادِیْ غَیْرِ ذِیْ رِزْقٍ) برده ده که اکین آیه سی کلدر (عِندَ بَیْتِکَ الْحَرَمِ) متعدیلرک دست تپولند  
محفوظ اولا ن خان کتک قتنه (رَبَّنَا اَلِیْقِمْوْا الصَّلٰوةَ) ای خداوند منلری اولکانه اسکان قیلد  
ناکه نمازی شرائط وادایله قیلد (وَلَا جَعَلَ اَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ) پس خلقک کو کلدرندن بر مقدار  
کو کلدر قیل (تَهْوٰی اِلَیْهِمْ) سرعتله سمترلرینه توجه اید لر سینگ کرکیم ایزد و الجلال حضرت  
ابراهيمک دعاسن قبول ایتد یکه اسمعيل ناسندن منفک و یق محض قد رتيله زفره صوبی  
پیدا ایتدی بعد جهر قیلد سندن برکو و هک یولی و لکانه قریب واقع اولضه قوشلرک  
ورود صد و لرین کور و ب استدل لال ایتد یلرک انده بر صو وار مکان معهوده کلدرند کورد یلرک  
حضرت اسمعيل و والده سی انده اقامت ایتد یلرک و لر دخی انده اقامت ایتد یلرک و لوب حضرت  
هاجره دید یلر ای خاتون صوبکدن بزه بر حصه قیل بزدخی بیکزدن سکا حصه فیلا رزاکا راضو  
اولدی (وَرَزَقْنَهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ) و انلره میوه لردن روزی قیل (لَعَلَّهُمْ یَشْكُرُوْنَ) شاید انلر اول  
نعتله معترف و لوب حمد و ثنا اید لر بود دعاسنی دخی حق جل و علی مستجاب قیلد یکه جمیع اطراف  
و اکثافدن کامیوه جلبا و لنور بر مرتبه ده که درت فضلك میوه ایچنده برکونده بولنور (رَبَّنَا  
اِنَّکَ تَعْلَمُ مَا نَخْفٰی وَ مَا تُعْلِنُ) ای پروردگار من تحقیقا که سن بیلور سن کیزی قیلد یغمر شیئی  
واشکارا ایتد و کزن سنه (وَمَا یَخْفٰی عَلٰی اللّٰهِ مِنْ شَیْءٍ فِی الْاَرْضِ وَلَا فِی السَّمَاءِ) و تکرری تعالی اوزره  
نبرده و نه کو که هیچ بر سنه پوشیده اولماز (اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ) جمیع او کلدر خدایه مخصوص صد و الذي  
وَهَبْ لِّیْ عَلٰی الْکِبَرِ اِسْمَاعِیْلَ وَ اِسْحٰقَ) شول خدا که فضل و کرمندن بکا بیوکاک اوزره ایکی  
او غول و برده مروید ریکم حضرت ابراهيمک عمری طقسنا طقوز سنه یه ایشد کد کد و  
حضرت اسمعيل کلدی و یوزاون ایکدم حضرت اسحق علیه السلام (اِنَّ رَبِّیْ لَسَمِیْعٌ  
الدَّعَآءِ) تحقیقا که پروردگار مدعای غایتله ایشید ربیع دعا اید نک دعاسن مستجاب  
قیلار (رَبِّیْ اجْعَلْنِیْ مُقِیْمَ الصَّلٰوةِ) ای بنم خداوند بنی نمازک اداسی اوزره مداومت

ایدی قبل (وَمِنْ ذُرِّیَّتِیْ) و اولاد مدن یعنی بند حاصل اولان ذریتک بر مقدار ربی نماز اوزره موقبل  
قیل چون حضرت ابراهيم علیه السلام میلد یکه عاده الله بویله بار اولد یکه بر شخص حاصل  
اولان ذریت قولری توحید و طاعت اوزره اولور لرتکریدن ایستد یکه ذریتندن بر مقدار  
نمازک اداسنه مواظب وله لر (رَبَّنَا وَنُقِیْلُ دَعَا) ای پروردگار من دخی ایتد و کمدعای قبول ایت  
رَبَّنَا غُفِّرْ لِّیْ وَلِیْوَالِدَیْ وَلِیْلُوْا مِیْنِیْ یَوْمَ یَقُومُ الْحِسَابُ) ای بزی پرورده ایدن قادر بخار بکا و انامه  
و انامه و اهل ایمانه کاهی باز لغله و لکونده که اهل حیات ایاقا اوزره قالقرلر (وَلَا یُحْسِنُ اللّٰهُ عَافِیَاکَ  
عَمَّا یَعْمَلُ الْاَطْمِلُوْنَ) دخی کمان ایتد که تکرری تعالی ستمکار لرتک ایشندن بیخبر (اِنَّمَا یُؤَخِّرُهُمْ لِیَوْمٍ  
بِوُتْدَنِ غَیْرِیْ بَرِیْنَسَه یوقدر ریکم انلری برکون ایچون تأخیر ایدر (شَخْصٌ فِیْهِ الْاَبْصَارُ) شدت  
هولدن ایچنده کوز لر یوقار و قالقر (مُهْطِعِیْنِ) حضرت اسرافیلک دعوتنه سرعت ایتد کلری  
حالد (مُتَعَجِّزٌ رُؤْسُهُمْ) باشلرین یوقار و قالدر مشلر (لَا یَزْنُکَ اِلَیْهِمْ طَرَفُهُمْ) کوزلری کند و  
سمترلرینه دوزن یعنی کوزلری خیره لنوب ایچو قالور بر مرتبه ده که کد و نفسلرینه دوزنوب بقزلر  
وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ) و کو کلدری خالید یعنی شدت هول و جبر تدن قلوبلری فهمدن خالی  
اولشند (وَأَنْذَرْنَا النَّاسَ) و خلقی قور قدر یا محمد (یَوْمَ یَأْتِیْهِمُ الْعَذَابُ) اولکونده که کد و لره  
عذاب کلور (فَقِیْقُوْا لَذِیْنِ ظَلَمُوْا) پس شرک و تکذیب ایلد ستم ایدنلر دیر (رَبَّنَا اَخْرِجْنَا اِلٰی اَجَلٍ قَرِیْبٍ  
ای خداوند من بزی دنیا یه دوندروب بریقین مدته دک مهلت ویر (حُجِّبْ دَعْوَتَکَ) دعوتکه  
اجابت ایدرز (وَنَبِیْعِ الرُّسُلِ) و پیغمبر لره پیر و لک ایدرز (اَوَلَمْ یَكُوْنُوْا اَقْسَمًا مِنْ قَبْلِ مَا کُفَرُوْا مِنْ زَوَالِ  
انلره جواب و بریلور که بوندن اسبق سزه پیغمبر لرتک لوب اندیچد کر میکه سزه دنیا دن هیچ زوال  
یوقدر یعنی موت سزه عارض اولمز پس انکون حکم بنالرو طول مالر ایتد یکن (وَسَکَنْتُمْ فِیْ مَسَاکِنِ  
الَّذِیْنَ ظَلَمُوْا اَنْفُسَهُمْ) و حالبوکه کفر و معصیت ایلد کند و نفسلرینه ستم ایدنلرک منزل لرتک ایتد  
ایتد یکن (وَتَبٰیْنُ کُفْرَهُمْ) و ستم ظاهر اولدی اولکانه لرتک ایتدندن (کَفَّ فَعَلْنَا بِهِمْ) بنجه انلره  
ایشد کد (وَصَبَرْنَا کُفْرَهُمْ اَلَا مَثَالٌ) و احوال لرتدن سز کچون مثللری اوردق یعنی سز بیان ایتد کیم  
سز کفرده و استحقاق عذابک انلر کبی سز (وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ) و تحقیقا کیم حق ابطال ایتد  
ایچون حیله لرین اجرا ایتد که جوق سعی ایتد یلر (وَعِندَ اللّٰهِ مَكْرُهُمْ) و ایتد کلری حیله نلک  
جزاسی تکرری تعالی قنده در (وَاِنْ کَانَ مَكْرُهُمْ) و علی تحقیق شان بودر که حیله لر اولد (لَنْزُوْلٍ  
مِّنْهُ اَحْیَآئًا) ناکه آنک شدتندن طاعلر برلردن قالفیه یعنی انلر مکر ایتد یلر ماکم







استدلال ایدله (وَحَفِظْنَا هَآمِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ) وائی هر سورشش بودن محفوظ قبله  
 ناکه کاجی قوت احواله مطلع اولیهله (إِلَّا مِنْ شَرْقِ الشَّمْعِ) لیکن اول شیطان که ایشد یلین  
 سوزی و غزلده (فَاتَّبَعَهُ سِتْهَابٌ مَّیْمَنٌ) در عقب بر ظهور ایشش آتشی پاره سی آنک اردینه دوشو  
 یاندرد (وَالْأَرْضُ مَدَدًا هَا) ویری چکوب هوار قیلدق (وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَافِیْقًا) دخی ایچنده  
 ثابت و لیش طاعل صالدق (وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ) دخی ایچنده هر مستحسن و متسا  
 شنه دن بتردک (وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَآیِشَ) دخی ایچنده سزه ماکول و ملبوسل کچینک شنه  
 قیلدق (وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَآئِقَیْنِ) دخی سزه قیلدق شول کیمسه که سزاکار و سزی ویریحیلر  
 دکلسر واندن مراد خدام و مالیک و عیال و هر کیمسه استناعم فاسد یله کمان ایدر که  
 کند و سی کار و سزی ویر یورزیر احقیقند انلرک اوزر لرینه مستولی اولان کیمسه رزقی  
 یشترن خدا عز و جلدر (وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ) و اشیا مقوله سندن هیچ بر شنه  
 یوقدر الا آنک خزیننه لمر قمرده در لر یعنی کائناتنه بر شئی یوقدر الا آنک ایجادینه و آنک اضعا  
 مضاعفه سنک ایجادینه قدر تمزوار (وَمَا أَنْزَلْنَاهُ إِلَّا بَقَدَرٍ مَعْلُومٍ) وائی ایندر عزرا لایر بلنش  
 اندازه ایله که اندن اکسک و لور سه لیا فقی و لما زونه اندن آرتق و لور سه کزک اولور (وَ  
 أَرْسَلْنَا الرِّیَاحَ کَوَافٍ) و یلری بولنده یوکلمش اولد قلمی حاله کوندردک (فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ  
 مَاءً) پس کوه سمندن صوابندردک (فَأَنْسَقْنَا کُوْهُ) در عقب آتی سزه ایچلیک شنه قیلدق  
 و مَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنَیْنِ) و سزانی کوزلرده و قبولرده ضا فلیجیلر دکلسر (وَأَنَّا لَنَحْنُ خَبِيرٌ) و یش  
 دخی علی التحقیق بزکند و مزجیاتی بعض اجسامه ایجاد ایتکله زند قیلار و زوائی اندن زاله  
 ایتکله مزه قیلار (وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ) و بیز میراث حائر اولانلر یعنی خلق فنا یه وارد قلسرند  
 صکره باقی قیلار نر روز (وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمَیْنِ مِنْکُمْ) و بی شبهه کیم سزدن ایلر و کیدنلر  
 بیلدک (وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرَیْنِ) و بی شک کیم کیر و قلا نلر بیلدک یعنی اسلام و طاعانده  
 ایلر و کیدنلرک و کیر و قلا نلرک احوالندن بر آتی شئی اوزر یزده خفی اولماز (وَإِنْ رَبَّکَ هُوَ یَحْشُرُهُمْ  
 وَتَحْفِیْقًا که پروردکارک کند و سی جزا و بر مک ایچون نلر یغیر (أَنْتُمْ حَکِیْمٌ عَلِیْمٌ) بی کان کیم تکرری  
 تعالی یشلرین کما ینغی ایشلیوب هر فسنه یه درست دانادر (وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ  
 صَلْصَالٍ) و تحقیقا کیم حیوان ناطق بر قوری چاموردن براندق (مِنْ عَمَاقٍ) لفظ صلاصا صفتد  
 یعنی اول قوری چامور بر چاموردن ایدیکه صوره چوق طور مقندن متغیر اولوب قوقوب ایتد

مَسْنُونٍ) بینه صلصاله صفتد ربغنی اولصلصال مصفورد (وَالْجَبَانَ) و بر یلرک بد ربغ  
 خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ) اسنانی بر آمدن اول حرارتی شدیدا اولان آتشد آتی براندق  
 وَأَزَقَّآلَ رَبِّکَ لِلْمَلَاَئِکَةِ) و یادایت اولوقتی که پروردکارک فرشته لره دیک (إِنِّی خَالِقٌ  
 بَشَرٌ) علی التحقیق بن برانسان ایدیم (وَمِنْ صَلْصَالٍ مِنْ عَمَاقٍ مَسْنُونٍ) قازا سوتینه) پس چنیکه  
 آنک هیئتدی و وزرم (وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوحِیْ) و آنک ایچنده فرماندن صادر اولان جاندر  
 اوفوررم (فَقَعُوْا لَهُ سَاجِدَیْنِ) یوزلر کز اوزره دوشک اکا سجده کنورد یک کز حاله  
 فَسَجَدَ الْمَلَاَئِکَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ) حق جل و علا انی ایجاد ایتد کد نصرکه فرشته لره قور فردر  
 تخلف ایتیموب سجده کنوردیلر (إِلَّا إِبْلِیْسَ إِنْ أَنْ یَكُوْنَ مَعَ السَّاجِدَیْنِ) انجق بلیس شقی  
 سجده کنورنلرک زمر سبله اولمقدن ممنع اولد (قَالَ یَا إِبْلِیْسُ مَا لَکَ لَا تَکُوْنَ مَعَ السَّاجِدَیْنِ  
 حَضَرْتُ بَارِئُ جَلَّالَه دیک ای بلیس سکانه عارض ولدیکه آدمه سجده کنورنلرله اولمک  
 قَالَ کَرِهْتُ أَنْ لَا سَجْدَ لِیَبْرِیْ) ابلیس دیک حاله مناسب دکلدیکه سجود ایدیه یمن که روحانی  
 فرشته یه بر کشف جسمانی شخصی (خَلَقْنَاهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ عَمَاقٍ مَسْنُونٍ) که آتی بوصفا  
 موصوف اولان چاموردن براندک (قَالَ فَأَخْرِجْ مِنْهَا) حق جل و علا دیک پس ای بلیس  
 کوکدن چیق (فَإِنَّکَ رَجِیْمٌ) زیر علی التحقیق سن خیر و کرامتدن دور اولمش سن (وَأَنْ عَلَیْکَ  
 اللَّعْنَةُ إِلَى یَوْمِ الدِّیْنِ) و بود و راولمقلق روز جزایه دک اوزر یکه در (قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِیْ  
 إِلَى یَوْمِ یُبْعَثُونَ) ابلیس خبیث دیک ای دیم پس بنی تلخیر ایلله اولکونه دک که آدمک اولادی  
 مبعوث اولور (قَالَ فَإِنَّکَ مِنَ الْمُنْظَرِیْنِ) حق جل و علا دیک پس بلا شبهه سن تأخیر اولانلردن  
 إِلَى یَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ) بلنش اولان وقتک کونه دک و اونفخه اولی مجلد (قَالَ رَبِّ بِمَا  
 أَغْوَيْتَنِیْ) شیطان شقی دیک ای پروردکارم بکا ایتدک از غولغنه قسم ولسونکه (لَا رَیْبَ لَکُمْ  
 فِیْهِ فِی الْآرْضِ) البند انلره روی زمینده معصیتلری راسته قیلارم (وَلَا غَوَیْتَهُمْ أَجْمَعِیْنَ  
 وَ هَر وَ جله انلری قوازدردم (إِلَّا عِبَادَکَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِیْنَ) انجق انلردن عباد نکون صاف  
 فیلنان قوللرکی از دره هم زبیرا انلره مکرو حیلله لوم کار ایتد (قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَیْ مُسْتَقِیْمٍ  
 خدای عز و جل دیک بو یعنی اربا باخلاصی قور ترمق بر طوغری بولد که محض کرمدن کوزنمسن  
 اوزر یه لازم کبی قیلدم (إِنْ عِبَادَکَ لَکِیْسٌ لَّکَ عَلَیْهِمْ سُلْطَانٌ) تحقیقا که قوللرم اوزر لرینه  
 سکا تسلط و قوت یوقدر (إِلَّا مِنْ بَعْدَکَ مِنَ الْعَاوِیْنِ) مکر کراملردن شول کیمسه لکه







خلاقك حاييندن زجر و منع ايتدكي زيرا انلر هر كلان و كيدنه تعرض ايدر لر و حضرت لوط طافق  
 قدر انلري منع ايدرد و انلر اتي بوايشن ايدر لر (قَالَ هُوَ لَآءِ بَنَاتِي) ديك بونلر يعني سرك  
 قاريلر يكر بنه قيرلر مدرجون هر پيغمبر امتنه پدربايه سننه در حضرت لوط عليه السلام قومند  
 قاريلرندن اوترى ديك بونلر بنه قيرلر مد (اِنْ كُنْتُمْ فَاَعْلَيْنَ) اكر قضاء و طرايد بيجيلر سز  
 كَعْرُكُ اَيْتَمُّ لِي سَكْرَتُهُمْ يَعْجُزُونَ) زندكانيلككه قسم يا محمد كيم على التحقيق انلر كرهلقلرك  
 سر كردان و مختير در لر (فَاَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ) پس مهلك اولان چيغرمق انلري آلد  
 آفناك طلوعى وقتنه داخل اولد قلري حالده فَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا پس اول شهرك  
 اوستنه النى قبلدق (وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِنَّ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ) واورلر بنه طاشلش چامور  
 برطاش ياغدر دق (اِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ) تحقيقا كه قوم لوطك هلاكنده ارباب كمر  
 و فرسته اولو نشانلر وار (وَاَنفِثْنَا السَّيْبِيلَ مُقِيمٍ) وى شبهه كيم قوم لوطك شهرلرى  
 بر ثابت بولده در كه اناك ايجند خلق كيد و انلرك اثارين مشاهده ايدر لر (اِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ  
 لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ) تحقيقا كيم بومد كور اولان اشياده خداه و رسولنه ايمان كوزلرله براولو عالا  
 وار (وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ) وى شك كيم ايكه نام مكانك ايه ترستمكار ايد بيلد  
 و انلر حضرت شعيبك جماعتيد راصل لغده جوق داللسو انجه ايكه دبرلر و مزبور لر لك  
 مكاننده اوكونه آغ بولمغله اكله قيرلر و انلر (فَانفَقْنَا مِنْهُمْ) پس ايكه خلقندن اهلاكله انتقام  
 الدق (وَأَنفِثْنَا لَهَا مِائِينَ) و تحقيقا كه قوم لوطك و قوم شعيبك مكانلر بر آشكارا بولده  
 و لَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ) وى شبهه كيم حجر نام موضعك ايه تر پيغمبرلرين يلا بى  
 طوند يلر يعني قوم نمود حضرت صالح كى كذب ايدر چون بر پيغمبرى تكذيب ايدن جميع  
 پيغمبرلرى تكذيب ايدنلر لك پايه سننه اولور لفظ مرسلين صيغه جمعله ايراد اولندى  
 وَابْنَاهُمْ أَيَّانَا) و پيغمبرلر اوزره ايندريلان كتابك اياتى كند ولره ويردك (فَكَانُوا عَنِهَا  
 مُعْرِضِينَ) پس انلردن بوز چور مشلرد (وَكَانُوا يُخَيِّتُونَ مِنَ الْجِبَالِ الْمُبِيتَا) و طاعلرد ناولر  
 او برلر (مِنْهُمْ) خرابا و لمقدن و اوغرينك تسلطدن آمين ولد قلر حالده (فَاَخَذَتْهُمُ  
 الصَّيْحَةُ مُضْجِعِينَ) پس صبح وقتنه داخل اولد قلر دم عذا بيجير مسى كند ولرين الله (فَاِذَا  
 اَعْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكِيدُونَ) مكره قرائد قلرى سننه كند ولردن بر شى دفع ايتدى (وَمَا  
 خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا) و كوكلرى و برى وارالرنده اولان اشيائى بر امتدق

الْأَبَاحِيْقُ) الا طوع و بليغه مقارن بر اتمق كه اصلا فشاك دوامنه ملايمد كلد رو بوسيدن  
 ارباب فشا اهلاكله اولنوب زمين انلرك وجودندن مطهر اولور (وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ  
 وَالْبَنَدُ قِيَامَتُ كُلِّكُمْ) كه تكذيب ايدنلر دن انده انتقام النور (فَأَمْ نَجِ الْأَصْفَحَ أَمْ جِيلٍ) پس  
 كوزل و از كجك و از كج يعني انلردن انتقام المغه عجله ايمه (اِنْ رَبُّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ) بى شبهه  
 پروردكارك كند و در سنى و انلرى عدمدن ايجاد ايدن (الْعَلِيمُ) حاكى و حاكلى بيشى بيلن  
 پس موركى كا نفويض ايت (وَلَقَدْ أَنبَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَلِ) و تحقيقا كه سكا مثايندن  
 يثايت ويردك و انلر سورة فاتحه در چون قرآن عظيم الشانه قصص و مواظم مكرز ذكر  
 اولنك مثاين عنوانيله موصوف اولنك (وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ) و غايله اولو اولان قرآن سكا ويردك  
 لَا تَعْمَدُنَّ عُيُوبَكُمْ إِلَى مَا مَنَعْنَا بِهِ مِنْكُمْ كُوزكى اوز اتمه شول شيشك طرفنه كه  
 كفاردن برف كرو وى انكله بر خوردار قبلدق زير اسكا و بيلن سنيان سبت نيناك لايثى بر امر  
 مستحقدر (وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ) و ايمانه كلد كرفدن اوترى اند و هناك اوله (وَلَحْفِضُ جَنَاحِكَ  
 لِلْمُؤْمِنِينَ) و اهل ايمان ايجون تواضع ايت (وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ) كوسويله على التحقيق بركدم  
 خداك عذابندن سز قورقو و برن (الْمُبِينِ) عذابك حلولى سز بيان ايدن يعنى بيان  
 و دليله سزى انداز ايدرم كه ايمانه كلر سز كرخداك عذابى اوزر يكره نازل اولور (كَمَا  
 أَتَرَكْنَا عَلَى الْقَتْلِيمِينَ) ننه كه اولستلر اوزره عذابى ايندردك و انلر اون ايكى كسسته ايدلر  
 موسم كونلرند مكه نك كيم جك يرلرين اقسام ايد و طشردن كلان كسسته لرى سيد  
 الكونيندن شفير ايدر لر (الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ) انلر شول كيمسه لودر كه قرآن پاره  
 پاره قبلد يلر يعنى آنى نيجه اوصافه نسبت ايتد يلر كه كاه سحر و كاه شعر و كاه افترا در ديديلر  
 قُورَبِكَ كَسَسْكَتُهُمْ أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ) پس پروردكار كه قسم كه انلرى خواهشلاكلرى  
 ايشدن اوترى صور و مكافالرين و يرورز (فَأَصْدَعُ يَا تَوْفِيقِي) پس فرمان اولند يغلك  
 شيشله جهرايت (وَأَعْرِضْ عَنِ الْفُتُورِ) و اهل شركدن بوز چور سوزلرينه ملتفت اوله  
 كورديلر كه رؤساء قريشندن بش كسسته و ليدن المغيره و غاص بن وائل و حارث بن قيس  
 و اسود بن عبيد يغوث و اسود بن المطلب حضرت صلى الله عليه وسلمه جوق استهز ايدر لر  
 بركون حضرت جبرائيل عليه السلام كلوب ديك حضرت رب جليل بك فرمان ايتد كيم بوش كسسته نك  
 شرين سنند دفع ايدم يهرس وليك بالدرينه اشارت ايتدى اول اشارة كدر كاهى براوى دكانى



اوزره واقع اولوب او قلرك برسي انكه ايلشدي عظمت و تجرندن اكلوب چيقارتمدي في الحال  
 اوق بالدرين مجروح ايد و انكه هلاك اولد و عاص بن واثك دباننه اشارت ايلدي كابر كاز  
 باقوب نكله خزن اولدي و حارث بن قيسك بورننه ايم ايلدك اندن ايرن اقوب روحي دوزخه  
 كندى و اسود بن بعوثه براخج التند او نورمش ايكن اشارت ايلدك اول غجه باشن اوره  
 اوره نفس خيسته سن سقر بولدي و اسود بن المطليك ايكي كوزينه ايم ايلدي في الحال  
 اعي اولدك ( اَنَا كَفَيْتُكَ لِسْتُمْ زَيْنَ ) تحقيقا كه بريسكا اسنن ايدنلرك شترين سندت  
 دفع ايلدك ( الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ) شول مستنيزيلركه ايزد و الجلال ايله برمعو  
 دخی قیلارلر ( فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ) پس بلاشبهه كيم باشلرينه كالان عقوبتلري بيلجكد رلر  
 و لقد تعلم انك يصيب صدرك بما يقولون و بي شبهه بزبيلور زكيم على التحقيق  
 سن بيلكاري سوزدن او تری كوكسك طارا ولور ( فَسَيَجْزِيكَ ) پس پروردگار كك حمدنه  
 مقارن تسبيح ايت ( وَمَنْ مِّنَ السَّالِكِينَ ) و نماز قیلانلردن اول ( وَالْعَبْدُ رَبِّكَ ) خج خداوندك  
 عباد ايله ( خَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ) هر كسك قتله محقق و ميقن اولان موكسا كلفه و الله اعلم

سورة النحل مدنيته و هي ثمان وثلاثون آية  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَيُّ اَمْرٍ اَنْزَلْنَاهُ ( خَدَانِكَ فَمَنْ اَنَّى كَلَّمَ ) يعني موعود اولان قيامت كجكد رجون قيامت كلسي پر امر  
 محقق در نظم كرم صيغه ماضيله تعبير اولدك ( فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ) پس آنك وقوع عجله ايله طلب  
 ايتك كنور ديلركه قريش كند ولره و عدا و لسان عذابك و وقوعي اسنن زاطر يقيله عجله ايله ايسينو  
 دبرلر كك آنك وقوعي صحيح ايسه پتلر بزي قورنر حق جل و علا اول ابي منزل ايتدي ( سُبْحَانَكَ  
يَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ) حق سبحا و تعالى كند و بياشراك ايتد كلري اشيا دن پاك اولوب يومه لندك  
يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ ) فرشته لرك فرمانندن صادر اولان وحى ايله ايندرر ( عَلَى  
مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ) قوللرندن ايسند و كي كسننه اوزره يعني انلردن پيغمبرلر ارسال ايدر  
 بوتكله كه ( أَن تَقُولُوا لَوْ أَنَّا إلهٌ إِلَّا اللَّهُ ) خلقه بيلدرك كيم على التحقيق شان بودركه بندن  
 اوزكه بردرست معبود بوقلد ( فَأَقْضُوا ) پس بندن خوف ايدك اي قوللرم ( خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ) ايزد متعال كوكلر و بيري درست حك ايله يراندي ( يَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ  
 كند و بيا و رفاق قيلد قلري اشيا دن بوجه لنوب منزل اولدك ( خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ

ايمر و غلاتني برضا صون براندي كه اول صوبير جاد در نه حس و حركتي وار و بيا قيعي بنسنة در كه تصوير  
 قبول ايمر ( فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ ) وجوده كلوب قابل خطاب اولد قد نصكره كند و سي برقي جدال  
 ايديجيدر ( مُتَبَيِّنٌ ) تلقين اولند يعني حقي اظهار ايديجيدر ( وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا ) و دوه  
 و صغري و قيوئي و كچي سن كچون بونلري يراندي ( فِيهَا ذُرِّيَّتٌ ) انلرده قز در مق و اري يعني  
 انلردن بر لباس حاصل اولور كه انشا آني كيدكده قيزد ( وَمَنَافِعُ ) و انلرده منفعلر و اري يعني  
 انلردن حاصل اولان ذريت و سود سنره فائده در ( وَفِيهَا تَأْكُلُونَ ) دخی انلردن مأكول اوله جو  
 شئي بيرسنر و كك فيها جمال ( دَخَى ) سن كچون انلرده زينت وار ( حِينَ تَرْتَجُونَ ) اولوقتكه م  
 اولاقدن انلري دوندروب مكانلرند قورسنر ( وَحِينَ تَسْرَحُونَ ) و اولوقتكه انلري  
 اولاقده چيقاردرسنر يعني اخشام و صبحا و قسنده دوه لرين كلوب كيتسندن مكانلركز  
 زينتلور اولور ( وَيَحْمِلُ ثِقَالَكُمُ إِلَى بَلَدٍ ) و اغر يوكلركزي قالددر برشهرودك كه ( لَمْ تَكُونُوا إِلَّا غِيَّةً  
إِلَّا يَشِيقُ إِلَّا النَّفْسُ ) كايستيجيلور كلكيز الا بدنلر يكره ايرشن مشقت و كلفت ايله ( إِنْ رَّبُّكُمْ  
لَرُؤُوفٌ رَّحِيمٌ ) بي كان كيم پروردگار كز بوايكي صفتك غايتيله متصفدر كه بوكونشي سن كچون  
 يراندي ( وَالْحَيْلُ وَالْبِغَالُ وَالْجِبَرُ ) و انلري و قاطرلري و اشكلري سن كچون يراندي ( لَتَرْكَبُنَّ  
وَزِينَةً ) ناكه انلره بنه سنر و ناكه انلرله بر بزنمك بزنه سنر ( وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ) دخی  
 بيلد ككز اشيا بي برادر يعني مذكور اولان اشيا دن ماعدلنيجه بيلد بيلكز اشيا بي يراندي  
 و على الله قصد السبيل و تكري تعالى اوزره در طوغري بولك بيان يعني حق جل و علا  
 كند و فضل و كرسندن حقه ايصال ايدن طريقك بيان اوزرينه لازم كبي قيلدي  
 و از بس كه سبيلدن مراد جنسد ز قصد كا مضمنا اولدك و او بر قسمني على طريق النجته  
 ذكر ايد بيا بورد ( وَفِيهَا جَائِرٌ ) و اول سبيلك بعضي منفردي يعني مقصد ايصلا  
 ايتنر ( وَلَوْ شَاءَ لَهَدَىٰكُمْ أَجْمَعِينَ ) و اگر تكري تعالى ايسنسبك سنره قوطوغر و بولي كوستر  
 هدايت ايتنر ( لَوْ أَنزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ) كند و در اول قادر بخنار كه كوك سمندن شو ايندر ( لَكُمْ  
مِنْهُ شَرَابٌ ) اندن سن كچون ايجلجك سنسنة وار ( وَمِنْهُ شَجَرٌ ) كو اندن براخج حاصل  
 اولور كه ( فِيهِ تَسْمُونٌ ) ايجنده طوارلركزي اولاقدر سنر ( يُنْبِتُ كَمِيزِ الزَّرْعِ ) حق تعالى  
 سن كچون انكله اكين بتورر ( وَالزَّيْتُونُ وَالنَّخِيلُ وَالْأَعْنَابُ ) و زبوني و خرما لري و لوز سنر  
 دخی ( وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ) و دكلي ميوه لرين بر مقداريني دخی چون حد ما كاند اولان ميوه لر



زمینه بنمشد من تبعیض وزره حمل اولتک (ان فی ذلک) تحقیقا که حبوب و اشجارک بمشده  
 لایه لقوم یتفکرون خدا نک وحدانی او زره دلالت اید بر بیوک علامت وار بر کوهه که  
 تفکر و تأمل اید لر ز برابر یکسه بردانه تا مل اید و کورر که اوزمینه دوشر و اکابر مالو  
 ابرشوب لیچند نفوذ ایدر پس بقاریسی یار یلوبانندن شجرک ساقی حاصل ولور واسعه  
 چلیب آندن کوکی پیدا ولور بعد نماید و پیراقلری حصوله کلوب اند نصکره چچکلنوب  
 میوه وجوده کلور و کورر هر برانچ انواع و اشکال مختلفه اوزره مشتمل در با وجود که انلرک  
 مواد سلفیه و تا ثرات فلکیه سی متحد در لیس بالضروره حکم ایدر که بوکونا اشیا  
 اینجا ایدن بر فاعل مختار در که ضد و شریکدن منزه در (و سخر لکم اللیل و النهار و الشمس  
 و القمر) و سحر کون بواسیای رام قیلک یعنی سحر منفعت حاصل و لوق ایچون انلری اماده  
 قیلک (و النجوم مسخرات بامر) و بیلد زلر کند و فرمانبله رام اولشالردر (ان فی ذلک لآیات لقوم  
 یعقلون) تحقیقا که بومذکور اولان اشیا به کمال قدرت اوزره دلیللر وار بر کوهه که اشیا  
 احوالی تعقل اید و فهم ایدر (و ما ذر انکم فی الارض) دخی زمینه حیوانات و نباتانندن سحر کون  
 براند یعنی سحر رام قیلک (مخلیفا لوانه) انلرک هیئات و اشکال و رنگلری مختلف ایکن  
 ان فی ذلک لآیه لقوم یتدکرون بی شبهه کیم بواسیای انک اختلافه بر بیوک علامت وار بر کوهه  
 بند آلورلر (وهو الذی سخر الخیر) و کند و در اول پروردگار که دریا بی سحر قیلک (ان کلوا  
 منه لحطایرنا) ناکه آندن بر نازدهات بیه سحر (و سخر حیوانه خلیقه) و ناکه آندن اینجو و حیات  
 کبیرک الائن حیوانات سحر (تلبسونها) انی کیر سحر (و تری لفلک مواخر فیه) و کیلری انک  
 ایچند یوریش کورر سین (و لیتنعموا من فضله) دخی دریا بی سحر رام قیلک تا که کیلر تجارت  
 ایچون بنوب خدا نک کر مند سعت رزقه طالب اوله سحر (و لعلکم تشکرون) و ناکه خدا نک  
 نعملرینه معترف اولوب جفوقنه قیام اید سحر (والفی فی الارض رواسی ان تمید یکم) و یرده  
 محکم طاعلر صالک ناکه سحر کله میل واضطر اب ایتیه اخبارده کلسد که فحق سبحا و تعالی  
 زمینی صوا و زره خلق ایتدی حرکت ایتکه باشک ملائکه کرام دیدیلر بویر کیسته قرارگاه  
 اولما از حق سبحا و تعالی قدرت کامله سبیله اوزرینه طاعلری براندی پس انلرله قرار  
 طوتدی (وانها را) دخی زمینه ابرم قار خلق ایتد (وسبلا لعلکم تهتدون) دخی ایچنده بوللر  
 براندی ناکه سحر مقاصد کوه و اصل اوله سحر (و علامات) دخی زمین ایچند نشا نلر خلق

ایتدی ناکه مست اولنلر انلرله بولی بوللر (و لایحکم هم یتدکرون) و بیلد زله کند و لر کجه ده بولی  
 بولور لر حیات الا نوار در محتمل که ضمیر قریشه راجع اوله زیرا انلر جوق سفر لوجاعت ایدیلر و سفر لند  
 بلد زله بولی بولده مشهور ایدیلر (انفن یخلق کن لا یخلق) پس یا بر کیسه مذکور اولان اشیا  
 قوی راندی شول کیسه کبیدر که اصلا بر کیسه برانز (افلا تذکرون) پس بچون بند لوب تا مل  
 ایتز سحر که اوکونه تشبیه ک قبح سبیله سحر (وان تعذ و انعمه الله لا تحصوها) و اگر خدا نک  
 نعملرین صایر سحر انک عدد بی ضبط ایتکه قادر اولز سحر (ان الله کعفو عن) بی شبهه کیم ایزد  
 متعال غایتله مغفرت اید یجیدر که نعملرینک شکری داسنده ایتد کمر تقصیراتی عفو ایدر  
 رحیم) زیاده سبیله سحر که اول نقصیلر سبیلله نعملرین سحر دن منع ایتز (والله یعلم  
 ما یسترون و ما یعلنون) و حق جل و علا عقائد کزدن و اعمال کزدن کیزی قیلد یفکر نسنه و  
 واشکارا ایتد کمر شئی بیلور (والذین یدعون من دون الله و شول باطل معبود که تکرینک  
 عبادتندن و از کجوب انلر عبادت ایدر سحر (لا یخلقون شیئا) برانز سحر (و هم یخلقون)  
 و کند ولر خلق اولنور (اموات) انلر مرده لردر (غیر احیاء) بحسب الذات حیاتلری یوقدر  
 و ما یشعرون ایا ن یبعثون و بیلز که کند ولر عبادت ایدنلر قنی وقت قبور دن احیا اولنور  
 کوندلش قیلنورلر (الهم الله و احد) معبود کز بر معبودر که شرکی قبول ایتز (فالذین  
 لا یؤمنون بالآخرة) پس آخرتک وجودینه تصدیق کور میا نلر (قلوبهم مشکرة) کوکلری  
 حق انکار اید و قبول ایتز (و هم مستکبرون) و انلر پیغمبرک متابعندن سرکشک ایدر لر  
 لاجرم ان الله یعلم ما یسترون و ما یعلنون) حقا که تکریم تعالی کیزی واشکارا قیلد قلری سسنه  
 بیلور (انه لا یحیی المستکبرین) تحقیقا که ایزد ذوالجلال اکبر ایدنلری سومر (واذ اقبل  
 لهم ما ذ انزل ربکم) دخی فحق کند ولر دینلور و کز فحق شئی ایتد که یعقوب برینه علی صلیق  
 الاسمه بولکلامی سویلد کلند (قالوا اساطیر الاولین) دیرلر او کجشارک انفسانه سیدر  
 یحیوا اوزارهم کاملة یوم القيمة) تا که روز قیامتد کنا هارینی بالتام قالدره لر (ومن  
 اوزار الذین یضلوهم) دخی کراه قیلد قلری کیسه لردن بر مقدار قالدره لر (بغیر علیم  
 او الخالد که کراه اولانلری دانشد لر (الاسماء ما یزرون) اکاه اولک کیم کونورد کلری  
 اشیا غایتله مذمومدر (قد مکرا الذین من قبلهم) تحقیقا کیم اهل مکه دن اسبق اولانلر  
 پیغمبرلرک اهلا کچون منصوبه لرد و زایلر (فانی الله بنیائهم من القواعد) پس حق جل و علا



فرمانی یا بدقلری استیلا نردن کدی (فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ) پس او ستر نردن طام  
اوزر لرینه دوستی یعنی دیوار لرا اوزر لرینه دو شدن اول طام دوستی (وَابْتَهُمُ الْعَذَابُ  
مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ) وکند و لره اشکجه بیلد کتر بردن کدی (فَمَنْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُخْزِيهِمْ  
صَكْرَهُ حَقَّ جَلِّ وَعَلَا قِيَامَتُ كُونَهُ كَذَّبُو لَرِنْ رَسُوًا وَذَلِيلُ اِيْدِر (وَيَقُولُ اَيْنَ شُرَكَائِيَ) وآنره  
استهزاید و سوبلر قند در بنم ورتا قلم (الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فَيَنْهَمُ) شول ورتا قلم کس  
آنره شانته اهل ایمانه عداوت ایدر ایدیکز (قَالَ الَّذِينَ اَوْتُوا الْعِلْمَ) دیکه شول کیمسه لره  
کند و لره دانش و بر لک (اِنَّ الْاٰخِرَی الْيَوْمَ وَالْاَوَّلَی) بی شبهه کیم بکون ذلک و عذاب  
کفر ایدر لره در (الَّذِينَ تَوْفَّيْتُمُ الْمَلَائِكَةَ ظَالِمًا لِّنَفْسِهِمْ) شول کفر مکه فرشته لره و حلوین  
قبض ایدر لره اولع الله کد کند و نفس لرینه ستم ایتشدر عذاب موجب اولان استیلا ارتکاب تیمکله م  
قَالَ قَوْمٌ اَلَسْلَامُ هُوَ مِثْلُ اَيْتِهْ لَرِنْ نَصْرَه صلی اختیلا اید و وحدانیته مقبولوب دیر لر  
مَا كُنَّا نَعْلَمُ مِنْ سُوءِ) هیچ بمانلق ایشله مش اید ک پس ملائکه کند و لره جواب و بر لک (بَلَى اِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) کفر و معصیتی ایشلد بکزر بر اعلی التحقیق بزرجل جلاله ایشلد ککر اشیا به  
دانادر (فَادْخُلُوا ابْوَابَ جَهَنَّمَ) پس وزخک قبولرینه کیرک یعنی هر صنف کند و به مهیا اولان  
قبودن کبرسون (خَالِدِينَ فِيهَا) بچند اقامق علی الدوام تقدیر ایتد کمری حالده (فَلْيَبْشِرُوا  
الْمُتَكَبِّرِينَ) پس غایتله بد در اهل تکبر مکانی (وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا) دخی برهیزر اولنره دینلک (مَاذَا  
اَنْزَلَ رَبُّكُمْ) فقی شیئ رتکر ایدر د (قَالُوا خَيْرٌ) دیدد لره یو لکه جامع اولان شیئ ایدر د (لِلَّذِينَ  
اَحْسَنُوْا فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا اَحْسَنَةً) ابولک ایدنره بوجهانده بر کوزله مکافات وار (وَلَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ خَيْرٌ  
وَبِیْ شَبَهَه کد اوبرجهانده ثوابلر بوجهانک ثوابدن بکر کرد (وَلَنُكَفِّرَنَّ عَنْ ذُنُوبِهِمْ) و زیاده کوزلد  
برهیزر کارلر مکانی (جَنّٰتُ عَدْنٍ يَدْخُلُوْنَهَا) متقیلرک سرایا قامت باغلریدر که اول باغلره  
داخل اولور لره (فَجَزِيَّتُهَا الْاَنْهَارُ) اشجاری التندن ابر مقلاقر (لَهُمْ فِيْهَا مَا يَشَآؤُنَ  
کند و لره انواع مشتهیات دن ابستد کتر شیئ ایچنده وار (كَذٰلِكَ يُخَبِّرُ اللَّهُ الْمُشْفِقِينَ) بومکافات  
کبی تکرری تعالی برهیزر کارلر مکافات ایدر (الَّذِينَ تَوْفَّيْتُمُ الْمَلَائِكَةَ) شول برهیزر کارلر که فرشته  
روح لرین قبض ایدر لره (طَيِّبِينَ) کفر و معصیتدن پاک اولد قلری حالده (يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ  
ادخلوا الجنة بما كنتم تعملون) تعظیم طریقله فرشته لره دیر سلامت اوزر بکونه اولس  
ایشلد ککر خیرات و حسنات مقابله سنده بهشته کیرک (هَلْ يَنْظُرُونَ اِلَّا اَنْ يَّاتِيَهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ

کفار بر دستیه بقمر لره که فرشته لره کد و لره کله لره تاکه ابرو طرین قبض ایدر لره (اَفَبَايُنَا آَمْرٌ يَّاتِ  
یاخذناک فرمانی کند و لره کله یعنی دبیدن قران عذاب کند و لره کله (كَذٰلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
بِشُرَكَائِهِمْ وَتَكْذِیْبِهِمْ) وکند و لره کله (وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ) وآنره تکرری تعالی ستم  
ایتد (وَلٰكِنْ كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ) ولیکن کند و نفس لرینه کفر و معصیتله ستم ایدر لره  
قَالَ صَابِرُهُمْ سَيِّئَاتٍ مَا عَمِلُوا) پس ایشلد کمری ایشلرک مکافات کند و لره دکدی (وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا  
بِهْ يَنْتَهِرُونَ) وکند و لره قایلک اول شیشک سراسی که آنکله استهزاید لره (وَقَالَ الَّذِينَ اَشْرَكُوا  
لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُوْنِهِ مِنْ شَيْءٍ خَلَقْنَا) دخی کفر ایدر لره دیر تکرری تعالی ابستد  
کند و سندن اوزر که بر هیچ برشته عبادت ایتد که نه بزوندیدر لرین (وَلَا خَرْمًا مِنْ دُوْنِهِ مِنْ شَيْءٍ  
دخی خدا نک حکم تجا و زاید و کند و مزدن اصلا برشته خیر ایتد که اهل شرک بوکلای استهزایطریقله  
دیر لره نه آنکه عقیده لری بوا یک حسین بن فضل الله منقولدر که دیکه اگر کفار بوسوز تعظیم  
و اجلال و معرفت طریقندن دیر لره حق سبحا و تعالی آنره بوسوز سببیله عیب ایتد لره  
كَذٰلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ) بونلرک ایستی کبی بونلر دن ایلک اولانلر ایشلد لره (فَهَلْ عَلَى الرَّسُلِ  
اِلَّا الْبَلٰغُ الْمُبِينُ) پس پیغمبر لره اوزر حقی اشکار ایشلر مکدن اوزر که برنسنه و ارمی یعنی اندن  
غیری اوزر لرینه بر شیئ بوقدر (وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِيْ كُلِّ اُمَّةٍ رَّسُوْلًا) دخی بی شک کیم هر برکوه ایشلد  
بر پیغمبر کوندرد که آنره امر ایدر (اَنْ اَعْبُدُوْا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الصَّاغُوْتَ) که خدایه عبادت ایدر  
و تکریدن ماعدا اولان معبود لره عبادتدن کند و کزی صاقدرد (فَيَنْهَمُ مَنْ هَكَذَا) پس  
انلر دن بر قسم و ارکه بزدد و اجلال آنی ایمان کور مکه موفق قیلک (وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ  
الصَّلٰةُ) و انلر دن بر بلوک و ارکه کراهلق اوزرینه لازم اولک (فَنَبِّئُوْا فِي الْاَرْضِ فَانظُرُوْا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِيْنَ) پس ی معشر قریش بر یوزنده کزوب کورک پیغمبر لری بیلا نه نسبت ایدر لره  
صوکی بنجه اولک (اِنْ تَخْشَوْا عَلٰی هٰذَا اَلَّهُمْ) اگر هدايتلری اوزره زیاده چالشور سن آنلر  
طریق حقه کلزلر (فَاِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُّضِلُّ) زیرا علی التحقیق تکرری تعالی هدايت ایتد  
شول کیمسه که آنی کراه ایتدک ایتد (وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِيْنَ) و آنلر هیچ یارد مجیلر اولر که  
طوخی بولی کند و لره کوستر لره (وَاَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اِيْمَانِهِمْ) دخی خدایه اند ایدد یلر اند لرین تحقیق  
ایتد که غایتله سعی ایتشدر لکن بونک اوزر که (لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ) تکرری تعالی زنده  
قیلوب کوندر مز شول کیمسه که میت اولور (بَلَى) نفید نصر کرم و دشن کلامه ایجابدر



یعنی حق سبحا و تعالی میت اولانلری کوندرد (وَعَلَا) اول کوندرمک خصوصند اولان وعده  
 علیه آنک ولسی حق سبحا و تعالی اوزره لازم کیدر (حَقًّا) بر درست وعده که تخلق قبول الیز  
 وَلَکِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) ولیکن خلق چوغی بیلز که کند و لمبعوث اولور لر (لَیْسَ بَیْنَ  
 لَهُمْ) ایزر جل جلاله آنلری مبعوث قیلار ناکه کند و لره بیا ایدر (الَّذِی یُخَلِّقُ فِیْهِ) شول  
 شی که ایچنده اختلا فاید ر لرد (وَلِیَعْلَمَ الَّذِینَ اَنْهُمْ کَانُوا کَاذِبِیْنَ) و ناکه کفر ایدنلریله لر کیم  
 علی التحقیق کند و لریلا بخیلر ایدر اول شی که کند و لردیر لردیکیم حشر و نشر یوقدر (ایْمَا قَوْلُنَا  
 لَشَیْءٍ) بوندن غیر بر شی یوقدر که دیمکن بر نسته (اِذَا ارَدْنَا) فحق آنک ولسین ایسترز  
 اَنْ نَقُولَ لَهُ کُنْ فِیْکُوْنُ) کیم ایدر و وجوده کل در عقبا و وجوده کلور خلاصه کلام بوکه خدا ناک  
 قدرتی قنده اشیانک تکوی مدد و ماده متوقف دکلدر پس بر قادر مختار که اشیای بی ماده و مدد  
 ابتدا ایجا ایدر انلرک عا د سننه ارادی تعلق ایدر بیک کند ویه ممکن و آساندر (وَالَّذِینَ هَاجَرُوا  
 فِی اللّٰهِ) دخی شول کیمسه لر که خدا ناک رضا سننه اوطانلرین ترک ایدر (مَنْ یَّجِدْ مَا ظَلَمْنَا) سم  
 کور مش قیلند قیلند نصیره و آنلریغیر و صحابه کرامدر لر که کفار مکه کند و لرین جوق ایچندیلر  
 لَبِیْوْهُمْ فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً) البته انلر بوجهانک بر کوزل بر مکان قیلار ز و اومدنیه منوره  
 وَلَا جَزَاءُ لَآخِرَةٍ اَکْبَرُ) و بی شبهه کیم و برجهانک ثوابی بوجهانک ثوابندن جوق بیو کدر (لَوْ کَانُوا  
 یَعْلَمُونَ) بیلور اولسیدیلر یعنی کفار بیلسیدیلر که حق جل و علا ایکی جهانک ثوابی اهل هجرته  
 و برر البته انلر موافقت ایدر لر (الَّذِینَ صَبَرُوْا عَلٰی رَبِّهِمْ یُؤْتُوْنَ) اهل حق شول کیمسه در که کفار  
 اذیتی اوزره صبر ایدر پروردگار لر اوزره اعتماد ایدر و امور لرین کا تقویض ایدر لر چون کفره  
 قریش کند و زعلریله دیر لر که تکرری تعالی بشر مقوله سنندن پیغیر کوندرمکدن منزه در  
 حق سبحا و تعالی اوزر لرینه بوکلامی رد ایدر و بیور (وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوْحِی  
 اِلَیْهِمْ) دخی سنندن اسبق خلق دعوتنه کوندرمک الا برکشیلر که فرشته لر که کند و لره  
 خبر کوندردک یعنی عادت الهیه بونک اوزره جار اولدیکه حق جل و علا خلق دعوتنه  
 بشر دن اوزره بر کیمسه کوندرمز و اکر بوکلامه شک ایدر سر (فَاَسْأَلُوْا اَهْلَ الذِّکْرِ) اهل کتاب یعنی انلر  
 علماسندن صورت (اِنْ کُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ) اکر سزائی بیلز سر (بِالْبَیِّنَاتِ وَالزُّبُرِ) حد در آیتد  
 مذکور اولان لفظ رجاله صفتد ریعی سنندن اسبق مرسل قیلدق الا برکشیلر که معجزاته  
 و کنبه مقارند لر (وَاَنْزَلْنَا اِلَیْکَ الذِّکْرَ) دخی سکا قرانی ایدر در (لَیْسَ لِلنَّاسِ مَانِزِلُ الْیَوْمِ

ناکه امر و نهید خلقه اظهار اید سن شول شی که کند و لره ایدر لر (وَلَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُوْنَ) و ناکه  
 آنلر ناک ایچنده تأمل ایدر و بحقائق اشیائی فهم ایدر (اَقَامِنَ الَّذِینَ مَكَرُوا الشَّیْءَاتِ) پس امین  
 اولدی شول کیمسه لر که انبیایه برماز قیلرند بیر ایدر لر که (اِنْ یُخْشِفَ اللّٰهُ بِهْمُ الْاَرْضَ) حق سبحا  
 و تعالی بری کند و لره چو کتر (وَاِیَّاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَیْثُ لَا یَشْعُرُوْنَ) یا بیلد کلر بردن کلد  
 عذاب کلر (اَوْ یَاْخُذْهُمْ فِی ثَغْلِهِمْ) یا تجارت ایچون سفره قونوب کوجد کلرند عذابله کند و لره  
 اله (فَاَهُمْ یُخْجَرُوْنَ) که آنلر خدائی عقوبت لرندن یغیر ایدر یحی دکلدر لر (اَوْ یَاْخُذْهُمْ عَلٰی تَخَوُّفٍ  
 یا خود امین اولدیلر می اند که تکرری تعالی کند و لرین قورقوا و زره اولد قیلند اله یعنی حق  
 سبحا و تعالی کند و لردن اسبق بر جماعتی اهلک ایدر و کند و لرنک هلاکندن بر خوف حاصل  
 ایدر و اول خوف اوزره هلاک اولنه لر (فَاِنْ رَکِبْکُمْ کَرُوْا رَحِیْمٍ) پس بلا شبهه که پروردگار کن  
 بوا یک صفتک غایتیله منصفدر که کفارک عقوبتند عجله ایتمز (اَوْ لَمْ یَرْوُا اِلٰی مَا خَلَقَ اللّٰهُ) ک  
 اکا تفکر ایدر و بقدر لری شول شی که تکرری تعالی ائی براند (مِنْ شَیْءٍ) هر سننه مقوله سنندن  
 یَتَفَكَّرُوْا اِطْلَالًا) سایه لر رجوع ایدر (عَنِ الْیَمِیْنِ وَالْشَّمَائِیْلِ) صاعدن و وصولردن (سَجَدَ لِلّٰهِ  
 خدا یه سجود ایتیشلر ایکن (وَهُمْ ذَاخِرُوْنَ) و حال بوکی نلر مطیع و منقاد در لر (وَلِلّٰهِ یَسْجُدُ  
 مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ) و خدا ذ و الحلاله سجده کورر شول اشیاکه کوکارده در و شول  
 سننه لر که زمیندر (مِنْ دَابَّةٍ) حرکت ایدر یحی فسمندن (وَالْمَلَائِکَةُ) و فرشته لر دخی سجده  
 کورر لر (وَهُمْ لَا یَسْتَكْبِرُوْنَ) و حال بوکه ملائکه خدا ناک عبادتدن سرکشک ایتمز لدر  
 یَخَافُوْنَ رَبَّهُمْ مِنْ قُوَّتِهِمْ) پروردگار لرندن قورقور لر که اوستلرندن بر عذاب یولر (وَفِیْعَلُوْکُمْ  
 مَا یُؤْمَرُوْنَ) و طاعتدن فرمان اولدی سننه ایشلر لر (وَقَالَ اللّٰهُ لَا تَخْذُوا الْهَیْئَ اَشْنِیْنَ  
 دخی حق جل و علا دیکه ایکی معبود ایدر مکن (اِنَّمَا هُوَ اِلٰهٌ وَاحِدٌ) بوندن غیر بر سننه یوقدر که  
 معبود بر معبود در (فَاِیَّایَ فَاَرْهَبُوْنَ) پس ببت خوف ایدر که غیر کیمسه دن خوف ایتک  
 وَلَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ) و کوکارده و برده اولان اشیای اول خدائی یکنایه مخلوق و معلوکدر  
 وَلَهُ الدِّیْنُ) و طاعت و انقیاد کند ویه مخصوصدر (وَصَبَّأًا) لازم و ثابت اولدی یعنی حالده  
 اَفْعَیْرَ اللّٰهِ تَفْعُوْنَ) پس بیچون خدادن اوزره اولان شی که قورقور سر و حال بوکه نافع و ضار  
 کند و در (وَمَا یُکُمْ مِنْ نِّعْمَةٍ مِنْ اللّٰهِ) و نعت مقوله سنندن هر نه که سزه متصل ولدی  
 خدا ناک فضل و کرمندندر (فَاِذَا مَسَّکُمُ الضَّرُّ فَالِیْهِ یَجَاوِرُوْنَ) صکره که سزه بر بدک



دیکج کند و طرفه تضرع و زارلق ایدر سز غیر کیمسته ایتر سز (فَرَادَا كَشَفَ الْغُصَّةَ عَنْكُمْ أَنْفُسَكُمْ  
سَرَدْنَ أُولَ بَدَلِكِي قَالِدِدِ بَعْدَهُ) (إِذَا فَرَّقَ قُلُوبَكُمْ بَيْنَهُمْ فَتَشْكُرُونَ) و لوقت سز دن بر کسروه  
برورد کالربینه اور تاق قیلار لر (لِيَكْفُرُوا لِمَا أَنْبَأْتَهُمْ) ناکه کند و لره و بر دیکر سینه کفر  
ایده لر یعنی انلردن دفع ایتد و کز بلا مقابله سندک شکر ایدر چک یرده کفر ایدر لر فَمَقَعُوا  
مَسَوفَ تَعْلَمُونَ) پس بوجها نده بر چ کون کچینک که بقیان اولان احوال کزک نتیجه سن بیکج  
و یَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا) دخی بیکج لر اولیا نله یعنی پلره بر بهره قیلار لر (فَمَارِزُوا لَهُمْ  
کند و لره روزی قیلد بغز سینه دن (ثَالِثًا لِكَيْتَلَّكَ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ) خدایه  
قسم که البته بغلد یغز بلا ندن اوتری صور یلور سز (وَيَجْعَلُونَ لِكُلِّ أُنثَىٰ  
عَزَّ وَجَلَّ قِزْلَی قِیلار لر بر بنی خزاعه و کتانه طائفه کز دیر لر کمالا نکه تکرینک قیز لر یدر  
سُبْحًا) خدانک ذات پاک یو کونه اشیا دن منزه در (وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ) و آرز و ایتد کز شئی  
یعنی او غول لر ی کند و لره مخصوص قیلار لر (وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ) و قن بر لر ی دیشک کلسیله  
مژده لنور (ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا) یوزی قوا و لور یعنی خزن و غم چهره سندک نمایان اولور  
وَهُوَ كَظِيمٌ) و کند و سی آجعله طولشد (سَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَبِهِ) حزنه لند و  
سینه نک بدل کندن دوست و خصمندن صقلنوب فکر ایدر (أَتُنْسِكُ عَلَىٰ هُونٍ) یا اول  
طوغشی خوارلق اوزره طو توب صا قلا (أَمِيدُ شَيْءٍ فِي الْغُرَابِ) یا خود آتی صاغ ایکن طیار غه  
کور (الْأَسَاءَ مَا يَحْكُمُونَ) اکاه اولک کیم مشرک لر حکمی غایتله بد حکمدر (لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِالْآخِرَةِ مَثَلُ الشَّوْءِ) یمان صفت یعنی ارکک اولاد محتاج اولوب قیز لر دن کراحت ایتد عقیایه  
ایمان کور میانله در (وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ) و هر دینسه اوزره بوجه لشمش صفت و جوبه ذاتی  
وغناء مطلق ایله متصف اولان خدائی ذوالجلاله در (وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) و کند و در  
هر دینسه اوزره غلبه ایدن اشیا کما ینبغی ایشلیان (وَلَوْ يُؤَلِّهُ اللَّهُ النَّاسَ بَطْلُهُمْ  
وَكَرَّزْدَعَزَّ وَجَلَّ خَلْقِ كَفَرٍ وَ مَعْصِيَتِ كَسْبِيلِهِ) مؤاخذا یتسید (مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ) کفرک  
شامتندن یرک یوزی اوزره بر مخترک قومزدی و لکن یُوخِرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى) ولیکن انا لر بر تعیین  
اولمش مدتد کز کبر و قور یعنی عمر لر یچون شمییه اولنان مدتد کز انلری ناخیر ایدر ناکه توالد ایدر  
فَإِذَا جَاءَ لَعْنُهُمْ لَا يَنْتَظِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ) پس اول محل که حیوانلرینه معین اولان وقت  
کلوب منقضی و لور نه بر ستاکیر و قاله بیلور لر و نه بر ستاکیر و کیده بیلور لر هما اولحل هلاک اولور لر

فَيَجْعَلُونَ لِكُلِّ مَا بُشِّرُوهُنَّ) و کند و نفسلرینه ایتد کز شئی خدایه قیلار لر (وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ  
الْكُذِبَ) و با وجود که یو کونه افتر ایدر لر کز دللری بلانی وصف ایدر یعنی بر لکه (أَن لَّكُمُ  
الْحُسْنُ) علی التحقيق بهشت جنا و دان کند و لره در چون کفار دیر لر علی سبیل الفرض و التقید  
آخره رجوع اولور سه کوزل رتبه لره نائل اولور زحوسجانه و معالی بوسوز لرین اوزر لرینه  
رد ایدر و نفیضه کند و لره انبیا ایدر بیورد (لَا جَزَاءَ لَكُمُ الْآثَانِ) بی شک و شبهه انلر در دوزخ  
(وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ) دخی علی التحقيق انلر جهنمه ایلر و کوند رلش قیلنور لر (ثَالِثًا لِكَيْتَلَّكَ عَمَّا كُنْتُمْ  
مِنْ قَبْلُ) خدایه قسم که سندک اسبق اولان کروهله پیخبر لر کوندرد کز (فَزَيَّنَّ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ  
پس بلیس شئی ایشلرین کند و لره راسته ایدر و انلر اوزره مضمر اولدیلر (فَتَوَوَّاهُمْ يَوْمًا) پس  
یو کون یعنی نیاده شیطان و ستر ایدر (وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) و انلره در دوزخ لولاشکنجه (وَمَا أَتَيْنَا عَلَيْكَ  
الْكِتَابَ إِلَّا الْبَيِّنَ هُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ) و بز اوزر یکه قرآنی ایتد رمد کالاکه خلقه بیا ایدر سن  
شول شئی که ایچنده اختلا ایتد یلر یعنی آتی اول صلحت ایچون منزل قیلد قناک توحید و حشر و نشر  
و قضا و قدر و حکامده اولان اختلا و فایز بیا ایدر طریق حق انلره کوستره سن (وَهُدًى وَرَحْمَةً  
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) دخی قرآنی اوزر یکه ایتد رمد کالاکه طوغری یول کوستره و رحمت اوله بر کوهه که  
خدانک وحد ایتد نصدیق کور لر (وَإِنَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَا بِلَهُ رَحْمَتِ مَوْنِهِا  
و ایزد ذوالجلال کول طرفندن صوایندر و انکله زمیق زند قیلد زمین اولد کد نصکره یعنی  
زمین قور د قلد نصکره کول سمند ایتد رمد کالاکه صوابله انواع نباتاتی ایچنده پید ایتدی (رَأَتْ  
فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ) تحقیقا که بومد کور اولان دینسه ده بر اولو علامت وار بر جماعت  
ندبر و انصاف ایشتمه سن ایشیدر لر (وَإِنْ لَّكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ) و بی شبهه سز چون طوار لر  
مقوله سندک بر بیک دلالت و ارکه آنک سببیله جملدن علمه عبور ایدر سز (تَشْفِيكُمْ مِمَّا  
فِي بُطُونِهِ) فارنلرند اولان شیدن سزه ایچر و رز (مِنْ بَيْنِ قَوْمٍ) و دمر کبنا بر سود که سر کین  
وقان ار اسند پید اولمش (حَالِصًا) فانک رنکندن و سر کینک رانجه سندن پاک اولمش  
سَائِعًا لِلشَّارِبِينَ) ایچنلر و قانلش (وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ) و خرما لره و اوزمارک  
میوه لرندن (تَخْذُونَ مِنْهُ سَكْرًا) اول میوه دن مست ایدر چک دینسه ایدر نور سز بوا یت  
خمر حرام اولدن اول نازل اولدک یاسکردن مراد نبید در (وَزَرَقًا حَسَنًا) دخی بر کوزل روزی  
اندن ایدر نور سز قوری اوزم و خرما و بیکر و سرکه کبی (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) تحقیقا



انده بر سبوك نشان وار بر كروهه كه عقول كرين يانده نظر و تأمل اينكه استعمال ايد لر (واوحي  
 رَبِّكَ إِلَى الْخَلْقِ) دخی پروردگار يك بال اروسنه الهام ايند بيه (أَنْ تَخْذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا  
 طائِفًا بِكَ بَعْضُ سِنِي أَوْدَةٍ لِرَايِدِ نَوَاكٍ) (وَمِنَ النَّجَى) وَاغْ مَقُولَهُ سَنَكْ بِرَمَقْدَارِ دَخِي (وَمِمَّا  
 بَعَرِ شَوْنُ) وخلق بنا ايد و قالدر دقلري اشيا نك بَعْضِي كَزْدَخِي (فَكُلِّي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ) صَكُو  
 دوكل ميوه لردن تناول ايدك يعني هراشتهها ايندك ميوه نك چچكندن او نك (فَأَسْكُنِي  
 سُكُنَى رَبِّكَ) پس خداوندك يولرند بور يعني بالك عملند خدا سكا الهام ايند وكي بولر  
 بوري (ذُلًّا) مطيع و منقاد اولد يغك حالد (تُخْرِجُ مِنْ بَطُونِهَا) قارنلرندن چيقار (شَرًّا  
 مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ) رنگلري كوناكون بر يچيلك نسنه يعني بر بال كه سن و فصل حسبيله بياض  
 و صبار و قزل و سياهدر (فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ) ايند خلق ايچون درد لردن شفا واركنده  
 ذابيله نه كه امراض بلغيه نك دفعك استعمال اولنور يا كند و سيله براوزكه دوانك  
 قارشمه سيله نه كه سائر امراضك مدا و اسپون تناول اولنور زيرا اغلب معالجتك جزء  
 اعظمي بالدر و از بر معجون اوله كه ايند بال اوليه (أَنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ)  
 تحقيقا كه بال زنبوره نك كيفت عملند بر عظيم علامت وار بر كروهه تأمل ايد لر زير بر كيمسه  
 اول افعال غريبه ده و اعمال دقيقه زنبورك اخصاصي هشا ايندي جز مايد ركه البتد بر قادر حكيم  
 وار كه كند و لر بوشني الهام ايد بور (وَأَلَلَّهُ خَلْقَكُمْ) وحق جل و علا سري عدمن وجوده  
 كورد (فَرَبَّوْا كُمْ) صكره لجال مختلفه ايله اروا كزي قبض ايدر (وَمِنْكُمْ مَنْ يَرْجُ إِلَى رِزْقِ  
 الْعَمِيِّ) و سزدن بر قسم وار كه ياشك الحقر كنه دوغش قيلنور (لَكُنْ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا) تاكه  
 دانشند نصكره بر سننه بليه يعني تاكه طفوليت حالنده كنده و اولان قلت فهم و كثرت  
 دنيا پير لك عصرند اوله (أَنْ اللَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ) بي شبهه كيم خدا عز وجل عمر لك مقاديرينه  
 دانا هر سننه اوزره كوچلودر كه نشاط صاحبي اولان كنجك جانن الور پير ناتواني بقا ايد  
 وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ) وحق جل و علا بر مقدار كزي بر مقدار اوزره ايلرو طوندي روزي  
 خصوصند كه كيم كزي باي و كيم كزي يوقسل قيلد و كيم كز خدام و كيم كز خد و قيلد (فَالَّذِينَ  
 فَضَّلْنَا لَمْ يَرْجُوا رِزْقَهُمْ) پس شول كيمسه كز كه رزقه اوزره كز اوزره تفضيل اولند يلكند و لر  
 اولان روزي دند ريجيلر دكل (عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ) صاع اللري مالك اولد يعني كسنه لراوزره  
 زير قولر و بر دكلري روزي خدا دن معين اولان قولر كز رزقيد ركه تكري تعالى آني انلر

ايچون اغلري الى اوزره اجرا اينددر (فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ) پس خدا نك رزقنده مالك اولانلر و ملوك  
 اولانلر برابر در لر (أَفَتَعْبَهُ اللَّهُ بِخَدْوَةٍ) پس ايچون خدا نك نعتنه انكار كورر كره بود ليك لك  
 ايضا حق كند و لر انعام ايند كد نصكره آني انكار ايد لر (وَأَلَلَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا  
 وَحَقَّ جَلَّ وَعَلَا جَسَدُكُمْ سَرَّهَ قَارِيلِرْ قِيلَدُ تاكه انلر له اسنيت ايد سز (وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ  
 بَنِينَ وَحَفَدَةً) و قاريلر كز دن سز و غولر و قيزلر قيلد چون قيزلر كخدمتي خانه لرده زياده  
 حقه عنوانيله ذكر اولند يلر زير الفت عربيه ده خدمت كد شتاب ايدن كسته حافد  
 دير لر جمعي حقه كلور (وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ) و پا كيزه و لذينا و لان اشيا دن سز روزي  
 قيلد (أَفَيَا الْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ) پس ايچون اهل شرك اصلي اوليان شيه تصديق كورر لر  
 وَبِعَمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ) و خدا نك نعمتي كند و لر انكار ايد لر (وَبَعْدُ) وَنَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
 مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا) دخی خدا نك عبادتندن و از كجوب عبادت  
 ايد لر شول شيه كه كوكور و يردن كند و لر ايچون بر آزنسنه روزيك قيلغه مالك اوليه  
 وَلَا تَسْتَطِيعُونَ) و نه كامالك اولغه قادر اولور لر (فَلَا تَضُرُّوهُ بِالْأَمْثَالِ) پس خدا مثاللر  
 اورمك يعني تيلري كا قيا س ايد و انلري كا اور تا ق فليك (أَنْ اللَّهُ يَعْلَمُ بِي شَيْءٍ كَيْمَ حَقَّ جَلَّ  
 وَعَلَا سَوْزِكُ فَساديني بيلور (وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ) و سز آني بيلر سز (ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا) خدائي  
 ذوالجلال بر مثال پيدا ايد و اورديكه (عَبْدًا مَمْلُوكًا) بر آذ سز كوله (لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ) بر سننه  
 اوزره قدرتي اوليه (وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِثْرًا فَرَقًا حَسَنًا) و بر كيمسه بزدن صد و راتيش بر كوزل  
 روزي كند و بر روزي قيلد (فَهُمْ يَتَفَقَّهُونَ سِرًّا وَجَهْرًا) پس اول كسنه رزقندن كيزلي  
 و اشكارا صر ايدر (هَلْ يَسْتَوُونَ) بوايكي قسم برابر اولسونلري يعني بنده بي اخبار خواجه  
 صاحب قدرله برابر اولما زير پس اعجز مخلوقات بدار خجه قادر على الاطلاقه اور تا اوله بيلور لر

راه تو بنور لا يزل  
 آن بنده كه عاجزست و محتاج  
 از شرك و شر يك هردو خالي  
 كي راه برد بصاحب حاج

أَتَمَدُّ إِلَهُ) جميع مدح و ثنا لرحماني مخصوصد زير اوقونع نلر كند و كرمندن صفا اولد (بَلْ أَكْثَرُهُمْ  
 لَا يَعْلَمُونَ) بلكه مشركلر كچوغي بيلر كز جمله نعم تكريد ندر پس اوچمتدن اوزكه كز انلر  
 نسبت ايد لر (وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ) دخی از دجل جلاله بر مثل اورد ايكي كشي (أَحَدُهُمَا  
 أَكْبَرُ) انلر كز بري داسر طوعدي نه ايشيد رونه سويلر (لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ) ايش موقوله سنك



برسته اوزره کوجی بوقدر (وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ) و حالبوکه کند و سوا مورنه منوی اولان کسنه  
اوزره آغدر (أَيُّهَا نُوحُيْهَ) اغاسی اولان کسنه آنی قنقی بره کوند رسه (لَا يَأْتِي بِخَيْرٍ) برابولک  
ایله کلز یعنی بر مکانه ارسال و لبحق کار ساز لقی اتمز (هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ  
برابر اولسونی اول بکم کشتی شول کیمسه ایله که نشا فصح ایله مکارم اخلاقه جامع اولان  
عدله ایشلمسبله خلقه فرمان ایدر (وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ) و حالبوکه اول شخص بطوغرو  
یول اوزره در قنقی مقصده توجه ایدر سه از سعی ایله اکا ابر شورش نه که بوکونه ایله کسنه  
مساو اولزی شبهه که بی اعتبار اولان پتلقوا شیائک موجدنه قادر اولانله برابر و شریک  
اولزلر (وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) و کواکرو برک بوسید اولان اشیا لریک بیلسو  
خدای ذوالجلاله مخصوص (وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ) و قیامتک ایشی نزلکه برسته  
دکلر الا کوزد و ندر سسی کی (أَوْ هُوَ أَقْرَبُ) بلکه او اندن بقدر کدر ز برالح بصرا کی فغلدر  
کوز قیامتک فالقسی و انیس قیامتک یقاعی بر ضلله اولور (إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) تحقیقا  
خدا عزوجل شسته اوزره توانادر پس قادر در که دفعه واحد ده جمیع خلق ایا ایدرنه کیم علی طریق  
التدریج کند و لربن ایجاد ایتد پس بدن خبر و بر و بیورد (وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ حَتَّى  
جَلَّ وَعَلَى سِرِّ نَالِ بَرِّكَ فَارِنْدَن جِحَارِ نَدَّ) (لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا) برسته بیلد ککر حاله (وَجَعَلَ  
لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ) و سز کچون قولای و کوز لری و کول لری قیلد یعنی سزه  
بواسیائی بر آلات قیلد بکه انلرله معارفی تحصیل ایدر سز (لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) تاکه سزه  
ویرد کی نغملر اوزره کند و به شکر ایدر سز (أَلَمْ يَرْوِا إِلَى الظَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ) ایا  
قوش قسمنه بقدر لرا و حاله که کواک ایله برار اسنده او چغه رام اولمشلر (فَأَمْسِكْهُمْ فِي النَّارِ  
تَكْرِيدَن اوز که بر کیمسه آند انلری طومنز برابر د نلریک اغر لغی و شمی افضا ایدر (إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) تحقیقا که قوشلرک هوه اوچسند قدر تکامله اوزره دلالت ایلدی  
نشاند و ابر کروهه که ایمان کور لر (وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا) و خدای ذوالجلال  
خانه لکر کردن سز کچون ارمکاه ایدر جک مکان قیلد (وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا  
وطوار لک در یارندن سز کچون خانه لر قیلد (تَسْتَحْفِقُونَ فِيهَا بُيُوتَكُمْ) کچ ایتد بیکر کون انلر  
بونکل بولور سز (وَبُيُوتُهَا قَامَتُكُمْ) و اوتراغ اولد بیکر کون دخی (وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا  
وَأَشْعَارِهَا أَثَا نًا) دخی طوار لک بونکلرندن و توایلرندن و قیلرندن کیلک و دوشینجک

دشته لرسزه قیلدی (وَمَنَاعًا لِّلْجِبِينِ) و خریله و خنلرندن سزه بر منفعت قیلدی بر مایه  
وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا) و ایزر دجل جلاله براند بقی شجر مینادن سز کچون کواکه لر قیلد  
تاکه آند سکون ایدر سز (وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا) دخی سز کچون طافلردن مکان لر قیلد بکه  
انلرله سکینه ایدر سز (وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَائِلَ نَفِيسًا حَتَّى) دخی سز کچون پنبه و کتان و حریردن  
و غیر لرندن طونلر قیلد بکه استیل کدن سز حقیقت ایدر چون عربک یا نند حرارندن  
صافنقی اتم ایدر بالکزد کرحر ایله کنفا اولندی (وَسَرَائِلَ نَفِيسًا بَاسًا) دخی تموردن جبه  
و جوشن کی کیلک دشته لرسز کچون قیلد تاکه جنک حملند بر یکزدن بر یکزه ابرشن دختلردن  
سز صافلیه (كَذَلِكَ يُبَيِّنُ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ) ننه که بو نغملری اوزر بیکر فائده ایدر (لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ)  
تاکه سز فرمانه مطیع و منقاد اوله سز (فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكُمُ الْبِلَاعُ الْمُبِينُ) پس اگر سوز که  
عل ایتیب اعراض ایدر لر احکامی بیشتر مکدن خبری اوزر بکه برسته بوقدر (يَعْرِفُونَ نِعْمَةَ اللَّهِ  
خدا نلک احساننی بیلور لر یعنی اهل شرک معدود اولان نغملر بیلور لکر خدا نلک کر مندن مبادر  
اولمشلر (لَعَلَّكُمْ تَكُونُونَ) صکره انلری نکا راید لکر که خدا دن اوزر که به عیایت ایدر لر (وَأَكْثَرُهُمْ  
الْكَافِرُونَ) و چوقلری عناد یوزندن انکا راید نلر در (وَيَوْمَ تَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا) و یادات  
او کونکی که هر بر کمر و هدر بر طابق کوند رز که ایمان و طاعت کفور دکلرینه کند و لره شهادت  
ایدر و کفور و معصیت ایتد کلرینه اوزر لرینه شهادت ایدر (ثُمَّ لَا يَرْجُونَ لِّلْذِينَ كَفَرُوا) صکره  
کفر ایدر لره عذر کور مکه دستور ویرلر (وَلَهُمْ نَارٌ مُنْغَبِثُونَ) و نه انلر رضائله طلب اولور لر یعنی  
انلرله دینلر کوزل اعمال ایشلکله تکر بکزی سزدن خشنو ایدر زیر آخرت دارت کالیف دکلدر  
وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ) دخی مذکور قیل اولوقتی که ستم ایدر لرجه تکر اشکجه سن  
مشت ایدر لر (فَلَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ) پس نلردن عذاب یونکلنمز (وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ) و نه انلر مهلت  
ویرلور لر (وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ) و چن شرک ایدر لرا و تاقلرین کوردر لر یعنی عبادتده  
خدا به شریک قیلد قلری پتلی کور دکلرند (قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
اور تاقلر یزد لر (الَّذِينَ كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ) شول اور تاقلر که سنک عبادتدن تجا و زاید و  
کند و لره عبادت ایدر دکر (قَالُوا الْيَوْمَ لَكُمْ الْقَوْلُ) پس پتلقوا انلرلر ستمه سوز کمالور یعنی حق سبحانه  
و تعالی پتله قوت ناطقه ویرد که انلرله دیر لر (أَتَأْتِكُمْ كَذِبُونِ) علی التحقیق سز یلا بیلر سز  
هر کز بزه عبادت ککر اولد ایتد بیکر عبادت قوه واه نفس کز ایدر (وَالْقَوْلُ إِلَى اللَّهِ يُؤْمِنُ السَّلَامُ



وای که بگویند که انواع عذاب می باشد و این را در دنیا و آخرت می بینند و این را در دنیا و آخرت می بینند  
 انقیاد کمال دیر (وَضَلَّ عَنْهُمْ مَآكَأُ نُافِقَتْرُونَ) وافر ایتد کلمی استیاء کند و لردن ضایع اولد  
 الذین کفروا وصدوا عن سبیل الله) شول کیمسه لکه کفر اید و خدا نك بولندن خلق منع  
 ایتدیلر (وَزِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ) کفر سبیلله مستحق اولد قلمی عذابدن یوقا بر عذاب  
 کند و لره ارتدق (مَآكَأُ نُافِقَتْرُونَ) اول سبیلله که خلق طریق حقدن منع اید و برمازلق  
 ایشلر (وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ) ویا ده کنور اول کوفی که هر یک و  
 کند و نفسلریدن اوز لرینه بر شاهد کنور ز یعنی هر بر امت پیغمبر لینی اوز لرینه شهادت  
 ایتکه احضار اید رز (وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ) و بولر اوزره یعنی امتك اوزره سنی  
 کواه کنوردک ناکه سنی تصدیق اید نلر و سنی تکذیب اید نلر اوزره شهادت اید سن (وَنَزَّلْنَا  
 عَلَيْكَ الْكِتَابَ) و قرآن عظم الشانی اوزر بکه ایتد رذ (نَبِئْنَا نَا لِكُلِّ شَيْءٍ) امور شرعیه دن  
 هر سنه به مبالغه اید بیان ایتک (وَهُدًى وَرَحْمَةً) و جمله خلقه طوع و بول کوسلر مک و اسر  
 و اول کیمسه ایتک هدایتدن و رحمتدن محروم اولد ایتد و نقصیر جهنمدن محروم اولدی  
 و بشری السلیکین) و اهل اسلام بهشت جا و دانه مرده لیمک (إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ  
 بِشِبْهِهِ کیم حق جل و علا خلقه جمیع اشیاءه توسط ایتکه و ایولک ایتکه فرمان اید ر  
 وایتا و ذی القربی) و خصم لقی به سی و لان کشته احسان ایتد تر مکه دخی امر اید ر (وَبَشِّرِ  
 الْفَاحِشِينَ) دخی زنا و لواطه کیم همان فعلدن خلقی منع اید ر (وَالَّذِينَ كَفَرُوا) دخی بر فعلدن خلقی نهی  
 اید ر که اکا مباشرت ایدن اوزره انکاد اولنور و وقوت غضبیه بی مجلس سز اجرا ایتد ر قتل  
 نفس و غضب اموال کبی (وَالْبَغْيِ) دخی خلق اوزره استعلا و تحجب ایتد ر نهی اید ر و وقوت  
 و هتیه نك مقضاسندن ناشی اولان شیطنند و انسان قسمند نه قدر کویک بولنور  
 بواج صفتک مندر جدر و انچون حضرت عبدالله بن مسعود بیورد ر قرآن عظیم الشانده  
 خیر و شر بیانده بوایتدن جامع برایت بوقدر (بِعِظْمِکُمْ) بوا مرو نهیله عمل ایتکه و خیر و شر  
 ارا سنده تمیز ایتک سزه پند و بر (لَعَلَّکُمْ تَذَكَّرُونَ) ناکه سز پند و نصیحت دونه سز  
 و اوفوا بعهده الله) دخی خدا نك پیماننی برینه کنورک یعنی حضرت پیغمبرله اسلام اوزره بولند  
 عهد و پیمان و فایدهک (إِذَا عَاهَدْتُمْ) حقن عهد بغلر سز (وَلَا تَقْضُوا الْإِيمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا  
 و افاری خدا نك نامیله بغلند قد نصکره بوزمک (وَقَدْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ كَهَيْلًا) و حال بوکد

تکری تعالی اول عهدده اوزر بکره شاهد و نکجهان قبلد بکر (إِنَّا لَنَعْلَمُ مَا تَقْعَلُونَ) بی شبهه  
 ایزر جلاله بیلور اول شیئی که ایشلر سز عهد بوزمقدن و اکا و فایدهکدن کورد بکره عهد  
 ریطه نام بر بی عقل قاری و اید صبا حدن و بلیه دك قر و ایشلر بلیه ایلیکی بورد ر که اند صکر  
 اخشامه دك بورد یعنی بوزردی حوقل و علا عهد لرین بوزن کیمسه ایتک ایتد مشابیه قبلد سز  
 قولدرین و کونه فعلدن نهی اید و بورد (وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَفَضَتْ عَنْهُمْ أَمَانًا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَارًا  
 دخی و لک شول قاری کیمکه ایلیکی بکر بورد قد نصکره بوزمقدن بوزلش رسته لوقبلدی  
 نختدون ایمانک دخال بیکم) و محالده که آند لر کزی را کرده مفسد اید نور سز (إِن تَكُونُوا  
 أُمَّةً هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ) اول سبیلله که بر جماعت کند و سی مال و رجال جهنمدن بر جماعتدن زیاده  
 اوله یعنی چو قلغ کر سبیلله بر جماعتله قتلرندن اوتری را کرده ما و لان عهد بوزمک (إِنَّمَا  
 يَبْلُغُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) بولندن اوزره بر سنه بوقدر که حوقل و علا بوکثرت و قلغ کر سبیلله بجه  
 اید نك معامله سی کبی سز که معامله اید ر (وَلْيَبَيِّنْ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ  
 و البته سز کچون قیامت کوننده بیان اید ر اول شیئی که سز ایچنده اختلاف اید ر بکر حقن ثواب  
 و خیر ایلله سز مکافات اید ر (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً) و اگر تکری بعاله ایستسیدی  
 سز دین اسلام اوزره متفق بر امت قبلد ر (وَلَكِنْ يَفْضِلُ مَنْ يَشَاءُ) ولیکن ایستد و کفی  
 ضلالند قوبر و ایستد و کفی توفیقله طوع و بول کوسلر که مقصد اعلا به نائل اوله  
 و کشتن عما کنتم تعملون) و البته قیامت کوننده ایستد کزدن صور بیلور سز (وَلَا تَخْتَلِفُوا  
 إِنَّمَا تَكُونُونَ بَشَرًا) و اند لر کزی را کرده عذر و خیانت اید نمک (فَتَزِيلُ قَدْ بَعْدَ بُنْيَانِهَا  
 که بر دبان ایمانده احکام پیدا ایتد کزدن نصکره سورچر (وَتَذُقُوا عَذَابَ يَنْبِئُ  
 دادر سز (بِمَا صَدَقْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ) اول سبیلله که وفاء عهد اولان خدا نك طریقندن  
 اعراض ایتد بکر (وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ) و اخرتده سز کچون بر اولواشکنجه اولور (وَلَا تَشْتَرُوا  
 بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا) و تکرینک عهدین و پیغمبرک بیعتن براز عوض دینویه به تبدیل ایتک  
 ایمانده الله) تحقیقا کیم تکری تعالی قشده اولان نعيم (هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ) کند و سی سز مغیر اولور  
 قریش سزه و عذاب کلمی اشیادن (إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) اگر رباب علم و تمیز زمره سندن اید بکر  
 ما عندکم یفقد) فکرده ما و لان شیء دو کثوب فانی اولور (وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ) و تکری تعالی قشده  
 اولان شیء همیشه موجود در اصل فانی اولماز (وَلْيَخْزِبْنِ الَّذِينَ صَبَرُوا وَآخِرُهُمْ) و البته



كَفَّارِكَ اَذِيتِي اَوْ زَرَهُ صَبْرًا لِدَلِهِ اَجْرُ تَلَرِي وَ بَرُورِ زَرِ (بِاِحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) اَيْشِلْدَكَلَرِي مَيْشِكْ  
 يَكْرِكِي اَيْلَه (مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ اَوْ اُنْثَى) هَكْرِكِم اَرْكْ قَسْمَنْدَن يَادِيشِي مَقُولَه سَنْدَن بَرُورِ زَرِ  
 اَيْشِلْدَكَلَرِي (وَهُوَ مُؤْمِنٌ) وَ حَالِ بُوَكِي اَوْلَكْسَنَه اِيْمَانَه كَلَشْدَر (فَلْيَحْيَيْهِ حَيٰوةً طَيِّبَةً  
 اَلْبَتَّةَ اَنِّي بِرَبِّكَ اِيْمَانٌ) يَاشْتَمُقْ يَاشَادَر زَرِ زَرِ اَوْ كَوْنَه كَسَنَه بَايَ اَيْسَه اَحْوَالِي مَعْلُومَدْ وَ اَكْرَفَقِيرِ دَرِ  
 بِي شَبَهَه كِمَه قَسْمَنْتَه قَنَاعَتْ اِيْدُو اَنَكْ سَبَبِيلَه اَوْ قَاتِي حَلَاوَتْ عَيْشِ اَيْلَه كَذَرَان اَيْدَر (وَلْيَخْرِجْنَاهُمْ  
 اَجْرُهُمْ) وَ اَلْبَتَّةَ نَلَرَه اَجْرُ تَلَرِي وَ بَرُورِ زَرِ (بِاِحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) اَيْشِلْدَكَلَرِي اَيْشِكْ يَكْرِكِي  
 اَيْلَه بَعْنِي اَلْكَ كُوزْ اَعْمَالِي مَلاَحِظَه اَوْلَنُوبْ جَرَّاسِي وَ بَرِيلُورْ اَنْدَ نَضْرَه قَلَانْ اَعْمَالِكْ جَرَّاسِي  
 اَكَا كُورَه وَ بَرِيلُورْ (فَاِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْمِعْهُمْ لَوْ فَتَكِه قُرْآنْ عَظِيمُ الشَّانِكْ تَلَاوَتِي اَيْمَكْ اَيْسَرِ  
 فَاسْتَعِذْ بِاَيْلَه مِنْ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) جَنَابْ وَ اَلْجَلَالَه اَلْجَبَّارِيْمَكَه طَالِبْ اَوْلْ دَر كَاهْ عَزَّتْ  
 سُوْرَتَشْ اَبْلِيْسْ جَيْشِكْ شَرْدَن (اِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ) مُحَقِّقَا كَه شَيْطَانْ كَنْدُو وَ بَرِ سُلْطَا  
 يَوْ قَلْدَر (عَلَى الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ) شَوْلْ كِمِسَه لَرَاوَزَرَه كَه اِيْمَانْ كُورُوبْ بَرُورِ دَكَاوَرِي  
 اَوْزَرَه اَعْمَادْ اَيْدَر لَر (اِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَكَّلُوْنَ) عَلَيَّ التَّحْقِيقْ كِمَه اَبْلِيْسْ سُلْطَانِي بَرِ كِمِسَه  
 اَوْزَرَه بَوْ قَلْدَر مَكْرُ شَوْلْ كِمِسَه لَرَاوَزَرَه سُلْطَانِي اَيْدَر كَه كَنْدُو يَه مَحَبَّتْ اِيْدُو طَاعَتْ اَيْدَر لَر  
 وَ الَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ مُشْرِكُونَ) وَ شَوْلْ كِمِسَه اَوْزَرَه كَه اَبْلِيْسْ سَبَبِيلَه كَنْدُو لَر خَدَا يَه اَوْ رَنَاقْ قَلْبِجَارْ دَرِ  
 وَ اِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانًا اٰتِيَةً دَخِي فَحْتَ بَرَّائَتِ قُرْآنِيَه يَه نَسْخْ اِيْدُو وَ بَرِيْنَه بَرَّائَتِ قُرْآنِيَه كُورُورِ زَرِ  
 وَ اَلَّذِيْ اَعْلَمُ بِمَا يَنْزِلُ) وَ حَقْ جَلْ وَ عَلَا اَيْنْدَر دَوَكِي شَيْئَه دَا نَا تَرْدَر (قَالُوا اِنَّمَا اَنْتَ مُفْتَرٍ) كَفَّار  
 دِر لَر بَوْنَدَن غَيْرِي بَرِ سَنَه بَوْ قَلْدَر كَه سَنَ يَاحْمَدْ يَلاَنْ بَغْلِيْجِي سَن (بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) دِيْدَكَلَرِ  
 كَبِيْ دَكَلَر بَلَكَه جَوْ قَلَرِي اَحْكَامَكْ حَكْمَنِيْ بِلِيْوْ بِصَوَابِيْ خَطَايَنْ فَرَقْ اَيْنْدَر لَر (قُلْ نَزَّلَهُ رُوْحُ الْقُدُّسِ  
 مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ) سَوْبِلَه قُرْآنْ عَظِيمُ الشَّانِي حَضْرَتْ جَبْرِيلْ رَكْبَدَن طَوْعَر بِلَغْلَه اَيْنْدَر دَك (لَيَبَيِّنَنَّ  
 الَّذِينَ اٰمَنُوا) نَاكَه اِيْمَانَه كَلَانَلَرِي اَعْتِقَادْ لَرِي اَوْزَرَه نَابِتْ قِيلَه (وَهُدًى وَ بُشْرًى لِّلْمُسْلِمِيْنَ) دَخِي  
 طَرِيقْ مَسْتَقِيمِيْ كُوْسْتَرْمَكْ اِيْچُونْ وَ اَهْلْ اِسْلَامَه مَرْدَه اَوْلَقْ اِيْچُونْ قُرْآنِيْ اَيْنْدَر دَك كُورُورِ دَك  
 اَبُو كَلِيْمَه نَامْ عَجِيْ كَسَنَه حَضْرَتْ كُ حَضْرُوْرِيْنَه قُرْآنِيْ اَوْ كَرْمَكْ اِيْچُونْ كِيْجَه لَرْدَه كُورُورْ دَك قُرَيْشْ بُو حَالْدْ  
 اَكَا اَوْلِيْجِيْ دِيْدْ يَلَر حَمْدُ الْمُصْطَفِيْ اَبُو كَلِيْمَه دَن سُوْزَاوْ كُرُوبْ بَرِ مَخْدَا دَن مَنَزَلْ قُرْآنْدَر دِيوَادْ عَايِدْ رَحَقْ  
 سَبْحَاوْ اَعَالِيْ بُو اَيْتِيْ مَنَزَلْ اَيْدُو بِيُورْدْ (وَلَقَدْ عَلِمْتُمْ اَنَّهُمْ يَقُولُوْنَ اِنَّمَا اُنْزِلَتْ بَشَرٌ) دَخِي تَحْقِيقَا  
 بَرِ بِيْلُورْ دَك كَفَّارْ دِر لَر حَمْدُ الْمُصْطَفَا يَه قُرْآنِيْ بَشَرْدَن غَيْرِيْ بَرِ كِمِسَه اَوْ كَرْمَكْ (لَيْسَانُ الَّذِيْ يُنَادُوْنَ

اَيْلَهُ الْعَجَبِي شَوْل كَسَنَه نَك دِيكِي كِه سَوَز لَرِي اَسْتَقَامَتِدَن مُنَحَرَف قِيَلُو بَا نَك طَرَفَه دَوْنِ لَر  
 عَرَبِي لَسَان دَكَلَدَر (وَهَذَا لِسَانُ عَرَبِي مُبِينٌ) وَكُنْد وَلَرِه اَوْ قُوْدِيغِي كَلَام بِيَان وَفَضْل صَاحِبِي  
 بِر عَرَبِي لَسَان دَر بَوَايِكِي جَمْلَه كَفَّار كِ اِيْتَد وَكِي اَفَرَايَه اِبْطَال دَر بَو وَجْهَلَه كِه مُحَمَّد الْمَصْطَفِي حَقَّقَد  
 دِيْد يَكُنَر سَوَزَه كُورَه مَهْوَر اَوَلَان كَسَنَه دَن اَو كَرَنَد وَكِي سَوَز بِر عَجَبِي وَزْدَرَن سَرَوْنَه كُنْدُو سِي آتِي اَكَلَر  
 وَقُرْآن عَظِيمُ الشَّان بِر عَرَبِي سَوَز دَر اَدْنِي تَامَل اَيْلَه آتِي فَهَم اِيْدَر سَن سِن بِنَجَه بُو سَوَز كَانْدَن اَو كَرَنَش  
 اَوَلُو (إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ) حَقِيقَا شَوْل كِه سَه لَر كِه خُدا نَك اِيَا سَنَه اِيْمَان كُور خُزَلَر  
 لَا يَهْدِيهِمْ اللَّهُ تَكْرِي نَعَالِي اَنَلَرَه طَوْعَرَوِيُو كِي كُوسْتَر مَزَن (وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) وَاَنَلَرَه بَر دَر لَو اَشْكِنَه  
 وَارَد (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ) خُدا نَك اِيَا سَنَه اِيْمَان كُور مِيَا نَلَر دَن اَو كِه  
 بِر كِه سَه يِلَا نِي كُنْد وَنَفْسَتَن پِيَا اِيْتَن (وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ) وَاَوَل كُورَه كُنْد وَلَر دَر كَذَب  
 اِيْدَن لَر اَوَز كِه لَرِي دَكَل كُور دِي كِه كَفَّار قُرَيْش حَضْرَت عَمَارِي وَانَا سَنِي وَانَا سَنِي كَفَر اِيْتَمَك اَوَزَه  
 اَكْرَاه اِيْتَد يِلَر بَعْدَه اَنَا سَنِي وَانَا سَنِي قَتْل اِيْتَد يِلَر حَضْرَت عَمَار اِيْسَتَد كَلَرِي سَوَز لَسَانِي اَوَزَه  
 اَكْرَاهْلَه اَجْرَا اِيْتَدِي حَضْرَت ك حَضْرَتِيْنَه عَرْض اِيْتَد يِلَر كِه عَمَار مَرْتَد اَوَلَك حَضْرَت صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 بِيُور دِي كِه هُر كَر عَمَار دَن بُو كُونَه شَيْ صَادَر اَوَلَا ز اَو بَر كِيْسَتَه كِه تَبَه سَنَدَن ظَرْفَا عَنَدَه دَك اِيْمَانْلَه طَو  
 بَعْد حَضْرَت عَمَار اَعْلِيَه رَف حَضْرَت ك دَر كَاه مَعَالَا سَنَه كَلَك حَضْرَت صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُوزِيْنَك اِيَا سَنَد  
 سِيْلُو ب دِي كِه سَكَا اَوَلَك اَكْر كَفَّار سَنَه اَكْرَاه اِيْتَمَكِه دَوْن لَر سَنَدَن خِي دِيْد وَكَلَك سَوَزَه دَوْن بَعْدَه  
 حَقِّ جَل وَعَلَا بَوَا بَقِي مَنَزَل اِيْد وَب بِيُور دَك (مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ اِيْمَانِهِ) هُر كِي كِه كُنْد وَبَا مَانَدَن بَكْر  
 خُدا نَك وَحْدَانِيْتَنِي اَنَكَا رَايَلَك عَذَابَه مَسْحُوق اَوَلَك (إِلَّا مَنْ اَكْرَه وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِاِيْمَانٍ) مَكْر شَوْل  
 يَكْمَسَه كَفَر اَوَزَه اَكْرَاه اَوَلَنَك وَحَالِيُو كِه كُو كَلِي اِيْمَانْلَه اَرَام پِيَا اِيْتَشَدَر بَعْنِي عَقِيْدَه اَصْلَا  
 مَتَغَيَّر اَوَلِيُو نَصْدِيْقَا اَوَزَه نَابِت اَوَلَشَدَر (وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكَفْرِ صَدْرًا) وَلِيَكِي شَوْل  
 قَسَم كِه كَفَر لَه سِيْنَه سَن كَشَادَه قِيْلَك بَعْنِي آتِي اَعْتَقَاد اِيْدَو اَنَكَلَه خُوش حَال اَوَلَك (فَعَلَيْكُمْ عَذَابٌ  
 مِنْ رَبِّكُم) اَنَلَر اَوَزَه خُدا دَن بِر خُشَم وَارَد (وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ) وَاَنَلَرَه بَر اَوَلُو اَشْكِنَه اَوَلُو رَزِيْرَا  
 اَنَك جَرَمَنَدَن عَظِيم بِر جَرَم يُو قُدَر (ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَتَّوْا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ) اَوَل خُشَم وَعَذَاب  
 اَوَل سَبِيْلَه دَر كِه اَنَلَر بِلَا شِيْهَه حَيَوَه دَن بُوْتِي نَعِيْم اِيْدَك اَوَزَه تَرْجِيح اِيْتَد يِلَر (وَأَنَّ اللَّهَ وَكَرِهَلَه  
 الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ) دَخِي اَوَل سَبِيْلَه دَر كِه عَلَي الْحَقِيق اِيَز دَجَل جَلَالَه كَفَر اِيْدَن كُورَه طَوْعَرَوِي  
 يُو كُو سْتَر مَزَن (وَأُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَبَسَّرَهُمْ) اَوَل كُورَه شَوْل كِه سَه



تکری تعالی کو کلمی و قولی و کوزلری و زره مهر و کس حق را که ایتمکدن و اینجند تا مل  
ایتمکدن ایبا ایتدیلر (وَأُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ) و اولکروه کند و لردن عالم غفلت ک کامل اولاند  
لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخَاسِرُونَ) حقا که بی شبهه اند و بر جهانده کند و لردن و تونلر  
فَإِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنَّا فِي تَحْقِيقِ كَيْمٍ پروردگار ک شول ک کشته  
کفار لیلله معذب اولد فلرند نصکره و طنلرین ترک ایتدیلر (فَتَجَاهَدُوا وَاصْبِرُوا) صکره  
فی سبیل الله چانشوب چالشمقلری و زره صبر ایتدیلر (إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا) بی شبهه که  
پروردگار ک اول ایتد کلری هجرت و جها و صبردن صکره (لَعَفْوُ) کچمشده واقع اولان نصبر  
عفو ایدوب (رَجِيمٌ) ایشل کلری اعمال سببیلله کچمده کند و لردن یواسر کر (تَوْمَ نَأْتِي كُلَّ  
نَفْسٍ بِمِثْلِ مَا كَانَتْ تَعْمَلُ) مذکور قیل اولو قتی که هر جان انجق کند و دانندن او تری خصوت  
ایدوب خلاصنه سعی ایدوب (وَنُؤْتِي كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ) و هر جان ایشلد و کی شیتک سراسو  
کندوب و بریلور (وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ) و کند و لردن نصفا اجر سببیلله ستم کورمش قیلما ز لرد  
وَصَرَّفَ اللَّهُ مَكَّاهُ قَرْنَهُ) دخی تکری تعالی بر کوی مثل قیلد یعنی آنی مثل قیلد بر کوهه که تکری  
تعالی و زره لربنه نعمت انعام ایدوب و نعمت ک کند و لردن بطران قیلوب کفر ایتدیلر بعد حق  
سبحا و تعالی و زره لربنه بلائی مسلط ایتدی پس اول مثل اوله حق کویک و صفی بیان  
ایدوب و یورک (كَانَتْ أُمَّةً مُّطْمَئِنَّةً) اول کوی اینجند ساکن اولاندلر با شقاوتند امین ارام  
ایه لربند (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْجِعُوا فِي الْمَسَاجِدِ) اندر کچنیک سنه لری هر بردن مستوفی کلور  
فَكَفَرْتَ يَا نِعْمَ اللَّهُ) پس ایزد و الجلالک نعملرین شکر ایتوب انکار ایتدیلر (فَإِذَا قَامَ إِلَهُ  
لِبَاسٍ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ) صکره حق جل و علا اول کوی خلقنه کیلک سنه کبی کند و لردن قبلان  
أَجْلَفُكَ وَقَوَّعَكَ ضَرْبِي بَيْتَنِي (يَا كَاثِبُونَ) ایشلد ک کراسیا سببیلله (وَلَقَدْ  
جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ) قسم اولسون که مک خلقنه کند و عشرین لردن اولان محمد المصطفی  
خدا دن رسالت کلدی (فَكَذَّبُوهُ) پس آنی تکذیب ایتدیلر (فَلَخَذَهُمُ الْعَذَابُ) کور عقب  
کند و لردن اشکنجه الذ (وَهُمْ ظَالِمُونَ) او حالده که کند و لردن کاردلر (فَكُلُوا مِنَّا رِزْقًا) الله  
پس حق جل و علا سزه روزی قیلد یعنی اشیادن بیکر (حَالًا لَا طَيِّبًا) پاکیزه حرامله فارشمه مش اولدی  
حالده (وَأَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ) و خدا نک نعمته معترف اولوب ذات باهر الصفا نه حمد و ثنا اید  
إِنْ كُنْتُمْ إِنَاءَةً تَعْبُدُونَ) اگر کندوبه بالکر عباد ایداید بکر ایتدیلر عَنكُمْ الْبَيْتَةُ وَالْأَدَمُ وَحَمُّ الْخَبِيرِ

بودن اوز که بر سننه یوقدر که حق جل و علا اوزر بیکر حرام قیلد بوغاز نمیب اولمش و قانی  
و طغوز انی (وَمَا أَهْلُ لَيْعِنٍ لَّيْئِينَ) دخی اوزر بیکر حرام اولد شول سننه که بوغاز لند یغ  
محل تکری نک نامندن اوز که بر نام ذکر اولد (فَنَاضِلٌ عَنِ رَبِّكَ) و لا غای پس بیکسه که  
بو عزمه ما نک برین بیکه محتاج اولد او حالده که طالب لذات اوله و نه حاجتدن ارتق  
میش اوله (فَإِنَّ اللَّهَ عَفْوٌ رَحِيمٌ) بی شبهه که تکری تعالی مضطر اولد کما هن عفو ایدوب اول  
خصوصه رخصت و بر کله کما مهر یا نلق ایتدیلر (وَلَا تَقُولُوا لِمَا يُصِفُّكَ الْكُذِّبُ  
و دیلر بیکر و صف ایتد و کی یلاندن او تری دیکر (هَذَا حَالٌ) بو حالدر یعنی بحیر و ساسبه  
قادر لند اولان یوریلر کشیلر میزه حالدر (وَهَذَا خَرَامٌ) و بو حرامدر یعنی زبور لرد  
قادر لند اولاندلر دیشیلر میز و زره حرامدر حاصل کلام بو که لسان کرا و زره جاز اولان  
سوزله دلایل ستر برشی تحریف و تحلیل انیمک (لَتَقْفُرُوا عَلَى اللَّهِ الْكُذِّبُ) ناکه تکری تعالی  
اوزره یلائی بغلیه سنر (إِنَّ الَّذِينَ يَغْتَفِرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِّبُ لَا يَفْلَحُونَ) تحقیقا که تکری  
تعالی اوزره یلائی بغلیا نلر قور تلزلر (مَتَاعٌ قَلِيلٌ) ایتد کلری تحلیل و تحریف بر ازمفعند  
و کتم غدا بایم) و کند و لردن بر دلو اشکنجه اولور (وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا) دخی دین یهودیتله تدین  
ایدن کسته لرا و زره (حَرَمْنَا مَا فَضَّصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ) حرام قیلد شول سننه که  
بو سوره نازل اولدن اول سوره انعامه اوزر بیکه او قود یغزاش حرام قیلد (وَمَا  
ظَلَمْنَا لَهُمْ) و اول اشیا اوزر لربنه تحریف ایتدیلر و انلر ستم ایتد (وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ  
يُظْلِمُونَ) ولیکن کند و لردن لربنه ستم ایدر لردن بیکه نامعقول ایشلر ارتکا ایدوب اول  
اشیتک تحریف اولشمسبیلله معاف اولدیلر (قَدْ آتَىٰ رَبَّكَ الَّذِينَ آمَنُوا الشُّعْرَ بِيهَا) پس  
بی شبهه که پروردگار ک شول کچمشده نادانلق سببیلله بد لکی ایشلدیلر (قَدْ نَأْتُوا مِنْ بَعْدِ  
ذَلِكَ وَكُنْهُمْ) در عقب اول بد لکد نصکره توبه ایدوب اولک ایتدیلر (إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا  
عَلَى الْحَقِيقِ) پروردگار ک توبه ایتد کلرند نصکره (لَعَفْوٌ رَحِيمٌ) البتد اول بد لکی مغفرت  
ایدوب توبه ایدن لری احسانله اسر کر (إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً) تحقیقا که حضرت ابراهیم خلیل بر امت  
ایک یعنی جمیع کالاته جامع بر ذات شریف اید (فَإِنَّ اللَّهَ) خدا نک فرماننه مطیع و منقاد اید  
حقیقا) جمیع اربان باطله دن یوز چور مشد (وَلَمْ يَكُ مِنَ الشِّرْكِ) و ارباب شرکدن  
دک ایدن که قودش اندر دن اولد یعنی زعم ایدر لرد (شَرِكًا لَا نِعْمَهُ) حق سبحا و تعالی نک نعمت لربنه که



ایلیجیک (اختیار) پیغمبر که آنی منجی است (و هداة الی صراط مستقیم) و مقصد اعلا یاریان است  
 و اینها فی الدنیا حسنة و بوجها نده اکابر اولاد و پدر که جمیع خلقه کند و سودری  
 بر مرتبه دمه قواهل ملل اکانتا اید و مدح و شانس اید و کوزل و لاد و عمر طویل کالصالا اید  
 و آنه فی الآخرة لمن الصالحین) و بی شبهه کیم حضرت ابراهیم و برجهانده اهل جنت ندر (ثم  
 اوحینا الیک صکرمه یا محمد فرشته اید سکا خبر کوندرد که (ان ابع مکه ابراهیم) توحید  
 خصوصنده و اکا دعوت اید حضرت ابراهیم ملت به پیر و اول (حقیقا) حضرت ابراهیم دیان  
 باطل دنی به حق میل انیمش (وما کان من الشریکین) و اهل شرکدن دکل اید بلکه اهل توحید که  
 مقدس است (انما جعل السبت علی الذین اختلفوا فیہ) بودندن اوز که بر سننه بوقدر که شنبه  
 تعظیمی زمر قیلند شول کیم نده اوز که شانده پیغمبر لری اوزده اختلاف اید یار و انلر بود  
 طاقفه سید که حضرت موسی کند و لره دیک جمعه کونک تعظیم اید که سوزین قبول تیموب  
 دید یار سبت کونیک تعظیم اید ستر زریا او بر کوندرد که ایچده حقل و علا کونک ویرک  
 بر اتمسندن فارغ اولد کس حق سبحا و تعالی سنبه کونیک تعظیم کند و لره الزم اید و  
 تعظیمده اوز لرینه چوق نشد اید ایدی (وان ربک لیحکم بینهم یوم القیمه) و بی شبهه  
 پروردگار که ازلند محکومت اید روز جزا ده (فما کانوا فیہ یخلفون) اول سننه ده که ایچده  
 اختلاف اید و لره (ادع الی سبیل ربک) پروردگار که بولنه یعنن بن اسلامه خلق دعوت  
 اید (بالحکمة) حق اشکار ایدن و شبهه لره قالدن دلیل لره (والموعظۃ الحسنه) و کوزل  
 اولان پندله و او خطابات مقعه و حکایات نافعه در (وجاء لهم بالی حقسن) و معاند  
 غایتله مستحسن اولان مجادله ایدله مباحثه اید (ان ربک هو اعلم بمن سبیله  
 تحقیقا که پروردگار که کند و سی ابویلو رسول کسنه که طریق حقند نکره اولد (وهو  
 اعلم بالهمسین) و کند و در طوغر و بولی بولانه دانا در هر کیمسنه (وان عاقبتهم) و اگر بر کیمسنه  
 عقوبت اید رسر (فعاقبوا بمثل ما عوقبتم به) عقوبت اولد یغیر کی بر عقوبت اید  
 و کین صبرتم) قسم اولسو که اگر صبر اید بر عقوبت لردن و از کرسر (هو خیر الصابرین)  
 بی شبهه صبر اید که ارباب صبره انعام المقدن بکر کرد (واصبر و ما صبرک الا بالیده  
 و فائلا که قانلمغک بر کیمسنه همتیله دکل رالا نکرینک توفیق و ارادیتله (ولا تحزن علیهم  
 و اهل کفر و زره ایماندن بوز جویرد کلرندن اوتری غناک اولد (ولا ینک فی ضیق مما یمکرون

و لیک که حبله لر جنت طار لقه اولد (ان الله مع الذین اتقوا و الذین هم محسنون) بی شبهه که خلاص و علا  
 پر هیز ایدن لره در که انلره نصرت و معونت اید و شول کیمسنه لره در که کند و لره  
 احسان صاحب لرید ریغی انلره همیشه احسان ایدر

سور کلا سلا مکینه و هی ماست و اهل حشر ایه  
 بسم الله الرحمن الرحیم

سبحان الذی ستر یعبده لیلک) شوائب نقصند نری ایدرم شول پروردگار که کند و قولی  
 یعنی حمد المصطفائی کیم نکه براز مقدارند کونورد (من السجده الحرام) مکه مکرمه نکه محترم  
 مسجد ندن (الی السجده الاقصیه) مکه دن اوزاق اولان مسجد ده که یعنی بیت المقدسه که  
 الذی بارکنا حوله) شول بیت مقدس که دینک و دنیا نکه بر کانتی چوره سنند قیلد قریب  
 اول بقعه مبارکه حضرت موسی عصر نکه پیغمبر لره عبادت خانه سی اولد و اطرافند اولان اشجار  
 و انهار حساب کلز (لیریه من ابائنا) ناکه قدر تمیزک نشا نلرندن بر مقدار کند و به کوستره لم  
 انه هو السميع) تحقیقا کیم حقل و علا کند و در عجزک اقوالی ابواشید (البصیر) انک  
 افعالی کما یغنی کورن پس انلره کوره کند و به اگرام اید و مقرب قیلا در ویدر کیم حضرت صلی  
 علیه و سلم یاستو وقتند نصکره امهانی خانه سنند یا تر اکیکن جناب رب العز ندن حضرت  
 جبریل کلوب کند و بی خوابدن قالدروب براق اوزره بندر که بعد طرفه العینده مسجد  
 اقصا وارده اند نصکره سمواته عروج اید و رب العزتی کوز یله مشاهد ایلد و کند و به  
 نیچه خطا بلر ایتد ننه که کتب حادیث و سیرده مسطور در و بود کلو مکاتیری کشت و گذار  
 ایتد که نصکره مکانه رجوع ایلد و هنوز دوشکی صومعه و بوقدر مشا براز مدله قطع  
 ایتد استبعاد اولنما مق کر کرد زریا قدر تک میلانی و اسعدربوندن زیاده به تحلی وار  
 و بوحالی اهل رسوخ شمسک سیرندن تحقیق ایتد یار آنک جرمی یوز التمش کر زکوه ارض کی  
 کلور و اودقیقه نکه اقل قلیلند جرمی قدر مشا قطع ایدر پس سرور کائنات عنایت  
 ربانیه ایدله طرفه العینده سیاحت سموات و ما فیها بی ایتسه محل رب دکل در بعد  
 صباح وفق اولد قد حضرت صلی الله علیه و سلم بواحوالی قریب ایتد چون فہم لرینه کوره  
 بواشیرن بر ارجال کورنیو عجباند یار و ایمانه کلمش لردن بعض کسنه مرتد اولد و بعضی  
 ابی بکره و روبر دید یار دوستک بویله سوز سوبیلور حضرت ابی بکر رضی الله عنه انلره بوه





اوزره جواب وبردیکه بوکلامی دیکه ایسه سوزنده مصدق در دیدیلر سن بوکونه سوزره  
 اکا نصیب یو کور رسن سورک اندن اوزاق اولان شیئه انی نصیب یو ایدرم واولکوندک  
 صد یقله تلقیب اولندی و بعض کسسه لر بیت المقدسک وصفک صور دیلر هایت  
 المقدس کندویه نمایان اولوب وصف ایتدی آنک وصفی ایشند کارند دیدیلر وصفه  
 خط ایتدی پس دیلر یزه اول سندن کلان دوه کار با نمزدن برخبر ویر حضرت صلی علیہ وسلم اول  
 دوه لرک صایب سندن وحوالندن خبر و یزدیک فلان کون کونشک طلوعی محند مکّه یه  
 واصل اولور لر قافله نک ایلر وسند شیا چالر براق دوه یور رحل معهود کلیجک قریش  
 یول باشنه چیقوب کوردیلر حضرت صلی علیہ وسلم وصف ایتدی کی منوال اوزره دوه لر  
 کلد بولحوالی مشاهله ایتدیلر و برسی ایمانه کلد بیلنک کرکیم معراج حضرتک روحیله  
 یابدینله اولد یغده اخلاف واقع اولشد اکثر علما بونک اوزره درلرکه بدنله واقع اولد  
 و بوحاک نقضی کتب احادیث و سیرده مذکور در (وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ) دخی  
 حضرت موسیٰ نورانی و بردک (وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِیْلَ) وانی یعقوبک اولادنه رهخالق  
 قیلد قاکه (أَلَا تَتَّخِذُ مِنْ دُونِي وَكِيْلًا) بدن اوزره بر اعتماد ایدجک معبود نمک  
 ذَرِیَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ) ندا اوزره منصوبدر یعنی ای حضرت نوحله کیده قالدرد یغیر کسسه لر  
 اولادی بکا اعتماد ایدک (أَنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا) تحقیقا که حضرت نوح خدا نک نعمت لرینه معترف  
 چوق حمد و ثنا ایدجی بر بند ایدک (وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِیْلَ فِي الْكِتَابِ) و یعقوب اوسا قارینه  
 بر مقضی حکم تورانده کوندردک (لَنفُسِكُمْ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ) کیم البتده بر یوزنده ایکی کره  
 فساد ایدرسن اولکسیسی تورانک احکامنه مخالفت ایتلری و حضرت شعبا اولدر مکر و انجیس  
 حضرت یحییٰ قتل ایتد و حضرت عیسا صلی علیه و آله ایتد کار قصه ایدک (وَلَنُعَلِّمُنَّكُمُ الْكِتَابَ) و البتده  
 بر یو ک بوجه لیمک بوجه لنور سنر یعنی طاعتدن سرکشک ایدک و حد و کجای ایدرسن (فَإِذْ جَاءَ  
 وَعْدُ الْوَلَدَيْنِ) پس ایلک لرینک وعده کلد کده (بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّكُمْ) بزمه مخصوص بر قوللر اوزر یکنه  
 مسلط قیلر کوندردک بو مخصوص خلق مخصوص لغیدر زیر انلردن مراد بابل اوزره بهر اسفک  
 عاملی نجت نصر و توا بعیدرک (أُولَئِكَ نَسِيتُمْ) جنک خصوص قتی نور ایتد (فَنَاسُوا خِلَالَ  
 فَلَمَّا بَارَ) پس قتل و اسیر و غارت کزک طلبنه اوطه لرک اورتد سنه تر دایتدیلر (وَكَانَ وَعْدًا  
 مَّفْعُولًا) و عقاب لر بر ایشتملی و عدا ایدک مریدر کیم قن نجت نصر اوزر لرینه غلبه ایدک و علما لرین

و یو کلرین قیردی و تورانی یاندردک و بیت المقدسی ویرانه ایتد و بیشتن بیک نفس سیر ایتد (فَرَدَدْنَا  
 لَکُمُ الْکُرَّةَ عَلَیْهِمْ) صکره سزه دولت و غلبه دوندردک اول کیمسه اوزره کدک ولرین اوزر یکنه  
 مسلط قیلشد و اوایلده ایلشدیکه اسفند یارک اوعلی بهر سده سی بهر اسفند ملکه  
 وارث اولد قده بنی اسرائیلک جمیع دوستا قارینه شفقت ایدک و شش شریفه دوندردک و اوزر لرینه  
 حضرت دانیالی پادشاه دکدی پس شام زمینک قلان نجت نصرک توابعی اوزره مسلط اولدیلر  
 و اَمَدَدْنَاکُم بِأَمْوَالٍ وَبَنَیْنَا) و اموال و اوغول لرله سزمه مدد ایتد یعنی ایکسیند بر برک صالدق  
 چوق اولدیلر (وَجَعَلْنَاکُمْ أَكْثَرًا نُّفَرًا) و جنکه کیدک و جمع اولانلرک جهنمک اولکی جمعیت کزدن  
 زیاده سزی قیلدق (إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِنَفْسِکُمْ) اگر ایلک ایدرسن کند و جانلر کزک بولک  
 ایدرسن (وَإِنْ أَسَاءْتُمْ فَلَهَا) و اگر بد لک ایدرسن کند و کزه ایدرسن (فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ  
 بِنِجْمِکُمْ صَوْنُکِ عَقَابُکَ) و عده سی کلور (لِیَسْئُرُوا وَخُجُوهُکُمْ) معهود قوللر یزی کوندردک تا که  
 یوزلر کزی یمان اید لر یعنی تا که ناز غم و قسا و اوزر لرینه ظاهر اوله (وَلَمَّا خَلَّوُا الْمَسْجِدَ) و تا که بیت  
 المقدسک مسجدنه کیره لر (لَمَّا خَلَّوْهُ أَوَّلَ حَرَّةٍ) نه که ایلک کزدک کیردیلر (وَلَمَّا تَبَرَّأُوا مَا عَمَلُوا  
 تَبَرَّأُوا) و تا که غلبه ایتد کلری شیئ بر خوش هلاک اید لر و بوقضه ده ارباب تاربخک چوق  
 اختلافی و اشراف قول بوقه حق سببنا و تعاف فرس طائفه سن بردخی اوزر لرینه مسلط قیلدیکه  
 اکثر لرینی طعمه شمشیر ایتدیلر کوردیلر که قن اوزر لرینه کمال غلبه لر اولد سردار اولان کسسه  
 قریبا کاهلرینه کیردک اندم بر قنار قان کوردک انلردن ضرور دیکه بوقان نیچون قینور دیدیلر بوقریبا  
 قانیدر که بزدن مقبول اولدک دیکه بکا خبرک صحیحی سو بکزدیدیلر صحیحی دید و کز سوزدر  
 بوجوابله اکثرا ایتد کد و لردن نیچه بیک آدم قتل ایتدک و اول قان سکون ایتدی بعد کد و لره  
 دیکه خبرک صحیحی بکا اعلام ایدک بوقسه مکرری قیررم بوقبری ایشند کلرندک دیدیلر کجک  
 بودر که بوقان حضرت یحیا نک قانیدر کندی و نالحق بره اولدردک کندلره دیکه پس بوکونه ایشند  
 اوتری حق سبحنا و تعالی سزدن انعام الورد بعد دیکه ای یحیی پروردکار که و پروردکاریمه معلوم  
 اولدیکه سنک بوزندن عشرینک نه چکدی خدا نک اذنبه ساکن اول بوقسه جمله لرین قیررم  
 بوکلامد نصکره باذن الله ساکن اولد (عَسَىٰ أَن تَرْجِعَهُمْ) شاید صونکی وقعه د نصکر  
 حوجل و علا سزی سرکر (وَإِنْ عُدَّتُمْ عِدَّتَنَا) و اگر ا یکنی وقعه د نصکره فسق و فجور دوزرسن  
 بزدخی عقوبت کزه دوزر (وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْکَافِرِیْنَ حَصِیْرًا) و اربا بکفر ایچون دوزخی زندان قیلد



و بودند نصیره بنی اسرائیل فسقه بودند بلکه محمد المصطفیٰ تکذیب است یارب حق جل و علا کند و  
 اوزر لرینه مسلط است که قتل ایل و اجلاء وطن ایل و جزیه النمسیله کند و لرین معقل قتل  
 ان هذا القرآن یمسک الی قومی تحقیق که قرآن عظیم الشان طوغری بول کوستر رسول حاله که  
 کند و سی جمیع حالانک اعد لیدر (و یشیر المؤمنین الذین یعملون الصالحات) و کوزل اعمال  
 ایشلینا اهل ایمانه مزده لند در (ان کهم اجر کبیر) علی تحقیق کند و لره بر اولو اجرت مقرر در  
 و ان الذین لا یؤمنون بالآخرة) دخی اهل ایمانی مزده لند در کیم صونکی سربیه ایمان کور میان لره  
 اعتد ناکهم عذابا الیم) کند و لره بر در ناکه اشکجه امانه قیلدق (و یلع الانسان بالشر  
 و ادم او علی غضبه محله نفسی و مالی و زره بر ماز کله دعا ایدر (دعاه بالخیر) ابو کله دعا  
 است که کی (و کان الانسان عجولا) و ادم او علی شتابا یلیجی یک خاطرینه خطور اید شتاب  
 و قوعنه تیز لیب عافیه نامل اتمز (و جعلنا اللیل والنهار آیتین) و کجه و کوندزی یکی  
 نشان قیلد قکه بری بری اردن کلوب بر قراره سیر لره اولعله قادر مختار و جودینه  
 دلالت ایدر (فخونا آیه اللیل) پس کجه اولان آیتی اشغله محاسبه (و جعلنا آیه النهار  
 مبصرة) و کوندز اولان آیتی اشغله قیلدق (لنبغوا فضلا من ربکم) ناکه کوندز اشغله  
 پروردگار کردن صد و اتمش استیا معیشت طلب ایدر (و لعلوا عدد السنین والحساب  
 و ناکه یلارک صایسی و وعده لره حشایله سر (و کل شیء) و امور دینه و دینویته در  
 محتاج اولد یگر هر دینه (فصلناه تفصیلا) اتی بر خوش بیان است که هیچ الباسی  
 قبول اتمز (و کل انسان الزمان طائر فی غفله) و هر ادمه عملی و کند و به مقدر اولان شیء  
 بوینده طوق کی کند و به ملازم قیلد قکه اصلا کند و سندن منفک اولماز (و یخرج که  
 یوم القيمة کتابا) و روز قیامته کند و به اعمالی ایچند یار لیش صحیفه چیقار و در (بلقیه  
 مشورا) جمیع اعمالی کند و به نمایان اولی ایچون اتی اچیش کور در پس کند و به دینلور (و قرآنک  
 صحیفه اعمالی اوقی (کفی بنفسک الیوم علیک حسیبا) بوکون کند و جانک اوزر یکی حسا  
 جهنم کافیدر (من اهتک) هر کیم طوغری و بولی بولوب ایچند کید رسه (فایما یهتدی  
 لنفسه) بوندن اوزر که بر شیء یوقدر که کند و جانته بول بولش اولد (و من ضل فایما یضل  
 علیها) و هر کیم از غون اولد فقط کند و جانی اوزر از غونا و نور (ولا تزدو و ازره و زور  
 آخری) و بر یوک چکی جان بر یوک چکی جانک بوکی چکی (و ما کما معذبین حتی یبعث رسولا

و بر طائفه تعذیب یلیجی کل ایلد کند و لره بر پیغمبر کوند میخه (و اذ اردنا ان نهلك قریة) دخی قری  
 اراده علیه مز بر کوی خلقتک هلاکته تعلق ایدر (انما نؤثر فیها) ول کویک ارباب تمنیه فرمان  
 ایلد یعنی اندر مرسل اولان پیغمبرک لسانی اوزر طاعت اتمک کند و لره فرمان ایلد  
 ففسقوا فیها) پس فرمانه مخالفتم لری ایلدن ایچند حد و تجاوز ایتدیلر (حق علیها  
 القول) پس حکم از لیده سبقت ایدر کله عذابک اولس و زلرینه واجب اولد (فقد مرنا هاندا میرا  
 در عقب او کویک خلفه اهل کله اتمکله کند و بی دیدن ویرانه قیلدق (و کما اهل کنا من العز و  
 من بعد نوح) دخی حضرت نوح نصیره زمانه لر خلقتدن نیجه کسنه لری نابود قیلدق (و کفی  
 بربک بذنوبک عبادا و پیغمبرک بصیر) پس پروردگارک قول لرینک کنا هارینه دانالقی و بین الف جهنم  
 کافیدر که پنهان و اشکارا اولمش کنا هار کند و بنمایاند (من کان یزید العاجلة) هر کیم سریع الزوال  
 دنیانک لذاتی ایستر (عجلنا له فیها ما نشاء) اکا دنیاده نعمتلورن ایستد و کز شیء تیز لرز  
 لمن یزید) له لفظندن بدل بعضدر یعنی ایستد و کز کسنه به اتی عجل ایدر (و جعلنا له  
 جهنم) صکره دوزخی کا امانه قیلدق (بصیرنا) اکا کیدر (منفوما) ملح اولما مش (ملح  
 خذ انک جهنم سور لمش (و من اراد الآخرة و سعى لها سعيها) و هر کیم اخری طلب ایدر و تحصیل  
 اتمک ایچون کالائق اولان چالشمی چالشم (و هو مؤمن) و حال بوکه اول کیمسه خذ انک  
 وحدایتنه و پیغمبرک رسالته تصدیق اتمشدر (فاولیک کان سعیم مشکورا) پس او کویک  
 آخرتک طلبنه و ایمانه جامع اولدیلر حق تعلق قند چالشم مقبول ایدر (کلا نذکر) مذکور اولان  
 ایکی گروهک هر بینه مدد ایدر (هو لای و هو لای) کلا لفظندن بدلدر یعنی اول  
 گروهه کفایتلری قدر و اول گروهه همتلری قدر مدد ایدر (من عطاء ربک) پروردگارک  
 احسانندن (و ما کان عطاء ربک محظورا) دخی پروردگارک و بر کیسی منع اولمش کدی  
 یعنی کند و عطا سن دنیاده تفضل طریقیلهر مؤمن و کافردن منع اتمز (انظر کیف فضلنا  
 بعضهم علی بعض) بق نیجه خلقتک بر مقدارینی بر مقدار لوی اوزر ایلر و طوندق رزق خصو  
 و لاخرة اکثر درجای) و بی شبهه کیم او بر جهانک پایه لری بوکر کدر (و اکبر نفصیلا) و ایلر و  
 طوق جهنمندن غایتله اولودر یعنی آخرت اولان تفاوت دنیانک تفاوتندن غایتله جوقدر  
 زیرا انکه اولان تفاوت جهنم و پایه لر یله در و جهنم و طبقه لر یله در (لا یجعل مع الله  
 لها اخر) ایزد ذوالجلال ایلر بر آخر معبود قیلد (فقد عذمتهم ما أخذوا) که اگر اتی ایشلور



جميع خصال ذمه جامع خدا نك طرفند جمله خيال نكند محروم اولور سن يعني نفسك اوزره  
جمع ايتمه ملائكه نك ومؤمنارك ذمني و خدا نك عدم توفيقه (وقضى ربك) دخی پروردگار  
بر قطعی حکم ایتدیکه (أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ) کند و سندن اوزره بر کیمشته عبدا ایتمه سز  
و بآلوالدین احسانا و انایه و انایه بر بخشی یولک اید سز (إِنَّمَا يُلَقِّنُ بَيْنَكَ الْكَبِيرَ أَحَدَهُمَا  
أَوْ كِلَاهُمَا) اگر یا نکرده بریسی یا یکیسی پیر که ابرشور (فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٍ) خدمتارند لغز  
تجری افهام ایدن سوزی انلره ایراد ایتمه (وَلَا تَهْرُؤْهُمَا) و اوزر لرینه چیغرمه (وَقُلْ لَهُمَا  
قَوْلًا كَرِيمًا) و اوف دیه جک برده انلره بر کوزل سوز سوبله (وَلَا تَقْضُ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ) و انلره  
ندل و تواضع قنادینی الحق قیل (مِنَ الرَّحْمَةِ) اوزر لرینه زیاده ایتدک شفقتدن یعنی  
انلره شفقت یوزندن زیاده تواضع ایلره زیر اسکا محتاج اولمشاردر و حالبوکه سن قوخلقد  
زیاده کند ولره محتاج ایدک (وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا) دخی سوبله ای پروردگارم انلری سرکه (مَا  
رَبِّانِي صَغِيرًا) کوچک اید بنی بسلیوب شفقت ایتدکاری کی (رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ  
پروردگار کز طبیعتلر کزده والدینک اکرام و عقوقلرندن اولان سننه یه دانا تر در (أَن تَكُونُوا  
صَالِحِينَ) پدر و مادرک خدمتندن کوزل اعمال قصدند اولور سکر (فَإِنَّ كَانَ لِلَّهِ دَائِرَةُ  
عَرْشِهِ أَرْضًا لِّمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يَخْتَارُ) و الدینک خدمتارند قصور ایتدکدن توبه ایدنلره غایتله  
مغفرت اید یجید (وَإِنَّ دَاقُورِي حَقُّهُ) دخی سنکله قرابت صاحبی و لانه اوزر یکله لازم اوله حق  
نسبت یشتارصله احسان و کوزل عشرت کی حضرت ابوحنیفه رحمه الله بیوردیکه قرابت  
صاحبی فقیر و محرم اوله حق بویه اوزرینه انفاق اولنه و بعض علما دیدیکه ذوالقرباردن  
مراد حضرت اقا ربیدر (وَالْمُسْكِينُ وَابْنُ السَّبِيلِ) دخی یوسفله و باندک مالی اولیان مشا  
حقه ویر (وَلَا تُبْذِرْ رِبًّا يَدْرِكُ) دخی مال مقوله سن لازم اولیان بر مصرف ایتمه (أَنَّ الْمُبَذِّرِينَ  
كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ) تحقیقا که مسرف اولانلر شیطانلرک برادر لریک یعنی شرده انلره مشابهلر  
وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا) و شیطان قسمی پروردگارینک نعمته منکر اید (وَمَا يُغْنِي عَنْهُمْ  
وَكَرْدِي الْقُرْبَى وَمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ) و اوتوب یوز جویر رسن (أَبْنَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ  
پروردگارکدن بر روز طلب ایتدک حالده (تَرْجُوهُمَا) که اولد و زری کیمسنه امید بخلشن  
ناکه ایچنلک انلره ویره سن (فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا) پس انلره بر ملایه سوز سوبله ناکه انکله  
کوکا نرینه بر خوشلق حاصل اوله حضرت جابر دن مرویدر دیک بر کون سرور کائنات علی فضل

الضُّلَّاءُ اوتورمش ایتک براوغلان کلوب دیک یار رسول الله انام سندن بر یکجک کوملک ایتدک  
یاندک بر زاد بولنما مغلک کا بیورد بر ساعتدن بر ساعتده دیک صبرایت صکره بزدون اوغلان  
اناسته کیدنجه اکا سوبیلک و ارحضت صلی الله علیه و سلمه سوبله انام آر فکده اولان  
کوملکی سندن ایتدراوغلان کلوب حضرت بوسورک سوبیلنجه حضرت بلا توقفخانه سنه کیر  
ارقه سندن اولان کوملکی اوغلان و یروب و عربان اوتورک نماز و قی و لینه حضرت بلال اذان  
ویرک خلق حضرتک نمازه چیقسنه منظر اولدیلر عربانلق سبیلک نمازه چیقک حق سبحانه  
و تعالی بواقی منزل اید و بیورد (وَلَا تَجْعَلْ بَيْنَكَ مَغَافِلَةً إِلَى عَمَلِكَ) و الکی بونیکه بغلشن  
قیله (وَلَا تَبْسُطْ كُلَّ الْبَسِطِ) وانی دوکلی اچق اچمه بواکی جمله بخاک و اسرافک منعده  
تمیلدر یعنی بخاک صفتیله متصرف اوله و عنوان اسرافله منعوت اوله (فَتَقَعْدَ مَلُومًا  
که تکرری تعالی قتده و خلق یاندک اسراف و بند بر سبیلله ملامت اولمش اولور سن محسور  
در مانده و محتاج که اصلا بر زاد اولیه (إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ) تحقیقا که پروردگار  
ایستد و کی کسنه یه رزق واسع قیلدر (وَيَقْدِرُ) و ایستد و کی کسنه طار قیلدر (أَن كَانَ  
يَعْبَادُهُ خَيْرًا بَصِيرًا) بی شبهه کیم حق جل و علا کند و قوللرینک احوالنه دانا درست کویجید  
پس حکمتی اقتضا ایتد و کی شیئی انلره ایصال ایدر (وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِيَّاهُ) دخی  
اوشا قلم کزی فقرک قورقوسند اولدر مک (لَحْنٌ نَّرْزُقُهُمْ وَإِيَّاهُمْ) بزانلره و سزه روزی  
و پرورد (إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطًا كَبِيرًا) تحقیقا که قتل اولملری بر بولک کاه اید (وَلَا تَقْرَبُوا  
الزَّوْجَةَ) دخی زنا فعلنه قصد ایتد (أَن كَانَ فَاحِشَةً) که بی شبهه زنا فعلی بر بدایش ایدی  
و ساء سبیلک (و غایتله بر یمان یول ایتدک یولی (وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ) دخی جانی اولدر مک  
الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ) شول جانی که تکرری تعالی آنک اولدر مسین حرام قیلک (إِلَّا بِالْحَقِّ) مکرطوغریلغله  
یعنی قتل موجب برایش ایشلر قتل اولمش باح اولور (وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا) و هر کیم ناحق  
یه قتل اولتد (فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطَانًا لِّمَنْ يَشَاءُ) آنک مورینه متولی اولوب وارث اولانه  
بر تسلط قیلد قائل اوزره (فَلَا يُسِفُّ فِي الْقَتْلِ) پس اولدر مکده اسراف ایتدو یعنی قائلدر  
اوزره بر کیمسه اولدر مشو (أَن كَانَ مَنصُورًا) تحقیقا کیم ولی مقول خدا نك فرمانیله  
و حکامک معاونتیله یاردم اولمش ایتد (وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) دخی و کسر  
مالنه بروجهله یقلشمک مکر بر طریقله که کند و سی غایتله کوزلدر یعنی یتیمک مالند سزه وجهه



معقول ابله تصرفاتك جائز در (حق یك اشك) اولوقه دك او كسر قوتنه ابرشور یعنی الخ  
اولادك (واوقوا بالعقوب) دخی حق جل وعلا سر كله بغلدي یعنی پمانی برینه كنورك (ان العبد  
كان مسؤولاً) تحقیقا كی بیان بر مطلب امر ایدیکه كند وی بغلیانندنا یفاسی طلبا و لنور  
واوقوا الكيل اذا كلمتم) دخی اول محل كه برسته او پسر سزاو چكی تمام ایدك (وزنوا بالفسق  
المستقیم) دخی بر اولان نراز وبله چكك (ذلك خیر) او چكی تمام ایتك و درست تر از دوه  
چكك بگر كدر (واحسن تأویلاً) دخی عافیت جهنمندان غایله كوزلد (ولا تنفق ماله  
لك یعلم) دخی تابع اوله شول شیئه كه سكا انكله بر بیلگی ولبیه (ان السمع والبصر  
والفؤاد) تحقیقا كه قولاق و كوز و كوكل (كل اولك كان عنه مسئولاً) بواج عضو  
هر كك كند و نفسندن اوتری صور لمیلیك یعنی اندن صور رركه صاحبك قتی ایش ابله  
سنه استعمال ایدرك (ولا تمش فی الارض محراً) دخی بر یوزند تكبر یوریشی یوریمه (انك  
كن تحرق الارض) كه بی شبهه سن پر ك باصفكله بری دله جك دكلسن (وكن تبلیخ الجبال  
طولا) و باشكی یوقا رو قالد رمغله اوز نلق جهنمندان طاعله ابر شجك دكلسن (كل ذاك  
بومقامه مذكورا و لان یكرمی بشخصك) (كان سیئه عند ربك مكروهاً) بونلرك منیهانی  
مقوله پرورد كارك قنده برید ایش ایلک (ذلك بما اوتیك ربك من الحكمة) بومذكور  
اولان احكام پرورد كارك فرشته ابله سكا كوندرد و كی احكام دندر (ولا تجعل مع الله  
لها اخر) و ایزد ذوالجلال ابله بر آخر معبود قبله (فقل فی جهنم) كه دوزخه صالنور سن  
ملوماً مذخوراً) ملامت و نمش خداك رحمتدن سور لمش اولدیغك حاله (افاصفیکم ربكم  
بالبین و اتخذ من الملائكة اناثاً) استفهام بومقامه انكار ایچوند ریعی لاق وروامیدركه  
حق سبحا و تعالی سزى ار ككله مخصوص قبله و كند و فرشته لردن قیز لرایدنه بواش غایتله  
مستبعد در (انكم لتقولون قولا عظیماً) بی شبهه سزى اولو سوز سولرسن (ولقد صرنا  
فی هذا القرآن) و تحقیقا كیم بوقراند و جوه متعل دایله بر معنائی ابراد ایتك (لیذكرن) ناكه  
ضیحت پذیر اوله (وما یریدهم الا نقورا) و معاند اولان كافرله ار تر من الاحقندن اور كك  
قل لو كان مع الله الهة كما يقولون) سوبله اگر خدا لیه متعدد معبود لر اولسیك ننه كه  
اهل شرك دیر لر (ان لا یبعثوا الى ذی القربى سبیلاً) البتة اول وقت عرش ایه سنه  
بربول اید نور كك كه انك از اله سنه سعی اید لر كك ننه كیم ملوك بری بریله وبله ایشلر

شبهتاً) حق جل وعلا ذات له لا یتق اولیان صفاتدن منزله اولك (وتعالى عما یقولون علواً كبيراً  
دخی كفارك دید و كی سوزدن بر اولو یوجه لنك یوجه لنك (سبیح له السموات السبع والارض  
ومن فیهن) و كند و یه یك كوك و زمین و اچلرنك اولانلر نتریه كور لر (وان من شیء الا لیسبح  
بحمده) و هیچ بر سنم یوقد الا خداك مدح و شناسنه مقارن اولدیغی حاله نتریه ایدر (ولكن  
لا نفقهون سبیحهم) ولیكن سز انلرك تسبیح لر بی فهم ایترسن (انه كان حلیماً) بی شبهه كه  
حق جل وعلا حلیم ایدیکه عقوبت كزی تعجل ایتك (غفوراً) سز دن توبه ایدنه جوق غفران ایدیکه  
واذا قرأت القرآن) و اولوقكه قرانی اوقور سن (جعلنا بینهك و بین الذین لا یؤمنون بالاخرة  
حجاباً مستوراً) اراكده و ر و ز جزایه قصد یق كور میا نلرك ارا سنده بر كور لمز برده قیلار ز  
چون قرآن عظیم الشان لفظ و معناه جهنمندان معجز ایدك انكار اید نلره اثبات ایتك شول شیئه كه  
كند و لر بن منع ایدر معناسی فهمندن و لفظی ادر اك ایتك دن پس یورد (وجعلنا علی قلوبهم  
اكنته ان یفقهوه) و كوكلری اوزره برده لر قیلدق ناكه قرانی فهم ایتیه لر (وفی اذانهم وقرآ  
و قولقرنده بر آخر قیلدق ناكه فی ایشمیه لر (واذا ذكرت ربك فی القرآن وحده) و قن قرانده  
پرورد كارك یا لكز اكوبانكله كفارك معبود لر بن ذكر ایترسن (ولو اعلی اذ یارهم نفورا) حق  
سوزی ایشم كدن كسه لر اوزره قرق و نر لر (نحن اعلم بما یتسمعون یم) بزدانان تر شول شیئه كه  
انك سبیلله استماع ایدر لر (ان یتسمعون الیک) قن سنك سمته كه قولاق طوتر لر (واذ ینحی  
و قن كند و لر راز سولیشور لر یعنی بر انلرك مقصد یخشی یلور ز اولوقكه سنك سمته  
قولاق طوتر لر و اولوقكه بری بریله كیزی سوز سولیشور لر (اذ یقول الظالمون ان یتبعون  
الارحلام مستخراً) مذکور قیل اول وقتی یا عیكده ستمكار اولان مشركو ضحاکرامه دیر لر سزاو میوز  
الا بر سحر و نمش كشیه (انظر کیف صرنا لك الامثال) بقیجه سكا مثل لری اورد یكركه سنی ساحر  
و شاعر و مجنون شبیه ایتدیلر (فضلكوا فلا یتطیعون سبیلاً) پس طریق حقندن كراه  
اولوب طوغری یول بولغنه قدر لری اولك (وقالوا ائذا كنا عظاماً و رفاتاً) دخی كفاردیدیلر  
ایا اولوقكه بر كوكرو اوافق طیراق اولور ز (اآنا كبغوثون) خلكا جددك) علی التحقيق  
بز كوند لر ش قیلور میوز برینكی یارد لقمدر قل كو نوا حجاره و حله بك) سوبله طاش یاد میر اولك  
او خلقاً بما یكبر فی صندور كك) یاسینه لر كزده بیول طوطدیغك رسته دن بر یارد لر ش اولك  
البتة بعد الموت زنده قیلور سن (فسیقولون من یبعثنا) پس بلا شبهه كیم دیر لر



اولد و کز د نصیره بزی کیم زند قیلار (قُلْ الَّذِي يَفْقَهُ كَلِمَاتِي وَلَمْ يَقْنُنْ) سوبله سنی عاده ایدر شول و هر کس که  
ایک کز د برافدن سنی ایجاد ایلک (فَسَيُعَذِّبُكَ اللَّهُ بِمَا كُنتَ تَكْفُرُ) بولا مد نصیره تعجب واستهزا  
یوز زند باشلرین سمتکه دره درلر (وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ) و دیرلر بوجت و نشره زمان اولور (قُلْ  
عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا) سوبله نید آنک اولمسی یقین اوله (يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ) اولکونک  
حوسب نیا و تعالی مترجیم و معنی و شناسیکه ملنبل اولد یغیر حاله اجابت ایدر سنی تجارده  
کشد که خالق قبولد چیقده قارند باشلرندن طهرانی سلکوب برلر سبحانک الله و بحمدک  
وَنَظُنُّونَ أَنَّ لَكُمْ بِئْسَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) و قیامتک زحمتدن کمان ایدر سز کیم دنیاده قامت ایتد بکنز لا  
برازمذت (وَقُلْ لِعِبَادِيَ يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) دخی مؤمن اولان قوللریمه سوبله کفار دسیونلر  
شول سوزیکه کندوسی غایتله کوزلدن (إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ) ذیرا علی التحقیق کیم بلیس  
شقی اارند شروعدا تهج ایدر (إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُبِينًا) تحقیقا که بلیس  
شقی آدم اوغلنه عداوتی اشکار ابر دشمندر (رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُبِينًا) تحقیقا که بلیس  
بولا مد الی هی احسن کله سنه نفسیر دروما بینارند واقع اولان جمله معترضه در پس معنی بوبله  
اولور که قوللریمه سوبله کفار دسیونلر کیم تکریم کونک حاله اعللدر ایسترسه سنی اسکر ایسترسه  
سنی عذاب قیلار (وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا) وسنه اوزر لرینه تکفیر کوندر مدک تاکه  
ایمان اوزره کند ولرین جبر ایدر سنی انجق سنی بشیر و نذیر کوندر دیکس آنلره مدار ایلله و احصا که  
فرمان ایت آنلرله بخشی کچسونلر کوردیلر که قبیله قریش استعجابیلرکه ابوطالبک اوکسری  
پیغمبر اوله آج و جلا قاولان کسیر اصحابی اوله الحق سبحان و تعالی آنلرک کلامی رد ایدوب  
بیورد (وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) دخی پروردگارک کوکارده و برده اولان کسنه لر  
هر کسدن داناتر در پس نبوت و ولایت ایتد و کنی انتخاب ایدر (وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ  
وَبَعْضُهُمْ فِي بَعْضٍ لَمَّا تَلَّوْا الْحُرُوفَ) اوزره ایلر و طوطدق فضائل نفسانیه ایلله غایتله محلی اولد فکر  
اجلدن و علاقی جسمانیه دن زیاده متبری اولد قارندن و تری نه کثرت اموال و اتباعه آنلرک بر مقلدین  
بر مقدارلر اوزره تفضیل ایتد و ایتد اؤد زبور (وَحَضَرَتْ دَاوُدَ وَبُورْجَانِي وَبِرْدَکَ پَسْ آنک  
شرف اولکابلله ایتد نکندویه ویرین پادشاه قلله ایتد (قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ رَزَقْتُمْ مِنْ دُونِهِ) سوبله  
دعا ایدک شول کیمسره تکریم اوزر که آنلری معبود لرکان ایدر دکر (فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرَرِ عَنْكُمْ  
كَهْ فَقَرِيعًا) و خسته کبی بد لکی سندن قالد مرغه قدر تلی یوقدر (وَلَا تَحْزَنْ) کونه اول

بد لکی سندن قالد روب اوزر که به صالمغه لیا قتلری وار (أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ) رسل  
و ملائکه دن اولکرو که کفار کند ولره عبادت ایدرلر (يَدْعُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ  
پروردگار لرینه طاعتله تقرب ایتک ایستلر (أَيُّهُمْ أَقْرَبُ) بدل بعضدر دینغوت  
لفظندن یعنی انلردن یقینرک اولان کسنه تکریم تعالی به طاعتله تقرب ایتک  
ایستر پس زیاده قربی و لیان بالطریق الاولی تقرب ایتک ایستر (وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ  
وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ) دخی خدا نک رحمتنه امید طومشلر و عذابدن قورقلر پس نیجه  
سنلری معبود لر کمان ایدر ستر (إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ تَحْذِيرًا) بی شبهه کیم  
پروردگارک اشکجه سی صافملیدی سزا واردر که هر کس اندن صافنه رسل  
و ملائکه به وار نیجه (وَأَنْ مِنْ قُرْآنٍ إِلَّا نَحْنُ مُتَمَلِّكُوهُ) و هیچ برکوی یوقدر الا که  
بز آنک اهلنه موتله یا قیر مغله نابود قلیلر (قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ) روز قیامت واقع  
اولدن اول (أَوْ مَعَذَرُوا بِهَا عَذَابًا شَدِيدًا) یا انی برقی اشکجه ایلله تعذیب ایدر بجیلر  
كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا) بو خراب اولقاری لوح محفوظده یا زلمش ایدی  
حدیث شریفده وارد اولمشدر که کویلدن الک صکره ویرانه اولان مدینه منوره در  
وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ) دخی قریش اقتراح ایتد کلری یا نک کوندر مسندن  
بزی برسنه منع ایتدی (إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأُولُونَ) الاعاد و نمود کبی کچشلرک  
تکذیب ایتکلری اقتراح ایتد کلری یا نک (فَاتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ) و قبیله ثموده دوه  
ویردک طلبلر ایلله (مُبِصْرَةً) کورمک آیه سی بر بینه اولد یغی حاله (فَطَلَّوْا بِهَا  
پس آنی سکر لکله کند و جانلرینه ستم ایتدیلر (وَمَا تُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَحْزِينًا  
و مقترح اولان ایاتی کوندر رمز لا استیصال ایدن عذابک ایمنسندن کند ولرین  
قورقمق ایچون پس اول بات کدکد نصیره ایمانه کلز لرسه اوزر لرینه عذاب  
نازل اولور (وَإِذْ قُلْنَا لَكَ) و یاده کثورا و لوقتیکه سکا دیک (إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ  
بِالنَّاسِ) بی شبهه کیم پروردگارک قریشی اهلک ایتدی بولا مد بیدرک و قعسنه  
منده در و از پس که بر امر محقق الوقوعدر لفظ ماضیله تعبیر اولندی (وَمَا جَعَلْنَا  
الرُّؤْيَا إِلَّا آيَةً) و عام حدیثیه ده سکا کوسترد و کز واقعه بی برهنه  
قیلقدق الخ خلق ایچون برفته مرویدر کیم حضرت صلی الله علیه و سلم عام حدیثیه



کورد بیکه کند و سی مکه به کیر و ب افعال عمره برینه کوردی پس اول سنه مکه به  
 توجه ایتدی مشرک و کدوی مکه به کیر مکه قومید یلر اهل نفاق بو حالی کورد کلرنده  
 اطاله لسان ایدوب دید یلر واقعه سه درست چیتدی و بیلد یلر حکم الهی  
 بونک اوزره واقع اولد بیکه بو واقعه نك تعبیری سنه آنیه اوله جقدر (وَالشَّجَرَةُ  
 الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْآن) دخی قرآن عظیم الشانکه لعنی مذکور اولان انجی قیلد قاله برفنه  
 وانجک ملعون اولستند مراد آنی اکل ایدنلکه ملعون اوللریلر که بجن اهل شرک دوزخ  
 اینجک شجره ز قومک بغسنی ایشند یلر متعجب اولوب دید یلر محمدا دعا ایدر که  
 دوزخ طاشی یاندر صکره دونوب دیر اینجک انج بتر بوبرا مرغییدر ولیکن  
 بیلد یلر که سمندک نویختند یاندر تمیان وه وه قوشی کوزی و قیز مشیموری  
 بوند یغنه بغر سقلرین یاندر تمیان پروردگار قادر در که دوزخک بر انج پیدا  
 ایدک کیم آتش آتی یاندر میه (وَنُحِيقَهُمْ) و انواع غوبقله کفار نور قدر در  
 فایزید هم الا طغیاناکیرا پس اهل تخویف آنلره بر اولو سرکشکدن اوزکه  
 بر سنه آرتر من (وَاِذْ قُلْنَا لِّلْاَنكِهَ اسْجُدْ وَاِلَآدَمَ) و یاده کورد بجن فرشته لره دیدک  
 حضرت آدمه تعظیم بوزندن سجود ایدک (فَسَجَدُواْ وَاِلَآ اِبْلِيسَ) در عقب قولری  
 سجده وارد یلر انجی بلیس سجده ایتدی و اولحل که سجود ایتد و کندن  
 اوتری حق جل و علا کندوی تو بیخ ایتدی (قَالَ مَا سَجَدُ لَكَ خَلَقْتُ طِينًا) دیدی چامورد  
 براند یغک کیمسه به سجده ایدر مییم (قَالَ اَرَاَيْكَ هَٰذَا الَّذِيْ كُنتَ عَلٰی) بر دخی  
 ابلیس دیدی کک خبر و پر بویکیمسه دنکه بنم اوزر میه آنی مفضل قیلد ک  
 ینه کند و سن تفضیل ایتدک (لَئِنْ اَخْرَجْتَ اِلٰی يَوْمِ الْقِيَمَةِ) جناب عزتکه قسم اگر بنی قیامت  
 کونه دک صاغ فوبر سن (لَا تَحْزَنْ كُنْ ذٰلِكَ اِلَّا قَلِيْلًا) البته آزد مغله اوشا قلد مستو  
 اولورم مکرانلردن از کیمسه لره آنلره مقاومت ایتکه قدرتم یوقدر (قَالَ اَذْهَبْ  
 حَقَّ جَل وَاِلَآ اِبْلِيسَ) دیدی طلب ایتدک شیشه واربعتی حضور عزندن دور اول ایتدک  
 ایشه کت (فَمَنْ نَّبِعْكَ مِنْهُمْ) پس حضرت آدمک اولادندن هر کیم سکا اوبر (فَاِنْ جِئْتُمْ  
 جَزَاؤَكُمْ جَزَاءً مَّوْفُوْرًا) بی شبهه کیم دوزخ سزا کزد بر سزا که اصلا کسکلی  
 اولماز (وَاَسْتَغْرِزْ مِنْ اَسْتَطَعَتْ مِنْهُمْ بِصَوْنِكَ) و انلردن بونکتمکه قادر اولد یغک

کسسته یونکلند و فساد دعوت ایتکلمکه (وَاَنْبِئْ عَلَيْهِمْ بِخَلِكِ وَرَبِّكَ) و انلر  
 اوزره آتی و بیان اولان اتباع و انصار کله چیغر (وَسَاوِدُكُمْ فِي الْاَمْوَالِ وَاَلْوَالِدِ  
 وَاَمْوَالِ وَاَوْشَافلرده انلره اوزتاق اول یعنی انلره باعث اول که اموالی حرام  
 بردن قزانوب لازما ولیان یزه صرف ایدلر و اوشا قلری دخی اسباب حرامها  
 ایلد تحصیل ایدلر (وَعِدْتُمْ) و انلره باطل وعده لر ویر (وَمَا يَعْلَمُ الشَّيْطَانُ اِلَّا غَوْرًا  
 وَاَبْلِسَ شَقِي الدَّمَقْدَن اوزکه آنلره بر شئی وعد ایتد (اِنَّ عِبَادَكَ لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ) تحقیق  
 خلص اولان قوللرم سکا اوزر لرینه تسلط یوقدر (وَكُنْ بِرَبِّكَ وَكَيْدًا) و ابلیسک شرنلر  
 محفوظ اولغنه پروردگار اعتماد ایتک جهندن کافیدر (ذَرِكُمْ الَّذِيْ يَبْغِيْكُمْ الْفَلَاحُ فِي الْبَحْرِ  
 پروردگار کزن اول قادر بخنارد که کئی سز کچون دریاده یوردن در (لِيُنْفِخُوْا مِنْ فَضْلِهِ) تاکه  
 سزده اولیان امنه و قرانجی کند و کرمندن ایسته به سز (اِنَّهٗ كَانَ رَبُّكُمْ رَحِيْمًا) بی شبهه کیم  
 ایزد جل جلاله سز چوقا سز کاید بیکه سز اولیان اشیا نك اسبابی سز مهیا قیلدی تاکه  
 انلری آسا نك تحصیل ایدلر (سَزْ وَاِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ) و اول وقتکه دریاده غرقک خوفی  
 سزده کک (مَنْ لَّكَ غَوْنٌ) خاطر کزدن کیدر هر کیمسه امور و حوادث کزده کند و بی چیغر سز  
 (اِلَآ اَيَّاهُ) انجی ایزد ذوالجلال حضرت لر که اولحل کند و سخی خاطر کزدن کلور غیر سی کلز (فَلَمَّا  
 نَجَّيْكُمْ اِلٰی الْبَرِّ) پس اولو فتکه غرقدن بیابان طرفنه سز قور نردی (اَعْرَضْتُمْ) توحید  
 یوز چوبروب بتلره عبادتنه توجه ایتدک (وَكَاْنَ الْاِنْسَانُ كَفُوْرًا) و بشر مقوله سی  
 نغملری نگار اید بچید (اَفَاَمِنْتُمْ اَنْ يَّخْسِفَ بِكُمْ جَبَلٌ مِّنَ الْبَرِّ) غرقدن خلاص اولد یغکردن  
 صکره امین اولد کز میکه خدا عز وجل بیابان طرفی سز کله چو کز (اَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ  
 حَاصِبًا) یا خود امین اولد کز میکه اوزر بکزه بر طاشلی روزگار بولیه (فَلَا يَجِدُ وَاَلَمْ يَكُنْ لَّ  
 صَكْرَةٌ سِوَهٗ بِرَمْعِهِ) بولر سز که سز اول بلادن صاقلیه (اَمْ اَمِنْتُمْ اَنْ يُعَيِّدَ كُمْ فِیْهِ نَارًا  
 اُخْرٰی) یا خود امین اولد یگز میکه بر دخی سز دریاده دوندره (فَبُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِقًا مِّنَ السَّمَاءِ  
 پس بیلدن بر قیز می سنه اوزر بکزه بولیه (فَبَعَثْنَا كُم بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُوْنَ) پس ایتد کز کفر سببیله  
 سز صوره بوغه (فَلَا يَجِدُ وَاَلَمْ يَكُنْ لَّ صَكْرَةٌ سِوَهٗ اَوْ زُرْمِزَه بوله مز سز (بِهٖ نَبِیْعًا  
 آنک سببیله آردن دوش بر مطالبه ایدیچی (وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ) و تحقیق کیم آدم  
 اوغوللرین حسن صورتله واعتدال مزاجله و عقل ایلد و نیجه خصاله مکرم قیلد



وَحَمَلْنَاكُمْ فِي الْبَرْزِ وَالْبَحْرِ) دخی آنلری بیا باند بنجك طوار لرله ودریا ده کیلرله فالدر دق  
وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ) دخی پاکیزه اولان طعاملردن آنلره روزی قیلدق (وَفَضَّلْنَا هُمْ  
عَلَى الْكَافِرِينَ مِنْ خَلْقِنَا فَفَضَّلْنَا) دخی براندیغیر اشبادن چوق شنه اوزره آنلری شرف وکرامتله برابو  
تفضیل ایتدک (يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ اُنَاسٍ بِاِمَانِهِمْ) مذکور قیل اول کونیکه هرکوهی مقصد الری اولان  
شیئک تامیله چیغوروز یعنی هراقت پیغمبر لری دیله ندا اولنور لری یا امت محمد یا امت عیسی کی  
یلخود کنا بلری دیله با اهل القرآن یا اهل الانجیل کی یادی باینده بر مقدم کسنه نک تامیله  
یا حنفی یا ساقی کی (فَنُؤْتِي كِتَابًا بِمِثْلِهِ) پس اول کیسکته نامه اعمالی صاع الیه ویریلور  
قَالُوْكَ يَقْرُوْنُ كِتَابَهُمْ) اولکروه نامه اعماللرین او قورلر (وَلَا يَظْلُمُوْنَ فِئَاهُ) بوردنی شی  
ستم کورمش قیلمازلر (وَمَنْ كَانَ فِيْ هَذِهِ اَعْمٰی) وهرکیم بوجها نده طوغری کورمکدن کوراید  
فَهُوْیَ الْاٰخِرَةِ اَعْمٰی) اول کیمسه او برجهانده دخی طریق بخاتی کورمکدن کوردر (وَاَضَلَّ سَبِيْلًا  
وَبُولَ بَوْلًا جَمِیْعًا) کوردن از غوندر اول سبید نکه کورمک استعداد کند و سبک بالکلیه  
زائل اولد کوریدلر که قبیله ثقیف سرور کائناته دید بلسکا ایمان کوردر بوشطله که نری  
بت برستلک اوزره بریل قویه سن و نمازده رکوع و سجود ایمیله و نه دکلو اوزریمه ربابورچی  
وارزدن ساقط اوله و نه قدر که ربالوما المزار بزه اوله وظائف اولان مکامز می مکمه مکرمه نکه  
حریمی کی حرم اید سن و اگر سندن خلق صورر لکه بیچون بونلره بویه ایتدک سوبله تکرری تعالی  
بونکله فرمان ایتدی تاکه بو خصائصله عربا ووزره افتخار ایدله پس حوجل و علا بوایتی منزل  
ایدوبوردر (وَاِنْ كَادُ الْاِیْنِیُّوْنُكَ عَنِ الَّذِیْ اَوْحَيْنَا لَیْلًا) و تحقیق کیم طائفه ثقیف  
یقلسد یلر که سکا کوندر و کز احکامدن سنی دوندوب فتنه به صاله لر (لِنُفْتِرَیْ عَلَیْکُمْ اَخْبَرُ  
تاکه سکا وحی ایتد و کزنسنه دن اوزر که اوزریمه برشی افترا اید سن (وَاِذَا لَا تَخْذُلُوْکُمْ خَلِیْلًا  
و اگر خواهش لرینه نبعت ایدردک اول وقت سنی دوست اید نور لرد (وَلَوْلَا اَنْ تَنْتَازَکَ) و اگر  
مددیمزله سنی پکشر مسیید (لَقَدْ کِدْتَ تَرْکُنْ اِلَیْهِمْ شَیْئًا قَلِیْلًا) علی تحقیق یقلسدک کاندک  
خواهش لرینه برآزسنه میل اید سن (اِذَا لَا تَقْنَاکَ ضِعْفَ الْحَیْوةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ) اولونک  
آنلر مرادینه میل ایتسید بوجها نده ایکی قات اشکنجه و آخرتک ایکی قات اشکنجه سکا ایدردک  
یعنی بو کونه ایشتی سندن اوزر که بر کیمسه ایتسید دنیا ده و آخرتک کند ویر عذاب ایدردک اما  
سنک کی کمال الوجود عنیزدن صد و ایتسید ایکی جهانک عذابنی ایکیشرفات کند ویه

ایدردک (لَقَدْ لَا تَجِدُ لَکَ عَلَیْنَا نَصِیْرًا) صکره سکا اوزریمه بریار دخی بوله مرسن که سنی عذابمزد  
قورتره کوردیلر که کتار مکه حضرت می که دن اخراج ایتکه مشاورت ایتدیلر ایلری بونک اوزره  
مستقر اولدیکه عداوتنی غایتله اظهار ایدله تاکه ناچار قالب مکه دن رحلت ایدله حق سبحا  
و تعالی بوایتی منزل ایدوبوردر (وَاِنْ کَادُ الْاِیْنِیُّوْنُكَ عَنِ الَّذِیْ اَوْحَيْنَا لَیْلًا) و بی شبهه یقلسدیکیم  
مکه خلق دشمنکله مکه زمیندن سنی از عاج ایدله لر (لِنُفْتِرَیْ عَلَیْکُمْ اَخْبَرُ) تاکه سنی آندن چیقارند  
وَاِذَا لَا یَلْبَثُوْنَ خِلَافَکَ) و اول وقت اوبله ایدر لر سندن نصکره قامت ایتدیلر (اَلَا قَلِیْلًا) مکر  
برآزمدت و فی الحقیقه بویه اولدیکه حضرت مکه دن چیقدر قد نصکره آزمدت کچدن بدروقه  
رؤسالی هلاک اولد (سَنَّةٌ مِّنْ قَدْ اَرْسَلْنَا قَبْلَکَ مِنْ رُّسُلِنَا) سندن اسبق پیغمبر لریمزد  
کوندر و کز کسنه لک بولی یعنی حق سبحا و تعالی طریق بونی بو کونه بر قورمق قوردر یکیم هر بر جعت  
پیغمبر لک تکذیب ایدوبار لرندن چیقار لر لر البت اهل هلاک اولنور لر (وَلَا تَجِدُ لَیْسَنًا اَخْبَرُ  
و هیچ طریقتمزه بر تبدیل و تغییر بوله مرسن (اَلَا تَقْوُ الصَّلٰوةَ لِذُلُوْکِ الشَّمْسِ) نمازی قیل کوش  
قبه فلکدن مغرب سمنه میل ایتد و کی محل (اَلِیْ عَسَقِ الْاَلْبَلِ) کجه نک قونلغی پیغلنجیه رک  
یعنی زوالد نصکره یا تسو و قنه دک اوبله و ایتندی و مغرب و یا تسو نمازلرین اذایت (وَقُرْآنَ  
الْفَجْرِ) حق صلیح نمازینی قیل (اِنْ قُرْآنَ الْفَجْرِ کَانَ مَشْهُورًا) که بی شبهه فجر نمازی بر کورلش نماز  
ایدی یعنی کجه و کوندر فرشته لر می آتی مشاهده ایدر لر (وَمِنَ اللَّیْلِ فَسَبِّحْهُ) و کجه نک  
بر مقدارینی نماز ایچون قالقوب ایچنده او یقوی ترک ایت (نَافِلَةً لَّکَ) فرض اولان نمازلر  
اوزره سکا غصو بر ارق فرض (عَسَى اَنْ یَّعْیَنَکَ رَبُّکَ مَقَامًا مَّحْمُودًا) شاید پروردگار رک سنی  
بر پسند اولمش مکان کوندره و اول مقام شفاعت عظمی مقام ایدر که حضرت صلی الله علیه و سلم  
انک سبیلله جمیع مخلوقات اوزره مشرف اولور (وَقُلْ رَبِّ اَنْخِیْلِیْ مُدْخَلٍ صَدِیْقٍ) و سوبله ای  
پروردگارم قبرده بنی بر کوزل کورتمک کورت (وَاَخْرِجْنِیْ مَخْرَجَ صَدِیْقٍ) و آندن بنی برنجشی قیامت  
چیقار (وَاَجْعَلْ لِّیْ مِنْ کَدِّکَ سُلْطٰنًا نَّصِیْرًا) دخی بکاسنک قتکدن برابو یاردم ایدم یحجت  
قیل تاکه بکاخافت ایدن اوزره بنی منصور قیل (وَقُلْ جَاؤُا الْحَقَّ وَرَهَقَ الْبَاطِلُ) دخی سوبله  
اسلام کدی و کفر نابود اولد (اِنَّ الْبَاطِلَ کَانَ رَهَقًا) و تحقیق کیم باطل بر مضمحل سنه اید (وَنَزَّلْنَا  
مِّنَ الْقُرْآنِ) دخی قرآن عظیم آلدشاندن ایدر و روز (مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِیْنَ) شول سنه  
کند و سنی اهل ایمانه امر ایدر شفا و اسر کدر (وَلَا یَزِیْلُ الظَّالِمِیْنَ الْاَخْسَارَ) و ستمکار



اولا نذر و نماندن اوز که برشی آریمز (وَإِذْ أَخَذْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ) وچن آدم اوغلی اوز ره صحت و دولت کو  
اشیخا الحسا ایدرز (أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ) خدای باد ایتمکدن یوز چو پروپ کند و نفسی دور  
قیلار (وَإِذْ أَمَرْتُ النَّاسَ) وچن فقر و خسته لک کبی بدک کند ویه دکر (كَانَ يُوَسِّسُ) خدا ناک  
لطف و کرمدن نامید اولور (قُلْ كُلُّكُمْ عَلَى شَاكِرَةٍ) سوبله هدایت و ضلالتده هر کس  
کند و حالنه مشا اولان طریق اوز ره عمل ایدرز (فَرِحْتُمْ بِأَعْلَمَ مِنْهُ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا) پس و رده کار کن  
کند و سیدانا تر در شول کیمشه حالنه که او طریق بولور چمندن بخشی بول بولشد (وَيَسْتَلْزِمُوا  
عَنِ الرُّوحِ) دخ انسانک بدننه حیات و برن شبتک حقیقتنه سننه هورور (قُلْ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي  
سوبله روح دید کمری سننه پرورد کارمک فرمائند و یعنی اول ماده و اصلدن تولد ایتمش  
برشی تکدر راجح لفظ کن ایله وجوده کلش خدا ناک مبدعائندن برسننه در (وَمَا أَوْفَيْتُمْ مِنَ الْعِلْمِ  
إِلَّا قَلِيلًا) و دانشدن برسننه ویرلدنکن الا برآرشی (وَلَكِنْ شِئْنَا اللَّهُ هَبْ بِالَّذِي وَجَّهْنَا إِلَيْهِ  
و بی شبهه اگر ایسترز و حی ایله سکا کوردرد و کر سننه قلدر در ز یعنی ایسترسک قرآنی صحیفه  
و سننه لردن محواید و ب فالدر در (قُلْ لَا يَمْلِكُ لَكُمْ سَكِرَةٌ) سکیون بولمز سن (بِهِ عَلَيْنَا وَكَيْلًا  
آنکه اوز ریمزه برنگینا که آنی سکا دوندرد (الْأَرْضُ مِنْ رَبِّكَ) لیکن پرورد کاره طر فند  
براسرکک آنی سکا باقی قیلک (إِنْ فَضَّلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كِبِيرًا) بی شبهه کیم خدا ناک حسانی  
اوز ریکه بر اولول حسنا ایدیکه سنی مسل قیلوب اوز ریکه کتابی ایندرد و آنی محظوظ قیلدی  
قُلْ لَنْ لَجِبَتْ الْإِنْسَانُ وَاجِبٌ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ) سوبله اگر آدمیلر و پروردکار اوز ره  
یغلو یکه بو قرآن کبی کوره لر (لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ) آنک کبی کورمه قدر تیزی اولماز باوجود که ارباب  
فحشه اولان عرب عربا ارا رند در لر (وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا) و اگر بری برینه ارقه لشمش  
اولسید یلر (وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ) دخ تحقیقا که بو قرآن خلقه اچو  
غایتده مثل پایسنده اولان هر معنای بیان ایندک (فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا) پس خلقه جوغی  
انکار دن اوز که برسننه قبول ایتمک (وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ) دخی اهل شرک حمله الزام اولد فلرند  
صکره دید یلر سکا تصدیق کورمز (حَتَّى تَخْرُجَنَا مِنَ الْأَرْضِ تَتَّبِعُوا) مکه زمیندن سن بزه  
برکسلز بکار چقار منجه (أَوْ تَكُونُ لَكُمْ جَنَّةٌ مِنْ تَحْتِهَا وَعِيقٌ) یا خود سکا خرمدن و اوزمدن  
بریاغ اولوب (فَنُفِخَ فِي الْأَنفَارِ خِيَالُهَا نُفِخَ) بر مقاری داسندن فاند مقارنک سن (أَوْ شِقَاطَ  
السَّمَاءِ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا مَقِيفًا) یا خود کان ایتمک کبی کوکی اوز ریمزه پاره پاره و صالور سن (أَوْ تَأْتِي

بِإِلَهِهِ وَلِلَّهِ يَكُونُ قَبِيلًا) یا خود تکری و فرشته لری ایتمک دعوییه شاهد کوره سن (أَوْ  
يَكُونُ لَكُمْ بَيْتٌ مِنْ ذَرْبِهِ) یا خود سکا التوندن بر خانه اوله (أَوْ تَرْفَعُ فِي السَّمَاءِ) یا خود  
کوکی نرد یا نلرند چقیقه سن (وَلَنْ نُؤْمِنَ بِرُفْقِكَ) ویا لکر چقیقه که تصدیق کورمز  
حق نزل علینا کتابا) و ز ریمزه بریا زلمش سننه ایند ر منجه (نَقَرُوه) که اینچند نصبت  
اولوب آنی بزاقورز (قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي) سوبله پرورد کارم منزهدر که اوز ریمه محکم اولنه  
هَلْ كُنْتُمْ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَ رَسُولٍ) بن برسننه دکلمه الا برکوند رلمش آدمی سائر رسل کبی که کند  
ویریلان شیدن اوز که جماعتلرینه برشی کورمز لر نه آنکه ایاتک حکمی کند و لره مغفور  
اولوب تکری تعالی اوز ره ایستد کمری محکم ایدرز (وَإِنْ نَكَاكُمْ سُرُومٌ أَوْ رِيحٌ أَوْ كَوْفٌ أَوْ كُنُوزٌ أَوْ شَيْءٌ  
تَحْكُمُ إِلَيْهِ سِرٌّ) و مانع الناس أن يؤمنوا ذجاء هم الهدى الا أن قالوا) وخلق ایمان  
کورد مکدن برسننه منع ایتمدی هدایت کند و لره کلد که الا دیمه لر (بَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا  
رَسُولًا) تکری تعالی انسان مقوله سندن پیغمبر کوندردی یعنی محمد المصطفایه و قرآن  
شریفه ایمان کورد مکدن برشبهه قالمدیکه کذولرین منع اید مکر بشر مقوله سندن  
پیغمبر کلسنک استبعاد (قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يُمْشُونَ) سوبله اگر بریوزند یوزر  
فرشته لر اولسیدک نه که آدم اوغلر اید یوزر لر (مُطَهَّرِينَ) اینچند سکنی ایتمش لر  
لَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا) البته کور ستمندن اوزر لرینه برکوند رلمش  
فرشته ایندرد که یعنی کند و جنس لرندن بر فرشته اوزر لرینه منزل قیلار دق تاکه  
آنکه بولشوب تلقین المغه لیاقتلری اوله زیر تعلیم و تعلیمه بجامن مشروطدر (قُلْ كَفَى  
بِإِلَهِهِ شَهِيدًا بَيْنَهُ وَبَيْنَكُمْ) سوبله ارامده و ار کرده شهادت ایتمک چمندن تکری تعالی بسدر  
انه کان عبادیه خیرا بصیرا) بی شبهه حق سبحا و تعالی قوللرینک اقوال و احوالک رینه درست  
ذانا کور یجیدک پس انلره کوره کند و لرین مکافات ایدرز (وَمَنْ يَنْدُبِ اللَّهَ فَهُوَ الْمُهْتَدِ) و هر کیم  
تکری تعالی طوغر و بول کومستر مقصد اعلایه واصل اولان اودر (وَمَنْ يُضِلَّ فَلَنْ يَجِدَ لَهُمْ  
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ) و هر کیم که آرغون قیلار انلره حقدن اوز که دوستلر بولمز سن که کند  
هدایت ایدرز (وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَى وُجُوهِهِمْ) و روز قیامتده آنلری بوزلری اوزره  
یورمش اولد قلمی خالده جمع ایدرز (نَحْمِيًا) کورلر که کند و لرین خوش حال ایدلر ک سننه  
کور مسولر (وَنُكْمًا) ولا لکر که کند و لرین مقبول اوله حق سوز سوبله لر (وَصُمًّا



وصاعه لک بر مفرج سوز ایشتمیه لر (مأویهم جحیم) قرارگاه لک دوزخ در (مکنا خبت) هکله  
 شعله سی ساکن اولور (زناهم سعیرا) انلره بریاند مقارن رز که اتلین و دریلین  
 دکستر و با آنکله دوزخک شعله سی نازه لنور (ذلک جزأؤهم) بواسطه سوزالیدر  
 بائیم گهر و یا یا یا (اول سبیله که انلر یا نزه کفر اید بلر) (وقالوا ایذا کنا عظاما و زفانا  
 و یدیلر یا اول وقت که بزکول و وفاق طهراق اولور ز (اینا لمبعوثون خلقا جدیدا) علی الحقیق  
 بز برینکی یار دلمش اولدیمزده کوندلمش اولور میوز چون بنکیدن براتمی انکار ایدیلر حق  
 سبحا و تعالی غذا بلرین اوکونه ایدیکه وجودلری هر بار که عذابه نابود اولورینه نازه لنوب  
 معذب اولورلر (اولم یروا ان الله الذی خلق السموات والارض قادی) یا انفرکید و بیدیلر  
 کوکلی ویری ایجاد ایدن ایزد ذوالجلال توانادر (علی ان یخلق مثکم) آنک اوزره که کندولر  
 کبی اشخاص ایجاد اید (وجعلکم اجملا) و آنلرک فنا سنه بر معین مدت قیلدیکه (لا یفیه  
 ایجاد شک بوقدر (فابی الظالمون الا کفورا) پس حق اشکارا ایکن ستمکار اولانلر حق انکار  
 ایتکدن اوزره بر سنه قبول ایدیلر (قل لو انکم تمیکون خیرا من رحمة ربی) سوبله ربکم  
 رزق خزینه لینه مالک اولسیدیکر (اذا لامستکم خشیه الانفاق) البته اولوقت دوکمک  
 قور قوسندن بخل ایدرک (وکان الانسان قنورا) و آدم اوغلی بخیل اید (ولقد انینا موسی  
 تسع آیات ببنات) دخی تحقیقا که حضرت موسایه طقوز اشکارا معجزه لر و یردک و آنلر دکنک  
 وید بیضا وال فرعون اوزره مسلط اولان چکرکه و وفاق چکرکه و قور بیغه لر و فان  
 و بنی اسرائیل تپه صحر اسند ما ولد قلنده کندولر ایچون طاسدن صوبک چقمه سی و آنلر ایچون  
 دریانک یارلسی و اوستلرینه طاعتک قالدلسی (فستل بنی اسرائیل) پس با محمد مشرکله  
 صدق ظاهر اولق ایچون بنی اسرائیلک علما سندن حضرت موسایه فرعون بی عونک بخل  
 صورانلر ساکخبر و یرلر (انجاؤهم) چن حضرت موسی کندولره مرسل اولد (فقال له  
 فرعون) پس حضرت موسی فرعون کلوب بعض ابائی کندوب اظهار ایدتد بضرکه فرعون کندوبه دیک  
 این لا ظنک یا موسی مسخورا تحقیقا که بن سخی ای موسی کمان ایدرم که جاد و اولمش سن که  
 عقلکی قارشدر بورسن (قال لقد علمت ما انزل هو لای الارض السموات والارض  
 حضرت موسی دیک خدا به قسم که ای فرعون علی الحقیق سن بیلدکیم بو ایتلر ایدرمدک  
 الا کوکلو و یرک پروردگار (بصائر) نبوته اشکارا دلیلر اولد قلی حالده (وانی لاظنک

یا فرعون مسخورا) و ب شبهه بن سخی ای فرعون خیردن دوشش ستر اوزره مجبول بر کیمسه کمان ایدک  
 قاراد ان کستفرهم من الارض) پس فرعون ایستدیکه حضرت موسایه و جماعتی زمین  
 مصر دن از عاج ایدوب دور قیلد (فاغرقناه ومن معه جمیعا) پس کندوبی و بیلسنجیه اولانلر  
 قورقلمدریاسند بو غرق (وقلنا من بقیه بنی اسرائیل اشکوا الارض) و یعقوبک اولاده  
 دیدک فرعونک اغراقندن صکره زمین مصرده سکنی ایدک (فاذا جاء وعد الاخره) پس  
 قیامتک و عله سی کدکده (جینا بکم لقیفا) سزی و آنلری قارشمش اولدیمز خاله کورر ز  
 و یا یحیی انزلناه و یا یحیی نزل) و قرآن عظیم الشانی طوعز بیغه مقارن ایدر دیک و کندوبی طوعز بیغه  
 مقارن ایددی (وما ارسلناک الا مبشرا و نذیرا) دخی سخی کوندردمک الا مطیعه ثوابله مزده  
 و یحیی و غاصیه عقابله قورقند یحیی (وقرانا قرناه) و قرآن عظیم الشانی بر مقدار ایدر دیک  
 لفراده علی الناس علی مکث) تاکه آنی خلق اوزره مهمل ایش ایکن او قویه سن ز برامهل ایلد  
 او قومق از برلکه قولای فهم ایتیکه معیندر (ونزلناه نزیلا) و حوادث حسبیلد آنی بر یحیی  
 ایدر مک ایدر دیک (قل امواته اولاً ثم منی) اهل شرکه سوبله قرانه ایمان کفور مکک  
 و کفور مکک برامهسا و یدر زیر ایمانکرا کمال اتر فرعه ایمانکرا اکافقن کفور مز (ان الذین  
 اوتوا العلم من قبله) تحقیقا کیم قرآنک نزولندن اسبق دانشی و یریلن کسته یعنی کتب  
 سماویه بی اوقیان و وحیک حقیقنه و نبوتک علامانی علماء عاملین عبدالله بن سلاله  
 و اصحابی و نجاشی و تابعی کیمسه (اذ انزلنا علیهم) چن قرآن اوزر لرینه و قور (یحیرون  
 لئلاذ قان شجلا) خدا نک فرماننی تعظیم ایتک ایچون چکرکه لرینه یعنی یوزلری اوزره قاپنور  
 سجده ایتدکلی حالده (ویقولون سبحان ربنا) دخی یرلر پروردگار من کفارک سوزندن  
 منزهدر (ان کان وعد ربنا لمفعولا) تحقیقا که تکرینک وعده سه البته اولمیلد (ویحیرون  
 لئلاذ قان ینکون) و سجوده یوزلری اوزره قاپنور لر اغلد قلی حالده (ویزیدهم خسوعا) و قرآن  
 عظیم الشانک دیکله سی کندولره تواضع و تضرع اتر رننه که علم و یقین کندولره اتر ر  
 مرویدر کیم چن اهل شرک ایشدیلر که سرور کائنات یا الله یا رحمن دیر سوبلدیلر محمد  
 المصطفی بزای یکی معبوده عبادت ایتکدن نهی ایدر و کندوبی خدا دن اوزره بر معبود دخی  
 نلایدیور خدا عزوجل بو ابی منزل ایدوب بیورد (قل ادعوا الله اولدعوا لرحمن) سوبله  
 ایزد ذوالجلالی لفظ جلالتله ایلد شمیمه ایدک یا لفظ رحمن ایلد که ایکسیر واجب الوجود



ذاتی اوزره اطلاق ولفسفی مستحسنند ( آیاماندغوا ) بویکی اسمک قفسیله کند و بی  
 شمیله ایدرسر کوزلدرد ( قلله الاسماء المحسنی ) که کوزلدرد کند و ذاتنه مخصوصد  
 ولا یجهر بصلایک ) و نمازک قرأتی آشکارا قبله بر حده دک که مشرک لانی ایشیده لر  
 زیرا انلرک ایشتمیه سکا استهزا ایتلرینه باعث اولور ( ولا تخافیت بها ) و آنه  
 بر مرتبه یه دک که آرد که نمازی قیلان مؤمنلر قرأتی ایشتمیه لر ( وایع بین ذللا  
 وجهرایله مخافته اراسنده بر طریق قصدایت ( وقل الحمد لله ) دخی سوبیله . ج  
 مدح و ثنا خدانک ذاته مخصوصد ( الذی لم یخذ ولدا ) شول خد که او غول اید نمدی  
 و لم یکن له شریک فی الملک ) والو هیته اکا براور تاق اولمک ( و لم یکن له ولی من الدن  
 و خوار لق جهنندن اکا برد و ست یوق ایدیکه آنک سببیله معزز اوله ( و کبره تکبیر  
 و آن درست تعظیم ایله و بعضیه دیدی کبره تکبیرا نک معناسی

الله اکبر سوبیله مروید و کیم سرور کائناتک

د آب شریفی بوایدیکه بنی عبدالمطلبیدن براوغلا نلک

دیلی اچلد قده بوسوره نک صوایتی اکا تعلیم ایدرک

قد قطع الجری الا قول و بیلوه

الثانی ان شاء الله

تقلا

مم

